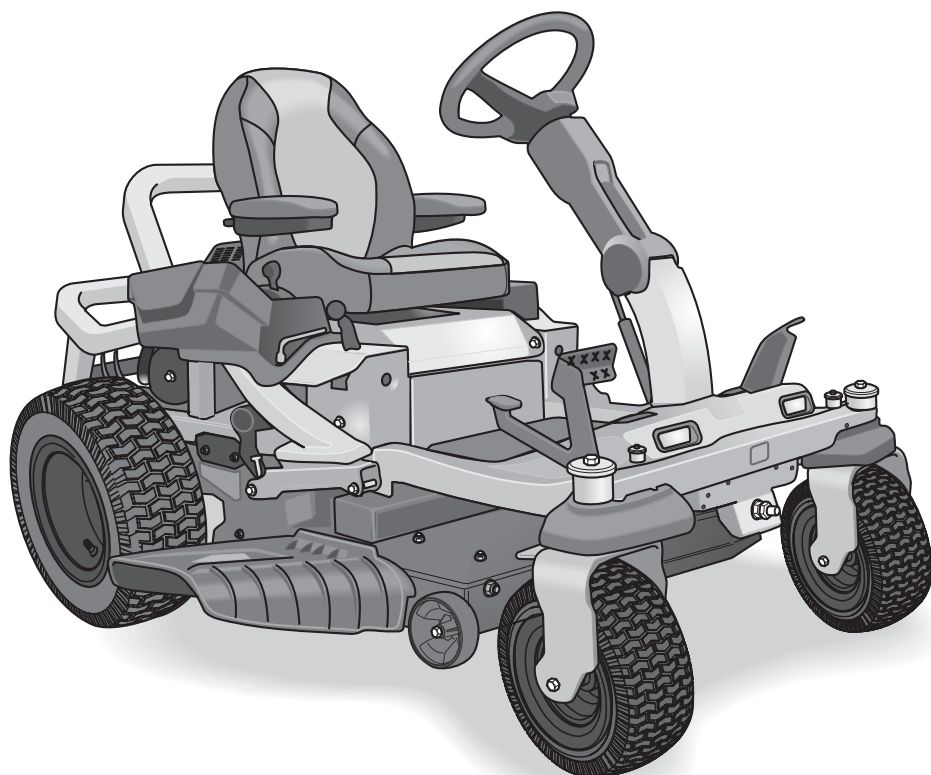


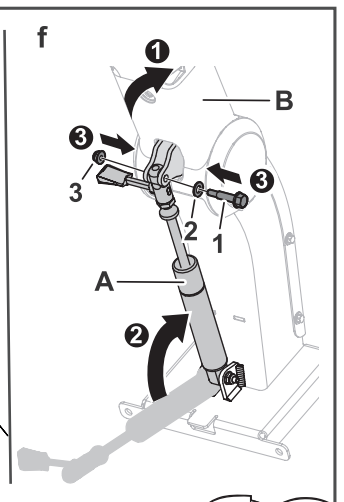
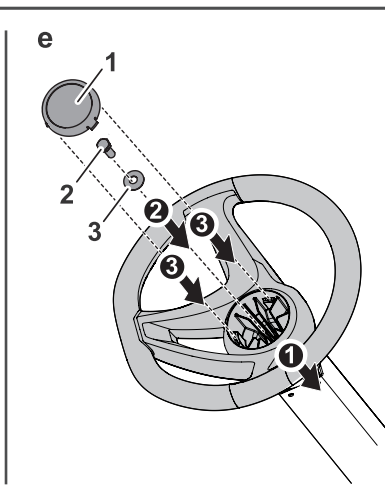
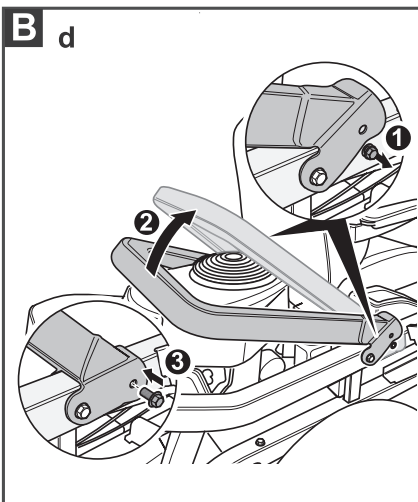
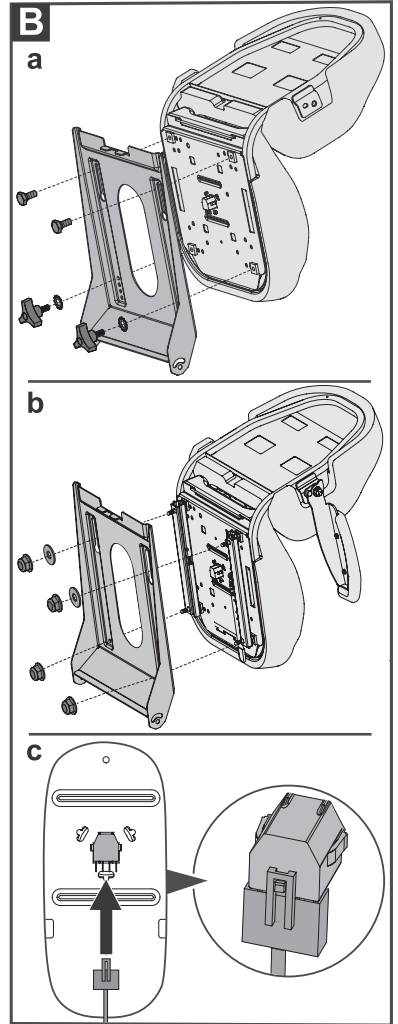
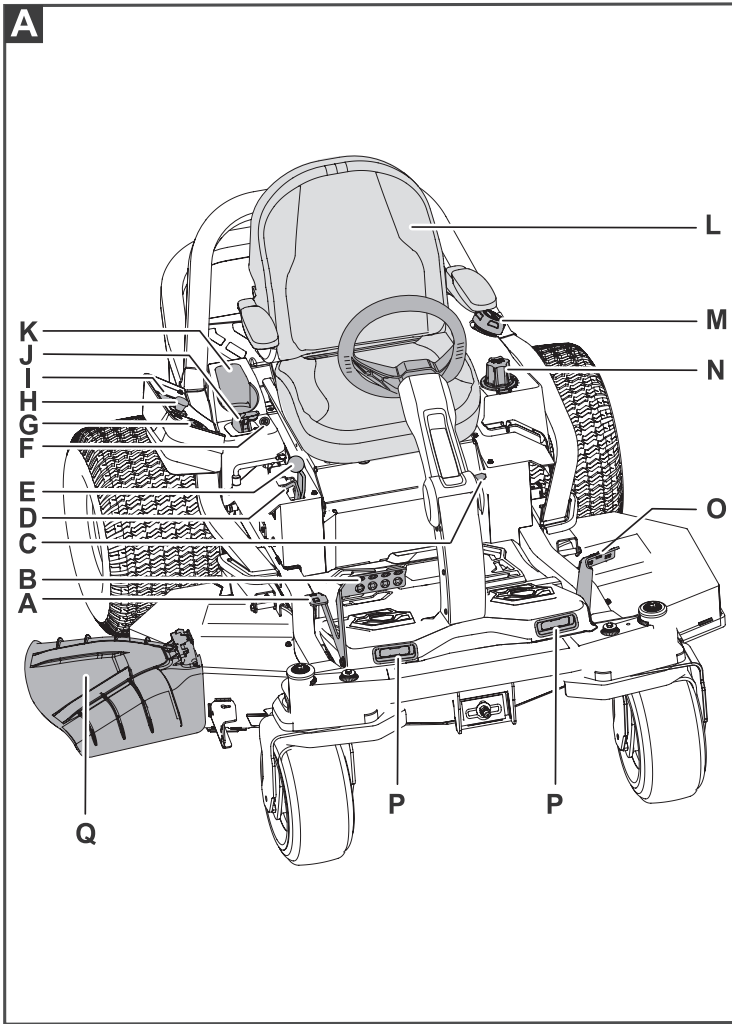
Cub Cadet[®]

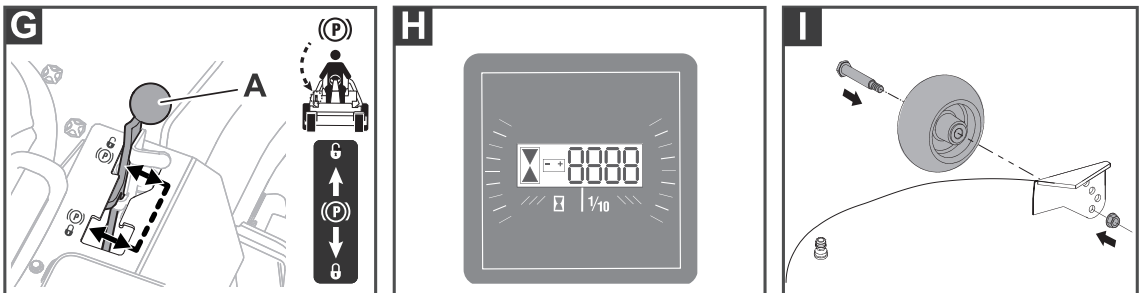
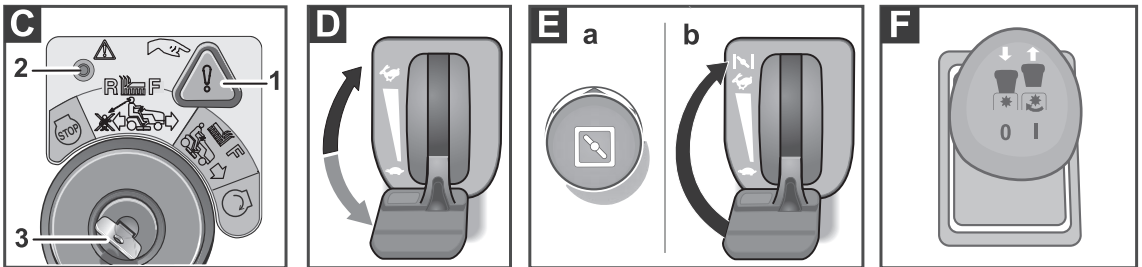
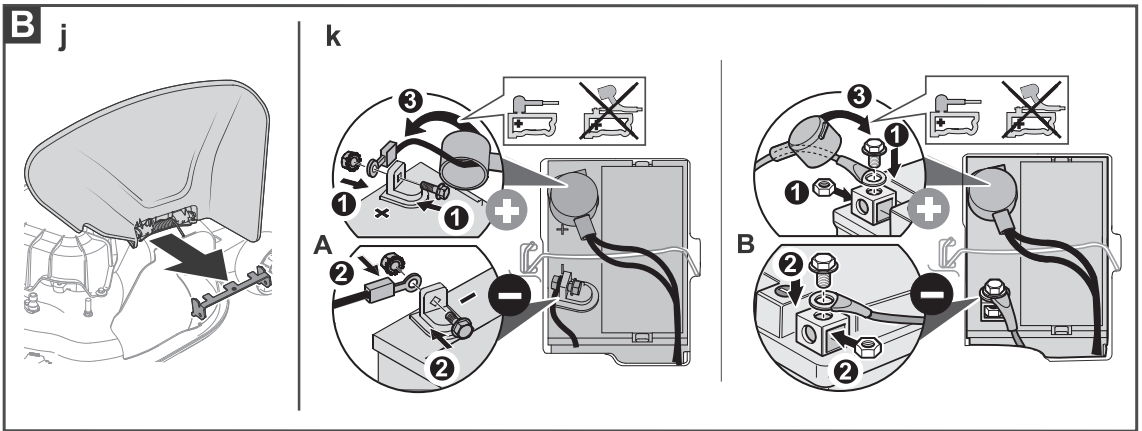
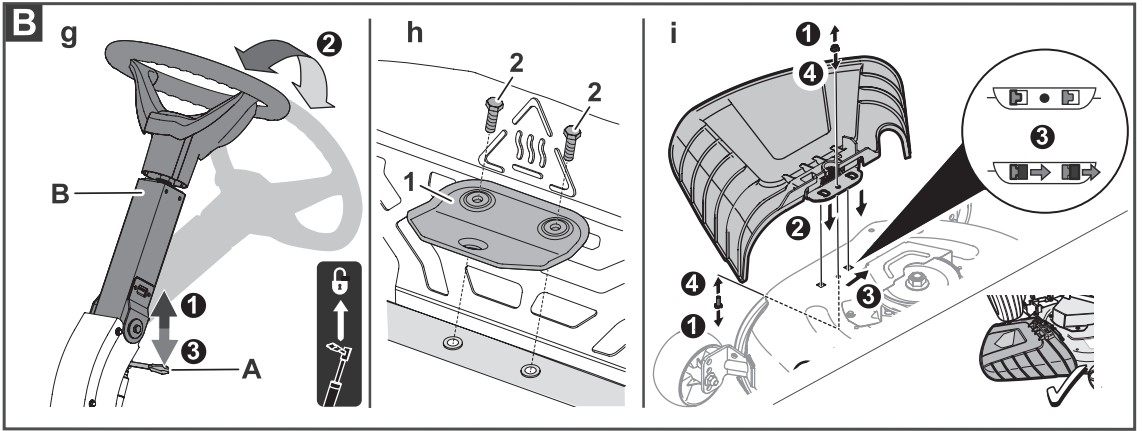


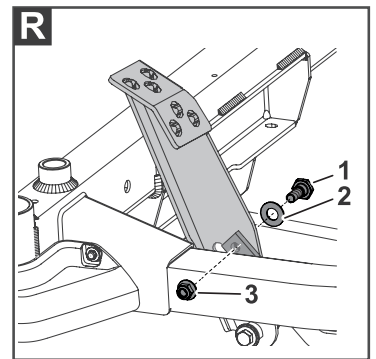
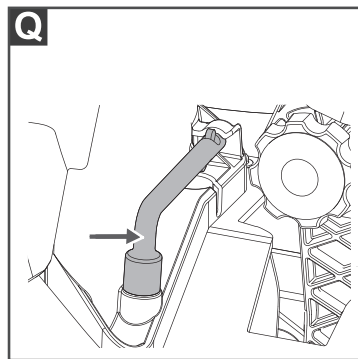
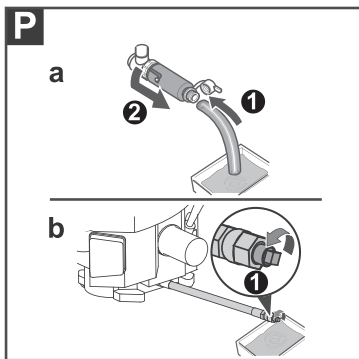
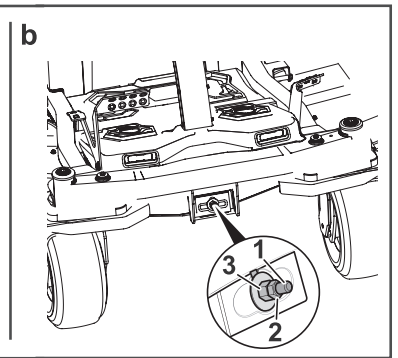
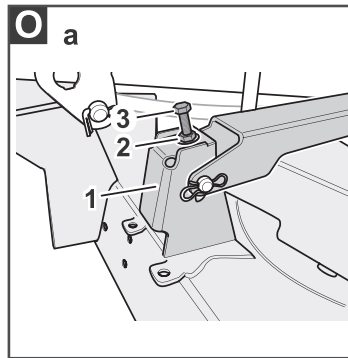
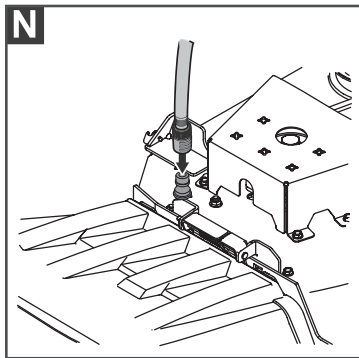
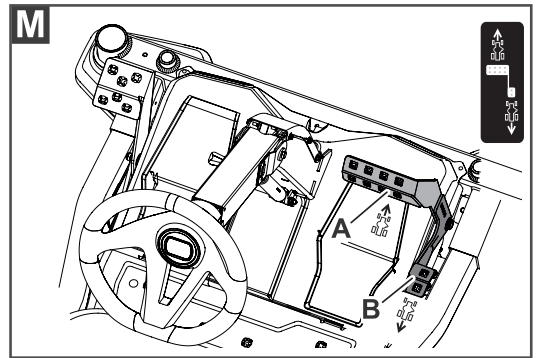
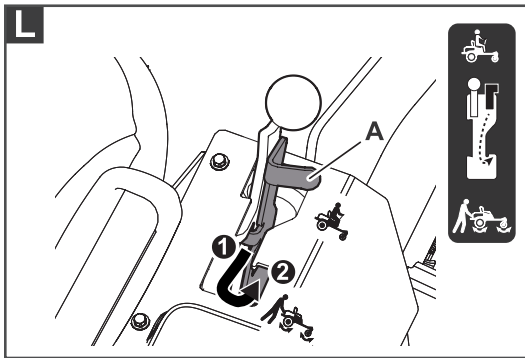
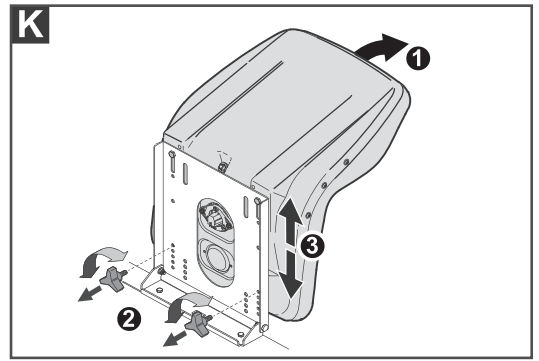
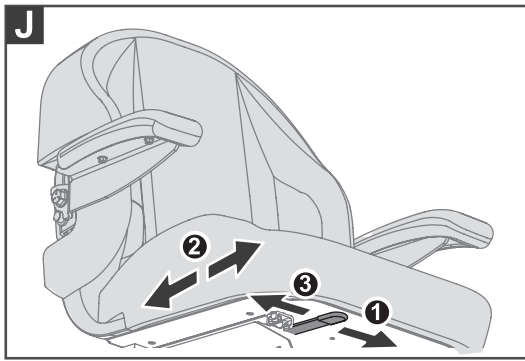
K21
769-26215

MTD Products Aktiengesellschaft • Saarbrücken • Germany











| | | |
|-----------|--|------------|
| EN | English | 8 |
| | (Original operating instructions) | |
| FR | Français | 27 |
| | (Notice d'instructions originale) | |
| DE | Deutsch | 47 |
| | (Originalbetriebsanleitung) | |
| NL | Nederlands | 67 |
| | (Originele gebruiksaanwijzing) | |
| IT | Italiano | 86 |
| | (Istruzioni per l'uso originali) | |
| ES | Español | 107 |
| | (Instrucciones de funcionamiento originales) | |
| SV | Svenska | 128 |
| | (Originalbruksanvisning) | |
| DA | Dansk | 147 |
| | (Originale driftsvejledning) | |
| NO | Norsk | 166 |
| | (Originale driftsanvisningen) | |
| FI | Suomi | 185 |
| | (Alkuperäinen käyttöohjekirja) | |
| PL | Polski | 204 |
| | (Oryginalna instrukcja obsługi) | |
| ET | Eesti | 224 |
| | (Originaalkasutusjuhend) | |
| LT | Lietuviškai | 243 |
| | (Originali naudojimo instrukcija) | |
| LV | Latviešu valodā | 263 |
| | (Lietošanas pamācības oriģināls) | |

Contents

Meaning of the symbols..... 8
 For your safety..... 9
 Safety information..... 9
 Intended use..... 13
 Identification plate..... 13
 Safety equipment..... 13
 Assembly 13
 Operating elements 15
 Start-up..... 16
 Operation..... 16
 Servicing..... 20
 Removing/installing and adjusting
 the cutter deck..... 23
 Storage 23
 Transport 24
 Troubleshooting..... 24
 Information on the engine..... 25
 Warranty 25
 CE Declaration of Conformity 26
 Environmentally-friendly disposal..... 26



Warning! Rotating blades

Risk of injury due to rotating blades or other moving parts.
 Keep hands and feet away from rotating parts. Keep hands and feet away from the mower.

Caution! Bystanders

Keep third parties out of the danger area.

Danger! Unintended activation

Prior to working on the device, pull the spark plug connector. Keep hands and feet away from rotating parts.

Caution! Items flung around

Items may be seized and flung around by the device.

Warning! Risk of falling

Do not operate the device on slopes with a gradient greater than 35 %.

Danger! Risk of explosion

Warning! Risk of chemical burns from battery acid

Caution!
 Wear safety goggles.

Meaning of the symbols



Warning!
 Read the operating instructions prior to installation and start-up.

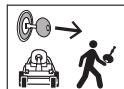




Danger! No fires, sparks, naked flames or smoking



Attention!
Do not dispose of used batteries with domestic waste.



Warning!
Always remove the ignition key before getting off the device.



Danger! Unintended activation
Prior to working on the device, remove the ignition key. Follow the instructions in this manual.



Attention!
Do not stand on the cutter deck.



Warning! Hot surface



Warning!
Only operate the device with an attached and lowered deflector flap or the mulch locking part.



Note
Always keep these symbols in a legible condition. Replace damaged or illegible symbols.

For your safety

Danger levels of warning information

The following danger levels are used in these operating instructions, to indicate potentially dangerous situations:

DANGER!



A dangerous situation is highly likely and, if the measures are not followed, will result in severe injury and even death.

WARNING!



A dangerous situation may occur and, if the measures are not followed, will result in severe injury and even death.

CAUTION!



A dangerous situation may occur and, if the measures are not followed, will result in slight or minor injuries.

Attention!

A possibly harmful situation may occur which if not avoided will result in property damage.

Safety information content

DANGER!



Type and source of the danger!
 Consequences of non-observation
 Measure for preventing the danger

Safety information



Before using your device for the first time, read these operating instructions carefully and observe the instructions. Please store away these operating instructions for later use or future owners.

- Before using for the first time, you must read the safety information!
Failure to observe the operating instructions and safety instructions can result in damage to the device and danger for the operator and other persons.
- Make sure that you are familiar with all controls and how to use them correctly.
- All persons involved with the initial set-up, operation and servicing of the device, must have appropriate qualifications.

The making of unauthorised changes or conversions is not permitted

Do not make any changes to the device or convert it to make other machinery. Such changes can result in personal injury and incorrect operation.

- Repairs to the device must only be performed by trained persons who have been instructed to do so. When doing so always use original spare parts. This ensures that the safety of the device is maintained.

Safety information

Information symbols in this manual

The signs and symbols in this manual should help you to use the manual and device quickly and safely.



Note

Information to ensure the most effective and practical use of the device.

→ Action step

Requires you to perform an action.

✓ Action result

This is the result of a sequence of action steps.

[1] Item number

Item numbers are indicated in the text by square brackets [].

A Illustration label

Illustrations are numbered with letters and identified in the text.

① Step number

The defined sequence of action steps is numbered and identified in the text.

Protection of yourself and others

- **Do not let children or persons who have not read these operating instructions use the device.**
- **Do not permit children under the age of 16 to handle this power tool or perform other work on the device, such as maintenance, cleaning, adjustment, etc.** Local regulations may determine the minimum age for users.
- **Any person intending to operate this mower must not be under the influence of intoxicants such as alcohol, drugs or medicines.**
- **Do not use the device if you have not received appropriate training or are tired or ill.**
- **Exercise caution and do not reach into the cutting blades.**
- **Remember that the operator is responsible for accidents involving other persons and/or their property.**
- **This device may be used by persons with limited physical, sensory and mental abilities or a lack of experience and knowledge if they are being supervised or have been trained in how to use the device safely and they understand the dangers associated with it.**
- **Do not put the device in operation if there are people (especially children) or animals in immediate proximity.**
- **Ensure children do not play with the device.**

- **Stop working if you notice people (especially children) or pets in proximity.**
- **When working with or on the device, always wear anti-slip shoes, long trousers and other appropriate personal protective equipment (protective goggles, protective helmet, hearing protection, work gloves, etc.)** Wearing personal protective equipment reduces the risk of injuries. Avoid the wearing of loose clothing or clothing with hanging cords or belts. Working without ear protection may result in loss of hearing.

Before use

- **Before you begin work, make sure that you are familiar with the device, its controls and how to operate it.**
- **Before each use, check if all control devices, operating elements, starting locks as well as operating buttons and switches are functioning properly. Have damaged devices that do not function properly repaired or, if necessary, replaced by a service centre.**
- **Check whether all fixing elements (nuts, bolts and screws, etc.) are tightly fit to ensure that the device is operated safely.**
- **Only operate the device in a technically faultless state.** Never change the engine settings pre-configured in the factory. Have damage repaired by a qualified technician or service centre.
- **Remove the adjustment tool or wrench before switching on the device.** A tool located in the rotating cutting tools area may lead to injuries.
- **Check the deflector flap for damage and tight fitting.**
- **Before mowing, make sure that the lawn is free from branches, stones, wire etc. and look out for such objects the whole time when mowing.** Items may be seized and flung out.
- **Check (by means of visual inspection) whether the cutting blade and their fixings are blunt, damaged or deformed.**
- **Never use a device with defective, damaged or missing safety/protective equipment.** Safety/protective equipment are a component of the device, are there fore your protection and must always be functioning. You must not modify safety/protective devices, remove them or bypass their function. Have damaged safety/protective devices repaired or, if necessary, replaced by a technician or service centre.
- **Connect trailers or attachment devices carefully.** Driving performance, especially steering, braking capability, and overall stability are affected by attachments, towed items, ballast weights and the weight of a grass catcher when full.

Safety information

Tips for use

- **Do not mow lawns with a grass height over 25 cm.**
- **Drive carefully.** Reduce your speed before turning.
- **Do not use the device in potentially explosive atmospheres which contain flammable liquids, gases or dusts.** The tool can generate sparks which could ignite dust or vapours. Prevent naked flames, formation of sparks, and do not smoke.
- **Take particular care when mowing or driving in reverse.** To prevent accidents, drive slowly and glance at the ground behind you as you do so.
- **Adjust the cutting height only when the engine is switched off and the cutting tool is stationary.**
- **Never open the deflector flap while the engine is still running.**
- **Never drive over gravel or footpaths with the cutters running.** There is a risk of stone chips.
- **Do not mow overgrown, dry grass (e.g. field grass) or dry piles of leaves. Do not park the device on dry grass or leaves.** Risk of fire from contact with hot exhausts and when dry grass or leaves gather on the hot mower.
- **Pay attention to traffic when working on roads or crossing them.** The device is not designed for use on public roads.
- **Take extra care with opening and closing the grass catcher; there is a risk of crushing.**
- **Never stand in front of the grass discharge openings.**
- **Never empty the grass catcher while the cutter deck is running.** While emptying the grass catcher, you or others may be injured by cut grass and objects being flung out.
- **Maintain a safe distance at all times when mowing near lawn edges (e.g. beside particularly steep slopes, ditches, or under trees, and by bushes and hedges).**
- **If the cutter deck comes into contact with a foreign body (e.g. a stone), or if the device starts to vibrate unusually, switch the engine off immediately.** Inspect the device for damage before continuing operation. If necessary, take it to a service centre.
- **Do not use the device without the cutter deck attached.** The subsequently altered weight distribution can cause the device to tip over.
- **Switch the engine off and remove the ignition key before you clear the ejector channel of blockages or other hindrances.**

- **Be particularly careful when reversing with the cutter deck switched on** Only reverse with the cutter deck switched on if absolutely necessary.

Notes on vibrations

- **Vibrations can cause nerve damage and impair the blood circulation in the hands and arms.**
- **When working in the cold, wear warm clothing and keep your hands warm and dry.**
- **Take breaks.**
- **If you notice that the skin of your fingers or hands goes numb, tingles, hurts or goes white, stop working with the machine and, if necessary, consult a doctor.**

Mowing on steep slopes

- **Do not mow or drive on slopes with inclines of greater than 35 %.**
- **Always drive transverse to the slope and not up and down it. Do not turn on slopes.** Working on slopes is dangerous. The device could topple over or skid. If there is no other choice, drive down inclines slowly and carefully.
- **Never attempt to stabilise the machine by placing your feet on the ground.**
- **Always drive on slopes as cautiously as possible and brake carefully.** When descending, keep the engine engaged and drive slowly. Take particular care when changing direction.
- **Do not use any heavy attachment devices, e.g. transport trailers, grass catchers or garden rollers, on slopes with an incline of more than 9 %.**
- **If operating with an attached trailer, or parts fastened to the trailer coupling, they must not exceed the following maximum values:**
 - Max. gradient 9%
 - Max. support load on the trailer coupling 22 kg
 - Max. trailer load (trailer and load) 113 kg

After use

- **If you leave the seat of the device, always switch off the engine.** Always remove the ignition key and engage the parking brake.
- **Ensure that ventilation slots are free from dirt.**
- **Let the engine cool down before you store the device.**

Safety information

Before carrying out any work on the device

➤ **Protect yourself against injury by doing the following prior to all performing work on the device:**

- Switch off the engine
- Remove the ignition key
- Engage the parking brake
- Wait until all rotating parts have come to a standstill
- Wait until the engine has cooled down
- Pull the spark plug connector off the engine so that the engine cannot inadvertently start.

General safety instructions

➤ **Never leave the engine running in buildings or poorly ventilated spaces.** Risk of fatality due to carbon monoxide poisoning!

➤ **Spare parts and accessories must meet the requirements specified by the manufacturer.**

You should therefore only use original spare parts/accessories, or those which have been approved by the manufacturer. Always observe the installation instructions supplied with the parts during replacement. The use of spare parts or accessories not approved by the manufacturer can represent a significant safety risk.

➤ **Arrange for repairs to be performed solely by a qualified expert or workshop.**

➤ **Do not carry passengers on the device.** The device is not licensed for transporting people.

➤ **This device is designed for maintaining grass and lawns in a domestic setting.** Due to dangers posed to the body of the user or other persons, the device must not be used for purposes other than those intended.

➤ **Operate the unit in daylight or adequate artificial lighting only.** Keep your work area clean and well illuminated.

➤ **Escaping hydraulic fluids or other such pressurised liquids can cause severe injuries. Never attempt to feel leaks with your hand!**

Use a piece of paper or cardboard to do this. Wear gloves and some protective goggles when checking the device for leaks. If liquid gets into the eyes, seek immediate medical attention. Never carry out checks, if pressurised systems/lines remain under pressure. Only allow service centres to work on pressurised systems or lines.

➤ **Regularly ensure that the cutting blades come to a standstill about five seconds after the cutter deck is switched off (this can be detected audibly because rotating cutting blades produce a wind noise).** If the cutting blades do not stop within this time frame, the device should be checked by a service centre.

➤ **Ensure maintenance work is always performed to schedule so that the device remains in a safe condition.** Deficient improper maintenance may lead to device damage and thus to injury.

➤ **The engine and exhaust become hot and can lead to burns.** Do not touch!

➤ **Only use the mower in dry weather conditions.** Keep the mower away from rain or dampness. If used on wet grass, the device may slip because of reduced adhesion.

➤ **Do not use the device if it is raining or there is a risk of storms.**

➤ **Do not start the engine if any petrol has been spilt.** Push the device away from the area where the petrol was spilt and wait until the petrol fumes have evaporated.

➤ **Handle fuel with care. Fuel and petrol vapour is explosive and petrol is extremely flammable.** Do not refill the fuel tank while the engine is running or still hot. Only refuel the device outside. Store fuel in approved containers only and never close to sources of heat (e.g. heaters, stoves or hot-water boilers). Have a damaged exhaust unit, fuel tank or fuel cap replaced.

➤ **To prevent a fire hazard, keep the engine, exhaust, battery, the fuel tank and the hydraulic parts free from grass and leaking oil.**

➤ **Also follow the instructions in the engine handbook.**

Intended use

This device is designed to be used

- as a lawn tractor for mowing lawns in the house garden and leisure garden,
- with accessories which are approved expressly for use with this lawn tractor,
- in accordance with the descriptions and safety information given in these operating instructions

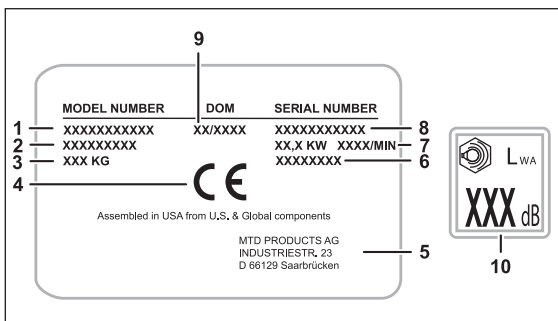
Any other use is classed as an unintended use. Improper use is not covered by the warranty and the manufacturer will reject any liability. The user is liable for injuries to third parties and damage to their property.

Unauthorised changes to the device exclude liability of the manufacturer for any resulting damage and/ or injury.

This device is not licensed for use on public roads or for transporting people.

Identification plate

You will find the identification plate under/in front of the driver's seat.



Layout (model-dependent)

- 1 Model number
- 2 Model name
- 3 Weight
- 4 CE mark
- 5 Manufacturer
- 6 Device name
- 7 Power / engine speed (rpm)
- 8 Serial number
- 9 Year of manufacture
- 10 Guaranteed sound level

Safety equipment

Deflector flap [Q]

CAUTION!



Contact with the cutting blade and items flung out

➔ Risk of injury

➤ Only operate the device with a deflector flap attached and lowered.

Safety locking system

The safety locking system will only allow the engine to start when

- The driver is sitting on the seat.
- the cutter deck has been switched off; i.e.: PTO switch set to "O/Aus/Off" (PTO = Power-Take-Off).
- the parking brake is applied (park position).

Dependent on the version, the safety locking system automatically switches the cutter deck (PTO) or engine off as soon as the operator leaves the seat with the cutter deck (PTO) activated, irrespective of whether the parking brake was previously actuated. The safety locking system automatically switches the engine off as soon as the operator leaves the seat without actuating the parking brake beforehand.

In devices without an OCR function or with a deactivated OCR function, the safety locking system prevents reversing with the cutting mechanism activated (automatic shutdown of the cutting mechanism).

Prior to reversing, switch off the cutting mechanism using the PTO switch.



Note on the PTO switch

In the case of automatic shutdown through the safety locking system (e.g. reversing or leaving the seat with the cutting mechanism activated), first switch the switch off, and then back on again, to release the clutch lock (PTO).

Directional references

Directional references on the device (e.g. left, right, etc.) always refer to when facing forwards.

Assembly



Note

To be able to move the device manually, the gear release lever must be in the appropriate position. Refer to the section "Operation – Pushing the device".

Attaching the seat **B** a-c

- Remove the cable ties that secure the seat during transport.
- Fit the seat (dependent on the seat design) on the seat plate:
 - a:** Seat without adjustment lever:
In the rear area with two screws and in the front area using two tommy screws with washers.
 - b:** Seat with adjustment lever:
Using 4 flange nuts and 2 washers.
 - c:** Plug the cable connector onto the seat contact plug
- If necessary, attach the cable connector to the seat contact switch and ensure that the cable is routed so that it is not damaged or squashed.



Note

The device cannot be started without a connected seat contact switch.

Aligning the upper bow-shaped handle of the rear frame **B** d

- The bow-shaped handle is folded down for transport.
- Remove the two screws from the rear frame **1**.
 - Fully fold out the bow-shaped handle **2**.
 - Attach the bow-shaped handle to the rear frame using the previously removed screws - tightening torque 18-27 Nm **3**.

Installing the steering wheel **B** e

- Remove the cover cap **[1]** from the steering wheel.
- Remove screw **[2]** and washer **[3]**.
- Bring the wheels into a straight position.
- Place the steering wheel on the steering shaft.
- Position washer **[3]** with curved face upwards.
- Secure the steering wheel using the screw **[2]**.
- Put on the cover cap **[1]**.

Fitting the adjusting cylinder of the steering column adjustment mechanism **B** f



Note

Only necessary for devices, where the steering column adjusting cylinder is not fitted for transport reasons.

- Raise the steering column **[B]** and maintain it in position **1**.
- Raise the adjusting cylinder **[A]** and secure it using shoulder screw **[1]**, washer **[2]** and flange nut **[3]** on the mounting bracket of the steering column, tightening torque 14-16 Nm **2/3**.



Note

The shoulder screw, washer and flange nut are contained in the device's accessories kit or they are already loosely pre-fitted on the bracket or adjusting cylinder.

Setting up the steering column **B** g



Note

Only for devices where the steering column has been folded down for transport.

- Pull the steering column adjustment lever **[A]** upwards and move the steering column **[B]** into the desired position **1/2**.
- Release the steering column adjustment lever **[A]** to lock the steering column in this position **3**.



Note

Ensure the steering column is correctly locked/engaged.
The steering column can be set to various heights. For more on this, please refer to the section "Operation – Fitting the steering column".

Attaching the trailer coupling (optional; depending on the model) **B** h

- Fix the trailer coupling **[1]** to the rear panel of the device using screws **[2]**.

Fitting the deflector flap on the cutter deck **B** i (model-dependent)

- Remove the ignition key, which is secured to the mounting of the discharge opening of the cutter deck with a cable tie (model-dependent).
- Remove the screw **[1]** and nut **[2]** on the discharge opening of the cutter deck **1**.
- Position the deflector flap on the cutter deck so that the lugs on the deflector flap sit in the recesses on the cutter deck **2**.
- Push the deflector flap right back **3**.
- Secure the deflector flap with the screw **[1]** and nut **[2]** on the discharge opening of the cutter deck **4**.

Removing the transport lock on the deflector flap **B** j (model-dependent)

- Remove the ignition key, which is secured to the mounting of the discharge opening of the cutter deck with a cable tie (model-dependent).
- Remove the safety plate or the cable ties (depending on the version).
- ✓ The deflector flap closes automatically.

Removing the mulching stopper/mulching wedge from the cutter deck (model-dependent)

For transport reasons, it may be that, dependent on the model and version, there is an optional mulching stopper/mulching wedge in the discharge opening of the cutter deck. This must be removed from the discharge shaft prior to start-up of the cutter deck for conventional mowing (side discharge of the cuttings) or when operating the device with an optional grass catcher.

Putting the battery into operation

DANGER!



Risk of fire, explosion and corrosion caused by battery acid and gases emitted by battery acid

- Battery acid is corrosive. Immediately clean all parts of the device splashed by battery acid.
- Do not smoke; keep burning and hot objects away.
- Charge batteries in a well ventilated and dry room only.
- There is a risk of a possible short circuit when working with the battery. Do not place any tools or metal objects on the battery.

DANGER!



Risk of poisoning and injury from battery acid

- Wear safety goggles and protective gloves.
- Do not allow battery acid to come into contact with skin.
- If battery acid is sprayed in your face or eyes, wash it off immediately with cold water and seek medical attention.
- If you have swallowed battery acid, drink a lot of water and seek medical attention.
- Store batteries out of the reach of children.
- Never tilt the battery, as battery acid may run out.

Attention!

- Disconnect and connect the battery in the correct sequence.
- Only operate the battery with the battery terminal cover fitted (depending on the model, as a cover flap on the positive terminal or a complete protective battery cover).



Note

The battery is situated under the passenger seat.

The battery is filled with battery acid and sealed at the factory.

Installation k

- ➔ First connect the red cable(s) (+ / positive terminal) **1**.
- ➔ Then connect the black cable(s) (- / negative terminal) **2**.
- ➔ Fit the battery terminal cover **3**.



Note

Where devices have additional electrical accessories, such as power steering, 12 V socket, cutter deck height adjuster, etc., the connection cables must be grouped together (e.g. using cable ties) in cable groups (all red or all black cables). If cable group exist, always position the thickest cable in the group next to the battery terminal.

Removal

- ➔ Remove the battery terminal cover.
- ➔ First disconnect the black cable(s) (- / negative terminal).
- ➔ Then disconnect the red cable(s) (+ / positive terminal).

Charging the battery

WARNING!



Electrolyte liquid even discharges from sealed batteries.

- ➔ Risk of injury and fire
- Avoid tilting the battery.

- ➔ Before using for the first time, charge the battery with a 12 Volt battery charger.
 - Lead-acid battery:
 - Maximum charging current 4 amps for 1-2 hours
 - AGM battery:
 - Maximum charging current 1.1 amps for 12-14 hours
- ➔ After charging the battery, first pull out the battery charger plug.
- ➔ Then disconnect the battery (see also operating instructions for the battery charger).

Attention!

- Follow the instructions in the operating manual for your battery charger.

Operating elements

Overview A

- A** Reverse pedal
 - B** Forward pedal
 - C** Lever for steering column adjustment
 - D** Gear release lever
 - E** Parking brake lever (parking brake)
 - F** Choke *
 - G** Ignition lock
 - H** PTO switch
 - I** Display cluster *
 - J** Throttle/choke *
 - K** Can holder/storage compartment
 - L** Driver's seat
 - M** Fuel tank
 - N** Height adjustment star knob for raising the cutter deck
 - O** Pedal for raising the cutter deck
 - P** Headlights *
 - Q** Deflector flap
- (* model-dependent)

Start-up

Before operating the unit, always

Check:

- All safety equipment/protective devices
- The engine oil level (see the engine handbook)
- The fuel level
- Tyre pressure
- The side coverings, accessory equipment, the area around the air filter for dirt and grass

Fill up with fuel and check the oil level



Note

The engine has already been filled with oil in the factory – please check the oil, if required refill.

- Use unleaded petrol.
- Fill fuel tank up to max. 2 cm below the lower edge of the inlet nozzle.
- Seal the fuel tank tightly.
- Check the oil level. The oil level must be between the "Full/Max." and "Add/Min." mark (see also engine manual).

Check tyre pressure



Note

For reasons of manufacture, tyre pressure may be higher than required.

- Check the tyre pressure of each wheel and correct it if necessary (see the tyre wall for the maximum tyre pressure). For further information see the "Servicing" section.

Recommended tyre pressure:

| | |
|-------|----------|
| Front | 1.0 bar |
| Rear | 0.65 bar |

Adjusting the driver's seat **J** **K** (depending on version and model)

Seat with adjustment lever **L**

- Sit on the driver's seat.
- Press the adjustment lever to the left and keep it held **1**.
- Bring the seat to the desired position **2** and leave the adjusting lever **3**.



Note

When releasing the adjustment lever, make sure the seat latches in correctly.

Seat without adjustment lever **K**

- Fold the seat forward **1**.
- Remove the tommy screws **[1]** **2** and move the seat to the desired position **3**.
- Refit the tommy screws and tighten **4**.
- Fold the seat back **5**.

Adjusting the steering column **B** **g**

- Pull the steering column adjustment lever **[A]** upwards and move the steering column **[B]** into the desired position **1 2**.
- Release the steering column adjustment lever **[A]** to lock the steering column in this position **3**.



Note

Ensure the steering column is correctly locked/engaged.
The steering column must be adjusted so that it does not touch your legs when you are sitting in the driver's seat.

Adjusting the wheels of the cutter deck **I**

The cutter deck wheels should never be lower than 6-12 mm above the ground at the lowest cutter position. The cutter deck wheels are not designed to bear the loads generated by the cutters and may have to be offset accordingly. They are used solely for compensating for floor unevenness.

- Always move the cutter deck wheels so they line up evenly.



Note

The number of cutter deck wheels varies depending on the model.

Operation

Attention!

- Also observe the information in the operating instructions for the engine.



Note

Comply with the national/municipal regulations concerning the times when the appliance may be used (if required, contact your local authority).

Switching the headlights on/off **A** **[P]** (optional - depending on the model)

Switching on


- The headlight comes on up if the engine is running or if the ignition key is in the position / **F** / **R** **F**

Switching off

- The headlight is switched off, if the ignition key is in the STOP position /

Applying/releasing the parking brake **G**

- To switch the parking brake on, press the lever **[A]** to the right out of the recess and push it fully back until the lever engages in position **(P)** /

- To switch the parking brake off, press the lever [A] to the right out of the recess and push it fully forward until the lever engages in position (P) / .

**Note**

Before switching the parking brake on, always bring the device to a stop before doing so, and do not press the accelerator pedal any more.


Do not press the accelerator pedal again once the parking brake is switched on because this could result in damage to the gearbox.


Attention!

- Always switch on the parking brake before leaving the device.

Setting the engine speed D





You can set the engine speed with infinite variability using the throttle.

Fast engine speed = 

Slow engine speed = 






Starting the engine C D E**Note**

The choke E is used to start the device when the engine is cold. Some models have no choke. The engine is automatically set to the particular starting process. Follow the separate information in the engine operating instructions.

- Open the fuel tap (if present, see engine manual).
- Sit down on the driver's seat.
- Switch the parking brake on.
- Switch the cutter deck off.
- Insert the ignition key into the ignition lock.
- Turn the ignition key to /ON for about one minute to fill the engine fuel system with fuel. Then turn the ignition key back to /OFF.
This action step is only necessary for devices with an electronic throttle - see also the engine operating instructions.
- Set the throttle to the middle position between  and .

**Note**

On some models this position is also marked with "START".

- If the engine is cold, pull out the choke or set the throttle to  (only required for devices fitted with a choke system).
- Turn the ignition key [3]:
 - Turn the ignition key to  until the engine starts running.
 - Release the ignition key.
 - ✓ The ignition key remains in the normal position  /  →  F.

**Note**

A start attempt should take a maximum of 5 seconds. Wait 10 seconds before trying again.

**Note**

The OCR function must not be activated during the start process (see section "OCR function").



- Reset the choke / throttle slowly until the engine is running smoothly.

**Note**

On devices with an electronic throttle and fully electronic fuel injection system, a metallic ticking may be heard when starting the engine. Let the engine run in the starting position for five to ten minutes.

If the noise can still be heard, switch off the engine and contact a specialist workshop.

Stopping the engine C D

- Set the throttle to .
- Let the engine run for about 60 seconds.
- Set the ignition key to .
- Remove the ignition key.
- Switch the parking brake on.

Driving M**WARNING!**

Risk posed by abrupt starting, sudden stopping and driving at an excessively high speed.

→ Risk of accidents

- Drive slowly and brake slowly.
- Do not drive at excessive speed.
- Be particularly careful when reversing.
- Never change the direction of travel without first bringing the unit to a standstill.
- When entering corners, always reduce your speed and adjust the speed to the turning radius (the tighter the corner, the lower the speed).
- Never adjust the steering column or the driver's seat when in motion.
- Never operate the device without the cutter deck.

**Additional safety information on the drive**

If the device is moving slightly (crawling), even though you are not pressing the accelerator pedals

(= neutral position), switch the device off, discontinue use and take it to a service centre.



**Note**

Do not step on the forward or reverse pedal while you are activating the brake pedal or the parking brake is switched on. This may damage the gearbox.

| | |
|----------|---------------|
| A | Forward pedal |
| B | Reverse pedal |

- Sit down on the driver's seat.
- Start the engine.
- Release the parking brake.
- To move off, step on the accelerator pedal **[A]** / **[B]**.

Note
The further you step on the accelerator pedal, the quicker the machine will go.



Note
The device is designed for operation in the full throttle position. If you want to practice or drive at a lower speed, the throttle can also be set to the position between  and .

Stopping the device **M**

To stop the device, take your foot off the accelerator pedal **[A]** / **[B]**, until the device comes to a standstill.

Switching the cutter deck on/off (depending on the model) **F**

The PTO switch actuates a mechanical clutch to switch ON and OFF the cutters.

- To switch the cutter deck on, pull the PTO switch .
- To switch the cutter deck off, press the PTO switch .

Setting the cutting height **A**

The cutter deck has a height adjustment mechanism with multiple settings.

The cutting height range for mowing is between about 2.5 cm for the lowest cutting height (index 1 on the height-adjustment start knob **[N]**) and 11.4 cm for the highest cutting height (notch index 4.5).

Note
Each index setting (maximum 15 setting options - dependent on the model) shifts the cutter deck by about 6.4 mm.

Note
The highest cutting height (index 4.5) should be used for transport (driving without mowing).

- Step fully down on the pedal for the cutter deck height adjustment **[O]** to move the cutter deck to the fully raised position.
- Rotate the height adjustment star knob **[N]** to the desired cutting height (index 1 to 4.5).
- Slowly remove your foot from the cutter deck lifting pedal.
- ✓ The cutter deck drops slowly to the selected height and is locked down in this position.

Mowing

⚠ CAUTION!





Items flung out (cut grass, stones, etc.)

- Risk of injury
- Only empty the grass catcher when the cutters are switched off.
- Only operate the device with the deflector flap or grass catcher attached.

Attention!

- Switch the engine off immediately if the cutter deck strikes a foreign body (e.g. a stone), or if the device starts to vibrate in an unusual way.
- Inspect the device for damage before continuing operation. In the event of damage, discontinue use of the device and have it repaired by a service centre prior to putting back into operation.
- Do not activate the cutter deck in high grass.



Note
Some models can be driven in reverse with the cutter deck running (OCR function = reverse mowing mode). Prior to driving in reverse, switch the cutter deck off while it is in normal operation  /  **F** and position it in a raised position (see chapter "Starting the engine").

Exercise particular caution when mowing in reverse (OCR function). Never use the reverse mowing function if it is not absolutely necessary.


Never change the direction while the vehicle moves (with the drive on or off).

Exercise particular caution when reversing with the cutters switched on. Only reverse with the cutter deck switched on if absolutely necessary.

For optimum lawn mowing, cut the first two rounds so the cut grass is thrown out sideways into the middle.

Do not allow the grass to grow too long, and never cut it too short.

Drive in straight lines and do not mow at high speed, particularly when a mulching kit or grass catcher is installed.

- Sit down on the driver's seat.
- Bring the cutter deck to the top height position.
- Start the engine as indicated.
- Set the throttle to .
- Switch the cutter deck on and then lower it.
- Release the parking brake.
- To drive off, step on the forward pedal.


**Information on mowing**

Do not mow wet grass. Drive slowly at maximum engine speed. When adjusting the cutting height and travel speed, ensure that the device is not overloaded. Depending on the length, type, and dampness of the grass, adjust the cutting height and driving speed in order to be able to collect grass with a grass catcher without any trouble.



In the event of blockages, reduce speed and raise the cutting height.

**Note on the PTO switch**

In the case of automatic shutdown through the safety locking system (e.g. reversing with the cutting mechanism activated), first switch the switch off, and then back on again, to release the clutch lock.

OCR (reverse mowing mode) function (model-dependent) 

The ignition lock is fitted with an OCR function, which offers you user-controlled mowing, even when reversing.

- Start the engine.
- Turn the ignition key [3] anti-clockwise from normal position to reverse-mowing position  and press switch [1].
- ✓ Indicator lamp [2] comes on. You can now mow both when moving forwards and when reversing.
- To end the OCR function, turn the ignition switch to the right to the normal position  F.
- ✓ Indicator lamp [2] goes out.

**Notes**

The OCR function is switched off automatically once the key is turned to the normal position or the engine is switched off (stop position or switching off of the engine via the safety locking system).

Tips on lawn care**Mowing**

A lawn is made up of various different types of grass. If you mow more frequently, the grown of strongly-rooting grasses is favoured resulting in firm turf. If you seldom cut the grass, you will enhance the development of high-growing types of grass and other weeds (e.g. clover, daisies ...). The normal height of a lawn is approx. 4–5 cm. Only 1/3 of the total height should be mown; therefore cut 7–8 cm long grass to normal height. Preferably do not cut the lawn shorter than 4 cm, otherwise the turf will be damaged in a dry period. If the grass has grown particularly high (e.g. during a holiday period), cut it back to its normal height in stages.

Mulching using the accessories (optional)

With mulching, the grass is cut into small pieces (approx. 1 cm) during mowing and is left on the ground. A lot of the nutrients in the cut grass are retained for the benefit of the lawn.

→ Ask your specialist dealer for appropriate mulching accessories.


**Note**

This device is designed to mow lawns. Do not mow scrub, weeds, or overlong grass.


Pay attention to the following notes:

- Do not mow wet grass.
- Never cut more than 2 cm of the total grass length.
- Drive slowly and at maximum engine speed.
- Clean the cutter deck regularly.

Switching the device off

- Stop the device.
- Switch the cutter deck off.
- Set the throttle to .
- Bring the cutter deck to the top position.
- Switch the engine off after 60 seconds.
- Switch the parking brake on.
- Close the fuel tap (if present, see engine manual).
- Remove the ignition key.

Pushing the device 

- Switch the engine off.
- Switch the parking brake off.
- Pull the gear release lever [A] back and then to the right until it sits in the recess .
- ✓ You can now push the device.


**Note**


Never tow the device. This can cause serious damage to the gears.


- To continue driving, pull the gear release lever [A] to the rear left out of the recess and then press it fully forward.



Display cluster (depending on the model, optional)

 **Note**
The indicators only come on when the engine is running or if the ignition key is turned from the STOP position.

 **Note**
If the ignition switch is outside the STOP position, the egg timer symbol of the display cluster comes on/flashes to indicate that the tractor operating hours are being recorded, irrespective of whether the engine has been started or not.


 **Note**
If the oil change and air filter maintenance occur at the same time, the oil change indicator appears first and then the air filter indicator.

Dependent on the model, the following indications appear on the LCD display of the display cluster:

Operating hours/battery voltage indication

When the ignition is switched on, the battery voltage indicator is displayed for a short period, which then changes to the operating hours indicator. The operating hours are displayed in 1/10 hours. The operating hours are always counted except for when the ignition key is in the "Stop" position or when it is removed.

Maintenance indicators

 **Note**
TIME means: The total operating hours are displayed.

CHG-OIL-SOON-TIME Changing the oil

→ Change the engine oil immediately (see engine operating instructions).

This indicator appears every 50 operating hours for a period of 7 minutes.


LO-OIL-TIME Oil level

The engine oil level is too low. This indication is only displayed for devices whose engine has an oil pressure switch.

→ Switch the engine off immediately and check the engine oil level (see the engine operating instructions). Top up the oil if required.

LO-BATT-TIME

Battery voltage

If you turn the ignition key to the  position, the battery voltage is briefly shown and then the total operating hours.

- Charge the battery as quickly as possible.
- It may be necessary to have the charging system checked by a service centre for possible damage.

CLN-AIR-FILT-TIME

Air filter maintenance

→ Perform air filter maintenance immediately (see engine operating instructions).

This indicator appears every 25 operating hours for a period of 7 minutes.

Servicing

WARNING!



Risk of injuries or material damage


- Only perform maintenance and cleaning work on the device with the engine at a standstill.
- Remove the ignition key and the spark-plug connectors.
- Wait until all moving parts have come to a complete stop and the engine has cooled down.
- Never reach into the rotating cutter blades.
- Only have repair and maintenance work and the replacement of safety components performed by a qualified specialist or a specialist service centre.
- Only have the cutter blades replaced or re-sharpened by a specialist service centre.
- Clean the device and all add-on and accessory parts after every instance of use. Collections of very dry dirt and mowing residues can present a risk of fire.

Cleaning the device

Attention!

- Do **not** use high-pressure cleaners for cleaning the device.

- Park the device on firm and level ground.
- Switch the parking brake on.
- Clean the device with a scrubbing brush, hand brush or a cloth.

 **Note**
Also always clean below the device, e.g. in the area around the rear axle/gearbox and gearbox fan.

Cleaning the cutter deck

DANGER!



Sharp, moving cutting tools

- Risk of injury
- Wear protective gloves.
- Caution when cleaning the cutters.
- Note that the movement of one cutting tool may lead to the rotation of other cutting tools.

Attention!

Fuel may run into the combustion chamber.

- Damage to engine
- The device must not be tilted to an angle greater than 30°.

- ➔ Clean the cutting chamber with a scrubbing brush, hand brush or a cloth.
- ➔ Clean the cutter deck top side, and also below the V-belt cover/blade spindle cover with a brush, hand brush or a cloth.

Cutter deck with cleaning nozzle (optional)

Cleaning

- ➔ Park the device on a clean and firm foundation.
- ➔ Switch the parking brake on.
- ➔ Use a commercially available quick-release coupling to attach a water hose.
- ➔ Start the engine.
- ➔ Lower the cutter deck and switch it on.
- ➔ Allow the engine and cutter deck to run for a few minutes.
- ➔ Switch the engine and cutter deck off.



Note

If available, repeat the steps for the second cleaning nozzle.

Drying

- ➔ Bring the cutter deck to the top position.
- ➔ Start the engine and switch the cutter deck on.
- ➔ To dry the cutter deck, allow the engine and cutter deck to run for a few minutes.
- ➔ Switch the engine and cutter deck off.

Servicing the device

- ➔ Observe the servicing instructions in the engine manual.
- ➔ At the end of the season, have the mower inspected and serviced by a service centre.



Note

After changing the oil, take the waste oil to a waste oil collecting point or to a waste disposal company.



Note

Hand over used batteries to your dealer or to a waste management company. Remove the battery before scrapping the mower.

Using jump leads

DANGER!



Risk of explosion / short-circuit

- Never bypass a defective or frozen battery with jump leads.
- Ensure that the units and the jump lead clips do not touch each other and that the ignitions are switched off.

- ➔ Attach the red jump lead to the positive terminal (+) of the discharged battery and to the positive terminal (+) of the donor battery.
- ➔ Connect the black jump lead first to the negative terminal (-) of the donor battery.
- ➔ Connect the other clip to the frame of the engine block of the device as far away from the battery as possible.



Note

If the donor battery is installed in a vehicle, this vehicle must not be started during the jump starting process.

- ➔ Switch the parking brake on.
- ➔ Start the device.
- ➔ Disconnect the jump leads in reverse sequence.

Use of the optional multifunction tool (model-dependent)

The multifunction tool is located on the front side of the right console. It has a 1/2 inch spanner and can thus be used for loosening and tightening of various (1/2 inch) screws and nuts.

Tyre pressure

WARNING!



Increased tyre pressure

- Risk of accident and damage to the device.
- Never exceed the permitted tyre pressure (see tyre wall).

- ➔ Check the tyre pressure and correct it where necessary.


Recommended tyre pressure:

| | |
|-------|----------|
| Front | 1.0 bar |
| Rear | 0.65 bar |

**Note**

Excessive tyre pressure reduces the service life of the tyres. Check the tyre pressure prior to every use.

Every 5 operating hours

- Perform the first engine oil change (for intervals refer to the engine manual).
- Use the quick oil drain (optional) to drain the oil .

**Note**

When draining the oil, use a suitable collection container.

- The engine mounting bolts must be checked for tight seating by a service centre (tightening torque 37-50Nm).
- The blade mounting screws must be checked for tight seating by a service centre (tightening torque 95-122Nm).
- Check the fuel system (tank, lines, etc.) for leaks.

Every 10 operating hours

- Clean the battery poles and terminals.
- Lubricate the device at the appropriate grease nipples/lubricating points (e.g. wheel bearings, cutter deck wheels, tensioning pulleys, blade shafts, etc.) with type 251H EP grease.

**Note**

Lubrication must only be performed by a service centre.

- Check the cutting blades for wear and arrange for their sharpening or replacement by a service centre.

Every 25 operating hours

- Lubricate the steering linkage on the two grease nipples (in the front area of the device underside) with multipurpose grease no. 2.

**Note**

Lubrication must only be performed by a service centre.

- Have the dirt and grass residue beneath the V-belt cover of the cutter deck removed by a service centre.

Every 50 operating hours

- The engine mounting bolts must be checked for tight seating by a service centre (tightening torque 37-50 Nm).
- The blade mounting screws must be checked for tight seating by a service centre (tightening torque 95-122 Nm).
- Check the fuel system (tank, lines, etc.) for leaks.
- Have drive V-belts, blade shafts and tensioning pulleys checked for wear and damage by a service centre.

- Dirt and grass remnants must be removed from the drive gear by a service centre.
- Contact a service centre to arrange for replacement of the fuel filter.
- Check the tank system for leaks and damage. Any damaged parts must be immediately replaced.

Every 100 operating hours

- Take the device to a service centre for checking of its safety and operation.
- All bolted connections on the device must be checked for tightness by a service centre.

Every 200 operating hours

- Arrange for the hydraulic system of the drive gear to be checked and serviced by a service centre.

If required**Charge the battery:**

- If you are not using the battery for lengthy periods, remove the battery from the device.
- Charge up the battery every 6–8 weeks, as well as before putting back into operation after storage.
- Check the battery voltage with a voltmeter. If the voltage is less than 12.4 V DC, recharge the battery with a 12-volt battery charger.
 - Lead-acid batteries:
 - Maximum charging current 4 amps
 - AGM batteries:
 - Maximum charging current 1.1 amps

**Note**

If possible use a fully automatic battery charger and follow the instructions in the operating manual of your battery charger.

Replace fuses:

- Replace defective fuses only with ones of an equal rating.

Once a season

- Lubricate all rotating and bearing points (operating lever, height adjustment of the cutter deck, etc.) with several drops of light oil.
- Clean the spark plugs and set the electrode gap or replace the spark plug (see engine manual).
- The rear axles must be lubricated with a special-purpose, water-repellent grease by a service centre.
- Have the cutter deck repaired only by a service centre.
- Arrange for the device to be checked for correct operation and safety by a service centre.

**Note**

Ensure regular checking (during service centre visits) of the condition of the cutter deck V-belt.

Removing/installing and adjusting the cutter deck

WARNING!



Risk of injuries or material damage

- Only perform maintenance and cleaning work on the device with the engine at a standstill.
- Remove the ignition key and the spark-plug connectors.
- Wait until all moving parts have come to a complete stop and the engine has cooled down.
- Never reach into the rotating cutter blades.
- Wear protective gloves.
- Only have repair and maintenance work and the replacement of safety components performed by a qualified specialist or a specialist service centre.
- Note that the movement of one cutting tool may lead to the rotation of other cutting tools.

WARNING!



The suspension/lifter is spring-supported and can spring back upwards once the cutter deck is separated from the lifter. Removal and installation must only be performed by a service centre.

Adjusting the cutter deck

- ➔ Park the device on an even surface and switch the parking brake on.



Note
Before aligning the cutters check the tyre pressure on the device.

When mowing does not appear to be parallel to the lawn, the cutter deck can be aligned.

Adjusting the lateral cutter deck level a

- ➔ Move the cutter deck to the mid-height position.
- ➔ Carefully turn the outer cutting blades transverse to the direction of travel.
- ➔ Measure the distance between the ground and the ends of the two outer blades.

The distance should always be equal. If necessary, you can set the correct level as follows. Perform the adjustment on the left or right adjustment segment [1] of the cutter deck:

- ➔ Release the locknuts [2].
- ➔ To adjust the level, screw the adjusting screw [3] out or in until the level is correct.
- ➔ Re-tighten the locknuts (77 Nm tightening torque).



Note
Adjusting the side level can affect the level from the front to the rear. Therefore, check the value of the front to rear level and correct it as necessary.

Set the cutter deck level from front to back b



Note
First check the side cutter deck level.

- ➔ Park the device on an even surface and switch the parking brake on.
- ➔ Move the cutter deck to the mid-height position.
- ➔ Carefully turn the outer cutting blades parallel to the direction of travel.
- ➔ Measure the distance between the ground and the end of the right blade.

The blade end at the front should be about 2-6 mm lower than the rear blade end. You may have to adjust the front fixing bracket [1] as follows:

- ➔ Remove the protective cover [1] at the pitch arm.
- ➔ Release the locknuts [2] in an anti-clockwise direction.
- ➔ To set the level, screw the nuts [3] in or out.
- ➔ Re-tighten the locknuts (77 Nm tightening torque).
- ➔ Fasten the protective cover back onto the pitch arm.

Pedal adjustment of the cutter deck raising mechanism

The pedal for raising the cutter deck can be adjusted to the respective requirements of the operator (body height).

- ➔ Bring the cutter deck into transport position. Remove the screw [1] with washer [2] and nut [3] on the pedal.
- ➔ Position the pedal into the desired position and fasten it again using the previously removed screw, washer and nut (torque 38-47 Nm).

Storage

Attention!

Damage to appliance materials

- Store the device in a clean, dry enclosed space.
- Protect the device from rust when storing it for lengthy periods of time.
- Protect the device from frost.

- ➔ Clean the device and the grass catcher.
- ➔ Wipe all metal parts down with an oily cloth or spray them with oil to protect them from rust.
- ➔ Charge the battery.
- ➔ Remove the battery in the event of long-term storage (e.g. over winter).
- ➔ Charge up the battery every 6–8 weeks in the event of long-term storage and before reinstalling.
- ➔ Drain the fuel and shut down the engine – see the engine manual.
- ➔ Check the tyre pressure.

Transport



Note

The device is not approved for public thoroughfares in accordance with national road legislation (StVO).

Short distances

- ➔ Switch off the cutter deck before driving the mower.
- ➔ Prior to driving, move the cutter deck to the highest position (index 4.5).
- ➔ Drive the machine only short distances to change its location of use.

Long distances

WARNING!



Danger posed by unstable and unsecured ramps

- ➔ Risk of serious injury to people and severe damage to property
- If you are pushing the device onto a trailer or into a lorry, first make sure that the ramp is stable and secure.

WARNING!



Danger posed by inadequate fastening

- ➔ Turbulence during transport
- If you are transporting the device in a trailer or lorry, fasten it and secure it adequately.

Attention!

Environmental hazard due to leaked fuel

- Do not transport the device in a tilted state.

- ➔ Transport the device on a transport vehicle over long distances.
- ➔ Manually push the device in neutral into/onto the transport vehicle.
- ➔ Activate the parking brake and secure the device against slipping.

Troubleshooting

⚠ WARNING!



Risk of injuries or material damage

- In case of doubt always take your mower to a specialist workshop.
- Switch the device off prior to all checks and all work on the cutting blades.
- Protect yourself against injury by doing the following prior to all performing work on the device:
 - Switch off the engine
 - Remove the ignition key
 - Engage the parking brake
 - Wait until all rotating parts have come to a standstill
 - Wait until the engine has cooled down
 - Pull the spark plug connector off the engine so that the engine cannot inadvertently start.

| Problem | Possible cause | Remedy |
|--|--|--|
| Starter does not turn. | Safety locking system has actuated. | Sit on the driver's seat and engage the parking brake. Switch the PTO off. |
| | Battery not connected correctly. | Connect red cable to the (+) battery terminal and the black cable to the (-) battery terminal. |
| Starter does not turn. | Discharged or low battery. | Check and charge the battery. If necessary, replace the battery. |
| | Fuse has tripped. | Replace the fuse. If the fuse trips repeatedly, check for the cause. |
| | Loose earth cable between engine and frame. | Connect the earth cable. |
| Starter turns but engine does not start. | Choke and throttle in wrong position. | Actuate the choke. Set the throttle to . |
| | Carburettor not receiving any fuel, fuel tank empty. | Top up fuel. |
| | Defective or dirty spark plug. | Check the spark plug (see engine manual). |
| Engine producing smoke. | No ignition spark. | Arrange for the ignition to be checked in a service centre. |
| | Too much engine oil in the engine. | Switch the device off immediately. Check the engine oil level. |
| Strong vibrations. | Engine defective. | Switch the device off immediately. Have the engine checked in a service centre. |
| | Damaged blade shaft or defective cutter. | Switch the device off immediately. Have defective parts replaced in a service centre. |
| Cutter deck does not discharge grass or cuts unevenly. | Engine speed too low. | Put your foot down further on the accelerator. |
| | Travelling speed too high. | Choose a lower driving speed. |
| | Cutting blade is blunt. | Have the cutting blades sharpened or replaced by a service centre. |
| Engine is running, cutter deck is not mowing. | V-belt torn. | Have the V-belt replaced in a service centre. |

Information on the engine

The engine manufacturer is liable for all engine-related problems with respect to power, power measurement, technical specifications, warranty and service.

Information can be found in the owner's/user handbook supplied separately by the engine manufacturer.

Warranty

The warranty conditions of our local company or importer apply in all countries. Under the terms of the warranty we will repair faults on your device free of charge, insofar as material or manufacturing defects are the cause. To make a claim under warranty please contact your seller or your nearest branch.

CE Declaration of Conformity

You can find more information about the device on the separately enclosed CE Declaration of Conformity, which forms part of these operating instructions.

Environmentally-friendly disposal

Dispose of packaging remnants, old devices, etc. in accordance with local regulations.

Table des matières

Signification des symboles 27

Consignes de sécurité 28

Pour votre sécurité 28

Utilisation conforme 32

Plaque signalétique 32

Dispositifs de sécurité 33

Montage 33

Éléments de commande 35

Mise en service 35

Fonctionnement 36

Maintenance 41

Démontage / montage et réglage
du mécanisme de coupe 43

Entreposage 44

Transport 45

Dépannage 45

Information sur le moteur 46

Garantie 46

Déclaration de conformité CE 46

Élimination conforme aux
impératifs écologiques 46

Signification des symboles



Avertissement !
Lisez la notice d'utilisation avant le montage et la mise en service !



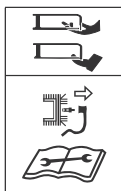
Avertissement ! Lames rotatives

Risque de blessures dû aux lames ou aux pièces en rotation.

Tenez vos mains et vos pieds à l'écart des pièces en rotation. Ne laissez pas vos mains et vos pieds sous le mécanisme de coupe.

Prudence ! Personnes présentes

Tenir les tiers à l'écart de la zone dangereuse.



Danger ! Mise en marche involontaire

Avant les travaux sur l'appareil, débranchez la cosse de la bougie d'allumage. Tenez vos mains et vos pieds à l'écart des pièces en rotation.



Prudence ! Projection d'objets

Des objets risquent d'être saisis et projetés par l'appareil.



Avertissement ! Risque de renversement

Ne faites pas fonctionner l'appareil sur des pentes présentant une inclinaison supérieure à 35 %.



Danger ! Risque d'explosion



Avertissement ! Risque de brûlures dues à l'acide de la batterie



Prudence !

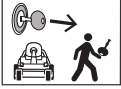
Portez des lunettes de protection.



Danger ! Il est interdit de faire un feu, des étincelles, d'utiliser une flamme nue et de fumer !



Attention !
Ne jetez pas les batteries usagées dans les ordures ménagères.



Avertissement !
Retirez toujours la clé de contact de l'appareil avant de quitter l'appareil.



Danger ! Mise en marche involontaire
Avant les travaux sur l'appareil, enlevez la clé de contact. Respectez les consignes figurant dans ces instructions d'emploi.



Attention !
Ne marchez pas sur le mécanisme de coupe.



Avertissement ! Surface brûlante



Avertissement !
Ne faites fonctionner l'appareil qu'avec une trappe d'éjection fixée et abaissée ou avec l'obturateur de mulchage (ou paillis).



Remarque

Conservez toujours ces pictogrammes en bon état de lisibilité. Remplacez les pictogrammes détériorés ou illisibles.

Pour votre sécurité

Niveaux de danger des mentions d'avertissement

Les niveaux de danger suivants sont utilisés dans la présente notice d'utilisation pour attirer l'attention sur des situations potentiellement dangereuses :

▲ DANGER !



La situation dangereuse est imminente et provoquera, lorsque les mesures ne sont pas observées, des blessures graves, voire mortelles.

▲ AVERTISSEMENT !



La situation dangereuse décrite peut survenir et provoquer, lorsque les mesures ne sont pas observées, de graves blessures, voire la mort.

▲ PRUDENCE !



La situation dangereuse décrite peut survenir et provoquer, lorsque les mesures ne sont pas observées, des blessures légères ou mineures.

Attention !

Une situation potentiellement dangereuse peut survenir et provoquer, à moins de l'éviter, des dommages matériels.

Structure des consignes de sécurité

▲ DANGER !



Nature et source du danger !

➔ Conséquences en cas de non-observation

➤ Mesure à prendre afin d'éviter le danger

Consignes de sécurité



Avant la première utilisation de l'appareil, lisez attentivement la présente notice d'utilisation et observez les instructions qu'elle contient. Conservez la présente notice d'utilisation pour toute consultation ultérieure ou la remettre à un éventuel acheteur.

- ➔ Avant la première mise en service, lisez impérativement les consignes de sécurité !
Le non-respect de la notice d'utilisation et des consignes de sécurité peut endommager l'appareil et engendrer des dangers pour l'utilisateur et d'autres personnes.
- ➔ Familiarisez-vous avec tous les éléments de commande et avec leur utilisation correcte.
- ➔ Toutes les personnes chargées de la mise en service, de l'utilisation et de la maintenance de l'appareil doivent disposer des qualifications requises.

Interdiction de procéder à des modifications et transformations arbitraires

Il est interdit de transformer l'appareil ou de fabriquer des appareils supplémentaires à partir de ce dernier. De telles modifications peuvent provoquer des dommages corporels et être à l'origine de dysfonctionnements.

- ➔ Seules des personnes ayant été mandatées et formées sont autorisées à réparer l'appareil. Pour ce faire, veuillez toujours utiliser des pièces de rechange d'origine. Cela permet de préserver la sécurité de l'appareil.

Consignes de sécurité

Symboles d'information figurant dans la présente notice

Les repères et symboles figurant dans la présente notice vous aident à garantir une prise en main rapide et une utilisation en toute sécurité de l'appareil.

**Remarque**

Informations à propos de la méthode d'utilisation la plus efficace ou la plus pratique de l'appareil.

→ Étape de la procédure

Vous invite à réaliser une action.

✓ Résultat de la procédure

Vous trouverez ici le résultat d'une séquence d'étapes de la procédure.

[1]N° de position

Les numéros de position apparaissent dans le texte entre crochets [].

▲ Identification des illustrations

Les illustrations sont identifiées par des lettres qui apparaissent dans le texte.

① N° de l'étape de la procédure

Le déroulement défini des étapes est mis en évidence par des numéros apparaissant dans le texte.

Protection de l'utilisateur et des personnes

- **Pour des raisons de sécurité, les enfants ou les personnes ne connaissant pas les instructions d'emploi ne doivent pas utiliser l'appareil.**
- **Il est interdit aux personnes de moins de 16 ans d'utiliser cet appareil ou d'y effectuer des interventions et travaux tels que la maintenance, le nettoyage et le réglage.** L'âge minimum des utilisateurs peut être établi par des dispositions locales.
- **Les utilisateurs de l'appareil ne doivent pas être sous l'emprise de stupéfiants (p. ex. alcool, drogues ou médicaments).**
- **N'utilisez pas l'appareil sans formation adéquate ou si vous êtes fatigué ou malade.**
- **Soyez prudent et ne mettez pas les mains dans les lames.**
- **N'oubliez pas que l'utilisateur est responsable de tout accident impliquant d'autres personnes ou leurs biens.**

- **Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités psychiques, sensorielles ou mentales réduites ou bien manquant d'expérience et de connaissances, si elles ont été contrôlées ou instruites quant à l'emploi sûr de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers liés à son utilisation.**
- **Ne mettez pas l'appareil en service si des personnes (notamment des enfants) ou des animaux se trouvent à proximité immédiate.**
- **Veillez à ce que des enfants ne jouent pas avec l'appareil.**
- **Interrompez votre travail, si vous remarquez que des personnes (notamment des enfants) ou des animaux domestiques sont à proximité.**
- **En travaillant avec ou sur l'appareil, portez toujours des chaussures antidérapantes et des pantalons longs ainsi que l'équipement de protection individuelle approprié (lunettes de protection, casque de sécurité, casque anti-bruit, gants de travail etc.).** Le port d'équipements de protection individuelle permet de réduire le risque de blessures. Évitez de porter des vêtements amples ou présentant des cordons ou des ceintures pendants. Le fait de travailler sans casque anti-bruit risque d'entraîner une perte auditive.

Avant l'utilisation

- **Avant le début des travaux, familiarisez-vous avec l'appareil et ses éléments de commande ainsi qu'avec son maniement.**
- **Avant chaque utilisation, vérifiez que tous les organes de commande, les éléments de commande, les éléments anti-démarrage et les interrupteurs à bouton-poussoir et de commande fonctionnent correctement.** Faites réparer ou remplacer les pièces qui ne fonctionnent pas correctement par un atelier spécialisé.
- **Vérifiez que tous les éléments de fixation (écrous, boulons et vis etc.) sont bien serrés pour vous assurer que l'appareil va fonctionner en toute sécurité.**
- **Ne faites fonctionner l'appareil que s'il est dans un état techniquement irréprochable.** Ne modifiez jamais les préréglages du moteur effectués en usine. Confiez les travaux de réparation à un technicien qualifié ou à un atelier spécialisé.

Consignes de sécurité

- **Enlevez les outils de réglage ou les clés de serrage avant la mise en marche de l'appareil.** Tout outil se trouvant dans le périmètre des lames de coupe en rotation risque de provoquer des blessures.
- **Vérifiez que la trappe d'éjection n'est pas détériorée et qu'elle est bien fixée.**
- **Avant de tondre la pelouse, ramassez toutes les branches, pierres, fils de fer, etc. qui traînent sur la pelouse et assurez-vous pendant toute la tonte que vous n'avez rien oublié.** Des objets risquent d'être happés et violemment projetés.
- **Assurez-vous (en effectuant un contrôle visuel) que les lames et leur matériel de fixation ne sont pas émoussées, endommagées ou déformées.**
- **N'utilisez jamais un appareil dont les dispositifs de protection/sécurité sont endommagés ou font défaut.** Faisant partie intégrante de l'appareil, les dispositifs de protection/sécurité assurent votre protection et ils doivent toujours être opérationnels. Vous ne devez pas modifier les dispositifs de protection/sécurité ni les enlever ni en contourner la fonction. Faites réparer ou remplacer, si besoin est, des dispositifs de protection/de sécurité endommagés par un spécialiste qualifié ou dans un atelier spécialisé.
- **Accouplez les remorques ou l'équipement rapporté conformément aux prescriptions.** L'équipement rapporté, la remorque ou les poids de ballast ainsi que les dispositifs de récupération d'herbe remplis influencent la conduite de l'appareil, notamment sa capacité de braquage, de freinage et sa stabilité au basculement.
- **Ne modifiez la hauteur de coupe que lorsque le moteur est coupé et que l'outil de coupe est immobilisé.**
- **N'ouvrez jamais la trappe d'éjection pendant que le moteur fonctionne encore.**
- **Ne roulez jamais sur du gravier ou sur des chemins piétonniers avec le mécanisme de coupe en marche.** Il y a danger de projection de pierres !
- **Ne tondez pas de l'herbe haute et sèche (comme p. ex. dans un pâturage) ou par-dessus des tas de feuilles sèches. Ne garez pas l'appareil sur de l'herbe ou des feuilles sèches.** Risque d'incendie au contact avec le tuyau d'échappement brûlant et si de l'herbe ou des feuilles sèches s'accumulent sur le mécanisme de coupe toujours chaud.
- **Attention à la circulation lorsque vous travaillez le long d'une route ou en la traversant.** L'appareil n'est pas homologué pour une utilisation sur la voie publique.
- **Soyez particulièrement prudent en ouvrant et en fermant le dispositif de récupération d'herbe en raison du risque d'écrasement.**
- **Ne vous mettez jamais devant les ouvertures d'éjection de l'herbe.**
- **Ne videz jamais le dispositif de récupération d'herbe tant que le mécanisme de coupe est en marche.** Pendant le vidage du dispositif de récupération d'herbe, la projection d'herbe coupée ou d'objets engendre un danger de blessures pour vous et d'autres personnes.
- **Gardez une distance suffisante lors de la tonte dans des zones limitrophes, p. ex. à proximité de pentes abruptes, de fossés ou sous les arbres, près des buissons et des haies.**
- **Si le mécanisme de coupe percute un corps étranger (p. ex. une pierre) ou si l'appareil commence à vibrer anormalement, arrêtez immédiatement le moteur.** Vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage avant de continuer à l'utiliser. Si nécessaire, confiez-le à un atelier spécialisé.
- **Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans son mécanisme de coupe installé.** La répartition du poids modifiée de ce fait risque de provoquer le renversement de l'appareil.
- **Éteignez le moteur et retirez la clé de contact avant de débloquer ou de déboucher le canal d'éjection.**
- **Soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez en marche arrière avec le mécanisme de coupe embrayé.** Ne reculez avec le mécanisme de coupe embrayé que si c'est absolument nécessaire.

Durant l'utilisation

- **Ne tondez aucune surface gazonnée où les brins d'herbe dépassent une hauteur de 25 cm.**
- **Roulez prudemment.** Réduisez la vitesse avant d'amorcer un virage.
- **Ne travaillez pas avec l'appareil dans un environnement présentant un risque d'explosion, où se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.** L'appareil peut produire des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs. Évitez toute flamme nue, ne produisez pas d'étincelles et ne fumez pas.
- **Soyez particulièrement prudent lorsque vous tondez en marche arrière ou que vous reculez.** Pour éviter des accidents, roulez lentement et regardez alors en arrière par terre.

Consignes de sécurité

Remarques à propos des vibrations

- **Les vibrations peuvent causer des lésions aux nerfs et perturber la circulation sanguine des mains et des bras.**
- **Lors de travaux effectués en environnement froid, portez des vêtements chauds et maintenez vos mains au chaud et au sec.**
- **Faites des pauses.**
- **Si vous constatez que la peau de vos doigts ou de vos mains s'engourdit, picote, fait mal ou blanchit, arrêtez immédiatement de travailler avec la machine et consultez éventuellement un médecin.**

Tonte sur les pentes escarpées

- **Ne tondez pas et ne circulez pas sur les pentes présentant une inclinaison supérieure à 35 %.**
- **Circulez toujours en travers de la pente et non de haut en bas. Ne faites pas demi-tour en pleine pente.** Le travail sur les pentes est dangereux. L'appareil risque de basculer ou de glisser. Si c'est inévitable, ne faire alors demi-tour que lentement et prudemment en pente descendante.
- **N'essayez jamais de stabiliser l'appareil en posant le pied sur le sol.**
- **Sur les pentes, démarrez toujours en douceur et freinez avec précaution.** Si vous descendez une pente, laissez le moteur embrayé et roulez lentement. Soyez très prudent lorsque vous changez de direction.
- **N'utilisez aucun équipement rapporté lourd sur les pentes d'une inclinaison supérieure à 9 %, comme par ex. une remorque de transport, un dispositif de récupération d'herbe ou des rouleaux à gazon.**
- **En mode de remorquage ou si d'autres pièces sont fixées à l'attelage de remorque, ne pas dépasser les valeurs maximales suivantes :**
 - Déclivité max. 9%
 - Charge d'appui max. au point d'attelage de la remorque 22 kg
 - Charge remorquée max. (remorque et chargement) 113 kg

Après l'utilisation

- **Si vous quittez le siège de l'appareil, arrêtez toujours le moteur.** Retirez toujours la clé de contact et activez le frein de stationnement.
- **Veillez à ce que les fentes d'aération ne soient pas obstruées par des impuretés.**
- **Laissez refroidir le moteur avant de ranger l'appareil.**

Avant tous les travaux sur l'appareil

- **Pour vous protéger des blessures avant d'exécuter des travaux sur l'appareil**
 - arrêtez le moteur,
 - enlevez la clé de contact,
 - enclenchez le frein de stationnement,
 - attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées,
 - en attendant que le moteur ait refroidi,
 - débranchez la cosse de la bougie d'allumage sur le moteur pour empêcher tout démarrage intempestif.

Consignes de sécurité générales

- **Ne laissez jamais tourner le moteur dans des bâtiments ou dans des zones mal aérées.** Risque d'intoxication mortelle au monoxyde de carbone !
- **Les pièces de rechange et les accessoires doivent satisfaire aux exigences définies par le fabricant.** Utilisez donc exclusivement des pièces de rechange / accessoires d'origine ou agréés par le fabricant. En cas de remplacement, observez toujours les instructions de montage jointes. L'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non agréés par le fabricant peut constituer un risque considérable pour la sécurité.
- **Confiez exclusivement les réparations à un technicien qualifié ou à un atelier spécialisé.**
- **Ne transportez aucun passager sur l'appareil.** L'appareil n'est pas homologué pour transporter des personnes.
- **Cet appareil est prévu pour entretenir des surfaces enherbées et engazonnées dans le secteur privé.** L'appareil ne doit pas être utilisé à des fins dévotées, car cela risquerait de porter atteinte à l'intégrité physique de l'utilisateur ou d'autres personnes.
- **Employez uniquement l'appareil tant qu'il fait jour ou veillez à un bon éclairage artificiel.** Veillez à ce que votre poste de travail soit toujours propre et bien éclairé.
- **Les liquides hydrauliques s'échappant de l'appareil et les autres liquides sous pression peuvent provoquer de graves blessures. N'essayez jamais de déceler l'origine des fuites par tâtonnement !** Utilisez un morceau de papier ou de carton à cette fin. Portez des gants de sécurité et des lunettes de protection pour contrôler les points non étanches de l'appareil. Si du liquide pénètre dans la peau, consultez immédiatement un médecin. Ne jamais procéder à des contrôles tant que les conduites et systèmes conducteurs de pression sont encore sous pression. Les travaux sur les conduites et systèmes conducteurs de pression sont strictement réservés à un atelier spécialisé.

Consignes de sécurité

- **Assurez-vous à intervalles réguliers que les lames de coupe s'immobilisent env. cinq secondes après la mise hors circuit du mécanisme de coupe (immobilisation audible car les lames de coupe rotatives produisent un bruit de vent).** Si les lames de coupe ne s'arrêtent pas dans le délai prévu, il est recommandé de demander à un atelier spécialisé de contrôler l'appareil.
- **Faites toujours exécuter les travaux de maintenance dans les temps afin de garantir la sécurité de fonctionnement de l'appareil.** Des travaux d'entretien incorrects ou non réalisés peuvent causer des dommages sur l'appareil et aussi des blessures de ce fait.
- **S'échauffant fortement, le tuyau d'échappement et le moteur risquent de provoquer des brûlures.** Ne pas toucher !
- **N'utilisez l'appareil que par temps sec.** Conservez l'appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité. L'appareil risque de déraiper sur l'herbe humide en raison de sa moindre adhérence au sol.
- **N'utilisez pas l'appareil par temps de pluie ou en cas de risque d'orage.**
- **Ne démarrez pas le moteur si du carburant a débordé.** Poussez l'appareil à l'écart de la surface souillée par le carburant et attendez que les vapeurs de carburant se soient volatilisées.
- **Manipulez le carburant avec précaution. Les vapeurs de carburant / d'essence sont explosives et le carburant est facilement inflammable.** Ne faites jamais le plein lorsque le moteur tourne ou lorsqu'il est chaud. Remplissez le réservoir uniquement en plein air. Ne stockez le carburant que dans des récipients autorisés à cet effet et jamais à proximité de sources de chaleur (p. ex. fours ou accumulateurs d'eau chaude). Faites remplacer un tuyau d'échappement, un réservoir de carburant ou un bouchon de réservoir détériorés.
- **Afin d'éviter tout risque d'incendie, veillez à ce que le moteur, le tuyau d'échappement, la batterie, le réservoir de carburant et les pièces hydrauliques soient dépourvus d'herbe et de fuite d'huile.**
- **Respectez également les consignes figurant dans le manuel du moteur.**

Utilisation conforme

- Cet appareil est destiné à servir
- de tondeuse à gazon autoportée pour tondre des surfaces enherbées du jardin domestique et d'agrément.
 - avec des accessoires expressément homologués pour cette tondeuse autoportée.
 - conformément aux descriptions et aux consignes de sécurité figurant dans les présentes instructions d'emploi.

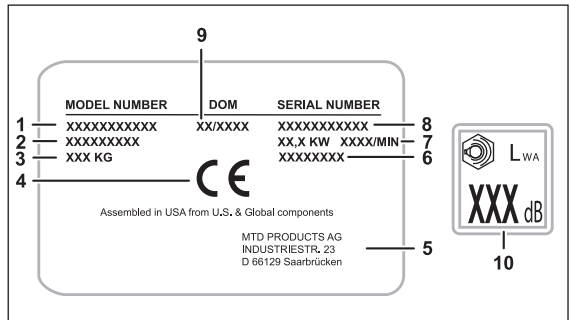
Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Toute utilisation non conforme à la destination prévue implique la perte de la garantie et le refus du fabricant d'assumer une quelconque responsabilité. L'utilisateur répond des dommages causés aux tiers et à leurs biens.

Les modifications apportées arbitrairement à l'appareil dégagent le fabricant de toute responsabilité à l'égard des dommages en résultant. Cet appareil n'est pas homologué pour la circulation sur la voie publique ni pour le transport de personnes.

Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve sous/devant le siège du conducteur.



Structure (selon le modèle)

- 1 Numéro du modèle
- 2 Nom du modèle
- 3 Poids
- 4 Marquage CE
- 5 Fabricant
- 6 Désignation de l'appareil
- 7 Puissance / vitesse du moteur en min⁻¹
- 8 Numéro de série
- 9 Année de fabrication
- 10 Puissance acoustique garantie

Dispositifs de sécurité

Trappe d'éjection **A** [Q]

PRUDENCE !



Contact avec la lame de coupe et objets catapultés

→ Risque de blessure

➤ Ne faites fonctionner l'appareil qu'avec une trappe d'éjection dûment montée et abaissée.

Système de coupure de sécurité

Le système de coupure de sécurité ne permet le démarrage du moteur que

- si le conducteur a pris place sur son siège,
- si le mécanisme de coupe est débrayé, c'est-à-dire : Commutateur de prise de force (PTO) en position « O / ARRÊT / Off » (PTO = Power-Take-off = prise de force).
- si le frein de stationnement est activé (position de stationnement).

Selon le modèle, le système de coupure de sécurité arrête automatiquement le mécanisme de coupe (PTO) ou le moteur dès que l'utilisateur quitte son siège alors que le mécanisme de coupe est embrayé (PTO), indépendamment de l'actionnement préalable du frein de stationnement.

Le système de coupure de sécurité éteint le moteur dès que le conducteur quitte son siège sans avoir préalablement serré le frein de stationnement.

Sur les appareils sans fonction OCR ou avec fonction OCR désactivée, le système de coupure de sécurité empêche toute marche arrière tant que le mécanisme de coupe est activé (arrêt automatisé du mécanisme de coupe).

Avant de circuler en marche arrière, désactivez le mécanisme de coupe avec le commutateur de prise de force.



Remarque relative au commutateur de prise de force

En cas d'arrêt automatique provoqué par le système de coupure de sécurité (p. ex. si l'on quitte le siège de l'appareil ou si on l'utilise en marche arrière à mécanisme de coupe activé), le commutateur doit d'abord être désactivé puis réactivé pour débloquer l'accouplement.

Indications de direction

Les indications de direction visualisées sur l'appareil (p. ex. à gauche, à droite) se réfèrent toujours au sens de la marche avant.

Montage



Remarque

Pour pouvoir déplacer l'appareil à la main, le levier de déblocage de la transmission doit être dans la position correspondante. Voir à ce propos le paragraphe « Fonctionnement - Pousser l'appareil ».

Montage du siège **B** a-c

- Retirez les serre-câbles qui sécurisent le siège pendant le transport.
- Montez le siège (en fonction du modèle du siège) sur la plaque du siège :
 - a** : siège sans levier de réglage : Avec deux vis dans la zone arrière et deux vis à garret avec rondelles dans la zone avant.
 - b** : Siège avec levier de réglage : Avec 4 écrous à bride et 2 rondelles.
 - c** : brancher la fiche du câble sur la fiche du détecteur de présence
- Si nécessaire, branchez la fiche du câble sur le détecteur de présence et veiller à ne pas endommager ni écraser le câble pendant la pose.



Remarque

Si le détecteur de présence n'est pas raccordé, l'appareil ne peut pas être démarré.

Relevage de l'arceau supérieur du châssis arrière **B** d

Pour des raisons liées au transport, l'arceau est rabattu.

- Retirez les deux vis du châssis arrière **1**.
- Relevez complètement l'arceau **2**.
- Sécurisez l'arceau sur le châssis arrière à l'aide des deux vis préalablement démontées – couple de serrage 18-27 Nm **3**.

Montage du volant **B** e

- Retirez le capuchon de protection **[1]** du volant.
- Retirez la vis **[2]** et la rondelle **[3]**.
- Mettez les roues en position droite.
- Placez le volant sur l'arbre de direction.
- Insérez la rondelle **[3]** en veillant à ce que la face bombée pointe vers le haut.
- Fixez le volant à l'aide de la vis **[2]**.
- Mettez le capuchon de protection **[1]** en place.

Montage du vérin de réglage de la colonne de direction **B** f



Remarque

Uniquement nécessaire sur les appareils sur lesquels le vérin de réglage de la colonne de direction n'est pas monté pour des raisons liées au transport.

- Soulevez la colonne de direction [B] et maintenez-la en position ①.
- Soulevez le vérin de réglage [A] et fixez le vérin de réglage avec la vis à épaulement [1], la rondelle [2] et l'écrou à bride [3] sur le support de fixation de la colonne de direction – couple de serrage 14-16 Nm ②③.



Remarque

La vis à épaulement, la rondelle et l'écrou à bride se trouvent dans le sachet fourni avec l'appareil ou sont déjà prémontés, mais pas serrés sur le support ou le vérin de réglage.

Redressement de la colonne de direction [B] g



Remarque

Uniquement sur les tondeuses dont la colonne de direction a été rabattue à des fins de transport.

- Tirez le levier pour le réglage de la colonne de direction [A] vers le haut et amenez la colonne de direction [B] dans la position souhaitée ①②.
- Relâchez le levier pour le réglage de la colonne de direction [A] pour bloquer la colonne de direction dans cette position ③.



Remarque

Veillez au blocage / à l'enclenchement correct de la colonne de direction. La colonne de direction peut être réglée à différents hauteurs. Voir à ce propos la section « Fonctionnement – Réglage de la colonne de direction ».

Montage du dispositif d'attelage (en option) (selon le modèle) [B] h

- Fixez le dispositif d'attelage de remorque [1] à l'aide des vis [2] au dos du châssis de l'appareil.

Montage de la trappe d'éjection sur le mécanisme de coupe [B] i (selon le modèle)

- Retirez la clé de contact fixée à l'aide d'un serre-câbles sur le support de l'orifice d'éjection du mécanisme de coupe (selon le modèle).
- Retirez la vis [1] et l'écrou [2] au niveau de l'orifice d'éjection du mécanisme de coupe ①.
- Installez la trappe d'éjection sur le mécanisme de coupe en veillant à ce que les languettes au niveau de la trappe d'éjection s'enclenchent dans les évidements sur le mécanisme de coupe ②.
- Poussez complètement la trappe d'éjection vers l'arrière ③.
- Fixez la trappe d'éjection à l'aide de la vis [1] et de l'écrou [2] au niveau de l'orifice d'éjection du mécanisme de coupe ④.

Retrait de la protection de transport de la trappe d'éjection [B] j (selon le modèle)

- Retirez la clé de contact fixée à l'aide d'un serre-câbles sur le support de l'orifice d'éjection du mécanisme de coupe (selon le modèle).
- Retirer la tôle de sécurité ou le serre-câbles (selon le modèle).
- ✓ La trappe d'éjection se ferme automatiquement.

Retrait du kit mulching du mécanisme de coupe (selon le modèle)

Pour des raisons techniques liées au transport, il est possible, en fonction du modèle et de la version, qu'un kit mulching optionnel se trouve dans l'orifice d'éjection du mécanisme de coupe. Avant la mise en service du mécanisme de coupe, celui-ci doit être retiré du sas d'éjection en vue de la tonte conventionnelle (éjection latérale des végétaux coupés) ou en cas d'utilisation de l'appareil avec un dispositif de récupération d'herbe éventuellement optionnel.

Mise en service de la batterie

⚠ DANGER !



Risque d'incendie, d'explosion et de corrosion avec l'acide de batterie et les gaz dégagés par l'acide de batterie

- L'acide de la batterie a un effet corrosif. Nettoyez immédiatement toutes les pièces de l'appareil ayant reçu des aspersion d'acide de batterie.
- Ne fumez pas, éloignez les objets enflammés et brûlants.
- Ne rechargez les batteries que dans des locaux bien aérés et secs.
- Risque d'un éventuel court-circuit lors de travaux sur la batterie. Ne posez aucun outil ni objet métallique sur la batterie.

⚠ DANGER !



Risque d'intoxication et de blessures avec l'acide de batterie

- Portez des lunettes et gants de protection.
- Évitez que la peau entre en contact avec l'acide de la batterie.
- Si de l'acide de la batterie est projeté sur votre visage ou dans vos yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau froide, puis consultez un médecin.
- Si de l'acide de la batterie est avalé, buvez beaucoup d'eau et allez voir un médecin.
- Entreposez les batteries hors de portée des enfants.
- Ne renversez jamais la batterie car de l'acide risque de s'en écouler.

Attention !




- Respectez l'ordre du montage lors du débranchement et du branchement de la batterie.
- Avant la mise en service de la batterie, montez impérativement le couvre-cosse (sous forme d'un capuchon sur la borne positive ou d'un cache de protection de la batterie complet selon le modèle).

**Remarque**

La batterie se trouve sous le siège du conducteur.

La batterie est remplie d'acide et elle est scellée à l'usine.

Montage  k

- ➔ Raccordez d'abord le ou les câbles rouges (+, pôle positif) .
- ➔ Raccordez ensuite le ou les câbles noirs (-, pôle négatif) .
- ➔ Montez le couvre-cosse de la batterie .

**Remarque**

Avec les appareils équipés de dispositifs électriques supplémentaires, comme par ex. direction assistée, prise de courant 12 V, réglage en hauteur du mécanisme de coupe, les câbles de raccordements sont regroupés en faisceaux de câbles (tous les câbles rouges ou tous les câbles noirs) (par ex. au moyen d'un serre-câbles). Avec les faisceaux de câbles, toujours positionner le câble le plus épais le plus proche de la cosse.

Démontage

- ➔ Démontez le couvre-cosse de la batterie.
- ➔ Débranchez d'abord le ou les câbles noirs (-, pôle négatif).
- ➔ Débranchez ensuite le ou les câbles rouges (+, pôle positif).

Charge de la batterie**⚠ AVERTISSEMENT !**

De l'électrolyte peut s'écouler même d'une batterie scellée

- ➔ Risques de blessure et d'incendie
- Évitez de renverser la batterie.

- ➔ Avant la première mise en service, chargez la batterie avec un chargeur de batterie 12 V.
 - Batterie au plomb :
Courant maximal de charge 4 ampères pendant 1-2 heures
 - Batterie AGM :
Courant maximal de charge 1,1 ampères pendant 12-14 heures
- ➔ Après la charge, débranchez d'abord le connecteur du chargeur.
- ➔ Déconnectez ensuite la batterie (voir également la notice d'utilisation du chargeur).

Attention !

- Veuillez respecter les consignes figurant dans la notice d'utilisation de votre chargeur de batterie.

Éléments de commande**Vue d'ensemble **

- A** Pédale de marche arrière
 - B** Pédale de marche avant
 - C** Levier de réglage de la colonne de direction
 - D** Levier de déblocage de la transmission
 - E** Levier pour frein de stationnement
 - F** Étrangleur *
 - G** Serrure de contact
 - H** Commutateur de prise de force (PTO)
 - I** Affichage combiné *
 - J** Manette d'accélérateur / étrangleur *
 - K** Porte-gobelet / compartiment de rangement
 - L** Siège du conducteur
 - M** Réservoir de carburant
 - N** Pommeau de réglage de la hauteur pour le relevage du mécanisme de coupe
 - O** Pédale pour le relevage du mécanisme de coupe
 - P** Phares *
 - Q** Trappe d'éjection
- (* selon le modèle)

Mise en service**Avant chaque utilisation**

Contrôlez :

- tous les dispositifs de protection / dispositifs de sécurité
- le niveau de l'huile moteur (voir le manuel de ce dernier)
- le niveau dans le réservoir de carburant
- la pression des pneus
- l'absence d'impuretés et de déchets de tonte sur les habillages latéraux, les équipements rapportés et dans la zone du filtre à air

Plein d'essence et vérification du niveau d'huile**Remarque**

Le moteur étant déjà rempli d'huile à l'usine, veuillez en vérifier le niveau et faire l'appoint, le cas échéant.

- ➔ Faites le plein avec de l'essence sans plomb.
- ➔ Remplissez le réservoir de carburant au maximum jusqu'à 2 cm en-dessous du bord inférieur de l'orifice de remplissage.
- ➔ Fermez bien le réservoir de carburant.
- ➔ Vérifiez le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères « Full / Max. » et « Add / Min. » (voir aussi le manuel du moteur).

Vérification de la pression des pneus



Remarque

Pour des raisons liées à la production, la pression des pneus peut être supérieure au niveau requis.

- Contrôlez la pression des pneus sur toutes les roues et corrigez-la si nécessaire (pression max. des pneus, voir inscription sur le flanc des pneus). Remarques complémentaires, voir aussi section « Maintenance ».

Pression des pneus recommandée :

à l'avant 1,0 bar

à l'arrière 0,65 bar

Réglage du siège du conducteur **J K** (selon la version et le modèle)

Siège avec levier de réglage **J**

- Prenez place sur le siège du conducteur.
- Appuyez sur le levier de réglage vers la gauche et tenez le **1**.
- Mettez le siège dans la position souhaitée **2** et relâchez le levier de réglage **3**.



Remarque

Veillez à ce que le siège s'enclenche correctement, lorsque vous relâchez le levier de réglage.

Siège sans levier de réglage **K**

- Rabattre le siège vers l'avant **1**.
- Retirer les vis à garret **1** **2** puis ajuster le siège dans la position souhaitée **3**.
- Remonter puis serrer à fond les vis à garret **4**.
- Rabattre le siège vers l'arrière **5**.

Réglage de la colonne de direction **B g**

- Tirez le levier pour le réglage de la colonne de direction **[A]** vers le haut et amenez la colonne de direction **[B]** dans la position souhaitée **1 2**.
- Relâchez le levier pour le réglage de la colonne de direction **[A]** pour bloquer la colonne de direction dans cette position **3**.



Remarque

Veillez au blocage / à l'enclenchement correct de la colonne de direction. La colonne de direction doit être réglée en veillant à ce qu'elle ne touche pas vos jambes lorsque vous êtes assis sur le siège du conducteur.

Réglage des roues du mécanisme de coupe **I**

Les roues du mécanisme de coupe devraient toujours être au moins à une hauteur de 6 à 12 mm au-dessus du sol; dans la position la plus basse du mécanisme. Les roues du mécanisme de coupe n'ont pas été conçues pour en supporter le poids. Elles servent uniquement à compenser les irrégularités du sol.

- Déplacez les roues du mécanisme de coupe de façon régulière.



Remarque

Le nombre de roues équipant le mécanisme de coupe varie selon le modèle.

Fonctionnement

Attention !

- Respectez également les consignes figurant dans la notice d'utilisation du moteur.



Remarque

Observez les règlements nationaux/communaux relatifs aux horaires d'utilisation (renseignez-vous auprès des autorités compétentes, le cas échéant).

Mise en circuit / hors circuit des phares **A** **[P]** (en option selon le modèle)

Mise en circuit



- Le phare s'allume lorsque le moteur tourne ou que la clé de contact se trouve en position



Mise hors circuit

- Le phare s'éteint lorsque la clé de contact se trouve en position STOP / .

Activation ou désactivation du frein de stationnement **G**

- Pour activer le frein de stationnement, enfoncez le levier **[A]** vers la droite hors de l'évidement puis poussez-le complètement vers l'arrière jusqu'à ce que le levier s'enclenche en position **(P)** / .
- Pour désactiver le frein de stationnement, enfoncez le levier **[A]** vers la droite hors de l'évidement puis poussez-le complètement vers l'avant jusqu'à ce que le levier s'enclenche en position **(P)** / .



Remarque


Avant d'activer le frein de stationnement, toujours d'abord immobiliser l'appareil et ne plus actionner les pédales d'accélérateur. Ne pas actionner les pédales d'accélérateur lorsque le frein de stationnement est activé car cela risquerait d'endommager la transmission.


Attention !

- Activez toujours le frein de stationnement avant de quitter l'appareil.

Réglage du régime du moteur **D**





La manette d'accélérateur vous permet de régler en continu la vitesse de rotation du moteur.

Vitesse rapide du moteur = 

Vitesse lente du moteur = 






Démarrage du moteur **C D E****Remarque**

L'étrangleur **E** sert à démarrer l'appareil lorsque le moteur est froid. Certains modèles étant dépourvus d'étrangleur, le moteur s'adapte automatiquement au processus de démarrage respectif. Respectez à ce propos les consignes séparées figurant dans les instructions d'emploi du moteur.

- ➔ Ouvrez le robinet d'essence (si existant – voir manuel du moteur).
- ➔ Asseyez-vous sur le siège du conducteur.
- ➔ Activez le frein de stationnement.
- ➔ Débrayez le mécanisme de coupe.
- ➔ Insérez la clé de contact dans la serrure de contact d'allumage.
- ➔ Tournez la clé de contact pendant env. une minute en position /ON pour remplir le système de carburant du moteur de carburant. Tournez ensuite la clé de contact en position /OFF.
Cette étape est uniquement requise sur les appareils équipés d'une manette d'accélérateur électronique – voir aussi mode d'emploi du moteur.
- ➔ Mettez la manette d'accélérateur en position centrale entre  et .

**Remarque**

Sur certains modèles, cette position correspond également à la position « START ».

- ➔ Tirez sur l'étrangleur **lorsque le moteur est froid** ou réglez la manette d'accélérateur sur  (uniquement nécessaire sur les appareils équipés d'un système d'étranglement).
- ➔ Actionnez la clé de contact **[3]** :
 - ➔ Tournez la clé de contact sur  jusqu'à ce que le moteur tourne.
 - ➔ Relâchez la clé de contact.
 - ✓ La clé de contact se trouve en position normale  /  ➔  F.

**Remarque**

Un essai de démarrage devrait durer 5 s au maximum. Attendez 10 s avant de réessayer.

**Remarque**

La fonction OCR ne doit pas être activée pendant le processus de démarrage (voir section « Fonction OCR »).



- ➔ Repoussez lentement l'étrangleur et la manette d'accélérateur jusqu'à ce que le moteur tourne doucement.

**Remarque**

Sur les appareils équipés d'une manette d'accélérateur électronique et d'un système d'injection de carburant entièrement électronique, un tic-tac métallique peut être audible au démarrage. Laissez ensuite tourner le moteur en position de démarrage pendant 5 - 10 minutes.

Si le bruit se fait encore entendre, éteignez le moteur et contactez un atelier spécialisé.

Arrêt du moteur **C D**

- ➔ Mettez la manette d'accélérateur sur la position .
- ➔ Laissez le moteur tourner pendant env. 60 secondes.
- ➔ Relâchez la clé de contact. 
- ➔ Enlevez la clé de contact.
- ➔ Activez le frein de stationnement.

Conduite **M****⚠ AVERTISSEMENT !**

Risque induit par un démarrage brutal, un arrêt brusque et une conduite à vitesse trop élevée

- ➔ Risque d'accident
- ➔ Roulez et freinez lentement.
- ➔ Ne roulez pas à une vitesse excessive.
- ➔ Soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez en marche arrière.
- ➔ Ne changez jamais de sens de conduite sans avoir auparavant immobilisé l'appareil.
- ➔ Ralentissez toujours en abordant un virage et adaptez votre vitesse au rayon du virage (plus le rayon est faible, plus la vitesse doit être réduite).
- ➔ Ne modifiez jamais le réglage de la colonne de direction ou du siège du conducteur pendant la conduite.
- ➔ Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans mécanisme de coupe.

**Consigne de sécurité supplémentaire à propos de l'entraînement**

Si l'appareil se déplace légèrement (ou rampe) bien que vous n'actionniez pas les pédales d'accélérateur (= position neutre), éteignez l'appareil, ne l'utilisez plus et rendez-vous dans un atelier spécialisé.

**Remarque**

N'appuyez pas sur la pédale de marche avant ou de marche arrière, pendant que le frein de stationnement est enclenché. Cela risquerait d'endommager la transmission.

| | |
|----------|--------------------------|
| A | Pédale de marche avant |
| B | Pédale de marche arrière |

- Asseyez-vous sur le siège du conducteur.
- Démarrez le moteur.
- Desserrez le frein de stationnement.
- Pour démarrer, appuyez sur la pédale d'accélérateur **[A]** ou **[B]**.

**Remarque**

Plus vous enfoncez la pédale d'accélérateur, plus l'appareil roule rapidement.

**Remarque**

L'appareil est conçu pour fonctionner en position de plein gaz. Pour s'entraîner ou conduire à une vitesse inférieure, la manette d'accélérateur peut également être réglée dans une position comprise entre et .

Arrêt de la tondeuse

Pour arrêter l'appareil, relevez le pied de la pédale d'accélérateur **[A]** ou **[B]** jusqu'à ce que l'appareil s'immobilise.

Embrayage et débrayage du mécanisme de coupe (selon le modèle)

Le commutateur PTO sert à activer et désactiver le mécanisme de coupe par le biais d'un embrayage mécanique.

- Pour embrayer le mécanisme de coupe, tirez sur le contacteur de prise de force PTO .
- Pour débrayer le mécanisme de coupe, poussez le contacteur de prise de force PTO .

Réglage de la hauteur de coupe

Le mécanisme de coupe est équipé d'un réglage en hauteur qui offre plusieurs possibilités de réglage. La plage de réglage est comprise entre env. 2,5 cm pour la hauteur de coupe la plus basse (index 1 sur le pommeau de réglage de la hauteur **[N]**) et env. 11,4 cm pour la hauteur de coupe la plus haute (index 4,5).

**Remarque**

Chaque réglage de l'index (max. 15 possibilités de réglage, en fonction du modèle) provoque un déplacement du mécanisme de coupe d'env. 6,4 mm.

**Remarque**

Pour le transport (conduite sans tonte), employer la hauteur de coupe la plus élevée (index 4,5).

- Enfoncez complètement la pédale **[O]** pour le relevage du mécanisme de coupe pour complètement relever le mécanisme de coupe.
- Réglez le pommeau de réglage de la hauteur **[N]** à la hauteur de coupe souhaitée (index 1 à 4,5).
- Relevez lentement le pied de la pédale pour le relevage du mécanisme de coupe.
- ✓ Le mécanisme de coupe descend jusqu'à la hauteur présélectionnée et est bloqué dans cette position vers le bas.

Tonte **PRUDENCE !**

Projection d'objets (débris d'herbe coupée, pièces etc.)

↳ Risque de blessure

- Ne videz le dispositif de récupération d'herbe qu'après avoir débrayé le mécanisme de coupe.
- Montez toujours la trappe d'éjection ou le dispositif de récupération d'herbe avant de mettre en marche l'appareil.

Attention !

- Si le mécanisme de coupe percute un corps étranger (p. ex. une pierre) ou si l'appareil commence à vibrer anormalement, arrêtez immédiatement le moteur.
- Vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage avant de continuer à l'utiliser. N'utilisez plus l'appareil en cas de détériorations et faites-le réparer par un atelier spécialisé avant tout nouvel emploi.
- N'embrayez pas le mécanisme de coupe dans de l'herbe haute.

**Remarque**

Certains modèles disposent de la fonction OCR permettant de tondre en marche arrière avec mécanisme de coupe actif. Avant de basculer en marche arrière, débrayez le mécanisme de coupe pendant le fonctionnement normal / **F** et mettez-le en position haute (voir chapitre « Démarrage du moteur »).


Redoublez de prudence lorsque vous conduisez en marche arrière avec le plateau de coupe activé via la fonction OCR. Ne tondre en marche arrière que s'il est vraiment indispensable.

Ne changez jamais de sens de conduite lorsque le véhicule circule (à moteur actif ou inactif).

Redoublez de prudence lorsque vous conduisez en marche arrière avec le mécanisme de coupe activé. Ne reculez avec le mécanisme de coupe embrayé que si c'est absolument nécessaire.

Pour tondre parfaitement une surface engazonnée, tondez les deux premières bandes de manière à ce que l'herbe coupée tombe latéralement au milieu. Ne laissez jamais l'herbe pousser trop longtemps et ne la coupez jamais trop courte.

Circulez selon une trajectoire de coupe en bandes droites et ne tondez pas à une vitesse de marche élevée, notamment si un kit de mulchage (ou paillis) ou un dispositif de ramassage d'herbe est installé.

- Asseyez-vous sur le siège du conducteur.
- Réglez le mécanisme de coupe en position supérieure.
- Faites démarrer le moteur comme indiqué.
- Mettez la manette d'accélérateur sur la position .
- Embrayez le mécanisme de coupe et abaissez-le.
- Desserrez le frein de stationnement.
- Pour démarrer, appuyez sur la pédale de marche avant.



Remarques relative à la tonte

Ne tondez pas de l'herbe mouillée. Roulez lentement au régime maximal du moteur. Lors du réglage de la hauteur de coupe et de la vitesse de marche, veillez à ce que l'appareil ne soit pas surchargé. Adaptez la hauteur de coupe et la vitesse de conduite en fonction de la longueur des brins, du type et de l'humidité de l'herbe à tondre, afin de récupérer celle-ci sans inconvénient dans un dispositif de récupération d'herbe.

Réduisez la vitesse de conduite en cas de bourrage et réglez une hauteur de coupe supérieure.






Remarque relative au commutateur de prise de force

En cas d'arrêt automatique déclenché par le système de coupure de sécurité (p. ex. en raison d'un fonctionnement en marche arrière avec mécanisme de coupe activé), le commutateur doit d'abord être désactivé puis réactivé pour débloquer l'accouplement.

Fonction OCR (selon le modèle)

La fonction dite « OCR » de la serrure de contact permet une tonte contrôlée en marche arrière.

- Démarrez le moteur.
- Tournez la clé de contact [3] vers la gauche pour basculer entre la position normale et la position de tonte en marche arrière   et appuyez sur l'interrupteur [1].
- ✓ Le témoin lumineux [2] s'allume. Vous pouvez désormais tondre en marche avant et en marche arrière.
- Pour désactiver la fonction OCR, tournez la clé de contact vers la droite en position normale  F.
- ✓ Le témoin lumineux [2] s'éteint.



Remarques

La fonction OCR est automatiquement désactivée si la clé est tournée en position normale ou si le moteur est arrêté (position d'arrêt ou arrêt du moteur par le système de coupure de sécurité).

Conseils pour l'entretien de la pelouse

Tonte

Un gazon se compose de divers types d'herbes. Si vous tondez fréquemment, les herbes tendant à prendre fortement racine et à former une couche végétale ferme pousseront davantage. Si vous tondez moins fréquemment, les herbes qui poussent en hauteur et les autres herbes sauvages pousseront davantage (p. ex. trèfles, pâquerettes ...).

La hauteur normale d'un gazon est d'environ 4 à 5 cm. Il ne faudrait couper qu'un tiers de la hauteur totale, ce qui équivaut en présence d'un gazon de 7 à 8 cm à tondre à la hauteur normale. Il convient autant que possible de ne pas couper le gazon plus court que 4 cm, sous peine de détériorer la couche herbeuse en cas de sécheresse. Tondre l'herbe haute (par ex. au retour des vacances) par étapes jusqu'à la hauteur normale.

Mulching avec accessoire (en option)

Lors du mulchage ou paillis, l'herbe coupée en petits morceaux (d'env. 1 cm) à l'issue de la tonte jonche le sol. Le gazon conserve ainsi de nombreuses substances nutritives.

- Demandez à votre distributeur quels sont les accessoires appropriés au mulchage.




Remarque

Cet appareil a été construit pour tondre le gazon. Ne vous en servez pas pour tondre des broussailles, des mauvaises herbes ou de l'herbe trop haute.

Respectez les consignes suivantes :

- Ne tondez pas de l'herbe mouillée.
- Ne tondez jamais plus de 2 cm max. de la longueur totale de l'herbe.
- Roulez lentement et au régime maximal du moteur.
- Nettoyez régulièrement le mécanisme de coupe.

Arrêt de l'appareil

- Stoppez l'appareil.
- Débrayez le mécanisme de coupe.
- Mettez la manette d'accélérateur sur la position .
- Mettez le mécanisme de coupe en position supérieure.
- Éteignez le moteur après 60 secondes.
- Activez le frein de stationnement.
- Fermez le robinet d'essence (si existant – voir manuel du moteur).
- Enlevez la clé de contact.

Déplacement de l'appareil en le poussant

- Éteignez le moteur.
- Désactivez le frein de stationnement.
- Tirez le levier de déblocage de la transmission [A] vers l'arrière puis vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans l'évidement **1 2**.
- ✓ Vous pouvez maintenant pousser l'appareil.



Remarque

Ne remorquez jamais l'appareil. Vous risqueriez de gravement endommager la transmission.

- Pour reprendre la conduite, tirez le levier de déblocage de la transmission [A] vers l'arrière à gauche hors de l'évidement puis enfoncez-le à nouveau complètement vers l'avant.



Affichage combiné (selon le modèle, en option)



Remarque

L'affichage ne fonctionne que si le moteur tourne ou que la clé de contact est tournée hors de la position STOP.



Remarque

Lorsque la clé de contact se trouve hors de la position STOP, le symbole de sablier de l'affichage combiné est allumé ou clignote pour indiquer que les heures de service du tracteur sont enregistrées, indépendamment du fait que le moteur ait ou non été démarré.



Remarque

Si la vidange d'huile et la maintenance du filtre à air sont à réaliser simultanément, l'indicateur de vidange d'huile puis l'indicateur du filtre à air s'allument.

En fonction du modèle, les indications suivantes s'affichent sur l'écran à cristaux liquides de l'affichage combiné :

Indicateur des heures de service / de la tension de la batterie

Lorsque vous mettez le contact, la tension de la batterie est brièvement affichée puis le nombre d'heures de service. Les heures de fonctionnement sont affichées par paliers de 1/10e d'heure.

Les heures de service sont toujours comptabilisées à condition que la clé de contact ne se trouve pas sur « Stop » ou qu'elle ne soit pas non plus retirée.

Indicateurs de maintenance



Remarque

TIME signifie : Le nombre total d'heures de service est affiché.

CHG - OIL - SOON - TIME

Vidange d'huile

- Vidangez immédiatement l'huile moteur (voir notice d'utilisation du moteur).

Cet affichage apparaît toutes les 50 heures de fonctionnement pendant 7 heures.

LO - OIL - TIME


Niveau d'huile

Le niveau d'huile moteur est trop bas. Cet affichage est uniquement disponible sur les appareils dont le moteur est équipé d'un pressostat d'huile.

- Arrêtez immédiatement le moteur et contrôlez le niveau d'huile (voir les instructions d'emploi du moteur). Si nécessaire, faites l'appoint d'huile.

LO - BATT - TIME

Tension de la batterie

Lorsque vous tournez la clé de contact en position , la tension de la batterie est brièvement affichée puis le nombre total d'heures de service.

- Rechargez la batterie dans les plus brefs délais.
- Le cas échéant, demandez à un atelier spécialisé de vérifier que le système de charge n'est pas endommagé.

CLN - AIR - FILT - TIME

Maintenance du filtre à air

- Procédez immédiatement à une maintenance du filtre à air (voir notice d'utilisation du moteur).

Cette indication s'affiche toutes les 25 heures de service pendant 7 minutes.

Maintenance

 **AVERTISSEMENT !**

Risque de blessures ou de dommages matériels

- Le moteur doit toujours être coupé durant les travaux de maintenance et de nettoyage sur l'appareil.
- Retirez la clé de contact et la cosse de la bougie d'allumage.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées et que le moteur ait refroidi.
- Ne mettez jamais les mains dans les lames de coupe rotatives.
- Ne confiez les travaux de réparation et de maintenance ainsi que le remplacement d'éléments de sécurité qu'à un spécialiste qualifié ou à un atelier spécialisé.
- Ne faites remplacer ou réaffûter les lames de coupe que par un atelier spécialisé.
- Nettoyez l'appareil ainsi que tout l'équipement rapporté et les accessoires après chaque utilisation. Les accumulations d'impuretés et de restes de tonte très secs peuvent engendrer un danger potentiel d'incendie.

Nettoyer l'appareil

Attention !

- N'utilisez **aucun** nettoyeur haute pression pour nettoyer l'appareil.

- ➔ Garez l'appareil sur un sol ferme et plan.
- ➔ Activez le frein de stationnement.
- ➔ Nettoyez l'appareil à l'aide d'une brosse, d'une balayette ou d'un chiffon.

**Remarque**

Nettoyez toujours également au-dessous de l'appareil, par ex. la zone autour de l'essieu arrière / de la transmission et du ventilateur de la transmission.

Nettoyage du mécanisme de coupe

 **DANGER !**

Lames de coupe mobiles et tranchantes

- ➔ Risque de blessure
- Portez des gants de protection.
- Nettoyez prudemment les lames de coupe.
- Tenez compte du fait que le déplacement d'une lame de coupe risque d'entraîner la rotation des autres lames de coupe.

Attention !

Du carburant peut s'écouler dans la chambre de combustion.

- ➔ Risque d'endommager le moteur
- Ne faites jamais basculer la tondeuse de plus de 30°.

- ➔ Nettoyez la chambre de coupe à l'aide d'une brosse, d'une balayette ou d'un chiffon.
- ➔ Nettoyez également la face supérieure du mécanisme de coupe au-dessous du carter de protection de la courroie trapézoïdale à l'aide d'une brosse, d'une balayette ou d'un chiffon.

Mécanisme de coupe avec buse de nettoyage (en option) **Nettoyage**

- ➔ Stationnez l'appareil sur un sol ferme et propre.
- ➔ Activez le frein de stationnement.
- ➔ Fixez un tuyau d'arrosage avec raccord rapide disponible dans le commerce sur la buse de nettoyage.
- ➔ Démarrez le moteur.
- ➔ Abaissez le mécanisme de coupe et mettez-le en marche.
- ➔ Laissez tourner le moteur et le mécanisme de coupe pendant quelques minutes.
- ➔ Arrêtez le moteur et le mécanisme de coupe.

**Remarque**

Le cas échéant, répétez les étapes pour la deuxième buse de nettoyage.

Séchage

- ➔ Mettez le mécanisme de coupe en position supérieure.
- ➔ Démarrez le moteur et mettez en marche le mécanisme de coupe.
- ➔ Pour sécher le mécanisme de coupe, faites tourner le moteur et le mécanisme de coupe pendant quelques minutes.
- ➔ Arrêtez le moteur et le mécanisme de coupe.

Maintenance de l'appareil

- ➔ Respectez les prescriptions d'entretien énoncées dans le manuel du moteur.
- ➔ Faites reviser et entretenir l'appareil par un atelier spécialisé en fin de saison.

**Remarque**

Remettez l'huile récupérée à l'issue d'une vidange auprès d'un point de collecte d'huiles usagées ou d'une entreprise de dépollution.

**Remarque**

Rapportez les batteries usagées à votre distributeur ou à une entreprise de dépollution. Démontez la batterie, avant de mettre l'appareil au rebut.

Utilisation d'un câble de démarrage

⚠ DANGER !



Risque d'explosion / risque de court-circuit

- Ne pontez jamais une batterie défectueuse ou gelée avec un câble de démarrage.
- Veillez à ce que les appareils et les cosses des câbles ne se touchent pas et que les circuits d'allumage sont éteints.

- ➔ Reliez les pinces du câble de démarrage rouge à la borne positive (+) de la batterie déchargée et à la borne positive (+) de la batterie donneuse.
- ➔ Reliez la pince du câble de démarrage noir d'abord à la borne négative (-) de la batterie donneuse.
- ➔ Fixez l'autre pince au châssis près du bloc-moteur de l'appareil, le plus loin possible de la batterie.



Remarque

Si la batterie donneuse est montée dans un véhicule, ce dernier ne doit pas être démarré durant l'opération d'aide au démarrage.

- ➔ Activez le frein de stationnement.
- ➔ Démarrez l'appareil.
- ➔ Débranchez les pinces du câble de démarrage dans l'ordre inverse.

Utilisation de l'outil multifonction disponible en option (en fonction du modèle)

L'outil multifonction est installé sur la face avant de la console droite. Il comporte une ouverture de clé de 1/2 pouce et peut ainsi être employé pour le serrage et le desserrage de différentes vis et écrous (1/2 pouce).

Pression des pneus

⚠ AVERTISSEMENT !



Pression élevée des pneus

- Danger d'accident et détériorations sur l'appareil.
- Ne dépassez jamais la pression admissible (spécifiée sur le flanc des pneus).

- ➔ Vérifiez la pression des pneus et corrigez-la, si nécessaire.


Pression des pneus recommandée :
à l'avant 1,0 bar
à l'arrière 0,65 bar



Remarque

Une pression excessive réduit la durée de vie des pneus. Avant chaque utilisation, contrôlez la pression des pneus.

Toutes les 5 heures de service

- ➔ Effectuez la première vidange d'huile de moteur (les intervalles étant spécifiés dans le manuel du moteur).
- ➔ Utilisez le système de vidange rapide (en option) pour évacuer l'huile .



Remarque

Utilisez un récipient de récupération approprié lors de la vidange d'huile.

- ➔ Demandez à un atelier spécialisé de contrôler le serrage ferme des vis de fixation du moteur (couple de serrage 37-50 Nm).
- ➔ Demandez à un atelier spécialisé de contrôler le serrage ferme des vis de fixation de la lame (couple de serrage 95-122 Nm).
- ➔ Contrôlez l'étanchéité du circuit de carburant (réservoir, conduites, etc.).

Toutes les 10 heures de service

- ➔ Nettoyez les cosses et les bornes de batterie.
- ➔ Graissez l'appareil au niveau des graisseurs / points de graissage (comme par ex. paliers de roues, roues du mécanisme de coupe, galets tendeurs, arbres porte-lame, etc.) à l'aide d'une graisse de type 251H EP.



Remarque

Confiez les travaux de graissage à un atelier spécialisé.

- ➔ Contrôlez l'usure des lames de coup et demandez à un atelier spécialisé de les réaffûter ou de les remplacer le cas échéant.

Toutes les 25 heures de service

- ➔ Lubrifiez la rotule articulée au niveau des deux graisseurs (dans la zone avant sur la face inférieure de l'appareil) à l'aide d'une graisse multi-usages n° 2.



Remarque

Confiez les travaux de graissage à un atelier spécialisé.

- ➔ Demandez à un atelier spécialisé d'éliminer les impuretés et les résidus d'herbe au-dessous du capot de la courroie trapézoïdale du mécanisme de coupe.

Toutes les 50 heures de service

- ➔ Demandez à un atelier spécialisé de contrôler le serrage ferme des vis de fixation du moteur (couple de serrage 37-50 Nm).
- ➔ Demandez à un atelier spécialisé de contrôler le serrage ferme des vis de fixation de la lame (couple de serrage 95-122 Nm).

- Contrôlez l'étanchéité du circuit de carburant (réservoir, conduites, etc.).
- Faites vérifier par un atelier spécialisé que la courroie trapézoïdale d'entraînement, les arbres de palier de lame et les galets tendeurs ne sont pas usés ni détériorés.
- Les impuretés et les résidus d'herbe sur l'engrenage du moteur doivent être enlevés par un atelier spécialisé.
- Demandez à un atelier spécialisé de remplacer le filtre à essence.
- Assurez-vous de l'étanchéité et de l'état irréprochable du système du réservoir. Faites remplacer les pièces endommagées dans les plus brefs délais.
- Nettoyez la bougie d'allumage et réglez l'écartement des électrodes ou remplacez la bougie (voir le manuel du moteur).
- Faites lubrifier les essieux arrière par un atelier spécialisé avec une graisse spéciale hydrophobe.
- Faites affûter ou remplacer les lames de coupe par un atelier spécialisé.
- Demandez à un atelier spécialisé de contrôler le fonctionnement irréprochable et la sécurité de l'appareil.



Remarque

Faites contrôler l'état de la courroie trapézoïdale du mécanisme de coupe à intervalles réguliers (à chaque passage à l'atelier).

Toutes les 100 heures de service

- Demandez à un atelier spécialisé de contrôler la sécurité et le fonctionnement correct de l'appareil.
- Demandez à un atelier spécialisé de contrôler le serrage ferme de tous les raccords filetés sur l'appareil.

Toutes les 200 heures de service

- Demandez à un atelier spécialisé de contrôler et de procéder à la maintenance du système hydraulique de l'engrenage du moteur.

Selon les besoins

Recharge de la batterie :

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, démontez-en la batterie.
- Rechargez la batterie toutes les 6 à 8 semaines ainsi qu'avant toute remise en service après son entreposage.
- À l'aide d'un voltmètre, contrôlez la tension de la batterie. Avec une tension inférieure ou égale à 12,4 V (CC), recharger la batterie à l'aide d'un chargeur de batterie 12 V.
 - Batteries au plomb :
Courant maximal de charge 4 ampères
 - Batteries AGM :
Courant maximal de charge 1,1 ampères



Remarque

Utilisez si possible un chargeur entièrement automatique et observez les consignes spécifiques aux durées de chargement dans la notice d'utilisation de votre chargeur de batterie.

Remplacement des fusibles :

- Remplacez les fusibles défectueux uniquement par d'autres calibrés sur le même ampérage.

Une fois par saison

- Lubrifiez tous les points de rotation et d'appui (leviers de commande, dispositif de réglage en hauteur du mécanisme de coupe...) avec quelques gouttes d'une huile légère.

Démontage / montage et réglage du mécanisme de coupe

⚠ AVERTISSEMENT !



Risque de blessures ou de dommages matériels

- Le moteur doit toujours être coupé durant les travaux de maintenance et de nettoyage sur l'appareil.
- Retirez la clé de contact et la cosse de la bougie d'allumage.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées et que le moteur ait refroidi.
- Ne mettez jamais les mains dans les lames de coupe rotatives.
- Portez des gants de protection.
- Ne confiez les travaux de réparation et de maintenance ainsi que le remplacement d'éléments de sécurité qu'à un spécialiste qualifié ou à un atelier spécialisé.
- Tenez compte du fait que le déplacement d'une lame de coupe risque d'entraîner la rotation des autres lames de coupe.

⚠ AVERTISSEMENT !



La suspension / le relevage est assisté(e) par ressort et risque de remonter brutalement dès que le mécanisme de coupe est détaché du relevage.

Les travaux de démontage et de montage doivent être confiés à un atelier spécialisé.

Réglage du mécanisme de coupe

- Stationnez l'appareil sur une surface plane et enclenchez le frein de stationnement.



Remarque

Avant d'aligner le mécanisme de coupe, vérifiez la pression des pneus de la tondeuse.

Si vous avez l'impression que le mécanisme de coupe tond de manière irrégulière, il est possible de procéder à un alignement en sens latéral.

Réglage du niveau latéral du mécanisme de coupe

- Amenez le mécanisme de coupe en position à mi-hauteur.
- Tournez avec précaution les lames extérieures transversalement au sens de la marche.
- Mesurez la garde entre le sol et les deux lames extérieures (entre les extrémités de lame et le sol).

La distance devrait être identique des deux côtés. Le cas échéant, vous pouvez régler le niveau correct en procédant de la manière suivante. Procédez au réglage sur le segment de réglage gauche ou droit **[1]** du mécanisme de coupe :

- Desserrez le contre-écrou **[2]**.
- Pour régler le niveau, desserrez ou serrez la vis de réglage **[3]** jusqu'à ce que le niveau soit correct.
- Resserrez à fond le contre-écrou (couple de serrage 77 Nm).



Remarque

Le réglage du niveau latéral peut se répercuter sur le niveau de l'avant vers l'arrière. Contrôlez par conséquent le niveau de l'avant vers l'arrière et corrigez-le le cas échéant.

Réglage du niveau du mécanisme de coupe de l'avant vers l'arrière



Remarque

Contrôlez tout d'abord le niveau latéral du mécanisme de coupe.

- Stationnez l'appareil sur une surface plane et enclenchez le frein de stationnement.
- Amenez le mécanisme de coupe en position à mi-hauteur.
- Tournez avec précaution les lames extérieures parallèlement au sens de la marche.
- Mesurez la garde entre le sol et la lame de droite (entre les extrémités de lame et le sol).

L'extrémité de la lame devrait être d'env. 2 à 6 mm plus basse devant que derrière. Le cas échéant, modifiez le réglage de l'étrier de maintien avant **[1]** de la manière suivante :

- Retirez le couvercle de protection **[1]** au niveau de la barre de réglage.
- Desserrez le contre-écrou **[2]** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Pour régler le niveau, desserrez ou serrez l'écrou **[3]**.
- Resserrez à fond le contre-écrou (couple de serrage 77 Nm).
- Fixez à nouveau le couvercle de protection sur la barre de réglage.

Réglage de la pédale du relevage du mécanisme de coupe

La pédale de relevage du mécanisme de coupe peut être réglée en fonction des besoins (taille) de l'opérateur.

- Mettez le mécanisme de coupe en position de transport (position supérieure). Retirez la vis **[1]** avec la rondelle **[2]** et l'écrou **[3]** de la pédale.
- Positionnez la pédale dans la position souhaitée puis fixez-la à nouveau à l'aide de la vis, de la rondelle et de l'écrou préalablement retirés (couple de serrage 38-47 Nm).

Entreposage

Attention !

Dégâts matériels sur l'appareil

- Rangez l'appareil dans un local propre et sec.
- Protégez l'appareil contre la rouille en cas d'entreposage prolongé.
- Protégez l'appareil contre le gel.

- Nettoyez l'appareil et le dispositif de récupération d'herbe.
- Essuyer tous les pièces métalliques pour les protéger de la rouille à l'aide d'un chiffon huilé ou utilisez un aérosol d'huile.
- Rechargez la batterie.
- Démontez la batterie en cas de remisage prolongé (p. ex. en hiver).
- Rechargez la batterie toutes les 6 à 8 semaines ainsi qu'avant de la remonter après un entreposage prolongé.
- Vidangez le carburant et mettez le moteur hors fonctionnement d'après le manuel du moteur.
- Vérifiez la pression des pneus.

Transport



Remarque

L'appareil ne possède aucune autorisation à la circulation routière selon le code de la route allemand StVO.

Courtes distances

- Arrêtez le mécanisme de coupe avant de circuler avec l'appareil.
- Avant la conduite, amenez le mécanisme de coupe en position la plus haute (index 4,5).
- N'utilisez l'appareil que sur de courtes distances pour changer de lieu d'intervention.

Grandes distances

⚠ AVERTISSEMENT !



Danger induit par des rampes d'accès instables et non bloquées

- ↻ Risque de graves dommages corporels et matériels
- Si vous poussez l'appareil sur une remorque ou un camion, assurez-vous d'abord que la rampe d'accès est suffisamment robuste et bien bloquée.

⚠ AVERTISSEMENT !



Danger induit par une fixation insuffisante

- ↻ Secousses durant le transport
- Si vous transportez l'appareil sur une remorque ou dans un camion, arrimez-le et bloquez-le comme il faut.

Attention !

Le carburant qui fuit pollue l'environnement

- Ne transportez pas l'appareil en position basculée.
- Utilisez un véhicule de transport pour parcourir de grandes distances.
- Poussez l'appareil au ralenti à la main dans ou sur le véhicule de transport.
- Activez le frein de stationnement et arrimez bien l'appareil pour qu'il ne puisse pas glisser.

Dépannage


⚠ AVERTISSEMENT !



Risque de blessures ou de dommages matériels

- En cas de doute, adressez-vous toujours à un atelier spécialisé.
- Avant chaque inspection ou avant le début des travaux sur les lames de coupe, arrêtez l'appareil.
- Pour vous protéger des blessures avant d'exécuter des travaux sur l'appareil
 - arrêtez le moteur,
 - enlevez la clé de contact,
 - enclenchez le frein de stationnement,
 - Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées.
 - Attendez que le moteur soit refroidi,
 - débranchez la cosse de la bougie d'allumage sur le moteur pour en empêcher tout démarrage intempestif.

| Problème | Cause possible | Solution |
|-----------------------------|--|--|
| Le démarreur ne tourne pas. | Le système de coupure de sécurité s'est déclenché. | Prenez place sur le siège du conducteur et désactivez le frein de stationnement. Désactivez la prise de force PTO. |
| | Batterie incorrectement raccordée. | Raccordez le câble rouge à la borne (+) de la batterie et le câble noir à la borne (-) de la batterie. |

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|--|--|
| Le démarreur ne tourne pas. | Batterie déchargée ou faible. | Vérifiez et rechargez la batterie. Remplacez la batterie, le cas échéant. |
| | Le fusible s'est déclenché. | Remplacez le fusible. Si le fusible saute encore une fois, localisez la cause. |
| | Câble de masse desserré entre le moteur et le châssis. | Raccordez le câble de masse. |
| Le démarreur tourne mais le moteur ne démarre pas. | Position incorrecte de l'étrangleur et de la manette d'accélérateur. | Actionnez l'étrangleur. Mettez la manette d'accélérateur sur la position  . |
| | Le carburateur ne reçoit pas de carburant, le réservoir de carburant est vide. | Faites le plein de carburant. |
| | Bougie défectueuse ou encrassée. | Contrôlez la bougie d'allumage (voir le manuel du moteur). |
| Le moteur dégage des fumées épaisses. | Aucune étincelle d'allumage. | Faites vérifier l'allumage dans un atelier spécialisé. |
| | Trop d'huile dans le moteur. | Éteignez immédiatement l'appareil. Contrôlez le niveau d'huile du moteur. |
| | Moteur défectueux. | Arrêtez immédiatement l'appareil. Faites contrôler le moteur dans un atelier spécialisé. |
| Fortes vibrations. | Arbre de palier de lame endommagé ou lame de coupe défectueuse. | Arrêtez immédiatement l'appareil. Faites remplacer les pièces défectueuses dans un atelier spécialisé. |
| | Vitesse basse du moteur. | Accélérez davantage. |
| Le mécanisme de coupe n'éjecte pas d'herbe ou la coupe n'est pas régulière. | Vitesse de conduite trop élevée. | Réglez une moindre vitesse de déplacement. |
| | Lames de coupe émoussées. | Faites affûter ou remplacer les lames de coupe dans un atelier spécialisé. |
| Le moteur tourne, mais le mécanisme de coupe ne tond pas l'herbe. | Courroie trapézoïdale rompue. | Faites remplacer la courroie trapézoïdale dans un atelier spécialisé. |

Information sur le moteur

Le fabricant du moteur répond de tous les problèmes s'y rapportant (puissance, mesure de puissance, caractéristiques techniques, garantie légale et service après-vente). Des informations vous sont fournies dans le manuel de l'utilisateur/du détenteur livré séparément.

Garantie

Les dispositions de la garantie publiées par notre société ou notre importateur dans le pays respectif doivent être observées. À condition que la panne résulte d'un vice de matière ou de fabrication, l'appareil sera réparé à titre gracieux durant la période de couverture. En cas de recours à la garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre succursale la plus proche.

Déclaration de conformité CE



La déclaration de conformité CE jointe séparément contient des informations complémentaires au sujet de l'appareil. Elle fait partie intégrante de la notice d'utilisation.

Élimination conforme aux impératifs écologiques



Éliminez les restes d'emballage produits, les appareils usagés etc. d'après les prescriptions locales.



Inhalt

Bedeutung der Symbole 47
 Sicherheitshinweise 48
 Zu Ihrer Sicherheit 48
 Bestimmungsgemäße Verwendung 52
 Typenschild 52
 Sicherheitseinrichtungen 53
 Montage 53
 Bedienelemente 55
 Inbetriebnahme 55
 Betrieb 56
 Wartung 60
 Demontage/Montage sowie
 Einstellung des Schneidwerks 63
 Lagerung 64
 Transport 64
 Beseitigung von Störungen 65
 Information zum Motor 66
 Garantie 66
 CE-Konformitätserklärung 66
 Umweltgerechte Entsorgung 66



Warnung! Rotierende Messer
 Verletzungsgefahr durch rotierende Messer oder Teile.
 Halten Sie Hände und Füße fern von rotierenden Teilen. Halten Sie Hände und Füße nicht unter das Mähwerk.

Vorsicht! Umstehende Personen
 Halten Sie Dritte aus dem Gefahrenbereich fern.

Bedeutung der Symbole



Warnung!
 Lesen Sie die Betriebsanleitung vor Montage und Inbetriebnahme!



Gefahr! Unbeabsichtigtes Einschalten
 Ziehen Sie vor Arbeiten am Gerät den Zündkerzenstecker. Halten Sie Hände und Füße fern von rotierenden Teilen.

Vorsicht! Herumgeschleuderte Gegenstände
 Gegenstände können vom Gerät erfasst und herumgeschleudert werden.

Warnung! Umsturzgefahr
 Betreiben Sie das Gerät nicht auf Gefälle mit einer Steigung über 35 %.

Gefahr! Explosionsgefahr

Warnung! Verätzungsgefahr durch Batteriesäure

Vorsicht!
 Tragen Sie eine Schutzbrille.



Gefahr! Feuer, Funken, offenes Licht und Rauchen verboten!



Achtung!
Entsorgen Sie Altbatterien nicht im Hausmüll.



Warnung!
Vor dem Verlassen des Gerätes immer den Zündschlüssel am Gerät abziehen.



Gefahr! Unbeabsichtigtes Einschalten
Ziehen Sie vor Arbeiten am Gerät den Zündschlüssel ab. Beachten Sie die Hinweise in dieser Anleitung.



Achtung!
Treten Sie nicht auf das Schneidwerk.



Warnung! Heiße Oberfläche



Warnung!
Betreiben Sie das Gerät nur mit angebauter und heruntergelassener Auswurfklappe oder dem Mulchverschlussteil.



Hinweis

Halten Sie diese Symbole immer in einem lesbaren Zustand. Ersetzen Sie beschädigte oder nicht lesbare Symbole.

Zu Ihrer Sicherheit

Gefahrenstufen von Warnhinweisen

In dieser Betriebsanleitung werden die folgenden Gefahrenstufen verwendet, um auf potenzielle Gefahrensituationen hinzuweisen:

GEFAHR !



Die gefährliche Situation steht unmittelbar bevor und führt, wenn die Maßnahmen nicht befolgt werden, zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod.

WARNUNG !



Die gefährliche Situation kann eintreten und führt, wenn die Maßnahmen nicht befolgt werden, zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod.

VORSICHT !



Die gefährliche Situation kann eintreten und führt, wenn die Maßnahmen nicht befolgt werden, zu leichten oder geringfügigen Verletzungen.

Achtung !

Eine möglicherweise schädliche Situation kann eintreten und führt, wenn sie nicht gemieden wird, zu Sachschäden.

Aufbau von Sicherheitshinweisen

GEFAHR !



Art und Quelle der Gefahr!
 ➔ Folgen bei Nichtbeachtung
 ➤ Maßnahme zur Gefahrenabwehr

Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Betriebsanleitung sorgfältig und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder Nachbesitzer auf.

- ➔ Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme unbedingt die Sicherheitshinweise!
Bei Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Gerät und Gefahren für den Bediener und andere Personen entstehen.
- ➔ Machen Sie sich mit allen Bedienelementen und ihrer richtigen Anwendung vertraut.
- ➔ Alle Personen, die mit der Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung des Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein.

Verbot eigenmächtiger Veränderungen und Umbauten

Es ist verboten, Veränderungen am Gerät durchzuführen oder Zusatzgeräte daraus herzustellen. Solche Änderungen können zu Personenschäden und Fehlfunktionen führen.

➔ Reparaturen am Gerät dürfen nur von hierzu beauftragten und geschulten Personen durchgeführt werden. Verwenden Sie hierbei stets die Originalersatzteile. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise**Informationssymbole dieser Anleitung**

Die Zeichen und Symbole in dieser Anleitung sollen Ihnen helfen, die Anleitung und das Gerät schnell und sicher zu benutzen.

**Hinweis**

Informationen über die effektivste bzw. praktikabelste Nutzung des Gerätes.

→ Handlungsschritt

Fordert Sie zum Handeln auf.

✓ Handlungsergebnis

Hier finden Sie das Ergebnis einer Abfolge von Handlungsschritten.

[1] Positionsnummer

Positionsnummern sind im Text mit eckigen Klammern [] gekennzeichnet.

A Illustrationskennzeichnung

Illustrationen sind mit Buchstaben nummeriert und im Text gekennzeichnet.

① Handlungsschrittnummer

Die definierte Abfolge von Handlungsschritten ist nummeriert und im Text gekennzeichnet.

Selbst- und Personenschutz

- **Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder oder Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen, das Gerät nicht benutzen.**
- **Personen unter 16 Jahren dürfen das Gerät nicht bedienen oder sonstige Arbeiten, wie z. B. Warten, Reinigen, Einstellen an dem Gerät ausführen.** Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter der Benutzer festlegen.
- **Personen, die das Gerät bedienen, dürfen nicht unter dem Einfluss von Rauschmitteln (z. B. Alkohol, Drogen oder Medikamenten) stehen.**
- **Verwenden Sie das Gerät nicht ohne angemessene Schulung oder bei Müdigkeit oder Krankheit.**
- **Seien Sie vorsichtig und greifen Sie nicht in die Schneidmesser.**
- **Denken Sie daran, dass der Bediener für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.**
- **Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.**

- **Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn sich Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere in unmittelbarer Nähe befinden.**
- **Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.**
- **Unterbrechen Sie die Arbeit, wenn Sie bemerken, dass Personen (insbesondere Kinder) oder Haustiere in der Nähe sind.**
- **Tragen Sie bei Arbeiten mit oder am Gerät immer rutschfeste Schuhe und lange Hosen sowie weitere entsprechende geeignete persönliche Schutzausrüstung (Schutzbrille, Schutzhelm, Gehörschutz, Arbeitshandschuhe etc.).** Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung verringert das Risiko von Verletzungen. Vermeiden Sie das Tragen loser Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Gürteln. Arbeiten ohne Gehörschutz kann zu Hörverlust führen.

Vor dem Einsatz

- **Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn mit dem Gerät und seinen Bedienelementen sowie mit seiner Bedienung vertraut.**
- **Überprüfen Sie vor jedem Einsatz ob alle Stellteile, Bedienelemente, Startarretierungen sowie Tast- und Bedienschalter ordnungsgemäß funktionieren.** Lassen Sie nicht ordnungsgemäß funktionierende Teile von einer Fachwerkstatt reparieren oder ggf. austauschen.
- **Überprüfen Sie, ob alle Befestigungselemente (Muttern, Bolzen und Schrauben etc.) festsitzen, um sicherzustellen, dass das Gerät sicher betrieben wird.**
- **Betreiben Sie das Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand.** Verändern Sie niemals die werksseitig voreingestellten Motoreinstellungen. Lassen Sie Schäden von einer qualifizierten Fachkraft oder in einer Fachwerkstatt reparieren.
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Werkzeug, das sich in dem Bereich der rotierenden Schneidwerkzeuge befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **Überprüfen Sie die Auswurfklappe auf Beschädigung und festen Sitz.**
- **Vergewissern Sie sich vor dem Mähvorgang, dass der Rasen von Ästen, Steinen, Drähten etc. befreit ist und berücksichtigen Sie dieses während des gesamten Mähvorgangs.** Gegenstände können erfasst und weggeschleudert werden.

Sicherheitshinweise

- **Prüfen Sie (Sichtprüfung), ob die Schneidmesser und deren Befestigungsmittel stumpf, beschädigt oder deformiert sind.**
 - **Verwenden Sie niemals ein Gerät mit defekten, beschädigten oder fehlenden Sicherheits-/Schutzeinrichtungen.** Sicherheits-/Schutzeinrichtungen sind Bestandteil des Gerätes, dienen Ihrem Schutz und müssen immer funktionsfähig sein. Sie dürfen an Sicherheits-/Schutzeinrichtungen keine Veränderungen vornehmen oder diese entfernen bzw. deren Funktion umgehen. Lassen Sie beschädigte Sicherheits-/Schutzeinrichtungen von einer qualifizierten Fachkraft oder Fachwerkstatt reparieren oder ggf. austauschen.
 - **Kuppeln Sie Anhänger oder Anbaugeräte vorschriftsmäßig an.** Anbaugeräte, Anhänger, Ballastgewichte sowie gefüllte Grasfangeinrichtungen beeinflussen das Fahrverhalten, insbesondere Lenkbarkeit, Bremsfähigkeit und Kippverhalten.
- Beim Einsatz**
- **Mähen Sie keine Rasenflächen mit einer Halmhöhe von mehr als 25 cm.**
 - **Fahren Sie vorsichtig.** Reduzieren Sie die Geschwindigkeit, bevor Sie eine Kurve fahren.
 - **Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Das Gerät kann Funken erzeugen, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können. Vermeiden Sie offenes Feuer, Funkenbildung und rauchen Sie nicht.
 - **Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts mähen oder fahren.** Um Unfälle zu vermeiden, fahren Sie langsam und blicken Sie dabei nach hinten auf den Bodenbereich.
 - **Verstellen Sie die Schnitthöhe nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidwerkzeug.**
 - **Öffnen Sie die Auswurfklappe nie, während der Motor noch läuft.**
 - **Fahren Sie nie mit laufendem Schneidwerk über Kies oder Gehwege.** Es besteht die Gefahr des Steinschlags!
 - **Mähen Sie nicht über hochgewachsenes, trockenes Gras (z. B. Weidegras) oder über trockene Laubhaufen. Stellen Sie das Gerät nicht auf trockenem Gras oder Laub ab.** Feuergefahr durch Kontakt mit heißem Auspuff und wenn sich getrocknetes Gras oder Laub auf dem heißen Mähwerk ansammelt.
 - **Achten Sie beim Arbeiten an Straßen oder bei der Überquerung einer Straße auf den Verkehr.** Das Gerät ist nicht zum Einsatz auf öffentlichen Straßen vorgesehen.
 - **Seien Sie besonders vorsichtig beim Öffnen und Schließen der Grasfangeinrichtung – es besteht Quetschgefahr.**
 - **Stellen Sie sich nie vor die Grasauswurföffnungen.**
 - **Entleeren Sie die Grasfangeinrichtung nie bei laufendem Schneidwerk.** Beim Entleeren der Grasfangeinrichtung können Sie oder andere durch herausgeschleudertes Mähgut oder Gegenstände verletzt werden.
 - **Halten Sie beim Mähen in Grenzbereichen, wie z. B. in der Nähe von steilen Abhängen, Gräben oder unter Bäumen, an Büschen und Hecken, genügend Abstand.**
 - **Wenn ein Fremdkörper (z. B. Stein) vom Schneidwerk getroffen wird oder falls das Gerät anfängt ungewöhnlich zu vibrieren, stellen Sie den Motor sofort ab.** Untersuchen Sie das Gerät vor weiterem Betrieb auf Schäden. Bringen Sie es ggf. in eine Fachwerkstatt.
 - **Betreiben Sie das Gerät nicht ohne angebautes Schneidwerk.** Die daraus veränderte Gewichtsverteilung kann zum Umstürzen des Gerätes führen.
 - **Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel, bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen.**
 - **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsfahren mit eingeschaltetem Schneidwerk.** Nur wenn unbedingt erforderlich mit eingeschaltetem Schneidwerk rückwärts fahren.
- Hinweise zu Vibrationen**
- **Die Einwirkung von Schwingungen kann Schädigungen an den Nerven und Störungen der Blutzirkulation in Händen und Armen verursachen.**
 - **Tragen Sie bei Arbeiten in kalter Umgebung warme Kleidung und halten Sie Ihre Hände warm und trocken.**
 - **Machen Sie Pausen.**
 - **Falls Sie feststellen, dass die Haut an Ihren Fingern oder Händen taub wird, kribbelt, schmerzt oder sich weiß verfärbt, stellen Sie die Arbeit mit der Maschine ein und konsultieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.**

Sicherheitshinweise**Mähen an steilen Hängen**

- **Mähen oder fahren Sie nicht an Gefällen, die eine Neigung über 35 % haben.**
- **Fahren Sie immer quer zum Gefälle und nicht auf- und abwärts zum Gefälle. Wenden Sie nicht am Hang.** Das Arbeiten an Hängen ist gefährlich. Das Gerät kann kippen oder rutschen. Falls unumgänglich dann nur langsam und vorsichtig hangabwärts wenden.
- **Versuchen Sie niemals, die Maschine zu stabilisieren, indem Sie Ihren Fuß auf den Boden setzen.**
- **Fahren Sie an Hängen immer möglichst sanft an und bremsen Sie vorsichtig.** Wenn Sie abwärts fahren, lassen Sie den Motor eingekuppelt und fahren Sie langsam. Üben Sie besondere Vorsicht beim Richtungswechsel.
- **Verwenden Sie an Hängen mit einer Neigung von mehr als 9 % keine schweren Anbaugeräte wie z. B. Transportanhänger, Grasfangeinrichtung oder Rasenwalzen.**
- **Bei Anhängerbetrieb oder sonstigen an der Anhängerkupplung befestigten Teile dürfen sie folgende Maximalwerte nicht überschreiten:**
 - Max. Hangneigung 9%
 - Max. Stützlast an der Anhängerkupplung 22 kg
 - Max. Anhängelast (Anhänger und Ladung) 113 kg

Nach dem Einsatz

- ➔ **Wenn Sie den Sitz des Gerätes verlassen, schalten Sie den Motor immer ab.** Ziehen Sie immer den Zündschlüssel ab und schalten Sie die Feststellbremse ein.
- **Achten Sie darauf, dass Lüftungsschlitze frei von Verschmutzungen sind.**
- **Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät lagern.**

Vor allen Arbeiten am Gerät

- **Schützen Sie sich vor Verletzungen, indem Sie vor allen Arbeiten am Gerät**
 - den Motor abstellen,
 - den Zündschlüssel ziehen,
 - die Feststellbremse einschalten,
 - abwarten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind,
 - warten, bis der Motor abgekühlt ist,
 - den Zündkerzenstecker am Motor ziehen, so dass ein unbeabsichtigtes Starten des Motors verhindert wird.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- **Lassen Sie den Motor nie in Gebäuden oder in schlecht belüfteten Bereichen laufen.** Lebensgefahr durch Kohlenstoffmonoxidvergiftung!
- **Ersatzteile und Zubehör müssen den vom Hersteller festgelegten Anforderungen entsprechen.** Verwenden Sie daher nur Original-Ersatzteile/-Zubehöerteile oder die vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile/Zubehöerteile. Bitte beachten Sie beim Austausch immer die mitgelieferten Einbauhinweise. Die Verwendung von nicht vom Hersteller freigegebenen Ersatzteilen oder Zubehör kann ein erhebliches Sicherheitsrisiko darstellen.
- **Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft oder in einer Fachwerkstatt durchführen.**
- **Nehmen Sie keine Beifahrer auf dem Gerät mit.** Das Gerät ist für den Personentransport nicht zugelassen.
- **Dieses Gerät ist für die Pflege von Gras- und Rasenflächen im privaten Bereich vorgesehen.** Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers oder anderer Personen darf das Gerät nicht für artfremde Zwecke eingesetzt werden.
- **Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder unter guter künstlicher Beleuchtung.** Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.
- **Entweichende Hydraulikflüssigkeiten oder sonstige unter Druck stehende Flüssigkeiten können schwere Verletzungen verursachen. Versuchen Sie niemals, undichte Stellen mit der Hand zu ertasten!** Verwenden sie hierzu ein Stück Papier oder Pappe. Tragen Sie Handschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie das Gerät auf undichte Stellen überprüfen. Gelangt die Flüssigkeit in die Haut, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Niemals Überprüfungen durchführen, wenn druckführende Systeme/ Leitungen noch unter Druck stehen. Arbeiten an druckführenden Systemen oder Leitungen nur durch eine Fachwerkstatt ausführen lassen.
- **Vergewissern Sie sich in regelmäßigen Abständen, dass die Schneidmesser ca. fünf Sekunden nach dem Ausschalten des Schneidwerks zum Stillstand kommen (akustisch erkennbar, da drehende Schneidmesser Windgeräusche erzeugen).** Wenn die Schneidmesser nicht innerhalb des Zeitrahmens stoppen, sollte das Gerät von einer Fachwerkstatt überprüft werden.

Sicherheitshinweise

- **Lassen Sie immer alle Wartungsarbeiten termingerecht ausführen, um das Gerät in einem sicheren Betriebszustand zu halten.** Mangelnde bzw. unsachgemäße Wartungen können zu Geräteschäden und damit auch zu Verletzungen führen.
- **Auspuff und Motor werden heiß und können Verbrennungen verursachen.** Nicht berühren!
- **Verwenden Sie das Gerät nur bei trockenen Wetterbedingungen.** Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. In feuchtem Gras kann das Gerät durch verminderte Bodenhaftung rutschen.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen oder Gewittergefahr.**
- **Starten Sie den Motor nicht, wenn Kraftstoff übergelaufen ist.** Schieben Sie das Gerät von der kraftstoffverschmutzten Fläche weg und warten Sie, bis sich die Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben.
- **Gehen Sie vorsichtig mit Kraftstoff um. Kraftstoff- und Benzindämpfe sind explosiv und Kraftstoff ist leicht entflammbar.** Betanken Sie das Gerät nie bei laufendem oder heißem Motor. Betanken Sie das Gerät nur im Freien. Lagern Sie den Kraftstoff nur in dafür zugelassenen Behältern und nie in der Nähe von Heizquellen (z. B. Öfen oder Warmwasserspeichern). Lassen Sie einen beschädigten Auspuff, Kraftstofftank oder Tankdeckel austauschen.
- **Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie den Motor, den Auspuff, die Batterie, den Kraftstofftank und die Hydraulikteile frei von Gras und austretendem Öl.**
- **Beachten Sie auch die Hinweise im Motorenhandbuch.**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist bestimmt zur Verwendung

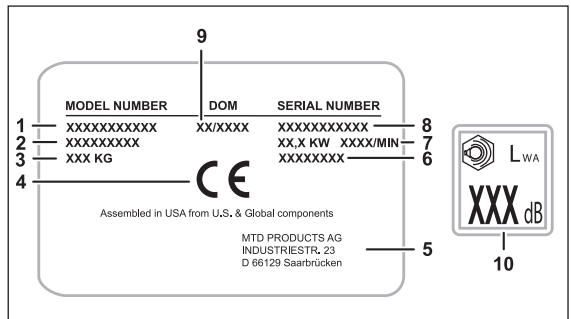
- als Aufsitzrasenmäher zum Mähen von Grasflächen des Haus- und Freizeitgartens.
- mit Zubehör, das ausdrücklich für diesen Aufsitzrasenmäher zugelassen ist.
- entsprechend den in dieser Betriebsanleitung gegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der nicht bestimmungsgemäße Gebrauch hat den Verfall der Garantie und die Ablehnung jeglicher Verantwortung seitens des Herstellers zur Folge. Der Benutzer haftet für Schäden an Dritten und deren Eigentum.

Eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus. Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb auf öffentlichen Straßen und nicht für den Transport von Personen zugelassen.

Typenschild

Sie finden das Typenschild unter/vor dem Fahrersitz.



Aufbau (je nach Modell)

- 1 Modellnummer
- 2 Modellname
- 3 Gewicht
- 4 CE-Kennzeichnung
- 5 Hersteller
- 6 Gerätebezeichnung
- 7 Leistung / Motordrehzahl in min⁻¹
- 8 Seriennummer
- 9 Baujahr
- 10 Schalleistung garantiert

Sicherheitseinrichtungen

Auswurfklappe [Q]

VORSICHT !



Kontakt mit dem Schneidmesser und herausgeschleuderte Gegenstände

☞ Verletzungsgefahr

➤ Betreiben Sie das Gerät nur mit angebauter und heruntergelassener Auswurfklappe.

Sicherheitssperrsystem

Das Sicherheitssperrsystem ermöglicht das Starten des Motors nur, wenn

- der Fahrer seinen Platz auf dem Sitz eingenommen hat,
- das Schneidwerk ausgeschaltet ist, d. h.: PTO-Schalter auf Stellung "O/Aus/Off" (PTO = Power-Take-Off).
- die Feststellbremse aktiviert ist (Parkstellung).

Das Sicherheitssperrsystem schaltet automatisch je nach Ausführung das Schneidwerk (PTO) oder den Motor ab, sobald der Bediener bei eingeschaltetem Schneidwerk (PTO) den Sitz verlässt, unabhängig davon, ob vorher die Feststellbremse betätigt wurde. Das Sicherheitssperrsystem schaltet automatisch den Motor ab, sobald der Bediener den Sitz verlässt, ohne vorher die Feststellbremse zu betätigen.

Bei Geräten ohne OCR-Funktion bzw. bei deaktivierter OCR-Funktion verhindert das Sicherheitssperrsystem das Rückwärtsfahren mit eingeschaltetem Schneidwerk (automatisierte Abschaltung des Schneidwerks).

Schalten Sie vor dem Rückwärtsfahren das Schneidwerk mit dem PTO-Schalter aus.



Hinweis zum PTO-Schalter

Bei automatischer Abschaltung durch das Sicherheitssperrsystem (z. B. Rückwärtsfahren oder den Sitz verlassen mit eingeschaltetem Schneidwerk) schalten Sie den Schalter zuerst aus und dann wieder ein, um die Sperrung der Kupplung (PTO) aufzuheben.

Richtungsangaben

Die Richtungsangaben am Gerät (z. B. links, rechts) beziehen sich immer auf Vorwärtsfahrtrichtung.

Montage



Hinweis

Um das Gerät von Hand bewegen zu können, muss der Getriebeentriegelungshebel in der entsprechenden Stellung sein. Siehe dazu Abschnitt "Betrieb – Gerät schieben".

Sitz montieren a-c

➔ Entfernen Sie die Kabelbinder welche den Sitz für den Transport sichern.

➔ Montieren Sie den Sitz (je nach Sitzausführung) an die Sitzplatte:

a: Sitz ohne Verstellhebel:

Im hinteren Bereich mit zwei Schrauben und im vorderen Bereich mit zwei Knebelschrauben mit Unterlegscheiben.

b: Sitz mit Verstellhebel:

Mit 4 Flanschmuttern und 2 Unterlegscheiben.

c: Kabelstecker auf den Sitzkontaktstecker aufstecken

➔ Falls erforderlich, stecken Sie den Kabelstecker auf den Sitzkontaktschalter auf und achten Sie darauf, dass das Kabel so verlegt ist, das es nicht beschädigt oder gequetscht wird.



Hinweis

Ohne angeschlossenen Sitzkontaktschalter kann das Gerät nicht gestartet werden.

Oberen Bügel des Heckrahmens aufrichten d

Aus Transportgründen ist der Bügel abgeklappt.

➔ Entfernen Sie die beiden Schrauben aus dem Heckrahmen **1**.

➔ Richten Sie den Bügel ganz auf **2**.

➔ Sichern Sie den Bügel, mit den zuvor entfernten Schrauben, am Heckrahmen - Anzugsdrehmoment 18-27 Nm **3**.

Lenkrad montieren e

➔ Entfernen Sie die Abdeckkappe **[1]** am Lenkrad.

➔ Entnehmen Sie die Schraube **[2]** und die Unterlegscheibe **[3]**.

➔ Bringen Sie die Räder in gerade Position.

➔ Setzen Sie das Lenkrad auf die Lenkwelle.

➔ Legen Sie die Unterlegscheibe **[3]** mit der Wölbung nach oben auf.

➔ Befestigen Sie das Lenkrad mit der Schraube **[2]**.

➔ Setzen Sie die Abdeckkappe **[1]** ein.

Verstellzylinder der Lenksäulenverstellung montieren f



Hinweis

Nur erforderlich bei Geräten, bei denen der Lenksäulenverstellzylinder aus Transportgründen nicht montiert ist.

➔ Heben Sie die Lenksäule **[B]** an und halten Sie diese in der Position **1**.

- Heben Sie den Verstellzylinder **[A]** an und befestigen Sie den Verstellzylinder mit der Schulterschraube **[1]**, Unterlegscheibe **[2]** und der Flanshmutter **[3]** an dem Befestigungshalter der Lenksäule - Anzugsdrehmoment 14-16Nm **②③**.



Hinweis

Die Schulterschraube, Unterlegscheibe und Flanshmutter finden Sie im Beipack des Gerätes oder diese sind bereits lose an Halter oder Verstellzylinder vormontiert.

Lenksäule aufrichten **[B] g**



Hinweis

Nur bei Geräten, bei denen die Lenksäule aus Transportgründen abgeklappt wurde.

- Ziehen Sie den Hebel für die Lenksäulenverstellung **[A]** nach oben und bringen Sie die Lenksäule **[B]** in die gewünschte Position **①②**.
- Lassen Sie den Hebel für die Lenksäulenverstellung **[A]** los, um die Lenksäule in der Position zu sichern **③**.



Hinweis

Achten Sie auf die korrekte Arretierung/Einstellung der Lenksäule. Die Lenksäule kann in verschiedenen Höheneinstellungen eingestellt werden. Siehe hierzu Abschnitt „Betrieb – Lenksäule einstellen“.

Anhängekupplung montieren (optional) (je nach Modell) **[B] h**

- Befestigen Sie die Anhängerkupplung **[1]** mit den Schrauben **[2]** an der Rahmenrückseite des Gerätes.

Auswurfklappe am Schneidwerk montieren **[B] i** (je nach Modell)

- Entfernen Sie, die mit einem Kabelbinder an der Halterung der Auswurföffnung des Schneidwerks befestigten Zündschlüssel (je nach Modell).
- Entfernen Sie die Schraube **[1]** und Mutter **[2]** an der Auswurföffnung des Schneidwerks **①**.
- Setzen Sie die Auswurfklappe auf das Schneidwerk, sodass die Laschen an der Auswurfklappe in den Aussparungen am Schneidwerk sitzen **②**.
- Schieben Sie die Auswurfklappe ganz nach hinten **③**.
- Befestigen Sie die Auswurfklappe mit der Schraube **[1]** und Mutter **[2]** an der Auswurföffnung des Schneidwerks **④**.

Transportsicherung an der Auswurfklappe entfernen **[B] j** (je nach Modell)

- Entfernen Sie, die mit einem Kabelbinder an der Halterung der Auswurföffnung des Schneidwerks befestigten Zündschlüssel (je nach Modell).
- Sicherungsblech oder Kabelbinder (je nach Ausführung) entfernen.
- ✓ Auswurfklappe schließt automatisch.

Mulchstopfen/Mulchkeil an dem Schneidwerk entfernen (je nach Modell)

Aus transporttechnischen Gründen, kann es je nach Modell und Ausführung sein, das sich ein optionaler Mulchstopfen/Mulchkeil in der Auswurföffnung des Schneidwerks befindet. Dieser ist vor Inbetriebnahme des Schneidwerks, zum konventionellen Mähen (seitliches Auswerfen des Schnittgutes) oder beim Betrieb des Gerätes mit einer evtl. optionalen Grasfangeinrichtung, aus dem Auswurfschacht zu entfernen.

Die Batterie in Betrieb nehmen

GEFAHR !



Brandgefahr, Explosion und Korrosion durch Batteriesäure und Gase der Batteriesäure

- Batteriesäure wirkt korrodierend. Reinigen Sie sofort alle Geräteteile, auf die Batteriesäure gespritzt ist.
- Rauchen Sie nicht, halten Sie brennende und heiße Gegenstände fern.
- Laden Sie Batterien nur in gut belüfteten und trockenen Räumen.
- Möglicher Kurzschluss bei Arbeiten an der Batterie. Legen Sie keine Werkzeuge oder Metallgegenstände auf die Batterie.

GEFAHR !



Vergiftungs- und Verletzungsgefahr durch Batteriesäure

- Tragen Sie eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie Hautkontakt mit der Batteriesäure.
- Wenn Ihnen die Batteriesäure in das Gesicht oder in die Augen spritzt, waschen Sie sie sofort mit kaltem Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf.
- Wenn Sie Batteriesäure geschluckt haben, trinken Sie viel Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Lagern Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kippen Sie nie die Batterie, da Batteriesäure auslaufen kann.

Achtung !

- Beachten Sie die Montagereihenfolge beim Ab- und Anklebmen der Batterie.
- Nehmen Sie die Batterie nur mit montierter Batteriepolabdeckung (je nach Ausführung als Abdeckklappe am Pluspol oder als komplette Batterieschutzabdeckung) in Betrieb.

**Hinweis**

Die Batterie befindet sich unter dem Fahrersitz.

Die Batterie ist mit Batteriesäure gefüllt und vom Werk versiegelt.

Einbau  k

- ➔ Klemmen Sie erst das/die rote(n) Kabel (+/Pluspol) an **1**.
- ➔ Klemmen Sie danach das/die schwarze(n) Kabel (-/Minuspol) an **2**.
- ➔ Montieren Sie die Batteriepolabdeckung **3**.

**Hinweis**

Bei Geräten mit zusätzlicher elektrischer Zusatzausrüstung, wie z.B. Servolenkung, 12 V-Steckdose, Schneidwerkhöhenverstellung u. s. w., sind die Anschlusskabel in Kabelgruppen (alle roten bzw. alle schwarzen Kabel) zusammengefasst (z.B. mit einem Kabelbinder). Bei Kabelgruppen immer das dickste Kabel aus der Gruppe am nächsten zum Batteriepol platzieren.

Ausbau

- ➔ Demontieren Sie die Batteriepolabdeckung.
- ➔ Klemmen Sie erst das/die schwarze(n) Kabel (-/Minuspol) ab.
- ➔ Klemmen Sie danach das/die rote(n) Kabel (+/Pluspol) ab.

Batterie laden**⚠ WARNUNG !**

Auslaufende Elektrolytflüssigkeit auch aus einer versiegelten Batterie

- ➔ Verletzungs- und Brandgefahr
- ➔ Vermeiden Sie ein Kippen der Batterie

- ➔ Laden Sie die Batterie vor der ersten Inbetriebnahme mit einem 12-Volt-Batterieladegerät auf.
 - Bleisäure-Batterie: Maximaler Ladestrom 4 Ampere für 1-2 Stunden
 - AGM-Batterie: Maximaler Ladestrom 1,1 Ampere für 12-14 Stunden
- ➔ Ziehen Sie nach dem Laden zuerst den Netzstecker des Ladegerätes.
- ➔ Klemmen Sie anschließend die Batterie ab (siehe auch Betriebsanleitung des Ladegerätes).

Achtung !

- Beachten Sie die Hinweise in der Betriebsanleitung des Ladegerätes.

Bedienelemente**Übersicht **

- A** Rückwärtsfahrpedal
 - B** Vorwärtsfahrpedal
 - C** Hebel für die Lenksäulenverstellung
 - D** Getriebeentriegelungshebel
 - E** Hebel für Feststellbremse (Parkbremse)
 - F** Choke *
 - G** Zündschloss
 - H** PTO-Schalter
 - I** Kombianzeige *
 - J** Gashebel/Choke *
 - K** Dosenhalter/Ablagefach
 - L** Fahrersitz
 - M** Kraftstofftank
 - N** Höheneinstellknopf für Schneidwerkaushebung
 - O** Pedal für Schneidwerkaushebung
 - P** Scheinwerfer *
 - Q** Auswurfklappe
- (* je nach Modell)

Inbetriebnahme**Vor jedem Betreiben**

Kontrollieren Sie:

- alle Schutzeinrichtungen / Sicherheitseinrichtungen
- den Motorölstand (siehe Motorhandbuch)
- die Tankfüllung
- den Reifendruck
- Seitenverkleidungen, Anbaugeräte, Luftfilterbereich auf Schmutz und Mähreste

Tanken und Ölstand prüfen**Hinweis**

Der Motor ist werksseitig bereits mit Öl befüllt – bitte überprüfen, ggf. nachfüllen.

- ➔ Tanken Sie bleifreies Benzin.
- ➔ Füllen Sie den Kraftstofftank höchstens bis 2 cm unter die Unterkante des Einfüllstutzens.
- ➔ Verschließen Sie den Kraftstofftank fest.
- ➔ Prüfen Sie den Ölstand. Der Ölstand muss zwischen der "Full/Max"- und "Add/Min"-Markierung liegen (siehe auch Motorenhandbuch).

Reifendruck überprüfen



Hinweis

Aus Produktionsgründen kann der Reifendruck höher als erforderlich sein.

→ Überprüfen Sie den Reifendruck an allen Rädern und korrigieren Sie ihn bei Bedarf (max. Reifendruck siehe Reifenwandung). Weitere Hinweise siehe auch Abschnitt „Warten“.

Empfohlener Reifendruck:

vorne 1,0 bar

hinten 0,65 bar

Fahrersitz einstellen **J** **K** (je nach Ausführung und Modell)

Sitz mit Verstellhebel **J**

→ Nehmen Sie auf dem Fahrersitz Platz.

→ Drücken Sie den Verstellhebel nach links und halten ihn **1**.

→ Bringen Sie den Sitz in die gewünschte Position **2** und lassen den Verstellhebel los **3**.



Hinweis

Beim Loslassen des Verstellhebels auf korrekte Einrastung des Sitzes achten.

Sitz ohne Verstellhebel **K**

→ Sitz nach vorne klappen **1**.

→ Knebelschrauben **[1]** entfernen **2** und Sitz in die gewünschte Position bringen **3**.

→ Knebelschrauben wieder montieren und festziehen **4**.

→ Sitz nach hinten klappen **5**.

Lenksäule einstellen **B** **g**

→ Ziehen Sie den Hebel für die Lenksäulenverstellung **[A]** nach oben und bringen Sie die Lenksäule **[B]** in die gewünschte Position **1** **2**.

→ Lassen Sie den Hebel für die Lenksäulenverstellung **[A]** los, um die Lenksäule in der Position zu sichern **3**.



Hinweis

Achten Sie auf die korrekte Arretierung/Einrastung der Lenksäule.

Die Lenksäule muss so eingestellt sein, dass sie nicht die Beine berührt, wenn Sie auf dem Fahrersitz sitzen.

Einstellung der Schneidwerkkräder **I**

Die Schneidwerkkräder sollten in der niedrigsten Schneidwerkstellung immer mindestens 6-12 mm über dem Boden sein. Die Schneidwerkkräder sind nicht konstruiert, um die Last des Schneidwerks zu tragen. Sie dienen lediglich dazu, Bodenunebenheiten auszugleichen.

→ Versetzen Sie die Schneidwerkkräder immer gleichmäßig.



Hinweis

Die Anzahl der Schneidwerkkräder variiert je nach Modell.

Betrieb

Achtung !

➤ Beachten Sie auch die Hinweise in der Betriebsanleitung des Motors.



Hinweis

Beachten Sie die nationalen/kommunalen Vorschriften bezüglich der Benutzungszeiten (ggf. bei Ihrer zuständigen Behörde erfragen).

Scheinwerfer ein-/ausschalten **A** **[P]** (optional je nach Modell)

Einschalten

→ Der Scheinwerfer leuchtet, wenn der Motor läuft bzw. wenn der Zündschlüssel sich in der Position befindet

Ausschalten

→ Der Scheinwerfer ist ausgeschaltet wenn der Zündschlüssel sich in der STOP-Stellung befindet.

Feststellbremse ein- bzw. ausschalten **C**

→ Um die Feststellbremse einzuschalten, drücken Sie den Hebel **[A]** nach rechts aus der Aussparung und schieben Sie ihn ganz nach hinten bis der Hebel in der Stellung einrastet.

→ Um die Feststellbremse auszuschalten, drücken Sie den Hebel **[A]** nach rechts aus der Aussparung und schieben Sie ihn ganz nach vorne bis der Hebel in der Stellung einrastet.



Hinweis

Vor dem Einschalten der Feststellbremse immer das Gerät vorher zum Stehen bringen und die Fahrpedale nicht mehr betätigen.

Die Fahrpedale bei eingeschalteter Feststellbremse nicht betätigen, da dies zu Getriebeschäden führen kann.

Achtung !

➤ Schalten Sie immer die Feststellbremse ein, bevor Sie das Gerät verlassen.

Motordrehzahl einstellen **D**

Mit dem Gashebel können Sie die Motordrehzahl stufenlos einstellen.

Schnelle Motordrehzahl =



Langsame Motordrehzahl =

Motor starten **C** **D** **E**





Hinweis

Der Choke **E** dient zum Starten des Gerätes bei kaltem Motor. Einige Modelle haben keinen Choke, der Motor stellt sich automatisch auf den jeweiligen Startvorgang ein. Beachten Sie hierzu die gesonderten Hinweise in der Motorenbedienungsanleitung.

- Öffnen Sie den Benzinhahn (falls vorhanden – siehe Motorhandbuch).
- Setzen Sie sich auf den Fahrersitz.
- Schalten Sie die Feststellbremse ein.
- Schalten Sie das Schneidwerk aus.
- Stecken Sie den Zündschlüssel in das Zündschloss.
- Drehen Sie den Zündschlüssel für ca. eine Minute auf /ON um das Motor-Kraftstoffsystem mit Kraftstoff zu füllen. Drehen Sie den Zündschlüssel dann wieder auf /OFF.






Dieser Handlungsschritt ist nur erforderlich bei Geräten mit elektronischem Gashebel - siehe auch Motorenanleitung.

- Stellen Sie den Gashebel auf die mittlere Position zwischen  und .



Hinweis

Bei einigen Modellen ist diese Position auch mit „START“ gekennzeichnet.

- Ziehen Sie **bei kaltem Motor** den Choke bzw. stellen Sie den Gashebel auf  (*nur erforderlich bei Geräten welche mit Chokesystem ausgerüstet sind*).
- Betätigen Sie den Zündschlüssel [3]:
 - Drehen Sie den Zündschlüssel auf  bis der Motor läuft.
 - Lassen Sie den Zündschlüssel los.
 - ✓ Der Zündschlüssel steht auf Normalstellung  /  →  F.



Hinweis

Ein Startversuch sollte max. 5 Sekunden dauern. Warten Sie vor dem nächsten Versuch 10 Sekunden.



Hinweis

Die OCR-Funktion darf während des Startvorgangs nicht aktiviert sein (siehe Abschnitt „OCR-Funktion“).

- Stellen Sie den Choke bzw. den Gashebel langsam zurück, bis der Motor ruhig läuft.





Hinweis

Bei Geräten mit einem elektronischem Gashebel und vollelektronischem Kraftstoffeinspritzsystem kann beim Starten ein metallisches Ticken hörbar sein. Lassen Sie den Motor dann 5 - 10 Minuten lang in der Startposition laufen.

Sollte das Geräusch dann noch weiterhin zu hören sein, so stellen Sie den Motor ab und kontaktieren Sie eine Fachwerkstatt.

Motor stoppen

- Stellen Sie den Gashebel auf .
- Lassen Sie den Motor ca.60 Sekunden laufen.
- Stellen Sie den Zündschlüssel auf .
- Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
- Schalten Sie die Feststellbremse ein.

Fahren

WARNUNG !



Gefahr durch abruptes Anfahren, plötzliches Anhalten und Fahren mit zu hoher Geschwindigkeit

☞ Unfallgefahr

- Fahren Sie langsam an und bremsen Sie langsam ab.
- Fahren Sie nicht mit überhöhter Geschwindigkeit.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsfahren.
- Wechseln Sie nie die Fahrtrichtung ohne das Gerät vorher zum Stehen zu bringen.
- Reduzieren Sie bei Kurvenfahren immer die Geschwindigkeit und passen Sie die Geschwindigkeit dem Kurvenradius an (je enger der Radius um so geringer die Geschwindigkeit).
- Verstellen Sie während der Fahrt niemals die Lenksäule oder den Fahrersitz.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Schneidwerk.



Zusätzlicher Sicherheitshinweis zum Antrieb

Wenn das Gerät sich leicht bewegt (kriecht), obwohl Sie die Fahrpedale nicht betätigen (= Neutralstellung), schalten Sie das Gerät aus, benutzen Sie es nicht weiter und suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.



Hinweis

Treten Sie nicht auf das Vorwärts- oder Rückwärtsfahrpedal, während die Feststellbremse eingeschaltet ist. Dies kann zu Getriebeschäden führen.



| | |
|----------|----------------|
| A | Vorwärtspedal |
| B | Rückwärtspedal |

- Setzen Sie sich auf den Fahrersitz.
- Starten Sie den Motor.
- Lösen Sie die Feststellbremse.
- Um loszufahren, treten Sie auf das Fahrpedal [A] bzw. [B].

**Hinweis**

Je weiter Sie auf das Fahrpedal treten, desto schneller fährt das Gerät.

**Hinweis**



Das Gerät ist für den Betrieb in Vollgasstellung ausgelegt. Zum Üben oder Fahren mit geringerer Geschwindigkeit kann der Gashebel auch in der Stellung zwischen  und  verwendet werden.

Gerät anhalten 

Um das Gerät anzuhalten, nehmen Sie den Fuß vom Fahrpedal **[A]** bzw. **[B]**, bis das Gerät zum Stehen kommt.

Schneidwerk ein- bzw. ausschalten (je nach Modell) 

Mit dem PTO-Schalter wird das Schneidwerk über eine elektromechanische Kupplung ein- und ausgeschaltet.

- Um das Schneidwerk einzuschalten, ziehen Sie den PTO-Schalter .
- Um das Schneidwerk auszuschalten, drücken Sie den PTO-Schalter .

Schnitthöhe einstellen 

Das Schneidwerk verfügt über eine Höhenverstellung mit mehreren Einstellmöglichkeiten.

Der Bereich liegt zwischen ca. 2,5 cm für die niedrigste Schnitthöhe (Index 1 am Höheneinstellknopf **[N]**) und ca. 11,4 cm für die höchste Schnitthöhe (Index 4,5).

**Hinweis**

Jede Indexeinstellung (max. 15 Einstellmöglichkeiten - je nach Modell) bewirkt eine Verstellung des Schneidwerks um ca. 6,4 mm.

**Hinweis**

Für den Transport (Fahren ohne Mähen) ist die höchste Schnitthöhe (Index 4,5) zu verwenden.

- Treten Sie das Pedal **[O]** für die Schneidwerkaushebung ganz durch um das Schneidwerk ganz nach oben zu stellen.
- Drehen Sie den Höheneinstellknopf **[N]** auf die gewünschte Schnitthöhe (Index 1 bis 4,5).
- Nehmen Sie langsam den Fuß vom Pedal für die Schneidwerkaushebung.
- ✓ Das Schneidwerk senkt sich bis zur vorgewählten Höhe und ist in dieser Stellung nach unten arretiert.

Mähen** VORSICHT !**

Herausgeschleuderte Gegenstände (Mähgut, Steine etc.)

→ Verletzungsgefahr

- Entleeren Sie die Grasfangeinrichtung nur bei ausgeschaltetem Schneidwerk.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit angebauter Auswurfklappe oder Grasfangeinrichtung.

Achtung !

- Wenn ein Fremdkörper (z. B. Stein) vom Schneidwerk getroffen wird oder falls das Gerät anfängt ungewöhnlich zu vibrieren, stellen Sie den Motor sofort ab.
- Untersuchen Sie das Gerät vor weiterem Betrieb auf Schäden. Benutzen Sie das Gerät bei Schäden nicht weiter und lassen Sie es vor dem nächsten Gebrauch von einer Fachwerkstatt instandsetzen.
- Schalten Sie das Schneidwerk nicht im hohen Gras ein.

**Hinweis**

Je nach Modell ist Rückwärtsfahren mit eingeschaltetem Schneidwerk möglich (OCR-Funktion = Rückwärtsmähbetrieb). Schalten Sie im Normalbetrieb /  **[F]** das Schneidwerk vor dem Rückwärtsfahren aus und stellen Sie es nach oben (siehe Kapitel „Motor starten“).


Im Rückwärtsmähbetrieb (OCR-Funktion) besondere Vorsicht walten lassen. Mähen Sie nur rückwärts, wenn es unbedingt erforderlich ist. Wechseln Sie nicht die Fahrtrichtung, wenn das Gerät rollt oder fährt.

Besondere Vorsicht beim Rückwärtsfahren mit eingeschaltetem Schneidwerk walten lassen. Nur wenn unbedingt erforderlich mit eingeschaltetem Schneidwerk rückwärts fahren.

Um die Rasenfläche optimal zu mähen, mähen Sie die ersten beiden Bahnen so, dass der Mähabfall seitlich in die Mitte fällt.

Lassen Sie das Gras nie zu lange wachsen und schneiden Sie es nie zu kurz.

Fahren Sie in geraden Bahnen und mähen Sie nicht mit hoher Fahrgeschwindigkeit, besonders wenn ein Mulch-Kit oder Grasfang installiert ist.

- Setzen Sie sich auf den Fahrersitz.
- Stellen Sie das Schneidwerk in die oberste Höhenposition.
- Motor wie angegeben starten.
- Stellen Sie den Gashebel auf .
- Schalten Sie das Schneidwerk ein und lassen Sie es ab.
- Lösen Sie die Feststellbremse.
- Um loszufahren, treten Sie das Vorwärtspedal.

**Hinweise zum Mähen**

Mähen Sie kein nasses Gras. Fahren Sie langsam bei maximaler Motordrehzahl. Achten Sie bei der Einstellung von Schnitthöhe und Fahrgeschwindigkeit darauf, dass das Gerät nicht überlastet wird. Passen Sie die Schnitthöhe und die Fahrgeschwindigkeit an abhängig von Länge, Art und Feuchtigkeit des Schnittgutes, um mit einer Grasfangeinrichtung störungsfrei sammeln zu können.



Reduzieren Sie bei Verstopfungen die Fahrgeschwindigkeit und stellen Sie die Schnitthöhe höher.

**Hinweis zum PTO-Schalter**

Bei automatischer Abschaltung durch das Sicherheitssystem (z. B. Rückwärtsfahren mit eingeschaltetem Schneidwerk) schalten Sie den Schalter zuerst aus und dann wieder ein, um die Sperrung der Kuppelung aufzuheben.

OCR-Funktion (je nach Modell) 

Das Zündschloss ist mit einer OCR-Funktion ausgestattet, die Ihnen ein benutzerkontrolliertes Mähen auch im Rückwärtsgang ermöglicht.

- Starten Sie den Motor.
- Drehen Sie den Zündschlüssel [3] nach links von Normalstellung auf Rückwärtsmähstellung  einsetzen und drücken Sie den Schalter [1].
- ✓ Die Kontrolllampe [2] leuchtet. Sie können jetzt sowohl im Vorwärts- als auch im Rückwärtsgang mähen.
- Um die OCR-Funktion zu beenden, drehen Sie den Zündschlüssel nach rechts auf die Normalstellung  F.
- ✓ Die Kontrolllampe [2] erlischt.

**Hinweise**

Die OCR-Funktion wird automatisch ausgeschaltet, sobald der Schlüssel auf Normalstellung gedreht oder der Motor abgeschaltet wird (Stoppstellung oder Abschaltung des Motors durch das Sicherheitssystem).

Tipps zur Rasenpflege**Mähen**

Rasen besteht aus verschiedenen Grasarten. Wenn Sie häufig mähen, wachsen verstärkt Gräser, die stark wurzeln und eine feste Grasnarbe bilden. Wenn Sie selten mähen, entwickeln sich verstärkt hochwachsende Gräser und andere Wildkräuter (z. B. Klee, Gänseblümchen ...). Die Normalhöhe eines Rasens liegt bei ca. 4–5 cm. Mähen sollte man nur 1/3 der Gesamthöhe; also bei 7–8 cm auf Normalhöhe schneiden. Den Rasen möglichst nicht kürzer als 4 cm schneiden, sonst schädigt man bei Trockenheit die Grasnarbe. Hoch gewachsenes Gras (z. B. nach dem Urlaub) etappenweise auf Normalhöhe mähen.

Mulchen mit Zubehör (optional)

Beim Mulchen wird das Gras beim Mähen in kleine Stücke (ca. 1 cm) geschnitten und bleibt liegen. Dem Rasen bleiben so viele Nährstoffe enthalten.

→ Fragen Sie bei Ihrem Fachhändler nach entsprechendem Zubehör zum Mulchen.


**Hinweis**

Dieses Gerät ist zum Mähen von Rasen konstruiert. Mähen Sie kein Gestrüpp, Unkraut oder zu hohes Gras.


Beachten Sie folgende Hinweise:

- Mähen Sie kein nasses Gras.
- Mähen Sie nie mehr als max. 2 cm der Gesamtgraslänge ab.
- Fahren Sie langsam und mit maximaler Motordrehzahl.
- Reinigen Sie regelmäßig das Schneidwerk.

Gerät abstellen

- Halten Sie das Gerät an.
- Schalten Sie das Schneidwerk aus.
- Stellen Sie den Gashebel auf .
- Bringen Sie das Schneidwerk in die oberste Position.
- Schalten Sie nach 60 Sekunden den Motor aus.
- Schalten Sie die Feststellbremse ein.
- Schließen Sie den Benzinhahn (falls vorhanden – siehe Motorhandbuch).
- Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.

Gerät schieben 

- Schalten Sie den Motor aus.
- Schalten Sie die Feststellbremse aus.
- Ziehen Sie den Getriebeentriegelungshebel [A] nach hinten und dann nach rechts bis er in der Aussparung sitzt .
- ✓ Sie können das Gerät jetzt schieben.

**Hinweis**

Schleppen Sie das Gerät niemals ab. Das kann schwere Getriebeschäden zur Folge haben.

- Um weiterzufahren, ziehen Sie den Getriebeentriegelungshebel [A] nach hinten links aus der Aussparung und drücken Sie ihn dann ganz nach vorne.



Kombianzeige (je nach Modell, optional)



Hinweis

Die Anzeigen erfolgen nur, wenn der Motor läuft bzw. wenn der Zündschlüssel aus der STOP-Stellung gedreht wird.



Hinweis

Wenn sich der Zündschlüssel außerhalb der STOP-Position befindet, leuchtet/blinkt das Sanduhrsymbol der Kombianzeige, um anzuzeigen, dass die Betriebsstunden des Traktors aufgezeichnet werden, unabhängig davon, ob der Motor gestartet wurde.



Hinweis

Fallen Ölwechsel und Luftfilterwartung auf den gleichen Zeitpunkt, leuchtet erst die Ölwechselanzeige, dann die Luftfilteranzeige.

Auf dem LCD-Display der Kombianzeige erscheint, je nach Modell, folgende Anzeige:

Betriebsstunden-/Batteriespannungsanzeige

Beim Einschalten der Zündung wird kurzzeitig die Batteriespannung angezeigt und wechselt dann auf die Anzeige der Betriebsstunden. Die Betriebsstunden werden in 1/10 Stunden angezeigt. Betriebsstunden werden immer gezählt, außer der Zündschlüssel steht auf „Stop“ oder ist abgezogen.

Wartungsanzeigen



Hinweis

TIME bedeutet: Es werden die Gesamtbetriebsstunden angezeigt.

CHG - OIL - SOON - TIME Ölwechsel

→ Wechseln Sie umgehend das Motoröl (siehe Betriebsanleitung des Motors).


Diese Anzeige erscheint alle 50 Betriebsstunden für eine Zeit von 7 Minuten.

LO - OIL - TIME Ölstand

Der Motorölstand ist zu niedrig. Diese Anzeige erfolgt nur bei Geräten deren Motor mit einem Öldruckschalter ausgestattet ist.

→ Schalten Sie den Motor umgehend aus und kontrollieren Sie den Motorölstand (siehe Betriebsanleitung des Motors). Füllen Sie bei Bedarf Öl nach.

LO - BATT - TIME Batteriespannung

Wenn Sie den Zündschlüssel in Stellung  drehen, wird kurz die Batteriespannung angezeigt und dann die Gesamtbetriebsstunden.

- Laden Sie die Batterie schnellstmöglich auf.
- Lassen Sie ggf. das Ladesystem durch eine Fachwerkstatt auf mögliche Schäden kontrollieren.

CLN - AIR - FILT - TIME Luftfilterwartung

→ Führen Sie umgehend eine Luftfilterwartung durch (siehe Betriebsanleitung des Motors).

Diese Anzeige erscheint alle 25 Betriebsstunden für eine Zeit von 7 Minuten.

Wartung

WARNUNG !



Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden

- Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten am Gerät nur bei stillgesetztem Motor durch.
- Ziehen Sie den Zündschlüssel und die Zündkerzenstecker ab.
- Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind und der Motor abgekühlt ist.
- Greifen Sie niemals in die rotierenden Schneidmesser.
- Lassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten sowie den Austausch von Sicherheitselementen nur von einer qualifizierten Fachkraft oder einer Fachwerkstatt durchführen.
- Lassen Sie das Auswechseln oder Nachschleifen von Schneidmessern nur von einer Fachwerkstatt ausführen.
- Reinigen Sie das Gerät und alle Anbau- und Zubehörteile nach jedem Gebrauch. Ansammlungen von sehr trockenem Schmutz und Mähresten können eine potentielle Brandgefahr darstellen.

Gerät reinigen

Achtung !

- Verwenden Sie **keinen** Hochdruckreiniger zum Reinigen des Gerätes.

- Stellen Sie das Gerät auf einem festen und ebenen Untergrund ab.
- Schalten Sie die Feststellbremse ein.

- Reinigen Sie das Gerät mit einer Bürste, einem Handbesen oder einem Lappen.

**Hinweis**

Reinigen Sie auch immer unterhalb des Gerätes wie z. B. den Bereich um Hinterachse/Getriebe und Getriebelüfter.

Schneidwerk reinigen
GEFAHR!


Scharfe, bewegliche Schneidwerkzeuge

→ Verletzungsgefahr

- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Reinigen Sie die Schneidwerkzeuge vorsichtig.
- Achten Sie darauf, dass die Bewegung eines Schneidwerkzeuges zur Drehung anderer Schneidwerkzeuge führen kann.

Achtung!

Kraftstoff kann in den Verbrennungsraum laufen.

→ Motorschaden

- Kippen Sie das Gerät nicht mehr als 30°.

- Reinigen Sie den Schneidraum mit einer Bürste, einem Handbesen oder einem Lappen.
- Reinigen Sie die Schneidwerksobenseite, auch unterhalb der Keilriemenabdeckung/Messerspindelabdeckung, mit einer Bürste, einem Handbesen oder einem Lappen.

Schneidwerk mit Reinigungsdüse (optional) **Reinigen**

- Stellen Sie das Gerät auf einem sauberen, festen Untergrund ab.
- Schalten Sie die Feststellbremse ein.
- Befestigen Sie einen Wasserschlauch mit handelsüblicher Schnellkupplung auf der Reinigungsdüse.
- Starten Sie den Motor.
- Lassen Sie das Schneidwerk ab und schalten Sie es ein.
- Lassen Sie Motor und Schneidwerk einige Minuten laufen.
- Schalten Sie Motor und Schneidwerk aus.

**Hinweis**

Falls vorhanden, wiederholen Sie die Schritte für die zweite Reinigungsdüse.

Trocknen

- Bringen Sie das Schneidwerk in die oberste Position.
- Starten Sie den Motor und schalten Sie das Schneidwerk ein.

- Um das Schneidwerk zu trocknen, lassen Sie Motor und Schneidwerk einige Minuten laufen.
- Schalten Sie Motor und Schneidwerk aus.

Gerät warten

- Beachten Sie die Wartungsvorschriften im Motorhandbuch.
- Lassen Sie das Gerät am Ende der Saison von einer Fachwerkstatt überprüfen und warten.

**Hinweis**

Geben Sie bei einem Ölwechsel anfallendes Altöl bei einer Altsammelstelle oder einem Entsorgungsunternehmen ab.

**Hinweis**

Geben Sie verbrauchte Batterien bei Ihrem Händler oder einem Entsorgungsunternehmen ab. Bauen Sie die Batterie aus, bevor das Gerät verschrottet wird.

Verwendung eines Starthilfekabels
GEFAHR!


Explosionsgefahr / Kurzschlussgefahr

- Überbrücken Sie niemals eine defekte oder gefrorene Batterie mit einem Starthilfekabel.
- Achten Sie darauf, dass sich die Geräte und die Kabelklemmen nicht berühren und die Zündungen ausgeschaltet sind.

- Klemmen Sie das rote Starthilfekabel an den Pluspol (+) der entladenen Batterie und an den Pluspol (+) die Spenderbatterie.
- Klemmen Sie das schwarze Starthilfekabel zuerst an den Minuspol (-) der Spenderbatterie.
- Befestigen Sie die andere Klemme am Rahmen nahe dem Motorblock des Gerätes möglichst weit entfernt von der Batterie.

**Hinweis**

Wenn die Spenderbatterie in ein Fahrzeug eingebaut ist, darf das Fahrzeug während des Starthilfevorgangs nicht gestartet sein.

- Schalten Sie die Feststellbremse ein.
- Starten Sie das Gerät.
- Klemmen Sie das Starthilfekabel in umgekehrter Reihenfolge ab.

Verwendung des optionalen Multifunktionswerkzeuges  (je nach Modell)

Das Multifunktionswerkzeug befindet sich an der Vorderseite der rechten Konsole. Es hat eine Schlüsselweite von 1/2 Zoll und kann somit zum Lösen und Festziehen von diversen Schrauben/Muttern (1/2 Zoll) verwendet werden.

Reifendruck

⚠️ WARNUNG !



Erhöhter Reifendruck

- ➔ Unfallgefahr und Beschädigungen am Gerät.
- Überschreiten Sie niemals den zulässigen Reifendruck (siehe Reifenwandung).

- ➔ Überprüfen Sie den Reifendruck und korrigieren Sie ihn bei Bedarf.

Empfohlener Reifendruck:


vorn 1,0 bar
hinten 0,65 bar



Hinweis

Überhöhter Reifendruck reduziert die Lebensdauer der Reifen. Kontrollieren Sie den Reifendruck vor jeder Fahrt.

Alle 5 Betriebsstunden

- ➔ Führen Sie den ersten Motor-Ölwechsel durch (Intervalle siehe Motorhandbuch).
- ➔ Verwenden Sie den Quick-Ölablass (optional) zum Ölablassen .



Hinweis

Benutzen Sie beim Ölablassen einen geeigneten Auffangbehälter.

- ➔ Lassen Sie die Motorbefestigungsschrauben von einer Fachwerkstatt auf festen Sitz prüfen (Anzugdrehmoment 37-50Nm).
- ➔ Lassen Sie die Messerbefestigungsschrauben von einer Fachwerkstatt auf festen Sitz prüfen (Anzugdrehmoment 95-122Nm).
- ➔ Überprüfen Sie Kraftstoffanlage (Tank, Leitungen, u.s.w.) auf Dichtigkeit.

Alle 10 Betriebsstunden

- ➔ Reinigen Sie die Batteriepole und Batterieklemmen.
- ➔ Schmieren Sie das Gerät an den entsprechenden Schmiernippeln/Schmierpunkten (wie z.B. Radlager, Schneidwerksräder, Spannrollen, Messerwellen, u.s.w.) mit einem Fett Typ 251H EP.



Hinweis

Lassen Sie die Abschmierarbeiten von einer Fachwerkstatt ausführen.

- ➔ Überprüfen Sie die Schneidmesser auf Verschleiß und lassen Sie diese ggf. von einer Fachwerkstatt nachschleifen oder ersetzen.

Alle 25 Betriebsstunden

- ➔ Schmieren Sie das Lenkgelenk an den beiden Schmiernippeln (im vorderen Bereich der Geräteunterseite) mit einem Mehrzweckfett Nr. 2.



Hinweis

Lassen Sie die Abschmierarbeiten von einer Fachwerkstatt ausführen.

- ➔ Lassen Sie Schmutz und Gräserückstände unterhalb der Keilriemenabdeckung des Schneidwerks von einer Fachwerkstatt entfernen.

Alle 50 Betriebsstunden

- ➔ Lassen Sie die Motorbefestigungsschrauben von einer Fachwerkstatt auf festen Sitz prüfen (Anzugdrehmoment 37-50 Nm).
- ➔ Lassen Sie die Messerbefestigungsschrauben von einer Fachwerkstatt auf festen Sitz prüfen (Anzugdrehmoment 95-122 Nm).
- ➔ Überprüfen Sie Kraftstoffanlage (Tank, Leitungen, u.s.w.) auf Dichtigkeit.
- ➔ Lassen Sie Antriebskeilriemen, Messerwellen und Spannrollen von einer Fachwerkstatt auf Verschleiß und Beschädigungen überprüfen.
- ➔ Lassen Sie Schmutz und Gräserückstände vom Antriebsgetriebe durch eine Fachwerkstatt entfernen.
- ➔ Lassen Sie den Kraftstofffilter durch eine Fachwerkstatt austauschen.
- ➔ Überprüfen Sie das Tanksystem auf Dichtigkeit und Beschädigungen. Lassen Sie beschädigte Teile umgehend austauschen.

Alle 100 Betriebsstunden

- ➔ Lassen Sie das Gerät in einer Fachwerkstatt auf Sicherheit und Funktion prüfen.
- ➔ Lassen Sie alle Schraubverbindungen am Gerät von einer Fachwerkstatt auf festen Sitz prüfen.

Alle 200 Betriebsstunden

- ➔ Lassen Sie das Hydrauliksystem der Antriebsgetriebe von einer Fachwerkstatt überprüfen und warten.

Nach Bedarf

Batterie aufladen:

- ➔ Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, bauen Sie die Batterie aus dem Gerät aus.
- ➔ Laden Sie die Batterie alle 6-8 Wochen auf, sowie vor Wiederinbetriebnahme nach Lagerung.
- ➔ Überprüfen Sie mit einem Voltmeter die Batteriespannung. Bei einer Spannung von 12,4 Volt (DC) oder weniger muss die Batterie mit einem 12 Volt Batterieladegerät aufgeladen werden.
 - Bleisäure-Batterien:
Maximaler Ladestrom 4 Ampere
 - AGM-Batterien:
Maximaler Ladestrom 1,1 Ampere

**Hinweis**

Benutzen Sie wenn möglich ein vollautomatisches Ladegerät und beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung ihres Batterieladegerätes bezüglich den Ladezeiten.

Sicherungen ersetzen:

- Ersetzen Sie defekte Sicherungen nur mit Sicherungen gleicher Stärke.

Einmal pro Saison

- Schmieren Sie alle Dreh- und Lagerstellen (Bedienhebel, Höheneinstellung des Schneidwerkes...) mit einigen Tropfen Leichtöl.
- Reinigen Sie die Zündkerze und stellen Sie den Elektrodenabstand ein bzw. wechseln Sie die Zündkerze aus (siehe Motorenhandbuch).
- Lassen Sie die hinteren Radachsen von einer Fachwerkstatt mit wasserabweisendem Spezialfett schmieren.
- Lassen Sie das Schneidwerkzeug von einer Fachwerkstatt schärfen bzw. ersetzen.
- Lassen Sie das Gerät auf Funktion und Sicherheit von einer Fachwerkstatt überprüfen.

**Hinweis**

Lassen Sie in regelmäßigen Abständen (bei Ihren Werkstattbesuchen) den Zustand des Schneidwerkkeilriemen überprüfen.

Demontage/Montage sowie Einstellung des Schneidwerks**⚠️ WARNUNG !**

Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden

- Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten am Gerät nur bei stillgesetztem Motor durch.
- Ziehen Sie den Zündschlüssel und die Zündkerzenstecker ab.
- Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind und der Motor abgekühlt ist.
- Greifen Sie niemals in die rotierenden Schneidmesser.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Lassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten sowie den Austausch von Sicherheitselementen nur von einer qualifizierten Fachkraft oder einer Fachwerkstatt durchführen.
- Achten Sie darauf, dass die Bewegung eines Schneidwerkzeuges zur Drehung anderer Schneidwerkzeuge führen kann.

⚠️ WARNUNG !

Aufhängung/Aushebung ist federunterstützt und kann nach oben zurückschnellen, sobald das Schneidwerk von der Aushebung getrennt wird.

Lassen Sie die Demontage/Montage des Schneidwerks nur von einer Fachwerkstatt ausführen.

Einstellung des Schneidwerks

- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche ab und schalten Sie die Feststellbremse ein.

**Hinweis**

Bevor Sie das Schneidwerk ausrichten, überprüfen Sie den Reifendruck des Gerätes.

Wenn das Schneidwerk ungleichmäßig zu mähen scheint, kann eine Seitenausrichtung vorgenommen werden.

Seitliches Schneidwerksniveau einstellen a

- Bringen Sie das Schneidwerk in die mittlere Höhenposition.
- Drehen Sie vorsichtig die äußeren Schneidmesser quer zur Fahrtrichtung.
- Messen Sie den Bodenabstand der beiden äußeren Messer (Messerenden zum Boden).

Der Abstand sollte jeweils gleich sein. Ggf. können Sie wie folgt das korrekte Niveau einstellen. Nehmen Sie die Einstellung am linken oder rechten Einstellsegment **[1]** des Schneidwerks vor:

- Lösen Sie die Kontermutter **[2]**.
- Um das Niveau einzustellen, drehen Sie die Einstellschraube **[3]** heraus oder hinein bis das Niveau stimmt.
- Ziehen Sie die Kontermutter wieder fest (Anzugsdrehmoment 77 Nm).

**Hinweis**

Die Einstellung des seitlichen Niveaus kann Auswirkungen auf das Niveau von vorn nach hinten haben. Überprüfen Sie deshalb den Wert des Niveaus von vorn nach hinten und korrigieren Sie ihn gegebenenfalls.

Schneidwerksniveau von vorn nach hinten einstellen b



Hinweis

Kontrollieren Sie zuerst das seitliche Schneidwerksniveau.

- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche ab und schalten Sie die Feststellbremse ein.
- Bringen Sie das Schneidwerk in die mittlere Höhenposition.
- Drehen Sie vorsichtig die äußeren Schneidmesser parallel zur Fahrtrichtung.
- Messen Sie den Bodenabstand des rechten Messers (Messerenden zum Boden).

Das Messerende sollte vorne ca. 2-6 mm tiefer sein als hinten. Verstellen Sie ggf. den vorderen Haltebügel [1] wie folgt:

- Entfernen Sie die Schutzabdeckung [1] an der Einstellstange.
- Lösen Sie die Kontermutter [2] gegen den Uhrzeigersinn.
- Um das Niveau einzustellen, drehen Sie die Mutter [3] hinein oder heraus.
- Ziehen Sie die Kontermutter wieder fest (Anzugsdrehmoment 77 Nm).
- Befestigen Sie die Schutzabdeckung wieder an der Einstellstange.

Pedaleinstellung der Schneidwerkaushebung

Das Pedal für die Schneidwerkaushebung kann auf die jeweilige Bedürfnisse (Körpergröße) des Bedieners eingestellt werden.

- Bringen Sie das Schneidwerk in die Transportstellung (oberste Position). Entfernen Sie die Schraube [1] mit Unterlegscheibe [2] und Mutter [3] an dem Pedal.
- Positionieren Sie das Pedal in der gewünschten Stellung und befestigen Sie es wieder mit der zuvor entfernten Schraube, Unterlegscheibe und Mutter (Anzugsdrehmoment 38-47 Nm).

Lagerung

Achtung !

Materialschäden am Gerät

- Lagern Sie das Gerät in einem sauberen und trockenen Raum.
 - Schützen Sie das Gerät bei längerer Lagerung vor Rost.
 - Schützen Sie das Gerät vor Frost.
- Reinigen Sie das Gerät und die Grasfangeinrichtung.
 - Wischen Sie alle Metallteile zum Schutz vor Rost mit einem geölten Lappen ab oder verwenden Sie Sprühöl.
 - Laden Sie die Batterie auf.

- Bauen Sie die Batterie bei längerer Lagerung aus (z. B. im Winter).
- Laden Sie die Batterie bei längerer Lagerung alle 6-8 Wochen auf sowie vor Wiedereinbau.
- Lassen Sie den Kraftstoff ab und legen Sie den Motor still – siehe Motorenhandbuch.
- Überprüfen Sie den Reifendruck.

Transport



Hinweis

Das Gerät besitzt keine Straßenzulassung gemäß StVO.

Kurzstrecken

- Schalten Sie das Schneidwerk ab, bevor Sie mit dem Gerät fahren.
- Vor dem Fahren das Schneidwerk in die höchste Stellung (Index 4,5) stellen.
- Fahren Sie zum Wechsel des Einsatzortes nur kurze Strecken mit dem Gerät.

Langstrecken

WARNUNG !



Gefahr durch un stabile und ungesicherte Rampen

- Gefahr von schweren Personen- und Sachschäden
- Wenn Sie das Gerät auf einen Anhänger oder Lastwagen schieben, stellen Sie vorher sicher, dass die Rampe stabil und gesichert ist.

WARNUNG !



Gefahr durch unzureichende Befestigung

- Turbulenzen während dem Transport
- Wenn Sie das Gerät in einem Anhänger oder Lastwagen fahren, befestigen und sichern Sie es ausreichend.

Achtung !

Umweltgefährdung durch auslaufenden Kraftstoff

- Transportieren Sie das Gerät nicht in gekippter Stellung.
- Verwenden Sie für größere Entfernungen ein Transportfahrzeug.
 - Schieben Sie das Gerät von Hand im Leerlauf in/ auf das Transportfahrzeug.
 - Schalten Sie die Feststellbremse ein und sichern Sie das Gerät gegen Verrutschen.


Beseitigung von Störungen

⚠️ WARNUNG !



Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden

- Suchen Sie im Zweifelsfall immer eine Fachwerkstatt auf.
- Stellen Sie vor jeder Prüfung oder vor Arbeiten an den Schneidmessern das Gerät ab.
- Schützen Sie sich vor Verletzungen, indem Sie vor allen Arbeiten am Gerät
 - den Motor abstellen,
 - den Zündschlüssel ziehen,
 - die Feststellbremse einschalten,
 - Abwarten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind,
 - Warten, bis der Motor abgekühlt ist,
 - den Zündkerzenstecker am Motor ziehen, so dass ein unbeabsichtigtes Starten des Motors verhindert wird.

| Problem | Mögliche Ursache | Abhilfe |
|--|--|--|
| Anlasser dreht nicht. | Sicherheitssperrsystem hat ausgelöst. | Nehmen Sie auf dem Fahrersitz Platz und schalten Sie die Feststellbremse ein. Schalten Sie den PTO aus. |
| | Batterie nicht korrekt angeschlossen. | Schließen Sie das rote Kabel an den (+)-Pol der Batterie und das schwarze Kabel an den (-)-Pol der Batterie an. |
| Anlasser dreht nicht. | Leere oder schwache Batterie. | Überprüfen und laden Sie die Batterie. Tauschen Sie die Batterie ggf. aus. |
| | Sicherung hat ausgelöst. | Tauschen Sie die Sicherung aus. Wenn die Sicherung wiederholt auslöst, suchen Sie nach der Ursache. |
| Anlasser dreht, aber Motor startet nicht. | Lockerer Massekabel zwischen Motor und Rahmen. | Schließen Sie das Massekabel an. |
| | Falsche Stellung von Choke und Gashebel. | Betätigen Sie den Choke. Stellen Sie den Gashebel auf  . |
| | Vergaser bekommt keinen Kraftstoff, Kraftstofftank leer. | Füllen Sie Kraftstoff auf. |
| | Defekte oder verschmutzte Zündkerze. | Prüfen Sie die Zündkerze (siehe Motorhandbuch). |
| Motor qualmt. | Kein Zündfunke. | Lassen Sie die Zündung in Fachwerkstatt prüfen. |
| | Zu viel Motoröl im Motor. | Schalten Sie das Gerät sofort aus. Prüfen Sie den Motorölstand. |
| Starke Vibrationen. | Motor defekt. | Schalten Sie das Gerät sofort aus. Lassen Sie den Motor in einer Fachwerkstatt prüfen. |
| | Beschädigte Messerwelle oder defektes Schneidmesser. | Schalten Sie das Gerät sofort aus. Lassen Sie defekte Teile in einer Fachwerkstatt austauschen. |
| Schneidwerk wirft kein Gras aus oder Schnitt ist unsauber. | Geringe Motordrehzahl. | Geben Sie mehr Gas. |
| | Zu hohe Fahrgeschwindigkeit. | Stellen Sie eine geringere Fahrgeschwindigkeit ein. |
| Motor läuft, Schneidwerk mäht nicht. | Schneidmesser stumpf. | Lassen Sie die Schneidmesser in einer Fachwerkstatt schärfen oder ersetzen. |
| | Keilriemen gerissen. | Lassen Sie den Keilriemen in einer Fachwerkstatt ersetzen. |

Information zum Motor

Der Motorenhersteller haftet für alle motorbezogenen Probleme im Hinblick auf Leistung, Leistungsmessung, technische Daten, Gewährleistung und Service. Informationen finden Sie in dem separat mitgelieferten Halter-/Bedienerhandbuch des Motorherstellers.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer Gesellschaft oder dem Importeur herausgegebenen Garantiebestimmungen. Störungen beseitigen wir an Ihrem Gerät im Rahmen der Gewährleistung kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer oder die nächstgelegene Niederlassung.

CE-Konformitätserklärung

Weitere Angaben zum Gerät finden Sie auf der separat beigelegten CE-Konformitätserklärung, die ein Bestandteil dieser Betriebsanleitung ist.

Umweltgerechte Entsorgung

Anfallende Verpackungsreste, Altgeräte usw. entsprechend den örtlichen Vorschriften entsorgen.

| Inhoud | |
|--|----|
| Betekenis van de symbolen..... | 67 |
| Veiligheidsaanwijzingen..... | 68 |
| Voor uw veiligheid..... | 68 |
| Beoogd gebruik | 72 |
| Typeplaatje | 72 |
| Veiligheidsvoorzieningen | 72 |
| Montage..... | 73 |
| Bedieningselementen | 75 |
| Ingebruikneming | 75 |
| Gebruik | 75 |
| Onderhoud..... | 79 |
| Demontage/Montage en Instellingen het snijmechanisme..... | 82 |
| Opslag | 83 |
| Transport | 83 |
| Verhelpen van storingen..... | 85 |
| Informatie over de motor | 85 |
| Garantie..... | 85 |



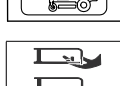
Waarschuwing! Roterende messen

Verwondingsgevaar door roterende messen of onderdelen. Houd handen en voeten ver van roterende onderdelen. Houd handen en voeten niet onder het maaierwerk.



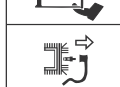
Voorzichtig! Omstanders

Houd derden weg uit de gevarenzone.



Gevaar! Per ongeluk inschakelen

Trek vóór werkzaamheden aan het apparaat de bougiestekker eruit. Houd handen en voeten ver van roterende onderdelen.



Voorzichtig! Rondgeslingerde voorwerpen

Voorwerpen kunnen door de machine worden gegrepen en weggeslingerd.



Waarschuwing! Gevaar voor omvallen

Gebruik het apparaat niet op hellingen met een stijging van meer dan 35 %.



Gevaar! Explosiegevaar



Waarschuwing! Gevaar voor brandwonden door accu zuur



Voorzichtig!

Draag een veiligheidsbril.

Betekenis van de symbolen



Waarschuwing!
Lees de gebruikshandleiding vóór de montage en ingebruikneming!

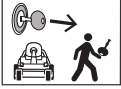




Gevaar! Vuur, vonken, open licht en roken verboden!



Let op!
Gooi oude accu's niet in het huishoudelijke afval.



Waarschuwing!
Voor het verlaten van het apparaat altijd de contactsleutel uit het apparaat trekken.



Gevaar! Per ongeluk inschakelen
Trek vóór werkzaamheden aan het apparaat de contactsleutel eruit. Volg de aanwijzingen in deze handleiding op.



Let op!
Stap niet op het snijmechanisme.



Waarschuwing! Heet oppervlak



Waarschuwing!
Gebruik het apparaat alleen met de gemonteerde en neergelaten uitwerptuk of het mulchsluitstuk.



Aanwijzing

Houd deze symbolen altijd in een leesbare toestand. Vervang beschadigde of niet leesbare symbolen.

Voor uw veiligheid

Gevarenniveaus van waarschuwingsaanwijzingen

In deze gebruikshandleiding worden de volgende gevarenniveaus gebruikt om op potentieel gevaarlijke situaties te wijzen:

▲ GEVAAR!



De gevaarlijke situatie doet zich onmiddellijk voor en leidt, indien de maatregelen niet worden opgevolgd, tot ernstige verwondingen tot dodelijk letsel.

▲ WAARSCHUWING!



De gevaarlijke situatie kan ontstaan en leidt, indien de maatregelen niet worden opgevolgd, tot ernstig letsel of de dood.

▲ VOORZICHTIG!



De gevaarlijke situatie kan ontstaan en leidt, indien de maatregelen niet worden opgevolgd, tot licht of matig letsel.

Let op!

Een mogelijk schadelijke situatie kan ontstaan en leidt, indien deze niet wordt vermeden, tot materiële schade.

Opbouw van de veiligheidsaanwijzingen

▲ GEVAAR!



Aard en bron van het gevaar!
➔ Gevolgen bij niet naleven
➤ Maatregel voor de veiligheid

Veiligheidsaanwijzingen



Lees vóór het eerste gebruik van uw apparaat deze gebruikshandleiding zorgvuldig en handig daarnaar. Bewaar deze gebruikshandleiding voor later gebruik of de volgende eigenaar.

- ➔ Lees vóór de eerste ingebruikname absoluut de veiligheidsaanwijzingen!
Bij niet-naleving van de gebruikshandleiding en de veiligheidsaanwijzingen kunnen beschadigingen aan het apparaat en gevaren voor de bediener en andere personen ontstaan.
- ➔ Maak uzelf vertrouwd met alle bedieningselementen en hun juiste gebruik.
- ➔ Alle personen, die met de ingebruikname, bediening en onderhoud van het apparaat te maken hebben, moeten overeenkomstig zijn gekwalificeerd.

Verbod op eigenmachtige wijzigingen en ombouw

Het is verboden wijzigingen aan het apparaat aan te brengen of hier aanbouwapparaten van te maken. Zulke wijzigingen kunnen leiden tot persoonlijk letsel en storingen.

- ➔ Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door hiertoe opgedragen en opgeleide personen. Gebruik hierbij altijd de originele reserveonderdelen. Daarmee wordt verzekerd, dat de veiligheid van het apparaat in stand wordt gehouden.

Veiligheidsaanwijzingen

Informatiesymbolen in deze handleiding

De tekens en symbolen in deze handleiding moeten u helpen, de handleiding en het apparaat snel en veilig te gebruiken.



Aanwijzing

Informatie over het meest effectieve of handigste gebruik van het apparaat.

→ Actiestap

Vraagt u om een actie.

✓ Actieresultaat

Hier vindt u het resultaat van een reeks actiestappen.

[1] Positienummer

Positienummers zijn in de tekst met vierkante haakjes [] aangegeven.

A Illustratiekenmerk

Illustraties zijn met letters aangegeven en in de tekst gemarkeerd.

① Actiestapnummer

De vermelde volgorde van actiestappen is met nummers aangegeven in de tekst.

Bescherming van uzelf en andere personen

- Om veiligheidsredenen mogen kinderen of andere personen, die de gebruiksaanwijzing niet kennen, het apparaat niet gebruiken.
- Personen onder de 16 jaar mogen het apparaat niet bedienen of andere werkzaamheden, zoals bijv. het onderhouden, reinigen en instellen van het apparaat. Plaatselijke voorschriften kunnen de minimumleeftijd van de gebruiker vastleggen.
- Personen die het apparaat bedienen mogen niet onder de invloed van verdovende middelen (bijv. alcohol, drugs of medicijnen) staan.
- Gebruik het apparaat niet zonder passende scholing of bij vermoedheid of ziekte.
- Wees voorzichtig en grijp niet in het snijmes.
- Denk eraan, dat de bediener verantwoordelijk is voor ongevallen met andere personen of hun eigendommen.
- Dit apparaat kan door personen met lichamelijke, sensorische of mentale beperkingen of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over de veilige omgang met het apparaat en bekend zijn met de mogelijke gevaren hiervan.

- Neem het apparaat niet in gebruik, wanneer er personen (vooral kinderen) of dieren dicht in de buurt zijn.
- Let er op, dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Onderbreek het werk, wanneer u merkt dat er personen (vooral kinderen) of huisdieren in de buurt zijn.
- Draag bij werkzaamheden met of aan het apparaat altijd antislip schoenen en een lange broek evenals andere geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (veiligheidsbril, veiligheidshelm, gehoorbescherming, werkhandschoenen enz.). Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen vermindert het gevaar voor letsel. Vermijd het dragen van losse kleding of kleding met koorden of loshangende riemen en dergelijke. Werken zonder gehoorbescherming kan tot gehoorverlies leiden.

Vóór het gebruik

- Maak u vertrouwd met het apparaat, zijn bedieningselementen en de bediening ervan, voordat u met het werk begint.
- Controleer voor elk gebruik of alle regelementen, bedieningselementen, startvergrendelingen evenals knoppen en bedieningsschakelaars correct functioneren. Laat niet correct functionerende onderdelen door een gespecialiseerde werkplaats repareren of evt. vervangen.
- Controleer, of alle bevestigingselementen (moeren, bouten en schroeven etc.) vastzitten, om er zeker van te zijn, dat het apparaat veilig gebruikt kan worden.
- Gebruik het apparaat alleen in technisch perfecte staat. Verander nooit de vooraf in de fabriek ingestelde motorinstellingen. Laat beschadigingen door een gekwalificeerd vakman of een gespecialiseerde werkplaats repareren.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voordat u het apparaat inschakelt. Een stuk gereedschap, dat zich in het bereik van het roterende snijmechanisme bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Controleer de uitwerpklep op beschadiging en goed vastzitten.
- Vergewis u er voor het maaien van, dat er geen takken, stenen, draden enz. op het gras liggen en houd tijdens het maaien steeds rekening met dergelijke obstakels. Objecten kunnen gegrepen en weggeslingerd worden.

Veiligheidsaanwijzingen

- **Controleer (visuele controle), of de snijmesses en hun bevestigingsmiddelen stomp, beschadigd of vervormd zijn.**
- **Gebruik nooit een apparaat met defecte, beschadigde of ontbrekende veiligheids-/beschermingsvoorzieningen.** Veiligheids-/beschermingsvoorzieningen zijn onderdeel van het apparaat, dienen voor uw bescherming en moeten altijd in goed functionerende staat zijn. U mag aan de veiligheids-/beschermingsvoorzieningen geen veranderingen uitvoeren of deze niet verwijderen resp. de werking hiervan ongedaan maken. Laat de beschadigde veiligheids-/beschermingsvoorzieningen repareren of evt. vervangen door een gekwalificeerde vakkracht of werkplaats.
- **Koppel de aanhanger of aanbouwapparaten volgens de voorschriften aan.** Aanbouwapparaten, aanhangers, ballastgewichten en gevulde grasopvangsers beïnvloeden het rijgedrag, met name de wendbaarheid, het remvermogen en neiging tot kantelen.

Tijdens het gebruik

- **Maai geen grasoppervlakken met een halmhoogte van meer dan 25 cm.**
- **Rij voorzichtig.** Verminder de snelheid, voordat u een bocht neemt.
- **Werk met het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving, waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden.** Het apparaat kan vonken afgeven, die het stof of de dampen kunnen doen ontsteken. Vermijd open vuur, vonkvorming en rook niet.
- **Wees bijzonder voorzichtig, wanneer u achteruit maait of rijdt.** Rij daarbij langzaam en kijk naar achteren naar de grond, om ongevallen te voorkomen.
- **Verstel de maaihoogte alleen bij uitgeschakelde motor en stilstaand snijmechanisme.**
- **Open de uitwerpklep nooit wanneer de motor nog draait.**
- **Rij nooit met draaiend snijmechanisme over grind of voetpaden.** Er bestaat dan gevaar voor steenslag!
- **Maai niet over hoog gegroeid, droog gras (bijv. weidegras) of zeer droge stapels bladeren. Parkeer het apparaat niet op droog gras of droge bladeren.** Er bestaat dan gevaar voor brand door contact met de hete uitlaat en wanneer er zich gedroogd gras of blad op het hete maaiwerk verzamelt.
- **Let bij het werken langs straten of bij het oversteken van een straat op het verkeer.** Het apparaat is niet voorzien voor gebruik op openbare wegen.
- **Wees bijzonder voorzichtig bij het openen en sluiten van de grasopvanger - er bestaat gevaar voor beknelling.**
- **Ga nooit voor de openingen, waar het gras wordt uitgeworpen, staan.**
- **Leeg de grasopvangvoorziening nooit bij lopend snijmechanisme.** Bij het legen van de grasvangbak kunt u of anderen worden verwond door weggeslingerd maaigoed of voorwerpen.
- **Houd bij het maaien in de buurt van bijv. steile hellingen, sloten of onder bomen, langs struiken en heggen, voldoende afstand.**
- **Als een vreemd voorwerp, bijv. een steen) door het snijmechanisme wordt geraakt of wanneer het apparaat abnormaal begint te trillen, moet u de motor direct uitzetten.** Controleer het apparaat op beschadiging voordat u er verder mee werkt. Breng het indien nodig naar een gespecialiseerde werkplaats.
- **Gebruik het apparaat niet zonder aangebouwd maaimechanisme.** De daardoor veranderde gewichtsverdeling kan leiden tot omvallen van het apparaat.
- **Zet de motor uit en trek de contactsleutel eruit, voordat u blokkades oplost of verstoppingen in het uitwerpkanal verhelpt.**
- **Wees bijzonder voorzichtig bij het achteruitrijden met ingeschakeld snijmechanisme.** Alleen indien absoluut nodig achteruitrijden met ingeschakeld maaimechanisme.

Opmerkingen over trillingen

- **De effecten van trillingen kunnen schade aan zenuwen en storingen in de bloedsomloop in handen en armen veroorzaken.**
- **Draag bij het werken in een koude omgeving warme kleding en houdt uw handen warm en droog.**
- **Pauzes houden.**
- **Merkt u dat de huid bij uw vingers of handen gevoelloos wordt, jeukt, zeer doet of wit verkleurd, stop dan met werken met de machine en bezoek eventueel een arts.**

Maaien op hellingen

- **Maai of rij niet op hellingen, die een hellingshoek van meer dan 35 % hebben.**
- **Rij altijd dwars op de helling en niet op en neer. Keer niet op een talud.** Het werken op taluds is gevaarlijk. Het apparaat kan kantelen of wegglijden. Indien beslist nodig, dan slechts langzaam en voorzichtig naar beneden op de helling keren.

Veiligheidsaanwijzingen

- **Probeer nooit, de machine te stabiliseren, door uw voet op de grond te zetten.**
- **Rij op taluds altijd zo zacht mogelijk en rem voorzichtig.** Wanneer u omlaag rijdt, laat u de motor aangekoppeld en rijdt u langzaam. Wees uiterst voorzichtig bij het veranderen van richting.
- **Gebruik op taluds met een hellingshoek van meer dan 9 % geen zware aanbouwapparaten zoals bijv. transportaanhangers, grasopvangsers of graswalsen.**
- **Bij aanhangergebruik of andere aan de aanhangerkoppeling bevestigde onderdelen mag u de volgende maximale waarden niet overschrijden:**
 - Max. helling 9%
 - Max. steunlast aan aanhangerkoppeling 22 kg
 - Max. aanhanglast (aanhanger en lading) 113 kg
- **Laat reparaties uitsluitend door een gekwalificeerd vakman of een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren.**
- **Neem geen passagier op het apparaat mee.** Het apparaat is niet toegelaten voor personenvervoer.
- **Dit apparaat is bestemd voor de verzorging van gazons en grasvelden in de privésector.** Wegens gevaar voor lichamelijk letsel van de gebruiker of andere personen mag het apparaat niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
- **Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of goede kunstmatige verlichting.** Houd uw werkgebied schoon en goed verlicht.
- **Ontsnappende hydraulische vloeistoffen of overige onder druk staande vloeistoffen kunnen zware verwondingen veroorzaken. Probeer nooit om met de hand te voelen waar het lek zit!** Gebruik hiervoor een stuk papier of karton. Draag handschoenen en een veiligheidsbril, wanneer u het apparaat controleert op lekkages. Raadpleeg onmiddellijk een arts als de vloeistof op de huid komt. Voer nooit controles uit wanneer druksystemen/-leidingen nog steeds onder druk staan. Werkzaamheden aan druksystemen of -leidingen mogen alleen door een gespecialiseerde werkplaats worden uitgevoerd.

Na het gebruik

- **Wanneer u de zitting van het apparaat verlaat, schakelt u de motor altijd uit.** Trek altijd de contactsleutel eruit en zet de maaier op de parkeerrem.
- **Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven vrij zijn van vuil.**
- **Laat de motor afkoelen, voordat u het apparaat wegzet.**

Voor alle werkzaamheden aan de machine

- **Bescherm u tegen verwondingen, door vóór alle werkzaamheden aan het apparaat**
 - de motor uit te schakelen,
 - de contactsleutel eruit te trekken,
 - de parkeerrem in te schakelen,
 - af te wachten, tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen,
 - wachten, tot de motor is afgekoeld,
 - de bougiestekker bij de motor eruit te trekken, zodat per ongeluk starten van de motor voorkomen wordt.

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- **Laat de motor nooit in gebouwen of in slecht geventileerde gebieden draaien.** Levensgevaar door koolmonoxidevergiftiging!
- **Vervangingsonderdelen en toebehoren moeten voldoen aan de door de fabrikant vastgelegde eisen.** Gebruik daarom alleen originele reserveonderdelen/toebehoren of de door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen/toebehoren. Neem bij het vervangen altijd de meegeleverde inbouwstructies in acht. Het gebruik van niet door de fabrikant vrijgegeven reserveonderdelen of toebehoren kan een aanzienlijk veiligheidsrisico vormen.
- **Zorg er met regelmatige tussenpozen voor dat de snijmesses ongeveer vijf seconden na het uitschakelen van het snijmechanisme tot stilstand komen (hoorbaar omdat draaiende snijmesses windgeruis genereren).** Als de snijmesses niet binnen het tijdframe stoppen, moet de machine door een gespecialiseerde werkplaats worden gecontroleerd.
- **Laat alle onderhoudswerkzaamheden altijd op tijd uitvoeren, om de machine in een veilige gebruikstoestand te houden.** Gebrekkig en ondeskundig onderhoud kan leiden tot beschadiging van de machine en daarmee ook tot letsel.
- **Uitlaat en motor worden heet en kunnen brandwonden veroorzaken.** Niet aanraken!
- **Gebruik het apparaat alleen bij droog weer.** Het apparaat niet blootstellen aan regen of nattigheid. In vochtig gras kan het apparaat door minder grip op de grond slippen.
- **Gebruik het apparaat niet bij regen of onweer.**
- **Start de motor niet, wanneer er brandstof overgelopen is.** Duw het apparaat weg van de met brandstof vervuilde plaats en wacht, tot de brandstofdampen zijn vervluchtigd.

Veiligheidsaanwijzingen

- **Ga voorzichtig met brandstof om. Brandstof- en benzinedampen zijn explosief en brandstof is licht ontvlambaar.** Tank het apparaat nooit bij draaiende of hete motor. Tank het apparaat alleen in de open lucht. Sla de brandstof alleen op in daarvoor goedgekeurde containers en nooit in de buurt van warmtebronnen (bijv. ovens of boilers). Laat een beschadigde uitlaat, brandstoftank of tankdop vervangen.
- **Om brandgevaar te voorkomen, houd u de motor, de uitlaat, de accu, de brandstoftank en de hydraulische onderdelen vrij van gras en lekkende olie.**
- **Raadpleeg ook de aanwijzingen in het handboek bij de motor.**

Beoogd gebruik

- Deze machine is bestemd voor het gebruik
- als zitmaaier voor het maaien van gazons in particuliere tuinen.
 - met toebehoren, dat uitdrukkelijk voor deze zitmaaier is toegestaan.
 - volgens de beschrijvingen en veiligheidsaanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing.

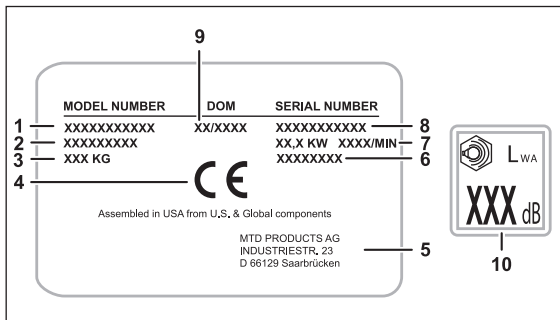
Elk verdergaand gebruik geldt als niet beoogd. Onbedoeld gebruik heeft het vervallen van de garantie en afwijzing van elke verantwoordelijkheid van de fabrikant tot gevolg. De gebruiker is aansprakelijk voor schade aan derden en aan hun eigendommen.

Eigenmachtige wijzigingen aan de machine sluiten aansprakelijkheid van de fabrikant voor de hierdoor ontstane schade uit.

Dit apparaat is niet toegelaten voor gebruik op de openbare weg en niet voor het vervoer van personen.

Typeplaatje

U vindt het typeplaatje onder/voor de bestuurderstoel.



Opbouw (afhankelijk van het model)

- 1 Modelnummer
- 2 Modelnaam
- 3 Gewicht
- 4 CE-markering
- 5 Fabrikant
- 6 Apparaataanduiding
- 7 Vermogen / motortoerental in min⁻¹
- 8 Serienummer
- 9 Bouwjaar
- 10 Geluidsemisatie gegarandeerd

Veiligheidsvoorzieningen

Uitwerpklep [Q]

VOORZICHTIG!



Contact met de snijmesses en weggeslingerde voorwerpen

➤ Verwondingsgevaar

- Gebruik het apparaat alleen met de gemonteerde en neergelaten uitwerpklep.

Veiligheidsblokkeersysteem

- Het veiligheidsblokkeersysteem maakt starten van de motor alleen mogelijk wanneer
- de bestuurder op de stoel heeft plaatsgenomen,
 - het snijmechanisme uitgeschakeld is, d.w.z.:
 - PTO-schakelaar op positie "O/Uit/Off") (PTO = Power-Take-Off).
 - de parkeerrem is geactiveerd (parkeerstand).

Het veiligheidsblokkeersysteem schakelt afhankelijk van de uitvoering automatisch het snijmechanisme (PTO) of de motor uit, zodra de bediener bij ingeschakeld snijmechanisme (PTO) de bestuurdersstoel verlaat, onafhankelijk van het feit of eerst de parkeerrem is bediend. Het veiligheidsblokkeersysteem schakelt automatisch de motor uit zodra de bediener de stoel verlaat, als hij niet eerst de vastzetrem heeft bediend.

Bij apparaten zonder OCR-functie resp. bij gedeactiveerde OCR-functie voorkomt het veiligheidsblokkeersysteem het achteruitrijden met ingeschakeld snijmechanisme (automatische uitschakeling van het snijmechanisme). Schakel voor het achteruitrijden het snijmechanisme uit met de PTO-schakelaar.



Aanwijzing m.b.t. de PTO-schakelaar

Bij automatische uitschakeling door het veiligheidsblokkeersysteem (bijv. achteruitrijden of verlaten van de bestuurdersstoel met ingeschakeld snijmechanisme), de schakelaar eerst uit- en vervolgens weer inschakelen, om de blokkering van de koppeling (PTO) op te heffen.

Richtingaanwijzingen

De richtingaanwijzingen op het apparaat (bijv. links, rechts) hebben altijd betrekking op een voorwaartse rijrichting.

Montage



Aanwijzing

Om het apparaat met de hand te kunnen bewegen, moet de transmissieontgrendelingshendel in de juiste stand staan. Zie daartoe paragraaf "Gebruik – Apparaat schuiven".

Zitting monteren [B] a-c

- Verwijder de kabelbinders welke het zitje beveiligen tijdens het transport.
- Monteer de zitting (afhankelijk van de uitvoering van de zitting) op de zittingplaat:
- a** Stoel zonder verstelhendel:
In het achterste gedeelte met twee schroeven en in het voorste gedeelte met twee knevelschroeven met onderleggingen.
- b** Stoel met verstelhendel:
met 4 flensmoeren en via 2 ringen.
- c** Steek de kabelstekker in de contactplug van de zitting
- Sluit indien nodig de kabelstekker aan op de stoelcontactschakelaar en zorg ervoor dat de kabel zo wordt geleid dat deze niet beschadigd of geplet wordt.



Aanwijzing

Zonder een aangesloten stoelcontactschakelaar kan het apparaat niet gestart worden.

Bovenste beugel van het achterframe omhoog zetten [B] d

- Om transportredenen is de beugel neergeklapt.
- Verwijder de beide schroeven uit het achterframe ①.
 - Zet de beugel helemaal rechtop ②.
 - Borg de beugel, met de eerder verwijderde schroeven, aan het achterframe - aanhaalmoment 18-27 Nm ③.

Stuurwiel monteren [B] e

- Verwijder de afdekkap [1] van het stuurwiel.
- Verwijder de bout [2] en de ring [3].
- Breng de wielen in een rechte positie.
- Zet het stuurwiel op de stuuras.
- Leg de sluitring [3] met de welving naar boven erop.
- Bevestig het stuurwiel met de schroef [2].
- Zet de afdekkap [1] in.

Instelbare cilinder van de stuurkolomverstelling monteren [B] f



Aanwijzing

Alleen vereist bij apparaten, waarbij de instelbare cilinder van de stuurkolom om transportredenen niet is gemonteerd.

- Til de stuurkolom [B] op en houd deze in de positie ①.
- Til de instelbare cilinder [A] op en bevestig de instelbare cilinder met de pasbout [1], ring [2] en de flensmoer [3] aan de bevestigingshouder van de stuurkolom - aanhaalmoment 14-16Nm ②③.



Aanwijzing

De pasbout, ring en flensmoer vindt u in het accessoirepakket van het apparaat of deze zijn al los aan houder of instelbare cilinder voorge monteerd.

Stuurkolom omhoog zetten [B] g



Aanwijzing

Alleen bij apparaten, waarbij de stuurkolom om transportredenen neergeklapt is.

- Trek de hendel voor de stuurkolomverstelling [A] naar boven en breng de stuurkolom [B] in de gewenste positie ①②.
- Laat de hendel voor de stuurkolomverstelling [A] los, om de stuurkolom in de positie te borgen ③.



Aanwijzing

*Let op de correcte vergrendeling van de stuurkolom.
De stuurkolom kan in verschillende hoogtestellingen ingesteld worden. Zie hiervoor paragraaf „Gebruik – Stuurkolom instellen“.*

Aanhangerkoppeling monteren (optioneel) (afhankelijk van het model) [B] h

- Bevestig de aanhangkoppeling [1] met de schroeven [2] aan de achterkant van het frame van het apparaat.

Uitwerpklep aan het snijmechanisme monteren [B] i (afhankelijk van het model)

- Verwijder de met een kabelbinder aan de houder van de uitwerpopening van het snijmechanisme bevestigde contactsleutel (afhankelijk van het model).
- Verwijder de bout [1] en moer [2] aan de uitwerpopening van het snijmechanisme ①.
- Plaats de uitwerpklep op het snijmechanisme, zodat de lippen aan de uitwerpklep in de uitsparingen aan het snijmechanisme zitten ②.
- Schuif de uitwerpklep helemaal naar achteren ③.
- Bevestig de uitwerpklep met de bout [1] en moer [2] aan de uitwerpopening van het snijmechanisme ④.

Transportbeveiliging aan de uitwerpklep verwijderen **B j** (afhankelijk van het model)

- Verwijder de met een kabelbinder aan de houder van de uitwerpopening van het snijmechanisme bevestigde contactsleutel (afhankelijk van het model).
- Borgplaat of kabelband (afhankelijk van de uitvoering) verwijderen.
- ✓ De uitwerpklep sluit automatisch.

Mulchstop/mulchwig aan het snijmechanisme verwijderen (afhankelijk van het model)

Vanwege transporttechnische redenen, kan het afhankelijk van model en uitvoering zijn, dat zich een optionele mulchstop/mulchwig in de uitwerpopening van het snijmechanisme bevindt. Deze moet voor de ingebruikname van het snijmechanisme, voor het conventionele maaien (zijdelings uitwerpen van het snijgoed) of bij het gebruik van het apparaat met een eventueel optionele grasopvangvoorziening, uit de uitwerpschacht worden verwijderd.

De accu in gebruik nemen

GEVAAR!



Brandgevaar, explosie en corrosie door accu zuur en gasen van accu zuur

- Accu zuur werkt corroderend. Reinig direct alle onderdelen van het apparaat, waar accu zuur op terecht is gekomen.
- Rook niet en houd brandende en hete voorwerpen uit de buurt.
- Laad accu's alleen in een goed verlichte en droge ruimte op.
- Voorkom kortsluiting bij werkzaamheden aan de accu. Leg geen gereedschappen of metalen voorwerpen op de accu.

GEVAAR!



Vergiftigings- en verwondingsgevaar door accu zuur

- Draag een veiligheidsbril en veiligheidshandschoenen.
- Voorkom aanraking van de huid met accu zuur.
- Wanneer er accu zuur in uw gezicht of in de ogen spat, moet u dit onmiddellijk met koud water eraf/eruit wassen en naar een arts gaan.
- Wanneer u accu zuur heeft ingeslikt, moet u veel water drinken en naar een arts gaan.
- Bewaar accu's buiten bereik van kinderen.
- Kantel de accu nooit, omdat accu zuur uit de accu kan lopen.

Let op!

- Neem de montagevolgorde bij het los- en vastmaken van de accuklemmen in acht.
- Neem de accu alleen in gebruik met gemonteerde afdekking van de accupolen (afhankelijk van de uitvoering als afdekkap aan de pluspool of als complete beschermende afdekking van de accu).



Aanwijzing

De accu bevindt zich onder de bestuurdersstoel.

De accu is gevuld met accu zuur en in de fabriek verzegeld.

Inbouw **B k**

- Klem eerst de rode kabel(s) (+/pluspool) aan **1**.
- Klem daarna de zwarte kabel(s) (-/minpool) vast **2**.
- Monteer de afdekking van de accupolen **3**.



Aanwijzing

Bij machines met extra elektrische uitrusting, zoals stuurbeveiliging, 12 volt-stopcontact, hoogteverstelling van het snijmechanisme enz. worden de aansluitkabels gegroepeerd (alle rode of alle zwarte kabels) (b.v. met een kabelbinder). Plaats bij gegroepeerde kabels altijd de dikste kabel van de groep het dichtst bij de accupool.

Uitbouw

- Demonteer de afdekking van de accupolen
- Maak eerst de zwarte kabel(s) (-/minpool) los.
- Maak daarna de rode kabel(s) (+/pluspool) los.

Accu opladen

WAARSCHUWING!



Lekkende elektrolytvloeistof ook uit een verzegelde accu

- ↻ Verwondings- en brandgevaar
- Voorkom kantelen van de accu

- Laad de accu vóór de eerste inbedrijfstelling op met een 12-volt-acculader.
 - Loodzuur-accu:
 - Maximale laadstroom 4 ampère voor 1-2 uur
 - AGM-accu:
 - Maximale laadstroom 1,1 ampère voor 12-14 uur
- Trek na het laden eerst de netstekker van het laadapparaat eruit.
- Klem vervolgens de accu af (zie ook de gebruikshandleiding van het laadapparaat).

Let op!

- Volg de aanwijzingen in de gebruikshandleiding van het laadapparaat op.

Bedieningselementen

Overzicht **A**

- A** Pedaal achteruitrijden
 - B** Gaspedaal voor vooruitrijden
 - C** Hendel voor de stuurkolomverstelling
 - D** Transmissie-ontgrendelingshendel
 - E** Hendel voor parkeerrem (parkeerrem)
 - F** Choke *
 - G** Contactslot
 - H** PTO-schakelaar
 - I** Combi-indicatie *
 - J** Gashendel/choke *
 - K** Bekerhouder/opbergvak
 - L** Bestuurdersstoel
 - M** Brandstoftank
 - N** Hoogte-instelknop voor snijmechanismehefmechanisme
 - O** Pedaal voor snijmechanismehefmechanisme
 - P** Koplamp *
 - Q** Uitwerpklep
- (* afhankelijk van model)


Ingebruikneming

Vóór elk gebruik

Het volgende controleren:


- alle beschermingsvoorzieningen / veiligheidsinrichtingen
- het oliepeil van de motor (zie motorhandboek)
- de inhoud van de tank
- de bandendruk
- beplating aan de zijkant, opbouwapparaten, omgeving bij luchtfilter op vuil en maairesten

Tanken en oliepeil controleren

-  **Aanwijzing**
De motor is in de fabriek reeds met olie gevuld – s.v.p. controleren, indien nodig bijvullen.

- Tank loodvrije benzine.
- Vul de brandstoftank hoogstens tot 2 cm onder de onderrand van de vulopening.
- Sluit de brandstoftank vast af.
- Controleer het oliepeil. Het oliepeil moet tussen de markeringen „Full/Max.” en „Add/Min.” liggen (zie ook motorhandboek).

Bandenspanning controleren


-  **Aanwijzing**
Om productieredenen kan de bandenspanning hoger zijn dan noodzakelijk.

- Controleer de bandendruk aan alle wielen en corrigeer deze indien nodig (zie voor de max. bandenspanning het opschrift op de banden). Zie voor verdere aanwijzingen ook de paragraaf "Onderhouden".
- Geadviseerde bandenspanning:
voor 1,0 bar
achteraan 0,65 bar

Bestuurdersstoel instellen **J K** (afhankelijk van uitvoering en model)

Stoel met verstelhendel **J**

- Neem plaats op de bestuurdersstoel.
- Druk de verstelhendel naar links en houd deze vast **1**.
- Breng de bestuurdersstoel in de gewenste positie **2** en laat de verstelhendel los **3**.


-  **Aanwijzing**
Bij het loslaten van de verstelhendel opletten of de stoel goed is vastgeklit.

Stoel zonder verstelhendel **K**

- Stoel naar voren klappen **1**.
- Knevelschroeven **[1]** verwijderen **2** en stoel in de gewenste positie brengen **3**.
- Knevelschroeven weer monteren en vastdraaien **4**.
- Stoel naar achteren klappen **5**.


Stuurkolom instellen **B g**

- Trek de hendel voor de stuurkolomverstelling **[A]** naar boven en breng de stuurkolom **[B]** in de gewenste positie **1 2**.
- Laat de hendel voor de stuurkolomverstelling **[A]** los, om de stuurkolom in de positie te borgen **3**.

-  **Aanwijzing**
Let op de correcte vergrendeling van de stuurkolom.
De stuurkolom moet zo zijn ingesteld, dat deze niet de benen raakt, wanneer u op de bestuurdersstoel zit.

Instelling van de snijmechanismewielen **I**


- De wielen van het snijmechanisme moeten in de laagste stand altijd minstens 6-12 mm boven de grond staan. De maaiwerkwielen zijn er niet voor geconstrueerd om de last van het maaiwerk te dragen. Zij dienen slechts daarvoor, oneffen terrein te compenseren.
- Verzet de wielen van het snijmechanisme altijd gelijkmatig.

-  **Aanwijzing**
Het aantal wielen van het snijmechanisme varieert afhankelijk van het model.

Gebruik

Let op!

- Volg ook de aanwijzingen in de gebruikshandleiding van de motor op.

-  **Aanwijzing**
Neem de nationale/gemeentelijke voorschriften met betrekking tot de gebruikstijden in acht (evt. bij de verantwoordelijke instantie opvragen).

Koplamp in-/uitschakelen **A** [P] (optioneel afhankelijk van het model)

Inschakelen

→ De koplamp brandt, als de motor loopt resp. wanneer de contactsleutel zich in positie



Uitschakelen

→ De koplamp is uitgeschakeld wanneer de contact-sleutel zich in de STOP-stand / bevindt.

Parkeerrem in- resp. uitschakelen **C**

→ Om de parkeerrem in te schakelen, duwt u de hendel **[A]** naar rechts uit de uitsparing en schuift hem helemaal naar achteren tot de hendel in de stand **(P)** / vastklikt.

→ Om de parkeerrem uit te schakelen, duwt u de hendel **[A]** naar rechts uit de uitsparing en schuift hem helemaal naar voren tot de hendel in de stand **(P)** / vastklikt.



Aanwijzing

Voor het inschakelen van de parkeerrem altijd het apparaat vooraf tot stilstand brengen en de rijpedalen niet meer bedienen.

De rijpedalen bij ingeschakelde parkeerrem niet bedienen, omdat dit kan leiden tot transmissieschade.

Let op!

- Schakel altijd de parkeerrem in, voordat u het apparaat verlaat.

Motortoerental instellen **D**

Met de gashendel kunt u het motortoerental traploos instellen.

Snel motortoerental =

Laag motortoerental =

Motor starten **C** **D** **E**



Aanwijzing

De choke **[E]** dient voor het starten van het apparaat bij koude motor. Sommige modellen hebben geen choke, de motor stelt zich automatisch op de betreffende start in. Let u hierbij op de specifieke aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van de motor.

- Open de benzinekraan (indien aanwezig – zie motorhandboek).
- Ga op de bestuurdersstoel zitten.
- Schakel de parkeerrem in.
- Schakel het snijmechanisme uit.
- Steek de contactsleutel in het contactslot.
- Draai de contactsleutel gedurende ca. een minuut op /ON om het motor- brandstofsysteem met brandstof te vullen. Draai de contactsleutel dan weer op /OFF. Deze actiestap is alleen vereist bij apparaten met elektronische gashendel - zie ook motorhandleiding.
- Zet de gashendel op de middelste positie tussen en .



Aanwijzing

Bij sommige modellen is deze positie ook gemarkeerd met "START".

→ Trek bij koude motor de choke resp. zet de gashendel op (alleen vereist bij apparaten die zijn uitgerust met een chokesysteem).

→ Bedien de contactsleutel **[3]**:

→ Draai de contactsleutel om tot de motor loopt.

→ Laat de contactsleutel los.

✓ De contactsleutel staat in normale stand



Aanwijzing

Een startpoging mag max. 5 seconden duren. Wacht vóór de volgende poging 10 seconden.



Aanwijzing

De OCR-functie mag tijdens het starten niet geactiveerd zijn (zie paragraaf "OCR-functie").

→ Zet de choke of de gashendel langzaam terug, tot de motor rustig loopt.



Aanwijzing

Bij apparaten met een elektronische gashendel en volledig elektronisch brandstofinspuit-systeem kan bij het starten een metaalachtig tikken hoorbaar zijn. Laat de motor dan 5 - 10 minuten lang in de startpositie lopen.

Is het geluid daarna nog steeds te horen, moet u de motor uitschakelen en contact opnemen met een gespecialiseerde werkplaats.

Motor stoppen **C** **D**

→ Zet de gashendel omhoog .

→ Laat de motor ca. 60 seconden lopen.

→ Zet de contactsleutel omhoog .

→ Trek de contactsleutel uit het slot.

→ Schakel de parkeerrem in.

Rijden **M**

⚠ WAARSCHUWING!



Gevaar door abrupt opstarten, plotseling stoppen en rijden met een te hoge snelheid

➔ Gevaar voor ongevallen

➤ Rij langzaam weg en rem langzaam af.

➤ Rij niet met een te hoge snelheid.

➤ Wees bijzonder voorzichtig bij het achteruitrijden.

➤ Verander nooit van rijrichting zonder de machine eerst tot stilstand te brengen.

➤ Verminder in bochten altijd de snelheid en pas de snelheid aan de draaicirkel (hoe kleiner de radius des te lager de snelheid).

➤ Verstel tijdens het rijden nooit de stuurkolom of de bestuurdersstoel.

➤ Gebruik het apparaat nooit zonder snijmechanisme.

Extra veiligheidsaanwijzing bij de aandrijving

Wanneer het apparaat iets beweegt (kruipt), hoewel u het rijpedaal niet bedient (= neutrale stand), schakelt u het apparaat uit, gebruikt het niet verder en bezoekt een gespecialiseerde werkplaats.

Aanwijzing

Trap niet op het pedaal voor vooruit- of achteruitrijden, terwijl de parkeerrem is ingeschakeld. Dit kan leiden tot schade aan de transmissie.


| | |
|----------|-----------------------------|
| A | Pedaal voor vooruitrijden |
| B | Pedaal voor achteruitrijden |

- Ga op de bestuurdersstoel zitten.
- Start de motor.
- Ontgrendel de parkeerrem.
- Om weg te rijden trapt u op het rijpedaal **[A]** resp. **[B]**.

Aanwijzing

Hoe verder u het rijpedaal intrapt, des te sneller rijdt het apparaat.

Aanwijzing



Het apparaat is voorzien voor gebruik in "vol gas"-stand. Om te oefenen of rijden met geringe snelheid kan de gashendel ook in de stand tussen  en  worden gebruikt.

Apparaat stoppen

Om het apparaat te stoppen haalt u de voet van het rijpedaal **[A]** resp. **[B]**, tot het apparaat tot stilstand komt.

Snijwerk in- resp. uitschakelen (afhankelijk van model)

Met de PTO-schakelaar wordt het snijmechanisme via een elektromechanische koppeling in- en uitgeschakeld.

- Trek, voor het inschakelen van het snijmechanisme, aan de PTO-schakelaar .
- Druk, voor het uitschakelen van het snijmechanisme, de PTO-schakelaar  in.

Maaihoogte instellen

Het maaimechanisme beschikt over een hoogtevinstelling met meerdere instelmogelijkheden.

Het bereik ligt tussen ca. 2,5 cm voor de laagste maaihoogte (index 1 op de hoogtevinstelknop **[N]**) en ca. 11,4 cm voor de hoogste maaihoogte (index 4,5).

Aanwijzing

Elke instelling (max. 15 instelmogelijkheden - afhankelijk van het model) zorgt voor een verstelling van het snijmechanisme met ca. 6,4 mm.

Aanwijzing

Voor transport (rijden zonder maaien) moet de maximale maaihoogte (index 4,5) worden gebruikt.

- Trap op het pedaal **[O]** voor het snijwerkhefmechanisme helemaal in om het snijmechanisme helemaal naar boven te zetten.
- Draai de hoogtevinstelknop **[N]** naar de gewenste maaihoogte (index 1 tot 4,5).
- Neem langzaam de voet van het pedaal voor het snijwerkhefmechanisme.
- ✓ Het maaimechanisme daalt naar de vooraf gekozen hoogte en is in deze positie naar onder vergrendeld.

Maaien

VOORZICHTIG!



Weggeslingerde voorwerpen (maaigoed, stenen etc.)

→ Verwondingsgevaar

- Leeg de grasopvangner alleen bij uitgeschakeld snijmechanisme.
- Gebruik het apparaat alleen met aangebouwde uitwerpklep of grasopvangner.

Let op!

- Als een vreemd voorwerp, bijv. een steen) door het snijmechanisme wordt geraakt of wanneer het apparaat abnormaal begint te trillen, moet u de motor direct uitzetten.
- Controleer het apparaat op beschadiging voordat u er verder mee werkt. Gebruik het apparaat bij beschadiging niet verder en laat het vóór het volgende gebruik door een gespecialiseerde werkplaats herstellen.
- Schakel het snijmechanisme niet in hoog gras in.

Aanwijzing

Afhankelijk van het model is achteruitrijden met ingeschakeld snijmechanisme mogelijk (OCR-functie = achteruitmaaien). Schakel in normaal bedrijf  /  **F** het snijmechanisme voor het achteruitrijden uit en zet het naar boven (zie het hoofdstuk "Motor starten").

Bij maaien tijdens achteruitrijden (OCR-functie) bijzonder voorzichtig zijn. Maai alleen achteruit, wanneer het absoluut nodig is.


Wissel niet de rijrichting, wanneer het apparaat rolt of rijdt.

Wees bijzonder voorzichtig bij het achteruitrijden met ingeschakeld snijmechanisme. Alleen indien absoluut nodig met ingeschakeld snijmechanisme achteruitrijden.

Om het gazon optimaal te maaien, maait u de eerste beide banen zo, dat het maaiaval zijdelings in het midden valt.

Laat het gras nooit te lang doorgroeien en maai het nooit te kort.

Rijd in rechte banen en maai niet met hoge snelheid, vooral niet wanneer een mulch-kit of grasopvang is geïnstalleerd.

- Ga op de bestuurdersstoel zitten.
- Zet het snijmechanisme in de bovenste hoogtepositie.
- Motor zoals aangegeven starten.
- Zet de gashendel omhoog .
- Schakel het snijmechanisme in en laat het zakken.
- Ontgrendel de parkeerrem.
- Trap om weg te rijden op het pedaal voor vooruitrijden.



Aanwijzingen bij het maaien

Maai geen nat gras. Rijd langzaam bij maximaal motortoerental. Let er bij het instellen van de maaihoogte en rijsnelheid op, dat het apparaat niet wordt overbelast. Pas de snijhoogte en de rijsnelheid aan, afhankelijk van lengte, aard en vochtigheid van het maai-goed, om met een grasopvanger storingvrij te kunnen verzamelen.

Verminder bij verstoppingen de rijsnelheid en stel de maaihoogte hoger.





Aanwijzing m.b.t. de PTO-schakelaar

Bij automatische uitschakeling door het veiligheidsblokkeersysteem (bijvoorbeeld achteruitrijden met ingeschakeld snijmechanisme) schakelt u de schakelaar eerst uit en dan weer in, om de blokkering van de koppeling op te heffen.

OCR-functie (afhankelijk van het model)

Het contactslot is uitgerust met een OCR-functie, die een door de gebruiker gecontroleerd maaien mogelijk maakt, ook bij achteruitrijden.

- Start de motor.
- Draai de contactsleutel [3] naar links van de normale stand naar de stand voor achteruit maaien  inzetten en druk de schakelaar [1].
- ✓ Het controlelampje [2] brandt. U kunt nu zowel bij vooruit- als achteruitrijdend maaien.
- Om de OCR-functie te beëindigen, draait u de contactsleutel naar rechts in de normale stand  F.
- ✓ Het controlelampje [2] dooft.



Aanwijzingen

De OCR-functie wordt automatisch uitgeschakeld, zodra de sleutel op de normale stand gedraaid wordt of de motor uitgeschakeld wordt (stopstand of uitschakeling van de motor door het veiligheidsblokkeersysteem).

Tips voor het verzorgen van het gazon

Maaien

Gazon bestaat uit verschillende soorten gras. Wanneer u vaak maait, wordt de groei van sterk wortelend gras bevordert en wordt een stevige grasmat gevormd. Als u minder vaak maait, bevordert dit de groei van lang gras en planten (als klaver en madeliefjes...).

De normale hoogte van een gazon bedraagt 4 tot 5 cm. U dient slechts 1/3 van de totale hoogte te maaien; maai het dus als het 7-8 cm lang is. Het gazon niet korter maaien dan 4 cm omdat het anders bij droog weer beschadigd raakt. Lang gras (bijv. na de vakantie) in verschillende beurten tot normale lengte maaien.

Mulchen met toebehoren (optioneel)

Bij het mulchen wordt het gras bij het maaien in kleine stukjes (ca. 1 cm) gesneden en blijft het liggen. Het gazon blijft zo veel voedingsstoffen behouden.

- Informeer bij uw dealer naar het toebehoren voor mulchen.




Aanwijzing

Dit apparaat is geconstrueerd voor het maaien van gazons. Maai geen struikgewas, onkruid of te hoog gras.

Neem de volgende aanwijzingen in acht:



- Maai geen nat gras.
- Maai niet meer dan max. 2 cm van de totale lengte van het gras af.
- Rijd langzaam en maximaal motortoerental.
- Reinig regelmatig het maaimechanisme.

Machine uitzetten

- Breng het apparaat tot stilstand.
- Schakel het snijmechanisme uit.
- Zet de gashendel omhoog .
- Breng het snijmechanisme in de bovenste positie.
- Schakel na 60 seconden de motor uit.
- Schakel de parkeerrem in.
- Sluit de benzinekraan (indien aanwezig – zie motorhandboek).
- Trek de contactsleutel uit het slot.

Apparaat duwen



- Schakel de motor uit.
- Schakel de parkeerrem uit.
- Trek de transmissie-ontgrendelingshendel [A] naar achteren en dan naar rechts tot hij in de uitsparing zit  .
- ✓ U kunt het apparaat nu duwen.




Aanwijzing


Sleep het apparaat nooit. Dit kan ernstige schade aan de transmissie tot gevolg hebben.

- Om verder te rijden, trekt u de transmissie-ontgrendelingshendel [A] naar achter links uit de uitsparing en duwt hem dan helemaal naar voren.



Combi-display (afhankelijk van het model, optioneel)

 **Aanwijzing**
De indicaties worden alleen weergegeven als de motor draait of als de contactsleutel uit de STOP-stand wordt gedraaid.

 **Aanwijzing**
Wanneer de contactsleutel zich buiten de STOP-stand bevindt, gaat het zandloper-symbool van de combi-display branden/knipperen om aan te geven dat de bedrijfsuren van de tractor worden geregistreerd, ongeacht of de motor is gestart.

 **Aanwijzing**
Wanneer olie verversen en luchtfilteronderhoud op hetzelfde tijdstip vallen, brandt eerst het lampje voor olie verversen en dan het lampje voor luchtfilteronderhoud.

Op het lcd-display van het combidisplay verschijnt, afhankelijk van het model, de volgende mededeling:

Bedrijfsuren-/batterijspanningsweergave

Bij het inschakelen van de ontsteking wordt kortstondig de accuspanning weergegeven en dit schakelt daarna om naar de weergave van de bedrijfsuren. De bedrijfsuren worden weergegeven in 1/10 uur. Bedrijfsuren worden altijd geteld, behalve wanneer de contactsleutel op „Stop” staat of uit het contact is getrokken.

Onderhoudsweergaven

 **Aanwijzing**
TIME betekent: Het totaal aantal bedrijfsuren wordt weergegeven.

CHG - OIL - SOON - TIME **Olie verversen**

→ Ververs onmiddellijk de motorolie (zie gebruikshandleiding van de motor).

Deze indicator verschijnt elke 50 bedrijfsuren gedurende 7 minuten.


LO - OIL - TIME **Oliepeil**

Het motoroliepeil is te laag. Deze indicatie gebeurt alleen bij apparaten waarvan de motor is uitgerust met een oliedrukschakelaar.

→ Schakel de motor onmiddellijk uit en controleer het motoroliepeil (zie gebruikshandleiding van de motor). Vul indien nodig olie bij.

LO - BATT - TIME

Accuspanning

Wanneer u de contactsleutel in stand  draait, wordt kort de accuspanning weergegeven en vervolgens het totaal aantal bedrijfsuren.

- Laad de accu zo spoedig mogelijk op.
- Laat indien nodig het oplaadsysteem door een gespecialiseerde werkplaats op mogelijke beschadigingen controleren.

CLN - AIR - FILT - TIME

Luchtfilteronderhoud

→ Voer onmiddellijk luchtfilteronderhoud uit (zie gebruikshandleiding van de motor).

Deze melding verschijnt elke 25 bedrijfsuren gedurende 7 minuten.

Onderhoud

WAARSCHUWING!



Gevaar van verwondingen of materiële schade

- Onderhouds- en reinigingswerkzaamheden aan het apparaat mogen alleen bij uitgeschakelde motor worden uitgevoerd.
- Trek de contactsleutel en de bougiestekker eruit.
- Wacht tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen en de motor is afgekoeld.
- Grijp nooit in het draaiende mes.
- Laat reparatie- en onderhoudswerkzaamheden en het vervangen van veiligheidselementen alleen door een gekwalificeerd vakman of door een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren.
- Laat het vervangen of scherpstellen van de snijmessen alleen door een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren.
- Reinig het apparaat en alle aanbouwdelen en toebehoren na elk gebruik. Ophopingen van zeer droog vuil en maairesen kunnen een potentieel brandgevaar opleveren.

Machine reinigen

Let op!

- Gebruik **geen** hogedrukreiniger voor het reinigen van het apparaat.

- Zet het apparaat op een stevige en vlakke ondergrond.
- Schakel de parkeerrem in.
- Reinig het apparaat met een borstel, een handveger of een lap.

**Aanwijzing**

Reinig altijd ook onder het apparaat, zoals het gebied rond de achteras/ aandrijfkast en de ventilator van de aandrijfkast.

Snijmechanisme reinigen**⚠ GEVAAR!**

- Scherpe, bewegende snijgereedschappen
- ➔ Verwondingsgevaar
- Veiligheidshandschoenen dragen.
- Reinig de snijgereedschappen voorzichtig.
- Let erop, dat de beweging van een stuk snijgereedschap tot draaiing van andere snijgereedschappen kan leiden.

Let op!

- Er kan brandstof in de verbrandingsruimte lopen.
- ➔ Motorschade
- Kantel de machine niet meer dan 30°.

- ➔ Reinig de ruimte van het snijwerk met een borstel, een handveger of een lap.
- ➔ Reinig de bovenkant van het maaimechanisme, ook onder de V-snaarafdekking/messpindelafdekking, met een borstel, een handveger of een doek.

Snijmechanisme met reinigingsproeier (optioneel) **Reinigen**

- ➔ Zet het apparaat op een schone, stevige ondergrond.
- ➔ Schakel de parkeerrem in.
- ➔ Bevestig een waterslang met een in de handel verkrijgbare snelkoppeling op de reinigingsproeier.
- ➔ Start de motor.
- ➔ Laat het snijmechanisme zakken en schakel het in.
- ➔ Laat motor en snijmechanisme enkele minuten lopen.
- ➔ Schakel motor en snijmechanisme uit.

**Aanwijzing**

Ingeval aanwezig, herhaal de stappen voor de tweede reinigingsproeier.

Drogen

- ➔ Breng het snijmechanisme in de bovenste positie.
- ➔ Start de motor en schakel het snijmechanisme in.
- ➔ Om het snijmechanisme te drogen, laat u motor en snijmechanisme enkele minuten lopen.
- ➔ Schakel motor en snijmechanisme uit.

Apparaat onderhouden

- ➔ De onderhoudsvoorschriften in het motorhandboek opvolgen.
- ➔ Laat de machine aan het einde van het seizoen bekijken en onderhouden door een onderhoudsbedrijf.

**Aanwijzing**

Lever na het verversen van de olie de afgewerkte olie in bij een inzamelplaats voor afgewerkte olie of een afvalverwerkingsbedrijf.

**Aanwijzing**

Legge accu's afgeven bij uw leverancier of bij een afvalverwerkingsbedrijf. Verwijder de accu voordat u de machine naar de sloop brengt.

Gebruik van een hulpstartkabel**⚠ GEVAAR!**

- Explosiegevaar / kortsluitingsgevaar
- Overbrug nooit een defecte of bevroren accu met een starthulpkabel.
- Let erop dat de machines en de kabelklemmen elkaar niet raken en de ontstekingen uitgeschakeld zijn.

- ➔ Sluit de rode startkabel aan op de pluspool (+) van de ontladen accu en aan de pluspool (+) van de hulpaccu.
- ➔ Sluit de zwarte startkabel eerst aan op de minpool (-) van de hulpaccu.
- ➔ Bevestig de andere contactklem aan het frame van het motorblok van het apparaat zover mogelijk verwijderd van de accu.

**Aanwijzing**

Als de hulpaccu in een voertuig is ingebouwd, mag dat voertuig tijdens het hulpstarten niet gestart zijn.

- ➔ Schakel de parkeerrem in.
- ➔ Start het apparaat.
- ➔ Sluit de startkabels aan in omgekeerde volgorde.

Gebruik van het optionele multifunctionele gereedschap  (afhankelijk van het model)

Het multifunctionele gereedschap bevindt zich aan de voorzijde van de rechterconsole. Het heeft een sleutelwijdte van 1/2 inch en kan daarom gebruikt worden om diverse schroeven/moeren (1/2 inch) los te draaien en aan te draaien.

Bandenspanning**⚠ WAARSCHUWING!**

- Verhoogde bandenspanning
- ➔ Gevaar van ongevallen en beschadigingen aan het apparaat.
- Overschrijd nooit de toegestane bandenspanning (zie etikettering).

- ➔ Controleer de bandenspanning en corrigeer deze indien nodig.


Geadviseerde bandendruk:

- vooraan 1,0 bar
- achteraan 0,65 bar

**Aanwijzing**

Te hoge bandenspanning verkort de levensduur van de banden. Controleer vóór elke rit de bandenspanning.

Iedere 5 bedrijfsuren

- Voer de eerste verversing van de motorolie uit (intervallen, zie motorhandboek).
- Gebruik de quick-olieafvoer (optioneel) voor het aftappen van olie .

**Aanwijzing**

Gebruik bij het aftappen van olie een gespecialiseerde opvangbak.

- Laat de motorbevestigingsbouten door een gespecialiseerde werkplaats controleren op goede bevestiging (aanhaalmoment 37-50Nm).
- Laat de bevestigingsbouten van de messen door een gespecialiseerde werkplaats controleren op goede bevestiging (aanhaalmoment 95-122Nm).
- Controleer het brandstofsysteem (tank, leidingen enz.) op lekkage.

Iedere 10 bedrijfsuren

- Reinig de accupolen en accuklemmen.
- Smeer het apparaat met vet type 251H EP op de juiste smeernippels/smeringspunten (bijv. wiellaagers, maaibalkwielen, spanrollen, snijassen, enz.).

**Aanwijzing**

Laat deze smeringswerkzaamheden door een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren.

- Controleer de snijmessen op slijtage en laat ze zo nodig door een gespecialiseerde werkplaats slijpen of vervangen.

Elke 25 bedrijfsuren

- Smeer het stuurgewricht aan de beide smeernippels (in het voorste bereik van de onderzijde van het apparaat) met een multifunctioneel vet nr. 2.

**Aanwijzing**

Laat deze smeringswerkzaamheden door een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren.

- Laat vuil en grasresten onder de V-snaarafdekking van het snijmechanisme door een gespecialiseerde werkplaats verwijderen.

Elke 50 bedrijfsuren

- Laat de motorbevestigingsbouten door een gespecialiseerde werkplaats controleren op goede bevestiging (aanhaalmoment 37-50Nm).
- Laat de bevestigingsbouten van de messen door een gespecialiseerde werkplaats controleren op goede bevestiging (aanhaalmoment 95-122Nm).
- Controleer het brandstofsysteem (tank, leidingen enz.) op lekkage.

- Laat aandrijfriem, assen van de messen en spanrollen door een gespecialiseerde werkplaats controleren op slijtage en beschadigingen.
- Laat vuil en grasresten door een gespecialiseerde werkplaats van het aandrijfmechanisme verwijderen.
- Laat het brandstoffilter vervangen door een gespecialiseerde werkplaats.
- Controleer het tanksysteem op dichtheid en beschadigingen. Laat beschadigde onderdelen onmiddellijk vervangen.

Iedere 100 bedrijfsuren

- Laat het apparaat in een gespecialiseerde werkplaats controleren op veiligheid en functie.
- Laat alle schroefverbindingen aan het apparaat op goede bevestiging controleren door een gespecialiseerde werkplaats.

Elke 200 bedrijfsuren

- Laat het hydraulisch systeem van de aandrijvingstransmissie door een gespecialiseerd bedrijf controleren en onderhouden.

Indien noodzakelijk**Accu opladen:**

- Wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, verwijdert u de accu uit het apparaat.
- Laad de accu elke 6-8 weken op en voor het opnieuw in gebruik nemen na opslag.
- Controleer met een voltmeter de accuspanning. Bij een spanning van 12,4 volt (DC) of minder moet de accu worden opgeladen met een 12 volt accu-laadapparaat.
 - Loodzuur-accu's :
Maximale laadstroom 4 ampère
 - AGM-accu's :
Maximale laadstroom 1,1 ampère

**Aanwijzing**

Gebruik indien mogelijk een volautomatische laadapparaat en neem de opmerkingen in de bedieningshandleiding van de acculader in acht betreffende de oplaadtijden.

Zekeringen vervangen:

- Vervang defecte zekeringen alleen met zekeringen van gelijke sterkte.

Eenmaal per seizoen

- Smeer alle draai- en lagerpunten (bedieningshendel, hoogte-instelling van het snijmechanisme,...) met enkele druppels lichte olie.
- Reinig de bougie en stel de elektrodenafstand in of vervang de bougie (zie motorhandboek).
- Laat de achterste wielassen door een gespecialiseerde werkplaats met waterafstotend speciaal vet smeren.
- Laat het snijgereedschap door een gespecialiseerde werkplaats slijpen resp. vervangen.

→ Laat het apparaat op werking en veiligheid door een gespecialiseerde werkplaats controleren.



Aanwijzing

Laat met regelmatige tussenpozen (bij uw bezoeken aan de werkplaats) de status van de Motorsnaarschijf-snaar van het snijmechanisme controleren.

Demontage/Montage en Instellingen het snijmechanisme

⚠ WAARSCHUWING!



Gevaar van verwondingen of materiële schade

- Onderhouds- en reinigingswerkzaamheden aan het apparaat mogen alleen bij uitgeschakelde motor worden uitgevoerd.
- Trek de contactsleutel en de bougiestekker eruit.
- Wacht tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen en de motor is afgekoeld.
- Grijp nooit in het draaiende mes.
- Veiligheidshandschoenen dragen.
- Laat reparatie- en onderhoudswerkzaamheden en het vervangen van veiligheidselementen alleen door een gekwalificeerd vakman of door een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren.
- Let erop, dat de beweging van een stuk snijgereedschap tot draaiing van andere snijgereedschappen kan leiden.

⚠ WAARSCHUWING!



Ophanging/lift is veerondersteund en kan naar boven terugschieten, zodra het maai-mechanisme van de lift wordt gescheiden. Laat de demontage/montage van het snijmechanisme alleen door een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren.

Instelling van het snijmechanisme

→ Zet het apparaat op een vlak oppervlak en schakel de parkeerrem in.



Aanwijzing

Controleer, voor u het maai-mechanisme uitlijnt, de bandenspanning van het apparaat.

Als het snijmechanisme ongelijkmatig lijkt te maaien, kan een instelling voor zijwaartse uitlijning worden uitgevoerd.

Zijdelings snijmechanismeniveau instellen

- Breng het snijmechanisme in de middelste hoog-tepositie.
- Draai de buitenste snijmesses voorzichtig dwars op de rijrichting.
- Meet de afstand van de einden van de beide buitenste messen (mesuiteinden tot de grond).

De afstand moet steeds gelijk zijn. Indien nodig kunt u als volgt het correcte niveau instellen. Voer de instelling aan het linker of rechter instelsegment **[1]** van het snijmechanisme uit:

- Maak de contraoer los **[2]**.
- Om het niveau in te stellen, draait u de instelschroef **[3]** uit of in totdat het niveau klopt.
- Draai de contraoeren weer vast (aanhaalmoment 77Nm).



Aanwijzing

De aanpassing van het laterale niveau kan van invloed zijn op het niveau van voor naar achter. Controleer daarom de waarde van het niveau van voor naar achteren en corrigeer het indien nodig.

Snijmechanismeniveau van voor naar achter instellen



Aanwijzing

Controleer eerst het zijdelingse snijwerk-niveau.

- Zet het apparaat op een vlak oppervlak en schakel de parkeerrem in.
- Breng het snijmechanisme in de middelste hoog-tepositie.
- Draai voorzichtig de buitenste snijmesses parallel aan de rijrichting.
- Meet de bodemafstand van het rechter mes (mesuiteinden tot de grond).

Het uiteinde van het mes moet voor ca. 2-6 mm lager zijn dan achter. Verstel indien nodig de voorste bevestigingsbeugel **[1]** als volgt:

- Verwijder de beschermkap **[1]** op de stelstang.
- Draai de contraoer **[2]** linksom los.
- Om het niveau in te stellen, draait u de moer **[3]** in of uit.
- Draai de contraoeren weer vast (aanhaalmoment 77Nm).
- Bevestig de beschermkap weer op de stelstang.

Pedaalinstelling van het snijwerkhefmechanisme

Het pedaal voor optillen van het maai-mechanisme kan worden ingesteld op de respectievelijke behoeften (lichaamslengte) van de bedieners.

- Breng het maai-mechanisme in de transportstand (bovenste positie). Verwijder de bout **[1]** met onderlegging **[2]** en moer **[3]** aan het pedaal.

- Positioneer het pedaal in de gewenste stand en bevestig het weer met de eerder verwijderde bout, ring en moer (aanhaalmoment 38-47 Nm).

Opslag

Let op!

Schade aan de machine

- Bewaar het apparaat in een schone en droge ruimte.
- Bescherm het apparaat bij langere opslagduur tegen roest.
- Bescherm het apparaat tegen vorst.

- Reinig het apparaat en de grasopvanger.
- Veeg alle metalen delen ter bescherming tegen roest met een lap met olie af of gebruik een oliespray.
- Laad de accu op.
- Haal de accu bij langere opslag eruit (bijv. in de winter).
- Laad de accu bij langere opslag elke 6-8 weken op en voordat u hem weer in het apparaat zet.
- Tap de brandstof af en leg de motor stil – zie motorhandboek.
- Controleer de bandenspanning.

Transport



Aanwijzing

Het apparaat heeft geen toelating tot verkeerswegen volgens de Wegenverkeerswet.

Korte afstanden

- Het snijmechanisme uitschakelen, voordat u met de machine gaat rijden.
- Voor het rijden het maaimechanisme in de hoogste stand (index 4,5) zetten.
- Rij slechts korte stukken met de machine wanneer u deze op aan andere plaats wilt gebruiken.

Lange afstanden

⚠ WAARSCHUWING!



Gevaar door onstabiele en ongezeekerde oprijplaten

- Gevaar voor ernstig persoonlijk letsel en materiële schade
- Wanneer u het apparaat op een aanhanger of in een vrachtwagen schuift, wees er dan vooraf zeker van, dat de oprijplaat stabiel en beveiligd is.

⚠ WAARSCHUWING!



Gevaar door ontoereikende bevestiging

- Turbulentie tijdens het transport
- Wanneer u het apparaat in een aanhanger of vrachtwagen rijdt, bevestig en beveilig het dan voldoende.

Let op!

Gevaar voor het milieu door lekkende brandstof.

- Vervoer de machine niet in een gekantelde positie.

- Gebruik voor grote afstanden een transportvoertuig.
- Duw het apparaat stationair draaiend met de hand in/op het transportvoertuig.
- Schakel de parkeerrem in en beveilig het apparaat tegen wegglijden.

Verhelpen van storingen


⚠ WAARSCHUWING!



Gevaar van verwondingen of materiële schade

- Bezoek bij twijfel altijd een gespecialiseerde werkplaats.
- Zet voor elke controle of voor werkzaamheden aan de snijmesses het apparaat uit.
- Bescherm u tegen verwondingen, door vóór alle werkzaamheden aan het apparaat

- de motor uit te schakelen,
- de contactsleutel eruit te trekken,
- de parkeerrem in te schakelen,
- af te wachten, tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen,
- te wachten, totdat de motor is afgekoeld,
- de bougiestekker bij de motor eruit te trekken, zodat per ongeluk starten van de motor voorkomen wordt.

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|---|--|--|
| Startmotor draait niet. | Veiligheidsblokkeersysteem is geactiveerd. | Neem plaats op de bestuurdersstoel en schakel de vastzetrem in. Schakel de PTO uit. |
| | Accu niet correct aangesloten. | Sluit de rode kabel op de (+) pluspool van de accu en de zwarte kabel op de (-) minpool van de accu aan. |
| Startmotor draait niet. | Lege of zwakke accu. | Controleer de accu en laad hem op. Vervang de accu indien nodig. |
| | Zekering doorgebrand. | Vervang de zekering. Zoek, wanneer de zekering herhaaldelijk springt, de oorzaak. |
| Startmotor draait, maar motor start niet. | Losse massakabel tussen motor en frame. | Sluit de massakabel aan. |
| | Verkeerde stand van choke en gashendel. | Activeer de choke. Zet de gashendel omhoog  . |
| | Carburateur krijgt geen brandstof, brandstoftank leeg. | Vul brandstof bij. |
| | Defecte of vuile bougie. | Controleer de bougie (zie motorhandboek). |
| Motor walmt. | Geen ontstekingsvonk. | Laat de ontsteking in een gespecialiseerde werkplaats controleren. |
| | Te veel motorolie in de motor. | Schakel het apparaat onmiddellijk uit. Controleer het motoroliepeil. |
| Sterke trillingen. | Motor defect. | Schakel het apparaat onmiddellijk uit. Laat de motor in een gespecialiseerde werkplaats controleren. |
| | Beschadigde mesas of defect maaimes. | Schakel het apparaat onmiddellijk uit. Laat defecte onderdelen in een gespecialiseerde werkplaats vervangen. |
| Snijmechanisme werpt geen gras uit of maait onzuiver. | Motortoerental te laag. | Geef meer gas. |
| | Rijsnelheid te hoog. | Stel een lagere rijsnelheid in. |
| | Maaimessen stomp. | Laat de snijmesses in een gespecialiseerde werkplaats scherpen of vervangen. |
| Motor loopt, snijmechanisme maait niet. | V-riem gebroken. | Laat de aandrijfriem in een gespecialiseerde werkplaats vervangen. |

Informatie over de motor

De motorfabrikant is aansprakelijk voor alle motorproblemen m.b.t. vermogen, vermogensmeting, technische gegevens, garantie en service.

Informatie vindt u in het apart meegeleverde map/bedieningshandboek van de motorfabrikant.

Garantie

In elk land gelden de door ons bedrijf of door de importeur uitgegeven garantiebepalingen. Storingen aan uw apparaat verhelpen wij kosteloos in het kader van de garantie, indien een materiaal- of productiefout hiervan de oorzaak is. Neem voor garantie contact op met uw verkoper of de dichtstbijzijnde vestiging.

CE-conformiteitsverklaring

Meer informatie over het apparaat vindt u in de apart bijgevoegde CE-conformiteitsverklaring, die een bestanddeel van de gebruikshandleiding is.

Milieuvriendelijke verwijdering

Verpakkingsresten, oude machines, etc., moeten volgens de geldende voorschriften worden gerecycled.

Indice

| | |
|--|-----|
| Significato dei simboli | 86 |
| Per la vostra sicurezza | 87 |
| Avvertenze sulla sicurezza | 87 |
| Utilizzo a norma | 91 |
| Targhetta | 91 |
| Dispositivi di sicurezza | 92 |
| Montaggio | 92 |
| Elementi di comando | 94 |
| Messa in funzione | 95 |
| Funzionamento | 95 |
| Manutenzione | 100 |
| Smontaggio/montaggio e regolazione del gruppo di taglio | 103 |
| Rimessaggio | 104 |
| Trasporto | 104 |
| Risoluzione delle anomalie | 105 |
| Informazione sul motore | 106 |
| Garanzia | 106 |
| Dichiarazione di conformità CE | 106 |
| Smaltimento ecocompatibile | 106 |

Significato dei simboli



Avvertenza!
Leggere le istruzioni per l'uso prima del montaggio e della messa in funzione.

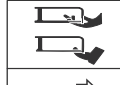
**Avvertenza! Coltelli in rotazione**

Rischio di lesioni da lame o parti in rotazione.

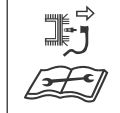
Tenere le mani e i piedi lontano dalle parti in rotazione. Non tenere le mani e i piedi sotto l'apparato falciante.

**Attenzione! Persone nei dintorni**

Allontanare i terzi dalla zona pericolosa.

**Pericolo! Accensione involontaria**

Staccare il cappuccio della candela di accensione prima di eseguire lavori sull'apparecchio. Tenere le mani e i piedi lontano dalle parti in rotazione.

**Attenzione! Proiezione di oggetti**

Gli oggetti possono essere raccolti e scagliati dall'apparecchio.

**Avvertenza! Pericolo di rovesciamento**

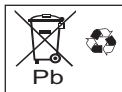
Non usate l'apparecchio su pendenze superiori al 35 %.

**Pericolo! Pericolo di esplosione****Avvertenza! Pericolo di causticazioni da acido per batterie****Attenzione!**

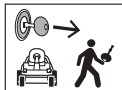
Indossare occhiali protettivi.



Pericolo! Vietato accendere fuochi. Evitare la formazione di scintille e fiamme libere. Non fumare.



Avviso!
Non smaltire le batterie esauste nei rifiuti domestici.



Avvertenza!
Prima di allontanarsi dall'apparecchio, estrarre sempre la chiave di accensione.



Pericolo! Accensione involontaria
Estrarre la chiave di accensione prima di eseguire lavori sull'apparecchio. Osservare le note nelle presenti istruzioni.



Avviso!
Non calpestare l'apparato falciante.



Avvertenza! Superficie molto calda



Avvertenza!
L'uso dell'apparecchio è consentito solo con deflettore di scarico montato e abbassato oppure con l'elemento di chiusura paccame montato.



Nota
Conservare sempre ben leggibili questi simboli. Sostituire i simboli danneggiati o non più leggibili.

Per la vostra sicurezza

Livelli di pericolo delle avvertenze

Nelle presenti istruzioni per l'uso, per segnalare le potenziali situazioni pericolose vengono utilizzati i seguenti livelli di pericolo:

⚠ PERICOLO !



Situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provoca gravi lesioni, potenzialmente mortali.

⚠ AVVERTENZA !



Situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare gravi lesioni, potenzialmente mortali.

⚠ ATTENZIONE !



Situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni di minore o modesta entità.

Avviso !

Situazione potenzialmente negativa che, se non evitata, può causare danni materiali.

Struttura delle avvertenze sulla sicurezza

⚠ PERICOLO !



Tipo e origine del pericolo!
 ➔ Conseguenze della mancata osservanza
 ➤ Cosa fare per prevenire il pericolo

Avvertenze sulla sicurezza



Prima del primo utilizzo dell'apparecchio leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e attenersi a quanto qui riportato. Conservare queste istruzioni per l'uso in modo da poterle consultare di nuovo in futuro o cederle al nuovo proprietario.

- ➔ Prima della prima messa in funzione leggere assolutamente le avvertenze di sicurezza! La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni all'apparecchio e mettere in pericolo l'utente e altre persone.
- ➔ Prendere dimestichezza con tutti gli elementi di comando e il rispettivo utilizzo corretto.

- ➔ Tutte le persone che si occupano della messa in funzione, dell'utilizzo e della manutenzione dell'apparecchio devono essere opportunamente qualificate.

Divieto di apportare modifiche e trasformazioni arbitrarie

È vietato apportare modifiche all'apparecchio o utilizzarlo per ottenerne apparecchi supplementari. Tali modifiche possono provocare lesioni personali e determinare malfunzionamenti.

- ➔ Eventuali riparazioni all'apparecchio possono essere effettuate solo da persone appositamente incaricate e addestrate. A tale scopo utilizzare sempre ricambi originali. In questo modo si è certi di preservare la sicurezza dell'apparecchio.

Avvertenze sulla sicurezza

Simboli associati alle informazioni di queste istruzioni per l'uso

I segnali e i simboli presenti in queste istruzioni per l'uso servono a consentire un utilizzo rapido e sicuro delle istruzioni per l'uso e dell'apparecchio.



Nota

Informazioni per rendere l'utilizzo dell'apparecchio il più possibile efficace e pratico.

→ Operazione

Richiede l'intervento da parte dell'operatore.

✓ Risultato dell'operazione

Mostra il risultato di una sequenza di operazioni.

[1] Numero di posizione

All'interno del testo i numeri di posizione sono inseriti tra parentesi quadre [].

A Identificativo figura

All'interno del testo le figure sono identificate e numerate con delle lettere.

① Numero operazione

All'interno del testo la sequenza definita delle operazioni è opportunamente numerata.

Protezione personale e di terzi

- Per motivi di sicurezza, non consentire l'uso dell'apparecchio a bambini o persone che non conoscano il manuale d'uso.
- A persone in età inferiore a 16 anni sono vietati l'uso dell'apparecchio o l'esecuzione di altri lavori, come ad es. manutenzione, pulizia, regolazione. È possibile che l'età minima dell'utente sia stabilita da disposizioni locali.
- Le persone che utilizzano l'apparecchio non devono essere sotto l'effetto di sostanze inebrianti (ad es. alcool, droghe o medicinali).
- Non utilizzare l'apparecchio se privi di adeguata formazione o in caso di stanchezza o malattia.
- Agire con cautela e non introdurre gli arti nella zona delle lame di taglio.
- Si ricorda che l'operatore è responsabile degli incidenti ai danni di altre persone o proprietà delle stesse.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con scarsa esperienza e scarse conoscenze, se sono sorvegliate o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i pericoli risultanti.

- Non mettere in funzione l'apparecchio in presenza di persone (in particolare bambini) o animali nelle dirette vicinanze.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Interrompere il lavoro se si nota la presenza di persone (in particolare bambini) o animali domestici nelle vicinanze.
- Quando si lavora con l'apparecchio o si eseguono interventi su di esso, indossare sempre scarpe antiscivolo e pantaloni lunghi, nonché gli ulteriori dispositivi di protezione personale necessari (occhiali protettivi, casco protettivo, protezione per l'udito, guanti da lavoro, ecc.). L'uso di dispositivi di protezione individuale riduce il rischio di lesioni. Evitare di indossare indumenti larghi o con cordoni o cinture penzolanti. Lavorare senza cuffie insonorizzanti può portare alla perdita dell'udito.

Prima dell'uso

- Prima di iniziare il lavoro, prendere confidenza con l'apparecchio, con i relativi elementi di comando e con il loro uso.
- Prima di ogni impiego, controllare che tutti gli organi e gli elementi di comando, i dispositivi di blocco dell'avviamento e gli interruttori di comando funzionino correttamente. Far riparare o sostituire presso un'officina specializzata le eventuali parti non funzionanti correttamente.
- Controllare che tutti gli elementi di fissaggio (dadi, bulloni e viti ecc.) siano ben saldi per accertarsi che l'apparecchio venga utilizzato in sicurezza.
- Usare l'apparecchio solo in perfetto stato tecnico. Non cambiare mai le regolazioni originali del motore. Far riparare i danni da tecnici specializzati e qualificati o presso un'officina specializzata.
- Prima di accendere l'apparecchio rimuovere tutti gli utensili utilizzati per la regolazione o le chiavi per viti. Un utensile che si trovi nella zona degli utensili di taglio in rotazione può causare lesioni.
- Controllare se il deflettore di scarico è danneggiato e verificare che sia montato saldamente.
- Prima di iniziare a tagliare l'erba, assicurarsi che dal prato siano stati rimossi rami, pietre, fili di ferro, ecc. e per tutto il tempo in cui si taglia l'erba prestare attenzione a questo tipo di oggetti. Gli oggetti possono essere raccolti e proiettati nei dintorni.

Avvertenze sulla sicurezza

- **Controllare (controllo visivo) se le lame di taglio e i relativi elementi di fissaggio sono smussati, danneggiati o deformati.**
 - **Non utilizzare mai un apparecchio con dispositivi di sicurezza/protezione danneggiati o mancanti.** I dispositivi di sicurezza/protezione sono parte integrante dell'apparecchio, servono alla vostra protezione e devono essere sempre efficienti. È vietato apportare modifiche ai dispositivi di sicurezza/protezione oppure rimuoverli o aggirarne la funzione. Far riparare o eventualmente sostituire i dispositivi di sicurezza/protezione danneggiati da tecnici specializzati e qualificati o presso un'officina specializzata.
 - **Agganciare rimorchi ed applicare gli apparecchi annessi rispettando le norme.** Attrezzi portati, rimorchi, pesi zavorra e i raccogliherba pieni influenzano il comportamento di marcia, in particolare la manovrabilità, la capacità di frenata ed il comportamento in caso di ribaltamento.
- Durante l'uso**
- **Non falciare superfici erbose con un'altezza dell'erba superiore a 25 cm.**
 - **Procedere con cautela.** Ridurre la velocità prima di percorrere una curva.
 - **Non lavorare con l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione in cui si trovano liquidi, gas o polveri infiammabili.** L'apparecchio può generare scintille che potrebbero innescare la polvere o i vapori. Evitare fiamme libere e la formazione di scintille, non fumare.
 - **Fare molta attenzione durante la tosatura o il movimento in retromarcia.** Per evitare incidenti guidare lentamente e guardare indietro sul terreno.
 - **Regolare l'altezza di taglio solo a motore spento e utensile di taglio fermo.**
 - **Non aprire mai il deflettore di scarico quando il motore è ancora in moto.**
 - **Non guidare mai con il gruppo di taglio in funzione su ghiaia o sentieri.** Pericolo di colpi dovuti al lancio di pietre.
 - **Non falciare mai l'erba troppo alta e secca (ad es. erba da pascolo) o i mucchi di foglie. Non parcheggiare l'apparecchio su erba e foglie secche.** Pericolo di incendio a causa di contatto con lo scappamento caldo e in caso di accumulo di erba o foglie secche sull'apparato falciante caldo.
- **Fare attenzione al traffico durante i lavori in prossimità di strade o durante l'attraversamento di una strada.** L'apparecchio non è pensato per l'utilizzo su strade pubbliche.
 - **Prestare particolare attenzione durante l'apertura e la chiusura del raccogliherba per via del pericolo di schiacciamento.**
 - **Non mettersi mai di fronte alle aperture di espulsione dell'erba.**
 - **Non vuotare mai il raccogliherba con gruppo di taglio in moto.** Durante lo svuotamento del raccogliherba, il materiale falciato o eventuali oggetti proiettati verso l'esterno possono ferire l'utente o terzi.
 - **Mantenersi a distanza sufficiente durante la falciatura in zone limite, come ad es. in prossimità di forti pendii, fossati oppure sotto gli alberi, vicino a cespugli e siepi.**
 - **Se un corpo estraneo (ad es. una pietra) viene colpito dal gruppo di taglio, oppure se l'apparecchio comincia a vibrare in modo insolito, spegnere immediatamente il motore.** Controllare la presenza di eventuali danni prima di rimettere l'apparecchio in funzione. Se necessario, portarlo in un'officina specializzata.
 - **Non utilizzare l'apparecchio senza apparato falciante montato.** La diversa distribuzione dei pesi può provocare il ribaltamento dell'apparecchio.
 - **Spegnere il motore ed estrarre la chiave di accensione, prima di togliere blocchi o eliminare otturazioni nel canale di espulsione.**
 - **Prestare particolare attenzione durante la marcia indietro con apparato falciante inserito.** Guidare a marcia indietro con apparato falciante inserito solo se assolutamente necessario.
- Avviso sulle vibrazioni**
- **Le vibrazioni possono causare danni al sistema nervoso e disturbi della circolazione sanguigna a livello di mani e braccia.**
 - **Quando si lavora in ambienti freddi indossare indumenti caldi e tenere le mani calde e asciutte.**
 - **Fare delle pause.**
 - **Se la pelle delle dita o delle mani presenta intorpidimento, formicolio, dolore o diventa pallida, smettere di lavorare con la macchina e consultare eventualmente un medico.**

Avvertenze sulla sicurezza

Taglio dell'erba su terreni con forte pendenza

- **Non falciare o guidare su pendii con una pendenza superiore al 35 %.**
- **Guidare sempre trasversalmente al pendio e non direttamente in salita e discesa. Non svoltare su suolo in pendenza.** Il lavoro su superfici in pendenza è pericoloso. L'apparecchio può ribaltarsi o slittare. Se è indispensabile, svoltare solo lentamente e con cautela verso la discesa.
- **Non tentare mai di stabilizzare la macchina appoggiando il proprio piede sul terreno.**
- **Procedere su suolo in pendenza sempre il più dolcemente possibile e frenare con cautela.** Durante la guida in discesa lasciare il motore in tiro e guidare lentamente. Procedere con particolare cautela durante il cambio di direzione.
- **Su suoli con una pendenza superiore al 9% non utilizzare attrezzi montati pesanti, come ad es. rimorchi di trasporto, raccogliherba o rulli per prato.**
- **Per il traino di un rimorchio o con altre parti fissate alla piastra di traino, non superare i seguenti valori massimi:**
 - Pendenza max. 9%
 - Carico del timone sul gancio di traino max. 22 kg
 - Peso rimorchiabile (rimorchio e carico) max. 113 kg

Al termine dell'uso

- **Spegnere sempre il motore quando si lascia il sedile dell'apparecchio.** Estrarre sempre la chiave di accensione e inserire il freno di stazionamento.
- **Verificare che le fessure di aerazione non siano sporche.**
- **Far raffreddare il motore prima del rimessaggio dell'apparecchio.**

Prima di qualsiasi lavoro sull'apparecchio

- **Prima di qualsiasi lavoro sull'apparecchio, proteggersi dalle lesioni**
 - spegnendo il motore,
 - estraendo la chiave di accensione,
 - inserendo il freno di stazionamento,
 - attendendo che tutte le parti mobili si siano fermate completamente,
 - attendendo che il motore si sia raffreddato,
 - staccando dal motore il cappuccio della candela d'accensione, in modo da impedire un avviamento involontario del motore.

Avvertenze generali sulla sicurezza

- **Il motore non deve mai essere in moto all'interno di edifici o in ambienti scarsamente aerati.** Pericolo di morte a causa di intossicazione da monossido di carbonio.
- **I ricambi e gli accessori devono avere i requisiti stabiliti dal costruttore.** Usare perciò solo ricambi/accessori originali, oppure ricambi/accessori autorizzati dalla casa produttrice. Per la sostituzione attenersi sempre alle indicazioni fornite per il montaggio. L'utilizzo di ricambi o accessori non autorizzati dal costruttore può costituire un notevole rischio per la sicurezza.
- **Far eseguire le riparazioni esclusivamente da un tecnico qualificato o presso un'officina specializzata.**
- **Non trasportare mai altre persone sull'apparecchio.** L'apparecchio non è omologato per il trasporto di persone.
- **Questo apparecchio è pensato per la cura di superfici erbose e prati in ambito privato.** Dato il rischio di lesioni a cui sono esposti l'utente o altre persone, l'apparecchio non deve essere utilizzato per altri scopi.
- **Usare l'apparecchio solo alla luce del giorno oppure con una buona illuminazione artificiale.** L'area di lavoro deve essere pulita e ben illuminata.
- **L'uscita di fluidi idraulici o altri fluidi sotto pressione può causare gravi ferite. Non toccare mai i punti di perdita con la mano.** A tal fine, utilizzare un pezzo di carta o cartone. Per controllare i punti di perdita dell'apparecchio, indossare dei guanti e degli occhiali di protezione. In caso di penetrazione del liquido nella pelle, consultare immediatamente un medico. Non eseguire mai i controlli se i sistemi/le tubazioni sono sotto pressione. Far eseguire i lavori su sistemi o tubazioni sotto pressione solo da un'officina specializzata.
- **A intervalli regolari, assicurarsi che le lame si fermino circa cinque secondi dopo lo spegnimento del gruppo di taglio (riconoscibile dal rumore simile al vento prodotto dalle lame in rotazione).** Se le lame non si fermano entro tale lasso di tempo, far controllare l'apparecchio da un'officina specializzata.
- **Far eseguire tutti i lavori di manutenzione entro i termini stabiliti per mantenere l'apparecchio in uno stato di esercizio sicuro.** Le manutenzioni non eseguite o eseguite in modo non corretto possono causare danni all'apparecchio e di conseguenza anche lesioni personali.

Avvertenze sulla sicurezza

- **Lo scappamento e il motore raggiungono alte temperature e possono causare ustioni.** Non toccare!
- **Utilizzare l'apparecchio solo con tempo secco.** Non esporre l'apparecchio alla pioggia e all'umidità. Durante i lavori su erba bagnata l'apparecchio può slittare a causa della minore aderenza al suolo.
- **Non usare l'apparecchio in caso di pericolo di pioggia o di temporale.**
- **Non avviare il motore se è stato versato carburante.** Portare l'apparecchio fuori dall'area su cui è stato versato il carburante e attendere che i vapori di carburante si volatilizzino completamente.
- **Maneggiare il carburante con cautela. I vapori di carburante e benzina sono esplosivi ed il carburante è facilmente infiammabile.** Non rifornire mai l'apparecchio a motore in moto, oppure a motore caldo. Rifornire l'apparecchio solo all'aperto. Depositare il carburante solo nei contenitori a tal fine autorizzati e mai in prossimità di fonti di calore (ad es. stufe o scaldabagni). Far sostituire lo scappamento, il serbatoio del carburante o il coperchio del serbatoio se sono danneggiati.
- **Per evitare il pericolo di incendio mantenere il motore, lo scappamento, la batteria e il serbatoio del carburante liberi da erba e da perdite di olio:**
- **Osservare anche le istruzioni nel manuale del motore.**

Utilizzo a norma

Questo apparecchio è destinato all'uso

- come autofalciatrice per falciare superfici erbose del giardino domestico e ricreativo,
- con accessori espressamente autorizzati per questa autofalciatrice,
- secondo le descrizioni ed istruzioni di sicurezza fornite in questo libretto di istruzioni per l'uso.

Ogni altro uso diverso da questo è considerato non a norma.

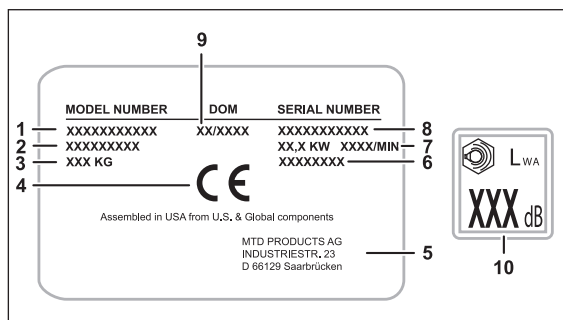
L'uso irregolare comporta l'estinzione della garanzia e la ricsuzione di qualsiasi responsabilità da parte del costruttore. L'utente risponde di tutti i danni ai terzi ed alle loro proprietà.

Le modifiche abusive apportate all'apparecchio escludono una responsabilità della casa produttrice per i danni da esse risultanti.

Questo apparecchio non è ammesso alla circolazione sulla pubblica strada, né omologato per il trasporto di persone.

Targhetta

La targhetta di identificazione si trova sotto/davanti al sedile di guida.



Struttura (a seconda del modello)

- 1 Numero di modello
- 2 Nome del modello
- 3 Peso
- 4 Marcatura CE
- 5 Costruttore
- 6 Denominazione dell'apparecchio
- 7 Potenza/numero di giri del motore in min⁻¹
- 8 Numero di serie
- 9 Anno di costruzione
- 10 Livello di potenza sonora garantito

Dispositivi di sicurezza

Deflettore di scarico **A** [Q]

ATTENZIONE !



Contatto con la lama di taglio e proiezione di oggetti all'esterno

➔ Rischio di lesioni

➤ L'uso dell'apparecchio è consentito solo con deflettore di scarico montato e abbassato.

Sistema di blocco di sicurezza

Il sistema di blocco di sicurezza consente l'avviamento del motore solo se

- il conducente si è seduto sul sedile,
- il gruppo di taglio è disinserito, ossia: l'interruttore PTO è in posizione «O/Spento/Off» (PTO =Power-Take-Off).
- il freno di stazionamento è inserito (posizione di parcheggio).

Il sistema di blocco di sicurezza spegne automaticamente il motore, non appena l'operatore lascia il sedile con il gruppo di taglio (PTO) inserito, indipendentemente dal fatto che sia stato attivato il freno di stazionamento.

Il sistema di blocco di sicurezza spegne automaticamente il motore, non appena l'operatore lascia il sedile, senza prima attivare il freno di stazionamento.

In apparecchi senza funzione OCR o con funzione OCR disattivata il sistema di blocco di sicurezza impedisce la marcia indietro con il gruppo di taglio inserito (spegnimento automatico del gruppo di taglio).

Prima di guidare in retromarcia, spegnere il dispositivo di taglio con l'interruttore PTO.



Nota sull'interruttore PTO

In caso di spegnimento automatico da parte del sistema di blocco di sicurezza (ad es. in retromarcia oppure lasciando il sedile con il dispositivo di taglio attivato) disinserire e quindi inserire nuovamente l'interruttore prima per rimuovere il blocco del giunto (PTO, presa di forza).

Indicazioni di direzione

Le indicazioni di direzione sull'apparecchio (ad es. lato sinistro, lato destro) si riferiscono sempre al senso di marcia in avanti.

Montaggio



Nota

Per muovere a spinta l'apparecchio, la leva di sblocco della trasmissione deve trovarsi nella posizione corrispondente. Vedere a proposito il paragrafo "Uso – Spinta dell'apparecchio".

Montaggio del sedile **B** a-c

- ➔ Rimuovere le fascette fermacavi che fissano il sedile per il trasporto.
- ➔ Montare il sedile (a seconda della versione del sedile) alla piastra sedile:
 - a:** sedile senza leva di regolazione: con due viti nella parte posteriore e con due viti ad alette e rondelle nella parte anteriore.
 - b:** sedile con leva di regolazione: con 4 dadi flangiati e 2 rondelle.
 - c:** collegare il connettore del cavo al connettore del contatto del sedile
- ➔ Se necessario, collegare il connettore del cavo all'interruttore del contatto del sedile e assicurarsi che il cavo sia posato in modo da non venire danneggiato o schiacciato.



Nota

Se l'interruttore del contatto del sedile non è collegato, non è possibile avviare l'apparecchio.

Sollevamento della staffa superiore del telaio posteriore **B** d

Per motivi di trasporto la staffa è abbassata.

- ➔ Rimuovere le due viti dal telaio posteriore **1**.
- ➔ Sollevare completamente la staffa **2**.
- ➔ Fissare la staffa al telaio posteriore, usando le viti precedentemente rimosse - coppia di serraggio 18-27 Nm **3**.

Montare il volante **B** e

- ➔ Rimuovere il coperchio **1** dal volante.
- ➔ Rimuovere la vite **2** e la rondella **3**.
- ➔ Raddrizzare le ruote.
- ➔ Mettere il volante sul piantone del volante.
- ➔ Applicare la rondella **3** con il lato bombato rivolto in alto.
- ➔ Fissare il volante con la vite **2**.
- ➔ Montare il coperchio **1**.

Montaggio del cilindro di regolazione del piantone dello sterzo **B** f



Nota

Necessario solo su apparecchi sui quali non è montato il cilindro di regolazione del piantone dello sterzo per motivi legati al trasporto.

- Sollevare il piantone dello sterzo [B] e tenerlo in questa posizione ①.
- Sollevare il cilindro di regolazione [A] e fissare il cilindro di regolazione con la vite di spallamento [1], la rondella [2] e il dado flangiato [3] al supporto di fissaggio del piantone dello sterzo; coppia di serraggio 14-16Nm ②③.

**Nota**

La vite di spallamento, la rondella e il dado flangiato si trovano nella dotazione allegata all'apparecchio oppure sono già montati, senza essere serrati, sul supporto o sul cilindro di regolazione.

Sollevamento del piantone dello sterzo [B] g**Nota**

Solo per gli apparecchi in cui il piantone dello sterzo è stato ribaltato verso il basso per motivi di trasporto.

- Tirare la leva di regolazione del piantone dello sterzo [A] verso l'alto e portare il piantone dello sterzo [B] nella posizione desiderata ①②.
- Rilasciare la leva di regolazione del piantone dello sterzo [A] per fissare il piantone dello sterzo in questa posizione ③.

**Nota**

Fare attenzione al corretto fissaggio/innesto del piantone dello sterzo. Il piantone dello sterzo può essere regolato ad altezze diverse. Vedere al riguardo il paragrafo «Funzionamento – Regolazione del piantone dello sterzo».

Montaggio della piastra di traino (opzionale) (a seconda del modello) [B] h

- Fissare la piastra di traino [1] con le viti [2] al lato posteriore del telaio dell'apparecchio.

Montaggio del deflettore di scarico sul gruppo di taglio [B] i (a seconda del modello)

- Rimuovere la chiave di accensione fissata con una fascetta fermacavo al supporto del gruppo di taglio (a seconda del modello).
- Rimuovere la vite [1] e il dado [2] dall'apertura di scarico del gruppo di taglio ①.
- Mettere il deflettore di scarico sul gruppo di taglio in modo che le linguette del deflettore di scarico entrino nelle aperture del gruppo di taglio ②.
- Spingere il deflettore di scarico completamente indietro ③.
- Fissare il deflettore di scarico con la vite [1] e il dado [2] sull'apertura di scarico del gruppo di taglio ④.

Rimuovere il fermo di trasporto del deflettore di scarico [B] j (a seconda del modello)

- Rimuovere la chiave di accensione fissata con una fascetta fermacavo al supporto del gruppo di taglio (a seconda del modello).
- Rimuovere la lamiera di protezione oppure la fascetta fermacavi (a seconda della versione).
- ✓ Il deflettore di scarico si chiude automaticamente.

Rimozione del tappo/cuneo per pacciamatura dal gruppo di taglio (a seconda del modello)

Per motivi tecnici legati al trasporto, a seconda del modello e della versione può essere presente un tappo/cuneo per pacciamatura opzionale nell'apertura di scarico del gruppo di taglio. Deve essere rimosso dal convogliatore di scarico prima della messa in funzione per la falciatura convenzionale (espulsione laterale dell'erba tagliata) o durante l'utilizzo dell'apparecchio con un eventuale raccogliherba opzionale.

Messa in funzione della batteria**⚠ PERICOLO !**

Pericolo d'incendio, esplosione e corrosione a causa di acido per batterie e dei suoi gas

- L'acido per batterie ha un effetto corrosivo. Pulire subito tutte le parti del veicolo sulle quali sono caduti spruzzi di acido.
- Non fumare, tenere lontano oggetti ardenti e molto caldi.
- Caricare le batterie solo in ambienti ben ventilati ed asciutti.
- Possibile cortocircuito durante i lavori sulla batteria. Non deporre utensili oppure oggetti metallici sulla batteria.

⚠ PERICOLO !

Pericolo d'intossicazione e di ferite da acido per batterie

- Indossare occhiali protettivi e guanti protettivi.
- Evitare il contatto della pelle con acido per batterie.
- In caso di spruzzi dell'acido per batterie sul viso oppure negli occhi, lavare immediatamente con acqua fredda e rivolgersi ad un medico.
- In caso di ingestione dell'acido per batterie, bere molta acqua e rivolgersi ad un medico.
- Conservare le batterie fuori della portata dei bambini.
- Non capovolgere mai le batterie, poiché l'acido può versarsi.

Avviso !

- Tenere presente la sequenza di montaggio nello scollegare e collegare la batteria.
- Mettere in funzione la batteria solo con la copertura dei poli della batteria montata (a seconda della versione, come coperchio sul polo positivo o come copertura completa della batteria).

**Nota**

La batteria si trova sotto il sedile del conducente.

La batteria contiene acido per batterie ed è sigillata all'origine.

Montaggio B k

- ➔ Collegare prima il cavo rosso/i cavi rossi (+/polo positivo) ❶.
- ➔ Collegare quindi il cavo nero/i cavi neri (-/polo negativo) ❷.
- ➔ Montare la copertura dei poli della batteria ❸.

**Nota**

Sugli apparecchi con equipaggiamento elettrico supplementare, come ad es. servosterzo, presa elettrica a 12 V, regolazione in altezza del gruppo di taglio ecc., i cavi di collegamento sono raccolti in gruppi di cavi (tutti i cavi rossi o tutti i cavi neri insieme) (ad es. con una fascetta fermacavi Kabelbinde). In un gruppo di cavi, il cavo più spesso del gruppo deve essere sempre il più vicino al polo della batteria.

Smontaggio

- ➔ Smontare la copertura dei poli della batteria.
- ➔ Scollegare prima il cavo nero/i cavi neri (-/polo negativo).

- ➔ Scollegare quindi il cavo rosso/i cavi rossi (+/polo positivo).

Caricare la batteria**⚠ AVVERTENZA !**

Il liquido elettrolitico fuoriesce anche da una batteria sigillata

- ➔ Pericolo di lesioni e di incendio
- Evitare un ribaltamento della batteria.

- ➔ Caricare la batteria con un caricabatteria a 12 volt prima della prima messa in funzione.
 - Batteria piombo acido: corrente di carica massima 4 ampere per 1-2 ore
 - Batteria AGM: corrente di carica massima 1,1 ampere per 12-14 ore
- ➔ Dopo la carica, staccare prima la spina di alimentazione del caricabatteria.
- ➔ Quindi staccare la batteria (vedi anche le istruzioni per l'uso del caricabatteria).

Avviso !

- Osservare le note nelle istruzioni per l'uso del caricabatteria.

Elementi di comando**Vista d'insieme A**

- A** Pedale di retromarcia
 - B** Pedale di marcia in avanti
 - C** Leva di regolazione del piantone dello sterzo
 - D** Leva di sblocco della trasmissione
 - E** Leva per il freno di stazionamento (freno di stazionamento)
 - F** Starter *
 - G** Blocchetto di accensione
 - H** Interruttore PTO
 - I** Indicatore combinato *
 - J** Leva acceleratore/starter *
 - K** Portalattine/vano portaoggetti
 - L** Sedile del conducente
 - M** Serbatoio carburante
 - N** Pomello di regolazione dell'altezza per sollevamento del gruppo di taglio
 - O** Pedale per sollevamento del gruppo di taglio
 - P** Faro *
 - Q** Deflettore di scarico
- (* a seconda del modello)

Messa in funzione

Prima di ogni uso

Controllare:

- tutti i dispositivi di protezione/sicurezza
- il livello di olio nel motore (vedi manuale del motore)
- il livello di carburante nel serbatoio
- la pressione dei pneumatici
- la presenza di sporcizia e residui di falciatura sui rivestimenti laterali, sugli attrezzi portati e nella zona del filtro dell'aria

Rifornimento di carburante e controllo del livello dell'olio



Nota

All'origine il motore è già provvisto di olio – si prega di controllare e, se necessario, rabboccare.

- Rifornire con benzina senza piombo.
- Riempire il serbatoio del carburante fino a massimo 2 cm sotto il bordo inferiore del bocchettone di riempimento.
- Chiudere il serbatoio del carburante saldamente.
- Controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve rientrare tra i riferimenti «Full/Max» e «Add/Min» (vedi anche manuale del motore).

Controllo della pressione dei pneumatici



Nota

Per motivi di produzione la pressione degli pneumatici può essere superiore a quella necessaria.

- Controllare la pressione dei pneumatici su tutte le ruote e correggerla se necessario (vedere la pressione massima del pneumatico sul fianco del pneumatico). Per ulteriori indicazioni vedere anche il capitolo «Manutenzione».

Pressione consigliata dei pneumatici:

anteriore 1,0 bar
posteriore 0,65 bar

Regolazione del sedile del conducente **J** **K** (a seconda della versione e del modello)

Sedile con leva di regolazione **J**

- Prendere posto sul sedile del conducente.
- Premere la leva di regolazione verso sinistra e tenerla ferma **1**.
- Portare il sedile nella posizione desiderata **2** e rilasciare la leva di regolazione **3**.



Nota

Quando si rilascia la leva di regolazione fare attenzione all'arresto corretto del sedile.

Sedile senza leva di regolazione **K**

- Ribaltare il sedile in avanti **1**.

- Rimuovere le viti ad alette **1** **2** e portare il sedile nella posizione desiderata **3**.
- Rimontare e serrare le viti ad alette **4**.
- Ribaltare il sedile indietro **5**.

Regolazione del piantone dello sterzo **B** **g**

- Tirare la leva di regolazione del piantone dello sterzo **A** verso l'alto e portare il piantone dello sterzo **B** nella posizione desiderata **1** **2**.
- Rilasciare la leva di regolazione del piantone dello sterzo **A** per fissare il piantone dello sterzo in questa posizione **3**.



Nota

Fare attenzione al corretto fissaggio/innesto del piantone dello sterzo.

Il piantone dello sterzo deve essere regolato in modo che non tocchi le gambe quando ci si siede sul sedile del conducente.

Regolazione delle ruote del gruppo di taglio **L**

Le ruote del gruppo di taglio, nella posizione più bassa del dispositivo di taglio, devono essere sempre almeno a 6-12 mm sopra il suolo. Le ruote del gruppo di taglio non sono previste per sostenere il carico del dispositivo di taglio. Esse servono soltanto a compensare le irregolarità del terreno.

- Spostare sempre le ruote del gruppo di taglio in modo uniforme.



Nota

Il numero di ruote dell'apparato falciante cambia a seconda del modello.

Funzionamento

Avviso !

- Osservare anche le note nelle istruzioni per l'uso del motore.



Nota

Osservare le norme nazionali/comunali con riferimento gli orari consentiti per l'uso (chiedere eventualmente alla propria autorità competente).

Accensione/spengimento del faro **A** **P** (opzionale a seconda del modello)

Accensione

- Il faro è acceso quando il motore è in moto e la chiave di accensione si trova in posizione



Spengimento

- Il faro è spento quando la chiave di accensione si trova in posizione STOP /

Inserimento/disinserimento del freno di stazionamento **C**

- Per inserire il freno di stazionamento spingere la leva **[A]** verso destra fuori dall'apertura e spingerla completamente indietro fino a quando la leva scatta in posizione **(P)** / **Ⓟ**.
- Per disinserire il freno di stazionamento spingere la leva **[A]** verso destra fuori dall'apertura e spingerla completamente avanti fino a quando la leva scatta in posizione **(P)** / **Ⓟ**.


i **Nota**
Prima di inserire il freno di stazionamento, fermare sempre l'apparecchio e non premere più i pedali di marcia.
Non premere i pedali di marcia a freno di stazionamento inserito, in quanto si possono causare danni alla trasmissione.

Avviso !

- Inserire sempre il freno di stazionamento prima di allontanarsi dall'apparecchio.

Regolazione del numero di giri del motore **D**



Con la leva dell'acceleratore è possibile regolare in modo continuo il numero di giri del motore.

Rotazione veloce del motore = 






Rotazione lenta del motore = 

Avviamento del motore **C D E**

i **Nota**
Lo starter **E** serve ad avviare l'apparecchio a motore freddo. Alcuni modelli non dispongono di starter; il motore si adegua automaticamente al rispettivo procedimento di accensione. Osservare al riguardo le apposite note nelle istruzioni per l'uso del motore.

- Aprire il rubinetto della benzina (se presente – vedere il manuale del motore).
- Sedersi sul sedile del conducente.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Disinserire il gruppo di taglio.
- Inserire la chiave di accensione nel blocchetto di accensione.
- Girare la chiave di accensione tenendola per circa un minuto su **(ON)** per riempire di carburante il sistema del carburante del motore. Quindi, riportare la chiave di accensione su **(STOP)**/OFF.
Questa operazione è necessaria solo su apparecchi con leva dell'acceleratore elettronica; vedere anche le istruzioni del motore.
- Portare la leva dell'acceleratore nella posizione centrale tra  e .

i **Nota**
In alcuni modelli, questa posizione è contrassegnata dall'indicazione «START».

- Tirare lo starter a motore freddo oppure portare la leva dell'acceleratore su  (necessario solo sugli apparecchi dotati di sistema starter).
- Girare la chiave di accensione **[3]**:
 - Girare la chiave di accensione su  fino a quando il motore inizia a girare.
 - Rilasciare la chiave di accensione.
 - ✓ La chiave di accensione è in posizione normale  /  →  **F**.

i **Nota**
Un tentativo di avviamento deve durare al massimo 5 secondi. Attendere 10 secondi prima del tentativo seguente.


i **Nota**
La funzione OCR non deve essere attivata durante la procedura di avviamento (vedere il paragrafo "Funzione OCR").

- Riportare lentamente indietro lo starter o la leva dell'acceleratore fino a quando il motore gira normalmente.

i **Nota**
Negli apparecchi dotati di leva dell'acceleratore elettronica e sistema di iniezione del carburante completamente elettronico è possibile percepire un ticchettio metallico all'accensione. In questi casi, è necessario lasciare funzionare il motore per 5 - 10 minuti nella posizione START.

Se il rumore non è scomparso, spegnere il motore e rivolgersi a un'officina specializzata.

Arresto del motore **C D**

- Portare la leva dell'acceleratore su .
- Fare girare il motore per circa 60 secondi.
- Portare la chiave di accensione su **(STOP)**.
- Estrarre la chiave di accensione.
- Inserire il freno di stazionamento.

Guida **M**

AVVERTENZA !



Pericolo a causa di partenza di scatto, arresto improvviso e marcia a velocità eccessiva

- ➔ Pericolo di incidenti
- Guidare lentamente e frenare dolcemente.
- Non guidare a velocità eccessiva.
- Prestare particolare attenzione durante la marcia indietro.
- Non cambiare mai direzione di movimento senza avere prima fermato l'apparecchio.
- Ridurre sempre la velocità nelle curve e adeguare la velocità al raggio della curva (più il raggio è stretto, minore deve essere la velocità).
- Non spostare mai il piantone dello sterzo o il sedile del conducente durante la guida.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza apparato falciante.



Avvertenza di sicurezza aggiuntiva relativa all'azionamento

Se l'apparecchio si sposta leggermente nonostante i pedali di marcia non siano premuti (= posizione di folle), spegnere l'apparecchio, smettere di utilizzarlo e contattare un'officina specializzata.



Nota

Non premere il pedale di marcia in avanti o retromarcia mentre è inserito il freno di stazionamento. Questo può causare danni alla trasmissione.

| | |
|----------|----------------------------|
| A | Pedale di marcia in avanti |
| B | Pedale di retromarcia |

- ➔ Sedersi sul sedile del conducente.
- ➔ Avviare il motore.
- ➔ Rilasciare il freno di stazionamento.
- ➔ Per partire, premere il pedale di marcia **[A]** o **[B]**.





Nota

Più si preme a fondo il pedale dell'acceleratore, maggiore è la velocità di avanzamento dell'apparecchio.



Nota



L'apparecchio è omologato per il funzionamento in piena accelerazione. Per esercitarsi o se si desidera procedere ad una velocità ridotta, portare la leva dell'acceleratore nella posizione tra  e .

Arresto dell'apparecchio **M**

Per arrestare l'apparecchio, togliere il piede dal pedale di marcia **[A]** o **[B]** finché l'apparecchio non si arresta.

Inserimento e disinserimento dell'apparato falciante (a seconda del modello) **F**

Con l'interruttore PTO, per mezzo di un giunto elettromeccanico, s'inserisce e disinserisce l'apparato falciante.

- ➔ Per attivare l'apparato falciante tirare l'interruttore PTO .
- ➔ Per disattivare l'apparato falciante premere l'interruttore PTO .

Regolazione dell'altezza di taglio **A**

L'apparato falciante è dotato di un dispositivo di regolazione dell'altezza che prevede diverse possibilità di regolazione.

Il range varia da ca. 2,5 cm per l'altezza di taglio minima (indice 1 sul pomello di regolazione dell'altezza **[N]**) a 11,4 cm per l'altezza di taglio massima (indice 4,5).



Nota

Ad ogni indice (max. 15 possibilità di regolazione, a seconda del modello) corrisponde uno spostamento dell'apparato falciante di circa 6,4 mm.



Nota

Per il trasporto (marcia senza falciatura) è necessario utilizzare l'altezza di taglio massima (indice 4,5).

- ➔ Premere a fondo il pedale **[A]** per il sollevamento dell'apparato falciante per sollevare completamente l'apparato falciante.
- ➔ Ruotare il pomello di regolazione dell'altezza **[N]** all'altezza di taglio desiderata (indice da 1 a 4,5).
- ➔ Togliere lentamente il piede dal pedale di sollevamento dell'apparato falciante.
- ✓ L'apparato falciante scende fino all'altezza selezionata e si blocca in basso in questa posizione.

Falciatura

ATTENZIONE !



Oggetti proiettati all'esterno (materiale falciato, pietre ecc.)

- ➔ Rischio di lesioni
- Svuotare il raccoglierba solo a gruppo di taglio disinserito.
- L'uso dell'apparecchio è consentito solo con deflettore di scarico o raccoglierba montati e abbassati.

Avviso !

- Se un corpo estraneo (ad es. una pietra) viene colpito dal gruppo di taglio, oppure se l'apparecchio comincia a vibrare in modo insolito, spegnere immediatamente il motore.
- Controllare la presenza di eventuali danni prima di rimettere l'apparecchio in funzione. Non continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di danni e farlo riparare da un'officina specializzata prima del successivo utilizzo.
- Non attivare il gruppo di taglio nell'erba alta.

**Nota**

A seconda del modello può essere possibile la retromarcia con gruppo di taglio inserito (funzione OCR = falciatura in retromarcia). Nel modo di funzionamento normale / F disinserire il gruppo di taglio prima della retromarcia e sollevarlo (vedi il capitolo «Avviamento del motore»).

Fare particolare attenzione durante la falciatura in retromarcia (funzione OCR). Falciare in retromarcia solo se strettamente necessario.

Non cambiare senso di marcia ad apparecchio in movimento con o senza marcia.

Prestare particolare attenzione durante la marcia indietro ad apparato falciante inserito. Guidare in marcia indietro ad apparato falciante inserito solo se assolutamente necessario.

Per un falciatura ottimale del prato, falciare le prime due strisce in modo da fare cadere l'erba tagliata lateralmente verso il centro.

Non far mai crescere troppo l'erba e non tagliarla troppo corta.

Guidare in passate rettilinee e non falciare ad elevata velocità di marcia, specialmente se è installato un kit di pacciamatura oppure un raccogliherba.

- ➔ Sedersi sul sedile del conducente.
- ➔ Portare l'apparato falciante nella posizione più in alto.
- ➔ Avviare il motore come indicato.
- ➔ Portare la leva dell'acceleratore su .
- ➔ Inserire il gruppo di taglio e abbassarlo.
- ➔ Rilasciare il freno di stazionamento.
- ➔ Per partire, premere il pedale di marcia in avanti.

**Note sulla falciatura**

Non falciare l'erba bagnata. Guidare lentamente al massimo numero di giri del motore. Nella regolazione dell'altezza di taglio e della velocità di marcia fare attenzione a non sovraccaricare l'apparecchio. Adattare l'altezza di taglio e la velocità, in base alla lunghezza, al tipo e all'umidità dell'erba da tagliare, al fine di poter raccogliere senza problemi l'erba tagliata in un raccogliherba.

In caso di intasamenti ridurre la velocità di marcia e aumentare l'altezza di taglio.

**Nota sull'interruttore PTO**

In caso di spegnimento automatico da parte del sistema di blocco di sicurezza (ad es. in retromarcia con il gruppo di taglio attivato) prima disinserire e quindi inserire nuovamente l'interruttore per rimuovere il blocco del giunto.

Funzione OCR (a seconda del modello)

Il blocchetto di accensione è dotato di una funzione OCR che consente il taglio controllato dall'utente anche in retromarcia.

- ➔ Avviare il motore.
- ➔ Girare la chiave d'accensione [3] verso sinistra dalla posizione normale alla posizione di falciatura in retromarcia F X F F e premere l'interruttore [1].
- ✓ La spia di controllo [2] è accesa. Ora è possibile tagliare sia in avanti sia in retromarcia.
- ➔ Per chiudere la funzione OCR, girare la chiave d'accensione verso destra e portarla in posizione normale F F.
- ✓ La spia di controllo [2] si spegne.

**Note**

La funzione OCR si disattiva automaticamente non appena la chiave viene girata in posizione normale oppure non appena si spegne il motore (posizione di arresto o spegnimento del motore da parte del sistema di blocco di sicurezza).

Consigli per la cura del prato**Falciatura**

Il prato è costituito da diversi tipi di erbe. Se si usa il tosaerba frequentemente, si favorisce la crescita dell'erba, con radici più forti e un manto erboso più compatto. Se si falcia raramente, si sviluppano prevalentemente erbe alte ed altre erbe selvatiche (ad. es. trifoglio, margherite ...).

L'altezza normale di un prato è ca. 4–5 cm.

È consigliabile falciare solo 1/3 dell'altezza totale; tagliare dunque da 7–8 cm ad altezza normale.

Se possibile, non tagliare il prato a meno di 4 cm altrimenti, in caso di siccità, si danneggia la cotica erbosa. Falciare l'erba alta (ad es. dopo le vacanze) un poco alla volta fino all'altezza normale.

Pacciamatura con accessorio (opzione)

Nella pacciamatura l'erba viene tagliata a pezzettini (di circa 1 cm) e resta sul terreno. Nel prato si conservano quindi molte sostanze nutritive.

- ➔ Richiedere al proprio rivenditore specializzato gli accessori adatti alla pacciamatura.


**Nota**

Questo apparecchio è stato costruito per la tosatura di prati. Non falciare sterpaglia, erbacce o erba troppo alta.

Tenere presenti le seguenti istruzioni:

- Non falciare l'erba bagnata.
- Falciare massimo 2 cm dell'intera lunghezza dell'erba.
- Guidare lentamente e al massimo numero di giri del motore.
- Pulire regolarmente l'apparato falciante.

Spegnimento dell'apparecchio

- Fermare l'apparecchio.
- Disinserire il gruppo di taglio.
- Portare la leva dell'acceleratore su .
- Portare il gruppo di taglio nella posizione più in alto.
- Spegnerne il motore dopo 60 secondi.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Chiudere il rubinetto della benzina (se presente – vedere il manuale del motore).
- Estrarre la chiave di accensione.

Spingere l'apparecchio



- Spegnerne il motore.
- Disinserire il freno di stazionamento.
- Tirare indietro e quindi verso destra la leva di sblocco della trasmissione **[A]** fino a portarla nell'apertura **1 2**.
- ✓ Ora è possibile spingere l'apparecchio.



Nota

Non trainare mai l'apparecchio. Questo può comportare gravi danni alla trasmissione.

- Per continuare la marcia, estrarre la leva di sblocco della trasmissione **[A]** dall'apertura tirandola indietro verso sinistra e spingerla completamente in avanti.



Indicatore combinato (a seconda del modello, opzionale)



Nota

Le indicazioni compaiono solo quando il motore è in moto o quando la chiave di accensione viene girata e spostata dalla posizione STOP.



Nota

Se la chiave di accensione si trova al di fuori della posizione STOP, il simbolo della clessidra è acceso/lampeggia sull'indicatore combinato per segnalare che è in corso la registrazione delle ore di servizio del trattore, indipendentemente dal fatto che il motore sia stato avviato o meno.



Nota

Se il momento del cambio d'olio e della manutenzione del filtro dell'aria dovessero coincidere, si accende prima l'avviso di cambio dell'olio e, successivamente, l'avviso per il filtro dell'aria.

Sul display LCD dell'indicatore combinato compare, a seconda del modello, la seguente indicazione:

Indicazione delle ore di servizio/della tensione della batteria

All'inserimento dell'accensione viene visualizzata brevemente la tensione della batteria; l'indicatore indica poi le ore di servizio. Le ore di servizio sono indicate in 1/10 di ora.

Le ore di servizio vengono contate sempre, a meno che la chiave di accensione non sia su «Stop» oppure estratta.

Avvisi di manutenzione



Nota

TIME significa: Viene visualizzato il totale delle ore di servizio.

CHG - OIL - SOON - TIME **Cambio dell'olio**

- Cambiare immediatamente l'olio del motore (vedi le istruzioni per l'uso del motore).

Questa indicazione compare ogni 50 ore di servizio per una durata di 7 minuti.


LO - OIL - TIME **Livello dell'olio**

Il livello dell'olio del motore è troppo basso. Questa indicazione compare solo su apparecchi con motore dotato di pressostato dell'olio.

- Spegnerne immediatamente il motore e controllare il livello dell'olio del motore (vedi le istruzioni per l'uso del motore). Se necessario, rabboccare l'olio.

LO - BATT - TIME

Tensione della batteria

Quando si ruota la chiave di accensione sulla posizione  viene visualizzata brevemente la tensione della batteria e di seguito il totale delle ore di servizio.

- Ricaricare la batteria il prima possibile.
- Fare eventualmente controllare il sistema di ricarica da un'officina specializzata, alla ricerca di eventuali danni.

CLN - AIR - FILT - TIME

Manutenzione del filtro dell'aria

- Eseguire immediatamente una manutenzione del filtro dell'aria (vedi le istruzioni per l'uso del motore).

Questa indicazione compare ogni 25 ore di servizio per una durata di 7 minuti.

Manutenzione

⚠ AVVERTENZA !



Rischio di lesioni o danni materiali

- Eseguire i lavori di manutenzione e pulizia dell'apparecchio solo a motore spento.
- Estrarre la chiave di accensione e staccare il cappuccio della candela di accensione.
- Attendere che tutte le parti mobili siano ferme; il motore deve essersi raffreddato.
- Non mettere mai le mani nelle lame di taglio in rotazione.
- Far eseguire i lavori di riparazione e manutenzione, nonché la sostituzione degli elementi di sicurezza, solo da tecnici specializzati e qualificati o presso un'officina specializzata.
- Far eseguire la sostituzione o l'affilatura delle lame di taglio solo presso un'officina specializzata.
- Pulire l'apparecchio e tutti i componenti applicati e gli accessori dopo ogni uso. Gli accumuli di sporco e i residui di falciatura molto secchi possono costituire un potenziale pericolo di incendio.

Pulizia dell'apparecchio

Avviso !

- Per la pulizia dell'apparecchio **non** utilizzare idropulitrici ad alta pressione.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e in piano.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Pulire l'apparecchio con una spazzola, una scopetta o un panno.



Nota

Pulire sempre anche sotto l'apparecchio, ad esempio nella zona intorno all'asse posteriore/al cambio e al ventilatore del cambio.

Pulizia del gruppo di taglio

⚠ PERICOLO !



Utensili di taglio mobili e affilati

- Rischio di lesioni
- Indossare guanti protettivi.
- Pulire con precauzione gli utensili di taglio.
- Tenere conto del fatto che il movimento di un utensile di taglio può portare alla rotazione di altri utensili di taglio.

Avviso !

Il carburante può entrare nella camera di combustione.

- Danni al motore
- Non inclinare l'apparecchio oltre i 30°.

- Pulire il vano di taglio con una spazzola, una scopetta o un panno.
- Pulire il lato superiore dell'apparato falciante, anche sotto la copertura delle cinghie trapezoidali dell'albero delle lame, con una spazzola, una scopetta o un panno.

Gruppo di taglio con ugello di lavaggio (opzionale)

Pulizia

- Posizionare l'apparecchio su una superficie pulita e stabile.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Collegare un tubo flessibile dell'acqua, con un normale raccordo commerciale, all'ugello di lavaggio.
- Avviare il motore.
- Abbassare l'apparato falciante ed inserirlo.
- Far girare il motore e l'apparato falciante per alcuni minuti.
- Spegnerne il motore e disinserire l'apparato falciante.

**Nota**

Se presente, ripetere la procedura per il secondo ugello di lavaggio.

Asciugatura

- Portare il gruppo di taglio nella posizione più in alto.
- Avviare il motore e inserire l'apparato falciante.
- Per far asciugare l'apparato falciante, far girare il motore e l'apparato falciante per alcuni minuti.
- Spegnerne il motore e disinserire l'apparato falciante.

Manutenzione dell'apparecchio

- Osservare le istruzioni di manutenzione del manuale di istruzioni del motore.
- Alla fine della stagione, fare controllare e sottoporre a manutenzione l'apparecchio da un'officina specializzata.

**Nota**

Dopo un cambio dell'olio, consegnare l'olio usato ad un centro di raccolta di olio usato o ad un'impresa di smaltimento.

**Nota**

Consegnare le batterie esauste al proprio rivenditore oppure ad una impresa di smaltimento. Smontare la batteria prima di rottamare il veicolo.

Uso di un cavo ausiliario di avviamento**⚠ PERICOLO !**

Pericolo di esplosione/Pericolo di cortocircuito

- Non bypassare mai una batteria difettosa o congelata con un cavo ausiliario di avviamento.
- Controllare che gli apparecchi ed i morsetti dei cavi non si tocchino e che le accensioni siano disinserite.

- Collegare il cavo ausiliario di avviamento al polo positivo (+) della batteria scarica e al polo positivo (+) della batteria soccorritrice.
- Collegare il cavo ausiliario di avviamento nero prima al polo negativo (-) della batteria soccorritrice.
- Fissare l'altra pinza al telaio vicino al blocco motore dell'apparecchio, quanto più lontano possibile dalla batteria.

**Nota**

Se la batteria soccorritrice è montata in un veicolo, questo veicolo non deve essere in moto durante l'avviamento di emergenza.

- Inserire il freno di stazionamento.
- Avviare l'apparecchio.

- Staccare il cavo ausiliario di avviamento nell'ordine inverso.

Utilizzo dell'utensile multifunzione opzionale  (a seconda del modello)

L'utensile multifunzione si trova sul lato anteriore della mensola destra ed è costituito da una chiave con apertura di 1/2 pollice; pertanto può essere utilizzato per allentare e serrare diversi dadi/viti (1/2 pollice).

Pressione dei pneumatici**⚠ AVVERTENZA !**

Pressione dei pneumatici elevata

- Pericolo di incidenti e danneggiamento dell'apparecchio.
- Non superare mai la massima pressione dei pneumatici ammessa (vedi fianchi dei pneumatici).

- Controllare la pressione dei pneumatici e correggerla se necessario.


Pressione consigliata dei pneumatici:

anteriore 1,0 bar
posteriore 0,65 bar

**Nota**

Una pressione eccessiva dei pneumatici riduce la loro durata utile. Controllare la pressione dei pneumatici volta prima di mettersi alla guida.

Ogni 5 ore di funzionamento

- Provvedere al primo cambio dell'olio del motore (intervalli riportati nel manuale del motore).
- Per scaricare l'olio  utilizzare l'apposito scarico rapido (opzionale).

**Nota**

Per scaricare l'olio utilizzare un recipiente di raccolta adatto.

- Far verificare il corretto serraggio delle viti di fissaggio del motore da un'officina specializzata (coppia di serraggio 37-50 Nm).
- Far verificare il corretto serraggio delle viti di fissaggio delle lame da un'officina specializzata (coppia di serraggio 95-122 Nm).
- Verificare la tenuta dell'impianto del carburante (serbatoio, tubazioni ecc.).

Ogni 10 ore di funzionamento

- Pulire i poli e i morsetti della batteria.
- Lubrificare l'apparecchio attraverso gli appositi nippoli ingrassatori/punti di lubrificazione (ad es. cuscinetti delle ruote, ruote dell'apparato falciante, rulli tenditori, alberi delle lame ecc.) con un grasso di tipo 251H EP.



Nota

Far eseguire i lavori di lubrificazione da un'officina specializzata.

- Verificare l'usura delle lame e farle affilare o sostituire, se necessario, da un'officina specializzata.

Ogni 25 ore di funzionamento

- Lubrificare il giunto articolato con i due ingrassatori a nippolo (nella parte anteriore del fondo dell'apparecchio) con un grasso multiuso N. 2.



Nota

Far eseguire i lavori di lubrificazione da un'officina specializzata.

- Far rimuovere lo sporco e i residui d'erba sotto il carter delle cinghie trapezoidali del dispositivo di taglio da un'officina specializzata.

Ogni 50 ore di funzionamento

- Far verificare il corretto serraggio delle viti di fissaggio del motore da un'officina specializzata (coppia di serraggio 37-50 Nm).
- Far verificare il corretto serraggio delle viti di fissaggio delle lame da un'officina specializzata (coppia di serraggio 95-122 Nm).
- Verificare la tenuta dell'impianto del carburante (serbatoio, tubazioni ecc.).
- Far controllare l'usura e la presenza di danneggiamenti sulle cinghie trapezoidali di trasmissione, sugli alberi delle lame e sui rullini tenditori da un'officina specializzata.
- Far rimuovere lo sporco e i residui d'erba dalla trasmissione da un'officina specializzata.
- Far sostituire il filtro del carburante da un'officina specializzata.
- Controllare la tenuta e i danni del sistema del serbatoio. Far sostituire immediatamente le parti danneggiate.

Ogni 100 ore di funzionamento

- Far controllare la sicurezza e il funzionamento dell'apparecchio in un'officina specializzata.
- Far controllare il corretto serraggio di tutti i collegamenti a vite dell'apparecchio da un'officina specializzata.

Ogni 200 ore di funzionamento

- Far controllare e sottoporre a manutenzione l'impianto idraulico delle trasmissioni da parte di un'officina specializzata.

Se necessario

Ricarica della batteria:

- Se si lascia l'apparecchio inutilizzato per lungo tempo, si consiglia di smontare la batteria dall'apparecchio.
- Ricaricare la batteria ogni 6-8 settimane e prima della rimessa in funzione dopo il magazzinaggio.
- Controllare la tensione della batteria con un voltmetro. Se la tensione è pari o inferiore a 12,4 volt (CC) caricare la batteria con un caricabatterie a 12 volt.
 - Batterie piombo acido:
 - Corrente di carica massima 4 ampere
 - Batterie AGM:
 - Corrente di carica massima 1,1 ampere



Nota

Se possibile, utilizzare un caricabatteria completamente automatico e seguire le indicazioni nel manuale di istruzioni del caricabatteria in merito ai tempi di carica.

Sostituzione dei fusibili:

- Sostituire i fusibili difettosi solo con fusibili di uguale amperaggio.

Una volta ogni stagione

- Lubrificare tutti i punti di rotazione e supporto (leve di comando, regolazione dell'altezza dell'apparato falciante,...) con alcune gocce di olio leggero.
- Pulire la candela di accensione e regolare la distanza tra gli elettrodi oppure sostituire la candela di accensione (vedi il manuale del motore).
- Fare lubrificare gli assi delle ruote posteriori da un'officina specializzata con grasso speciale idrorepellente.
- Far affilare o sostituire l'utensile di taglio da un'officina specializzata.
- Far controllare il funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio da un'officina specializzata.



Nota

Ad intervalli regolari (quando si va in officina) fare controllare lo stato della cinghia del gruppo di taglio.

Smontaggio/montaggio e regolazione del gruppo di taglio

⚠ AVVERTENZA !



Rischio di lesioni o danni materiali

- Eseguire i lavori di manutenzione e pulizia dell'apparecchio solo a motore spento.
- Estrarre la chiave di accensione e staccare il cappuccio della candela di accensione.
- Attendere che tutte le parti mobili siano ferme; il motore deve essersi raffreddato.
- Non mettere mai le mani nelle lame di taglio in rotazione.
- Indossare guanti protettivi.
- Far eseguire i lavori di riparazione e manutenzione, nonché la sostituzione degli elementi di sicurezza, solo da tecnici specializzati e qualificati o presso un'officina specializzata.
- Tenere conto del fatto che il movimento di un utensile di taglio può portare alla rotazione di altri utensili di taglio.

⚠ AVVERTENZA !



Il dispositivo di sospensione/ sollevamento è a supporto elastico e può scattare rapidamente verso l'alto non appena l'apparato falciante viene separato dal dispositivo di sollevamento.

Far eseguire lo smontaggio/il montaggio dell'apparato falciante solo da un'officina specializzata.

Regolazione dell'apparato falciante

- ➔ Posizionare l'apparecchio su una superficie in piano e inserire il freno di stazionamento.



Nota

Prima di livellare l'apparato falciante, controllare la pressione dei pneumatici dell'apparecchio.

Se il gruppo di taglio non falcia in modo uniforme, si può procedere ad un livellamento laterale.

Regolazione del livello laterale del gruppo di taglio a

- ➔ Portare il gruppo di taglio nella posizione centrale.
- ➔ Ruotare con cautela le lame di taglio esterne nella posizione trasversale alla direzione di marcia.

- ➔ Misurare la distanza dal suolo delle due lame esterne (estremità delle lame dal suolo). La distanza deve essere la stessa. Se necessario, è possibile regolare il livello corretto nel modo seguente. Procedere alla regolazione per mezzo del segmento di regolazione destro o sinistro **[1]** dell'apparato falciante:
 - ➔ Allentare il controdado **[2]**.
 - ➔ Per regolare il livello, svitare o avvitare la vite di regolazione **[3]** fino al livello adatto.
 - ➔ Serrare nuovamente il controdado (coppia di serraggio 77 Nm).



Nota

La regolazione del livello laterale può avere effetti sul livello dall'anteriore verso il posteriore. Pertanto, verificare il valore del livello dall'anteriore verso il posteriore e correggerlo se necessario.

Regolazione del livello dell'apparato falciante dall'anteriore verso il posteriore b



Nota

Controllare prima il livello laterale dell'apparato falciante.

- ➔ Posizionare l'apparecchio su una superficie in piano e inserire il freno di stazionamento.
- ➔ Portare il gruppo di taglio nella posizione centrale.
- ➔ Ruotare con cautela le lame di taglio esterne parallelamente alla direzione di marcia.
- ➔ Misurare la distanza dal suolo della lama destra (estremità rispetto al suolo).

L'estremità della lama anteriore deve essere circa 2-6 mm più bassa dell'estremità della lama posteriore. Se necessario, regolare la staffa di sostegno anteriore **[1]** nel modo seguente:

- ➔ Rimuovere la copertura di protezione **[1]** sulla sbarra di regolazione.
- ➔ Allentare il controdado **[2]** in senso antiorario.
- ➔ Per regolare il livello avvitare o svitare il dado **[3]**.
- ➔ Serrare nuovamente il controdado (coppia di serraggio 77 Nm).
- ➔ Fissare nuovamente la copertura di protezione sulla sbarra di regolazione.

Regolazione con pedale del sollevamento dell'apparato falciante R

Il pedale per il sollevamento dell'apparato falciante può essere regolato a seconda delle esigenze (statura) dell'operatore.

- ➔ Portare l'apparato falciante in posizione di trasporto (posizione più in alto). Rimuovere dal pedale la vite **[1]** con la rondella **[2]** e il dado **[3]**.
- ➔ Posizionare il pedale nella posizione desiderata e fissarlo nuovamente con la vite, la rondella e il dado precedentemente rimossi (coppia di serraggio 38-47 Nm).

Rimessaggio

Avviso !

Danni materiali all'apparecchio

- Il rimessaggio dell'apparecchio deve avvenire in un ambiente pulito e asciutto.
 - Proteggere l'apparecchio contro la ruggine in caso di rimessaggio prolungato.
 - Proteggere l'apparecchio dal gelo.
- Pulire l'apparecchio e il raccogliherba.
 - Strofinare tutte le parti metalliche con uno straccio unto d'olio, oppure utilizzare olio spray, per proteggerle dalla ruggine.
 - Ricaricare la batteria.
 - Smontare la batteria in caso di rimessaggio prolungato (ad es. durante l'inverno).
 - Ricaricare la batteria ogni 6-8 settimane in caso di rimessaggio prolungato e prima di rimontarla.
 - Scaricare il carburante e mettere il motore fuori servizio – vedi il manuale del motore.
 - Controllare la pressione dei pneumatici.

Trasporto



Nota

L'apparecchio non è dotato di omologazione secondo il codice della strada.

Percorsi brevi

- Prima di mettere in marcia l'apparecchio disinserire l'apparato falciante.
- Prima di mettere la macchina in marcia portare l'apparato falciante nella posizione più alta (indice 4,5).
- Per cambiare il luogo d'impiego, con questo apparecchio si possono percorrere solo brevi distanze.

Percorsi lunghi

⚠ AVVERTENZA !



- Pericolo a causa di rampe instabili e non fissate
- Pericolo di gravi danni alle persone e danni materiali
 - Per spingere l'apparecchio su un rimorchio o su un autocarro, accertarsi prima che la rampa sia stabile e fissata.

⚠ AVVERTENZA !



- Pericolo a causa di fissaggio insufficiente
- Turbolenze durante il trasporto
 - Se si trasporta l'apparecchio su un rimorchio o su un autocarro, fissarlo e assicurarlo a sufficienza.

Avviso !

Pericolo d'inquinamento ambientale da perdita carburante

- Non trasportare l'apparecchio in posizione inclinata.

- Per distanze maggiori utilizzare un veicolo per il trasporto.
- Spingere a mano l'apparecchio in folle nel/sul veicolo utilizzato per il trasporto.
- Inserire il freno di stazionamento e fissare l'apparecchio per evitare che scivoli.

Risoluzione delle anomalie

⚠ AVVERTENZA !



Rischio di lesioni o danni materiali

- In caso di dubbio rivolgersi sempre a un'officina specializzata.
- Spegnere l'apparecchio prima di ogni controllo o lavoro sulle lame di taglio.
- Prima di qualsiasi lavoro sull'apparecchio, proteggersi dalle lesioni

- spegnendo il motore,
- estraendo la chiave di accensione,
- inserendo il freno di stazionamento,
- attendendo che tutte le parti mobili si siano fermate completamente,
- attendendo che il motore si sia raffreddato,
- staccando dal motore il cappuccio della candela d'accensione, in modo da impedire un avviamento involontario del motore.

| Problema | Possibile causa | Rimedio |
|--|--|--|
| Il motorino di avviamento non gira. | Si è attivato il sistema di blocco di sicurezza. | Prendere posto sul sedile del conducente e disinserire il freno di stazionamento. Spegnere il PTO. |
| | La batteria non è collegata correttamente. | Collegare il cavo rosso al polo (+) della batteria e il cavo nero al polo (-) della batteria. |
| Il motorino di avviamento non gira. | Batteria completamente o parzialmente scarica. | Controllare e ricaricare la batteria. Sostituire la batteria se necessario. |
| | Si è bruciato il fusibile. | Sostituire il fusibile. Se il fusibile si brucia di nuovo, cercare la causa. |
| Il motorino di avviamento gira, ma il motore non si avvia. | Cavo di massa allentato fra motore e telaio. | Collegare il cavo di massa. |
| | Errata posizione dello starter e della leva dell'acceleratore. | Azionare lo starter. Portare la leva dell'acceleratore su . |
| | Il carburante non arriva al carburatore, serbatoio carburante vuoto. | Fare rifornimento di carburante. |
| Il motore emette troppo fumo. | Candela di accensione difettosa o sporca. | Controllare la candela di accensione (vedi il manuale del motore). |
| | Manca la scintilla d'accensione. | Fare controllare l'accensione in un'officina specializzata. |
| Forti vibrazioni. | Olio motore eccessivo nel motore. | Spegnere subito l'apparecchio. Controllare il livello dell'olio del motore. |
| | Guasto al motore. | Spegnere subito l'apparecchio. Far controllare il motore in un'officina specializzata. |
| Il gruppo di taglio non espelle erba, oppure il taglio non è regolare. | Albero della lama danneggiato o lama di taglio difettosa. | Spegnere subito l'apparecchio. Far sostituire le parti difettose in un'officina specializzata. |
| | Bassa velocità di rotazione del motore. | Accelerare di più. |
| | Velocità di marcia troppo alta. | Ridurre la velocità di marcia. |
| Il motore funziona, il dispositivo di taglio non falcia. | La lama di taglio è consumata. | Fare affilare o sostituire le lame di taglio in un'officina specializzata. |
| | Cinghia trapezoidale spezzata. | Far sostituire la cinghia trapezoidale in un'officina specializzata. |

Informazione sul motore

La casa produttrice del motore risponde di tutti i problemi relativi al motore in riferimento a prestazioni, misurazione della potenza, dati tecnici, garanzia ed assistenza.

Per informazioni consultare il manuale del proprietario/utente fornito a parte dalla casa produttrice del motore.

Garanzia

A seconda del paese fanno fede le condizioni di garanzia emesse dalla nostra società o dal nostro importatore. Nei limiti della garanzia, i guasti all'apparecchio vengono risolti gratuitamente, se originati da difetti di materiale o di fabbricazione. In caso di richiesta di garanzia, rivolgersi al proprio venditore o alla filiale più vicina.

Dichiarazione di conformità CE

Ulteriori indicazioni sull'apparecchio sono riportate sulla dichiarazione di conformità CE allegata a parte, che è parte integrante di queste istruzioni per l'uso.

Smaltimento ecocompatibile

Smaltire secondo le norme locali i residui dell'imballaggio inutilizzati, gli apparecchi dismessi ecc.

Índice

Significado de los símbolos 107

Indicaciones de seguridad 108

Para su seguridad 108

Uso previsto 112

Placa de características 112

Dispositivos de seguridad 113

Montaje 113

Elementos de manejo 115

Puesta en marcha 115

Funcionamiento 116

Mantenimiento 121

Desmontaje/montaje y ajuste
del mecanismo de corte 123

Almacenamiento 124

Transporte 125

Subsanación de averías 126

Información sobre el motor 127

Garantía 127

Declaración de conformidad CE 127

Eliminación respetuosa con
el medio ambiente 127

Significado de los símbolos

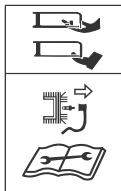


¡Advertencia!
Lea las instrucciones de funciona-
miento para su montaje y su puesta
en marcha.



¡Advertencia! Cuchillas giratorias
Riesgo de lesiones por cuchillas o pie-
zas giratorias.
Mantenga las manos y los pies alejados
de las partes giratorias. No ponga ni las
manos ni los pies debajo del mecanismo
de corte.

**¡Precaución! Personas en las proxi-
midades**
Mantenga a terceras personas lejos de
la zona de peligro.



¡Peligro! Arranque involuntario
Antes de efectuar cualquier tarea en el
vehículo extraiga el enchufe de la bujía.
Mantenga las manos y los pies alejados
de las partes giratorias.



**¡Precaución! Objetos
proyectados**
El vehículo puede arrastrar y proyectar
objetos.



¡Advertencia! Peligro de vuelco
No arranque el vehículo en pendientes
con una inclinación mayor del 35 %.



¡Peligro! Peligro de explosión



**¡Advertencia! Peligro de cauterización
debido al ácido de la batería**



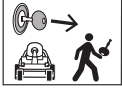
¡Precaución!
Use gafas de protección.



¡Peligro! Fuego, chispas, llama al descubierto y fumar prohibido.



¡Atención!
No tire baterías desechables a la basura doméstica.



¡Advertencia!
Antes de dejar el vehículo, extraiga siempre la llave de encendido.



¡Peligro! Arranque involuntario
Antes de efectuar cualquier tarea en el vehículo quite la llave de encendido. Tenga en cuenta las indicaciones contenidas en estas instrucciones.



¡Atención!
No pise el mecanismo de corte.



¡Advertencia! Superficie caliente



¡Advertencia!
Haga funcionar el vehículo exclusivamente con la compuerta de eyección montada y bajada, o con la pieza de cierre de acolchamiento del terreno.



Indicación

Mantenga estos símbolos siempre perfectamente legibles en el vehículo. Sustituya los símbolos dañados o ilegibles.

Para su seguridad

Niveles de peligro de las indicaciones de advertencia

En estas instrucciones de funcionamiento se utilizan los siguientes niveles de peligro para advertir sobre situaciones potencialmente peligrosas:

⚠ ¡PELIGRO!



La situación peligrosa es inminente, y si no se respetan las medidas adecuadas, la misma puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ ¡ADVERTENCIA!



La situación peligrosa puede producirse, y si no se respetan las medidas adecuadas, la misma puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!



La situación peligrosa puede producirse, y si no se respetan las medidas adecuadas, la misma puede ocasionar lesiones leves o insignificantes.

¡Atención!

Se puede producir una situación posiblemente peligrosa, y si no se evita, la misma puede provocar daños materiales.

Estructura de las indicaciones de seguridad

⚠ ¡PELIGRO!



Tipo y fuente de riesgo.

↻ Consecuencias de la inobservancia

➤ Medida para la protección contra el riesgo

Indicaciones de seguridad



Antes de la primera utilización de su vehículo, lea detenidamente estas instrucciones de funcionamiento y actúe en consecuencia. Guarde estas instrucciones de funcionamiento para usos o propietarios posteriores.

- ➔ Antes de la primera puesta en marcha, lea obligatoriamente las indicaciones de seguridad. Si se incumplen las instrucciones de funcionamiento y las indicaciones de seguridad pueden producirse daños en el vehículo y riesgos para el usuario y otras personas.
- ➔ Familiarícese con los elementos de manejo y su correcto uso.

- ➔ Todas las personas encargadas con la puesta en marcha, manejo y mantenimiento del vehículo han de tener una cualificación adecuada.

Prohibición de cambios y modificaciones no autorizados

Se prohíbe realizar modificaciones en el vehículo o elaborar con el mismo aparatos adicionales. Tales modificaciones pueden provocar daños personales y funciones erróneas.

- ➔ Las reparaciones en el vehículo sólo deben efectuarse por personas encargadas y formadas para ello. En este caso, utilice siempre las piezas de repuesto originales. Ello garantiza que se mantenga la seguridad del vehículo.

Indicaciones de seguridad

Símbolos de información en estas instrucciones

Las señales y los símbolos de estas instrucciones le ayudarán a utilizar rápida y fiablemente las instrucciones y el vehículo.

**Indicación**

Información sobre el uso más eficaz o práctico del vehículo.

→ Pasos del procedimiento

Le pide que inicie el procedimiento.

✓ Resultado del procedimiento

Aquí encontrará el resultado de una sucesión de pasos.

[1] Número de posición

Los números de posición se marcan en el texto con corchetes [].

A Identificación de ilustración

Las ilustraciones se numeran y marcan en el texto con letras.

1 Número de paso del procedimiento

La secuencia definida de pasos del procedimiento se numera y marca en el texto.

Protección propia y de personas

- **Por motivos de seguridad, los niños o personas que desconozcan las instrucciones de uso del vehículo no deben utilizarlo.**
- **Las personas menores de 16 años no deben manejar este vehículo ni ejecutar trabajos como p. ej. de mantenimiento, limpieza o ajuste.** Las ordenanzas locales pueden establecer la edad mínima del usuario.
- **Las personas que utilicen el vehículo no deben estar bajo los efectos de estupefacientes (p. ej. alcohol, drogas o medicamentos).**
- **No utilice el vehículo sin la formación adecuada o si está cansado o enfermo.**
- **Sea precavido y no introduzca las manos en la cuchilla de corte.**
- **Tenga en cuenta que el usuario es responsable de los accidentes que involucran a otras personas o a su propiedad.**
- **Este vehículo puede ser utilizado por personas con discapacidad física reducida, sensorial o mental; o con falta de experiencia y conocimiento, si se les supervisa o se les hace conocedores del uso correcto del vehículo y de los posibles riesgos resultantes.**

- **No ponga el vehículo en marcha si se encuentran personas (especialmente niños) o animales cerca.**
- **Asegúrese de que los niños no jueguen con el vehículo.**
- **Detenga su tarea si se da cuenta de que hay personas (especialmente niños) o animales domésticos cerca.**
- **Para trabajar con o en el vehículo, use siempre calzado antideslizante y pantalones largos, así como otro equipamiento de protección personal adecuado (gafas y casco de protección, protector de oídos, guantes de trabajo, etc.).** El uso de equipamiento de protección personal reduce el riesgo de lesiones. Evite el uso de ropa suelta o ropa con cordones o cinturones colgando. El trabajo sin protección para los oídos puede provocar la pérdida de audición.

Antes del uso

- **Antes de iniciar el trabajo, familiarícese con el vehículo y con los elementos de manejo, así como con su uso.**
- **Antes de cada uso, verifique si todos los elementos de mando y control, bloqueos de arranque, así como pulsadores e interruptores de control funcionan adecuadamente.** Deje que las piezas que no funcionen adecuadamente sean reparadas o sustituidas eventualmente por un taller especializado.
- **Compruebe que todos los elementos de fijación (tuercas, pernos, tornillos, etc.) están bien sujetos para asegurar que el vehículo se utiliza de forma segura.**
- **El vehículo solo debe utilizarse en perfecto estado técnico.** No cambie nunca los ajustes del motor preestablecidos de fábrica. Haga reparar los daños por un especialista cualificado o en un taller especializado.
- **Elimine cualquier herramienta de ajuste o llave inglesa antes de encender el vehículo.** Una herramienta que se encuentre en la zona de las herramientas de corte giratorias puede provocar lesiones.
- **Compruebe que la compuerta de eyección no tiene daños y está bien sujeta.**
- **Antes del proceso de corte, asegúrese de que el césped esté exento de ramas, piedras, alambres, etc., y tenga en cuenta estos objetos durante el proceso de corte completo.** El vehículo puede arrastrar y proyectar objetos.

Indicaciones de seguridad

- **Compruebe (comprobación visual) si las cuchillas de corte y sus respectivos elementos de fijación están desafilados, dañados o deformados.**
- **No utilice nunca un vehículo con dispositivos de seguridad y protección defectuosos, dañados o que falten.** Los dispositivos de seguridad y protección son parte del vehículo, estos sirven para su protección y han de funcionar siempre. No debe realizar ninguna modificación en los dispositivos de seguridad y protección, ni eliminarlos o eludir su función. Haga que un especialista cualificado o un taller especializado repare o sustituya los dispositivos de seguridad y protección dañados.
- **Los remolques o accesorios deben acoplarse según las prescripciones.** Los accesorios, remolques, pesos de carga y cestas de recogida de hierba llenos influyen en el comportamiento de marcha, sobre todo en la maniobrabilidad, capacidad de frenado y comportamiento de inclinación.

Durante el uso

- **No corte las superficies de césped con una longitud mayor a los 25 cm.**
- **Conduzca con cautela.** Reduzca la velocidad antes de entrar en una curva.
- **No trabaje con el vehículo en ambientes con peligro de explosión en los que haya líquidos, gases o polvos inflamables.** El vehículo puede generar chispas que pueden causar la ignición de polvos o vapores. Evite fuego abierto, formación de chispas y no fume.
- **Sea particularmente cuidadoso al cortar el césped o conducir con el vehículo en marcha atrás.** Para evitar accidentes, conduzca lentamente mirando hacia atrás a la superficie del suelo.
- **Ajuste la altura de corte solamente con el motor apagado y con el mecanismo de corte parado.**
- **No abra nunca la compuerta de eyección mientras que el motor este todavía en marcha.**
- **No conduzca nunca con el mecanismo de corte en movimiento sobre grava o caminos.** ¡Existe peligro de impacto de piedras!
- **No corte ni sobre hierba alta o seca (p. ej. pastos), ni sobre un montón de hojas secas. No deje el vehículo sobre hierba u hojas secas.** Existe peligro de fuego debido al contacto con gases de escape calientes y al acumularse hierba u hojas secas sobre la herramienta de corte caliente.
- **Controle el tráfico al trabajar en carreteras o cruzar una calle.** El vehículo no está previsto para el uso en vías públicas.
- **Sea especialmente cuidadoso al abrir o cerrar la cesta de recogida de hierba, dado que existe peligro de aplastamiento.**
- **No se coloque nunca delante de la abertura de eyección de hierba.**
- **No vacíe nunca la cesta de recogida de hierba con el mecanismo de corte en marcha.** Al vaciar la cesta de recogida de hierba puede lesionarse a sí mismo o a otras personas con el material cortado (hierba) u objetos proyectados.
- **Al cortar el césped, mantenga una distancia adecuada en zonas límite, p. ej. cerca de pendientes empinadas, fallas o debajo de árboles, arbustos y setos.**
- **Si un cuerpo extraño (p. ej. piedra) golpea el mecanismo de corte o si el vehículo comienza a vibrar de manera inusual, pare el motor inmediatamente.** Compruebe si el vehículo ha sufrido daños antes de seguir usándolo. Llévelo a un taller especializado si es necesario.
- **No utilice el vehículo sin el mecanismo de corte montado.** La distribución de peso alterada por ello puede originar que el vehículo se vuelque.
- **Pare el motor y quite la llave de encendido antes de eliminar bloqueos u obturaciones en el canal de eyección.**
- **Sea especialmente cuidadoso al circular marcha atrás con el mecanismo de corte conectado.** Circule marcha atrás con el mecanismo de corte conectado sólo cuando sea absolutamente necesario.

Indicaciones sobre vibraciones

- **La influencia de vibraciones puede provocar lesiones en los nervios y disfunciones de la circulación sanguínea en manos y brazos.**
- **Para trabajos en entornos fríos, use ropa de abrigo y mantenga sus manos calientes y secas.**
- **Realice pausas.**
- **Si nota que la piel de sus dedos o manos se entumece, hormiguea, le duele o emblanquece, deje de trabajar con la máquina y consulte a un médico en caso necesario.**

Corte de hierba en pendientes empinadas

- **No corte el césped ni circule por pendientes con inclinación superior al 35 %.**

Indicaciones de seguridad

- **Conduzca siempre en dirección horizontal a las pendientes y no hacia arriba o abajo de estas. No gire el vehículo en pendientes.** El trabajo en pendientes es peligroso. El vehículo puede volcarse o deslizarse. Los giros en pendiente hacia abajo, deben hacerse solo si es indispensable, y en ese caso de forma lenta y cuidadosa.
- **No intente nunca estabilizar la máquina poniendo el pie en el suelo.**
- **Conduzca siempre en pendientes con la mayor suavidad posible y frene con cuidado.** Cuando conduzca hacia abajo, deje el motor embragado y conduzca lentamente. Sea especialmente cuidadoso al cambiar de dirección.
- **No utilice accesorios pesados en pendientes mayores del 9 %, como p. ej. remolques de transporte, dispositivo de recogida de hierba o rodillos para césped.**
- **En caso de funcionamiento con remolque u otras piezas sujetadas en el acoplamiento para el remolque no debe superar los valores máximos siguientes:**
 - inclinación máx. de la pendiente 9 %
 - carga de apoyo máx. en el acoplamiento para el remolque 22 kg
 - carga máx. del remolque (remolque y carga) 113 kg

Después del uso

- **Cuando abandone el asiento del vehículo, apague siempre el motor.** Quite siempre la llave de encendido y ponga el freno de estacionamiento.
- **Asegúrese de que las ranuras de ventilación estén libres de suciedad.**
- **Deje enfriar el motor antes de guardar el vehículo.**

Antes de realizar cualquier trabajo en el vehículo

- **Antes de realizar cualquier trabajo en el vehículo, protéjase contra lesiones:**
 - detenga el motor,
 - quite la llave de encendido,
 - accione el freno de estacionamiento,
 - espere a que todas las partes móviles se hayan parado por completo,
 - espere hasta que el motor se haya enfriado,
 - extraiga el enchufe de la bujía en el motor para evitar un arranque involuntario del mismo.

Indicaciones de seguridad generales

- **No deje el motor nunca en marcha en edificios o en zonas mal ventiladas.** ¡Peligro de muerte por intoxicación de monóxido de carbono!
- **Las piezas de repuesto y los accesorios tienen que cumplir los requisitos establecidos por el fabricante.** Por ello, utilice exclusivamente piezas de repuesto y accesorios originales o autorizadas por el fabricante. Por favor, en caso de cambio, tenga en cuenta siempre las instrucciones de instalación proporcionadas. El uso de piezas de repuesto o accesorios no autorizados por el fabricante puede originar un riesgo considerable para la seguridad.
- **Haga que un especialista cualificado o un taller especializado realice los trabajos de reparación.**
- **No lleve a ningún acompañante en el vehículo.** El vehículo no está autorizado para el transporte de personas.
- **Este vehículo está diseñado para el mantenimiento de superficies de hierba y césped en el sector privado.** El vehículo no debe utilizarse para otros fines, con objeto de evitar riegos físicos para el usuario u otras personas.
- **Utilice el vehículo exclusivamente con luz del día o iluminación artificial buena.** Mantenga la zona de trabajo limpia y con buena iluminación.
- **Los líquidos hidráulicos escapados u otros líquidos bajo presión pueden provocar lesiones graves. ¡Nunca intente localizar fugas palpando con la mano!** Para ello utilice un trozo de papel o cartón. Si verifica el vehículo en zonas con fugas, use guantes y gafas de protección. En caso de que el líquido entre en contacto con su piel, acuda directamente a un médico. No realizar nunca verificaciones si sistemas/conductos presurizados siguen bajo presión. Los trabajos en sistemas o conductos presurizados han de realizarse solamente por un taller especializado.
- **A intervalos regulares, asegúrese de que las cuchillas de corte se paren aprox. cinco segundos después de la desconexión del mecanismo de corte (parada detectada acústicamente, pues las cuchillas de corte giratorias generan ruido por viento).** Si las cuchillas de corte no se paran dentro del plazo de tiempo necesario, el vehículo debería verificarse por un taller especializado.

Indicaciones de seguridad

- **Deje que todos los trabajos de mantenimiento se realicen siempre a su debido tiempo para conservar el vehículo en un estado de funcionamiento seguro.** Las faltas de mantenimiento o de un mantenimiento inadecuado pueden producir daños en el vehículo y con ello también lesiones.
- **El gas de escape y el motor se calientan, con lo que pueden provocar quemaduras.** ¡No tocar!
- **Utilice el vehículo solamente en condiciones meteorológicas secas.** Mantenga el vehículo lejos de la lluvia o la humedad. Si la hierba está húmeda, el vehículo puede resbalarse por una menor adherencia al suelo.
- **No utilice el vehículo con lluvia o riesgo de tormenta.**
- **No arranque el motor si se ha derramado combustible.** Aleje el vehículo de la superficie ensuciada con combustible y espere hasta que los vapores de combustible se hayan volatilizado.
- **Tenga cuidado con el manejo de combustible. Los vapores de combustible y gasolina son explosivos, y el combustible es altamente inflamable.** No cargue nunca el combustible en el vehículo estando el motor en marcha o caliente. Nunca cargue el combustible en recipientes cerrados. El combustible solo debe almacenarse en recipientes autorizados para ello, y nunca cerca de fuentes de calor (p. ej. hornos o acumuladores de agua caliente). Cambie el tubo de escape, el depósito de combustible o la tapa del depósito si están dañados.
- **Para evitar riesgo de incendio, mantenga el tubo de escape, la batería, el depósito de combustible y las piezas del circuito hidráulico exentas de hierba y de aceite derramado.**
- **Respete también las indicaciones del manual del motor.**

Uso previsto

Este vehículo ha sido concebido para su utilización:

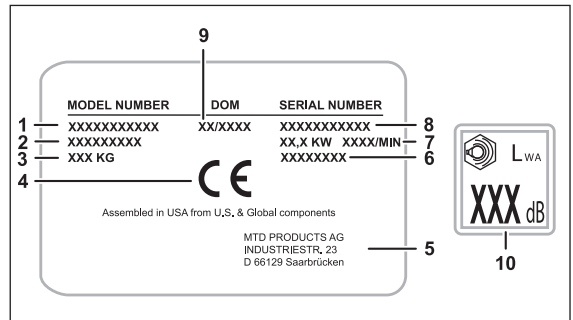
- como cortacésped con asiento para el corte en superficies con césped en jardines domiciliarios y de esparcimiento,
- con accesorios autorizados expresamente para este cortacésped con asiento.
- de acuerdo con las descripciones e indicaciones de seguridad contenidas en estas instrucciones de funcionamiento.

Cualquier otro uso se considera inadecuado. El uso contrario al previsto tiene como consecuencia la pérdida de la garantía y el rechazo de cualquier tipo de responsabilidad por parte del fabricante. El usuario se hace responsable de los daños causados a terceras personas y a su propiedad.

Las modificaciones arbitrarias realizadas en el vehículo excluyen al fabricante de cualquier responsabilidad por los daños derivados de estas. Este vehículo no está autorizado para que funcione en vías públicas y para el transporte de personas.

Placa de características

La placa de características se encuentra debajo/delante del asiento del conductor.



Estructura (según el modelo)

- 1 Número de modelo
- 2 Nombre de modelo
- 3 Peso
- 4 Marca CE
- 5 Fabricante
- 6 Denominación del vehículo
- 7 Potencia / velocidad del motor en rpm
- 8 Número de serie
- 9 Año de fabricación
- 10 Potencia acústica garantizada

Dispositivos de seguridad

Compuerta de eyección **A** [Q]

¡PRECAUCIÓN!



Contacto con la cuchilla de corte y lanzamiento de objetos

➔ Riesgo de lesiones

➤ Utilice el vehículo solamente con la compuerta de eyección montada y bajada.

Sistema de bloqueo de seguridad

El sistema de bloqueo de seguridad sólo permite que el motor arranque si:

- el conductor se ha sentado en el asiento,
- el mecanismo de corte está desconectado, es decir: el interruptor PTO en posición "O/Apagado/Off" (PTO = Power-Take-Off).
- el freno de estacionamiento está activado (posición de estacionamiento).

El sistema de bloqueo de seguridad detiene automáticamente, según la versión, el mecanismo de corte (PTO) o el motor en cuanto el usuario abandona el asiento, independientemente de si ha accionado previamente el freno de estacionamiento y el mecanismo de corte (PTO) esté en marcha. El sistema de traba de seguridad para el motor automáticamente en cuanto el conductor abandona el asiento sin haber accionado el freno de sujeción.

En aparatos sin función OCR o con función OCR desactivada, el sistema de bloqueo de seguridad impide la marcha atrás con el mecanismo de corte conectado (desconexión automática del mecanismo de corte).

Antes de realizar desplazamientos marcha atrás, desconecte el mecanismo de corte con el interruptor PTO.



Indicación sobre el interruptor PTO

En la desconexión automática mediante el sistema de bloqueo de seguridad (p. ej. desplazamientos marcha atrás o abandono del asiento con el mecanismo de corte conectado), desconecte primero el interruptor y vuelva a conectarlo después para anular el bloqueo del embrague (PTO).

Indicaciones de dirección

Las indicaciones de dirección en el vehículo (p. ej. izquierda, derecha) se refieren siempre a la dirección de marcha hacia adelante.

Montaje



Indicación

Para mover la máquina manualmente, la palanca de desbloqueo del engranaje debe encontrarse en la posición correspondiente. Véase a este respecto el apartado «Funcionamiento - Empuje del vehículo».

Montaje del asiento **B** a-c

- ➔ Retire las bridas de cables que aseguran el asiento para el transporte.
- ➔ Monte el asiento (según la versión del asiento) en la placa correspondiente:
 - a:** Asiento sin palanca de ajuste: en la zona trasera con dos tornillos, y en la zona delantera con dos tornillos de muletilla con arandelas.
 - b:** Asiento con palanca de ajuste: con 4 tuercas de brida y 2 arandelas.
 - c:** Insertar el enchufe del cable en el interruptor de contacto del asiento
- ➔ En caso necesario, inserte el enchufe de cable en el interruptor de contacto del asiento y asegúrese de que el cable esté tendido de forma que no sufra daños ni aplastamiento.



Indicación

Sin el interruptor de contacto del asiento no está conectado, el vehículo no puede arrancarse.

Elevación del estribo superior del bastidor trasero **B** d

- Por motivos de transporte, el estribo está plegado hacia abajo.
- ➔ Retire los dos tornillos del bastidor trasero **1**.
 - ➔ Eleve el estribo completamente **2**.
 - ➔ Asegure el estribo con los tornillos retirados previamente en el bastidor trasero - par de apriete: 18-27 Nm **3**.

Montaje del volante **B** e

- ➔ Retire la tapa de protección **[1]** del volante.
- ➔ Extraiga el tornillo **[2]** y la arandela **[3]**.
- ➔ Coloque las ruedas en posición recta.
- ➔ Asiente el volante sobre el eje de dirección.
- ➔ Coloque la arandela **[3]** con la curvatura hacia arriba.
- ➔ Fije el volante con el tornillo **[2]**.
- ➔ Coloque la tapa de protección **[1]**.

Montaje del cilindro de ajuste para ajustar la columna de dirección **B** f



Indicación

Únicamente necesario en vehículos en los que el cilindro de ajuste de la columna de dirección no venga montado por motivos de transporte.

- Eleve la columna de dirección [B] y manténgala en la posición ❶.
- Eleve el cilindro de ajuste [A] y sujete el cilindro de ajuste con el tornillo de resalto [1], la arandela [2] y la tuerca de brida [3] en el soporte de sujeción - par de apriete 14-16 Nm ❷❸.

i **Indicación**
 Encontrará el tornillo de resalto, la arandela y la tuerca de brida en el paquete adicional del vehículo o estos ya se encuentran premontados sin apretar en el soporte o el cilindro de ajuste.

Elevación de la columna de dirección [B] g

i **Indicación**
 Solo en vehículos en los que la columna de dirección se baja por motivos de transporte.

- Tire hacia arriba de la palanca para ajustar la columna de dirección [A] y coloque la columna de dirección [B] en la posición deseada ❶❷.
- Suelte la palanca para ajustar la columna de dirección [A] a fin de bloquear la columna de dirección en la posición ❸.

i **Indicación**
 Preste atención a que el encastre de la columna de dirección se realice correctamente.
 La columna de dirección puede ajustarse en diferentes alturas. Véase al respecto el apartado "Funcionamiento – ajuste de la columna de dirección".

Montaje del acoplamiento para el remolque (opcional) (según el modelo) [B] h

- Sujete el acoplamiento para el remolque [1] con los tornillos [2] existentes en la parte trasera del bastidor del vehículo.

Montaje de la compuerta de eyección en el mecanismo de corte [B] i (según el modelo)

- Retire la llave de encendido, sujeto con una brida de cables en el soporte de la abertura de eyección del mecanismo de corte (según el modelo).
- Retire el tornillo [1] y la tuerca [2] en la abertura de eyección del mecanismo de corte ❶.
- Coloque la compuerta de eyección sobre el mecanismo de corte de manera que los cubrejuntas se encuentren en la compuerta de eyección, en las muescas del mecanismo de corte ❷.
- Empuje la compuerta de eyección completamente hacia atrás ❸.
- Sujete la compuerta de eyección con el tornillo [1] y la tuerca [2] en la abertura de eyección del mecanismo de corte ❹.

Retirada del seguro de transporte en la compuerta de eyección [B] j (según el modelo)

- Retire la llave de encendido, sujeto con una brida de cables en el soporte de la abertura de eyección del mecanismo de corte (según el modelo).
- Retirar la chapa de seguridad o la brida de cables (según la versión).
- ✓ La compuerta de eyección cierra automáticamente.

Retirada del dispositivo de trituración/cuña de mantillo del mecanismo de corte (según el modelo)

Por motivos técnicos de transporte, según el modelo y la versión, puede ocurrir que se encuentre un dispositivo de trituración o una cuña de mantillo opcional en la abertura de eyección del mecanismo de corte. El dispositivo de trituración o la cuña de mantillo deben retirarse de la tolva de expulsión antes de la puesta en marcha del mecanismo de corte para el corte convencional (eyección lateral de la hierba cortada) o durante el funcionamiento del vehículo con una posible cesta de recogida de hierba opcional.

Puesta en funcionamiento de la batería

⚠ ¡PELIGRO!



Peligro de incendios, explosión y corrosión debido al ácido y a los gases que emanan de la batería

- El ácido de la batería posee cualidades corrosivas. Limpie inmediatamente las piezas del vehículo salpicadas por el ácido de la batería.
- No fume y mantenga alejados objetos en combustión o que están calientes.
- Cargue las baterías exclusivamente en ambientes bien ventilados y secos.
- Posible cortocircuito cuando se ejecutan trabajos en la batería. No deposite herramientas u objetos metálicos sobre la batería.

⚠ ¡PELIGRO!



Riesgo de envenenamiento y de lesiones debido al ácido de la batería

- Use gafas y guantes de protección.
- Evite el contacto de la piel con el ácido de la batería.
- Si le salpicara ácido de la batería en la cara o los ojos, lávelos inmediatamente con agua fría y acuda a un médico.
- En caso de ingerir ácido de la batería, beba mucha agua y acuda a un médico.
- Almacene las baterías fuera del alcance de los niños.
- No incline las baterías, puede derramarse el ácido en ellas contenido.

¡Atención!

- Tenga en cuenta la secuencia de montaje en caso de desconectar o conectar la batería.
- Ponga la batería en servicio solamente con la cubierta de los polos montada (según la versión como cubierta en el polo positivo o como cubierta de protección).

**Indicación**

La batería se encuentra debajo del asiento del conductor.

La batería está llena de ácido y sellada de fábrica.

Montaje

- ➔ Conecte primero el/los cable(s) rojo(s) (+/polo positivo) en **1**.
- ➔ Conecte seguidamente el/los cable(s) negro(s) (-/polo negativo) en **2**.
- ➔ Monte la cubierta de los polos de la batería **3**.

**Indicación**

En vehículos con equipo eléctrico adicional como, p. ej. servodirección, toma de corriente de 12 V, ajuste de altura del mecanismo de corte, etc., los cables de conexión están clasificados por grupos de cables (todos los cables rojos o negros) (p. ej. con un sujetables). En los grupos de cables, colocar siempre el cable más grueso del grupo lo más cerca del polo de batería.

Desmontaje

- ➔ Desmonte la cubierta de los polos de la batería.
- ➔ Desconecte primero el cable negro/los cables negros (-/polo negativo).
- ➔ Desconecte seguidamente el cable rojo / los cables rojos (+/polo positivo).

Carga de la batería**⚠ ¡ADVERTENCIA!**

Pérdida de líquido electrolito también de una a batería sellada

- ➔ Peligro de lesiones e incendio
- Evite inclinar la batería

- ➔ Cargue la batería antes de la primera puesta en marcha con un cargador de 12 V.
 - Batería de plomo-ácido:
 - Máxima corriente de carga de 4 amperios durante 1-2 horas
 - Pila AGM:
 - Máxima corriente de carga de 1,1 amperios durante 12-14 horas
- ➔ Una vez concluida la carga, extraiga primero el enchufe de red del cargador.

- ➔ Desconecte después la batería de los polos (véase también las instrucciones de funcionamiento del cargador).

¡Atención!

- Tenga en cuenta las indicaciones en las instrucciones de funcionamiento del cargador.

Elementos de manejo**Visión general**

- A** Pedal para retroceder
 - B** Pedal de desplazamiento hacia adelante
 - C** Palanca para el ajuste de la columna de dirección
 - D** Palanca de desbloqueo de engranaje
 - E** Palanca para freno de estacionamiento
 - F** Estárter *
 - G** Cerradura de encendido
 - H** Interruptor PTO
 - I** Indicador combinado *
 - J** Acelerador/estárter *
 - K** Portabotellas/compartimiento
 - L** Asiento del conductor
 - M** Depósito de combustible
 - N** Empuñadura de ajuste de altura para elevación del mecanismo de corte
 - O** Pedal para elevación de altura de mecanismo de corte
 - P** Faros *
 - Q** Compuerta de eyección
- (* según el modelo)

Puesta en marcha**Antes de cada utilización**

Compruebe:

- todos los dispositivos de protección / seguridad
- el nivel de llenado del aceite (ver el manual del motor)
- el nivel de llenado del depósito
- la presión de los neumáticos
- los revestimientos laterales, los accesorios, la zona del filtro de aire para determinar el grado de limpieza y la existencia de residuos de césped

Carga de combustible y control del nivel de aceite**Indicación**

El motor se suministra de fábrica lleno de aceite. Le rogamos que controle el nivel de aceite y que añada en caso necesario.

- ➔ Emplee gasolina sin plomo.
- ➔ Llene el depósito de combustible hasta que el nivel llegue a un máximo de 2 cm por debajo del borde inferior del tubo de carga.

- Cierre firmemente el depósito de combustible.
- Compruebe el nivel de aceite. El nivel de aceite tiene que encontrarse entre las marcas "Full/Max." y "Add/Min." (consulte también el manual del motor).

Control de la presión de los neumáticos



Indicación

Por motivos de producción, la presión de los neumáticos puede ser mayor de lo necesario.

- Controle la presión de los neumáticos de todas las ruedas y si es necesario corríjala (véase la banda lateral de los neumáticos para saber la presión máxima de estos). Para mayor indicación, véase también el apartado «Mantenimiento».

Presión recomendada de los neumáticos:

delante 1,0 bar
detrás 0,65 bar

Ajuste del asiento del conductor **J** **K** (según la versión y el modelo)

Asiento con palanca de ajuste **J**

- Siéntese en el asiento del conductor.
- Presione la palanca de ajuste hacia la izquierda y aguántela **1**.
- Desplace el asiento hasta la posición deseada **2** y suelte la palanca de ajuste **3**.



Indicación

Tras soltar la palanca de ajuste, asegúrese de que el asiento encaja en la posición correcta.

Asiento sin palanca de ajuste **K**

- Plegar el asiento hacia adelante **1**.
- Retirar los tornillos de muletilla **[1]** **2** y colocar el asiento en la posición deseada **3**.
- Volver a colocar y apretar los tornillos de muletilla **4**.
- Plegar el asiento hacia atrás **5**.

Ajuste de la columna de dirección **B** **g**

- Tire hacia arriba de la palanca para ajustar la columna de dirección **[A]** y coloque la columna de dirección **[B]** en la posición deseada **1** **2**.
- Suelte la palanca para ajustar la columna de dirección **[A]** a fin de bloquear la columna de dirección en la posición **3**.



Indicación

Preste atención a que el encastre de la columna de dirección se realice correctamente. La columna de dirección debe ajustarse de tal manera que no contacte con las piernas cuando se sienta en el asiento del conductor.

Ajuste de las ruedas del mecanismo de corte **I**

Las ruedas del mecanismo de corte deberían encontrarse siempre como mínimo a 6-12 mm sobre suelo en la posición más baja del mecanismo de corte. Las ruedas del mecanismo de corte no están diseñadas para soportar el peso de este. Únicamente sirven para compensar las irregularidades del terreno.

- Coloque las ruedas del mecanismo de corte siempre de manera uniforme.



Indicación

La cantidad de ruedas en el mecanismo de corte varía según el modelo.

Funcionamiento

¡Atención!

- Tenga en cuenta las indicaciones de las instrucciones de funcionamiento del motor.



Indicación

Tenga en cuenta las prescripciones nacionales y municipales sobre periodos de uso (si es necesario, consulte a su administración responsable).

Encendido/apagado de faros **A** **[P]** (opcional en función del modelo)

Encendido

- El faro luce cuando el motor está en marcha o cuando la llave de encendido se encuentra en la posición F / F.

Apagado

- El faro está apagado cuando la llave de encendido se encuentra en la posición de PARADA / STOP.

Activación o desactivación del freno de estacionamiento **G**

- Para conectar el freno de estacionamiento, pulse la palanca **[A]** a la derecha desde la muesca y empújela completamente hacia atrás hasta que la palanca encastre en la posición **P** / .
- Para desconectar el freno de estacionamiento, pulse la palanca **[A]** a la derecha desde la muesca y empújela completamente hacia adelante hasta que la palanca encastre en la posición **P** / .



Indicación

Antes de conectar el freno de estacionamiento, previamente detenga por completo siempre el vehículo y no accione más los pedales del acelerador.

No accione los pedales del acelerador con el freno de estacionamiento conectado, pues esto puede provocar daños en el engranaje.

¡Atención!

- Active siempre el freno de estacionamiento antes de abandonar el vehículo.

Ajuste de la velocidad del motor D





Con la palanca del acelerador puede ajustar la velocidad del motor de forma continua.

Velocidad de motor rápida = .

Velocidad de motor lenta = .





Arranque del motor C D E**Indicación**

El **estárter E** sirve para arrancar el vehículo con el motor frío. Algunos modelos no tienen estárter, el motor se ajusta automáticamente al proceso de arranque correspondiente. Tenga en cuenta las indicaciones especiales contenidas en las instrucciones de servicio del motor.

- ➔ Abra la llave de gasolina (si existe, véase el manual del motor).
- ➔ Siéntese en el asiento del conductor.
- ➔ Active el freno de estacionamiento.
- ➔ Desconecte el mecanismo de corte.
- ➔ Introduzca la llave de encendido en la cerradura de encendido.
- ➔ Gire la llave de encendido durante aprox. un minuto en /ON para llenar el sistema de combustible del motor con combustible. A continuación, gire de nuevo la llave de encendido a /OFF. *Este paso del procedimiento es necesario solo en vehículos con acelerador electrónico - véanse también las instrucciones del motor.*
- ➔ Coloque el acelerador en la posición central entre  y .

**Indicación**

En algunos modelos, esta posición viene identificada con «START».

- ➔ **En caso de que el motor esté frío**, tire del estárter, o bien coloque el acelerador en la posición  (necesario solo en vehículos que vengan equipados con sistema de estárter).
- ➔ Accione la llave de encendido **[3]**:
 - ➔ Gire la llave de encendido hacia  hasta que el motor arranque.
 - ➔ Suelte la llave de encendido.
 - ✓ La llave de encendido se encuentra en la posición normal /  **F**.

**Indicación**

Un intento de arranque debería durar máx. 5 segundos. Espere 10 segundos antes del intento de arranque siguiente.

**Indicación**

La función OCR no debe estar activada durante el proceso de arranque (véase el apartado "Función OCR").



- ➔ Coloque lentamente el estárter y la palanca del acelerador en su posición inicial hasta que el motor funcione con normalidad.

**Indicación**

En vehículos con acelerador electrónico y sistema de inyección de combustible completamente electrónico puede escucharse durante el arranque un tictac metálico. A continuación, deje que el motor continúe funcionando durante 5 - 10 minutos en la posición de arranque.

Si a pesar de ello continúa escuchándose el ruido, apague el motor y contacte con un taller especializado.

Paro del motor C D

- ➔ Coloque el acelerador en la posición .
- ➔ Deje que el motor funcione durante aprox. 60 segundos.
- ➔ Coloque la llave de encendido en la posición .
- ➔ Quite la llave de encendido.
- ➔ Active el freno de estacionamiento.

Circulación M**¡ADVERTENCIA!**

Un arranque brusco, una parada repentina y la marcha a velocidades elevadas pueden suponer un peligro.

- ➔ Peligro de accidente
- ➔ Conduzca despacio y frene lentamente.
- ➔ No conduzca con exceso de velocidad.
- ➔ Sea particularmente cuidadosos al trabajar con la máquina en marcha atrás.
- ➔ No cambie nunca el sentido de marcha sin parar previamente el vehículo.
- ➔ Reduzca siempre la velocidad en las curvas y ajústela al radio de la curva (cuanto más estrecho sea el radio, la velocidad ha de ser menor).
- ➔ No ajuste nunca la columna de dirección o el asiento del conductor mientras conduzca.
- ➔ No utilice nunca el vehículo sin el sistema de corte.

**Indicación de seguridad adicional para el accionamiento**

Si el vehículo se mueve ligeramente (marcha ultralenta) aunque no accione los pedales del acelerador (= posición neutral), desconecte el vehículo, deje de utilizarlo y acuda a un taller especializado.

**Indicación**

No pise el pedal para avanzar y retroceder, mientras el freno de estacionamiento esté activado. Esto puede conducir a daños en el engranaje.

| | |
|----------|-----------------------|
| A | Pedal de avance |
| B | Pedal para retroceder |

- Siéntese en el asiento del conductor.
- Arranque el motor.
- Suelte el freno de estacionamiento.
- Para desplazarse, pise el pedal del acelerador **[A]** o **[B]**.

**Indicación**

Cuanto más pise el acelerador, más rápida será la marcha del vehículo.

**Indicación**

El vehículo viene diseñado para que funcione en la posición de aceleración máxima. Para practicar o avanzar a velocidad reducida, puede emplearse el acelerador también en la posición entre y .

Paro del vehículo

Para parar el vehículo, retire el pie del pedal del acelerador **[A]** o **[B]** hasta que el vehículo se detenga.

Activación/desactivación del mecanismo de corte (según el modelo)

Mediante el conmutador PTO se activa o desactiva el mecanismo de corte a través de un acoplamiento mecánico.

- Para conectar el mecanismo de corte, tire del interruptor PTO .
- Para desconectar el mecanismo de corte, presione el interruptor PTO .

Ajuste de la altura de corte

El mecanismo de corte tiene un sistema de ajuste de altura con varias posibilidades de ajuste. El rango de ajuste se encuentra entre aprox. 2,5 cm para la altura de corte mínima (índice 1 en la empuñadura de ajuste de altura **[N]**) y aprox. 11,4 cm para la altura de corte máxima (índice 4,5).

**Indicación**

Cada ajuste de índice (15 posibilidades de ajuste como máx. - en función del modelo) origina un ajuste del mecanismo de corte de aprox. 6,4 mm.

**Indicación**

Para el transporte (desplazamiento sin corte) ha de utilizarse la altura de corte máxima (índice 4,5).

- Para la elevación del mecanismo de corte, pise el pedal **[O]** hasta el fondo a fin de colocar el mecanismo totalmente arriba.
- Gire la empuñadura de ajuste de altura **[N]** hacia la altura de corte deseada (índice 1 - 4,5).
- Retire lentamente el pie del pedal para la elevación del mecanismo de corte.
- ✓ El mecanismo de corte se baja hasta la altura preseleccionada y se bloquea en esa posición hacia abajo.

Corte del césped **¡PRECAUCIÓN!**

Lanzamiento de objetos (material cortado, piedras, etc.)

→ Riesgo de lesiones

➤ Vacíe la cesta de recogida de hierba solamente con el mecanismo de corte desactivado.

➤ Utilice el vehículo solamente con la compuerta de eyección montada o con el dispositivo de recogida de hierba.

 ¡Atención!

- Si un cuerpo extraño (p. ej., piedra) golpea el mecanismo de corte o si el vehículo comienza a vibrar de manera inusual, pare el motor inmediatamente.
- Compruebe si el vehículo ha sufrido daños antes de seguir usándolo. No continúe utilizando el vehículo en caso de daños y deje que un taller especializado realice la reparación antes de su nuevo uso.
- No active el mecanismo de corte si la hierba es alta.

**Indicación**


Algunos modelos pueden utilizarse en marcha atrás con el mecanismo de corte activo (función OCR = funcionamiento de corte de césped hacia atrás). Antes de la utilización en marcha atrás, desactive el mecanismo de corte en el funcionamiento normal / **F** y póngalo en posición vertical alta (véase el capítulo «Arranque del motor»).

Sea especialmente cuidadoso al utilizar la función OCR (funcionamiento de corte marcha atrás). Cortar el césped en marcha atrás sólo cuando sea absolutamente necesario.

No cambiar el sentido de marcha mientras que el vehículo se desplaza.

Sea especialmente cuidadoso al circular marcha atrás con el mecanismo de corte activado. Circule marcha atrás con el mecanismo de corte activado solo cuando sea absolutamente necesario.

Para cortar el césped de manera óptima, corte las dos primeras trayectorias de modo que el césped cortado caiga lateralmente en el medio. No deje nunca que la hierba crezca demasiado y no la corte nunca demasiado corta. Circule realizando trayectorias en recto y no corte el césped con velocidades de marcha elevadas. En especial, cuando se han instalado el set para acolchar el terreno o el recogedor de hierba.

- Siéntese en el asiento del conductor.
- Sitúe el mecanismo de corte en la posición de altura superior.
- Arranque el motor como se ha indicado.
- Coloque el acelerador en la posición .
- Conecte el mecanismo de corte y bájelo.
- Suelte el freno de estacionamiento.
- Pise el pedal de desplazamiento hacia adelante para iniciar la marcha.

Indicaciones referentes al cortado de césped



No corte hierba húmeda. Desplácese lentamente con máxima velocidad del motor. Durante el ajuste de la altura de corte y la velocidad de marcha, evite que el vehículo se sobrecargue. Dependiendo de la longitud, el tipo y el grado de humedad del césped a cortar, adapte la altura de corte y la velocidad de marcha, a fin de garantizar que el dispositivo de recogida de hierba pueda realizar su tarea correctamente.

En caso de obstrucciones, reduzca la velocidad de marcha y coloque una altura de corte más alta.

- ### **Indicación sobre el interruptor PTO**
- En la desconexión automática mediante el sistema de bloqueo de seguridad (p. ej. desplazamientos marcha atrás o abandono del asiento con el mecanismo de corte conectado), desconecte primero el interruptor y vuelva a conectarlo después para anular el bloqueo del embrague.*

Función OCR (según el modelo)

La cerradura de encendido está provista de una función OCR que le permite un corte de césped controlado por el usuario incluso con marcha hacia atrás.

- Arranque el motor.
- Gire la llave de encendido [3] hacia la izquierda desde la posición normal hasta la posición de corte de césped hacia atrás  y presione el interruptor [1].
- ✓ El piloto de control [2] luce. Ahora puede cortar el césped con marcha hacia delante o hacia atrás.
- Para finalizar la función OCR, gire la llave de encendido hacia la derecha hasta la posición normal  F.
- ✓ El piloto de control [2] se apaga.

Indicaciones

La función OCR se desactiva automáticamente tan pronto como la llave se gira hasta la posición normal o el motor se desconecta (posición de parada o desconexión del motor mediante el sistema de bloqueo de seguridad).

Recomendaciones para el cuidado del césped

Corte del césped

El césped se compone de diferentes tipos de hierba. Si corta césped con frecuencia, se produce un crecimiento más fuerte de hierba que enraíza con fuerza y forma una capa de césped compacta. Si por el contrario corta el césped con menos frecuencia, crecerán preferentemente las hierbas altas y la maleza (p. ej. trébol, margaritas...). La altura normal del césped se encuentra aprox. entre los 4-5 cm. Durante el cegado debería cortarse solamente la 1/3 parte de la altura total; es decir, proceder al cortado a la altura normal, cuando el césped presenta 7 a 8 cm. No corte el césped a una altura inferior a los 4 cm. De lo contrario, puede sufrir durante la época de sequía. Si la hierba está alta (p. ej. después de las vacaciones), corte el césped por etapas hasta la altura normal.

Acolchamiento con el accesorio específico correspondiente (opcional)

En el proceso de acolchamiento del terreno (también mulching), la hierba se corta en pequeños trozos (aprox. 1 cm) y queda esparcida en la superficie. De esta forma, en el césped permanecen muchos nutrientes.

- Pregunte a su distribuidor sobre los accesorios apropiados para el acolchamiento.


Indicación

El vehículo ha sido construido para cortar el césped. No corte maleza, hierba o pasto demasiado alto.

Tenga en cuenta las indicaciones siguientes:

- No corte hierba mojada.
- No corte nunca más de 2 cm de hierba como longitud total.
- Conduzca lentamente y con la velocidad máxima del motor.
- Limpie regularmente el mecanismo de corte.


Paro del vehículo

- Pare el vehículo.
- Desconecte el mecanismo de corte.
- Coloque el acelerador en la posición .
- Sitúe el mecanismo de corte en la posición superior.
- Después de 60 segundos, apague el motor.
- Active el freno de estacionamiento.

- Cierre el grifo para la gasolina (si existe; véase el manual del motor).
- Quite la llave de encendido.

Empuje del vehículo


- Apague el motor.
- Desactive el freno de estacionamiento.
- Tire de la palanca de desbloqueo de engranaje [A] hacia atrás y, a continuación, hacia la derecha hasta que se aloje en la muesca ①②.
- ✓ Ahora ya puede empujar el vehículo.


 **Indicación**
Nunca remolque el vehículo. Esto puede causar daños graves en el engranaje.


- Para continuar con la marcha, tire de la palanca de desbloqueo del engranaje [A] hacia atrás y hacia la izquierda de la muesca y empuje la palanca a continuación completamente hacia delante.



Indicador combinado (según el modelo, opcional)

 **Indicación**
Las indicaciones sólo tienen lugar con el motor en marcha o si la llave de encendido se gira para retirarse de la posición de PARADA.

 **Indicación**
Si la llave de encendido se encuentra fuera de la posición de PARADA, el símbolo del reloj de arena del indicador combinado luce/parpadea, para indicar que las horas de funcionamiento del tractor se registran, independientemente de que el motor haya arrancado.


 **Indicación**
En caso de que un cambio de aceite y un mantenimiento del filtro de aire coincidan, se visualiza primeramente el indicador correspondiente al cambio de aceite y luego el correspondiente al filtro de aire.

Dependiendo del modelo, en el display LCD del indicador combinado aparecen las indicaciones siguientes:

Indicación de horas de funcionamiento/tensión de batería

Al conectar el encendido, se visualiza la tensión de batería por un tiempo breve, cambiando luego al indicador de las horas de funcionamiento. Las horas de funcionamiento se muestran en 1/10 horas. Las horas de funcionamiento se cuentan siempre que la llave de encendido no se encuentre en la posición "Stop" o se haya quitado de su sitio.

Indicaciones de mantenimiento

 **Indicación**
TIME significa: se muestran las horas de funcionamiento totales.

CHG - OIL - SOON - TIME **Cambio de aceite**

- Cambie de inmediato el aceite del motor (consulte las instrucciones de funcionamiento del motor).


El indicador aparece cada 50 horas de funcionamiento durante un tiempo de 7 minutos.

LO - OIL - TIME **Nivel de aceite**

El nivel de aceite del motor es muy bajo. Esta indicación solo tiene lugar en vehículos cuyo motor esté equipado con un interruptor de presión de aceite.

- Apague el motor de inmediato y controle el nivel de aceite del motor (consulte las instrucciones de servicio del motor). Añada aceite si hiciera falta.

LO - BATT - TIME **Tensión de batería**

Si gira la llave de encendido hasta la posición , se le indicará brevemente la tensión de la batería y luego la totalidad de las horas de funcionamiento.

- Cargue la batería cuanto antes.
- Si hiciera falta, haga controlar el sistema de carga en un taller especializado a fin de determinar eventuales daños.

CLN - AIR - FILT - TIME **Mantenimiento del filtro de aire**

- Realice el mantenimiento del filtro de aceite de inmediato (consulte las instrucciones del funcionamiento del motor).

El indicador aparece cada 25 horas de funcionamiento durante un tiempo de 7 minutos.

Mantenimiento

⚠ ¡ADVERTENCIA!



Riesgo de lesiones o daños materiales

- Realice los trabajos de mantenimiento y de limpieza en el vehículo, solo cuando el motor esté apagado.
- Quite la llave de encendido y extraiga el enchufe de la bujía.
- Espere hasta que todas las partes móviles se hayan parado y el motor se haya enfriado.
- No meta nunca las manos en las cuchillas de corte giratorias.
- Haga que los trabajos de reparación y mantenimiento, así como la sustitución de elementos de seguridad, sean realizados por un especialista cualificado o un taller especializado.
- Haga cambiar o afilar las cuchillas de corte únicamente en un taller especializado.
- Limpie el vehículo y todas las piezas de montaje y accesorios después de cada uso. Las acumulaciones de suciedad y los restos de cortes muy secos pueden conllevar un riesgo de incendio potencial.

Limpieza del vehículo

¡Atención!

- **No** utilice equipos de alta presión para la limpieza del vehículo.

- ➔ Pare el vehículo sobre un suelo firme y plano.
- ➔ Active el freno de estacionamiento.
- ➔ Limpie el vehículo con un cepillo, un escobillón de mano o un paño.



Indicación

Limpie también siempre debajo del vehículo, como p. ej. en la zona alrededor del eje trasero/engranaje y del ventilador de engranaje.

Limpieza del mecanismo de corte

⚠ ¡PELIGRO!



Mecanismos de corte afilados y móviles

- ➔ Riesgo de lesiones
- Utilice guantes de protección.
- Limpie las herramientas de corte con cuidado.
- Tenga en cuenta que el movimiento del mecanismo de corte puede provocar la rotación de otros mecanismos de corte.

¡Atención!

El combustible puede fluir a la cámara de combustión.

- ➔ Daños en el motor
- No incline el vehículo más de 30°.

- ➔ Limpie la zona de corte con un cepillo, un escobillón de mano o un paño.
- ➔ Limpie la parte superior del mecanismo de corte, así como también debajo de la cubierta de correa trapezoidal/husillo de cuchillas, con un cepillo, una escobilla de mano o un paño.

Mecanismo de corte con tobera de limpieza (opcional)

Limpieza

- ➔ Pare el vehículo sobre un suelo limpio y firme.
- ➔ Active el freno de estacionamiento.
- ➔ Conecte una manguera de agua provista de un acoplamiento rápido de uso corriente en la tobera de limpieza.
- ➔ Arranque el motor.
- ➔ Baje el mecanismo de corte y conéctelo.
- ➔ Deje el motor y el mecanismo de corte unos minutos en marcha.
- ➔ Apague el motor y desconecte el mecanismo de corte.



Indicación

Repita los pasos para la segunda tobera de limpieza en caso de haberla.

Secado

- ➔ Sitúe el mecanismo de corte en la posición superior.
- ➔ Arranque el motor y conecte el mecanismo de corte.
- ➔ Para secar el mecanismo de corte, deje el motor y el mecanismo de corte unos minutos en marcha.
- ➔ Apague el motor y desconecte el mecanismo de corte.

Mantenimiento del vehículo

- ➔ Tenga en cuenta las prescripciones de mantenimiento del manual del motor.
- ➔ Al final de la temporada, realice un control y un mantenimiento del vehículo en un taller especializado.



Indicación

El aceite usado resultante tras un cambio de aceite ha de llevarse a un centro de recogida de aceite usado o a una empresa de eliminación de residuos.



Indicación

Lleve las baterías usadas a su distribuidor o a una empresa de reciclaje de residuos. Desmonte la batería antes de convertir el vehículo en chatarra.

Uso de un cable auxiliar de arranque

⚠ ¡PELIGRO!



Peligro de explosión/peligro de corto circuito

- No puentee nunca una batería defectuosa o congelada con un cable auxiliar de arranque.
- Asegúrese de que los equipos y las conexiones de los cables no se toquen, y de que el encendido esté apagado.

- ➔ Conecte el cable auxiliar de arranque rojo en el polo positivo (+) de la batería descargada y en el polo positivo (+) de la batería auxiliar.
- ➔ Conecte primero el cable auxiliar de arranque negro en el polo negativo (-) de la batería auxiliar.
- ➔ Conecte ahora el otro conector cerca del bloque del motor del vehículo lo más alejado posible de la batería.



Indicación

Si la batería auxiliar estuviera montada en un vehículo, este no debe arrancarse durante el proceso auxiliar de arranque.

- ➔ Active el freno de estacionamiento.
- ➔ Arranque el motor.
- ➔ Desconecte el cable auxiliar de arranque en orden inverso.

Uso de la herramienta multifuncional opcional **Q** (según el modelo)

La herramienta multifuncional se encuentra en la parte delantera de la consola derecha. La misma tiene una anchura de llave de 1/2 pulgada y por tanto puede utilizarse para aflojar y apretar diversos/as tornillos/tuercas de 1/2 pulgada.

Presión de los neumáticos

⚠ ¡ADVERTENCIA!



Aumento de la presión de los neumáticos

- Peligro de accidentes y daños en el vehículo.
- Nunca exceda la presión permitida de los neumáticos (véase la banda lateral de los neumáticos).

- ➔ Controle la presión de los neumáticos y si es necesario corríjalo.

Presión recomendada de los neumáticos:

| | |
|---------|----------|
| delante | 1,0 bar |
| detrás | 0,65 bar |



Indicación

Una presión excesiva en los neumáticos reduce la vida útil de los mismos. Compruebe la presión de los neumáticos antes de cada trayecto.

Cada 5 horas de funcionamiento

- ➔ Realice el primer cambio de aceite del motor (los intervalos de servicio figuran en el manual del motor).
- ➔ Para la purga de aceite **P**, utilice la purga rápida (opcional).



Indicación

Al evacuar el aceite, utilice un recipiente de recogida adecuado.

- ➔ Deje que un taller especializado compruebe el firme asiento de los tornillos de sujeción del motor (par de apriete: 37-50 Nm).
- ➔ Deje que un taller especializado compruebe el firme asiento de los tornillos de sujeción de las cuchillas (par de apriete: 95-122 Nm).
- ➔ Verifique la estanqueidad del sistema de combustible (depósito, conductos, etc.).

Cada 10 horas de funcionamiento

- ➔ Limpie los polos y bornes de la batería con cuidado.
- ➔ Lubrique el vehículo por las/os boquillas/puntos de engrase correspondientes (como p. ej. rodamientos de ruedas, ruedas del mecanismo de corte, rodillos tensores, ejes de cuchillas, etc.) con una grasa tipo 251H EP.



Indicación

Deje que un taller especializado realice los trabajos de lubricación.

- ➔ Verifique el desgaste de las cuchillas de corte y deje que un taller especializado las reafile o sustituya en caso necesario.

Cada 25 horas de funcionamiento

- ➔ Lubrique la articulación de giro por ambas boquillas de engrase (en la parte delantera del lado inferior del vehículo) con una grasa multiuso del n.º 2.



Indicación

Encárguele a un taller especializado la ejecución de los trabajos de lubricación.

- ➔ Haga que un taller especializado elimine la suciedad y los restos de hierba por debajo de la cubierta de la correa trapezoidal del mecanismo de corte.

Cada 50 horas de funcionamiento

- Deje que un taller especializado compruebe el firme asiento de los tornillos de sujeción del motor (par de apriete: 37-50 Nm).
- Deje que un taller especializado compruebe el firme asiento de los tornillos de sujeción de las cuchillas (par de apriete: 95-122 Nm).
- Verifique la estanqueidad del sistema de combustible (depósito, conductos, etc.).
- Haga que un taller especializado compruebe el desgaste y los daños de la correa trapezoidal de accionamiento, los ejes de cuchillas y los rodillos tensores.
- Haga que un taller especializado elimine la suciedad y los restos de hierba del engranaje de accionamiento.
- Encargue a un taller especializado la sustitución del filtro de combustible.
- Compruebe el sellado y la existencia de daños en el sistema del depósito. Encargue la sustitución inmediata de las piezas dañadas.

Cada 100 horas de funcionamiento

- Encargue a un taller especializado la comprobación de seguridad y funcionamiento del vehículo.
- Encargue a un taller especializado la comprobación del firme asiento de todos los tornillos de sujeción en el vehículo.

Cada 200 horas de funcionamiento

- Deje que un taller especializado verifique e inspeccione el sistema hidráulico de los engranajes de accionamiento.

Según la necesidad

Carga de la batería:

- Si el vehículo no se usa durante un periodo de tiempo prolongado, desmonte la batería del mismo.
- Cargue la batería cada 6-8 semanas y también antes de la nueva puesta en marcha después de su almacenamiento.
- Controle la tensión de la batería mediante un voltímetro. Cargue la batería mediante un cargador de baterías de 12 V con una tensión de 12,4 V (CC) o menos.
 - Baterías de plomo-ácido:
 - Máxima corriente de carga de 4 amperios
 - Baterías AGM:
 - Máxima corriente de carga de 1,1 amperios



Indicación

Si es posible, emplee un cargador completamente automático y respete las indicaciones contenidas en las instrucciones de servicio de su cargador de baterías en cuanto a los tiempos de carga.

Sustitución de los fusibles:

- Los fusibles defectuosos solo deben sustituirse por otros con la misma intensidad de corriente.

Una vez por temporada

- Lubrique todos los puntos de giro y de apoyo (palancas, ajuste de la altura del mecanismo de corte, etc....) con unas gotas de aceite ligero.
- Limpie la bujía y ajuste la distancia entre los electrodos o cambie la bujía (véase el manual del motor)
- Encargue a un taller especializado la lubricación de los ejes de las ruedas traseras con grasa especial hidrófuga.
- Haga que un taller especializado afile o sustituya el mecanismo de corte.
- Deje que un taller especializado verifique el funcionamiento y la seguridad del vehículo.



Indicación

Haga controlar el estado de la correa trapezoidal del mecanismo de corte en intervalos regulares (en un taller especializado).

Desmontaje/montaje y ajuste del mecanismo de corte



¡ADVERTENCIA!



Riesgo de lesiones o daños materiales

- Realice los trabajos de mantenimiento y de limpieza en el vehículo, solo cuando el motor esté apagado.
- Quite la llave de encendido y extraiga el enchufe de la bujía.
- Espere hasta que todas las partes móviles se hayan parado y el motor se haya enfriado.
- No meta nunca las manos en las cuchillas de corte giratorias.
- Utilice guantes de protección.
- Haga que los trabajos de reparación y mantenimiento, así como la sustitución de elementos de seguridad, sean realizados por un especialista cualificado o un taller especializado.
- Tenga en cuenta que el movimiento del mecanismo de corte puede provocar la rotación de otros mecanismos de corte.



¡ADVERTENCIA!




La suspensión/elevación está asistida por un muelle y puede volver a su posición original superior rápidamente tan pronto como el mecanismo de corte se separe por la elevación.

El desmontaje y el montaje han de realizarse solamente por un taller especializado.

Ajuste del sistema de corte

→ Pare el vehículo en una superficie plana y active el freno de estacionamiento.

 **Indicación**
Antes de ajustar la orientación del mecanismo de corte, controle la presión de los neumáticos del vehículo.


Si aparentemente el mecanismo de corte efectúa un corte desparejo, puede efectuarse una orientación lateral.

Ajuste del nivel del mecanismo de corte lateral a


- Sitúe el mecanismo de corte en la posición de altura intermedia.
- Gire cuidadosamente las cuchillas de corte exteriores hasta dejarlas en posición transversal a la del sentido de marcha.
- Medir la distancia de ambos extremos de la cuchilla respecto del suelo (extremo de la cuchilla hasta el suelo).

La distancia debe ser en cada caso la misma. Si es necesario, puede ajustar el nivel adecuado de la siguiente manera: Efectúe el ajuste en el segmento de ajuste izquierdo o derecho [1] del mecanismo de corte:

- Afloje la contratuerca [2].
- Para el ajuste del nivel, saque o introduzca el tornillo de ajuste [3] hasta que el nivel sea correcto.
- Vuelva a apretar la contratuerca (par de apriete: 77 Nm).

 **Indicación**
El ajuste del nivel lateral puede afectar al nivel de adelante hacia atrás. Por ello, verifique el valor del nivel de adelante hacia atrás y corrija en caso necesario.

Ajuste del nivel del mecanismo de corte desde la parte delantera hacia la trasera b

 **Indicación**
Controle primero el nivel del mecanismo de corte lateral.

- Pare el vehículo en una superficie plana y active el freno de estacionamiento.
- Sitúe el mecanismo de corte en la posición de altura intermedia.
- Gire cuidadosamente las cuchillas de corte exteriores hasta dejarlas en posición paralela a la del sentido de marcha.
- Medir la distan de la cuchilla derecha hasta el suelo (del extremo de la cuchilla hasta el suelo).

El extremo de la cuchilla debería estar aprox. 2-6 mm más bajo en la parte delantera que en la trasera. Eventualmente, ajuste el estribo de soporte delantero [1] como sigue:

- Retire la cubierta de protección [1] en la barra de ajuste.
- Afloje la contratuerca [2] en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Para el ajuste del nivel, introduzca o saque la tuerca [3].
- Vuelva a apretar la contratuerca (par de apriete: 77 Nm).
- Sujete nuevamente la cubierta de protección en la barra de ajuste.

Ajuste del pedal de la elevación del mecanismo de corte

El pedal para la elevación del mecanismo de corte puede ajustarse en función de las necesidades respectivas (estatura) del operario.

- Sitúe el mecanismo de corte en la posición de transporte (posición superior). Retire el tornillo [1] con la arandela [2] y la tuerca [3] en el pedal.
- Coloque el pedal en la posición deseada y sujételo de nuevo con el tornillo, la arandela y la tuerca retirados anteriormente (par de apriete: 38-47 Nm).

Almacenamiento

¡Atención!

Daños materiales en el vehículo.

- Almacene el vehículo en un ambiente limpio y seco.
- Proteja el vehículo contra la oxidación en caso de períodos de almacenamiento largos.
- Proteja el vehículo contra las heladas.

- Limpie el vehículo y la cesta de recogida de hierba.
- Limpie todas las piezas metálicas mediante un paño impregnado en aceite o con aceite de pulverización como medida de protección contra el óxido.
- Cargue la batería.
- Desmonte la batería durante los períodos de almacenamiento largos (p. ej. en invierno).
- Cargue la batería cada 6-8 semanas y también antes de la nueva puesta en marcha después de períodos de almacenamiento largos.
- Vacíe el combustible y pare el motor, véase el manual del motor.
- Controle la presión de los neumáticos.

Transporte



Indicación

El vehículo no tiene ninguna autorización para circular por carretera según las ordenanzas de tránsito.

Trayectos cortos

- Desconecte el mecanismo de corte antes de circular con el vehículo.
- Antes de realizar un desplazamiento, colocar el mecanismo de corte en la posición superior (índice 4,5).
- Para cambiar el lugar de actividad, recorra solamente trayectos cortos con el vehículo.

Trayectos largos



¡ADVERTENCIA!



Peligro debido a rampas inestables y poco seguras.

- Peligro de daños graves a personas y materiales.
- Si introduce el vehículo en un remolque o camión, garantice previamente que la rampa sea estable y segura.



¡ADVERTENCIA!



Peligro debido a una sujeción insuficiente

- Turbulencias durante el transporte
- Si transporta el vehículo en un remolque o camión, fíjelo y asegúrelo adecuadamente.

¡Atención!

El medio ambiente peligra debido a combustible derramado

- No transporte el vehículo en posición inclinada.

- Utilice un vehículo de transporte para distancias mayores.
- Empuje manualmente el vehículo en punto muerto en/sobre el vehículo de transporte.
- Active el freno de estacionamiento y asegure el vehículo para que no pueda desplazarse.

Subsanación de averías


⚠ ¡ADVERTENCIA!



Riesgo de lesiones o daños materiales

- En caso de duda, acuda siempre a un taller especializado.
- Detenga el vehículo antes de realizar un control o trabajos en las cuchillas de corte.
- Antes de realizar cualquier trabajo en el vehículo, protéjase contra lesiones:

- detenga el motor,
- quite la llave de encendido,
- accione el freno de estacionamiento,
- espere a que todas las partes móviles se hayan parado,
- espere hasta que el motor esté frío,
- extraiga el enchufe de la bujía en el motor para evitar un arranque involuntario del mismo.

| Problema | Causa posible | Solución |
|--|---|---|
| El arrancador no gira. | El sistema de bloqueo de seguridad se ha activado. | Siéntese en el asiento del conductor y active el freno de estacionamiento. Desconecte el PTO. |
| | Batería no conectada correctamente. | Conecte el cable rojo en el polo positivo (+) de la batería y el cable negro en el polo negativo (-). |
| El arrancador no gira. | Batería descargada o con poca carga. | Compruebe y cargue la batería. Cambie la batería si es necesario. |
| | El fusible se ha disparado. | Cambie el fusible. Si el fusible se dispara de modo repetitivo, averigüe la causa. |
| El arrancador gira, pero el motor no arranca. | Cable de tierra flojo entre motor y bastidor. | Conecte el cable de tierra. |
| | Posición incorrecta del estérter y de la palanca del acelerador. | Accione el estérter. Coloque el acelerador en la posición  . |
| | El carburador no recibe combustible; el depósito de combustible está vacío. | Llene el depósito con combustible. |
| | Bujía defectuosa o sucia. | Compruebe la bujía (véase el manual del motor). |
| El motor echa humo. | Ninguna chispa de encendido. | Encargue a un taller especializado la comprobación del encendido. |
| | Demasiado aceite en el motor. | Apague inmediatamente el vehículo. Compruebe el nivel de aceite del motor. |
| | Motor defectuoso. | Apague inmediatamente el vehículo. Haga comprobar el motor en un taller especializado. |
| Vibraciones fuertes. | Eje de cuchilla dañado o cuchilla de corte defectuosa. | Apague inmediatamente el vehículo. Haga cambiar las piezas defectuosas en un taller especializado. |
| | Baja velocidad de giro del motor. | Dé más gas. |
| El mecanismo de corte no expulsa hierba o el corte no es limpio. | Velocidad de marcha demasiado alta. | Ajuste una velocidad de marcha más baja. |
| | Cuchilla de corte desafilada. | Haga que un taller especializado afile o sustituya las cuchillas de corte. |
| El motor funciona, pero el mecanismo de corte no corta. | Correa trapezoidal rota. | Haga cambiar la correa trapezoidal en un taller especializado. |

Información sobre el motor

El fabricante del motor se hace responsable de todos los problemas relacionados con el mismo en lo referente a potencia, medición de la misma, datos técnicos, garantía y servicio.

En el manual del propietario/usuario del fabricante del motor que se suministra por separado puede encontrar información al respecto.

Garantía

En cada país se aplican las disposiciones de garantía editadas por nuestra compañía y el importador. Subsana los averías de su vehículo gratuitamente en el marco de la garantía, siempre que la causa se deba a fallos de material o fabricación. En caso de garantía, contacte con su vendedor o con la sucursal más próxima.

Declaración de conformidad CE

En la declaración de conformidad CE que se adjunta por separado y que forma parte de estas instrucciones de funcionamiento puede encontrar datos adicionales sobre el vehículo.

Eliminación respetuosa con el medio ambiente

Los restos de embalaje, equipos viejos, etc., han de eliminarse de acuerdo con las prescripciones locales.

Innehåll

| | |
|--|-----|
| Symbolförklaring..... | 128 |
| För din säkerhet..... | 129 |
| Säkerhetsanvisningar..... | 129 |
| Avsedd användning..... | 133 |
| Märkskylt..... | 133 |
| Säkerhetsanordningar..... | 133 |
| Montering..... | 133 |
| Manöverelement..... | 135 |
| Idrifttagning..... | 135 |
| Användning..... | 136 |
| Underhåll..... | 140 |
| Demontera/montera samt ställa in klippaggregatet..... | 143 |
| Förvaring..... | 144 |
| Transport..... | 144 |
| Felavhjälpning..... | 145 |
| Information om motorn..... | 146 |
| Garanti..... | 146 |
| EU-försäkran om överensstämmelse..... | 146 |
| Miljövänlig avfallshantering..... | 146 |

Symbolförklaring



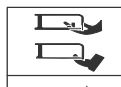
Varning!
Läs bruksanvisningen före montering
och idrifttagning!

**Varning! Roterande kniv**

Risk för personskador på grund av roterande knivar eller delar. Håll händer och fötter borta från roterande delar. Håll inte händer och fötter under klippaggregatet.

**Var försiktig! Kringstående personer**

Håll obehöriga borta från riskområdet.

**Fara! Oavsiktlig inkoppling**

Dra ut tändstiftskontakten innan arbeten på maskinen påbörjas. Håll händer och fötter borta från roterande delar.

**Var försiktig! Utslungade föremål**

Föremål kan dras in i maskinen och slungas ut.

**Varning! Fallrisk**

Använd inte maskinen på sluttningar med en stigning över 35 %.

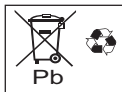
**Fara! Explosionsrisk****Varning! Risk för frätskador gen om kontakt med batterisyra****Var försiktig!**

Använd skyddsglasögon.

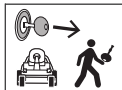




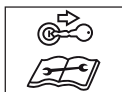
Fara! Eld, gnistor, öppen låga och rökning är förbjudet!



Se upp!
Gama batterier får inte kastas bland hushållssoporna.



Varning!
Dra alltid ut tändningsnyckeln ur maskinen innan du lämnar den.



Fara! Oavsiktlig inkoppling
Dra ut tändningsnyckeln innan du arbetar på maskinen. Följ anvisningarna i denna bruksanvisning.



Se upp!
Trampa inte på klippaggregatet.



Varning! Het yta



Varning!
Använd endast maskinen med installerad och sänkt utkastkåpa eller mulchlåsdelen.



Observera
Se till att dessa symboler alltid är i läsbart skick. Byt ut skadade eller oläsliga symboler.

För din säkerhet

Varningarnas riskgradering

I den här bruksanvisningen används nedanstående riskgradering för att ange potentiellt farliga situationer:

▲ FARA !



En farlig situation föreligger. Denna leder till allvarliga skador eller dödsfall om angivna åtgärder inte följs.

▲ VARNING !



En farlig situation kan uppstå som leder till allvarliga skador eller dödsfall om angivna åtgärder inte följs.

▲ VAR FÖRSIKTIG !



En farlig situation kan uppstå som leder till lätta eller obetydliga skador om angivna åtgärder inte följs.

Se upp!

En eventuellt farlig situation kan uppstå som leder till sakskador om den inte undviks.

Säkerhetsanvisningarnas struktur

▲ FARA !



Farans typ och orsak!
 ➔ Följder om anvisningar ignoreras.
 ➤ Åtgärder för att förebygga faran.

Säkerhetsanvisningar



Läs bruksanvisningen noga innan du använder din maskin första gången och följ dess anvisningar. Förvara denna bruksanvisning för framtida bruk eller efterföljande ägare.

- ➔ Innan maskinen tas i bruk första gången måste säkerhetsanvisningarna ovillkorligen läsas igenom!
Om bruksanvisningens och säkerhetsanvisningarnas instruktioner inte följs kan maskinen skadas och fara för användaren och andra personer uppstå.
- ➔ Bekanta dig med alla manöverelement och deras korrekta användning.
- ➔ Alla som använder och underhåller maskinen måste vara tillräckligt kvalificerade så att de kan utföra arbetet korrekt.

Förbjudet att egenmäktigt ändra eller bygga om maskinen

Det är förbjudet att utföra ändringar på maskinen eller att tillverka tillsatsanordningar av den. Sådana ändringar kan orsaka personskador och göra att maskinen inte fungerar korrekt.

- ➔ Reparationer måste utföras av auktoriserade och utbildade personer. Härvid ska alltid originalreservdelar användas. Därmed säkerställs att maskinens säkerhet upprätthålls.

Säkerhetsanvisningar

Informationssymboler i bruksanvisningen

Bruksanvisningens tecken och symboler hjälper dig att använda bruksanvisningen och maskinen snabbt och säkert.

**Observera**

Information om hur du använder maskinen effektivast och på bästa sätt.

→ **Arbetssteg**

Anger att ett arbete ska utföras.

✓ **Arbetsresultat**

Beskriver resultatet av arbetsstegen.

[1] **Positionsnummer**

Komponenternas positionsnummer anges inom hakparenteser [] i texten.

A **Bildmärkning**

Bilderna i bruksanvisningen är märkta med bokstäver som anges i texten.

① **Arbetsstegsnummer**

Om arbetsstegen ska utföras i en viss ordningsföljd är de numrerade och utmärkta i texten.

Din och andras säkerhet

- **Av säkerhetsskäl får inte barn eller andra personer som inte känner till bruksanvisningen använda maskinen.**
- **Personer under 16 år får inte använda maskinen eller utföra andra arbeten på maskinen, t.ex. underhåll, rengöring eller inställning.** Eventuellt kan lokala bestämmelser föreskriva en viss lägsta ålder för användaren.
- **Personer som använder maskinen får inte vara påverkade av berusningsmedel (t.ex. alkohol, droger eller läkemedel).**
- **Använd inte maskinen utan adekvat utbildning eller om du är trött eller sjuk.**
- **Var försiktig och ta inte tag i kniven.**
- **Tänk på att det är användaren som ansvarar för olyckor som drabbar andra människor eller deras egendom.**
- **Maskinen kan användas av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och/eller kunskaper, under förutsättning att de står under uppsikt eller har undervisats om maskinens användning och har förstått vilka risker som är förknippade med användningen.**
- **Starta inte maskinen om personer (i synnerhet barn) eller djur befinner sig i dess omedelbara närhet.**

- **Se till att barn inte leker med maskinen.**
- **Avbryt arbetet om du märker att personer (i synnerhet barn) eller husdjur finns i närheten.**
- **Bär alltid halksäkra skor och långbyxor samt lämplig personlig skyddsutrustning (skyddsglasögon, skyddshjälm, hörselskydd, arbetshandskar etc.) när du arbetar med maskinen.** Att bära personlig skyddsutrustning minskar risken för skador. Undvik att bära lösa kläder eller kläder med hängande snoddar eller remmar. Om du arbetar utan hörselskydd kan det leda till hörselnedsättning.

Före användningen

- **Bekanta dig med maskinen och dess manöverelement samt bruksanvisningen innan du börjar arbeta.**
- **Kontrollera att alla ställdon, manöverelement, startspärrar och tryck- manöverknappar fungerar korrekt före varje användning. Komponenter som inte fungerar korrekt måste repareras eller ev. bytas på en fackverkstad.**
- **Kontrollera att alla fästelement (muttrar, bultar och skruvar etc.) sitter väl fast för att säkerställa att maskinen kan användas på ett säkert sätt.**
- **Maskinen får bara användas i tekniskt felfritt skick.** Ändra aldrig motorinställningarna som är förinställda på fabriken. Skador ska repareras av kvalificerad fackman eller en fackverkstad.
- **Avlägsna inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar maskinen.** Ett verktyg som befinner sig i arbetsområdet för det roterade klippaggregatet kan ge upphov till skador.
- **Kontrollera utkastkåpan avseende skador och att den sitter ordentligt på plats.**
- **Innan du börjar klippa gräset ska du försäkra dig om att det inte ligger grenar, stenar, stältråd och liknande i gräsmattan. Kontrollera detta hela tiden du klipper gräset.** Föremål kan fångas upp och slungas ut.
- **Se efter om kniven och dess infästningar är slöa, skadade eller deformerade.**
- **Använd aldrig maskinen om säkerhets-/skyddsanordningar är defekta, skadade eller saknas.** Säkerhets-/skyddsanordningarna är en del av maskinen avsedda att skydda dig och måste alltid vara funktionsdugliga. Det är inte tillåtet att göra förändringar av säkerhets-/skyddsanordningarna, avlägsna dem eller åsidosätta deras funktion. Skadade säkerhets-/skyddsanordningar får endast repareras av en kvalificerad fackman eller en fackverkstad.

Säkerhetsanvisningar

- **Släpvagnar eller påbyggnadsredskap måste tillkopplas på föreskrivet sätt.** Påbyggnadsredskap, släpvagnar, ballastvikter och fyllda gräsuppsamlare påverkar maskinens köregenskaper, särskilt styrförmågan, bromsförmågan och tyngdpunkten.

Under användningen

- **Klipp aldrig gräsmattor med gräs som är högre än 25 cm.**
- **Kör försiktigt.** Sänk hastigheten innan du kör i en kurva.
- **Använd inte maskinen i miljöer där det finns explosionsrisk, brännbara vätskor, gaser eller damm.** Maskinen kan alstra gnistor som kan antända damm eller ångor. Undvik öppen eld, gnistbildning och rök inte.
- **Var särskilt försiktig när du klipper eller kör bakåt.** För att undvika olyckor måste du köra långsamt och hålla uppsikt bakåt på marknivå.
- **Justera endast klipphöjden när motorn är avstängd och klippaggregatet står stilla.**
- **Öppna aldrig utkastkåpan medan motorn är igång.**
- **Kör aldrig över singel eller gångbanor när klippaggregatet är igång.** Risk för stenskott!
- **Klipp aldrig över högvuxet, torrt gräs (t.ex. betesmarker) eller torra lövhögar. Parkera inte maskinen på torrt gräs eller löv.** Brandrisk på grund av kontakt med heta avgaser och om torrt gräs eller torra löv har ansamlats i det heta klippaggregatet.
- **Var uppmärksam på trafiken om du arbetar vid eller korsar gator och vägar.** Maskinen är inte avsedd att användas på allmänna vägar.
- **Var särskilt försiktig när du öppnar och stänger gräsuppsamlaren – risk för klämskador.**
- **Ställ dig aldrig framför gräsutkastöppningarna.**
- **Töm inte gräsuppsamlaren medan klippaggregatet är igång.** Vid tömning av gräsuppsamlaren kan du eller andra skadas av material eller utslungade föremål som kastas ut.
- **Håll tillräckligt avstånd vid klippning i gränsområden, t.ex. i närheten av branta sluttningar, diken eller under träd, vid buskar och häckar.**
- **Om klippaggregatet träffar ett föremål (t.ex. en sten) eller om maskinen plötsligt börjar vibrera på ett ovanligt sätt måste du omedelbart stänga av motorn.** Kontrollera om maskinen har skadats innan den används igen. Lämna vid behov in den till en fackverkstad.

- **Använd ej maskinen utan monterat klippaggregat.** Den förändrade viktfordelningen kan leda till att maskinen välter.
- **Stäng av motorn och dra ut tändnyckeln innan blockeringar eller tilltäppt utkastkanal åtgärdas.**
- **Var särskilt försiktig när du backar med påslaget klippaggregat.** Backa inte med påslaget klippaggregat om det inte är absolut nödvändigt.

Information om vibrationer

- **Vibrationer kan orsaka nervskador och störa blodcirkulationen i händer och armar.**
- **Klä dig varmt om du arbetar i en kall omgivning och håll händerna varma och torra.**
- **Ta raster.**
- **Om du märker att huden på fingrar och händer domnar, har krypningar, smärtor eller blir vit ska du sluta arbeta med maskinen och kontakta läkare om det behövs.**

Klippa i branta lutningar

- **Klipp eller kör inte på sluttningar som har en lutning på över 35 %.**
- **Kör alltid tvärs mot sluttningen och inte upp och ner från sluttningen. Vänd inte på sluttningen.** Det är farligt att arbeta i branta sluttningar. Maskinen kan tippa eller glida. Om det är oundvikligt, vänd i så fall långsamt och försiktigt nedåt sluttningen.
- **Försök aldrig att stabilisera maskinen genom att du sätter ner foten på marken.**
- **Kör så mjukt som möjligt på sluttningarna och bromsa försiktigt.** Om du kör nedåt, låt motorn vara påslagen och kör långsamt. Var särskilt försiktig när du byter körriktning.
- **Använd ej tunga påbyggnadsredskap, t.ex. transportsläpvagn, gräsuppsamlare eller gräsvalsar, på sluttningar med mer än 9 % lutning.**
- **Vid användning av släpvagn eller andra delar som har monterats på släpvagnskopplingen får du inte överskrida följande maximivärden:**
 - Max sluttningvinkel 9%
 - Max tillåtet kultryck på dragfordonets dragkrok 22 kg
 - Max. släpvagnsvikt (släp + last) 113 kg

Säkerhetsanvisningar

Efter användningen

- **Stäng alltid av motorn när du lämnar maskinens förarsäte.** Dra alltid ut tändningsnyckeln och dra åt handbromsen.
- **Se noga till att ventilationsöppningarna inte är smutsiga.**
- **Låt motorn svalna innan de ställer undan maskinen.**

Före alla arbeten på maskinen

- **Skydda dig mot skador genom att före arbeten på maskinen alltid**
 - stänga av motorn,
 - dra ur tändningsnyckeln,
 - lägg i parkeringsbromsen,
 - vänta tills alla rörliga delar står helt stilla,
 - Vänta tills motorn har svalnat,
 - dra ut tändstiftskontakten på motorn för att på så sätt förhindra att motorn startar oavsiktligt.

Allmänna säkerhetsanvisningar

- **Låt aldrig motorn vara igång i byggnader eller i dåligt ventilerade utrymmen.** Livsfara på grund av kolmonoxidförgiftning!
- **Reservdelar och tillbehör måste uppfylla tillverkarens fastställda krav.** Använd därför endast originalreservdelar/-tillbehörsdelar eller reservdelar/tillbehörsdelar som godkänts av tillverkaren. Beakta alltid de medföljande monteringsanvisningarna vid byte av delar. Användning av reservdelar eller tillbehör som tillverkaren inte har godkänt kan utgöra en betydande säkerhetsrisk.
- **Reparationer får uteslutande utföras av kvalificerad fackman eller en fackverkstad.**
- **Ta aldrig med passagerare på maskinen.** Det är inte tillåtet att transportera personer med maskinen.
- **Denna maskin är avsedd för skötsel av gräsmattor i privata områden.** För att förhindra skador på användaren eller andra personer får maskinen inte användas för andra ändamål.
- **Använd endast maskinen i dagsljus eller med god artificiell belysning.** Håll arbetsområdet rent och sörg för god belysning.
- **Läckande hydraulvätska och andra vätskor som står under tryck kan förorsaka allvarliga skador. Försök aldrig att lokalisera otäta ställen genom att känna efter med handen!** Använd en bit papper eller kartong för detta ändamål. Bär handskar och skyddsglasögon när du kontrollerar om det finns läckor på maskinen. Uppsök omedelbart en läkare om vätskan kommer i kontakt med huden. Kontrollera aldrig tryckförande system/ledning som fortfarande är trycksatta. Tryckförande system och ledningar måste åtgärdas av en fackverkstad.
- **Försäkra dig regelbundet om att knivarna stannar ca fem sekunder efter att klippaggregatet har stängts av (kan höras, eftersom roterande knivar skapar ett susande ljud).** Om knivarna inte stannar inom den angivna tiden måste maskinen undersökas av en fackverkstad.
- **Se alltid till att underhållet utförs inom angiven tid så att maskinen hålls i ett driftsäkert skick.** Bristfälligt resp. ej fackmässigt utförd underhåll kan leda till maskinskador och därmed också till personskador.
- **Avgassystem och motor blir varma och kan orsaka brännskador.** Vidrör inte dessa!
- **Använd endast maskinen under torra väderförhållanden.** Håll maskinen borta från regn och väta. På fuktigt gräs kan maskinen slira på grund av minskat markgrepp.
- **Använd ej maskinen vid risk för regn eller åska.**
- **Starta inte motorn om bränsle har runnit över.** Skjut bort maskinen från det bränsleförorenade stället och vänta tills bränsleångorna avdunstat.
- **Var försiktig när du hanterar bränsle. Bränsle- och bränsleångor är explosiva och bränslet är mycket lättantändligt.** Tanka inte maskinen när motorn är igång eller varm. Maskinen ska tankas utomhus. Lagra endast bränslet i för ändamålet godkända behållare och aldrig i närheten av värmekällor (t.ex. ugnar eller varmvattenberedare). Om avgasröret, bränsletanken eller tanklocket är skadade måste de bytas ut.
- **För att undvika brandrisk ska motorn, avgassystemet, batteriet, bränsletanken och hydraulikdelarna hållas fria från gräs och läckande olja.**
- **Beakta även anvisningarna i motorhandboken.**

Avsedd användning

Denna maskin är avsedd att användas

- som åkgräsklippare för gräsklippning i trädgårdar.
- med tillbehör som uttryckligen har godkänts för denna åkgräsklippare.
- i enlighet instruktionerna och säkerhetsanvisningarna som anges i denna bruksanvisning.

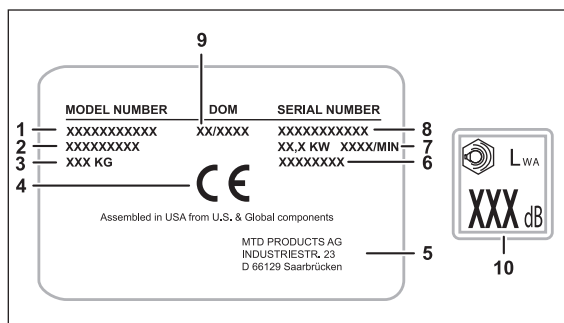
All annan användning är icke avsedd användning. Felaktig användning leder till att garantin upphör att gälla. Tillverkaren ikläder sig då inget ansvar för följderna. Användaren är ansvarig för skador på tredje person och dennes egendom.

Vid egenmäktiga förändringar av maskinen ansvarar tillverkaren inte för skador som uppstår till följd därav.

Denna maskin är inte godkänd för körning på allmän väg eller för persontransport.

Märkskylt

Märkskylten hittar du under/framför förarsätet.



Skyltens innehåll (beroende på modell)

- 1 Modellnummer
- 2 Modellnamn
- 3 Vikt
- 4 CE-märkning
- 5 Tillverkare
- 6 Maskinbeteckning
- 7 Effekt/motorvarvtal i min⁻¹
- 8 Serienummer
- 9 Tillverkningsår
- 10 Garanterad bullernivå

Säkerhetsanordningar

Utkastlucka **A** [Q]

VAR FÖRSIKTIG !



Kontakt med klippkniven och utslungade föremål

➔ Risk för personskador

➤ Använd endast maskinen med monterad och sänkt utkastkåpa.

Säkerhetssystem

Säkerhetssystemet gör att motorn endast kan startas när

- användaren tagit plats på förarsätet,
- klippaggregatet är avstängt, dvs. PTO-brytaren står i läget "O/Av/Off" (PTO = Power-Take-Off).
- Parkeringsbromsen är aktiverad (parkeringsläge).

Säkerhetssystemet slår automatiskt från klippaggregatet (PTO) eller motorn när användaren lämnar sätet med påslaget klippaggregat (PTO) oavsett om parkeringsbromsen är aktiverad eller inte.

Säkerhetssystemet slår automatiskt från motorn när användaren lämnar sätet, utan att ha dragit åt parkeringsbromsen.

På maskiner utan OCR-funktion eller inaktiverad OCR-funktion förhindrar säkerhetssystemet backning när klippaggregatet är igång (klippaggregatet stängs av automatiskt). Stäng av klippaggregatet med PTO-brytaren innan du backar med maskinen.



Information om PTO-brytaren

Vid automatisk avstängning med säkerhetssystemet (t.ex. om du backar eller lämnar förarsätet med skärredskapet igång) lossar du kopplingsspärren (PTO) genom att först stänga av brytaren och sedan starta den igen.

Riktningsskylter

Riktningsskylten på maskinen (t.ex. vänster, höger) avser alltid körriktningen (framåt).

Montering



Observera

För att kunna förflytta maskinen för hand måste frikopplingspaken för växeln vara i motsvarande läge. Se avsnittet "Drift – skjut maskinen".

Montera sätet **B** a-c

➔ Ta bort kabelbuntbanden som säkrade sätet under transporten.

➔ Montera sätet (beroende av sätets utförande) på sätets monteringsplatta:

a: Säte utan justerspåk:

Med två skruvar bak och två vridskruvar med brickor fram.

b: Säte med justerspåk:

Med 4 flämsmuttrar och 2 underläggsbrickor.

c: Anslut kabelns kontakt med sätets kontakt

➔ Stick in kabelns kontakt i sätets kontakt om så behövs och var observant på att kabeln har dragits så att den inte kan skadas eller klämmas.

**Observera**

Maskinen kan inte startas om sätets kontakt inte är ansluten.

Rätta upp den bakre ramens övre bygel B d

Av transportskäl är bygeln nedfäld.

- Skruva ur den bakre ramens två skruvar ①.
- Rätta upp bygeln helt ②.
- Fixera bygeln i den bakre ramen med skruvarna du tidigare skruvade ur – åtdragningsmoment 18–27 Nm ③.

Montera ratten B e

- Ta bort rattens skyddskåpa [1].
- Ta ur skruven [2] och underläggsbrickan [3].
- Försätt hjulen i rak position.
- Placera ratten på styraxeln.
- Lägg på underläggsbrickan [3] med välvningen uppåt.
- Fixera ratten med skruven [2].
- Sätt tillbaka rattens skyddskåpa [1].

Montera styrstångjusteringens inställningscylinder B f**Observera**

Behövs bara på maskiner där styrstångjusteringens inställningscylinder inte är monterad av transportskäl.

- Lyft styrstången [B] och låt den vara upplyft ①.
- Lyft inställningscylindern [A] och fixera den på styrstångens hållare med axelskruven [1], underläggsbrickan [2] och flänsmuttern [3] – åtdragningsmoment 14–16Nm ②③.

**Observera**

Axelskruven, underläggsbrickan och flänsmuttern ligger i den medföljande förpackningen eller är löst fastskruvade på hållaren eller på inställningscylindern.

Rikta upp styrstången B g**Observera**

Gäller endast på maskiner på vilka styrstången av transportskäl har fällts ner.

- Dra spaken till styrstångens justering uppåt [A] och ställ styrstången [B] i önskat läge ①②.
- Släpp spaken till styrstångens justering [A] för att fixera styrstången i det önskade läget ③.

**Observera**

Var noga med att styrstången snäpper fast korrekt.
Styrstången kan ställas in i olika höjdinställningar. Se avsnittet "Användning – Ställa in styrstången" för mer information.

Montera släpvcoppling (tillval) (beroende av modell) B h

- Fäst släpvcopplingen [1] med skruvarna [2] på maskinramens baksida.

Montera utkastlucka på klippaggregatet B i (beroende av modell)

- Ta av tändningsnyckeln som är fäst på hållaren som sitter vid klippaggregatets utkastöppning med ett buntband (beroende av modell).
- Ta bort skruven [1] och muttern [2] från klippaggregatets utkastöppning ①.
- Sätt utkastluckan på klippaggregatet så att utkastluckans öglor sitter i klippaggregatets fördjupningar ②.
- För utkastluckan bakåt så långt det går ③.
- Skruva fast skruven [1] och muttern [2] på klippaggregatets utkastöppning ④.

Ta bort utkastluckans transportsäkring B j (beroende av modell)

- Ta av tändningsnyckeln som är fäst på hållaren som sitter vid klippaggregatets utkastöppning med ett buntband (beroende av modell).
- Avlägsna skyddsblecket eller kabelbuntbandet (beroende av utförande).
- ✓ Utkastluckan stängs automatiskt.

Ta bort klippaggregatets mulchplugg/mulchkil (beroende av modell)

Av transporttekniska skäl och beroende av modell och utförande kan det finnas en tillvald mulchplugg/mulchkil i klippaggregatets utkastöppning. Den måste tas bort från utkastkanalen innan klippaggregatet startas för vanlig klippning (gräsklipppet kastas ut på sidan) eller om maskinen används med en tillvald gräsupsamlare.

Ta batteriet i drift**⚠ FARA !**

Brandfara, explosion och korrosion genom batterisyra och batterisyrens gaser

- Batterisyrans verkar korroderande. Rengör genast alla maskinens delar som batterisyrans runnit ut på.
- Rök inte och håll brinnande och varma föremål borta.
- Ladda batterierna endast i välventilerade och torra utrymmen.
- Risk för kortslutning vid arbeten på batteriet. Lägg inga verktyg eller metallföremål på batteriet.

⚠ FARA !

Risk för förgiftning och skador av batterisyrans

- Använd skyddsglasögon och skyddshandskar.
- Undvik hudkontakt med batterisyrans.
- Tvätta dig omedelbart med kallt vatten och uppsök läkare om du får stänk av batterisyrans i ansiktet eller ögonen.
- Drick mycket vatten och uppsök läkare om du har svalt batterisyrans.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn.
- Luta aldrig batteriet, eftersom batterisyrans i så fall kan rinna ut.

Se upp!

- Beakta monteringsföljden vid bortkoppling och anslutning av batteriet.
- Batteriet får endast tas i drift med monterat batteripolskydd (beroende av utförande som täckkåpa på pluspolen eller som komplett batteritäcklock).

**Observera**

Batteriet sitter under förarsätet.

Batteriet är fyllt med batterisyrans och förseglat på fabriken.

Montering **B k**

- ➔ Kläm först fast den/de röda kabeln/kablarna (+/pluspol) på **1**.
- ➔ Kläm sedan fast den/de svarta kabeln/kablarna (-/minuspol) på **2**.
- ➔ Montera batteripolskyddet **3**.

**Observera**

Om maskinen har elektrisk extrautrustning som exempelvis servostyrning 12 V-uttag, höjdinställning av klippaggregat och liknande är anslutningskablarna (alla röda och alla svarta samlade i grupper (t.ex. med ett buntband). Ur kabelgrupperna ska alltid den tjockaste kabeln placeras närmast batteripolen.

Demontering

- ➔ Ta bort batteripolskyddet.
- ➔ Lossa först den/de svarta kabeln/kablarna (-/minuspol).
- ➔ Lossa sedan den/de röda kabeln/kablarna (+/pluspol).

Ladda batteriet**⚠ VARNING !**

Elektrolytvätska kan läcka även från ett förseglat batteri

- ➔ Riska för kroppsskador och brandrisk
- Undvik att luta batteriet

➔ Ladda batteriet med en batteriladdare på 12 volt före den första användningen.

- Blysyrbatteri:
Maximal laddningsström 4 ampere under 1–2 timmar
- AGM-batteri:
Maximal laddningsström 1,1 ampere under 1–2 timmar

➔ Dra först ut laddarens nätkontakt efter slutförd laddning.

➔ Koppla sedan bort batteriet (se även laddarens bruksanvisning).

Se upp!

- Följ anvisningarna i laddarens bruksanvisning.

Manöverelement**Översikt **A****

- A** Körpedal för backning
 - B** Gaspedal körning framåt
 - C** Spak för styrstångens justering
 - D** Växelupplåsningsspak
 - E** Parkeringsbromsens spak
 - F** Choke *
 - G** Tändningslås
 - H** PTO-omkopplare
 - I** Kombidisplay *
 - J** Gasspak/choke *
 - K** Mugghållare/förvaringsfack
 - L** Förarsäte
 - M** Bränsletank
 - N** Höjdinställningsknapp för klippaggregatets utlyftning
 - O** Pedal för att lyfta ut klippaggregatet
 - P** Strålkastare *
 - Q** Utkastlucka
- (* beroende av modell)

Idrifttagning**Före varje användning**

Kontrollera:

- alla skyddsanordningar/säkerhetsanordningar
- motoroljenivån (se motorhandboken)
- bränslenivån
- lufftrycket i däck
- sidoskydd, påbyggnadsredskap, smuts och klipprester i luftfilterområdet

Tanka och kontrollera oljenivån**Observera**

Motorn har redan fyllts med olja på fabriken – kontrollera och fyll på vid behov.

- ➔ Tanka blyfri bensin.
- ➔ Fyll på bränsletanken till högst 2 cm under påfyllningsrörets underkant.

- Förslut bränsletanken ordentligt.
- Kontrollera oljenivån. Oljenivån måste ligga mellan "Full/Max"- och "Add/Min"-markeringen (se även motorhandboken).

Kontrollera däcktrycket

- i** **Observera**
På grund av produktionsskäl kan däcktrycket vara högre än nödvändigt.

- Kontrollera däcktrycket på alla däck och korrigera det vid behov (max. däcktryck, se däckets sidovägg). Mer information finns i avsnittet "Underhåll".

Rekommenderat däcktryck

Fram 1,0 bar

Bak 0,65 bar

Ställa in förarsätet **J K** (beroende på utförande och modell)

Säte med justerspåk **J**

- Sätt dig på förarsätet.
- För justerspaken åt vänster och håll fast den **1**.
- För sätet till önskad position **2** och släpp justerspaken **3**.

- i** **Information**
Se till att sätet snäpper in på korrekt sätt innan du släpper justerspaken.

Säte utan justerspåk **K**

- Fäll förarsätet framåt **1**.
- Skruva ur vridskruvarna **[1] 2** och ställ sätet i önskat läge **3**.
- Skruva in vridskruvarna och dra åt dem **4**.
- Fäll förarsätet bakåt **5**.

Ställa in styrstängens **B g**

- Dra spaken till styrstängens justering uppåt **[A]** och ställ styrstängens **[B]** i önskat läge **1 2**.
- Släpp spaken till styrstängens justering **[A]** för att fixera styrstängens i det önskade läget **3**.

- i** **Information**
Var nog med att styrstängens snäpper fast korrekt.
Styrstängens måste vara inställd så att den inte rör vid dina ben när du sitter i förarsätet.

Ställa in hjulen på klippaggregatet **I**

Klippaggregatets hjul ska i klippaggregatets lägsta läge alltid vara minst 6–12 mm över marken.

Klippaggregatets hjul är inte konstruerade för att bära klippaggregatets last. De är endast till för att jämna ut ojämnheter på marken.

- Ställ alltid in klippaggregatets hjul jämnt.

- i** **Observera**
Antalet hjul för klippaggregatet varierar beroende av modell.

Användning





Se upp!

- Beakta även anvisningarna i motorns bruksanvisning.


- i** **Observera**
Följ nationella/kommunala föreskrifter gällande användningstider (kontakta ansvarig myndighet vid behov).

Koppla in/ur strålkastare **A [P]** (tillval beroende av modell)

Tända

- Strålkastaren är tänd när motorn är igång och när tändningsnyckeln är i positionen  /  /  /  / **F**

Släcka

- Strålkastaren är släckt när tändningsnyckeln står i STOPP-läget  .

Dra åt eller frigöra parkeringsbromsen **G**

- Dra åt parkeringsbromsen genom att trycka ut spaken **[A]** åt höger ur fördjupningen och sedan trycka den bakåt så långt det går tills den hakar fast i sitt läge **(P) / G**.
- Frigör parkeringsbromsen genom att trycka ut spaken **[A]** åt höger ur fördjupningen och sedan trycka den framåt så långt det går tills den hakar fast i sitt läge **(P) / G**.

- i** **Information**
Stoppa alltid maskinen så att den står stilla innan du drar åt parkeringsbromsen och tryck inte på körpedalen mer.
Tryck inte ner körpedalen när parkeringsbromsen är åtdragen, det kan orsaka växelskador.

Se upp!

- Lägg alltid i handbromsen innan du lämnar maskinen.

Ställa in motorvarvtal **D**





Med gasspaken kan du steglöst ställa in motorvarvtalet.


Högt varvtal = 






Lågt varvtal = 


Starta motorn **C D E**


- i** **Observera**
Choken **E** är till för att starta maskinen när motorn är kall. Vissa modeller har ingen choke, motorn ställs automatiskt in lämpligt startläge. Beakta även de separata anvisningarna i motorns bruksanvisning.

- Öppna bränslekranen (om sådan finns – se motorhandboken).
 - Sätt dig i förarsätet.
 - Lägg i parkeringsbromsen.
 - Stäng av klippaggregatet.
 - För in tändningsnyckel i tändlåset.
 - Vrid tändningsnyckeln till /ON och låt den vara kvar i läget i ca en minut så att motorn fylls med bränsle. Vrid sedan tillbaka tändningsnyckeln till /OFF.
- Detta arbetssteg krävs bara på maskiner med elektronisk gasspak – se även motorns bruksanvisning.*
- Ställ gasspaken i mittläget mellan  och .


 **Observera**
På vissa modeller är detta läge även angivet som "START".

- När **motorn är kall** drar du ut choken el. ställer gasspaken på  (gäller endast maskiner utrustade med choke).
- Aktivera tändningsnyckeln [3]:
 - Vrid tändningsnyckeln tills  motorn startar.
 - Släpp tändningsnyckeln.
 - ✓ Tändningsnyckeln står nu i normalläget /  →  F.

 **Observera**
Ett startförsök bör ta max. 5 sekunder. Vänta i 10 sekunder till nästa startförsök.



 **Observera**
OCR-funktionen får inte vara aktiverad under startförsöket (se avsnittet "OCR-funktion").

- Ställ långsamt tillbaka choken resp. gasspaken tills motorn går jämnt.

 **Observera**
Det kan höras ett metalliskt tickande ljud vid starten i maskiner med en elektronisk gasspak och helelektroniskt bränsleinsprutningssystem. Låt då motorn köra i startläget under 5–10 minuter.

Om ljudet hörs även efter denna tid stänger du av motorn och kontaktar en fackverkstad.

Stanna motorn **C** **D**

- Ställ in gasspaken till .
- Låt motorn vara igång ca 60 sekunder.
- Ställ in tändningsnyckeln till .
- Dra ut tändningsnyckeln.
- Lägg i parkeringsbromsen.


Köra **M**


VARNING !



Fara på grund av abrupt start, plötsligt stopp och körning i för hög hastighet

- Olycksrisk
 - Starta långsamt och bromsa in försiktigt.
 - Kör inte med för hög hastighet.
 - Var särskilt försiktig när du backar.
 - Ändra aldrig körriktning utan att först ha stoppat maskinen.
 - Sakta alltid ner vid körning i kurvor och anpassa hastigheten till kurvans radie (ju snävare radie, desto lägre hastighet).
 - Justera aldrig styrstängens eller förarsätets medan du kör.
 - Använd aldrig maskinen utan klippaggregat.




 **Ytterligare information om drivning**
Om maskinen förflyttas något (kryper) fast du inte trycker på körpedalen (= neutralläge) ska du stänga av maskinen och inte använda den mer, utan ta den till en fackverkstad.

 **Observera**
Trampa inte på pedalen för framåt- eller bakåtkörning när parkeringsbromsen är åtdragen. Det kan leda till växelskador.

| | |
|----------|--------------------------|
| A | Pedal för körning framåt |
| B | Pedal för backning |

- Sätt dig i förarsätet.
- Starta motorn.
- Lossa parkeringsbromsen.
- Tryck på körpedalen **[A]** eller **[B]** för att börja köra.

 **Observera**
Ju mer du trycker ned körpedalen desto fortare kör maskinen.



 **Observera**
Maskinen är konstruerad att användas i fullgasläge. När du övar eller behöver köra med låg hastighet kan gasspaken även ställas i läget mellan  och .

Stoppa maskinen **M**

För att stoppa maskinen tar du bort foten från körpedalen **[A]** eller **[B]** tills maskinen står stilla.

Starta/stänga av klippaggregatet (beroende av modell) **F**


Med hjälp av PTO-omkopplaren kopplas klippaggregatet till och från via en elektromekanisk koppling.

- För att starta klippaggregatet drar du ut PTO-omkopplaren .
- För att stänga av klippaggregatet trycker du på PTO-omkopplaren .

Klipphöjdsinställning

Klippaggregatet har en höjdställning med flera inställningsmöjligheter. Området ligger mellan ca 2,5 cm för den lägsta klipphöjden (index 1 på höjdställningsknappen **[N]**) och ca 11,4 cm för den högsta klipphöjden (index 4,5).

 **Observera**
Varje indexinställning (max. 15 inställningsmöjligheter beroende av modell) ändrar klippaggregatets höjd med ca 6,4 mm.

 **Observera**
Använd den högsta klipphöjden (index 4,5) gör transport (köra utan att klippa).

- Tryck ner pedalen **[O]** som lyfter ut klippaggregatet helt för att ställa klippaggregatet i sitt högsta läge.
- Vrid höjdställningsknappen **[N]** till önskad klipp höjd (index 1 till 4,5).
- Ta sakta bort foten från pedalen som lyfter ut klippaggregatet.
- ✓ Klippaggregatet sänker sig till den valda höjden och blockeras i sitt läge så att det inte sänks ytterligare.

Klippning

VAR FÖRSIKTIG !



Utslungade föremål (gräsklipp, stenar etc.)

⚠ Risk för personskador



- Töm endast gräsupsamlaren när klippaggregatet är avstängt.
- Använd endast maskinen med monterad utkastkäpa eller gräsupsamlare.

Se upp!

- Om ett främmande föremål (t.ex. en sten) träffas av klippaggregatet, eller om maskinen plötsligt börjar vibrera på ett ovanligt sätt, måste du omedelbart stänga av motorn.
- Kontrollera om maskinen har skadats innan den används igen. Sluta att använda maskinen om den är skadad och låt en fackverkstad reparera den innan den används igen.
- Slå inte på klippaggregatet i högt gräs.



Observera

Vissa modeller går att backa när klippaggregatet är igång (OCR-funktion = backa och klippa samtidigt). När maskinen är i normalt köräge /  **F** stänger du av klippaggregatet och ställer det i uppåtläget (se kapitlet "Starta motorn").

lakta alltid stor försiktighet när du klipper medan du backar (OCR-funktion). Klipp inte samtidigt som du backar annat än om det är absolut nödvändigt.


Byt inte körriktning medan maskinen rullar eller kör.

Var särskilt försiktig vid backning är klippaggregatet är påslaget. Backa inte med påslaget klippaggregat om det inte är absolut nödvändigt.

För att klippa gräset på ett optimalt sätt klipper du de första båda vändorna så att det avklippta gräset fallen in mot mitten.

Låt inte gräset växa för länge och klipp det inte för kort.

Kör i raka vändor och klipp inte med hög körhastighet, särskilt inte med monterad bioklipptrusring eller gräsupsamlare.

- Sätt dig i förarsätet.
- Ställ klippaggregatet i det översta höjdläget.
- Starta motorn enligt beskrivningen.
- Ställ in gasspaken till .
- Koppla in klippaggregatet och töm det.
- Lossa parkeringsbromsen.
- Tryck på pedalen för framåtkörning för att börja köra.



Anvisning för klippning

Klipp inte vått gräs. Kör långsamt med maximal motorvarvtal. Se till att du inte överbelastar maskinen när du ställer in klipphöjden och körhastigheten. Anpassa klipphöjden och körhastigheten beroende på klippmaterialets längd, typ och fuktighet för att utan problem kunna samla upp det med gräsupsamlare.

Minska körhastigheten vid tilltappningar och ställ in en högre klipp höjd.





Information om PTO-brytaren

Vid automatisk avstängning med säkerhetsspärssystemet (t.ex. om du backar med klippaggregatet igång) lossar du kopplings-spärren genom att först stänga av omkopplaren och sedan starta den igen.

OCR-funktion (beroende av modell)

Tändningslåset är utrustat med en OCR-funktion som gör det möjligt för användaren att klippa kontrollerat under backning.

- Starta motorn.
- Vrid tändningsnyckeln **[3]** åt vänster från normalläget till backningsläget  **F** och tryck på brytaren **[1]**.

- ✓ Kontrolllampan [2] är tänd. Nu kan du både köra framåt och backa medan du klipper gräset.
- OCR-funktionen stängs av genom att du vrider tändningsnyckeln åt höger till normalläget  F.
- ✓ Kontrolllampan [2] slocknar.

**Observera**

OCR-funktionen stängs av automatiskt så fort nyckeln vrids till normalläget eller motorn stängs av (stoppläge eller motoravstängning med säkerhetsspärrsystemet).

Tips för gräsmattans skötsel**Klippning**

En gräsmatta består av olika grässorter. Om du klipper gräset ofta förstärks gräs med kraftig rottningsförmåga och bildar en fast grästorv. Om du klipper sällan gynnas tillväxt av långa grässorter och andra vilda örter (t.ex. klöver, tusensköna...). Gräsmattans normalhöjd är ca 4–5 cm. Klipp endast 1/3 av den sammanlagda höjden, alltså vid 7–8 cm längd till normalhöjd. Klipp gräsmattan helst inte kortare än 4 cm, eftersom den då kan ta skada vid torka. Om gräset har blivit högt (t.ex. efter semestern) klipper du ner det till normalhöjden i etapper.

Bioklippning med tillbehör (tillval)

Vid bioklippning skärs gräset i små bitar (ca 1 cm) och får ligga kvar på gräsmattan. På så sätt stannar många näringsämnen kvar i gräsmattan.

- Fråga din fackhandlare om lämpliga tillbehör för bioklippning.


**Observera**

Denna maskin är konstruerad för klippning av gräsmattor. Klipp ej snår, ogräs eller för högt gräs.

Beakta följande anmärkningar:

- Klipp inte vått gräs.
- Klipp aldrig mer än max. 2 cm av grässets totalhöjd.
- Kör långsamt och med maximalt motorvarvtal.
- Rengör klippaggregatet regelbundet.

Stänga av maskinen

- Stoppa maskinen.
- Stäng av klippaggregatet.
- Ställ in gasspaken till .
- För klippaggregatet till det översta läget.
- Stäng sedan av motorn efter 60 sekunder.
- Lägg i parkeringsbromsen.
- Stäng bensinkranen (om sådan finns – se motorhandboken).
- Dra ut tändningsnyckeln.

Skjuta maskinen 

- Stäng av motorn.
- Frigör parkeringsbromsen.
- Dra växelupplåsningsspaken [A] bakåt och sedan åt höger tills den sitter i fördjupningen ①②.
- ✓ Du kan nu skjuta maskinen.

**Observera**

Bogsera aldrig maskinen. Det kan leda till svåra växelskador.

- För att fortsätta köra drar du växelupplåsningsspaken [A] bakåt åt vänster ut ur fördjupningen och trycker den framåt så långt det går.

**Kombidisplay  (beroende av modell, tillval)****Observera**

Motorn måste vara igång eller tändningsnyckeln vriden ur STOPP-läget för att displayen ska visa information.

**Observera**

När tändningsnyckeln inte är i STOPP-läget är kombidisplayens timglassymbol tänd eller blinkar för att visa att traktorns drifttimmar registreras oberoende av om motorn är startad eller inte.

**Observera**

Om oljebyte och luftfilterunderhåll sammanträffar lyser oljebytesindikeringen först och därefter luftfilterindikeringen.

Följande information visas på LCD-kombidisplayen, beroende på modellen:

Drifttimmar/batterispänning

Vid inkoppling av tändningen visas batterispänningen under kort tid och därefter visas antalet drifttimmar. Drifttimmarna visas i 1/10 timmar. Drifttimmarna räknas alltid, utom när tändnyckeln står på "Stopp" eller är utdragen.

Underhållsinformation

**Observera**

TIME betyder: Totalt antal drifttimmar visas.

CHG - OIL - SOON - TIME

Oljebyte

→ Byt omedelbart ut motoroljan (se motorns bruksanvisning).

Denna indikator visas under 7 minuter var femtionde drifttimme.

LO - OIL - TIME


Oljenivå

Motoroljenivån är för låg.
Denna information visas bara på maskiner vars motor är utrustad med en oljetryckvakt.

→ Stäng omgående av motorn och kontrollera motoroljenivån, (se motorns bruksanvisning). Fyll på olja vid behov.

LO - BATT - TIME

Batterispänning

Om tändningsnyckeln vrids till läge , visas först batterispänningen under kort tid och därefter det sammanlagda antalet drifttimmar.

→ Ladda upp batteriet så snart som möjligt.
→ Låt ev. laddningssystemet kontrolleras av en fackverkstad avseende möjliga skador.

CLN - AIR - FILT - TIME

Underhåll av luftfilter

→ Utför omedelbart underhåll av luftfiltret (se motorns bruksanvisning).

Denna indikator visas under 7 minuter var 25:e drifttimme.

Underhåll

⚠ VARNING !

Risk för person- eller sakskador.

- Utför endast underhålls- och rengöringsarbeten på maskinen när motorn är avstängd.
- Dra ut tändningsnyckeln och tändstiftskontakten.
- Vänta tills alla rörliga delar är helt stilla och motorn har svalnat.
- För aldrig in händerna i de roterande klippknivarna.
- Låt endast en kvalificerad fackman eller en fackverkstad utföra reparations- och underhållsarbeten samt byte av säkerhetskomponenter.
- Låt endast en fackverkstad byta ut eller efterslipa klippknivarna.
- Rengör maskinen och alla monterings- och tillbehörsdelar efter varje användning. Mycket torra smuts- och klipprester kan utgöra en potentiell brandrisk.

Rengöra maskinen

Se upp!

- Använd **inte** högtryckstvätt för att rengöra maskinen.

- Ställ maskinen på ett fast och jämnt underlag.
- Lägg i parkeringsbromsen.
- Rengör maskinen med en borste, en handborste eller en trasa.

**Observera**

Rengör även *alltid* maskinens undersida, exempelvis kring bakaxeln/växellådan och växellådans fläkt.

Rengöra klippaggregatet

⚠ FARA !

Vassa, rörliga skärverktyg

- Risk för personskador
- Använd skyddshandskar.
- Rengör klippverktygen försiktigt.
- Tänk på att ett skärverktygs rörelse kan medföra att andra skärverktyg börjar rotera.

Se upp!

Bränsle kan komma in i förbränningskammaren.

- Motorskada
- Luta inte maskinen mer än 30°.

- Rengör klipputrymmet med en borste, en handborste eller en trasa.
- Rengör klippaggregatets utsida, även under kilremsskyddet/knivspindeskyddet, med en kvast, borste eller en trasa.

Klippaggregat med rengöringsmunstycke (tillval)

Rengöring

- Ställ maskinen på ett fast och jämnt underlag.
- Lägg i parkeringsbromsen.
- Montera en vattenslang med vanlig snabbkoppling på rengöringsmunstycket.
- Starta motorn.
- Töm klippaggregatet och starta det.
- Låt motorn och klippaggregatet vara igång i några minuter.
- Stäng av motorn och klippaggregatet.



Observera

Upprepa i förekommande fall stegen för det andra rengöringsmunstycket.

Torkning

- För klippaggregatet till det översta läget.
- Starta motorn och slå på klippaggregatet.
- För att torka klippaggregatet låter du motorn och klippaggregatet vara igång i några minuter.
- Stäng av motorn och klippaggregatet.

Underhåll av maskinen

- Följ underhållsföreskrifterna i motorhandboken.
- Låt en fackverkstad kontrollera och underhålla maskinen när säsongen är över.



Observera

Efter ett oljebyte ska du lämna in gammal olja till en insamlingsställe för spilloja eller ett avfallshanteringsföretag.



Observera

Lämna in förbrukade batterier hos din återförsäljare eller ett avfallshanteringsföretag. Montera ur batteriet innan maskinen ska skrotas.

Användning av starthjälpkabel

FARA !



Explosionsrisk/kortslutningsrisk

- Överbrygga aldrig ett defekt eller fruset batteri med en startkabel.
- Se till att kabelklämmorna inte vidrör maskinen och att tändningen är fränkopplad.

- Kläm fast den röda startkabeln på pluspolen (+) på batteriet som ska laddas och på pluspolen (+) på hjälpbatteriet.

- Kläm först fast den svarta startkabeln till hjälpbatteriets minuspol (-).
- Fäst den andra klämmen på ramen nära maskinens motorblock så långt bort från batteriet som möjligt.



Observera

Om hjälpbatteriet är monterat i ett fordon får detta fordon inte startas medan starthjälp ges.

- Lägg i parkeringsbromsen.
- Starta maskinen.
- Lossa startkablarna i omvänd ordning.

Använda det tillvalda universalverktyget (beroende på modell)

Universalredskapet sitter på den högra konsolens framsida. Den har en nyckelvidd på 1/2 tum och kan därmed användas för att dra åt och lossa olika skruvar/muttrar (1/2 tum).

Däcktryck

VARNING !



Förhöjt däcktryck

- Risk för olyckor och skador på maskinen.
- Överskrid aldrig tillåtet däcktryck (se däckets sida).

- Kontrollera däcktrycket och korrigerar det vid behov.

Rekommenderat däcktryck:


| | |
|------|----------|
| Fram | 1,0 bar |
| Bak | 0,65 bar |



Observera

För högt däcktryck minskar däckens livslängd. Kontrollera däcktrycket före varje körning.

Var 5:e drifttimme

- Utför det första motoroljebytet (för intervall, se motorhandboken).
- Använd snabboljeavtappning (tillval) för att tappa ur oljan .



Observera

Använd en lämplig uppsamlingsbehållare när oljan tappas ur.

- Låt en fackverkstad kontrollera att motorns monteringskruvar sitter fast ordentligt (åtdragningsmoment 37–50 Nm).
- Låt en fackverkstad kontrollera att knivens monteringskruvar sitter fast ordentligt (åtdragningsmoment 95–122 Nm).
- Kontrollera att bränslesystemet (tank, ledningar o.s.v.) är tätt.

Var 10:e drifttimme

- Rengör batteripolerna och batteriklämmorna.
- Smörj maskinen i smörjnipplarna/vid smörjpunkterna (t.ex. hjullager, klippaggregatets hjul, spännrullar, knivaxlar, o.s.v.) med fett av typen 251H EP.



Observera

Lämna in maskinen på en fackverkstad för smörjningen.

- Kontrollera om kniven är sliten och lämna i så fall in den på en fackverkstad för slipning eller byte.

Var 25:e drifttimme

- Smörj rattens led med universalfett nr 2 i de två smörjnipplarna (i den främre delen av maskinens undersida).



Information

Lämna in maskinen på en fackverkstad för smörjningen.

- Låt en fackverkstad avlägsna smuts och gräsrester under klippaggregatets kilremsskydd.

Var 50:e drifttimme

- Låt en fackverkstad kontrollera att motorns monteringskruvar sitter fast ordentligt (åtdragningsmoment 37–50 Nm).
- Låt en fackverkstad kontrollera att knivens monteringskruvar sitter fast ordentligt (åtdragningsmoment 95–122 Nm).
- Kontrollera att bränslesystemet (tank, ledningar o.s.v.) är tätt.
- Låt en fackverkstad kontrollera drivremmar, knivaxlar och spännrullar avseende slitage och skador.
- Låt en fackverkstad avlägsna smuts och gräsrester i växellådan.
- Lämna in maskinen på en fackverkstad för att byta bränslefiltret.
- Kontrollera att tanksystemet är tätt och inte har skador. Byt ut skadade delar omgående.

Var 100:e drifttimme

- Låt en fackverkstad kontrollera att maskinen är säker och fungerar korrekt.
- Låt en fackverkstad kontrollera att alla skruvförband sitter fast ordentligt.

Var 200:e drifttimme

- Låt en fackverkstad kontrollera och underhålla drivväxlarnas hydraulsystem.

Vid behov

Ladda batteriet:

- Om maskinen inte ska användas under en längre tid tar du ut batteriet ur maskinen.
- Ladda batteriet var sjätte till åttonde vecka samt före användning efter förvaring.
- Kontrollera batterispänningen med en voltmeter. Om spänningen är 12,4 volt eller lägre ska batteriet laddas med en 12-volts batteriladdare.
 - Blysyrbatterier: Maximal laddningsström 4 ampere
 - AGM-batterier: Maximal laddningsström 1,1 ampere



Observera

Använd helst en helautomatisk laddare och följ anvisningarna om laddningstider i laddarens bruksanvisning.

Byta säkringar:

- Defekta säkringar ska endast ersättas med säkringar med samma styrka.

En gång per säsong

- Smörj alla rörliga delar och lagerdelar (manöver-spak, klippaggregatets höjdinställning,...) med några droppar tunn olja.
- Rengör alla tändstift och ställ in elektrodavståndet eller byt ut tändstift (se motorhandboken).
- Låt en fackverkstad smörja bakaxeln med ett vattenavvisande specialfett.
- Låt en fackverkstad slipa resp. byta ut klippaggregatet.
- Låt en fackverkstad kontrollera maskinens funktion och säkerhet.



Observera

Se till att skicket på klippaggregatets kilrem kontrolleras (när du besöker verkstad) med regelbundna mellanrum.

Demontera/montera samt ställa in klippaggregatet

⚠ VARNING !



Risk för person- eller saksador.

- Utför endast underhålls- och rengöringsarbeten på maskinen när motorn är avstängd.
- Dra ut tändningsnyckeln och tändstiftskontakten.
- Vänta tills alla rörliga delar är helt stilla och motorn har svalnat.
- För aldrig in händerna i de roterande klippknivarna.
- Använd skyddshandskar.
- Låt endast en kvalificerad fackman eller en fackverkstad utföra reparations- och underhållsarbeten samt byte av säkerhetskomponenter.
- Tänk på att ett skärverktygs rörelse kan medföra att andra skärverktyg börjar rotera.

⚠ VARNING !



Upphängningen/lyftanordningen är fjädrad och kan fjädras tillbaka uppåt när klippaggregatet separeras från lyftanordningen. Klippaggregatet får bara demonteras/monteras på en fackverkstad.

Inställning av klippaggregatet

- ➔ Ställ maskinen på en jämn yta och dra åt parkeringsbromsen.



Observera

Kontrollera däcktrycket på maskinen innan klippaggregatet riktas in.

Om klippaggregatet ser ut att klippa ojämnt, kan en sidinriktning göras.

Ställa in skärredskapets nivå på sidan a

- ➔ För klippaggregatet till den mellersta höjdspositionen.
- ➔ Vrid försiktigt de yttre knivarna tvärs mot körriktningen.
- ➔ Mät de båda yttre knivarnas avstånd till marken (knivändarna till marken).

Avståndet ska vara lika stort. Korrekt nivå kan vid behov ställas in enligt följande. Utför inställningen på klippaggregatets vänstra eller högra inställningsreglage **[1]**:

- ➔ Lossa kontramuttern **[2]**.
- ➔ Ställ in nivån genom att skruva in/skruva ut inställningsskruven **[3]** till önskad nivå.
- ➔ Dra åt kontramuttern igen (åtdragningsmoment 77 Nm).



Observera

Inställningen av nivån på sidan kan inverka på nivån fram och bak. Jämför därför nivåvärdet fram och bak och korrigera om det behövs.

Ställ in klippaggregatets nivå framifrån och bakåt b



Observera

Kontrollera först klippaggregatets sidonivå.

- ➔ Ställ maskinen på en jämn yta och dra åt parkeringsbromsen.
- ➔ För klippaggregatet till den mellersta positionen.
- ➔ Vrid försiktigt de yttre knivarna parallellt med körriktningen.
- ➔ Mät den högra knivens avstånd till marken (knivändarna till marken).

Den främre knivänden ska ligga ca 2–6 mm djupare än den bakre. Justera vid behov den främre fästbygeln **[1]** enligt följande:

- ➔ Ta bort inställningsstångens skyddskåpa **[1]**.
- ➔ Lossa kontramuttern **[2]** moturs.
- ➔ Vrid in eller ut muttern **[3]** för att ställa in nivån.
- ➔ Dra åt kontramuttern igen (åtdragningsmoment 77 Nm).
- ➔ Sätt tillbaka inställningsstångens skyddskåpa.

Pedalinställning av klippaggregatets utlyftning R

Pedalen för klippaggregatets utlyftning kan ställas in efter användarens behov (längd).

- ➔ För klippaggregatet till transportläget (översta läge). Ta bort pedalens skruv **[1]** med underläggsbrickan **[2]** och muttern **[3]**.
- ➔ Ställ pedalen i önskat läge och skruva fast den i läget med den tidigare avlägsnade skruven, underläggsbrickan och muttern (åtdragningsmoment 38–47 Nm).

Förvaring

Se upp!

Materialsador på maskinen

- Förvara maskinen i ett rent och torrt utrymme.
- Skydda maskinen mot rost vid längre förvaring.
- Skydda maskinen mot frost.

- ➔ Rengör maskinen och gräsuppsamlaren.
- ➔ Torka av alla metalledar med en inoljad trasa, eller spraya dem med sprayolja för att skydda dem mot rost.
- ➔ Ladda batteriet.
- ➔ Ta ur batteriet vid längre förvaring (t.ex. under vintern).
- ➔ Ladda upp batteriet var sjätte till åttonde vecka vid längre förvaring samt innan återmontering.
- ➔ Tappa ur bränslet och stäng av motorn – se motorhandboken.
- ➔ Kontrollera däcktrycket.

Transport



Observera

Maskinen är inte godkänd för körning på allmän väg.

Korta sträckor

- ➔ Stäng av klippaggregatet innan du kör maskinen.
- ➔ Ställ klippaggregatet i högsta läget (index 4,5) före körning.
- ➔ Kör endast korta sträckor med maskinen för att byta användningsområde.

Långa sträckor

⚠ VARNING !



Fara på grund av instabila och ej säkrade ramper

- ➔ Fara för allvarliga person- och saksador
- Se till att ramperna är stabila och säkra innan maskinen skjuts upp på en släpvagn eller lastbil.

⚠ VARNING !



Fara på grund av otillräcklig fastsättning

- ➔ Stötar under transporten
- Fäst och säkra maskinen på ett lämpligt sätt om den ska transporteras i en släpvagn eller lastbil.

Se upp!

Miljöfara genom utläckande bränsle

- Transportera aldrig maskinen i lutande läge.

- ➔ Använd ett transportfordon om maskinen ska transporteras längre sträckor.
- ➔ Skjut på maskinen för hand med tomgång på transportfordonet.
- ➔ Lägg i parkeringsbromsen och säkra maskinen så att den inte förskjuts.

Felavhjälpning


⚠ VARNING !



Risk för person- eller sakskador.

- Kontakta alltid en fackverkstad om du är osäker.
- Stäng av maskinen före varje kontroll och före arbeten på knivarna.
- Skydda dig mot skador genom att före arbeten på maskinen alltid

- stänga av motorn,
- dra ur tändningsnyckeln,
- lägg i parkeringsbromsen,
- vänta tills alla rörliga delar står helt stilla,
- vänta tills motorn har svalnat,
- dra ut tändstiftskontakten på motorn för att på så sätt förhindra att motorn startar oavsiktligt.

| Problem | Möjlig orsak | Åtgärd |
|---|---|---|
| Startmotorn roterar inte. | Säkerhetsspärrsystemet har löst ut. | Sätt dig i förarsätet och lägg i parkeringsbromsen. Stäng av PTO. |
| | Batteriet är inte korrekt anslutet. | Anslut den röda kabeln till (+)-polen på batteriet och den svarta kabeln till (-)-polen på batteriet. |
| Startmotorn roterar inte. | Tomt eller svagt batteri. | Kontrollera och ladda batteriet. Byt ut batteriet vid behov. |
| | Säkring har löst ut. | Byt säkring. Sök efter orsaken om säkringen löser ut igen. |
| | Lös jordkabel mellan motorn och ramen. | Anslut jordkabeln. |
| Startmotorn roterar, men motorn startar inte. | Choken och gasspaken står i fel läge. | Aktivera choken. Ställ in gasspaken till  . |
| | Förgasaren får inget bränsle, bränsletanken är tom. | Fyll på bränsle. |
| | Defekt eller smutsigt tändstift. | Kontrollera tändstiftet (se motorhandboken). |
| | Ingen tändgnista. | Låt en fackverkstad kontrollera tändningen. |
| Motorn ryker. | För mycket motorolja i motorn. | Stäng genast av maskinen. Kontrollera motoroljenivån. |
| | Motorn är defekt. | Stäng genast av maskinen. Låt en fackverkstad kontrollera motorn. |
| Kraftiga vibrationer. | Skadad knivaxel eller defekt klippkniv. | Stäng genast av maskinen. Låt en fackverkstad byta ut defekta delar. |
| | Lågt motorvarvtal. | Ge mer gas. |
| Klippaggregatet kastar inte ut gräs eller klipper ojämnt. | För hög körhastighet. | Ställ in en lägre körhastighet. |
| | Klippkniven är slö. | Låt en fackverkstad slipa eller byta klippkniven. |
| Motorn är igång, men klippaggregatet klipper inte. | Kilremsbrott. | Låt en fackverkstad byta kilrem. |

Information om motorn

Motortillverkaren är ansvarig för alla motorrelevanta problem när det gäller effekt, effektmätning, tekniska data, garanti och service.

Närmare information om detta finns i motortillverkarens medlevererade separata ägar-/användarhandbok.

Garanti

För varje land gäller de garantibestämmelser som överlämnas av vårt företag eller av importören. Eventuella fel på maskinen repareras kostnadsfritt under garantitiden om orsaken är material- eller tillverkningsfel. Kontakta din återförsäljare eller närmast liggande filial om du behöver utnyttja garantin.

EU-försäkran om överensstämmelse

Mer information om maskinen finns i den separat medföljande EU-försäkran om överensstämmelse, som utgör en del av denna bruksanvisning.

Miljövänlig avfallshantering

Förpackningsmaterial, kasserade maskiner o.s.v. ska bortskaffas i enlighet med lokala bestämmelser.

Indhold

| | |
|---|-----|
| Symbolforklaring..... | 147 |
| Sikkerhedshenvisninger | 148 |
| For din sikkerhed | 148 |
| Forskriftsmæssig anvendelse..... | 152 |
| Typeskilt..... | 152 |
| Sikkerhedsanordninger..... | 152 |
| Montage..... | 152 |
| Betjeningselementer..... | 154 |
| Ibrugtagning..... | 155 |
| Drift..... | 155 |
| Vedligeholdelse | 159 |
| Demontering/montering samt indstilling af skæreværk..... | 162 |
| Opbevaring..... | 163 |
| Transport | 163 |
| Afhjælpning af fejl..... | 164 |
| Information om motoren | 165 |
| Garanti..... | 165 |
| CE-overensstemmelseserklæring | 165 |
| Miljøvenlig bortskaffelse | 165 |

Symbolforklaring



Advarsel!
Læs driftsvejledningen før montering
og ibrugtagning!



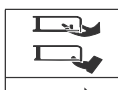
Advarsel! Roterende kniv

Kvæstelsesfare som følge af roterende
knive eller dele.
Hold hænder og fødder væk fra rote-
rende dele. Hold ikke hænder og fødder
under slåværket.



Forsigtig! Omkringstående personer

Hold tredjeparter væk fra fareområdet.



Fare! Utilsigtet start

Træk tændrørshætten af inden du
arbejder på maskinen. Hold hænder og
fødder væk fra roterende dele.



Forsigtig! Udslyngede genstande

Genstande kan indfanges af maskinen
og slynges rundt.



Advarsel! Væltefare

Maskinen må ikke benyttes på skrånin-
ger med en hældning på over 35 %.



Fare! Fare for eksplosion



Advarsel! Ætsningsfare som følge af batterisyre

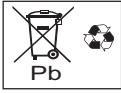


Forsigtig!

Bær beskyttelsesbriller.



Fare! Ild, gnister, åben ild og rygning forbudt!



OBS!
Brugte batterier må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.



Advarsel!
Før maskinen forlades, skal tændingsnøglen altid trækkes ud.



Fare! Utilsigtet start
Træk tændingsnøglen ud inden arbejder på maskinen. Følg henvisningerne i denne vejledning.



OBS!
Træd ikke på skæreværket.



Advarsel! Varm overflade



Advarsel!
Maskinen må kun bruges med påmonteret og nedfældet udkastningsklap eller finsnitningslåsedel.



Henvisning

Hold altid disse symboler i læsbar tilstand. Udskift beskadigede eller ikke mere læsbare symboler.

For din sikkerhed

Fareniveauer for advarselshenvisninger

I denne brugervejledning anvendes følgende fareniveauer til at henvise til potentielt farlige situationer:

FARE!



Den farlige situation er umiddelbart forestående og fører, hvis forholdsreglerne ikke følges, til alvorlige kvæstelser eller endda død.

ADVARSEL!



Den farlige situation kan opstå og fører, hvis forholdsreglerne ikke følges, til alvorlige kvæstelser eller endda død.

FORSIGTIG!



Den farlige situation kan opstå og fører, hvis forholdsreglerne ikke følges, til lette eller mindre kvæstelser.

OBS!

Der kan opstå en muligvis skadelig situation, der, hvis de ikke undgås, kan føre til materielle skader.

Opbygning af sikkerhedshenvisninger

FARE!



Farens type og kilde!

➔ Følger ved manglende overholdelse

➤ Forholdsregler til undgåelse af farer

Sikkerhedshenvisninger



Læs denne brugervejledning omhyggeligt før første brug af dit apparat, og følg den nøje. Opbevar denne brugervejledning til senere brug eller senere ejere.

- ➔ Du skal ubetinget læse sikkerhedshenvisningerne før første ibrugtagning!
Ved manglende overholdelse af brugervejledningen og sikkerhedshenvisningerne kan maskinen blive beskadiget, og der kan opstå farer for brugeren og andre personer.
- ➔ Gør dig fortrolig med alle betjeningslementer samt disse korrekt funktion.
- ➔ Alle personer, der er beskæftiget med ibrugtagning, betjening og vedligeholdelse af maskinen, skal være tilsvarende kvalificeret.

Forbud mod egenmægtige ændringer og ombygninger

Det er forbudt at udføre ændringer på maskinen eller at fremstille andre apparater ud af det. Sådanne ændringer kan føre til personskader og fejlfunktioner.

- ➔ Reparationer på maskinen må udelukkende udføres af personer, der har beføjelse til og er trænet i det. Brug altid originale reservedele til dette. Dette sikrer, at maskinsikkerheden oprettholdes.

Sikkerhedshenvisninger

Informationssymboler i denne vejledning

Tegnene og symbolerne i denne vejledning er ment som en hjælp til hurtig og sikker brug af maskinen og vejledningen.



Henvisning

Oplysninger om den mest effektive og praktiske anvendelse af apparatet.

→ **Handlingstrin**

Opfordrer til handling.

✓ **Handlingsresultat**

Her finder du resultatet af en række handlingstrin.

[1] **Positionsnummer**

Positionsnumre er markeret med firkantparenteser [] i teksten.

A **Illustrationsmærkning**

Illustrationer er mærket med bogstaver og er markeret i teksten.

1 **Nummer på handlingstrin**

Den definerede rækkefølge af handlingstrin er nummereret og markeret i teksten.

Selv- og personbeskyttelse

- **Af sikkerhedsgrunde må børn eller personer, som ikke kender brugervejledningen, ikke bruge maskinen.**
- **Personer under 16 år må ikke betjene maskinen eller udføre anden slags arbejde på den, f.eks. vedligeholdelse, rengøring, indstilling.** Brugerens minimumsalder kan være fastsat i lokale bestemmelser.
- **Personer, der benytter maskinen, må ikke være påvirket af rusmidler (f.eks. alkohol, stoffer eller medikamenter).**
- **Brug ikke maskinen uden en forudgående oplæring, eller hvis du er træt eller syg.**
- **Vær forsigtig, og hold hænderne på afstand af knivene.**
- **Tænk på, at brugeren er ansvarlig for ulykker med andre personer eller deres ejendom.**
- **Denne maskine kan bruges af personer med reduceret fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn og er blevet undervist i sikker brug af maskinen og de dermed forbundne farer.**
- **Tag aldrig maskinen i brug, når personer (specielt børn) eller dyr befinder sig i umiddelbar nærhed.**
- **Sørg for, at børn ikke leger med maskinen.**

- **Afbryd arbejdet, hvis du bemærker, at der er personer (og specielt børn) eller husdyr i nærheden.**
- **Ved arbejdet med eller på maskinen skal du altid bære skridsikre sko og lange bukser samt yderligere egnet personligt beskyttelsesudstyr (beskyttelsesbriller, beskyttelseshjelm, høreværn, arbejdshandsker osv.).** Når du bærer personligt sikkerhedsudstyr, reduceres risikoen for kvæstelser. Undgå at bære løstsiddende tøj eller tøj med hængende snore eller remme. Arbejder uden høreværn kan medføre høretab.

Før brugen

- **Gør dig fortrolig med maskinen og dens betjeningslementer samt selve betjeningen af maskinen, inden arbejdet påbegyndes.**
- **Før enhver anvendelse skal du altid kontrollere, om alle kontrolanordninger, betjeningslementer, startfikseringer samt knapper og kontakter fungerer korrekt. Få dele, der ikke fungerer korrekt, repareret eller udskiftet på et fagværksted.**
- **Kontrollér, om alle betjeningslementer (møtrikker, bolte og skruer osv.) sidder fast for at sikre, at maskinens drift kan foregå på sikker vis.**
- **Benyt kun maskinen, hvis den er i teknisk fejlfri stand.** De forudindstillede motorindstillinger må aldrig ændres. Få skader repareret af en kvalificeret fagmand eller fagværksted.
- **Fjern indstillingsværktøjerne eller skruenøgler, før du tænder maskinen.** Et værktøj, der findes i området ved de roterende skæreværktøjer, kan føre til kvæstelser.
- **Kontrollér, om udkastningsklappen er beskadiget, og om den sidder korrekt fast.**
- **Sørg for, at plænen er fri for grene, sten, tråde osv. før slåningen, og hold øje med dette under hele slåningen.** Genstande kan blive fanget og slynget væk.
- **Kontrollér (visuel inspektion) om skæreknivene og deres befæstigelsesmidler er stumpe, beskadigede eller deformerede.**
- **Benyt aldrig maskinen med defekte, beskadigede eller manglende sikkerheds-/ beskyttelsesanordninger.** Sikkerheds-/ beskyttelsesanordningerne er en bestanddel af maskinen og tjener til din beskyttelse og skal altid være funktionsdygtige. Der må ikke foretages nogen forandringer af sikkerheds-/ beskyttelsesanordninger, de må ikke afmonteres, og deres funktion må ikke omgås. Få beskadigede sikkerheds-/ beskyttelsesanordninger repareret eller udskiftet af en kvalificeret fagmand eller fagværksted.

Sikkerhedshenvisninger

- **Anhængere og påmonteret udstyr skal tilkobles forskriftsmæssigt.** Tilsluttede maskiner, anhængere, balastvægte samt fyldte græsfangenordninger har indflydelse på kørselsadfærden, især på styreevnen, bremseevnen og vippeadfærden.

Under brugen

- **Slå ingen græsarealer, hvor græsset er over 25 cm højt.**
- **Kør forsigtigt.** Reducér hastigheden, før du svinger.
- **Du må ikke arbejde med maskinen i eksplosionstruede omgivelser, hvor der forefindes brændbare væsker, gasser eller støv.** Maskinen kan frembringe gnister, der kan antænde støv eller dampe. Undgå åben ild, gnistdannelse og rygning.
- **Vær særligt forsigtigt, når du klipper eller kører baglæns.** Du undgår ulykker ved at køre langsomt, og klik derved bagud på underlaget.
- **Indstil udelukkende klippehøjden med slukket motor og stillestående skæreværktøj.**
- **Åbn aldrig udkastningsklappen, mens motoren kører.**
- **Kør aldrig over grus eller gangveje med kørende skæreværk.** Der består fare for stenslag!
- **Slå ikke over højt vokset, tørt græs (f.eks. græsgange) eller tørre løvdynger.** Henstil ikke maskinen på tørt græs eller løv. Der består brandfare som følge af kontakte med varm udstødning, og når der ansamles tørt græs eller løv på det varme slåværk.
- **Hold øje med trafikken, hvis du arbejder langs med eller krydser en vej.** Maskinen er ikke godkendt til kørsel på offentlig gade og vej.
- **Vær meget forsigtig ved åbning og lukning af græsfanget – der er fare for at komme i klemme.**
- **Du må aldrig stille dig foran græsudkaståbningerne.**
- **Tøm aldrig græsfanget, mens skæreværket drejer rundt.** Ved tømning af græsfanget kan du selv eller andre personer komme til skade som følge af udslynget græs eller genstande.
- **Hold tilstrækkelig afstand ved slåning i grænseområder, som f.eks. i nærheden af stejle skråninger, grøfter eller under træer, ved buske og hække.**
- **Hvis skæreværktøjet rammer et fremmedlegeme (f.eks. en sten), eller hvis maskinen begynder at vibrere usædvanligt, skal motoren øjeblikkeligt slukkes.** Undersøg maskinen for beskadigelse før yderligere drift. Bring evt. maskinen på et autoriseret værksted.

- **Skæreværket skal altid være påmonteret, når maskinen benyttes.** Den derved ændrede vægtfordeling kan medføre, at maskinen vælter.
- **Stands motoren, og træk tændingsnøglen ud, inden blokeringer eller tilstopninger i udkastningskanalen afhjælpes.**
- **Vær særlig forsigtig ved baglænskørsel med aktivt skæreværk.** Der bør udelukkende bakkes med aktiveret skæreværk, når det er absolut nødvendigt.

Henvisninger om vibrationer

- **Virkninger af vibrationer kan forårsage skade på nerver og forstyrrelser af blodcirkulationen i hænder og arme.**
- **Bær varmt tøj ved arbejder i kolde omgivelser og hold dine hænder varme og tørre.**
- **Hold pauser.**
- **Hvis du bemærker, at huden på fingre eller hænder bliver følelsesløs, hvis den kribler, gør ondt eller bliver hvid, skal du indstille arbejdet med maskinen og om nødvendigt søge læge.**

Plæneklipping på stejle steder

- **Klip eller kør ikke på skråninger med en hældning på over 35 %.**
- **Kør altid på tværs af skråningen og ikke op- og nedad den. Vend ikke på skråningen.** Arbejdet på skråninger er farligt. Maskinen kan vippe eller skride. Kør langsomt og forsigtigt ned ad skråninger, hvis det ikke kan undgås at skulle vende.
- **Forsøg aldrig at stabilisere maskinen ved at sætte en fod på jorden.**
- **Start altid forsigtigt på skråninger, og brem forsigtigt.** Når du kører nedad, skal du lade motoren være tilkoblet, og kør langsomt. Vær særlig forsigtig ved retningsskift.
- **Brug aldrig tunge tilsluttede maskiner, f.eks. trailer, græsfangenordningen eller græstromle, på skråninger med en hældning på mere end 9 %.**
- **Ved anhængerdrift eller øvre dele, der er koblet til anhængertrækket, må følgende maksimale værdier ikke overskrides:**
 - Maks. hældning af jordoverfladen 9%
 - Maks. støttelast på anhængerkoblingen 22 kg
 - Maks. anhængerlast (anhænger og last) 113 kg

Sikkerhedshenvisninger

Efter brugen

- **Når du forlader sædet, skal du altid standse motoren.** Træk altid tændingsnøglen ud, og lås parkeringsbremsen.
- **Sørg for, at udluftningsåbningen er fri for tilsmudsninger.**
- **Lad motoren afkøle, før opbevaring af maskinen.**

Før alle arbejder på maskinen

- **For at undgå at komme til skade skal du før ethvert arbejde på maskinen**
 - standse motoren,
 - trække tændingsnøglen ud,
 - aktivere parkeringsbremsen,
 - vente til alle bevægelige dele står helt stille,
 - venter, til motoren er afkølet,
 - trække tændrørshætten på motoren af, så en utilsigtet start af motoren ikke er mulig.

Generelle sikkerhedshenvisninger

- **Lad aldrig motoren køre i bygninger eller på steder med dårlig ventilation.** Livsfare på grund af kulilteforgiftning!
- **Reserve dele og tilbehør skal opfylde de af producenten fastlagte krav.** Brug derfor kun originale reserve dele/-tilbehørsdele eller af producenten godkendte reserve dele/tilbehørsdele. Overhold altid de medfølgende monteringshenvisninger ved udskiftning. Brug af reserve dele og tilbehør, som ikke er godkendt af producenten, kan udgøre en betydelig sikkerhedsrisiko.
- **Få udelukkende beskadigelser repareret af en kvalificeret fagmand eller fagværksted.**
- **Kør aldrig med passagerer på maskinen.** Maskinen er ikke godkendt til transport af personer.
- **Denne maskine er beregnet til pleje af græsarealer i den private sektor.** På grund af risikoen for kvæstelse af brugeren eller andre personer må maskinen ikke anvendes til formål, den ikke er beregnet til.
- **Brug kun maskinen i dagslys eller ved god kunstig belysning.** Hold altid dit arbejdsområde rent og godt belyst.
- **Lækkende hydraulikvæsker eller andre væsker under tryk kan forårsage alvorlige kvæstelser. Søg aldrig utætte steder med hånden!** Brug et stykke papir eller pap til dette. Bær handsker og beskyttelsesbriller, når du tester apparatet for utætte steder. Hvis væsken kommer på huden, skal der straks søges læge. Udfør aldrig kontroller, så længe trykbærende systemer/ledninger stadig er trykbærende! Få kun arbejder på trykbærende systemer eller ledninger udført på et fagværksted.
- **Kontrollér med jævne mellemrum, at skæreknivene stopper ca. fem sekunder efter frakobling af skæreværket (dette er akustisk hørbart, da roterende skæreknive forårsager vindstøj).** Hvis ikke skæreknivene stopper inden for dette tidsrum, bør du få maskinen eftersat på et fagværksted.
- **Få altid vedligeholdelsesarbejder udført til tiden for at holde maskinen i en sikker driftstilstand.** Ukyndigt udførte arbejder kan forårsage skader på maskinen og dermed også kvæstelser.
- **Udstødning og motor bliver meget varme og kan forårsage forbrændinger.** Overfyld ikke!
- **Brug kun maskinen ved tørre vejrforhold.** Hold maskinen væk fra regn og fugt. På fugtigt græs kan maskinen skride på grund af reduceret traktion.
- **Brug ikke maskinen i regn- eller tordenvejr.**
- **Start ikke motoren, hvis der er løbet brændstof over.** Skub maskinen væk fra det med brændstof tilsmudsede sted, og vent, indtil brændstofdampene er forsvundet.
- **Håndtér brændstof forsigtigt. Brændstof- og benzindampe er eksplosive, og brændstof er særdeles brændbart.** Optank aldrig maskinen, ved kørende eller varm motor. Optank kun maskinen udendørs. Opbevar kun brændstof i dertil godkendte beholdere og aldrig i nærheden af varmekilder (f.eks. ovne eller varmtvandsbeholdere). Udskift udstødningsrør, brændstofftank eller tanklåg, hvis disse dele er beskadiget.
- **Brandfaren undgås ved at holde motoren, udstødningen, batteriet brændstofftanken og hydraulikdelene fri for græs og udtredende olie.**
- **Følg desuden henvisningerne i motormanualen!**

Forskriftsmæssig anvendelse

Denne maskine er beregnet til brug

- som plæneklippertraktor til klipning af græsplæner omkring boligen og i fritidshaver,
- med tilbehør, der udtrykkeligt er godkendt til denne plæneklippertraktor,
- i henhold til beskrivelserne og sikkerhedshenvisningerne i denne driftsvejledning.

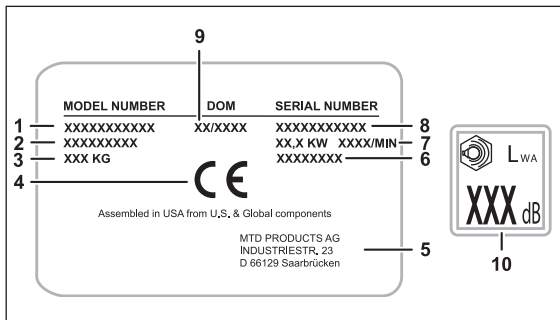
Enhver anden anvendelse anses for ikke-formålsbestemt.

En ikke bestemmelsesmæssig brug medfører, at garantien bortfalder, og at producenten fraskriver sig ethvert ansvar. Brugeren hæfter for skader på tredjemand og dennes ejendom.

Egenmægtige ændringer på anordningen udelukker fabrikantens ansvar for deraf resulterende skader. Denne maskine er ikke godkendt til drift på offentlige gader og veje og til transport af personer.

Typeskilt

Typeskiltet findes under/foran førersædet.



Opbygning (afhængigt af model)

- 1 Modelnummer
- 2 Modelnavn
- 3 Vægt
- 4 CE-mærkning
- 5 Producent
- 6 Maskinbetegnelse
- 7 Ydelse / motoromdrejningstal i min⁻¹
- 8 Serienummer
- 9 Konstruktionsår
- 10 Garanteret lydeffekt

Sikkerhedsanordninger

Udkastklap **A** [Q]

⚠ FORSIGTIG!



Kontakt med klippekniven og udslyngede genstande

➔ Kvæstelsesfare

➤ Maskinen må kun bruges med påmonteret og nedfældet udkastningsklap.

Sikkerhedsspærresystem

Som følge af sikkerhedsspærresystemet kan motoren kun startes, når

- føreren har taget plads på sædet,
- skæreværket er slået fra dvs.: PTO-kontakten befinder sig i position "O/Fra/Off" (PTO = Power-Take-Off).
- parkeringsbremsen er aktiveret (parkeringsstilling).

Sikkerhedsspærresystemet slukker automatisk skæreværket (PTO) eller motoren, afhængigt af modellen, så snart brugeren forlader sædet, mens skæreværket (PTO) er i gang, uanset om han/hun først har aktiveret parkeringsbremsen. Sikkerhedsspærresystemet slukker automatisk for motoren, så snart brugeren forlader sædet, uden først at have aktiveret parkeringsbremsen.

På maskiner uden OCR-funktion eller ved deaktiveret OCR-funktion forhindrer sikkerhedsspærresystemet baglæns kørsel med indkoblet skæreehede (automatiseret frakobling af skæreværket).

Før der køres baglæns, skal skæreværket kobles fra med PTO-knappen.



Bemærkning om PTO-knap

Ved automatisk frakobling via sikkerhedsspærresystemet (f.eks. baglæns kørsel eller forladt førersæde med indkoblet skæreehede) skal du først slå knappen fra og derefter til igen for at ophæve spærringen af koblingen (PTO).

Retningsangivelser

Retningsangivelserne på maskinen (f.eks. venstre, højre) gælder altid for fremadgående køreretning.

Montage



Henvisning

Hvis maskinen skal kunne bevæges manuelt, skal håndtaget til udkobling af gear stå i den tilsvarende stilling. Se derved afsnittet "Drift – Skub maskinen".

Montage af sæde **B** a-c

→ Fjern de kabelbindere, der sikrede sædet under transporten.

→ Monter sædet (alt efter sædetype) på sædepladen:

a: Sæde uden justeringshåndtag:

I bagerste område med to skruer og i forreste område med to håndskruer med underlagsskiver.

b: Sæde med justeringshåndtag:

Med 4 flangemøtrikker og 2 underlagsskiver.

c: Sæt kabelstikket på sædekontaktstikket

→ Sæt om nødvendigt kabelstikket på sædekontaktafbryderen og sørg for at kablet er trukket således, at det ikke beskadiges eller klemmes.



Henvisning

Maskinen kan ikke startes uden tilsluttet sædekontaktafbryder.

Klap bøjlen på den øverste bageste ramme op **B** d

Af transportmæssige årsager er bøjlen klappet ned.

→ Fjern de to skruer fra den bageste ramme **1**.

→ Klap bøjlen helt op **2**.

→ Fastgør bøjlen med de forinden fjernede skruer på den bageste ramme - tilspændingsmoment 18-27 Nm **3**.

Montering af rat **B** e

→ Fjern afdækningskappen **[1]** på rattet.

→ Tag skruen **[2]** og spændeskiven **[3]** af.

→ Placér hjulene i ligeud retning.

→ Sæt rattet på ratakslen.

→ Påsæt underlagsskiverne **[3]** med hvælvingen opad.

→ Fastgør rattet med skruen **[2]**.

→ Sæt afdækningskappen **[1]** på.

Montering af justeringscylinder til ratstammejustering **B** f



Henvisning

Kun nødvendigt på maskiner, hvis ratstammejusteringscylinder ikke er monteret af transportmæssige grunde.

→ Løft ratstammen **[B]** op og hold den i position **1**.

→ Løft justeringscylinderen **[A]** op og fastgør justeringscylinderen med tapskruen **[1]**, underlagsskiven **[2]** og flangemøtrikken **[3]** på montagebeslaget til ratstammen - tilspændingsmoment 14-16 Nm **23**.



Henvisning

Tapskruen, underlagsskiven og flangemøtrikken er enten løst vedlagt sammen med maskinen eller er allerede løst formonteret på beslaget eller justeringscylinderen.

Opretning af ratstammen **B** g



Henvisning

Kun på maskiner, hvor ratstamme af transportårsager er klappet ned.

→ Træk håndtaget til ratsrammeindstilling **[A]** opad og sæt ratstammen **[B]** i den ønskede position **12**.

→ Slip håndtaget til ratstammeindstillingen **[A]** igen for at sikre ratstammen i denne position **3**.



Henvisning

Kontrollér at ratstammen er korrekt fikseret og er gået i indgreb.

Ratstammen kan indstilles i forskellige højder. Se dertil afsnit „Drift – Indstilling af ratstamme“.

Montering af anhængertrækket (ekstraudstyr) (afhængigt af model) **B** h

→ Fastgør anhængertrækket **[1]** med skruerne **[2]** på maskinens bagside **[4]**.

Montering af udkastklappen på skæreværket **B** i (afhængigt af model)

→ Fjern tændingsnøglen, der er fastgjort med en kabelbinder til beslaget på skæreværkets udkaståbning (afhængigt af model).

→ Fjern skruen **[1]** og møtrikken **[2]** ved skæreværkets udkaståbning **1**.

→ Sæt udkastklappen på skæreværket, således at laskerne på udkastklappen sidder i udsparingerne på skæreværket **2**.

→ Skyd udkastklappen helt bagud **3**.

→ Fastgør udkastklappen med skruen **[1]** og møtrikken **[2]** på skæreværkets udkaståbning **4**.

Fjernelse af transportsikring på udkastklap **B** j (afhængigt af model)

→ Fjern tændingsnøglen, der er fastgjort med en kabelbinder til beslaget på skæreværkets udkaståbning (afhængigt af model).

→ Fjern låsepladen eller kabelbinderen (afhængigt af model).

✓ Udkastklappen lukker automatisk.

Fjernelse af bioklipprop/-kile fra skæreværk (afhængigt af model)

Af transportmæssige årsager kan det – afhængigt af model og version – forekomme, at der befinder sig en valgfri bioklipprop/-kile i skæreværkets udkaståbning. Denne skal fjernes fra udkastskakten før skæreværket tages i brug til konventionel klipning (sideudkast af afklippet) eller ved drift af maskinen med en eventuel valgfri græsopsamlingsanordning.

Ibrugtagning af batteri

⚠ FARE!



Brandfare, eksplosion og korrosion på grund af batterisyre og gasser fra batterisyre

- Batterisyre virker korroderende. Rengør straks maskindele, hvorpå der er sprøjtet batterisyre.
- Rygning er forbudt. Hold brændende og varme genstande borte.
- Oplad kun batterier i godt ventilerede og tørre rum.
- Kortslutning i forbindelse med udførelse af arbejder på batteriet er mulige. Værktøjer eller metalgenstande må ikke lægges på batteriet.

⚠ FARE!



Forgiftnings- og kvæstelsesfare som følge af batterisyre

- Bær beskyttelsesbriller og beskyttelsehandsker.
- Undgå hudkontakt med batterisyre.
- Hvis der sprøjter batterisyre i øjnene eller ansigtet, skal den straks vaskes grundigt af med koldt vand, og der skal søges læge.
- Ved indtagelse af batterisyre skal der drikkes meget vand og straks søges læge.
- Opbevar batterier udenfor børns rækkevidde.
- Vip aldrig batteriet, da batterisyre derved kan løbe ud.

OBS!

- Vær opmærksom på monteringsrækkefølgen ved afmontering og montering af batteriet.
- Batteriet må kun ibrugtages med monteret batteripolsafdækning (afhængig af udførelsen som afdækningsklap på pluspolen eller som komplet batteriafdækning).






Henvisning

Batteriet er placeret under førersædet.

Batteriet er fyldt op med batterisyre og forseglede fra fabrikken.

Installation k

- ➔ Tilslut først det/de røde kabel (+/pluspol) .
- ➔ Monter derefter det/de sorte kabel (-/minuspol) .
- ➔ Monter batteripolsafdækningen .



Henvisning

Ved maskiner med ekstra elektrisk udstyr, såsom servostyring, 12 V stikdåse, slæværks-højdejustering osv., er tilslutningskablerne samlet i kabelgrupper (alle røde eller alle sorte kabler) (f.eks. med en kabelbinder). Ved kabelgrupper skal det tykkeste kabel i gruppen altid placeres tættest på batteripolen.

Afmontering

- ➔ Afmonter batteripolsafdækningen.
- ➔ Afklem først det/de sorte kabel/kabler (-/minuspol).
- ➔ Afklem derefter det/de røde kabel/kabler (+/pluspol).

Opladning af batteri

⚠ ADVARSEL!



Udløbende batterisyre fra selv et forseglede batteri

- ➔ Kvæstelses- og brandfare
- Undgå at vippe batteriet.

- ➔ Oplad batteriet før første ibrugtagning med en 12 V batterioplader.
 - Blybatteri:
 - Maksimal ladestrøm 4 ampere i 1-2 timer
 - AGM-batteri:
 - Maksimal ladestrøm 1.1 ampere i 12-14 timer
- ➔ Efter opladning trækkes først netstikket ud af opladeren.
- ➔ Afbryd derefter batteriet (se også brugervejledningen til opladeren).

OBS!

- Følg henvisningerne i betjeningsvejledningen til opladeren

Betjeningslementer

Oversigt

- A** Kørepedal til bakning
 - B** Kørepedal til fremadkørsel
 - C** Håndtag til ratstammeindstilling
 - D** Håndtag til udkobling af gear
 - E** Håndtag til parkeringsbremse
 - F** Choker *
 - G** Tændingslås
 - H** PTO-kontakt
 - I** Kombinationsindikator *
 - J** Gashåndtag/choker *
 - K** Dåseholder/opbevaringsrum
 - L** Førersæde
 - M** Brændstoftank
 - N** Højdeindstillingsknap til skæreværksløft
 - O** Pedal til skæreværksløft
 - P** Forlygter *
 - Q** Udkastklap
- (* Alt efter model)

Ibrugtagning

Hver gang inden brug

Kontrollér:

- alle beskyttelsesanordninger / sikkerhedsanordninger
- motorolieniveau (se motormanual)
- tankpåfyldning
- dæktryk
- sideskærme, tilbehør, luftfilterområde for snavs og græsrester

Tankning og kontrol af oliestand



Henvisning

Motoren er der allerede fyldt med olie på fabrikken – kontrollér, og efterfyld om nødvendigt.

- Der skal påfyldes blyfrit benzin.
- Fyld brændstoftanken maks. til 2 cm under påfyldningsstudsens underkant.
- Luk brændstoftanken fast.
- Kontrollér oliestanden. Oliestanden skal ligge mellem "Full/Max."- og "Add/Min."-mærket (se desuden motormanualen).

Kontrol af dæktrykket



Henvisning

Af produktionstekniske årsager kan dæktrykket være højere end nødvendigt.

- Kontrollér dæktrykket på alle hjul, og korriger det efter behov (maks. dæktryk kan ses på siden af dækket). Se afsnittet "Vedligeholdelse" for yderligere anvisninger.

Anbefalet dæktryk:

| | |
|--------|----------|
| Fortil | 1,0 bar |
| bagved | 0,65 bar |

Indstilling af førersædet **J** **K** (afhængigt af udførelse og model)

Sæde med justeringshåndtag **J**

- Indtag plads på førersædet.
- Tryk indstillingsgrebet mod venstre, og hold det **1**.
- Før sædet til den ønskede position **2**, og slip indstillingsgrebet **3**.



Henvisning

Når du slipper indstillingsgrebet, skal du sikre, at det går korrekt i indgreb.

Sæde uden justeringshåndtag **K**

- Klap sædet fremad **1**.
- Fjern håndskruerne **[1]** **2** og bring sædet i den ønskede position **3**.
- Monter og spænd håndskruerne igen **4**.
- Klap sædet tilbage **5**.

Indstilling af ratstamme **B** **g**

- Træk håndtaget til ratsrammeindstilling **[A]** opad og sæt ratstammen **[B]** i den ønskede position **1** **2**.
- Slip håndtaget til ratstammeindstillingen **[A]** igen for at sikre ratstammen i denne position **3**.



Henvisning

Kontrollér at ratstammen er korrekt fikseret og gået i indgreb. Ratstammen skal være således indstillet, at den ikke berører benene, når du sidder på førersædet.

Indstilling af skæreværkets hjul **I**

- Skæreværkshjulene skal altid befinde sig mindst 6-12 mm over jorden i laveste skæreværksstilling. Skæreværkshjulene er ikke konstrueret til at bære lasten af skæreværket. De bruges udelukkende til at udjævne underlagsujævnheder.
- Indstil altid skæreværkshjulene ens.



Henvisning

Antallet af skæreværkshjul varierer alt efter model.

Drift

OBS!

- Følg henvisningerne i betjeningsvejledningen til motoren.



Henvisning

Overhold de nationale/kommunale forskrifter, hvad brugstider angår (spørg evt. hos den pågældende myndighed).

Tænding/slukning af forlygter **A** **[P]** (ekstraudstyr afhængigt af model)

Tænding

- Lygterne lyser, når motoren kører, eller når tændingsnøglen står i position / **F** / **F**

Slukning

- Forlygterne er slukket når tændingsnøglen befinder sig i STOP-positionen / .



Aktivering/deaktivering af parkeringsbremsen **G**

- For at aktivere parkeringsbremsen skal du trykke håndtaget **[A]** mod højre og ud af udsparringen og skyde det helt bagud, indtil håndtaget går i indgreb i position **(P)** / .
- For at deaktivere parkeringsbremsen skal du trykke håndtaget **[A]** mod højre og ud af udsparringen og skyde det helt fremad, indtil håndtaget går i indgreb i position **(P)** / .

| | |
|----------|----------------------------|
| A | Kørepedal til fremadkørsel |
| B | Kørepedal til bakning |

- Sæt dig på førersædet.
- Start motoren.
- Løsn parkeringsbremsen.
- Træd på kørepedalen **[A]** eller **[B]** for at køre.

i **Henvisning**
Jo længere ned du træder kørepedalen, jo hurtigere kører maskinen.



i **Henvisning**
Maskinen er konstrueret til brug i fuldgasstilling. Under øvelseskørsel eller ved kørsel med en lavere hastighed kan gashåndtaget også sættes i positionen mellem  og .

Standstning af maskinen **M**

Du standser maskinen ved at flytte foden fra kørepedalen **[A]** eller **[B]**, indtil maskinen står stille.

Til- hhv. frakobling af skæreværk (alt efter model) **F**

Skæreværket tændes og slukkes med PTO-kontakten via en elektromekanisk kobling.

- Du slår skæreværket til ved at trække i PTO-kontakten .
- Du slår skæreværket fra ved at trykke på PTO-kontakten .

Indstilling af klippehøjde **A**

Skæreværket har en højdeindstilling med flere højdeindstillingsmuligheder. Området ligger mellem ca. 2,5 cm for den mindste klippehøjde (indeks 1 på højdeindstillingsknappen **[N]**) og ca. 11,4 cm for den største klippehøjde (indeks 4,5).

i **Henvisning**
Hver indeksindstilling (maks. 15 indstillingsmuligheder - alt efter model) bevirker en forskydning af skæreværket på ca. 6,4 mm.

i **Henvisning**
Til transport (kørsel uden slåning) skal man bruge den højeste klippehøjde (indeks 4,5).

- Træd pedalen **[O]** for løft af skæreværket helt ned for at løfte skæreværket helt op.
- Drej højdeindstillingsknappen **[N]** på den ønskede klippehøjde (indeks 1 til 4,5).
- Løft langsomt foden af pedalen til løft af skæreværket.
- ✓ Skæreværket sænkes ned på den forudvalgte højde og er låst i denne position nedad.

Klipning

⚠ FORSIGTIG!





- Udslyngede genstande (græs, sten osv.)
 ⚠ Kvæstelsesfare
- Tøm kun græsfanget med slukket skæreværk.
 - Maskinen må kun bruges med påmonteret udkastningsklap eller græsfanganordning.

OBS!

- Hvis skæreværktøjet rammer et fremmedlegeme (f.eks. en sten), eller hvis maskinen begynder at vibrere usædvanligt, skal motoren øjeblikkeligt slukkes.
- Undersøg maskinen for beskadigelse før yderligere drift. Ved beskadigelser må maskinen ikke længere bruges, men skal istandsættes på et fagværksted før næste brug.
- Tænd ikke skæreværket i højt græs.



Henvisning

Afhængigt af model er baglæns kørsel med indkoblet skæreværk muligt (OCR-funktion = drift med baglæns klipning). Under normaldrift   skal du slå skæreværket fra før baglæns kørsel og trække det op (se kapitlet "Start af motor").

Du bør udvise særlig forsigtighed, når du klipper baglæns (OCR-funktion). Klip udelukkende baglæns, når det er absolut nødvendigt.


Skift ikke køreretning, mens maskinen ruller eller kører.

Vær særlig forsigtig ved baglænskørsel med aktivt skæreværk. Der bør udelukkende bakkes med aktiveret skæreværk, når det er absolut nødvendigt.

Græsfladen klippes optimalt ved, at de første baner slås, så det slåede græs kastes ud i siden og ind mod midten.

Lad aldrig græsset vokse for langt, og klip det aldrig for kort.

Kør i lige baner, og slå ikke med høj kørehastighed, især hvis der er monteret bioklipsæt eller græsfang.

- Sæt dig på førersædet.
- Stil skæreværket i den øverste højdeposition.
- Start motoren, som beskrevet.
- Sæt gashåndtaget på .
- Aktivér skæreværket, og sænk det.
- Løsn parkeringsbremsen.
- Træd på pedalen for fremadkørsel for at køre.

**Henvisninger om slåning**

Slå ikke vådt græs. Kør langsomt ved maksimalt motoromdrejningstal. Ved indstilling af klippehøjden og kørehastigheden skal der sørges for, at maskinen ikke overbelastes. Tilpas klippehøjden og kørehastigheden i forhold til længde, type og fugtighed af græsset, så der ubesværet kan indsamles vha. et græsfang.

Ved tilstopninger skal kørehastigheden reduceres, og klippehøjden indstilles højere.


**Bemærkning om PTO-knap**

Ved automatisk frakobling via sikkerhedsspærresystemet (f.eks. baglæns kørsel med indkoblet skæreværk) skal du først slå kontakten fra og derefter til igen for at ophæve spærringen af koblingen.


OCR-funktion (afhængigt af model) 

Tændingslåsen er udstyret med en OCR-funktion, som giver mulighed for brugerstyret klipning også ved baglænskørsel.

→ Start motoren.

→ Drej tændingsnøglen [3] til venstre fra normalstilling på positionen for baglæns klipning  og tryk på knappen [1].

✓ Kontrollampen [2] lyser. Du kan nu klippe ved både for- og baglænskørsel.

→ For at afslutte OCR-funktionen drejer du tændingsnøglen mod højre til normalstillingen  F.

✓ Kontrollampen [2] slukker.

**Henvisning**

OCR-funktionen kobles automatisk fra, så snart nøglen drejes på normalstilling, eller motoren slukkes (stopstilling eller hvis sikkerhedsspærresystemet slår motoren fra).

Tips til pleje af græsplænen**Klipning**

Græsplæne består af forskellige græsarter. Når du ofte klipper plæne, vokser stærkere græs med stærke rødder og et fast græsvækstlag. Ved ikke så hyppig græsklipning udvikles især højt voksende græssorter og andre vilde planter (f.eks. kløver, bellis ...).

En græsplæne har normalt en højde på ca. 4–5 cm. Græsset skal helst kun klippes tilbage med 1/3 af dets totale højde. Det vil sige, at hvis græsset er 7–8 cm højt, klippes det tilbage til normalhøjden. Plænen skal helst ikke klippes kortere end 4 cm, da rodnettet ellers beskadiges i tørre perioder. Højt græs (f.eks. efter at du har været på ferie) bør klippes ned til normalhøjde i flere omgange.

Bioklip med tilbehør (valgfrít)

Ved klipning snittes græsset i små stykker (ca. 1 cm) og efterlades på plænen. Derved forbliver mange næringsstoffer på græsplænen.

→ Spørg din faghandler om det hertil påkrævede tilbehør.

**Henvisning**

Denne maskine er konstrueret til at slåning af græs. Slå ikke krat, ukrudt eller for højt græs.

Vær opmærksom på følgende anvisninger:

- Slå ikke vådt græs.
- Slå aldrig mere end maks. 2 cm af græslængden.
- Kør langsomt og med maksimalt motoromdrejningstal.
- Rengør skæreværket regelmæssigt.

Standning af maskinen

→ Stands maskinen.

→ Slå skæreværket fra.

→ Sæt gashåndtaget på .

→ Før skæreværket til den øverste position.

→ Sluk motoren efter ca. 60 sekunder.

→ Aktivér parkeringsbremsen.



→ Luk benzinhanen (hvis relevant – se motormanualen).

→ Træk tændingsnøglen ud.

Skubning af maskinen 

→ Stands motoren.

→ Frigør parkeringsbremsen.

→ Træk håndtaget til udkobling af gearet [A] bagud og derefter mod højre, til det sidder i udsparingen  .

✓ Du kan nu skubbe maskinen.


**Henvisning**


Maskinen må aldrig bugseres. Det kan have alvorlige gearskader til følge.


→ For at køre videre skal du trække håndtaget til udkobling af gearet [A] bagud mod venstre og ud af udsparingen og derefter trykke det helt fremad.



Kombinationsindikator (afhængigt af model, ekstraudstyr)

 **Henvisning**
Indikationerne vises kun, når motoren kører hhv. når tændingsnøglen drejes ud af STOP-position.

 **Henvisning**
Når tændingsnøglen ikke befinder sig på STOP-positionen, lyser/blinker kombinationsindikatorens timeglassymbol for at vise, at traktorens driftstimer registreres, uafhængigt af, om motoren blev startet.

 **Henvisning**
Hvis intervallerne for olieskift og luftfiltervedligeholdelse falder på samme tidspunkt, så vil olieskiftsindikator lyse først, derefter luftfilterindikator.

På kombinationsindikatorens LCD-display vises, alt efter model, følgende indikation:

driftstimer-/batterispænding

Når tændingen slås til, vises batterispændingen kortvarigt og skifter så til visning af driftstimerne. Driftstimerne vises i 1/10 timer.

Driftstimerne tælles altid, undtagen, hvis tændingsnøglen står på position "Stop" eller er trukket ud.

Vedligeholdelsesindikator

 **Henvisning**
TIME betyder: Det samlede antal driftstimer vises.

CHG - OIL - SOON - TIME Olieskift

→ Skift omgående motorolie (se driftsvejledningen til motoren).


Denne visning ses for hver 50 driftstimer i en periode på 7 minutter.

LO - OIL - TIME Oliestand

Motoroliestanden er for lav.
Denne indikation vises kun på maskiner, hvis motor er udstyret med en olietrykskontakt.

→ Sluk omgående motoren, og kontrollér motoroliestanden (se driftsvejledningen til motoren). Påfyld olie efter behov.

LO - BATT - TIME Batterispænding

Når tændingsnøglen drejes til stilling , vises batterispændingen et kort øjeblik og derefter det samlede antal driftstimer.

→ Oplad så hurtigt som muligt batteriet.
→ Lad evt. et fagværksted kontrollere opladesystemet for mulige skader.

CLN - AIR - FILT - TIME Luftfiltervedligeholdelse

→ Udfør straks vedligeholdelse af luftfilteret (se driftsvejledningen til motoren).

Denne visning ses for hver 25 driftstimer i en periode på 7 minutter.

Vedligeholdelse

ADVARSEL!



Fare for kvæstelser eller materielle skader

- Udfør udelukkende vedligeholdelses- og rengøringsarbejde på maskinen, mens motoren er slukket.
- Træk tændingsnøglen og tændrørsstikket ud.
- Vent, indtil alle bevægelige dele står helt stille, og motoren er afkølet.
- Grib aldrig ind i den roterende skærekniv.
- Få altid reparations- og vedligeholdelsesarbejder samt udskiftning af sikkerhedselementer udført af en kvalificeret fagmand eller på et fagværksted.
- Få udelukkende udskiftning eller efterslibning af skæreknivene udført på et fagværksted.
- Rengør maskinen og alle monterede dele og tilbehørsdele efter hvert brug. Ophobninger af meget tørt snavs og græsafklip kan udgøre en potentiel brandfare.

Rengøring af maskinen

OBS!

➤ Brug **ikke** højtryksrensere til rengøring af maskinen.

→ Stil maskinen på et fast og jævnt underlag.
→ Aktivér parkeringsbremsen.
→ Rengør maskinen med en børste, en håndkost eller en klud.



Henvisning

Rengør også altid under maskinen som f.eks. området omkring bagakslen/gear og gearventilator.

Rengøring af skæreværket

⚠ FARE!



- Skarpe, bevægelse skæreværktøjer
- Kvæstelsesfare
- Brug beskyttelseshandsker.
- Vær forsigtig ved rengøring af skæreværktøj.
- Vær opmærksom på, at bevægelsen af et skæreværktøj kan føre til drejning af andre skæreværktøjer.

OBS!

Brændstoffet kan løbe ind i forbrændingskammeret.

- Motorskade
- Maskinen må ikke vippes mere end 30°.

- ➔ Rengør skærerummet med en børste, en håndkost eller en klud.
- ➔ Rengør skæreværkets overside, også under kilerems-/knivspindelafdækningen, med en børste, en håndkost eller en klud.

Skæreværk med rengøringsdyse (tilvalg) **N**

Rengøring

- ➔ Stil maskinen på et rent og fast underlag.
- ➔ Aktivér parkeringsbremsen.
- ➔ Fastgør en vandslange med en gængs lynkobling på rensedysen.
- ➔ Start motoren.
- ➔ Sænk skæreværket, og aktivér det.
- ➔ Lad motoren og skæreværket køre i et par minutter.
- ➔ Sluk motoren og skæreværket.



Henvisning

Gentag skridtene for den anden rengøringsdyse (hvis relevant).

Tørring

- ➔ Før skæreværket til den øverste position.
- ➔ Start motoren, og slå skæreværket til.
- ➔ Lad motoren og skæreværket køre i et par minutter for at tørre skæreværket.
- ➔ Sluk motoren og skæreværket.

Vedligeholdelse af maskinen

- ➔ Følg vedligeholdelsesforskrifterne i motormanualen.
- ➔ Få et fagværksted til at kontrollere og vedligeholde maskinen, når sæsonen er forbi.



Henvisning

Aflever gammel olie på en genbrugsplads eller til en renovationsvirksomhed.



Henvisning

Aflever udtjente batterier til din forhandler eller til en affaldshåndteringsvirksomhed. Afmonter batteriet, inden maskinen skal skrottes.

Brug af startkabel

⚠ FARE!



- Eksplodingsfare/kortslutningsfare
- Brug aldrig et startkabel på et defekt eller frosset batteri.
- Pas på, at maskinerne og kabelklemmerne ikke berører hinanden og at tændingerne er slukket.

- ➔ Monter det røde starthjælpskabel på pluspolen (+) på det afladte batteri og til pluspolen (+) på det strømgivende batteri.
- ➔ Monter det sorte startkabel på minuspolen (-) på det strømgivende batteri.
- ➔ Fastgør den anden klemme på rammen i nærheden af maskinens motorblok, så langt fra batteriet som muligt.



Henvisning

Når det strømgivende batteri er monteret i et køretøj, må køretøjet ikke startes under starthjælpen.

- ➔ Aktivér parkeringsbremsen.
- ➔ Start maskinen.
- ➔ Fjern starthjælpskablerne i omvendt rækkefølge.

Brug af et valgfrit multifunktionsværktøj **Q** (afhængigt af model)

Multifunktionsværktøjet befinder sig på forsiden af den højre konsol. Det har en nøglestørrelse på 1/2 tomme og kan således bruges til at løsne og spænde diverse skrue/ møtrikker (1/2 tomme).

Dæktryk

⚠ ADVARSEL!



- Forhøjet dæktryk
- Fare for ulykker og beskadigelser på maskinen.
- Overskrid aldrig det tilladte dæktryk (se dæksiden).

- ➔ Kontrollér dæktrykket, og korriger det efter behov.

Anbefalet dæktryk:


| | |
|--------|----------|
| foran | 1,0 bar |
| bagved | 0,65 bar |



Henvisning

Et for højt dæktryk nedsætter dækkenes levetid. Kontrollér dæktrykket før hver kørsel.

For hver 5. driftstime

- Udfør det første skifte af motorolie (intervaller kan ses i motormanualen).
- Brug hurtigolieaftapningen (ekstraudstyr) til aftapning af olie .



Henvisning

Benyt en egnet opsamlingsbeholder ved aftapning af olie.

- Få motorfastgørelsesskruerne fastgørelse kontrolleret på et fagværksted (spændemoment 37-50 Nm).
- Få motorfastgørelsesskruerne fastgørelse kontrolleret på et fagværksted (spændemoment 95-122 Nm).
- Kontrollér brændstofssystemet (tank, rørledninger, osv.) for tæthed.

For hver 10. driftstime

- Rengør batteripoler og batteriklemmer.
- Smør maskinen på de tilsvarende smørenipler/smørepunkter (som f.eks. hjullejer, skæreværks-hjul, spændehjul, knivaksler, osv.) med fedt af type 251H EP.



Henvisning

Få smørearbejderne udført på et fagværksted.

- Kontrollér skæreknivene for slid og få dem om nødvendigt slebet eller udskiftet på et fagværksted.

Hver 25. driftstime

- Smør styreledet på de to smørenipler (i det forreste område af maskinens underside) med en universalfedt nr. 2.



Henvisning

Få smørearbejderne udført på et specialværksted.

- Få snavs og græsrester under skæreværkets kileremsaftdækning fjernet på et fagværksted.

Hver 50. driftstime

- Få motorfastgørelsesskruerne fastgørelse kontrolleret på et fagværksted (spændemoment 37-50 Nm).
- Få motorfastgørelsesskruerne fastgørelse kontrolleret på et fagværksted (spændemoment 95-122 Nm).
- Kontrollér brændstofssystemet (tank, rørledninger, osv.) for tæthed.
- Få et fagværksted til at kontrollere drivkileremme, knivaksler og spænderuller for slitage og beskadigelser.

- Få et fagværksted til at fjerne snavs og græsrester fra driftsgear.
- Få brændstoffiltret udskiftet på et specialværksted.
- Kontrollér tanksystemet for tæthed og skader. Få omgående beskadigede dele udskiftet.

For hver 100 driftstimer

- Få maskinens funktion og sikkerhed kontrolleret på et specialværksted.
- Få samtlige maskinens skruesamlinger kontrolleret for korrekt tilspænding på et specialværksted.

For hver 200 driftstimer

- Få driftsgæarets hydrauliksystem eftersat og vedligeholdt en gang om året på et fagværksted.

Efter behov

Opladning af batteriet:

- Når du ikke bruger maskinen i længere tid, skal du afmontere batteriet.
- Oplad batteriet hver 6-8 uge samt før fornyet ibrugtagning efter oplagring.
- Kontrollér batterispændingen med et voltmeter. Ved en spænding på 12,4 volt (DC) eller mindre skal batteriet oplades med en 12 volt batterioplader.
 - Blybatterier: Maksimal ladestrøm 4 ampere
 - AGM-batterier: Maksimal ladestrøm 1.1 ampere



Henvisning

Brug om muligt en fuldautomatisk oplader og følg, hvad angår opladningstiderne, henvisningerne i betjeningsvejledningen til batteriopladeren.

Udskiftning af sikringer:

- Defekte sikringer må kun udskiftes med sikringer af samme styrke.

En gang i sæsonen

- Smør alle dreje- og lejesteder (betjeningsarm, højdeindstilling på skæreværk...) med et par dråber let olie.
- Rengør tændrøret, og indstil elektroafstanden, eller skift tændrøret (se motormanualen).
- Få de bageste hjulakser smurt med vandafvisende specialfedt på et fagværksted.
- Få skæreværktøjet skærpet eller udskiftet på et fagværksted.
- Få maskinen eftersat for funktion og sikkerhed på et fagværksted.



Henvisning

Få regelmæssigt tilstanden af kileremmen på slåværkets kilerem kontrolleret (ved besøg på værkstedet).

Demontering/montering samt indstilling af skæreværk

⚠ ADVARSEL!



Fare for kvæstelser eller materielle skader

- Udfør udelukkende vedligeholdelses- og rengøringsarbejde på maskinen, mens motoren er slukket.
- Træk tændingsnøglen og tændrørsstikket ud.
- Vent, indtil alle bevægelige dele står helt stille, og motoren er afkølet.
- Grib aldrig ind i den roterende skærekniv.
- Brug beskyttelseshandsker.
- Få altid reparations- og vedligeholdelsesarbejder samt udskiftning af sikkerhedselementer udført af en kvalificeret fagmand eller på et fagværksted.
- Vær opmærksom på, at bevægelsen af et skæreværktøj kan føre til drejning af andre skæreværktøjer.

⚠ ADVARSEL!



Ophængning/ løftet er fjederstøttet og kan fare hurtigt opad, så snart skæreværket adskilles fra løfteanordningen.

Afmontering/montering af skæreværket må udelukkende udføres på et autoriseret værksted.

Indstilling af skæreværket **ⓐ**

➔ Stil maskinen på et fladt underlag, og aktivér parkeringsbremsen.



Henvisning

Kontrollér maskinens dæktryk, inden skæreværket justeres.

Hvis det synes at skæreværket klipper ujævnt, kan det indstilles i siden.

Indstilling af det tværgående skæreværksniveau **ⓐ a**

- ➔ Før skæreværket til den midterste højdeposition.
- ➔ Drej de ydre skæreknive forsigtigt på tværs af kørselsretningen.
- ➔ Mål afstanden til jorden af de to ydre knivenderne mod jorden).

Afstanden skal være ens. Du kan evt. indstille det korrekte niveau på følgende måde. Udfør indstillingen på skæreværkets venstre eller højre indstillingssegment **[1]**:

- ➔ Løsn kontramøtrikken **[2]**.
- ➔ For at indstille niveauet, skruer du indstillingskruen **[3]** ud eller ind til niveauet passer.
- ➔ Spænd kontramøtrikken igen (spændemoment 77 Nm).



Henvisning

Indstillingen af sideniveauet kan både have indflydelse niveauet fra forenden til bagenden. Kontrollér derfor niveauet fra forenden til bagenden og korriger om nødvendigt.

Indstilling af det langsgående skæreværksniveau **ⓐ b**



Henvisning

Kontrollér først skæreværksniveauet sideværts.

- ➔ Stil maskinen på et fladt underlag, og aktivér parkeringsbremsen.
- ➔ Før skæreværket til den midterste højdeposition.
- ➔ Drej de ydre skæreknive forsigtigt parallelt med kørselsretningen.
- ➔ Mål højre knivs afstand til jorden (knivenderne mod jorden).

Knivenden bør være ca. 2-6 mm lavere på forenden end på bagenden. Justér evt. forreste holdebjøle **[1]** på følgende måde:

- ➔ Fjern beskyttelsesafdækningen **[1]** på indstillingsstangen.
- ➔ Løsn kontramøtrikken **[2]** mod uret.
- ➔ For at indstille niveauet skruer du møtrikken **[3]** ind eller ud.
- ➔ Tilspænd atter kontramøtrikken (tilspændingsmoment 77 Nm).
- ➔ Fastgør igen beskyttelsesafdækningen på indstillingsstangen.

Indstilling af pedal til skæreværksløft **ⓐ R**

Pedalen til løft af skæreværket kan indstilles til brugerens behov (kropsstørrelse).

- ➔ Før skæreværket til transportstillingen (øverste position). Fjern skruen **[1]** med underlagsskive **[2]** og møtrik **[3]** på pedalen.
- ➔ Sæt pedalen i den ønskede stilling og fastgør den igen med den tidligere afmonterede skrue, underlagsskive og møtrik (tilspændingsmoment 38-47 Nm).

Opbevaring

OBS!

Materialeskader på maskinen

- Opbevar maskinen i et rent og tørt rum.
- Beskyt maskinen mod rust ved opbevaring i en længere periode.
- Beskyt maskinen mod frost.

- Rengør maskinen og græsfanget.
- Tør alle metaldele over med en oliefugtet klud, eller sprøjt dem ind med sprøjteolie for at beskytte dem mod rust.
- Oplad batteriet.
- Afmonter batteriet ved længere tid opbevaring (f.eks. om vinteren).
- Oplad batteriet hver 6-8 uge ved længere tid opbevaring samt før fornyet montering.
- Aftap brændstof, og stillelæg motoren – se motormanualen.
- Kontrollér dæktrykket.

Transport



Henvisning

Maskinen er ikke godkendt til kørsel på offentlige gader og veje.

Korte strækninger

- Slå skæreværket fra, før du kører med maskinen.
- Stil inden kørsler skæreværket i højeste position (indeks 4,5).
- Kør kun korte strækninger med maskinen ved skift af stedet, hvor den skal benyttes.

Lange strækninger

⚠ ADVARSEL!



Fare som følge af ustabile og ikke-sikrede ramper

- ☞ Fare for svære personskader og materielle skader
- Hvis du skubber maskinen op på en anhænger eller lastvogn, skal du først sikre dig, at rampen er stabil og sikkert fastgjort.

⚠ ADVARSEL!



Fare som følge af utilstrækkelig fastgørelse

- ☞ Turbulens under transport
- Når du kører med maskinen på en anhænger eller lastbil, skal den fastgøres og sikres tilstrækkeligt.

OBS!

Fare for miljøet som følge af spildt brændstof

- Transportér ikke maskinen i vippet stilling.
- Benyt et transportkøretøj til længere strækninger.
- Skub maskinen manuelt op på/ned fra transportkøretøjet.
- Aktivér altid parkeringsbremsen, og beskyt maskinen mod at glide.

Afhjælpning af fejl


⚠ ADVARSEL!



Fare for kvæstelser eller materielle skader

- Kontakt i tvivlstilfælde altid et specialværksted.
- Sluk maskinen før enhver kontrol eller før arbejde på skæreknivene.
- Beskyt dig selv mod kvæstelser ved før ethvert arbejde på maskinen, at

- standse motoren,
- trække tændingsnøglen ud,
- aktivere parkeringsbremsen,
- Vente, til alle bevægelige dele står helt stille,
- Vente, til motoren er afkølet,
- trække tændrørshætten på motoren af, så en utilsigtet start af motoren ikke er mulig.

| Problem | Mulig årsag | Afhjælpning |
|---|---|---|
| Starteren vil ikke drejes. | Sikkerhedsspærresystem udløst. | Sæt dig på førersædet, og slå parkeringsbremsen til. Sluk PTO. |
| | Batteri ikke tilsluttet korrekt. | Slut det røde kabel til (+)-polen på batteriet og det sorte kabel til (-)-polen på batteriet. |
| Starteren vil ikke drejes. | Tomt eller svagt batteri. | Kontrollér, og oplad batteriet. Udskift evt. batteriet. |
| | Sikring udløst. | Udskift sikringen. Hvis sikringen udløses igen, skal du undersøge årsagen. |
| Starteren drejer, men motoren starter ikke. | Massekabel mellem motor og ramme sidder løst. | Tilslut stekablet. |
| | Choker og gashåndtag står forkert. | Aktivér chokeren. Sæt gashåndtaget på  . |
| | Karburator får ikke tilført brændstof, tom brændstoftank. | Påfyld brændstof. |
| | Defekt eller snavset tændrør. | Kontrollér tændrøret (se motormanualen). |
| Motor ryger. | Ingen tændingsgnist. | Få et fagværksted til at kontrollere tændingen. |
| | For meget olie i motoren. | Stands straks maskinen. Kontrollér motoroliestanden. |
| Stærke vibrationer. | Motor defekt. | Stands straks maskinen. Få et fagværksted til at efterse motoren. |
| | Beskadiget knivaksel eller defekt skærekniv. | Stands straks maskinen. Få et fagværksted til at udskifte defekte dele. |
| Skæreværket kaster ikke noget græs ud eller urent snit. | Lavt motoromdrejningstal. | Giv mere gas. |
| | For stor kørehastighed. | Indstil til en lavere kørehastighed. |
| Motor går, skæreværk klipper ikke. | Skærekniv uskarp. | Få et fagværksted til at skærpe eller udskifte skærekniv. |
| | Kilerem revet over. | Få et fagværksted til at udskifte kileremmen. |

Information om motoren

Motorproducenten er ansvarlig for alle motorrelaterede problemer med hensyn til kapacitet, kapacitetsmåling, tekniske data, garanti og service. Informationer herom findes i den separat medleverede ejer-/brugermanual fra motorproducenten.

Garanti

I alle lande gælder de af vores virksomhed eller importøren udgivne garantibestemmelser. Fejl på maskinen reparerer gratis i garantiperioden, hvis de skyldes en materiale- eller produktionsfejl. Ved garantiforespørgsler skal du henvende dig til din forhandler eller den nærmeste afdeling.

CE-overensstemmelseserklæring

Du finder yderligere oplysninger om maskinen på den separat vedlagte CE-overensstemmelseserklæring, der er en del af denne brugervejledning.

Miljøvenlig bortskaffelse

Bortskaf forefaldende emballagerester, udtjente apparater osv. i henhold til de lokale bestemmelser.

Innhold

| | |
|--|-----|
| Symbolenes betydning | 166 |
| For din sikkerhet | 167 |
| Sikkerhetsinstrukser | 167 |
| Riktig bruk | 171 |
| Typeskilt | 171 |
| Sikkerhetsinnretninger | 171 |
| Montering | 171 |
| Betjeningsselementer | 173 |
| Igangsetting | 173 |
| Bruk | 174 |
| Vedlikehold | 178 |
| Demontering/montering såsom innstilling av klippeverket | 180 |
| Lagring | 181 |
| Transport | 182 |
| Feilretting | 183 |
| Informasjon om motoren | 184 |
| Garanti | 184 |
| CE-samsvarserklæring | 184 |
| Miljøvennlig avfallsbehandling | 184 |

Symbolenes betydning



Advarsel!
Les bruksanvisningen før montering og igangsetting.



Advarsel! Roterende kniver

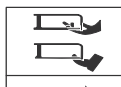
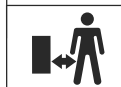
Fare for skade på grunn av roterende kniver eller deler.

Hender og føtter må holdes borte fra roterende delene. Hender og føtter må holdes borte fra klippeenheten.



Forsiktig! Personer i nærheten

Hold utenforstående borte fra fareområdet.



Fare! Utilsiktet innkobling

Ta av tennpluggkontakten før arbeider på maskinen. Hender og føtter må holdes borte fra roterende delene.



Forsiktig! Gjenstander som slynges ut

Gjenstander kan fanges og slynges ut av apparatet.



Advarsel! Fare for velt

Ikke bruk maskinen i bakker med en stigning på mer enn 35 %.



Fare! Eksplosjonsfare



Advarsel! Fare for etsning på grunn av batterisyre

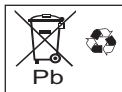


Forsiktig!

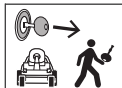
Bruk vernebriller.



Fare! Bruk av åpen ild, gnister og flammer samt røyking forbudt!



Obs!
Kast ikke gamle batterier i husholdningssavfallet.



Advarsel!
Før du forlater maskinen skal du alltid ta med deg tenningsnøkkelen.



Fare! Utilsiktet innkobling
Ta ut tenningsnøkkelen før arbeider på maskinen. Ta hensyn til henvisningene i denne veiledningen.



Obs!
Gå ikke av klippeenheten.



Advarsel! Varm overflate



Advarsel!
Maskinen må kun drives med påsatt og nedvippet utkastklaff eller låsedel til bioklipping.



Instruks
Hold alltid disse symbolene i lesbar tilstand. Erstatt skadde eller uleselige symboler.

For din sikkerhet

Farenivåer for advarslene

I denne bruksanvisningen benyttes følgende farenivåer for å beskrive mulige faresituasjoner:

▲ FARE!



Den farlige situasjonen er nært forestående og kan medføre lette personskader og helt til død hvis tiltakene ikke følges.

▲ ADVARSEL!



En farlig situasjon kan inntreffe og kan medføre alvorlige personskader og død hvis tiltakene ikke blir fulgt.

▲ FORSIKTIG!



Den farlige situasjonen kan inntreffe og kan medføre lette personskader hvis tiltakene ikke følges.

Obs!

Det kan oppstå en potensielt skadelig situasjon som hvis den ikke unngås, kan føre til materielle skader.

Sikkerhetsinstruksenes struktur

▲ FARE!



Faretype og -kilde!
➔ Følger ved neglisjering
➤ Tiltak for å avverge fare

Sikkerhetsinstrukser



Før bruk må du lese nøye gjennom denne bruksanvisningen og alltid følge instruksene i den. Ta vare på denne bruksanvisningen for senere bruk og for neste eier.

- ➔ Før første igangsetting må man lese sikkerhetsinstruksene!
- Hvis man ikke tar hensyn til bruksanvisningen og sikkerhetsinstruksene kan det oppstå skader på apparatet og farer for den som betjener maskinen og andre personer.
- ➔ Gjør deg kjent med alle betjeningselementene og riktig bruk.
- ➔ Alle som er involvert i igangsetting, betjening og vedlikehold av apparatet, må være kvalifisert til dette.

Forbud mot å foreta endringer selv

Det er forbudt å foreta endringer på apparatet eller lage tilleggsapparater av dem. Slike endringer kan føre til personskader eller feilfunksjoner.

- ➔ Reparasjoner av apparatet må bare gjennomføres av godkjente og opplærte personer. Bruk alltid originale reservedeler. Slik sikrer du at apparatet forblir sikkert i bruk.

Sikkerhetsinstrukser

Informasjonssymboler i denne bruksanvisningen

Tegnene og symbolene i denne veiledningen skal hjelpe deg slik at du kan bruke veiledningen og apparatet på en rask og sikker måte.

**Instruks**

Informasjoner angående den mest effektive eller mest praktiske bruken av apparatet.

→ **Handlingskritt**

Oppfordrer deg til å gjøre noe.

✓ **Handlingsresultat**

Her finner du resultatet av en rekke av handlingskritt.

[1] **Posisjonsnummer**

Posisjonsnumrene er merket med [] i teksten.

A **Illustrasjonsmerking**

Illustrasjoner er nummerert med bokstaver og merket i teksten.

① **Handlingskrittnummer**

Den definerte rekkefølgen til handlingskrittene er nummerert med bokstaver og merket i teksten.

Beskyttelse av deg selv og andre

- **Av sikkerhetsgrunner må barn og andre personer som ikke er kjent med bruksanvisningen, ikke bruke utstyret.**
- **Personer under 16 år må ikke få betjene maskinen eller utføre andre arbeider på den, som f.eks. vedlikehold, rengjøring, innstilling.** Lokale forskrifter kan fastsette aldersgrensen for brukere.
- **Personer som bruker maskinen, må ikke være påvirket av rusmidler (f.eks. alkohol, narkotika eller medikamenter).**
- **Bruk ikke maskinen uten tilstrekkelig opplæring eller hvis du er trett eller syk.**
- **Vær forsiktig, og grip ikke inn i knivene.**
- **Tenk på at brukeren er ansvarlig for ulykker som rammer andre personer eller deres eiendeler.**
- **Denne maskinen kan brukes av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap når de er under oppsyn eller hvis de har fått opplæring med hensyn til sikker bruk av maskinen og har forstått farene som er forbundet med dette.**
- **Ta ikke maskinen i bruk når det befinner seg personer (spesielt barn) eller dyr i umiddelbar nærhet.**

- **Sørg for at barn ikke leker med maskinen.**
- **Avbryt arbeidet hvis du merker at personer (spesielt barn) eller husdyr er i nærheten.**
- **Bruk alltid kraftige sklifaste sko og lange bukser samt videre nødvendig verneutstyr (vernebriller, vernehjelm, hørselsvern, arbeidshansker etc.).** Hvis man bruker personlig verneutstyr, reduseres faren for skader. Unngå bruk av løse klesplagg eller klær med hengende snorer og belter. Arbeid uten hørselsvern kan føre til hørseltap.

Før bruk

- **Før arbeidet startes, gjør deg fortrolig med alle innretningene og betjeningselementene samt deres funksjoner.**
- **Kontroller før bruk om alle justeringsdeler, betjeningselementer, startlåser samt tast- og betjeningsbrytere fungerer slik de skal.** Få skadete deler reparert eller skiftet ut på et fagverksted.
- **Kontroller om alle festelementene (mutre, bolter og skruer etc.) sitter fast for å sikre at maskinen drives sikkert.**
- **Bruk maskinen kun i teknisk lytefri tilstand.** Du må aldri forandre på motorinnstillinger som er innstilt fra fabrikk. Få skader reparert av kvalifiserte fagfolk eller på et fagverksted.
- **Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slå på maskinen.** Et verktøy som befinner seg i området til den roterende klippeenheten, kan føre til skader.
- **Kontroller utkastklaffen for skader og riktig feste.**
- **Før klippingen må du forsikre deg om at det ikke befinner seg grener, steiner, ståltråd o.l. på plenen, og du må tenke på dette under hele klippeprosessen.** Gjenstander kan bli fanget opp og slynget rundt av maskinen.
- **Kontroller (visuell kontroll) knivene og festemidlene, og om de er sløve, skadde eller deformerte.**
- **Bruk aldri en maskin med defekte, skadete eller manglende sikkerhets-/verneinnretninger.** Sikkerhets-/verneinnretningene er en del av maskinen, og brukes til din beskyttelse, og må alltid holdes funksjonsdyktige. Du må aldri foreta noen forandringer på sikkerhets-/verneinnretningene, eller omgå eller fjerne funksjonene. Få skadete sikkerhets-/verneinnretninger reparert eller skiftet ut av kvalifiserte fagfolk eller på et fagverksted.
- **Koble til tilhengere eller påsatte maskiner forskriftsmessig.** Påsatte maskiner, tilhengere, ballastvekt samt fulle gressoppsamlere påvirker kjøreevnen, i særdeleshet styre- og bremseevnen, og vippestabiliteten.

Sikkerhetsinstruksjoner

Ved bruk

- **Det må ikke klippes plenflater som har en gresshøyde på mer enn 25 cm.**
- **Klipp alltid forsiktig.** Reduser hastigheten før du tar en sving.
- **Ikke arbeid med maskinen i eksplosjonsfarlige omgivelser der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** Maskinen kan lage gnister som kan antenne støvet eller dampene. Unngå åpen ild samt gnistdannelse, og ikke røk.
- **Vær særlig forsiktig når du klipper eller kjører bakover.** For å unngå ulykker kjør langsomt, og se bakover langs bakken når du rygger.
- **Juster klippehøyden bare ved avslått motor og stillestående klippeverktøy.**
- **Åpne utkastklaffen aldri mens motoren går.**
- **Kjør aldri med innkoblet klippeverk over grus eller gangveier.** Det er fare for steinsprut!
- **Klipp ikke over høyvokst, tørt gress (f.eks. villgress) eller over tørre løvansamlinger.** Sett ikke maskinen fra deg på tørt gress eller løv. Brannfare ved kontakt med varmt eksosrør og når tørt gress eller løv samler seg på det varme klippeverket.
- **Ta hensyn til trafikken når du arbeider langs veier eller ved kryssing av en gate.** Maskinen er ikke beregnet på bruk på offentlige gater.
- **Vær særlig forsiktig ved åpning og lukking av gressoppsamlingsinnretningen – det er fare for å bli klemt.**
- **Still deg aldri foran gressutkaståpninger.**
- **Aldri tøm gressoppsamlerinnretningen når klippeenheten er i gang.** Ved tømning av gressoppsamlerinnretningen kan enten du eller andre personer bli skadet på grunn av klippet materiale eller gjenstander som blir slengt ut.
- **Hold tilstrekkelig avstand ved klipping i grenseområder, som f.eks. i nærheten av bratte bakker, grøfter eller under trær, ved busker og hekker.**
- **Dersom et fremmedlegeme (f.eks. en stein) blir truffet av klippeverket eller dersom maskinen begynner å vibrere uvanlig, stans motoren umiddelbart.** Undersøk maskinen for skader før videre bruk. Eventuelt tar du den med til et fagverksted.
- **Ikke bruk maskinen uten at skjæreverket er satt på.** Den derav forandrete fordelingen av likevekten kan føre til at maskinen velter.
- **Slå motoren av og trekk av tenningsnøkkelen før du løsner blokkeringen eller fjerner tilstoppingen i utkaståpningen.**
- **Vær særlig forsiktig når du kjører bakover med innkoblet klippeverk.** Bare kjør bakover med innkoblet klippeverk når det er strengt nødvendig.

Informasjon om vibrasjoner

- **Innvirkning fra vibrasjoner kan føre til skader på nerver og forstyrrelser i blodsirkulasjonen i hender og armer.**
- **Bruk varme klær og hold hendene varme og tørre ved arbeider i kalde omgivelser.**
- **Ta pauser.**
- **Hvis du merker at huden på fingrene eller hendene blir nummen, kribler, gjør vondt eller farges hvit, avslutt arbeidet med maskinen og oppsøk eventuelt lege.**

Klipping i bratt terreng

- **Klipp eller kjør ikke i bakker som har en helning på over 35 %.**
- **Kjør alltid på tvers av bakker og aldri rett opp eller ned bakken.** Maskinen må ikke snus i bakker. Arbeid i bakker er farlig. Maskinen kan vippe eller skli. Dersom ikke noe annet er mulig, må du ved sving i bakker gjøre dette langsomt og forsiktig nedoverbakken.
- **Forsøk ikke å stabilisere maskinen ved å bruke føttene på bakken.**
- **Kjør mest mulig rolig i bakker, og brems forsiktig.** Når du kjører ned en bakke, la motoren være innkoblet og kjør langsomt. Vær særlig forsiktig når du skifter retning.
- **I bakker med en skråning på mere enn 9 % må du ikke bruke tunge påheng, som f.eks. gressoppsamlerinnretning, transporttilhenger eller plenvalse.**
- **Ved tilhengerdrift eller annet påheng på hengerfestet må følgende maksimale verdier ikke overskrides:**
 - Max. helling i bakker 9%
 - Max. støttelast på tilhengerkoplingen 22 kg
 - Maks. tilhengerlast (tilhenger og last) 113 kg

Etter bruk

- ➔ **Når du forlater setet til maskinen, slå alltid av motoren.** Trekk alltid tenningsnøkkelen ut, og sett på parkeringsbremsen.
- **Påse at ventilasjonsåpningene er fri for smuss.**
- **La motoren først kjøle av før maskinen settes til lagring.**

Sikkerhetsinstrukser

Før alle arbeider på maskinen**➤ Beskytt deg mot skader før alle arbeider på maskinen ved å**

- slå av motoren
- trekke ut tenningsnøkkelen
- ha på parkeringsbremsen
- vente til alle bevegelige deler er fullstendig stoppet opp
- vente til motoren er avkjølt
- trekke ut tennpluggkontakten på motoren slik at utilsiktet start av motoren forhindres

Generelle sikkerhetsinstrukser**➤ La aldri motoren kjøre i bygninger eller i dårlig luftede områder.** Livsfare på grunn av kullstoffmonoksidforgiftning!**➤ Reservedeler og tilbehør må tilsvare kravene som er fastlagt av produsenten.** Bruk derfor alltid originale deler/tilbehør, eller deler/tilbehør som er anbefalt av produsenten. Følg alltid medfølgende monteringsanvisning ved utskiftning. Bruk av reservedeler eller tilbehør som ikke er godkjent av produsenten, kan innebære et betydelig sikkerhetsproblem.**➤ Få reparasjoner utelukkende utført av kvalifiserte fagfolk eller på et fagverksted.****➤ Ikke ta med passasjerer på maskinen.**

Maskinen er ikke godkjent for persontransport.

➤ Maskinen er beregnet på bruk til pleie av gress- og plenflater til private bolighus. På grunn av fysisk fare for brukeren eller andre personer må maskinen ikke brukes til andre formål enn det angitte.**➤ Bruk maskinen kun ved dagslys eller ved tilstrekkelig kunstig belysning.** Hold alltid arbeidsområdet rent og godt opplyst.**➤ Ved lekkasjer av hydraulikkvæsker eller andre væsker som står under trykk, kan det oppstå alvorlige skader. Forsøk aldri å tette lekkasjer med hendene!** Bruk et stykke papir eller papp til dette. Bruk hansker og vernebriller når du kontrollerer apparatet for lekkasjer. Hvis væsken trenger inn under huden, må du straks oppsøke lege. Utfør aldri kontrollen når trykkførende systemer/ledninger fortsatt står under trykk. Arbeid på trykkførende systemer eller ledninger må bare utføres på et fagverksted.**➤ Kontroller ved jevne mellomrom at knivene stanser etter ca. fem sekunder ved utkobling av klippeenheten (kan høres ettersom de roterende knivene lager vindstøy).** Når knivene ikke stopper innenfor tidsrammen, skal maskinen kontrolleres på et fagverksted.**➤ Få alltid alle vedlikeholdsarbeider utført til riktig tid for å holde apparatet i en sikker driftstilstand.** Manglende eller ikke-sakkyndig vedlikehold kan føre til skader på maskinen og dermed også til skader på personer.**➤ Eksosrør og motor blir varme, og kan forårsake forbrenninger.** Ikke ta på dem!**➤ Bruk maskinen kun under tørre værforhold.** Beskytt apparatet mot regn og fuktighet. I fuktig gress kan maskinen skli på grunn av mindre bakkekontakt.**➤ Bruk ikke maskinen i regn eller tordenvær.****➤ Ikke start motoren dersom drivstoffet er rent over.** Skyv maskinen bort fra den flaten som er tilsmusset med drivstoffet, og vent til drivstoffdampene er dampet bort.**➤ Håndter drivstoffet forsiktig. Drivstoff- og bensindamper er eksplosive, og drivstoff er meget lett antennelig.** Fyll aldri på drivstoff når motoren er i gang eller er varm. Fyll kun på drivstoff ute i det fri. Lagre drivstoffet kun i beholdere som er godkjent for dette og aldri i nærheten av varmekilder (f.eks. ovner eller varmtvannsbeholdere). Få skadete eksosrør, drivstofftank eller tanklokk skiftet ut.**➤ For å unngå brannfare hold motor, eksosrør, batteriet, drivstofftanken og hydraulikkdelene frie for gress og olje som renner ut.****➤ Ta også hensyn til henvisningene i motorhåndboken.**

Riktig bruk

Denne maskinen er beregnet for bruk
 - som gressklippertraktor for klipping av gressflater rundt hus- og fritidshage,
 - med tilbehør som er uttrykkelig godkjent for denne gressklippertraktoren
 - i henhold til de beskrivelsene og sikkerhetshenvisningene som er angitt i denne driftsveiledningen.

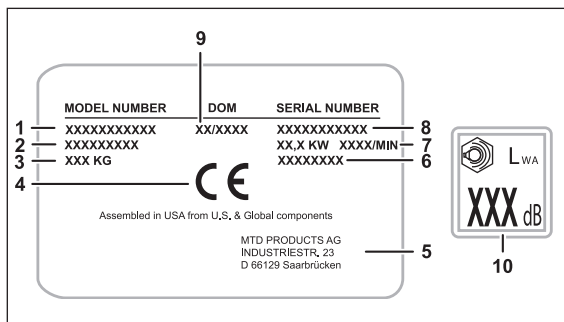
All annen bruk regnes som feilaktig bruk. Ikke forskriftsmessig bruk fører til at garantien utelukkes og at produsenten fraskriver seg alt ansvar. Brukeren er ansvarlig for skader overfor tredjepart og deres eiendom.

Egenhendige forandringer på maskinen utelukker et ansvar fra produsentens side for skader som resulterer av dette.

Denne maskinen er ikke godkjent for drift på offentlige gater og for transport av personer.

Typeskilt

Du finner merkeskiltet under/foran førersetet.



Oppbygging (alt etter modell)

- 1 Modellnummer
- 2 Modellnavn
- 3 Vekt
- 4 CE-merking
- 5 Produsent
- 6 Maskinbetegnelse
- 7 Effekt / motorturtall i o/min
- 8 Serienummer
- 9 Konstruksjonsår
- 10 Garantert støyverdi

Sikkerhetsinnretninger

Utkastluke **A** [Q]

⚠ FORSIKTIG!



Kontakt med klippekniven og gjenstander som slynges ut

➔ Fare for skade

➤ Maskinen må kun drives med påsatt og nedvippet utkastklaff.

Sikkerhetssperresystem

Sikkerhetssperresystemet gjør det mulig kun å starte motoren når

- føreren har tatt plass på setet
- klippeverket er slått av, dvs.: PTO-bryteren eller PTO-spaken står i stillingen "O/av/off" (PTO = Power-Take-Off)
- parkeringsbremsen er aktivert (parkeringsposisjon)

Sikkerhetssperresystemet avhengig av utførelse slår automatisk av klippeenheten (PTO) eller motoren så snart betjeneren forlater setet ved innkoblet klippeverk (PTO), uavhengig om han betjent parkeringsbremsen først eller ikke. Sikkerhetssperresystemet slår automatisk av motoren så snart brukeren forlater setet, uten å ha betjent parkeringsbremsen først.

På apparater uten OCR-funksjon eller ved deaktivert OCR-funksjon forhindrer sikkerhetssperresystemet rygging med innkoblet klippeenhet (automatisk frakobling av klippeenheten). Slå av skjæreapparatet med PTO-brytere før du rygger et apparat med PTO.



Informasjon om PTO-bryter

Ved automatisk frakobling via sikkerhetssperresystemet (f.eks. rygging eller forlate setet med innkoblet skjæreapparat) må først bryteren slås av og deretter på igjen for å oppheve sperringen av koblingen (PTO).

Blinklys

Blinklysene på maskinen (f.eks. venstre, høyre) gjelder alltid i forhold til kjøring forover.

Montering



Instruks

For å kunne bevege maskinen for hånd må utløsningsspaken for drevene stå i den tilsvarende stillingen. Se avsnittet "Drift – slepe maskin" for dette.

Montere setet **B** a-c

➔ Fjern kabelstripsene som er brukt til å sikre setet under transporten.

➔ Monter setet (alt etter seteutførelse) på seteplaten:

a: Sete uten innstillingsspak:

I det bakre området med to skruer og i det fremre området med to vingeskruer og underlagsskiver.

b: Sete med innstillingsspak:

Med 4 flensmutrer og 2 underlagsskiver.

c: Sette kabelstøpslet i setekontakt

➔ Hvis det er nødvendig, setter du kabelstøpslet i setekontakt. Vær da oppmerksom på at kabelen legges slik at den ikke skades eller klemmes.

**Instruks**

Uten tilkoblet setekontakt kan apparatet ikke startes.

Innrette øvre bøylen på hekkrammen B d

Bøylen er nedfelt av transportgrunner.

- Fjern begge skruene fra hekkrammen ①.
- Rett bøylen helt opp ②.
- Sikre bøylen med skruene du fjernet tidligere på hekkrammen - tiltrekingsmoment 18–27 Nm ③.

Montering av rattet B e

- Fjern hetten [1] på rattet.
- Fjern skruen [2] og underlagsskiven [3].
- Sett hjulene i rett posisjon.
- Sett rattet opp på styreakselen.
- Underlagsskiven [3] må legges på med den buete siden opp.
- Fest rattet med skruen [2].
- Sett hetten [1] på.

Montere justeringssylinder til justering av styrestangen B f**Instruks**

Bare nødvendig på apparater hvor styrestangjusteringssylinderen ikke er montert av transportmessige grunner.

- Løft opp styrestangen [B] og hold det i posisjonen ①.
- Løft justeringssylinderen [A] og fest justeringssylinderen med skulderskruen [1], underlagsskiven [2] og flensmutteren [3] på festeholderen til styrestangen - tiltrekingsmoment 14-16 Nm ②③.

**Instruks**

Skulderskruen, underlagsskiven og flensmutteren finner du i vedlagt pakke til apparatet, eller er disse allerede montert løse på holderen eller justeringssylinderen.

Innretting av styrestangen B g**Instruks**

Bare på maskiner som må få styrestangen vippt ned av transportgrunner.

- Trekk spaken for justering av styrestangen opp [A], og sett styrestangen [B] i ønsket posisjon ①②.
- Slipp spaken for justering av styrestangen [A] for å feste styrestangen i denne posisjonen ③.

**Instruks**

Kontroller at styrestangen låses/går i lås. Styrestangen kan stilles inn i forskjellige høydeinnstillinger. Se avsnittet "Drift – Inns-tilling av styrestangen".

Montering av tilhengerfestet (opsjon) (alt etter modell) B h

- Fest tilhengerfestet [1] med skruer [2] på baksiden av rammen til maskinen.

Montering av utkastluken på klippeenheten B i (alt etter modell)

- Fjern tenningsnøkkelen (avhengig av modell) festet med kabelstrips på holderen til utkaståpningen på klippeenheten.
- Fjern skruen [1] og mutteren [2] utkaståpningen til klippeenheten ①.
- Sett utkastluken på klippeenheten slik at laskene på utkastluken sitter i utsparingene på klippeenheten ②.
- Skyv utkastluken helt bakover ③.
- Fest utkastluken med skruen [1] og mutteren [2] på utkaståpningen på klippeenheten ④.

Fjerne transportsikring på utkastluken B j (avhengig av modell)

- Fjern tenningsnøkkelen (avhengig av modell) festet med kabelstrips på holderen til utkaståpningen på klippeenheten.
- Fjern sikringsplaten eller kabelstrips (alt etter utførelse).
- ✓ Utkastluken lukker automatisk.

Fjerne bioklipper/bioklipperkile på klippeenheten (avhengig av modell)

Av transporttekniske grunner kan det være at en valgfri bioklipper/bioklipperkile befinner seg i utkaståpningen på klippeenheten avhengig av modell og utførelse. Denne skal fjernes fra utkastsjakten før igangsetting av klippeenheten ved vanlig klipping (utkast av materialet på siden) eller ved drift av apparatet med en ev. valgfri gressoppsamlingsinnretning.

Ta batteriet i bruk**⚠ FARE!**

Brannfare, eksplosjon og korrosjon på grunn av batterisyre og gasser fra batterisyren

- Batterisyre virker korroderende. Rengjør straks alle maskindelene som har vært utsatt for sprut av batterisyre.
- Ikke røyk, og hold brennende og varme gjenstander borte.
- Lad opp batteriene kun i godt ventilerte og tørre rom.
- Det er mulig med kortslutning under arbeider med batteriet. Ikke legg noen verktøy eller metallgjenstander oppå batteriet.

FARE!

Fare for forgiftning og skade på grunn av batterisyre

- Bruk vernebrille og vernehansker.
- Unngå hudkontakt med batterisyreren.
- Hvis du får batterisyreren i ansiktet eller den spruter i øynene, vask umiddelbart med kaldt vann og oppsøk lege.
- Hvis du svelger batterisyre, drikk store mengder vann og oppsøk lege.
- Lagre batteriene utenfor barns rekkevidde.
- Vipp aldri batteriet, batterisyreren kan da renne ut.

Obs!

- Ta hensyn til monteringsrekkefølgen når batteriet blir klemt på og av.
- Batteri må bare tas i bruk med montert batteripoldeksel (enten som dekselplate på plusspol eller som komplett batterideksel, alt etter utførelse).

**Instruks**

Batteriet befinner seg under fører sete.

Batteriet er fylt med batterisyre, og er forseglet fra fabrikken.

Innsetting B k

- ➔ Klem først på den/de røde kabelen(e) (+/plusspol) ①.
- ➔ Klem deretter på den/de svarte kabelen(e) (-/minuspol) ②.
- ➔ Monter batteripoldekslet ③.

**Instruks**

For apparater med ekstra elektrisk tilleggsutstyr, slik som f.eks. servostyring, 12 V-stikkontakt, høydejustering av klippeenhet osv., skal tilkoblingsledningene samles i kabelgrupper (alle røde eller alle svarte kabler) (f.eks. med kabelstrips). På kabelgrupper plasser alltid den tykkeste kabelen fra gruppen nærmest batteripolen.

Ta ut

- ➔ Demonter batteripoldekslet.
- ➔ Ta først av den/de svarte kabelen(e) (-/minuspol).
- ➔ Deretter tar du av den/de røde kabelen(e) (+/plusspol).

Opplading av batteriet**ADVARSEL!**

Elektrolyttvæske kan renne ut, også fra et forseglet batteri.

- ➔ Fare for skader og brannfare
- Unngå at batteriet vipper.

- ➔ Lad batteriet før første gangs bruk i én til to timer med en batterilader for 12 V-batterier.
 - Blysyrebatteri: Maksimal ladestrøm 4 ampere i 1-2 timer
 - AGM-batteri: Maksimal ladestrøm 1,1 ampere i 12-14 timer
- ➔ Trekk ut ladeapparatets støpsel etter lading.
- ➔ Ta deretter av klemmene på batteriet (se også bruksanvisningen til ladeapparatet).

Obs!

- Følg henvisningene i betjeningsveiledningen for ladeapparatet.

Betjeningsselementer**Oversikt A**

- A** Pedal for kjøring bakover
 - B** Pedal for kjøring framover
 - C** Spak for justering av styrestangen
 - D** Girfrikoblingsspak
 - E** Spak for parkeringsbrems (håndbrekk)
 - F** Choke *
 - G** Tenningslås
 - H** PTO-bryter
 - I** Kombinasjonsindikasjon *
 - J** Gasspak/choke *
 - K** Boksholder/hanskerom
 - L** Fører sete
 - M** Drivstofftank
 - N** Høydejusteringsknapp for utløfting av klippeenheten
 - O** Pedal for utløfting av klippeenhet
 - P** Lyskaster *
 - Q** Utkastluke
- (* Alt etter modell)

Igangsetting**Før bruk****Kontroller**

- alle verneinnretninger / sikkerhetsinnretninger
- nivået på motoroljen (se motorhåndboken)
- fyllenivået i tanken
- trykket i dekkene
- Sideforkledning, påsatte maskiner, området for luftfilteret for smuss og rester av klippet gress

Påfylling av drivstoff og kontroll av oljenivå**Instruks**

Motoren er allerede fylt med olje fra fabrikken – vennligst kontroller dette og fyll på om nødvendig.

- ➔ Fyll på blyfri bensin.
- ➔ Fyll drivstofftanken maksimalt til 2 cm under underkanten av påfyllingsstussen.
- ➔ Lukk drivstofftanken godt igjen.

→ Kontrollerer oljenivået. Oljenivået må ligge mellom "Full/Max"- og "Add/Min"-markeringen (se også motorhåndboken).

Kontroll av trykket i dekkene

i Instruks
Av produksjonsgrunner kan dekktrykket være høyere enn nødvendig.

→ Kontrollerer trykket i dekkene på alle hjulene. Korriger etter behov (for maks. trykk i dekkene se på randen av dekkene). For flere instruksjoner se også avsnittet "Vedlikehold".

Anbefalt trykk i dekkene:

foran 1,0 bar
bak 0,65 bar

Innstilling av førersetet **J K** (alt etter utførelsen og modell)

Sete med justeringsspak **J**

- Ta plass på førersetet.
- Trykk innstillingsspaken til venstre og hold den **1**.
- Sett setet i ønsket stilling **2** og slipp innstillingsspaken **3**.

i Instruks
Når du slipper innstillingsspaken, vær oppmerksom på riktig låsing.

Sete uten innstillingsspak **K**

- Vipp setet forover **1**.
- Fjern vingeskruene **[1]** **2**, og sett setet i ønsket posisjon **3**.
- Sett vingeskruene og skru fast igjen **4**.
- Vipp setet bakover **5**.

Innstilling av styrestangen **B g**

- Trekk spaken for justering av styrestangen opp **[A]**, og sett styrestangen **[B]** i ønsket posisjon **1 2**.
- Slipp spaken for justering av styrestangen **[A]** for å feste styrestangen i denne posisjonen **3**.

i Instruks
Kontroller at styrestangen låses/går i lås. Styrestangen må stilles inn slik at den ikke berører beina når du sitter på førersetet.

Innstilling av klippeenhetshjulene **I**

Hjulene på skjæreverket må alltid være 6-12 mm over bakken når de står i den laveste skjæreverksstillingen. Hjulene på skjæreverket er ikke konstruert for å bære lasten på skjæreverket. De brukes til å utjevne ujevnheter på bakken.

→ Skift alltid ut skjæreverkets hjul på samme tid.

i Instruks
Antall hjul på skjæreverket kan variere alt etter modell.

Bruk

Obs!

- Følg også henvisningene i betjeningsveiledningen for motoren.

i Instruks
Ta hensyn til de nasjonale/kommunale forskriftene når det gjelder brukstider (evt. forhør deg hos ansvarlige myndigheter).

Slå lyskaster på/av **A [P]** (alt etter modell)

Slå på



→ Lyskasteren lyser når motoren går eller når tenningsnøkkelen befinner seg i posisjon



Slå av

→ Lyskasteren er slått av når tenningsnøkkelen befinner seg i STOPP-stilling / .

Sette på eller ta av parkeringsbremsen **G**

- For å slå på parkeringsbremsen trykk spaken **[A]** til høyre ut av utsparingen, og skyv den helt bak til spaken går i lås i stillingen **(P)** / .
- For å løsne parkeringsbremsen trykk spaken **[A]** til høyre ut av utsparingen, og skyv den helt foran til spaken går i lås i stillingen **(P)** / .

i Instruks
Før parkeringsbremsen tilsettes, stans alltid maskinen først og trakk ikke lenger på kjørepedalene.
Trakk ikke på kjørepedalene med tilsatt parkeringsbrems fordi dette kan føre til girskader.

Obs!

- Sett alltid parkeringsbremsen på før du forlater maskinen.

Innstilling av motorturtall **D**

Med gasspaken kan du stille inn motorturtallet trinnløst.





Hurtig motorturtall = 

Langsamt motorturtall = 






Start av motoren **C D E**


i Instruks
Choken **E** brukes til å starte maskinen ved kald motor. Noen modeller har ingen choke, men motoren stiller seg automatisk inn på den respektive starten. Ta hensyn til spesielle henvisningene i betjeningsveiledningen for motoren.


→ Åpne bensinkranen (hvis montert – se motorhåndboken).

- Sett deg på føreraset.
- Sett på parkeringsbremsen.
- Koble ut klippeenheten.
- Stikk tenningsnøkkelen i tenningslåsen.
- Vri tenningsnøkkelen i ca. ett minutt på /ON for å fylle motordrivstoffsystemet med drivstoffet. Vri deretter tenningsnøkkelen tilbake på /OFF. *Disse handlingsskrittene er bare nødvendige på maskiner med elektronisk gasspak - se også motorveiledningen.*
- Sett gasspaken i den midterste posisjonen mellom  og .


 **Instruks**
På noen modeller er denne posisjonen også merket med "START".

- **Ved kald motor** må choken trekkes hhv. gasspaken stilles på  (bare nødvendig på maskiner som er utstyrt med chokesystem).
- Bruk tenningsnøkkelen [3]:
 - Sett tenningsnøkkelen i  til motoren starter.
 - Slipp tenningsnøkkelen.
 - ✓ Tenningsnøkkelen står i normalstilling /  →  **F**.



 **Instruks**
Et startforsøk skal vare maks. 5 sekunder. Før neste forsøk må du vente i 10 sekunder.

 **Instruks**
OCR-funksjonen må ikke være aktivert under starting (se avsnittet "OCR-funksjon").

- Sett choken eller gasspaken langsomt tilbake til motoren går rolig.

 **Instruks**
På apparater med en elektronisk gasspak og helelektronisk drivstoffinnsprøytningsystem kan metallklingende klikking høres under start. La motoren da kjøre i 5–10 minutter i startposisjonen.
Hvis du fortsatt hører støy, slå av motoren og kontakt et fagverksted.

Stopping av motoren **C** **D**

- Sett gasspaken i .
- La motoren gå i ca. 60 sekunder.
- Sett tenningsnøkkelen på .
- Trekk ut tenningsnøkkelen.
- Sett på parkeringsbremsen.


Kjøring **M**


ADVARSEL!



Fare ved brå start, plutselig stopp og kjøring med høy hastighet.


- Fare for ulykker
 - Kjør langsomt, og brems forsiktig ned.
 - Kjør ikke med for høy hastighet.
 - Vær særlig forsiktig når du kjører bakover.
 - Skift aldri kjøreretningen uten først å stoppe opp maskinen.
 - Reduser alltid hastigheten ved kjøring i svinger, og tilpass hastighet til svingens radius (desto krappere sving, desto lavere hastighet).
 - Juster ikke rattet eller føreraset under kjøring.
 - Bruk aldri maskinen uten klippeenhet.




 **Ekstra sikkerhetsinstruksjoner vedrørende drift**
Når maskinen beveger seg lett (kryper), kobler maskinen seg ut selv om du ikke betjener kjørepedalene (= nøytralstilling). Bruk ikke maskinen videre, og oppsøk et fagverksted.

 **Instruks**
Trakk ikke på pedalen for kjøring forover eller bakover når parkeringsbremsen står på. Dette kan føre til skader på giret.

| | |
|----------|---------------------------|
| A | Pedal for kjøring forover |
| B | Pedal for kjøring bakover |

- Sett deg på førerasetet.
- Start motoren.
- Løsne parkeringsbremsen.
- For å kjøre trækker du på kjørepedalen **[A]** eller **[B]**.

 **Instruks**
Jo lenger ned du trækker kjørepedalen, desto hurtigere kjører maskinen.



 **Instruks**
Maskinen er godkjent for drift i stillingen full gass. Til å øvelseskjøre eller kjøre med lav hastighet kan gasspaken også brukes i stillingen mellom  og .

Stopping av maskinen **M**

For å stanse maskinen ta foten av kjørepedalen **[A]** eller **[B]** til maskinen står stille.

Slå klippeenheten på eller av (alt etter modell) **F**

Med PTO bryteren blir skjæreverket slått på og av via en elektromekanisk kobling.

- For å slå på klippeenheten trekk ut PTO-bryteren .
- For å slå av klippeenheten trekk ut PTO-bryteren .

Innstilling av klippehøyden **A**

Klippeenheten har en høydejustering med flere høydejusteringsmuligheter. Området varierer fra ca. 2,5 cm for den laveste klippehøyden (indeks 1 på høydejusteringsknappen **[N]**) og ca. 11,4 cm for den høyeste klippehøyden (indeks 4,5).

i Instruks
Hver indeksinnstilling (maks. 15 innstillingsmuligheter - alt etter modell) gir en justering av klippeenheten på ca. 6,4 mm.

i Instruks
For transport (kjøring uten klipping) må den høyeste klippehøyden (indeks 4,5) brukes.

- Trakk pedalen **[O]** for utløfting av klippeenheten helt ned for å stille klippeenheten helt oppe.
- Drei høydejusteringsknappen **[N]** på ønsket klippehøyde (indeks 1 til 4,5).
- Ta foten langsomt av pedalen for utløfting av klippeenheten.
- ✓ Klippeenheten senkes ned til forhåndsvalgt høyde, og låses nedover i denne stillingen.

Klipping

⚠ FORSIKTIG!



Gjenstander som slynges ut (klippet materiale, steiner etc.)

→ Fare for skade

- Tøm gressoppsamlerinnretningen bare når klippeenheten er slått av.
- Maskinen må kun drives med påsatt og nedvippet utkastklaff eller gressoppsamlerinnretning.

Obs!

- Dersom et fremmedlegeme (f.eks. en stein) blir truffet av klippeverket eller dersom maskinen begynner å vibrere uvanlig, stans motoren umiddelbart.
- Undersøk maskinen for skader før videre bruk. Bruk maskinen ikke videre ved skader, og få den reparert på et fagverksted før neste bruk.
- Koble ikke inn klippeenheten i høyt gress.



Instruks

Alt etter modell er det mulig å rygge med innkoblet klippeenhet (OCR-funksjon = klipping ved rygging). Slå klippeenheten av i normalstilling (**[1]**) før rygging, og sett den opp (se kapittel "Start av motoren").

Vær spesielt forsiktig under klipping ved rygging (OCR-funksjon). Klipp bare bakover når det er absolutt nødvendig.

Skift aldri kjøreretning når maskinen ruller eller kjører.

Vær særlig forsiktig når du kjører bakover med innkoblet klippeverk. Bare kjør bakover med innkoblet klippeverk når det er strengt nødvendig.

For å klippe plenflaten optimalt klipp de første banene slik at gresset faller ned i midten på siden. La ikke gresset få vokse for langt, og klipp det ikke for kort.

Kjør i rette baner, ikke klipp med høy kjørehastighet, særlig ikke når maleren eller gressoppsamlingsinnretningen er montert.

- Sett deg på førerstedet.
- Sett klippeenheten i den øverste høydeposisjonen.
- Start motoren som angitt.
- Sett gasspaken i .
- Koble inn klippeenheten, og senk den ned.
- Løsne parkeringsbremsen.
- For å kjøre tør du på pedalen for kjøring forover.



Informasjon om klipping

Klipp ikke vått gress. Kjør langsomt med maksimalt motorturtall. Ved innstilling av klippehøyden og kjørehastigheten må det passes på at maskinen ikke blir overbelastet. Det er nødvendig å tilpasse klippehøyden og kjørehastigheten avhengig av lengde, type og fuktighet av gresset for å kunne samle det opp uten problemer i gressoppsamlingsinnretningen.

Reduser kjørehastigheten og juster klippehøyden høyere ved blokkeringer.




Informasjon om PTO-bryter

Ved automatisk frakobling via sikkerhetssperresystemet (f.eks. rygging med innkoblet klippeenhet) må først bryteren slås av og deretter på igjen for å oppheve sperringen av koblingen.

OCR-funksjon (alt etter modell) **C**

Tenningslåsen er utstyrt med en OCR-funksjon som muliggjør en brukerkontrollert klipping, også ved rygging.

- Start motoren.
- Drei tenningsnøkkelen **[3]** til venstre fra normalstilling til stillingen for klipping ved rygging (**[1]**), og trykk bryteren **[1]**.
- ✓ Kontrollampen **[2]** lyser. Du kan nå klippe både når du kjører forover og bakover.

- For å avslutte OCR-funksjonen dreier tenningsnøkkelen til høyre på normalstilling  F.
- ✓ Kontrollampen [2] slukker.



Informasjon

OCR-funksjonen slås automatisk av når nøkkelen dreies til normalstilling eller motoren slås av (stoppestilling eller frakobling av motor av sikkerhetssperresystemet).

Tips for pleie av gressplenen

Klipping

Gressplenen består av forskjellige gressstyper. Hvis du klipper gresset ofte, vokser mer gress som har sterke røtter og det dannes et fast jordlag under gresset. Hvis du klipper gresset sjeldent, utvikles det høytvoksende gress og andre viltvoksende planter (f.eks. kløver, tusenfryd ...).

Normal høyde på en gressplen ligger på ca. 4–5 cm. Det bør kun klippes 1/3 av hele høyden, altså ved 7–8 cm klippes det ned til normal høyde.

Gressplenen bør helst ikke skjæres kortere enn 4 cm, da gresssteppen ellers blir skadet ved tørke. Gress som har vokset høyt opp (f.eks. etter ferien), må klippes i etapper til normal høyde.

Gressmaling med tilbehør (opsjon)

Gresset blir klippet i små stykker (ca. 1 cm) med malingen og det blir liggende igjen. Gressplenen tilføres på den måten mange næringsstoffer.

- Be forhandler om aktuelt tilbehør for maling.




Instruks

Denne maskinen er konstruert for klipping av gressplen. Ikke klipp busker, ugress eller for høyt gress.

Ta hensyn til følgende henvisninger:

- Vått gress må ikke klippes.
- Klipp aldri mer enn maks. 2 cm av gressets totale lengde.
- Kjør langsomt og med maksimalt motorturtall.
- Rengjør klippeenheten regelmessig.

Parkering av maskinen

- Hold i maskinen.
- Koble ut klippeenheten.
- Sett gasspaken i .
- Sett klippeverket i den øverste posisjonen.
- Slå av motoren etter 60 sekunder.
- Sett på parkeringsbremsen.
- Lukk bensinkranen (hvis montert – se motorhåndboken).
- Trekk ut tenningsnøkkelen.

Skyve apparatet



- Slå av motoren:
- Koble fra parkeringsbremsen.
- Trekk girfrikoblingsspaken [A] bakover og deretter til høyre til den sitter i utsparingen **1** **2**.
- ✓ Du kan nå skyve maskinen.



Instruks

Slep aldri maskinen. Dette kan føre til alvorlige skader på drev.

- For å kjøre videre trekk girfrikoblingsspaken [A] bakover til venstre ut av utsparingen, og trykk den deretter helt forover.



Kombinasjonsindikasjon (alt etter modell, ekstrautstyr)



Instruks

Anvisningene foretas bare når motoren går eller når tenningsnøkkelen dreies ut av STOPP-stillingen.



Instruks

Hvis tenningsnøkkelen befinner seg utenfor STOPP-posisjonen, lyser/blinker timeglas-symbolet på kombinasjonsindikasjonen for å vise at driftstimer til traktoren registreres uavhengig av om motoren ble startet.



Instruks

Dersom oljeskift og vedlikehold av luftfilteret forfaller på samme tidspunkt, lyser først indikasjonen for oljeskift, deretter indikasjonen for luftfilteret.

På LCD-displayet til kombinasjonsindikasjonen vises alt etter modell følgende visning:

Driftstime-/batterispenningsvisning

Når tenningen slås på, blir batterispenningen vist i kort tid og veksler deretter om til indikasjon av driftstimer. Driftstimer vises i 1/10 timer. Driftstimene blir alltid tallet, med mindre tenningsnøkkelen står på "Stop" eller er fjernet.

Vedlikeholdsvising

**Instruks**

TIME betyr: De samlede driftstimene blir vist.

CHG - OIL - SOON - TIME

Oljeskift

→ Skift motoroljen omgående (se motorens bruksanvisning).

Denne indikasjonen vises etter 50 driftstimer i en periode på 7 minutter.

LO - OIL - TIME


Oljenivå

Motoroljenivået er for lavt. Denne visningen foretas bare på maskiner med en motor utstyrt med en oljetrykkbryter.

→ Slå motoren straks av, og kontroller motoroljenivået (se motorens bruksanvisning). Fyll på olje etter behov.

LO - BATT - TIME

Batterispenning

Når tenningsnøkkelen blir dreiet i stillingen , blir batterispenningen vist i kort tid, deretter vises de samlede driftstimene.

→ Lad batteriet opp så fort som mulig.
→ Få ev. ladesystemet kontrollert av et fagverksted for mulige skader.

CLN - AIR - FILT - TIME

Vedlikehold av luftfilter

→ Utfør vedlikehold av luftfilteret omgående (se motorens bruksanvisning).

Denne indikasjonen vises etter 25 driftstimer i en periode på 7 minutter.

Vedlikehold

⚠ ADVARSEL!

Fare for person- eller materialskader.

- Utfør vedlikeholds- og rengjøringsarbeider på maskinen bare med stillestående motor.
- Trekk ut tenningsnøkkelen og kontakten på tennpluggen.
- Vent til alle bevegelige deler er stoppet opp og motoren er avkjølt.
- Grip aldri inn i de roterende knivene.
- Få reparasjoner og vedlikeholdsarbeider samt utskiftning av sikkerhetslementer utelukkende utført av kvalifiserte fagfolk eller på et fagverksted.
- Få utskiftning eller ettersliping av skjæreknivene bare utført på et fagverksted.
- Rengjør maskinen og alle påsatte deler og tilbehør etter hver drift. Ansamlinger av svært tørr smuss og klipperester kan utgjøre en potensiell brannfare.

Rengjøring av maskinen

Obs!

- Bruk **ikke** høytrykksvasker til rengjøring av maskinen.

- Still maskinen på et fast og jevnt underlag.
- Sett på parkeringsbremsen.
- Rengjør maskinen med en børste, en kost eller en fille.

**Instruks**

Rengjør også alltid under maskinen slik f.eks. området rundt bakakselen/giret og girviften.

Rengjøring av klippeenheten

⚠ FARE!

Skarpe, bevegelige skjæreverktøy

- Fare for skade
- Bruk vernehansker.
- Rengjør skjæreverktøyene forsiktig.
- Vær oppmerksom på at bevegelsen til et skjæreverktøy kan føre til at andre skjæreverktøy beveges.

Obs!

Drivstoffet kan renne ned i forbrenningskammeret.

- Motorskade
- Ikke vipp maskinen mer enn 30°.

- Rengjør klippekassen med en børste, en kost eller en fille.

→ Rengjør oversiden av klippeenheten, også under kilereimdekslet/knivspindeldekslet, med en børste, en kost eller en fille.

Klippeenhet med rengjøringsdyse (valgfri)

Rengjøring

- Still maskinen på et rent, fast og jevnt underlag.
- Sett på parkeringsbremsen.
- Fest en vannslange med vanlig hurtigkobling på rengjøringsdysen.
- Start motoren.
- Senk klippeverket ned og koble det inn.
- La motoren og klippeverket kjøre i noen minutter.
- Slå motoren og klippeverket av.



Instruks

Gjenta trinnene for den andre rengjøringsdysen hvis aktuelt.

Tørke

- Sett klippeverket i den øverste posisjonen.
- Start motoren, og koble inn klippeverket.
- For å tørke klippeverket la motoren og klippeverket kjøre i noen minutter.
- Slå motoren og klippeverket av.

Vedlikehold av maskinen

- Ta hensyn til vedlikeholdsforskriftene i motorhåndboken.
- La maskinen kontrolleres og vedlikeholdes ved slutten av sesongen av et fagverksted.



Instruks

Ved oljeskift lever den gamle oljen inn på et innsamlingssted for gammel olje eller til et avfallsfirma.



Instruks

Lever brukte batterier inn til forhandleren eller til et avfallsfirma. Ta ut batteriet før maskinen blir skrotet.

Bruk av startkabel

FARE!



Fare for eksplosjon / kortslutningsfare

- Et defekt eller frosset batteri må aldri brokables med en startkabel.
- Pass på at maskinene og kabelklemmene ikke berører hverandre og at tenningene er slått av.

- Klem den røde startkabelen på plusspolen (+) til det utladde batteriet og til plusspolen (+) på giverbatteriet.
- Svart startkabel klemmes først på minuspolen (–) på giverbatteriet.

→ Den andre klemmen klemmes på rammen i nærheten av motorblokken på maskinen, så langt borte fra batteriet som mulig.



Instruks

Dersom giverbatteriet står i et kjøretøy, må dette kjøretøyet ikke startes under starthjelpeprosessen.

- Sett på parkeringsbremsen.
- Start maskinen.
- Startkablene tas av i motsatt rekkefølge.

Bruk av det alternative multifunksjonsverktøyet (alt etter modell)

Multifunksjonsverktøyet befinner seg på forsiden av den høyre konsollen. Det har en nøkkelvidde på 1/2 tomme, og kan derfor brukes til å løsne og stramme diverse skruer/mutrer (1/2 tomme).

Lufttrykk i dekkene

ADVARSEL!



Økning av trykket i dekkene

- Fare for ulykker og skader på maskinen.
- Det maksimalt tillatte trykket i dekkene (se randen på dekkene) må aldri overskrides.

→ Kontroller trykket i dekkene. Korriger etter behov.

Anbefalt trykk i dekkene:


foran 1,0 bar
bak 0,65 bar



Instruks

For høyt trykk i dekkene reduserer levetiden til dekkene. Kontroller trykket i dekkene før kjøring.

Etter 5 driftstimer

- Utfør det første motoroljeskiftet (se motorhåndboken for intervaller).
- Bruk hurtigtappingen for oljen (tilbehør) for å tappe av oljen .




Instruks

Bruk en egnet oppsamlingsbeholder når du taper av oljen.

- Få motorfesteskruene kontrollert for riktig feste på et fagverksted (tiltrekkingsmoment 37–50 Nm).
- Få knivfesteskruene kontrollert for riktig feste på et fagverksted (tiltrekkingsmoment 95–122 Nm).
- Kontroller drivstoffanlegget (tank, ledninger, osv.) for tetthet.

Etter 10 driftstimer


- Rengjør batteripolene og batteriklemmene.
- Smør maskinen på de respektive smøreniplene/smørepunktene (slik som f.eks. hjullagre, klippeenhetshjul, strammeruller, knivaksler, osv.) med fett av typen 251H EP.

 **Instruks**
La smørearbeider bare utføres av et fagverksted.

- Kontroller skjæreknivene for slitasje, og la et fagverksted slippe eller skifte knivene ut.

Etter 25 driftstimer

- Smør styrestangsledet via begge smøreniplene (i området foran på undersiden av apparatet) med et universalfett nr. 2.

 **Instruks**
La smørearbeider bare utføres av et fagverksted.

- Få smuss og gressrester under kilereimdekslet på klippeverket fjernet på et fagverksted.

Etter 50 timer

- Få motorfesteskruene kontrollert for riktig feste på et fagverksted (tiltrekkingsmoment 37–50 Nm).
- Få knivfesteskruene kontrollert for riktig feste på et fagverksted (tiltrekkingsmoment 95–122 Nm).
- Kontroller drivstoffanlegget (tank, ledninger, osv.) for tetthet.
- Få drivreimer, knivaksler og spennruller kontrollert av et fagverksted for slitasje og skader.
- Få smuss og rester av gress fjernet fra drevet på et fagverksted.
- Få drivstoffilteret utskiftet på et fagverksted.
- Kontroller tanksystemet for tetthet og skader. Få skadde deler straks skiftet ut.

Etter 100 driftstimer

- Få maskinen kontrollert på et fagverksted med tanke på sikkerhet og funksjon.
- Få skruerkoblingene på maskinen kontrollert for riktig feste på et fagverksted.

Etter 200 driftstimer


- La hydraulikksystemet til drevet kontrolleres og vedlikeholdes av et fagverksted.

Etter behov

Opplading av batteriet:

- Dersom du ikke skal bruke maskinen i lengre tid, ta batteriet ut av maskinen.

- La batteriet hver 6-8. uke samt før du tar maskinen i bruk igjen.
- Kontroller batterispenningen med et voltmeter. Ved en spenning under 12,4 V (DC) eller mindre må batteriet lades opp med en 12-volts batterilader.
 - Blysyrebatterier:
 - Maksimal ladestrøm 4 ampere
 - AGM-batteri:
 - Maksimal ladestrøm 1,1 ampere


 **Instruks**
Bruk en helautomatisk lader, og følg henvisningene i betjeningsveiledningen for batteriladeren din med hensyn til ladetidene.

Skifte av sikringer:

- Skift ut defekte sikringen alltid med sikringer av samme styrke.

En gang i sesongen

- Smør alle dreie- og lagerpunkter (betjeningsspak, høydeinnstilling på skjæreverket...) med noen dråper lett olje.
- Rengjør tennpluggene og still inn elektrodeavstanden, eller skift tennpluggene ut (se motorhåndboken).
- Få hjulakslene bak smurt inn med vannavvisende spesialfett på et fagverksted.
- Få skjæreverktøyet slipt eller skiftet ut på et fagverksted.
- Få maskinen kontrollert på et fagverksted for funksjon og sikkerhet.

 **Instruks**
La tilstanden på kilereimmen for klippeverket kontrolleres (ved verkstedbesøk) regelmessig.

Demontering/montering såsom innstilling av klippeverket

ADVARSEL!



Fare for person- eller materialskader.

- Utfør vedlikeholds- og rengjøringsarbeider på maskinen bare med stillestående motor.
- Trekk ut tenningsnøkkelen og kontakten på tennpluggen.
- Vent til alle bevegelige deler er stoppet opp og motoren er avkjølt.
- Grip aldri inn i de roterende knivene.
- Bruk vernehansker.
- Få reparasjoner og vedlikeholdsarbeider samt utskifting av sikkerhetslementer utelukkende utført av kvalifiserte fagfolk eller på et fagverksted.
- Vær oppmerksom på at bevegelsen til et skjæreverktøy kan føre til at andre skjæreverktøy beveges.

⚠ ADVARSEL!

Oppheng/hvelving er understøttet av fjærer og kan smekke tilbake oppover dersom klippeenheten skilles fra hvelvingen. La demontering/montering av skjæreverket bare utføres av fagverksted.

- Fjern vernedekslet [1] på innstillingsstangen.
- Løsne kontramutrene [2] i motsatt retning av urviserne.
- For å stille inn nivået skru mutteren [3] inn eller ut.
- Fest kontramutteren igjen (tiltrekkingsmoment 77 Nm).
- Fest vernedekslet på innstillingsstangen igjen.

Innstilling av skjæreverket 

- Sett maskinen alltid på en jevn flate, og sett parkeringsbremsen på.

**Instruks**

Før du innretter skjæreverket, kontroller trykket i dekkene på maskinen.

Når skjæreverket synes å klippe ujevnt, kan det foretas en sideutjevning.

Stille inn klippeenhetsnivået på siden  a


- Sett klippeverket i den midterste posisjonen.
- Drei forsiktig de ytre knivene på tvers av kjøreretningen.
- Mål avstanden til bakken for de to ytre knivene (knivendene mot bakken).

Avstanden skal alltid være lik. Du kan ev. stille inn riktig nivå som følger. Foreta innstillingen på venstre eller høyre innstillingssegment [1] på klippeenheten:

- Løsne kontramutter [2].
- For å stille inn nivået skru innstillingsskruen [3] ut eller inn til nivået stemmer.
- Fest kontramutteren igjen (tiltrekkingsmoment 77 Nm).

**Instruks**

Innstillingen av sidenivået kan påvirke nivået forfra og bakover. Kontroller derfor verdien for nivået forfra og bakover, og korrigjer den etter behov.

Innstilling av nivået på klippeenheten forfra og bakover  b**Instruks**

Kontroller først sidenivået på skjæreverket.

- Sett maskinen alltid på en jevn flate, og sett parkeringsbremsen på.
- Sett klippeverket i den midterste posisjonen.
- Drei forsiktig de ytre knivene parallelt i forhold til kjøreretningen.
- Mål avstanden til bakken for den høyre kniven (knivendene til bakken).

Knivenden skal være ca. 2-6 mm dypere foran enn bak. Om nødvendig må holdebøylen framme [1] innstilles som følger:

Pedalinnstilling for utløfting av klippeenheten 

Pedalen for utløfting av klippeenheten kan stilles inn til brukers respektive behov (kroppshøyde).

- Sett klippeverket i transportstilling (øverste posisjon). Fjern skruene [1] med underlagsskiven [2] og mutteren [3] på pedalen.
- Plasser pedal i ønsket stilling, og fest den med skruen fjernet tidligere, underlagsskive og mutter (tiltrekkingsmoment 38–47 Nm).

Lagring**Obs!**

Materialskaider på maskinen

- Maskinen må oppbevares i et rent og tørt rom.
- Beskytt maskinen mot rust dersom den skal lagres i et lengre tidsrom.
- Beskytt maskinen mot frost.

- Rengjør maskinen og gressoppsamlingsinnretningen.
- Alle metalldelene beskyttes mot rust ved å tørke dem av med en klut som er innsmyrt med olje, eller bruk oljespray.
- Lad batteriet opp.
- Ta batteriet ut ved lagring over lengre tid (f.eks. om vinteren).
- La batteriet hver 6-8. uke samt før du setter batteriet i igjen.
- Tapp av drivstoff og klargjør motoren – se motorhåndboken.
- Kontroller trykket i dekkene.

Transport



Instruks

Maskinen er ikke godkjent og registrert i henhold til veiloven.

Korte strekninger

- Koble ut klippeenheten før du kjører med maskinen.
- Før kjøringen må skjæreverket settes i den høyeste stillingen (indeks 4,5).
- Kjør for veksel av innsatssted kun korte strekninger med maskinen.

Lange strekninger

⚠ ADVARSEL!



- Fare på grunn av ustabile og usikre ramper
- ↪ Fare for alvorlige personskader og materielle skader
 - Når du skyver en maskin på en tilhenger eller lastebil, kontroller at rampen er stabil og sikret.

⚠ ADVARSEL!



- Fare på grunn av utilstrekkelig sikring
- ↪ Turbulens under transport
 - Når maskinen kjøres på en tilhenger eller lastebil, fest og sikre den på sikker måte.

Obs!

Fare for miljøskader på grunn av utrennende drivstoff

- Transporter aldri maskinen i vippet stilling.

- Bruk transportkjøretøy for lengre strekninger.
- Maskinen skyves for hånd i tomgang oppå/ned av lasteflaten.
- Sett på parkeringsbremsen, og sikre maskinen mot å skli.

Feilretting


⚠ ADVARSEL!



Fare for person- eller materialskader.

- Ta kontakt med et fagverksted hvis du er i tvil.
- Stans knivene på maskinen før kontroller eller før arbeider.
- Beskytt deg mot skader før alle arbeider på maskinen ved å

- slå av motoren
- trekke ut tenningsnøkkelen
- ha på parkeringsbremsen
- Vente til alle bevegelige deler er fullstendig stoppet opp
- Vente til motoren er avkjølt
- trekke ut tennpluggkontakten på motoren slik at utilsiktet start av motoren forhindres

| Problem | Mulig årsak | Feilretting |
|---|---|--|
| Startmotoren går ikke rundt. | Sikkerhetssperresystemet er utløst. | Ta plass på føreraset og koble inn parkeringsbremsen. Slå av PTO. |
| | Batteriet er ikke korrekt tilkoblet. | Rød kabel kobles til (+)-polen på batteriet, og svart kabel kobles til (-)-polen på batteriet. |
| Startmotoren går ikke rundt. | Tomt eller svakt batteri. | Kontroller og lad batteriet. Skift ev. batteriet. |
| | Sikringen er røket. | Skift sikringen. Dersom sikringen blir utløst flere ganger etter hverandre, må det letes etter årsaken for dette. |
| Startmotoren går rundt, men motoren starter ikke. | Løs jordingskabel mellom motoren og rammen. | Koble til jordingskabelen. |
| | Choken eller gasspaken står i feil stilling. | Bruk choken. Sett gasspaken i  . |
| | Forgasseren får ikke drivstoff, drivstofftanken er tom. | Fyll på drivstoff. |
| Motoren avgir røyk. | Defekt eller smusset tennplugg. | Kontroller tennpluggen (se motorhåndboken). |
| | Ingen tenngnist. | Få tenningen kontrollert på fagverksted. |
| | For mye motorolje i motoren. | Slå maskinen straks av. Kontroller motoroljenivået. |
| Sterke vibrasjoner. | Motoren er defekt. | Slå maskinen straks av. Få motoren kontrollert på et fagverksted. |
| | Skadet knivaxsel eller defekt kniv. | Slå maskinen straks av. Få defekte deler skiftet ut på et fagverksted. |
| Klippeenheten kaster ikke ut gresset, eller den klipper ujevnt. | Lavt motorturtall. | Gi mer gass. |
| | For høy kjørehastighet. | Still inn en lavere kjørehastighet. |
| | Kniven er sløv. | Få knivene slipt eller skiftet ut på et fagverksted. |
| Motoren går, klippeenheten klipper ikke. | Kileremmen er slitt. | Få kileremmen skiftet ut på et fagverksted. |

Informasjon om motoren

Motorprodusenten er ansvarlig for alle problemer når det gjelder motorens ytelse, ytelsesmåling, tekniske data, garanti og service. Informasjonen finner du i den separat medfølgende eier-/betjeningshåndboken fra motorprodusenten.

Garanti

I hvert land gjelder vårt firmas garantibestemmelser eller de fra importøren. Feil på maskinen blir reparert gratis i henhold til ansvarsbetingelsene, dersom årsaken skulle skyldes material- eller produksjonsfeil. Hvis du påberoper deg garantien, ber vi deg kontakte forhandleren eller et av våre kontorer.

CE-samsvarserklæring

Ytterligere informasjon angående maskinen finner du i den separate CE samsvarserklæringen, som er del av driftsveiledningen.

Miljøvennlig avfallsbehandling

Rester av emballasje, gamle maskiner osv. må avskaffes i henhold til de lokale forskriftene.

Sisällys

| | |
|---|-----|
| Kuvakkeiden selitykset | 185 |
| Turvaohjeet | 186 |
| Huolehdi turvallisuudestasi | 186 |
| Määräystenmukainen käyttö | 190 |
| Tyyppikilpi | 190 |
| Turvalaitteet | 190 |
| Kokoaminen | 190 |
| Hallintalaitteet | 192 |
| Käyttöönotto | 193 |
| Käyttö | 193 |
| Huolto | 197 |
| Leikkuulaitteen irrottaminen, kiinnittäminen ja säätäminen | 200 |
| Säilyttäminen | 201 |
| Kuljettaminen | 201 |
| Vianetsintä | 202 |
| Moottoriin liittyvää tietoa | 203 |
| Takuu | 203 |
| CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus | 203 |
| Ympäristöystävällinen hävittäminen | 203 |

Kuvakkeiden selitykset



Varoitus!
Lue käyttöohje ennen osien kiinnittämistä ja ajoleikkurin käyttöönottoa!

**Varoitus! Pyörivä terä**

Varo terää ja muita pyöriviä osia. Tapaturmavaara.

Pidä kädet ja jalat poissa pyörivistä osista. Pidä kädet ja jalat poissa leikkuulaitteen alta.

Varo! Ulkopuolisia henkilöitä!

Pidä muut pois vaara-alueelta!

Vaara! Ajoleikkurin tahattoman päällekytkemisen vaara

Irrota sytytystulpan liitin ennen kuin alat huoltaa konetta. Pidä kädet ja jalat etäällä pyörivistä osista.

Varo! Ympäristöön sinkoutuvat esineet

Kone voi osua esineeseen ja singota sen ympäristöön.

Varoitus! Kaatumisvaara

Älä käytä laitetta rinteessä, jonka kaltevuus on yli 35 %.

Vaara! Räjähdyksivaara**Varoitus! Akkuhappo aiheuttaa syöpmisvaaran****Varo!**

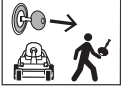
Käytä suojalaseja.



Vaara! Tuli, avoin liekki, kipinät ja tupakointi kielletty!



Huomio!
Älä hävitä käytettyjä akkuja talousjätteiden mukana.



Varoitus!
Poista laitteesta virta-avain aina ennen laitteen luota poistumista.



Vaara! Ajoleikkurin tahattoman päällekytkemisen vaara

Ota virta-avain pois, ennen kuin alat huoltaa ajoleikkuria. Noudata tämän käyttöohjeen ohjeita.



Huomio!
Älä astu leikkulaitteen päälle.



Varoitus! Kuumia pintoja



Varoitus!
Ajoleikkuria saa käyttää vain, kun ulosheittoukon suoja tai allejättötulppa on paikoilleen asennettuna.



Huomaa

Pidä nämä tarrat aina luettavassa kunnossa. Vaihda vahingoittuneet tai lukukelvottomat tarrat.

Huolehdi turvallisuudestasi

Varoitusten luokittelu

Tässä käyttöohjeessa varoitukset luokitellaan seuraavasti:

⚠ VAARA!



Vaarallinen tilanne. Vaara uhkaa välittömästi. Ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa vakavan tapaturman tai kuoleman.

⚠ VAROITUS!



Vaarallinen tilanne. Ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa vakavan tapaturman tai kuoleman.

⚠ VARO!



Vaarallinen tilanne saattaa olla uhkaamassa. Ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa lievän tai keskivaikean tapaturman.

Huomio!

Mahdollisesti vaarallinen tilanne. Esinevahinkojen vaara.

Turvaohjeiden esittämistapa

⚠ VAARA!



Vaaran tyyppi ja aiheuttaja!
➔ Huomiotta jättämisen seuraukset
➤ Toimet vaaratilanteen varalta

Turvaohjeet



Lue tämä käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa. Toimi ohjeiden mukaisesti. Säilytä käyttöohje myöhempiä käyttöä ja koneen seuraavaa omistajaa varten.

- ➔ Lue turvallisuusohjeet ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa!
Käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa vahingoittaa laitetta ja vaarantaa laitteen käyttäjän ja muut ihmiset.
- ➔ Tutustu huolella kaikkiin ajoleikkurin hallintalaitteisiin ja niiden oikeaan käyttöön.
- ➔ Kaikkien laitetta käyttöön ottavien, käyttävien ja huoltavien henkilöiden tulee olla tehtäviinsä koulutettuja.

Omavaltaiset muutokset ja lisäosien asentaminen kielletään

Laitteeseen ei saa tehdä muutoksia eikä siihen saa asentaa lisäosia. Sellaiset muutokset saattaisivat aiheuttaa henkilövahinkoja ja aiheuttaa laitevikoja.
➔ Laitetta saavat korjata vain tehtävään valtuutetut ja koulutetut henkilöt. Käytä korjauksissa vain alkuperäisvaraosia. Siten varmistat, että laite on turvallinen käyttää myös jatkossa.

Turvaohjeet

Käyttöohjeen merkinnät

Merkintöjen ja kuvakkeiden tarkoitus on helpottaa ja nopeuttaa käyttöohjeen ja laitteen turvallista käyttöä.

**Huomaa**

Ohjeita ajoleikkurin käyttämiseksi mahdollisimman kätevästi ja tehokkaasti.

→ **Toimintavaihe**

Vaatii käyttäjän toimia.

✓ **Toiminnan tulos**

Toimintavaiheen tuottama lopputulos.

[1] **Paikkanumero**

Paikkanumerot on merkitty tekstissä hakasuluilla [].

A **Kuvan tunniste**

Kuvat on merkitty kirjaimilla. Kirjain on sekä kuvassa että tekstissä.

① **Toimintavaiheen numero**

Toimintavaiheet on numeroitu. Numero on sekä kuvassa että tekstissä.

Oma ja muiden henkilöiden turvallisuus

- **Turvallisuussyistä tätä laitetta eivät saa käyttää lapset eivätkä henkilöt, jotka eivät ole lukeneet käyttöohjetta.**
- **Alle 16-vuotiaat nuoret eivät saa käyttää ajoleikkuria eivätkä saa tehdä siihen esim. huolto-, puhdistus- ja säätötöitä.** Koneen käyttäjän vähimmäisikäraja voi poiketa tässä ilmoitetusta paikallisista määräyksistä riippuen.
- **Tämän laitteen käyttäjä ei saa olla huumaavien aineiden, kuten alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.**
- **Älä käytä konetta, jos et ole saanut opastusta sen käyttöön tai jos olet väsynyt tai sairas.**
- **Ole varovainen. Älä koske leikkuuterään.**
- **Muista, että ajoleikkurin kuljettaja vastaa toisille ihmisille ja heidän omaisuudelleen aiheutuneista vahingoista.**
- **Tätä ajoleikkuria saavat käyttää fyysisesti, aistitoiminnoiltaan tai henkisesti vajaakuntoiset henkilöt sekä vain vähän laitteen käyttökokemusta ja -tietämystä omaavat henkilöt vain siinä tapauksessa, että heidän työskentelyään valvotaan tai jos heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.**
- **Älä ota laitetta käyttöön, jos lähellä on muita ihmisiä (erityisesti lapsia) tai eläimiä.**

- **Huolehdi, että lapset eivät käytä ajoleikkuria leikkikaluna.**
- **Keskeytä työ, jos huomaat lähellä muita ihmisiä (erityisesti lapsia) tai eläimiä.**
- **Käytä työskennellessäsi luistamattomia jalkineita ja pitkiä housuja sekä muita henkilösuojaimia (suojalaseja, kypärää, kuulosuojaimia, työkäsineitä).** Henkilösuojainten käyttö pienentää tapaturmavaaraa. Vältä väljien vaatteiden käyttöä. Vältä vaatteita, joissa on nauhoja tai vyö. Työskentely ilman kuulosuojaimia saattaa vaurioittaa kuuloa.

Työn valmistelu

- **Perehdy ennen työhön ryhtymistä ajoleikkurin kaikkiin varusteisiin ja hallintalaitteiden toimintaan.**
- **Tarkista joka kerta ennen käyttöä, että kaikki ohjauslaitteet, hallintalaitteet, käynnistyslukot sekä painikkeet ja käyttökytkimet toimivat. Anna huollon korjata tai vaihtaa osat, jotka eivät toimi oikein.**
- **Tarkista, että kaikki pultit, mutterit ja ruuvit ovat tiukasti kiinni, jotta ajoleikkurin käyttö olisi turvallista.**
- **Käytä ajoleikkuria vain sen ollessa teknisesti kunnossa. Älä muuta moottorin tehdasasetuksia. Anna pienkonehuollon korjata laitevauriot.**
- **Irrota säätötyökalu, ruuvitalta ja kiintoavain ennen kuin kytket ajoleikkuriin virran päälle. Pyörivän leikkuulaitteen alle joutunut työkalu aiheuttaa tapaturmavaaran.**
- **Tarkasta ulosheittoaukon suojan kunto ja tukeva kiinnitys.**
- **Tarkista ennen leikkaamisen aloittamista, ettei nurmikolla ole oksia, kiviä, kaapeleita yms. Varo näitä koko leikkaamisen ajan. Kone voi osua esineeseen ja singota sen ympäristöön.**
- **Tarkista (silmämääräisesti) leikkuuterän kunto. Tarkasta terävyys, vauriot ja muodonmuutokset.**
- **Älä käytä ajoleikkuria, jos jokin turvalaitteista on vaurioitunut tai puuttuu.** Turvalaitteet ovat ajoleikkurin olennainen osa. Ne suojaavat sinua ja siksi niiden tulee aina olla kunnossa. Turvalaitteita ei saa muuttaa, niitä ei saa poistaa eikä niiden toimintaa saa yrittää estää. Anna huollon korjata tai vaihtaa vaurioituneet turvalaitteet.
- **Kytke perävaunu ja muut varusteet paikoilleen ohjeita noudattaen.** Ajoleikkuriin kiinnitettyt lisälaitteet, perävaunu, lisäpainot ja täynnä oleva ruohonkokoaja vaikuttavat ajoleikkurin ajo-ominaisuuksiin, varsinkin ohjattavuuteen ja jarrutustehoon sekä kaatumisherkkyteen.

Turvaohjeet

Työn aikana

- **Älä leikkaa yli 25 cm korkeaa nurmikkoa.**
- **Aja varovasti.** Alenna ajonopeutta ennen kuin käännät konetta.
- **Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyjä.** Ajoleikkuri saattaa aiheuttaa kipinöintiä, joka voi sytyttää pölyn tai höyryt. Vältä avotulen tekoa. Vältä kipinöiden muodostumista. Älä tupakoi.
- **Ole erityisen varovainen, kun leikkaat tai ajat peruuttamalla.** Aja hitaasti, jotta vältät tapaturmat. Katso taaksesi ja tarkkaile maanpintaa.
- **Säädä leikkuukorkeutta vain leikkulaite pysäytettynä ja moottori sammutettuna.**
- **Älä avaa ulosheittoaukon suojaa, kun moottori vielä käy.**
- **Älä aja soralla äläkä kävelyreiteillä leikkulaite käynnissä.** Kivensinkoutumisesta aiheutuvan tapaturman vaara!
- **Älä leikkaa ylikorkeaa, kuivaa ruohoa (tai sänkeä).** Älä aja kuivan lehtikasan päältä. Älä pysäköi ajoleikkuria kuivan ruohon tai lehtikasan päälle. Kuuma pakoputki aiheuttaa ruohon koskettaessaan palovaaran. Kuumaan leikkulaitteeseen kerääntynyt kuiva ruoho ja lehdet aiheuttavat palovaaran.
- **Varo liikennettä, kun työskentelet tien reunassa tai kun ylität tietä.** Laitetta ei ole tarkoitettu liikenteeseen yleisillä teillä.
- **Ole erittäin varovainen ruohonkokoajaa avatessasi ja sulkieessasi.** Ruhjevammojen vaara.
- **Älä mene seisomaan ulosheittoaukon eteen.**
- **Älä tyhjennä ruohonkokoajaa leikkulaiteen käydessä.** Ruohonkokoajaa tyhjennettäessä ympäristöön sinkoutuva esine tai ruohosilppu saattaa aiheuttaa tapaturman käyttäjälle tai muille henkilöille.
- **Pidä riittävä turvaetäisyys, kun leikkaat ruohoa reuna-alueilla, esim. jyrkkien rinteiden, kaivantojen tai puiden, pensaiden ja pensasaitojen lähellä.**
- **Pysäytä moottori heti, jos jokin vieras esine, esim. kivi, osuu leikkulaitteeseen tai jos kone alkaa täristä voimakkaasti.** Tarkasta ajoleikkurin vauriot ennen työn jatkamista. Tarvittaessa vie ajoleikkuri huoltoon korjattavaksi.
- **Älä käytä laitetta ilman leikkulaitetta.** Laitteen painopiste on tällöin muuttunut ja laite saattaa kaatua.
- **Sammuta moottori ja irrota virta-avain, ennen kuin alat poistaa pysähtymisen aiheuttajaa tai heittoputken tukkeumia.**
- **Ole erittäin varovainen peruuttaessasi, jos leikkulaite on käynnissä.** Peruuta leikkulaiteen käydessä vain, jos peruuttaminen on aivan välttämätöntä.

Ohjeita tärinän varalle

- **Tärinä saattaa vaurioittaa hermostoa ja aiheuttaa käsien ja käsivarsien verenkiertohäiriöitä.**
- **Käytä lämpimiä vaatteita ja pidä kätesi lämpiminä kylmällä ilmalla työskennellessäsi.**
- **Pidä riittävästi taukoja.**
- **Jos huomaat, että sormien tai käsien iho alkaa puutua, ihoa pistelee, siinä tuntuu kipua tai se muuttuu valkoiseksi, lopeta koneen käyttö ja mene tarvittaessa lääkäriin.**

Jyrkkien rinteiden leikkaaminen

- **Älä aja äläkä leikkaa rinteessä, jonka kaltevuus on yli 35 %.**
- **Aja rinteeseen suuntaisesti.** Älä aja poikkisuuntaan, ylös ja alas rinnettä. Älä vaihda suuntaa rinteessä. Työskentely rinteessä on vaarallista. Laite voi kaatua tai luistaa. Jos siltä ei voi välttyä, niin käänny hitaasti ja varovasti rinnettä alaspäin.
- **Älä yritä tasapainoittaa konetta samalla kun laitat jalkasi maahan.**
- **Aja rinteessä aina rauhallisesti ja jarruta varovasti.** Kun ajat alaspäin, pidä moottori vaihteelle kytkettynä ja aja hitaasti. Ole erittäin varovainen suuntaa vaihtaessasi.
- **Jos rinteeseen kaltevuus on yli 9 %, älä kiinnitä leikkuriin painavia lisälaitteita, kuten ruohonkokoajaa, perävaunua tai jyrää.**
- **Ajoleikkuriin kytketty perävaunu tai jotakin muuta laitetta käytettäessä yhdistelmä ei saa ylittää seuraavia maksimiarvoja:**

- Suurin rinteeseen kaltevuus 9%
- Suurin vetokoukun aisapaino 22 kg
- Suurin kytkentämassa (perävaunu ja kuorma) 113 kg

Työskentelyn lopettaminen

- ➔ **Sammuta moottori aina, kun poistut ajoleikkurin istuimelta.** Vedä aina virta-avain pois ja laita seisontajarru päälle.
- **Huolehdi, että moottorin tuuletusraoissa ei ole likaa.**
- **Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin viet ajoleikkurin talliin.**

Ennen koneeseen kohdistuvia töitä

- **Suojaa itsesi tapaturman varalta ennen ajoleikkurille tehtäviä huoltotöitä**
- sammuta moottori
- irrota virta-avain
- kytke pysäköintijarru

Turvaohjeet

- odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat varmasti pysähtyneet
 - odota, kunnes moottori on jäähtynyt
 - irrota sytytystulpan liitin, jotta moottori ei voi käynnistyä vahingossa
- Yleisiä turvallisuusohjeita**
- **Älä pidä moottoria käynnissä sisätilassa äläkä ulkona huonosti tuulettuvassa paikassa.** Hiilimonoksidimyrkytyksestä johtuva hengenvaara!
 - **Varaosien ja tarvikkeiden tulee olla valmistajan vaatimusten mukaisia.** Käytä sen vuoksi vain alkuperäisiä varaosia/lisävarusteita tai valmistajan hyväksymiä varaosia/lisävarusteita. Noudata varaosan mukana toimitettuja asennusohjeita. Muiden kuin valmistajan hyväksymien varaosien ja varusteiden käyttö saattaa olla huomattava turvallisuusriski.
 - **Anna vain pienkonehuollon korjata laite.**
 - **Älä kuljeta ketään laitteen päällä.** Ajoleikkuri ei ole hyväksytty henkilökuljetuksiin.
 - **Tämä laite on tarkoitettu vain yksityisalueiden nurmikoiden hoitamiseen.** Ajoleikkuria ei saa käyttää muuhun tarkoitukseen. Käyttäjään tai muihin henkilöihin kohdistuva tapaturmavaara.
 - **Käytä konetta vain päivänvalossa tai tehokkaassa keinovalossa.** Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna.
 - **Ulos pursuava hydraulii- tai jokin muu paineistettu neste saattaa aiheuttaa vakavia tapaturmia. Älä yritä tutkia vuotavaa kohtaa kädellä!** Käytä siihen tarkoitukseen paperipalaa tai pahvia. Käytä suojalaseja ja suojakäsineitä, kun tarkastat vuotavaa kohtaa. Jos nestettä joutuu ihon sisään, hakeudu heti lääkärinhoitoon. Älä tarkista minkään järjestelmän tai letkujen kuntoa, ennen kuin järjestelmän paine on purettu. Anna vain huollon ammattilaisten suorittaa painejärjestelmään tai paineletkuihin kohdistuvia töitä.
 - **Varmista säännöllisesti, että leikkuuterät pysähtyvät n. viidessä sekunnissa leikkuulaitteen pysäyttämisen jälkeen (tämän voi kuulla, koska pyörivät leikkuuterät pitävät tuulen kohinaa muistuttavaa ääntä).** Jos leikkuuterät eivät pysähdy tuon ajan kuluessa, laite tulisi viedä huoltoon tarkastettavaksi.
 - **Tee aina kaikki huoltotyöt määräaikaan ajoleikkurin pysymiseksi turvallisessa käyttökunnossa.** Laiminlyödyt tai väärin tehdyt huollot saattavat aiheuttaa laitevaurioita ja siten myös tapaturmia.
 - **Pakoputki ja moottori kuumenevat. Palovammojen vaara.** Älä koske!
 - **Käytä ajoleikkuria vain kuivalla säällä.** Älä säilytä ajoleikkuria sateessa äläkä kosteassa paikassa. Märällä nurmikolla ajoleikkuri saattaa luisua, koska pito ei ole yhtä hyvä kuin kuivalla maaperällä.
 - **Älä käytä ajoleikkuria sateella tai ukonilman uhatessa.**
 - **Älä käynnistä moottoria, jos polttoainetta on läikkynyt yli.** Siirrä laite pois paikasta, johon polttoainetta on valunut. Odota, kunnes polttoainehöyryt ovat haihtuneet.
 - **Käsittelle polttoainetta varovasti. Polttoaine-/bensiiinhöyryt ovat räjähtäviä. Bensiini on herkästi syttyvää.** Älä täytä polttoainetta moottorin käydessä tai moottorin ollessa lämmin. Tankkaa vain ulkona. Säilytä polttoaine vain siihen tarkoitukseen sopivassa säiliössä, joka ei sijaitse lämmönlähteiden (esim. uunin tai lämminvesivaraajan) lähellä. Vaihda vaurioitunut pakoputki, polttoainesäiliö ja polttoainesäiliön tulppa.
 - **Pidä moottori, pakoputki, akku, polttoainesäiliön alue ja hydraulijärjestelmän osat puhtaina ruohosta ja öljystä. Palovaara.**
 - **Noudata myös moottorin käsikirjan ohjeita.**

Määräystenmukainen käyttö

Tämä ajoleikkuri on tarkoitettu

- ajoleikkurina nurmikoiden leikkaamiseen koti- ja harrastelijaputarhoissa,
- ainoastaan tälle ajoleikkurille hyväksytyillä varusteilla ja
- tässä käyttöohjeessa annettuja käyttö- ja turvallisuusohjeita noudattaen.

Kaikki muu käyttö on määräysten vastaista.

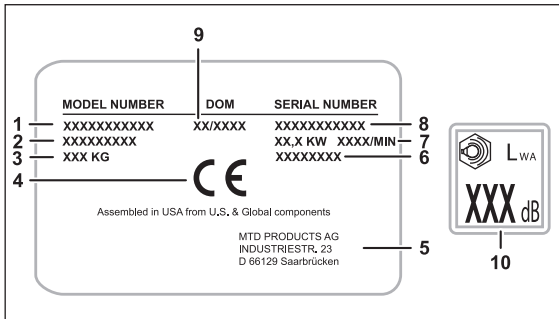
Valmistajan antama takuu raukeaa eikä valmistaja vastaa koneen käytöstä aiheutuvista vahingoista, jos konetta käytetään käyttötarkoituksen vastaisesti. Vastuun kantaa tässä tapauksessa yksin koneen käyttäjä.

Valmistaja ei vastaa koneelle omavaltaisesti tehtyjen muutosten aiheuttamista vahingoista.

Tätä ajoleikkuria ei ole hyväksytty yleisillä teillä eikä henkilökuljetuksiin käytettäväksi.

Tyypikilpi

Tyypikilpi sijaitsee kuljettajan istuimen ala- tai etupuolella.



Tyypikilven tiedot (mallista riippuen)

- 1 Mallinumero
- 2 Mallinimi
- 3 Paino
- 4 CE-merkintä
- 5 Valmistaja
- 6 Laitetunniste
- 7 Teho / Moottorin kierrosnopeus min⁻¹
- 8 Sarjanumero
- 9 Valmistusvuosi
- 10 Taattu äänitehotaso

Turvalaitteet

Ulosheittoaukon suoja [A]

VARO!



Älä koske leikkuulaitteeseen. Varo ulos sinkoutuvia esineitä.

➔ Tapaturmavaara

➤ Käytä ajoleikkuria vain, kun ulosheittoaukon suoja on asennettuna.

Turvalukitusjärjestelmä

Turvalukitusjärjestelmä sallii moottorin käynnistyä vain, jos

- kuljettaja istuu ajoleikkurin istuimella,
- leikkuulaite on kytketty pois päältä, siis: PTO-kytkin asennossa OFF (PTO = Power-Take-Off).
- seisontajarru on aktivoituna (pysäköintiasento).

Turvalukitusjärjestelmä kytkee leikkuulaitteen (PTO) tai moottorin automaattisesti pois päältä heti, kun käyttäjä poistuu istuimelta leikkuulaitteen (PTO) ollessa päälle kytkettynä riippumatta siitä, onko seisontajarru kytketty aiemmin päälle. Turvalaitejärjestelmä sammuttaa moottorin automaattisesti, kun käyttäjä poistuu istuimelta eikä pysäköintijarrua ole kytketty päälle.

Laitteissa, joissa OCR-toimintoa ei ole tai joista OCR-toiminto on poistettu käytöstä, turvalukitusjärjestelmä estää peruuttamisen leikkuulaitteen ollessa päällekytkettynä (leikkuulaitteen kytkeminen pois päältä automaattisesti).

Kytke ennen peruuttamista PTO-kytkimellä varustettu leikkuulaite pois päältä.



PTO-kytkintä koskeva huomautus

Turvaestojärjestelmän irtikytkettyessä automaattisesti (esim. peruutettaessa tai istuimelta poistuttaessa leikkuukoneiston ollessa päällä) kytke kytkin ensiksi pois päältä ja sitten uudelleen päälle kytkennän (PTO) eston peruuttamiseksi.

Suunnat

Ajoleikkurin suunnat (esim. oikealle, vasemmalle) katsotaan ajosuunnassa eteenpäin.

Kokoaminen



Huomaa

Jotta ajoleikkuria voi työntää käsin, on voimansiirron irtikytkentävivun oltava vastavassa asennossa. Ks. kohta Käyttö - Ajoleikkurin työntäminen.

Istuimen asentaminen **B a - c**

- Poista kuljetuksen ajaksi istuimen kiinnittäneet nippusiteet.
- Asenna istuin (mallista riippuen) istuimen tukilevyyn:

a: Istuin ilman säätövipua:

Taakse kahdella ruuvilla ja eteen kahdella sakararuuvilla ja aluslevyllä.

b: Istuin, jossa säätövipu:

neljällä laippamutterilla ja kahdella aluslevyllä.

c: Työnnä pistoke istuimen kosketuskymkeen

- Tarvittaessa, työnnä pistoke istuimen kosketuskymkeen ja varmista samalla, että johdat kaapelin siten, että se ei vahingoitu eikä joudu puristukseen.



Huomaa

Laitetta ei voi käynnistää, jos istuimen kosketuskytkin ei ole liitettyinä.

Takarungon ylempään turvakaaren säätämisen **B d**

Turvakaari on taitettu alas kuljetuksen ajaksi.

- Poista takarungon molemmat ruuvit **1**.
- Käännä turvakaari aivan ylös **2**.
- Kiinnitä turvakaari takarunkoon äsken poistamiseksi ruuveilla - kiristysmomentti 18 - 27 Nm **3**.

Ohjauspyörän asentaminen **B e**

- Poista kansisuojuus **1** ohjauspyörästä.
- Irrota ruuvi **2** ja aluslevy **3**.
- Säädä pyörät suoraan.
- Aseta ohjauspyörä ohjausakseliin.
- Asenna aluslevy **3** kupera puoli ylöspäin.
- Kiinnitä ohjauspyörä ruuvilla **2**.
- Asenna kansisuojuus **1**.

Ohjauspyörän säädön säätösynterinin asentaminen **B f**



Huomaa

Tarpeen vain laitteissa, joissa ohjauspylvään säätösynterini ei ole kuljetussyistä asennettuna.

- Nosta ohjauspylvästä **B** ja pidä se asennossa **1**.
- Käännä säätösynterini **A** ylös ja kiinnitä säätösynterini olakeruuville **1**, aluslevyllä **2** ja laippamutterilla **3** ohjauspylvään kiinnityspidikkeeseen - kiristysmomentti 14 - 16 Nm **23**.



Huomaa

Olakeruuvi, aluslevy ja laippamutteri ovat laitteen tarvikepakauksessa tai ne ovat jo valmiina, löysästi pidikkeeseen tai säätösynteriniin asennettuina.

Ohjauspylvään nostaminen **B g**



Huomaa

Koskee vain laitteita, joissa ohjauspylväs on taitettu alas kuljetuksen ajaksi.

- Vedä ohjauspylvään säätövipua **A** ylöspäin ja siirrä ohjauspylväs **B** haluttuun asentoon **12**.
- Lukitse ohjauspylväs tähän asentoon ohjauspylvään säätövipu **A** vapauttamalla **3**.



Huomaa

Varmista ohjauspylvään moitteeton lukittuminen.

Ohjauspylväs voidaan säätää eri korkeusasetuksiin. Ks. kohta Käyttö - Ohjauspylvään säätäminen

Vetokidan kiinnittäminen (lisävaruste) (mallista riippuen) **B h**

- Kiinnitä vetokita **1** ruuveilla **2** laitteen rungon takaosaan.

Ulosheittoaukon suojan kiinnittäminen leikkuulaitteeseen **B i** (mallista riippuen)

- Poista nippusiteellä leikkuulaitteen ulosheittoaukon pidikkeeseen kiinnitetty virta-avain (mallista riippuen).
- Poista ruuvi **1** ja mutteri **2** leikkuulaitteen ulosheittoaukon kohdalla **1**.
- Aseta ulosheittoaukon suoja leikkuulaitteeseen siten, että ulosheittoaukon suojan kielekkeet osuvat leikkuulaitteen koloihin **2**.
- Työnnä ulosheittoaukon suoja kokonaan taakse **3**.
- Kiinnitä ulosheittoaukon suoja ruuvilla **1** ja mutterilla **2** leikkuulaitteen ulosheittoaukkoon **4**.

Kuljetusvarmistimen poistaminen ulosheittoaukon suojasta **B j** (mallista riippuen)

- Poista nippusiteellä leikkuulaitteen ulosheittoaukon pidikkeeseen kiinnitetty virta-avain (mallista riippuen).
- Poista varmistuslevy tai nippuside (mallista riippuen).
- ✓ Ulosheittoaukon läppä sulkeutuu automaattisesti.

Silppurin tulpan/silppuamiskiilan poistaminen leikkuulaitteesta (mallista riippuen)

Kuljetusteknisistä syistä, mallista ja versiosta riippuen, saattaa leikkuulaitteen ulosheittoaukossa olla valinnaisvarusteena silppurin tulppa/silppuamiskiila. Tämä on poistettava ulosheittoaukosta ennen leikkuulaitteen käyttöönottoa tavanomaista leikkuuta varten (leikkuujätteen heitto sivulle) tai käytettäessä laitetta mahdollisesti lisävarusteena saatavan ruohonkokoajan kanssa.

Akun käyttöönotto

⚠ VAARA!



Akkuhappo ja sen kaasut aiheuttavat palo-, räjähdys- ja syöpymisvaaran

- Akkuhappo on syövyttävää. Puhdista heti kaikki ajoleikkurin osat, jos niille on roiskunut akkuhappoa.
- Tupakointi on kielletty. Varmista, ettei lähellä ole palavia tai kuumia esineitä.
- Lataa akku vain kuivassa, hyvin tuulettuvassa tilassa.
- Akkua käsiteltäessä on oikosulun vaara. Älä aseta työkaluja äläkä metalliesineitä akun päälle.

⚠ VAARA!



Akkuhappo aiheuttaa myrkytys- ja tapaturmavaaran

- Käytä suojalaseja ja suojakäsineitä.
- Varo akkuhapon ihokontaktia.
- Jos akkuhappoa roiskuu kasvoille tai silmiin, huuhtelee kasvot välittömästi kylmällä vedellä ja mene lääkäriin.
- Jos olet nieलाissut akkuhappoa, juo runsaasti vettä ja mene lääkäriin.
- Säilytä akut pois lasten ulottuvilta.
- Älä kallista akkua, happoa voi valua akusta ulos.

Huomio!

- Kiinnitä ja irrota akku aina oikeassa järjestyksessä.
- Käytä akkua vain napojen suojus (mallista riippuen joko plusnavan suojus tai koko akun suojakansi) asennettuna.



Huomaa

Akku sijaitsee kuljettajan istuimen alla.

Akku on täytetty tehtaalla akkuhapolla ja suljettu.

Kiinnittäminen B k

- ➔ Kiinnitä ensin punainen kaapeli / punaiset kaapelit (+/plusnapaan) ①.
- ➔ Kiinnitä sen jälkeen musta kaapeli / mustat kaapelit napaan ② (-/miinusnapa).
- ➔ Asenna napojen suojus ③.



Huomaa

Laitteissa, joissa on lisävarusteina sähkölaitteita, kuten ohjaustehostin, 12 V pistorasias, leikkuulaitteen korkeussäätö jne., on liitäntäkaapelit ryhmitelty (esim. nippusiteillä) johtosarjoiksi (kaikki punaiset tai kaikki mustat kaapelit yhteen). Sijoita aina johtosarjan pak-suin kaapeli kaikkein lähimmäksi akun napaa.

Irrottaminen

- ➔ Irrota napojen suojus.
- ➔ Irrota ensin musta/mustat kaapeli(t) (-/miinusnapa).
- ➔ Irrota sitten punainen/punaiset kaapeli(t) (+/plusnapa).

Akun lataaminen

⚠ VAROITUS!



Huoltovapaastakin akusta valuu elektrolyyttineestettä akkua kallistettaessa.

- ➔ Tapaturma- ja palovaara
- Varo kallistamasta akkua.

- ➔ Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa 12 V akkulaturilla.
 - Lyijyakku: Maksimi latausvirta 4 A, latausaika 1 - 2 tuntia.
 - AGM-akku: Maksimi latausvirta 1,1 A, latausaika 12 - 14 tuntia.
- ➔ Lataamisen jälkeen irrota ensin pistorasiasta akkulaturin pistoke.
- ➔ Irrota vasta sitten akku (katso myös akkulaturin käyttöohje).

Huomio!

- Noudata akkulaturin käyttöohjeita.

Hallintalaitteet

Yleiskuva A

- A Peruutuspoljin
 - B Eteenpäinajon poljin
 - C Ohjauspylvään säätövipu
 - D Vaihteiston vapautusvipu
 - E Seisontajarrun vipu (pysäköintijarru)
 - F Rikastin *
 - G Virtalukko
 - H PTO-kytkin
 - I Yhdistelmänäyttö *
 - J Kaasuvipu/rikastin *
 - K Pulloteline/säilytyslokero
 - L Kuljettajanistuin
 - M Polttoainesäiliö
 - N Leikkuulaitteen nostokorkeuden säätönuppi
 - O Poljin leikkuulaitteen nostamista varten
 - P Ajovalo *
 - Q Ulosheittoaukon suoja
- (* mallista riippuen)

Käyttöönotto

Aina ennen käyttöä

Tarkasta:

- kaikki turvalaitteet / suojuukset
- moottoriöljytasol (ks. moottorin ohjekirja)
- polttoaineen määrä
- renkaiden ilmanpaine
- Sivulevyt, lisävarusteet ja ilmanpuhdistimen alue ovat puhtaat liasta ja ruohojätteestä

Tankkaaminen ja öljytason tarkistaminen

Huomaa
Moottori on täytetty öljyllä jo tehtaalla. Tarkista öljytaso, lisää öljyä tarvittaessa.

- Tankkaa liijytöntä bensiiniä.
- Täytä tankki korkeintaan 2 cm päähän täyttöaukon suulta.
- Sulje polttoainesäiliön tulppa tiukasti.
- Tarkista öljytaso. Öljytason tulee olla merkien »Full/Max« ja »Add/Min« välissä (ks. myös moottorin ohjekirja).

Rengaspaineiden tarkistaminen

Huomaa
Tuotantosyistä rengaspaine saattaa olla vaadittavaa korkeampi.

- Tarkista kaikkien renkaiden ilmanpaine ja korjaa sitä tarvittaessa (katso maks. täyttöpaine renkaan laidasta). Katso lisäohjeita kohdasta Huolto.
- Suosittelava rengaspaine:
- | | |
|--------|----------|
| edessä | 1,0 bar |
| takana | 0,65 bar |

Kuljettajan istuimen säätäminen **J K** (riippuen tyyppistä ja mallista)

Säätövivullinen istuin **J**

- Istu kuljettajan istuimelle.
- Paina säätövipu vasemmalle ja pidä se siellä **1**.
- Siirrä istuin haluamaasi kohtaan **2** ja vapauta säätövipu **3**.

Huomaa
Varmista, että istuin lukkiutuu johonkin kohtaan samalla kun vapautat säätövivun.

Istuin ilman säätövipua **K**

- Käännä istuin eteen **1**.
- Poista sakararuuvit **[1]** **2** ja siirrä istuin haluamaasi kohtaan **3**.
- Asenna sakararuuvit ja kiristä **4**.
- Käännä istuin taakse **5**.

Ohjauspylvään säätäminen **B g**

- Vedä ohjauspylvään säätövipua **[A]** ylöspäin ja siirrä ohjauspylväs **[B]** haluttuun asentoon **1 2**.

- Lukitse ohjauspylväs tähän asentoon ohjauspylvään säätövipu **[A]** vapauttamalla **3**.

Huomaa
Varmista ohjauspylvään moitteeton lukittumisen.
Ohjauspylvät on säädettävä siten, että jalat eivät kosketa ohjauspylvästä kuljettajan istuimella istuessasi.

Leikkuulaitteen pyörien säätö **I**

Leikkuulaitteen pyörien tulee olla vähintään 6 - 12 mm etäisyydellä maasta, kun leikkuulaite on alasennessa. Leikkuulaitteen pyöriä ei ole tarkoitettu kestämään leikkuulaitteen painoa. Niiden tarkoitus on vain tasata leikkuulaitteen kulkua epätasaisella maalla.
→ Säädä kaikki leikkuulaitteen pyörät samalla tavalla.

Huomaa
Leikkuulaitteen pyörien lukumäärä vaihtelee mallin mukaan.

Käyttö





Huomio!

- Huomioi myös moottorin käyttöoppaan ohjeet.

Huomaa
Noudata maakohtaisia ja kunnallisia äänekkaiden laitteiden käyttöaikoja koskevia määräyksiä. Tarvittaessa ota selvää viranomaisilta, milloin koneen käyttö on sallittua.

Ajovalojen kytkeminen päälle ja pois päältä **A [P]** (lisävaruste mallista riippuen)



Kytkeminen päälle

- Ajovalot palavat, kun moottori on käynnissä tai kun virta-avain on asennossa  /  → **F** /  → 

Kytkeminen pois päältä

- Ajovalot ovat pois päältä, kun virta-avain on STOP-asennossa / .

Seisontajarrun kytkeminen päälle ja pois päältä **G**

- Kytke seisontajarru päälle painamalla vipu **[A]** oikealle ulos syvennyksestä ja työntämällä sitä kokonaan taaksepäin, kunnes vipu lukittuu asentoon **(P)** / .
- Vapauta seisontajarru painamalla vipu **[A]** oikealle ulos syvennyksestä ja työntämällä sitä kokonaan taaksepäin, kunnes vipu lukittuu asentoon **(P)** / .

**Huomaa**

Ennen kuin kytket seisontajarrun päälle, pysäytä ensin laite äläkä sitten enää paina ajopolkimia.

Älä paina ajopolkimia, kun seisontajarru on päälle kytkettynä, koska vaihteisto saattaa silloin vaurioitua.

Huomio!

- Kytke seisontajarru päälle aina ennen kuin poistut koneen luota.

Moottorin kierrosnopeuden säätäminen D

Moottorin kierrosnopeutta voi säätää kaasuvivulla portaattomasti.

Suuri moottorin kierrosnopeus =

Pieni moottorin kierrosnopeus =

Moottorin käynnistäminen C D E**Huomaa**

Rikastin E helpottaa kylmän moottorin käynnistämistä. Joissakin malleissa ei ole rikastinta. Moottori säätyy silloin automaattisesti oikein käynnistystä varten. Noudata moottorin käyttöoppaan erityisohjeita.

- ➔ Avaa bensiinihana (jos sellainen on, ks. moottorin ohjekirja).
- ➔ Istu kuljettajanistuimelle.
- ➔ Kytke seisontajarru päälle.
- ➔ Kytke leikkuulaite pois päältä.
- ➔ Työnnä virta-avain virtalukkoon.
- ➔ Käännä virta-avain asentoon /ON noin minuutiksi, jotta moottorin polttoainejärjestelmä täyttyy polttoaineella. Käännä sitten virta-avain takaisin asentoon /OFF.
Tämä toimintavaihe on tarpeen vain sähkötoimisella kaasuvivulla varustetuissa laitteissa - katso myös moottorin käyttöohje.
- ➔ Aseta kaasuvipu keskiasentoon kohtien ja väliin.

**Huomaa**

Joissakin malleissa tässä kohdassa on myös merkintä START.

- ➔ **Moottorin ollessa kylmä** vedä rikastimesta tai aseta kaasuvipu kohtaan (vain rikastimella varustetut laitteet).
- ➔ Käännä virta-avaimesta [3]:
➔ Käännä virta-avain kohtaan , kunnes moottori käy.
- ➔ Vapauta virta-avain.
- ✓ Virta-avain on normaaliasennossa / → F.

**Huomaa**

Yksi käynnistysyritys saisi kestää korkeintaan 5 sekuntia. Odota 10 sekuntia ennen seuraavaa yritystä.

**Huomaa**

OCR-toiminto ei saa olla käynnistysprosessin aikana aktivoituna (ks. kohta OCR-toiminto).

- ➔ Palauta rikastinta tai kaasuvipua hitaasti, kunnes moottori käy tasaisesti.

**Huomaa**

Sähkötoimisella kaasuvivulla ja täyselektronisella polttoaineen ruiskutusjärjestelmällä varustetuissa laitteissa saattaa kuulua metallinen tikittävä ääni käynnistuksen yhteydessä. Siinä tapauksessa anna moottorin käydä 5 - 10 minuuttia käynnistysasennossa.

Jos ääni kuuluu vielä tämänkin jälkeen, sammuta moottori ja ota yhteys pienkonehuoltoon.

Moottorin sammuttaminen C D

- ➔ Siirrä kaasuvipu asentoon .
- ➔ Anna moottorin käydä noin 60 sekuntia.
- ➔ Käännä virta-avain asentoon .
- ➔ Irrota virta-avain.
- ➔ Kytke seisontajarru päälle.

Ajaminen M**VAROITUS!**

Äkillinen liikkeellelähtö, äkkipysäytys ja suurella nopeudella ajaminen aiheuttavat vaaran.

➔ Onnettomuusvaara

- Lähde liikkeelle hitaasti ja jarruta varoen.
- Älä aja suurella nopeudella.
- Ole erittäin varovainen, kun peruutat ruohonleikkueen aikana.
- Älä vaihda ajosuuntaa pysäyttämättä ensin ajoleikkuria.
- Alenna nopeutta, kun ajolinjassa on mutkia. Säädä ajonopeus mutkien jyrkkyyden mukaan (mitä jyrkempi kääntösäde, sitä hitaampi ajonopeus).
- Älä säädä ohjauspylvästä äläkä kuljettajan istuinta ajon aikana.
- Älä aja ajoleikkurilla ilman leikkuulaitetta.

**Käyttövoimaa koskeva ylimääräinen turvaohje**

Jos laite liikkuu hitaasti eteenpäin (matelee), vaikka et käytä ajopolkimia (= vapaa-asento), kytke laite pois päältä äläkä käytä sitä enää, vaan toimita laite huoltoon.



**Huomaa**

Älä paina eteen- tai taaksepäinajon poljinta samalla kun seisontajarru on kytkettynä. Vaihteisto saattaa vaurioitua.

| | |
|---|----------------------|
| A | Eteenpäinajon poljin |
| B | Peruutuspoljin |

- Istu kuljettajanistuimelle.
- Käynnistä moottori.
- Vapauta seisontajarru.
- Lähde liikkeelle ajopoljinta [A] tai [B] painamalla.

Huomaa
Mitä enemmän painat ajopoljinta, sitä nopeammin kone kulkee.



Huomaa
Laitte on suunniteltu käytettäväksi täydellä kaasulla. Harjoittelua tai pienemmällä nopeudella ajoa varten kaasuvivun voi asettaa myös kohtien  ja  väliin.

Laitteen pysäyttäminen **M**

Pysäytä laite ottamalla jalka pois ajopolkimelta [A] tai [B], jolloin laite pysähtyy.

Leikkuulaitteen kytkeminen päälle ja pois päältä (mallista riippuen) **F**

PTO-katkaisimen avulla leikkuulaite kytkeytyy päälle ja pois päältä sähkömekaanisen kytkimen avulla.

- Kytke leikkuulaite päälle PTO-kytkintä vetämällä .
- Kytke leikkuulaite pois päältä PTO-kytkintä painamalla .

Leikkuukorkeuden säätäminen **A**

Leikkuulaitteessa on korkeussäätö, jossa on useita säätömahdollisuuksia. Säätöalue on välillä n. 2,5 cm (matalin leikkuukorkeus, korkeussäätönupin osoitin 1 [N]) ja 11,4 cm (korkein leikkuukorkeus, osoitin 4,5).

Huomaa
Leikkuulaitteen korkeus muuttuu reikästä reikään noin 6,4 mm (maks. 15 säätömahdollisuutta - mallista riippuen).

Huomaa
Käytä siirtoajossa (ajaminen ilman leikkamista) suurinta korkeutta (osoitin 4,5).

- Nosta leikkuulaite kokonaan ylös leikkuulaitteen nostopoljin [O] pohjaan painamalla.
- Käännä korkeussäätönuppi [N] haluamaasi leikkuukorkeuteen (osoitin 1 - 4,5).
- Ota jalka hitaasti pois polkimelta.
- ✓ Leikkuulaite laskeutuu valittuun leikkuukorkeuteen ja lukkiutuu alapuolelta siihen asentoon.

Ruohon leikkaaminen

VARO!



Ympäristöön sinkoutuvia esineitä (ruohosilppua, kiviä yms.)



- Tapaturmavaara
- Tyhjennä ruohonkokoja vain, kun olet ensin pysäyttänyt leikkuulaitteen.
- Käytä ajoleikkuria vain, kun ulosheittoaukon suoja tai ruohonkokoja on asennettuna.

Huomio!

- Pysäytä moottori heti, jos jokin vieras esine, esim. kivi, osuu leikkuulaitteeseen tai jos kone alkaa tärähtää voimakkaasti.
- Tarkasta ajoleikkurin vauriot ennen työn jatkamista. Älä jatka vaurioituneen ajoleikkurin käyttämistä, vaan vie se huoltoon korjattavaksi.
- Älä käynnistä leikkuulaitetta korkeassa ruohikossa.



Huomaa

Peruutusajo leikkuulaite päälle kytkettynä on mahdollista mallikohtaisesti (OCR-toiminto = leikkaaminen peruuttamalla). Ennen peruuttamista kytke normaalikäyttötilassa  /  F leikkuulaite pois päältä ja nosta se ylös (ks. kohta Moottorin käynnistäminen).

Ole erityisen varovainen peruutusajolla (OCR-toiminnolla) leikatessasi. Leikkaa peruuttamalla vain, jos se on ehdottoman tarpeellista.


Älä vaihda ajosuuntaa, kun leikkuulaite on käynnissä.

Ole erittäin varovainen peruuttaessasi, jos leikkuulaite käy. Peruuta leikkuulaitteen käydessä vain, jos se on aivan välttämätöntä.

Parhaan mahdollisen leikkuutuloksen saamiseksi leikkaa kaksi ensimmäistä kaistaa niin, että kone heittää leikatun ruohon sivulta keskelle.

Älä anna nurmikon kasvaa liian pitkäksi äläkä leikkaa sitä liian lyhyeksi.

Aja suoria linjoja. Älä aja suurella nopeudella, erityisesti silloin, kun käytät konetta silppuavana tai kun ruohonkokoja on asennettuna.

- Istu kuljettajanistuimelle.
- Siirrä leikkuulaite yläasentoon.
- Käynnistä moottori ohjeiden mukaisesti.
- Siirrä kaasuvipu asentoon .
- Käynnistä leikkuulaite ja laske se alas.
- Vapauta seisontajarru.
- Lähde liikkeelle eteenpäinajon poljinta painamalla.

**Ohjeita ruohon leikkaamiseen**

Älä leikkaa märkää ruohoa. Aja hitaasti ja moottorin enimmäiskierrosnopeudella. Ajoleikkuria ei saa kuormittaa leikkuukorkeutta ja ajonopeutta säädettäessä. Leikkuukorkeus ja ajonopeus tulee valita nurmikko-tyypin ja nurmikon korkeuden ja kosteuden mukaan niin, että ruohosilppu kerääntyy ruohonkokoajaan häiriöttä.



Jos leikkuulaite tukkeutuu, alenna ajonopeutta ja säädä leikkuukorkeus ylemmäksi.

**PTO-kytkintä koskeva huomautus**

Jos turvalukitusjärjestelmä kytketty auto- maattisesti pois päältä (esim. peruutettaessa tai istuimelta poistuttaessa leikkuulaitteen ollessa päälle kytkettynä), kytke kytkin ensiksi pois päältä ja sitten uudelleen päälle kytkennän lukituksen peruuttamiseksi.

OCR-toiminto (mallista riippuen) 

Virtalukossa on OCR-toiminto. Se mahdollistaa käyttäjän hallitseman leikkuun myös peruutusvaihteella kuljettaessa.

- Käynnistä moottori.
- Käännä virta-avainta [3] vasemmalle normaali-asennosta peruutusleikkausasentoon  ja paina kytkintä [1].
- ✓ Merkkivalo [2] palaa. Voit nyt leikata sekä eteen- että taaksepäinvaihteella.
- Lopeta OCR-toiminto kääntämällä virta-avain oikealle normaaliasentoon  F.
- ✓ Merkkivalo [2] sammuu.

**Huomaa**

OCR-toiminto kytketty pois päältä auto- maattisesti, kun avain käännetään normaali- asentoon tai kun moottori sammuu (moottori- n pysäytysasento tai turvaestojärjestelmän tekemä irtikytkeminen).

Vihjeitä nurmikonhoitoon**Ruohon leikkaaminen**

Nurmikossa kasvaa monia ruoholajeja. Kun leikkaat nurmikon usein, vahvan juuriston muodostavat kasvit vahvistuvat. Jos leikkaat nurmikkoa harvoin, niin se ei kasva kauniin tasaiseksi ja siihen tulee enemmän rikkaruohoja (esim. päivänkakkaraa). Nurmikon normaalikorkeus on noin 4 - 5 cm. Leikkaa kerralla vain 1/3 ruohon korkeudesta; ts. kun ruoho on 7 - 8 cm korkea, leikkaa se normaalikorkeuteen. Mikäli mahdollista, älä leikkaa nurmikkoa lyhyemmäksi kuin 4 cm. Nurmikko voi vaurioitua kuivana aikana. Jos nurmikko on esim. loman aikana päässyt kasvamaan liian korkeaksi, leikkaa se normaalikorkeuteen vähitellen.

Koneen käyttö silppuavana (lisävaruste)

Ruoho leikataan hienoksi silpuksi (n. 1 cm), jolloin sen voi jättää paikoilleen maatumaan lannoitteeksi. Silloin nurmikkoon jää paljon ravinteita.

→ Kysy jälleenmyyjältä lisätietoja silppuavasta lisä- laitteesta.


**Huomaa**

Tämä laite on suunniteltu nurmikon leikkaamiseen. Älä leikkaa vesakkoa, rikkakasvis- toa äläkä liian korkeaa ruohoa.

Noudata seuraavia ohjeita:

- Älä leikkaa märkää nurmikkoa.
- Lyhennä ruohoa kerrallaan korkeintaan 2 cm.
- Aja hitaasti ja moottorin enimmäiskierrosnopeudella.
- Puhdista leikkuulaite säännöllisesti.

Ajoleikkurin käytön lopettaminen

- Pysäytä ajoleikkuri.
- Kytke leikkuulaite pois päältä.
- Siirrä kaasuvipu asentoon .
- Siirrä leikkuulaite yläasentoon.
- Sammuta moottori 60 s kuluttua.
- Kytke seisontajarru päälle.
- Sulje polttoainesäiliön venttiili (jos kuuluu varus- tukseen, ks. moottorin käyttöohje).
- Irrota virta-avain.

Laitteen työntäminen 

- Sammuta moottori.
- Vapauta seisontajarru.
- Vedä vaihteiston vapautusvipua [A] taaksepäin ja sitten oikealle, kunnes se asettuu syvennykseen **12**.
- ✓ Nyt voit työntää ajoleikkuria.

**Huomaa**

Konetta ei saa hinata. Vaihteisto saattaa tällöin pahasti vaurioitua.

- Jatka ajoa vetämällä vaihteiston vapautusvipua [A] taakse vasemmalle ulos syvennyksestä. Työnnä se sitten kokonaan eteen.



Yhdistelmänäyttö (mallista riippuen, lisävaruste)



Huomaa

Näytöt toimivat vasta, kun moottori käy tai kun virta-avain on käännetty pois STOP-asennosta.



Huomaa

Kun virta-avain on pois STOP-asennosta, yhdistelmänäytössä näkyy jatkuvasti tai vilkkuu tiimalasi. Se osoittaa, että käyttötunteja lasketaan edelleen, riippumatta siitä, onko moottori käynnissä.



Huomaa

Jos öljynvaihto ja ilmansuodattimen huolto osuvat samaan ajankohtaan, ensin palaa öljynvaihdon näyttö, sitten ilmansuodattimen näyttö.

Yhdistelmänäytössä (LC-näytössä) näytetään, mallista riippuen:

Käyttötunnit / akun jännitteen näyttö

Kun virta kytketään päälle, näkyviin tulee hetkeksi akkujännite. Sen jälkeen näyttöön tulevat käyttötunnit. Käyttötunnit näytetään 1/10 tunnin jaotuksella.

Käyttötuntilaskuri on toiminnassa jatkuvasti, paitsi kun virta-avain on Stop-asennossa tai irrotettuna.

Huoltonäytöt



Huomaa

TIME tarkoittaa: Näytetään kokonaiskäyttötunnit.

CHG - OIL - SOON - TIME

Öljynvaihto

→ Vaihda moottoriöljy heti (ks. moottorin käyttöohje).

Tämä näyttö näytetään 50 käyttötunnin välein 7 minuuttia kerrallaan.

LO - OIL - TIME

Öljytaso


Moottorin öljytaso on liian matala.

Tämä näyttö on vain laitteissa, joiden moottori on varustettu öljynpainekeytimellä.

→ Sammuta moottori heti ja tarkista öljytaso (ks. moottorin käyttöohje). Lisää öljyä tarvittaessa.

LO - BATT - TIME

Akkujännite

Kun käänät virta-avaimen  -asentoon, näytetään hetken aikaa akkujännite. Sen jälkeen näytetään käyttötuntien kokonaismäärä.

→ Lataa akku mahdollisimman pian.

→ Tarvittaessa anna pienkonehuollon tarkastaa latausjärjestelmä mahdollisten vaurioiden varalta.

CLN - AIR - FILT - TIME

Ilmanpuhdistimen huoltaminen

→ Huolla ilmanpuhdistin heti (ks. moottorin käyttöohje).

Tämä näyttö näytetään 25 käyttötunnin välein 7 minuuttia kerrallaan.

Huolto



VAROITUS!



Tapaturmavaara. Esinevahinkojen vaara

- Huolla ja puhdista ajoleikkuria vain, kun moottori on sammutettu.
- Irrota virta-avain ja sytytystulpan liitin.
- Odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet ja moottori on jäähtynyt.
- Älä koske pyörivään leikkuuterään.
- Anna vain pienkonehuollon korjata ja huoltaa ajoleikkuria sekä vaihtaa ajoleikkurin turvavarusteita.
- Anna vain pienkonehuollon vaihtaa tai terottaa leikkuulaite.
- Puhdista ajoleikkuri ja sen varusteet joka kerta käytön jälkeen. Kiinni kuivunut lika ja leikkuujäämät aiheuttavat palovaaran.

Puhdistaminen

Huomio!

- Älä puhdista ajoleikkuria painepesurilla.

→ Pysäköi ajoleikkuri kiinteälle ja tasaiselle alustalle.

→ Kytke seisontajarru päälle.

→ Puhdista ajoleikkuri harjalla tai siivousliinalla.



Huomaa

Puhdista laite myös alapuolelta, esim. taka-akselin ja vaihteen alue sekä vaihteen tuuletin.

Leikkuulaitteen puhdistaminen

⚠ VAARA!



- Teräviä ja liikkuvia teriä
- ↻ Tapaturmavaara
- Käytä suojakäsineitä.
- Puhdista varovasti leikkuuterät.
- Huomaa, että yhden terän liikuttaminen saattaa aiheuttaa toisen terän pyörimisen.

Huomio!

Moottorin palotilaan voi valua polttoainetta.

- ↻ Moottorivaurion vaara
- Älä kallista ajoleikkuria enempää kuin 30°.

- ➔ Puhdista leikkuutila harjalla tai siivousliinalla.
- ➔ Puhdista leikkuulaitteen yläpinta ja myös kiilahinnan suojuksen alapinta / terien karan suojus harjalla tai siivousliinalla.

Puhdistussuuttimella varustettu leikkuulaite (lisävaruste)

Puhdistaminen

- ➔ Pysäköi ajoleikkuri puhtaalle ja kiinteälle alustalle.
- ➔ Kytke seisontajarru päälle.
- ➔ Kiinnitä vesiletku pikaliittimellä puhdistussuuttimeen.
- ➔ Käynnistä moottori.
- ➔ Laske leikkuulaite alas ja kytke se päälle.
- ➔ Anna moottorin ja leikkuulaitteen käydä joitakin minutteja.
- ➔ Kytke moottori ja leikkuulaite pois päältä.



Huomaa

Tarvittaessa toista menettely toisen puhdistussuuttimen kohdalla.

Kuivattaminen

- ➔ Siirrä leikkuulaite yläasentoon.
- ➔ Käynnistä moottori. Kytke leikkuulaite päälle.
- ➔ Kuivaa leikkuulaite antamalla moottorin ja leikkuulaitteen käydä joitakin minutteja.
- ➔ Kytke moottori ja leikkuulaite pois päältä.

Ajoleikkurin huoltaminen

- ➔ Noudata moottorin ohjekirjassa annettuja huolto-ohjeita.
- ➔ Vie ajoleikkuri käyttökauden jälkeen pienkonehuoltoon tarkastettavaksi ja huollettavaksi.



Huomaa

Toimita öljynvaihdon yhteydessä kerätty jäteöljy ongelmajätteen keräyspisteeseen.



Huomaa

Toimita vanhat akut myyjäliikkeeseen tai ongelmajätekeräykseen. Poista akku ennen kuin viet ajoleikkurin romutettavaksi.

Käynnistysapukaapelin käyttö

⚠ VAARA!



- Räjähdyksvaara. Oikosulun vaara.
- Älä silloita viallista tai jäätynyttä akkua käynnistyskaapeli kytkemällä.
- Varmista, että laitteet ja kaapeli liittimet eivät kosketa toisiaan ja että sytytysvirrat on kytketty pois päältä.

- ➔ Liitä punainen käynnistysapukaapeli tyhjentyneen akun plusnapaan (+) ja käynnistysapukaapelin plusnapaan (+).
- ➔ Liitä musta käynnistysapukaapeli ensin käynnistysapukaapelin miinusnapaan (-).
- ➔ Kiinnitä toinen liitin ajoleikkurin moottorilohkon runkoon, mahdollisimman kauas akusta.



Huomaa

Jos käynnistysapukaapeli on ajoneuvossa, niin tätä ajoneuvoa ei saa käynnistää kaapeli-käynnistysten aikana.

- ➔ Kytke seisontajarru päälle.
- ➔ Käynnistä ensin ajoleikkuri.
- ➔ Irrota käynnistysapukaapelit päinvastaisessa järjestyksessä.

Monitoimityökalun käyttö (lisävaruste)

Monitoimityökalu sijaitsee edessä oikeanpuoleisen konsolin kohdalla. Avaimen kita on 1/2 tuumaa. Sillä voi siis avata ja kiristää erityyppisiä muttereita ja ruuveja (koko 1/2 tuumaa).

Renkaiden ilmanpaine

⚠ VAROITUS!



- Renkaiden paine on liian korkea
- ↻ Tapaturmavaara. Laittevaurioiden vaara.
- Älä ylitä suurinta sallittua rengaspainetta (ks. paine renkaan kyljestä).

- ➔ Tarkista renkaiden paineet ja korjaa niitä tarvittaessa.

Suosittelava rengaspaine:


edessä 1,0 bar
takana 0,65 bar



Huomaa

Liian korkea paine lyhentää renkaan käyttöikä. Tarkasta renkaiden paine joka kerta ennen ajoa.

5 käyttötunnin välein

- Ensimmäinen moottoriöljyn vaihto (ks. vaihtovälit moottorin ohjekirjasta.
- Tyhjennä öljy pikaöljynpoistoa (valinnainen) käytämällä .



Huomaa

Laske öljy keräysastiaan.

- Anna huollon tarkistaa moottorin kiinnitysruuvien tiukkuus (kristysmomentti 37 - 50 Nm).
- Anna huollon tarkistaa terän kiinnitysruuvien tiukkuus (kristysmomentti 95 - 122 Nm).
- Tarkasta polttoainejärjestelmän (säiliö, johdot, yms.) tiiviys.

10 käyttötunnin välein

- Puhdista akun navat ja liittimet.
- Voitele voitelunipat / voitelukohteet (esim. pyöränlaakerit, leikkuulaitteen pyörät, kiristinrullat, teräakselit) rasvalla tyyppi 251H EP.



Huomaa

Suosittellemme antamaan voitelun huollon tehtäväksi.

- Tarkista leikkuuterien kuluneisuus. Tarvittaessa anna huollon teroittaa tai vaihtaa leikkuuterät.

25 käyttötunnin välein

- Voitele ohjausnivelen molemmat voitelunipat (laitteen alapuolen etuosassa) monikäyttöärasvalla nro 2.



Huomaa

Suosittellemme antamaan voitelun huollon tehtäväksi.

- Anna pienkonehuollon puhdistaa leikkuulaitteen kiilahihnan suojakannen alle kerääntynyt lika ja ruohosilppu.

50 käyttötunnin välein

- Anna huollon tarkistaa moottorin kiinnitysruuvien tiukkuus (kristysmomentti 37 - 50 Nm).
- Anna huollon tarkistaa terän kiinnitysruuvien tiukkuus (kristysmomentti 95 - 122 Nm).
- Tarkasta polttoainejärjestelmän (säiliö, johdot, yms.) tiiviys.
- Anna pienkonehuollon tarkistaa käyttömoottorin kiilahihnan, teräkselin ja kiristysrullien kuluneisuus ja vauriot.
- Anna pienkonehuollon poistaa vetopyörästään kerääntynyt lika ja ruohosilppu.
- Anna pienkonehuollon vaihtaa polttoainesuodatin.
- Tarkista säiliö vuotojen ja vaurioiden varalta. Vaihda vaurioituneet osat heti.

100 käyttötunnin välein

- Anna huollon tarkastaa laitteen turvallisuus ja toiminta.
- Anna huollon tarkastaa laitteen kaikkien ruuvikiinnitysten tiukkuus.

200 käyttötunnin välein

- Anna huollon tarkastaa ja huoltaa käyttöväihteiston hydraulijärjestelmä.

Tarvittaessa

Akun lataaminen:

- Irrota akku, jos ajoleikkuri on pitkän aikaa käyttämättä.
- Lataa akku varastoinnin aikana 6 - 8 viikon välein ja vielä ennen akun uudelleen käyttöönottoa.
- Tarkista akun jännite jännitemittarilla. Jos jännite on 12,4 V (DC) tai pienempi, lataa akku 12 V akkulaturilla.
 - Lyijyaku: Maksimi latausvirta 4 A
 - AGM-akku: Maksimi latausvirta 1,1 A



Huomaa

Käytä mahdollisuuksien mukaan täysin automaattista laturia ja noudata laturin käyttöohjeessa mainittuja latausaikaa koskevia ohjeita.

Sulakkeiden vaihto:

- Vaihda viallisen sulakkeen tilalle vain samantyyppinen.

Kerran käyttökauden aikana

- Voitele kaikki nivel- ja laakerointikohdat (käyttövivut, leikkuulaitteen korkeudensäätövipu jne.) muutamalla tipalla voiteluöljyä.
- Puhdista sytytystulppa ja säädä kärkiväli tai vaihda sytytystulppa (ks. moottorin ohjekirja).
- Anna pienkonehuollon voidella takimmaiseta pyöränakselit vettä hylkivällä erikoisrasvalla.
- Anna vain pienkonehuollon korjata tai vaihtaa leikkuulaite.
- Anna huollon tarkastaa laitteen toiminta ja käyttöturvallisuus.



Huomaa

Jätä leikkuulaitteen kiilahihna tarkastettavaksi määrävällein (korjaamalla käynnin yhteydessä).

Leikkuulaitteen irrottaminen, kiinnittäminen ja säätäminen

VAROITUS!



- Tapaturmavaara. Esinevahinkojen vaara
- Huolla ja puhdista ajoleikkuria vain, kun moottori on sammutettu.
 - Irrota virta-avain ja sytytystulpan liitin.
 - Odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet ja moottori on jäähtynyt.
 - Älä koske pyörivään leikkuuterään.
 - Käytä suojakäsineitä.
 - Anna vain pienkonehuollon korjata ja huoltaa ajoleikkuria sekä vaihtaa ajoleikkurin turvavarusteita.
 - Huomaa, että yhden terän liikuttaminen saattaa aiheuttaa toisen terän pyörimisen.

VAROITUS!



- Ripustus / nostovarret toimivat jousiavusteisesti ja voivat ponnahtaa takaisin ylös, kun leikkuulaite irrotetaan nostovarsista. Suosittelemme antamaan leikkuulaitteen irrottamisen ja asentamisen huollon tehtäväksi.

Leikkuulaitteen säätö

- Siirrä ajoleikkuri tasaiselle alustalle. Kytke seison-tajarru.



Huomaa

Tarkista renkaiden ilmanpaine ennen leikkuulaitteen suoristamista.

Jos leikkuulaite leikkaa epätasaisesti, sen voi säätää sivusuunnassa.

Leikkuulaitteen sivuttaistason säätäminen a

- Siirrä leikkuulaite keskiasentoon.
- Käännä varovasti ulommat leikkuuterät poikittain ajosuuntaan nähden.
- Mittaa kummankin ulkoterän etäisyys maahan (teränpäiden etäisyys maahan).

Etäisyyksien tulisi olla sama. Tarvittaessa voit säätää tasoa seuraavasti. Tee säätö leikkuulaitteen oikean- tai vasemmanpuoleisesta säätösegmentistä **[1]**:

- Löysää vastamutteria **[2]**.
- Säädä tasoa säätömutteria kiertämällä **[3]** sisään-tai ulospäin, kunnes taso on oikein.
- Kiristä vastamutteri (kiristysmomentti 77 Nm).



Huomaa

Sivuttaistason säätö voi vaikuttaa säätöön etu-takasuunnassa. Sitä varten tarkista säätö etu-takasuunnassa ja korjaa sitä tarvittaessa.

Leikkuulaitteen tason säätäminen edestä taakse b



Huomaa

Tarkista ensin sivusuuntainen säätö.

- Siirrä ajoleikkuri tasaiselle alustalle. Kytke seison-tajarru.
- Siirrä leikkuulaite keskiasentoon.
- Käännä varovasti ulommat leikkuuterät samansuuntaisesti ajosuuntaan nähden.
- Mittaa oikeanpuoleisen terän etäisyys maahan (teränpäiden etäisyys maahan).

Terän pään tulisi olla edessä n. 2 - 6 mm alempana kuin takana. Säädä tarvittaessa tasaisesti etukiinnikkeen **[1]** asento seuraavasti:

- Poista säätötangon suojus **[1]**.
- Avaa vastamutteria **[2]** vastapäivään.
- Korjaa tasoa kiertämällä mutteria **[3]** sisään tai ulos.
- Kiristä vastamutteri (kiristysmomentti 77 Nm).
- Kiinnitä säätötangon suojus.

Leikkuulaitteen nostopolkimen säätäminen

Leikkuulaitteen nostopoljinta voi säätää ajajan pituudelle sopivaksi.

- Siirrä leikkuulaite kuljetusasentoon (yläasento). Poista polkimesta ruuvi **[1]** ja aluslevy **[2]** sekä mutteri **[3]**.
- Aseta poljin haluamaasi asentoon ja kiinnitä se uudelleen aikaisemmin poistamillasi ruuvilla, aluslevyllä ja mutterilla (kiristysmomentti 38 - 47 Nm).

Säilyttäminen

Huomio!

Ajoleikkurin materiaali-auriot mahdollisia

- Säilytä ajoleikkuri puhtaassa ja kuivassa paikassa.
- Suojaa ajoleikkuri ruostumiselta, jos se on pitkään käyttämättä.
- Suojaa ajoleikkuri pakkaselta.

- ➔ Puhdista ajoleikkuri ja ruohonkokoaja.
- ➔ Pyyhi kaikki metalliosat ruostumisen estämiseksi öljyyn kastetulla rievulla tai käytä sprayöljyä.
- ➔ Lataa akku.
- ➔ Irrota akku ajoleikkurista pitkän säilytyksen ajaksi (esim. talveksi).
- ➔ Lataa akkua pitkän säilytyksen aikana 6 - 8 viikon välein ja vielä ennen akun uudelleen käyttöön-ottoa.
- ➔ Tyhjennä ajoleikkurista polttoaine. Valmistele moottori säilytystä varten, ks. moottorin ohjekirja.
- ➔ Tarkista rengaspaineet.

Kuljettaminen



Huomaa

Ajoleikkuria ei ole hyväksytty tieliikennekäyttöön.

Lyhyet matkat

- ➔ Muista kytkeä leikkuulaite pois päältä ennen ajamaan lähtöä.
- ➔ Aseta ennen ajoon lähtöä leikkuulaite korkeimman asentoon (osoitin 4,5).
- ➔ Kun vaihdat työskentelypaikkaa, aja ajoleikkurilla vain lyhyitä matkoja.

Pitkät matkat

VAROITUS!



Epävakaa ja kiinnittämätön ajoluiska on vaarallinen

- ➔ Vakavien tapaturmien ja laitevaurioiden vaara
- Varmista, että ramppi kestää ja on hyvin kiinnitetty, ennen kuin ajat ajoleikkurin perävaunuun tai autoon.

VAROITUS!



Riittämätön kiinnittäminen aiheuttaa vaaran

- ➔ Kuljetuksen aikana ajoleikkurin ympärille muodostuu ilmapyörteitä
- Kiinnitä ajoleikkuri hyvin, kun kuljetat sitä perävaunussa tai autossa.

Huomio!

Ulosvaluva polttoaine on vaaraksi ympäristölle

- Älä kuljeta ajoleikkuria kyljellään.

- ➔ Käytä pitkää matkaa varten kuljetusajoneuvoa.
- ➔ Kytke kone vapaalle ja työnnä se käsin lavalle.
- ➔ Kytke seisontajarru. Kiinnitä ajoleikkuri niin, ettei se pääse liukumaan.

Vianetsintä


⚠ VAROITUS!



Tapaturmavaara. Esinevahinkojen vaara

- Jos olet epävarma, toimita laite pienkonehuoltoon.
- Sammuta laite aina ennen leikkuulaitteelle tehtäviä töitä ja tarkastuksia.
- Suojaa itsesi tapaturman varalta ennen ajoleikkurille tehtäviä huoltotöitä

- sammuta moottori
- irrota virta-avain
- kytke pysäköintijarru
- odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat varmasti pysähtyneet
- odota, kunnes moottori on jäähtynyt
- irrota sytytystulpan liitin, jotta moottori ei voi käynnistyä vahingossa

| Ongelma | Mahdollinen syy | Toimi näin |
|--|---|--|
| Käynnistin ei pyöri. | Turvalukitusjärjestelmä on reagoinut. | Istu kuljettajan istuimelle ja kytke seison-tajarru päälle. Kytke PTO pois päältä. |
| | Akku on kytketty väärin. | Kiinnitä punainen kaapeli akun (+) -napaan ja musta kaapeli akun (-) -napaan. |
| Käynnistin ei pyöri. | Akku on tyhjä tai akun varaustila on matala. | Tarkista akun varaus ja lataa akku. Tarvittaessa vaihda akku. |
| | Sulake on palanut. | Vaihda sulake. Selvitä syy, jos sulake palaa toistuvasti. |
| Käynnistin pyörii, mutta moottori ei käynnisty. | Moottorin ja rungon välinen maadoitusjoh-to irti. | Kytke maadoitusjohto. |
| | Rikastin ja kaasuvipu ovat väärässä asennossa. | Säädä rikastinta. Siirrä kaasuvipu asen-toon  . |
| | Kaasuttimeen ei tule polttoainetta, polttoai-nesäiliö on tyhjä. | Lisää polttoainetta. |
| Moottori savuttaa. | Sytytystulppa on viallinen tai likainen. | Tarkista sytytystulppa, ks. moottorin ohjekirja. |
| | Ei sytytyskipinää. | Anna pienkonehuollon tarkistaa sytytys. |
| | Moottorissa on liikaa öljyä. | Pysäytä ajoleikkuri heti. Tarkista öljyta-so. |
| Voimakasta tärinää. | Moottori on vikaantunut. | Pysäytä ajoleikkuri heti. Anna pienkonehuollon tarkastaa moot-tori. |
| | Teräkseli tai leikkuuterät ovat vahingoit-tuneet. | Pysäytä ajoleikkuri heti. Anna pienkonehuollon vaihtaa vialliset osat. |
| Ruohon ulosheitto ei toimi tai leikkuujälki ei ole siisti. | Moottorin kierrosnopeus on alhainen. | Anna lisää kaasua. |
| | Liian suuri ajonopeus. | Säädä ajonopeutta hitaammaksi. |
| Moottori käy, mutta terät eivät leikkaa ruohoa. | Leikkuuterät ovat tylsät. | Anna pienkonehuollon terottaa tai vaih-taa leikkuuterät. |
| | Kiilalahinna on poikki. | Anna pienkonehuollon vaihtaa kiilahi-hna. |

Moottoriin liittyvää tietoa

Moottorin valmistaja on vastuussa kaikista moottoriin liittyvistä, tehoa, tehonmittausta, teknisiä tietoja, takuuta ja huoltoa koskevista ongelmista. Lisätietoja löydät ajoleikkurin mukana toimitettavasta erillisestä moottorinvalmistajan ohjekirjasta.

Takuu

Takuu on maakohtainen. Takuun myönnämme me tai sen myöntää maahantuoja. Korjaamme veloituksen takuun mukaisesti materiaali- tai valmistusvirheestä aiheutuneet koneen viat. Käänny takuuasioissa myyjäliikkeen tai sinua lähellä sijaitsevan jälleenmyyjän puoleen.

CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Löydät laitteeseen liittyviä lisätietoja oheen liitetystä erillisestä CE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta, joka on tämän käyttöohjeen olennainen osa.

Ympäristöystävällinen hävittäminen

Hävitä pakkausmateriaali, käytöstä poistettu laite yms. paikallisten määräysten mukaisesti.

Spis treści

| | |
|--|-----|
| Znaczenie symboli..... | 204 |
| Bezpieczeństwo..... | 205 |
| Zasady bezpieczeństwa..... | 205 |
| Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem..... | 209 |
| Tabliczka znamionowa..... | 209 |
| Wyposażenie zabezpieczające..... | 210 |
| Montaż..... | 210 |
| Elementy obsługowe..... | 212 |
| Uruchomienie..... | 212 |
| Eksploatacja..... | 213 |
| Konserwacja..... | 217 |
| Demontaż/montaż i ustawienie zespołu tnącego..... | 220 |
| Przechowywanie..... | 221 |
| Transport..... | 221 |
| Usuwanie usterek..... | 222 |
| Informacje dotyczące silnika..... | 223 |
| Gwarancja..... | 223 |
| Deklaracja zgodności CE..... | 223 |
| Utylizacja bezpieczna dla środowiska..... | 223 |

Znaczenie symboli



Ostrzeżenie!
Przed montażem i uruchomieniem należy przeczytać instrukcję eksploatacji!



Ostrzeżenie! Obracające się noże
Niebezpieczeństwo zranienia obracającymi się nożami lub częściami. Nie zbliżać dłoni i stóp do obracających się części. Nie wkładać dłoni i stóp pod zespół tnący.

Ostrożnie! Osoby postronne
W obszarze zagrożenia nie mogą przebywać osoby trzecie!

Niebezpieczeństwo! Nieumyślne włączenie
Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu wyjąć wtyczkę świecy zapłonowej. Nie zbliżać dłoni i stóp do obracających się części.

Ostrożnie! Przedmioty wyrzucane z dużą siłą
Urządzenie może pochwycić przedmioty i odrzucić je z dużą siłą.

Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo upadku
Nie używać urządzenia na zboczach o nachyleniu większym niż 35%.

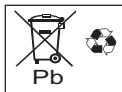
Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo wybuchu

Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych przez kwas akumulatorowy

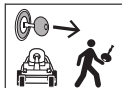
Ostrożnie!
Nosić okulary ochronne.



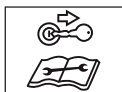
Niebezpieczeństwo! Niedopuszczalne jest występowanie ognia, iskier, otwartego światła i palenie tytoniu!



Uwaga!
Nie wyrzucać zużytych akumulatorów do domowego kosza na śmieci.



Ostrzeżenie!
Przed opuszczeniem urządzenia zawsze wyjąć kluczyk zapłonowy.



Niebezpieczeństwo! Nieumyślne włączenie
Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu wyjąć kluczyk zapłonowy. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji.



Uwaga!
Nie stawać na zespole tnącym.



Ostrzeżenie! Gorąca powierzchnia



Ostrzeżenie!
Urządzenie można eksploatować tylko z zamontowaną i opuszczoną kłapą otworu wyrzutowego lub z końcówką zespołu rozdrabniającego.



Wskazówka

Symbol należy utrzymywać w takim stanie, aby były zawsze wyraźne i czytelne. Wymieniać uszkodzone lub nieczytelne symbole.

Bezpieczeństwo

Stopnie zagrożenia we wskazówkach ostrzegawczych

W niniejszej instrukcji eksploatacji stosuje się poniższe oznaczenia stopnia zagrożenia w celu wskazania potencjalnych sytuacji niebezpiecznych:

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Grożąca bezpośrednio niebezpieczna sytuacja, która może doprowadzić do poważnych obrażeń lub nawet śmierci, o ile nie zostaną podjęte odpowiednie środki.

⚠ OSTRZEŻENIE!



Niebezpieczna sytuacja, która może wystąpić i doprowadzić do poważnych obrażeń lub nawet śmierci, o ile nie zostaną podjęte odpowiednie środki.

⚠ OSTROŻNIE!



Niebezpieczna sytuacja, która może wystąpić i doprowadzić do lekkich lub średnio ciężkich obrażeń, o ile nie zostaną podjęte odpowiednie środki.

Uwaga!

Sytuacja, która może potencjalnie doprowadzić do szkód materialnych, o ile nie zostaną podjęte odpowiednie środki.

Struktura zasad bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Rodzaj i źródło niebezpieczeństwa!
➔ Skutek nieprzestrzegania instrukcji
➤ Środki zapobiegawcze

Zasady bezpieczeństwa



Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia uważnie przeczytać niniejszą instrukcję eksploatacji i stosować się do niej. Zachować niniejszą instrukcję eksploatacji do późniejszego użytku lub w celu przekazania jej następnemu posiadaczowi urządzenia.

- ➔ Przed pierwszym uruchomieniem koniecznie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa! Nieprzestrzeganie instrukcji eksploatacji i zasad bezpieczeństwa może prowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz stwarzać ryzyko dla użytkownika oraz innych osób.
- ➔ Zapoznać się ze wszystkimi elementami obsługowymi i ich prawidłowym użyciem.

- ➔ Wszystkie osoby odpowiedzialne za uruchomienie, obsługę i konserwację urządzenia muszą mieć odpowiednie kwalifikacje.

Zakaz samowolnych zmian i modyfikacji

Zabrania się wprowadzania zmian konstrukcyjnych urządzenia oraz podłączania go do innych urządzeń. Zmiany takie mogą prowadzić do obrażeń ciała lub nieprawidłowej pracy urządzenia.

- ➔ Prace związane z naprawą urządzenia mogą być wykonywane tylko przez upoważnione i przeszkolone osoby. Stosować zawsze oryginalne części zamienne. Tylko w ten sposób można zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia.

Zasady bezpieczeństwa

Symbole informacyjne w niniejszej instrukcji

Celem oznaczeń i symboli w niniejszej instrukcji jest umożliwienie szybkiego korzystania z instrukcji eksploatacji oraz bezpiecznej obsługi urządzenia.



Wskazówka

Informacje dot. *najwydajniejszej i najlepszej obsługi urządzenia.*

→ Czynność

Informuje o konieczności działania.

✓ Wynik czynności

Tutaj można znaleźć wynik sekwencji czynności.

[1] Numer pozycji

Numery pozycji ujęto w tekście w nawiasy kwadratowe [].

A Oznaczenie ilustracji

Ilustracje oznaczono w tekście literami alfabetu.

① Numer czynności

Kolejność wykonywanych czynności została określona w tekście za pomocą kolejnych cyfr.

Ochrona użytkownika i innych osób

- Ze względów bezpieczeństwa nie należy pozwalać na użytkowanie urządzenia przez dzieci lub inne osoby, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi.
- Osobom poniżej 16 roku życia zabrania się obsługi tego urządzenia oraz wykonywania innych prac przy urządzeniu, takich jak np. konserwacja, czyszczenie czy ustawianie. Obowiązujące lokalne przepisy mogą określać minimalny wiek użytkowników.
- Osoby obsługujące urządzenie nie mogą znajdować się pod wpływem środków odurzających (np. alkoholu, narkotyków lub leków).
- Zabronione jest użytkowanie urządzenia bez odpowiedniego przeszkolenia lub w przypadku zmęczenia bądź choroby.
- Zachować ostrożność i nie wkładać rąk do strefy noży tnących.
- Operator odpowiada za szkody poniesione w wypadkach z udziałem osób trzecich oraz uszkodzenie ich mienia.

- Urządzenie może być obsługiwane przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy osoby te znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Nie włączać urządzenia, jeśli w pobliżu znajdują się osoby postronne (szczególnie dzieci) lub zwierzęta.
- Pilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Przerwać pracę, jeśli w pobliżu znajdują się osoby postronne (szczególnie dzieci) lub zwierzęta domowe.
- Podczas prac z urządzeniem lub przy urządzeniu nosić zawsze antypoślizgowe buty robocze i długie spodnie oraz stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej (okulary ochronne, kask ochronny, ochronniki słuchu, rękawice robocze itp.). Stosowanie środków ochrony indywidualnej zmniejsza ryzyko zranienia. Unikać noszenia luźnej odzieży lub odzieży ze zwisającymi sznurkami lub paskami. Praca bez zastosowania ochronników słuchu może spowodować utratę słuchu.

Przed koszeniem

- Przed rozpoczęciem pracy zapoznać się z urządzeniem, jego funkcjami i elementami obsługowymi.
- Przed każdym użyciem urządzenia sprawdzić, czy wszystkie elementy nastawcze, elementy obsługowe, blokady rozruchu oraz przyciski i przełączniki obsługowe działają prawidłowo. Zlecić naprawę lub wymianę nieprawidłowo działających części w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- Sprawdzić, czy wszystkie elementy mocujące (nakrętki, trzpienie i śruby itp.) są prawidłowo zamocowane, aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia.
- Używać urządzenia tylko w stanie technicznym niebudzącym zastrzeżeń. Nigdy nie zmieniać ustawień fabrycznych silnika. Wykonanie napraw zlecać tylko wykwalifikowanemu specjalście lub w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- Przed włączeniem urządzenia usunąć narzędzia służące do regulacji i klucze płaskie. Narzędzie, które znajduje się w obszarze obracających się narzędzi tnących, może spowodować obrażenia ciała.

Zasady bezpieczeństwa

- **Sprawdzić klapę otworu wyrzutowego pod kątem uszkodzeń i prawidłowego zamocowania.**
- **Upewnić się przed koszeniem, że w trawie nie znajdują się gałęzie, kamienie, druty itp. oraz sprawdzać trawnik na bieżąco przez cały czas podczas koszenia.** Urządzenie może pochwytać przedmioty i odrzucić je z dużą siłą.
- **Sprawdzić (kontrola wzrokowa), czy noże tnące i ich elementy mocujące nie są tępe, uszkodzone lub zdeformowane.**
- **Nie używać urządzenia z niesprawnym, uszkodzonym lub brakującym wyposażeniem zabezpieczającym.** Wyposażenie zabezpieczające jest elementem urządzenia, służy ochronie użytkownika i musi być zawsze sprawne. Nie wprowadzać żadnych zmian w wyposażeniu zabezpieczającym, nie wyłączać go i nie dezaktywować jego działania. Zlecić naprawę lub wymianę uszkodzonego wyposażenia zabezpieczającego wykwalifikowanemu specjalście albo w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- **Przyczepy lub przystawki sprzęgać zgodnie z obowiązującymi przepisami.** Przystawki, przyczepy, ciężary balastowe i napełnione kosze na trawę wpływają na zachowanie się pojazdu podczas jazdy, a w szczególności zdolność kierowania, hamowania i równowagę.

Podczas koszenia

- **Nie kosić trawników z trawą o źdźbłach dłuższych niż 25 cm.**
- **Zachować ostrożność podczas jazdy.** Przed zakrętami zredukować prędkość.
- **Nie używać urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.** Urządzenie może wytwarzać iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłów lub oparów. Unikać otwartego ognia, iskrzenia i nie palić.
- **Zachować szczególną ostrożność podczas koszenia do tyłu lub jazdy wstecz.** W celu uniknięcia wypadków jechać powoli, obserwując ziemię z tyłu.
- **Wysokość cięcia zmieniać tylko przy wyłączonym silniku i zatrzymanym narzędziu tnącym.**
- **Nie otwierać klapy otworu wyrzutowego, gdy silnik jeszcze pracuje.**
- **Nie przejeżdżać po żwirze i chodnikach przy włączonym zespole tnącym.** Niebezpieczeństwo uderzenia kamieniami!
- **Nie kosić wysokiej, suchej trawy (np. trawy pastwiskowej) lub suchych stert liści. Nie stawiać urządzenia na suchej trawie i liściach.** Występuje ryzyko wybuchu pożaru w przypadku kontaktu z gorącą rurą wydechową lub gdy sucha trawa lub suche liście osiadają na gorącym zespole tnącym.
- **Podczas prac przy jeźdni lub podczas przekraczania jeźdni zwrócić uwagę na ruch pojazdów.** Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na drogach publicznych.
- **Zachować szczególną ostrożność podczas otwierania i zamykania kosza na trawę – występuje niebezpieczeństwo przygniecenia.**
- **Nie stać przed otworami wyrzutu trawy.**
- **Nie opróżniać kosza na trawę przy pracującym zespole tnącym.** Niebezpieczeństwo obrażenia ciała użytkownika i osób trzecich przez wyrzucaną skoszoną trawę lub wyrzucane przedmioty podczas opróżniania kosza na trawę.
- **Zachować odpowiedni odstęp bezpieczeństwa podczas koszenia w obszarach granicznych, np. blisko stromych zboczy, rowów, pod drzewami, przy krzakach i żywopłotach.**
- **Jeśli zespół tnący natrafi na ciało obce (np. kamień) lub urządzenie zacznie nagle drgać w sposób nietypowy, natychmiast wyłączyć silnik.** Przed kontynuowaniem pracy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń. W razie potrzeby oddać urządzenie do specjalistycznego punktu serwisowego.
- **Nie użytkować urządzenia bez zamontowanego zespołu tnącego.** W przeciwnym razie rozkład masy zmieni się i może spowodować przewrócenie urządzenia.
- **Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk zapłonowy przed zwolnieniem blokad lub przed przystąpieniem do usuwania zatoru w kanale wyrzutowym.**
- **Zachować szczególną ostrożność podczas jazdy do tyłu z włączonym zespołem tnącym.** Jechać do tyłu z włączonym zespołem tnącym tylko wtedy, gdy jest to konieczne.

Wskazówki dotyczące drgań

- **Drgania mogą negatywnie oddziaływać na psychikę i powodować zaburzenia krążenia krwi w dłoniach i ramionach.**
- **Podczas pracy w chłodnych warunkach nosić ciepłą odzież i zapewnić ciepło oraz nawilżenie rąk.**
- **Robić przerwy w pracy.**

Zasady bezpieczeństwa

- **Jeśli stwierdzono drętwienie, mrowienie, ból lub białe zabarwienie palców lub dłoni, należy zaprzestać pracy z urządzeniem i w razie potrzeby zasięgnąć porady lekarza.**

Koszenie na stromych zboczach

- **Nie kosić i nie wjeżdżać na zbocza o nachyleniu przekraczającym 35%.**
- **Kosić tylko w poprzek do kierunku nachylenia zbocza, nigdy w kierunku do góry i na dół zbocza. Nie zawracać na zboczach.** Praca na zboczach jest niebezpieczna. Urządzenie może się przewrócić lub zsunąć. Jeśli nie da się tego uniknąć, powoli i ostrożnie zjechać ze zbocza.
- **Nigdy nie próbować ustabilizować maszyny, stawiając nogę na ziemi.**
- **Jechać na zboczach łagodnie i ostrożnie hamować.** Podczas jazdy wstecz pozostawić załączony silnik i jechać powoli. Zachować szczególną ostrożność przy zmianie kierunku.
- **Na zboczach o nachyleniu większym niż 9% nie używać żadnych ciężkich przystawek, takich jak np. przyczepa transportowa, kosz na trawę lub walec do trawy.**
- **Podczas pracy z przyczepą lub innymi częściami przymocowanymi do haka nie przekraczać następujących wartości maksymalnych:**
 - maks. nachylenie zbocza 9%
 - maks. obciążenie pionowe na haku holowniczym 22 kg
 - maks. obciążenie przyczepy (przyczepa i ładunek) 113 kg

Po koszeniu

- ➔ **Po opuszczeniu siedzenia urządzenia zawsze wyłączyć silnik.** Zawsze wyjąć kluczyk zapłonowy i włączyć hamulec postojowy.
- **Zadbać o to, aby otwory wentylacyjne były wolne od zabrudzeń.**
- **Przed przechowaniem urządzenia zaczekać, aż silnik ostygnie.**

Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu

- **Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu chronić się przed zranieniami, wykonując następujące czynności:**
 - wyłączyć silnik;
 - wyjąć kluczyk zapłonowy;
 - włączyć hamulec postojowy;
 - poczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają;

- poczekać, aż silnik ostygnie;
- wyjąć wtyczkę świec zapłonowych na silniku, aby uniemożliwić jego przypadkowe włączenie.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- **Nigdy nie włączać silnika w budynku lub w słabo wentylowanych pomieszczeniach.** Śmiertelne niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla!
- **Części zamienne i wyposażenie muszą spełniać wymagania podane przez producenta.** Stosować tylko oryginalne części zamienne/akcesoria lub części zamienne/akcesoria dopuszczone przez producenta. Przy wymianie przestrzegać dołączonych instrukcji montażu. Użycie części zamiennych lub części wyposażenia, które nie zostały dopuszczone do użytku przez producenta, może spowodować poważne zagrożenie.
- **Wykonanie napraw zlecać tylko wykwalifikowanemu specjalście lub w specjalistycznym punkcie serwisowym.**
- **Nie przewozić na urządzeniu innych osób.** Urządzenie nie jest dopuszczone do przewozu osób.
- **Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do pielęgnacji trawników i powierzchni trawiastych w zastosowaniach prywatnych.** Z uwagi na niebezpieczeństwo obrażeń ciała użytkownika lub innych osób urządzenie nie może być używane do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- **Używać urządzenia tylko w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.** Obszar pracy powinien być czysty i dobrze oświetlony.
- **Wyciekające płyny hydrauliczne albo inne ciecze pod ciśnieniem mogą spowodować poważne urazy. Nigdy nie sprawdzać nieszczelności gołą ręką!** Użyć w tym celu kawałek papieru lub tektury. Podczas sprawdzania nieszczelności nosić rękawice ochronne i okulary ochronne. Jeśli ciecz wniknie do skóry, natychmiast udać się do lekarza. Nigdy nie przeprowadzać kontroli, jeśli układy / przewody ciśnieniowe są nadal pod ciśnieniem. Prace na układach i przewodach ciśnieniowych zlecać wyłącznie specjalistycznym warsztatom.
- **Regularnie upewniać się, że noże tnące zatrzymują się ok. 5 sekund po wyłączeniu zespołu tnącego (zatrzymanie jest słyszalne, ponieważ obracające się noże tnące wytwarzają charakterystyczny świst).** Jeżeli noże nie zatrzymują się w tym czasie, należy zlecić kontrolę urządzenia w specjalistycznym warsztacie.

Zasady bezpieczeństwa

- **Terminowo zlecać wykonywanie wszystkich prac konserwacyjnych, aby utrzymywać urządzenie w bezpiecznym stanie.**
Niewykonane lub nieprawidłowo wykonane prace mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i tym samym do obrażeń ciała.
- **Rura wydechowa i silnik nagrzewają się do wysokiej temperatury i mogą spowodować poparzenia.** Nie dotykać!
- **Używać urządzenia tylko w suchych warunkach.** Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Podczas pracy na mokrej trawie urządzenie może ślizgać się z powodu obniżenia przyczepności.
- **Nie używać urządzenia, jeśli istnieje ryzyko wystąpienia deszczu lub burzy.**
- **W przypadku przelania się paliwa nie wolno uruchamiać silnika.** przesunąć urządzenie z obszaru zanieczyszczonego paliwem i poczekać, aż opary benzyny się ulotnią.
- **Obchodzić się ostrożnie z paliwem. Opary paliwa/benzyny są wybuchowe, a same paliwa łatwopalne.** Nie tankować urządzenia przy pracującym lub gorącym silniku. Tankować urządzenie tylko na wolnym powietrzu. Przechowywać paliwo tylko w odpowiednich pojemnikach, które dopuszczone są do takiego zastosowania. Nie składować paliwa w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, zasobników ciepłej wody). Natychmiast wymienić uszkodzoną rurę wydechową, zbiornik paliwa lub pokrywę zbiornika paliwa.
- **W celu uniknięcia niebezpieczeństwa wybuchu pożaru zadbać o to, by silnik, rura wydechowa, akumulator, zbiornik paliwa i elementy hydrauliczne nie były zanieczyszczone trawą ani wyciekłym olejem.**
- **Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji obsługi silnika.**

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie jest przeznaczone do zastosowania
- jako traktor ogrodowy do koszenia trawników w ogrodach przydomowych i ogródkach działkowych;
 - z wyposażeniem, które jest wyraźnie dopuszczalne do pracy z tym traktorem ogrodowym;
 - zgodnie z opisem i instrukcjami bezpieczeństwa podanymi w tej instrukcji obsługi.

Każdy odbiegający od powyższego sposób użytkowania jest uznawany za niezgodny z przeznaczeniem.

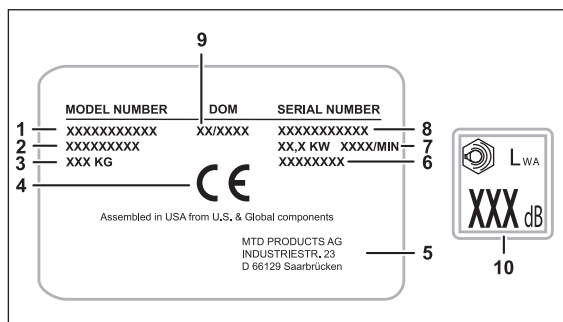
Użycie w sposób niezgodny z przeznaczeniem powoduje utratę gwarancji i uchylenie wszelkiej odpowiedzialności ze strony producenta. Użytkownik odpowiada za szkody wyrządzone osobom trzecim i ich mieniu.

Samowolne zmiany dokonane w urządzeniu wykluczają wszelką odpowiedzialność producenta za szkody wynikłe z tych zmian.

Urządzenie nie jest dopuszczone do pracy na drogach publicznych ani do przewozu osób.

Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się pod/przed siedzeniem kierowcy.



Budowa (w zależności od modelu)

- 1 Numer modelu
- 2 Nazwa modelu
- 3 Masa
- 4 Oznakowanie CE
- 5 Producent
- 6 Oznaczenie urządzenia
- 7 Moc/prędkość obrotowa silnika w min⁻¹
- 8 Numer seryjny
- 9 Rok produkcji
- 10 Moc akustyczna gwarantowana

Wyposażenie zabezpieczające

Kłapa tylna [Q]

OSTROŻNIE!



Kontakt z nożem tnącym i przedmiotami wyrzuconymi z dużą siłą

- ➔ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń
- Urządzenie można eksploatować tylko z zamontowaną i opuszczoną kłapą otworu wyrzutowego.

System blokady bezpieczeństwa

System blokady bezpieczeństwa pozwala na rozruch silnika tylko wtedy, gdy

- użytkownik siedzi na siedzeniu kierowcy,
- zespół tnący jest wyłączony, tzn.: przełącznik PTO jest ustawiony w pozycji „O/wył./off” (PTO = Power-Take-Off).
- hamulec postojowy jest włączony (pozycja parkowania).

System blokady bezpieczeństwa – w zależności od wersji – automatycznie wyłącza zespół tnący (PTO) lub silnik, gdy przy włączonym zespole tnącym (PTO) użytkownik opuści siedzenie, niezależnie od tego, czy hamulec postojowy został uprzednio włączony.

System blokady bezpieczeństwa wyłącza automatycznie silnik, gdy tylko użytkownik opuści siedzenie nie włączając uprzednio hamulca postojowego.

W przypadku urządzeń bez funkcji OCR lub przy dezaktywowanej funkcji OCR system blokady bezpieczeństwa uniemożliwia jazdę wstecz z włączonym zespołem tnącym (zautomatyzowane wyłączenie zespołu tnącego).
Przed jazdą wstecz wyłączyć zespół tnący przełącznikiem PTO.



Wskazówki dotyczące przełącznika PTO

W przypadku automatycznego wyłączenia przez system blokady bezpieczeństwa (np. jazda wstecz lub zejście z siedzenia przy włączonym zespole tnącym) najpierw wyłączyć przełącznik, a następnie włączyć go ponownie, aby odblokować sprzęgło (PTO).

Informacje o kierunkach

Informacje o kierunkach (np. z lewej, z prawej strony urządzenia) odnoszą się zawsze do jazdy do przodu.

Montaż



Wskazówka

Aby urządzenie mogło być przemieszczane ręcznie, dźwignia zwalniania blokady przekładni musi się znajdować w odpowiednim położeniu. Patrz rozdział – „Eksploatacja – przemieszczanie urządzenia”

Montaż siedzenia a-c

- ➔ Usunąć opaski kablowe zabezpieczające siedzenie na czas transportu.
- ➔ Zamontować siedzenie (odpowiednio do wersji) na płycie:

a: Siedzenie bez dźwigni regulacji:

W dolnej części wkręcić dwie śruby, a z przodu dwie śruby dociskowe z podkładkami.

b: Siedzenie z dźwignią regulacji:

zamocować czterema nakrętkami kołnierзовymi i dwiema podkładkami.

c: Połączyć wtyk przewodu z łącznikiem w siedzeniu

- ➔ Jeżeli to konieczne, nałożyć wtyk przewodu na łącznik siedzenia zwracając uwagę na to, by ułożyć kabel w sposób uniemożliwiający jego uszkodzenie lub zakleszczenie.






Wskazówka







Jeżeli łącznik siedzenia nie jest podłączony, urządzenia nie można uruchomić.

Podnoszenie górnego pałaka ramy tylnej d

Z przyczyn związanych z transportem pałak jest złożony.

- ➔ Wykręcić obie śruby pałaka .
- ➔ Ustawić pałak całkowicie w pozycji pionowej .
- ➔ Zabezpieczyć pałak wcześniej wykręconymi śrubami do ramy tylnej – moment dokręcania 18–27 Nm .

Montaż kierownicy e

- ➔ Zdjąć pokrywę na kierownicy .
- ➔ Usunąć śrubę  i podkładkę .
- ➔ Ustawić koła w pozycji na wprost.
- ➔ Umieścić kierownicę na wale kierowniczym.
- ➔ Położyć podkładkę  wypukłą stroną do góry.
- ➔ Przymocować kierownicę śrubą .
- ➔ Założyć pokrywę .

Montaż siłownika do regulacji kolumny kierownicy f



Wskazówka

Wymagane tylko w przypadku urządzeń, w których siłownik do regulacji kolumny kierownicy nie jest zamontowany z przyczyn związanych z transportem.

- Podnieść kolumnę kierownicy [B] i przytrzymać ją w tej pozycji ❶.
- Podnieść siłownik do regulacji [A] i przymocować go do uchwyty mocującego śrubą z łbem walcowym [1], podkładką [2] i nakrętką kołnierkową [3] – moment dokręcenia 14–16Nm ❷❸.

**Wskazówka**

Śruba z łbem walcowym, podkładka i nakrętka kołnierkowa są dołączone do urządzenia, przymocowane luźno do uchwyty lub wstępnie zamontowane na siłowniku do regulacji.

Podniesienie kolumny kierownicy [B] g**Wskazówka**

Dotyczy tylko urządzeń, w których kolumna kierownicy została odchylna z przyczyn związanych z transportem.

- Pociągnąć dźwignię regulacji kolumny kierownicy [A] do góry i ustawić kolumnę kierownicy [B] w odpowiedniej pozycji ❶❷.
- Zwolnić dźwignię regulacji kolumny kierownicy [A], aby zablokować kolumnę kierownicy w tej pozycji ❸.

**Wskazówka**

Zwrócić uwagę na prawidłowe zablokowanie/zatrzaśnięcie kolumny kierownicy. Kolumnę kierownicy można ustawić na różnej wysokości. Patrz rozdział „Eksploatacja – Ustawienie kolumny kierownicy”.

Montaż haka (opcjonalnie) (w zależności od modelu) [B] h

- Przymocować hak [1] śrubami [2] do tylnej strony ramy urządzenia.

Montaż kłapy tylnej na zespole tnącym [B] i (w zależności od modelu)

- Usunąć kluczyk zapłonowy, przymocowany opaską kablową do uchwyty otworu wyrzutowego zespołu tnącego (w zależności od modelu).
- Usunąć śrubę [1] i nakrętkę [2] na otworze wyrzutowym zespołu tnącego ❶.
- Umieścić klapę tylną na zespole tnącym tak, aby wypustki na klapie tylnej znalazły się w zagłębieniach na zespole tnącym ❷.
- Wsunąć klapę tylną maksymalnie do tyłu ❸.
- Przymocować klapę tylną śrubą [1] i nakrętką [2] na otworze wyrzutowym zespołu tnącego ❹.

Usunięcie zabezpieczenia transportowego na klapie tylnej [B] j (w zależności od modelu)

- Usunąć kluczyk zapłonowy, przymocowany opaską kablową do uchwyty otworu wyrzutowego zespołu tnącego (w zależności od modelu).

- Usunąć blaszkę zabezpieczającą lub opaskę kablową (w zależności od wersji).
- ✓ Kłapa otworu wyrzutowego zamyka się automatycznie.

Usunięcie przystawki mulczącej/klina mulczącego z zespołu tnącego (w zależności od modelu)

Z przyczyn związanych z transportem, w zależności od modelu i wersji, na otworze wyrzutowym zespołu tnącego może znajdować się opcjonalna przystawka mulcząca/klin mulczący. Przed uruchomieniem zespołu tnącego należy usunąć ten element z komory wyrzutu podczas zwykłego koszenia (wyrzut boczny skoszonej trawy) lub użytkowania urządzenia z opcjonalnym koszem na trawę.

Uruchomienie akumulatora**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Niebezpieczeństwo pożaru, wybuchu i korozji spowodowane kwasem akumulatorowym i jego gazami

- Kwas akumulatorowy ma właściwości korodujące. Natychmiast wyczyścić wszystkie części urządzenia spryskane kwasem akumulatorowym.
- Nie palić w pobliżu akumulatora, płonące i gorące przedmioty trzymać z dala od akumulatora.
- Ładować akumulatory tylko w dobrze wietrzonych i suchych pomieszczeniach.
- Podczas prac przy akumulatorze występuje ryzyko zwarcia elektrycznego. Nie kłaść na akumulatorze żadnych narzędzi ani metalowych przedmiotów.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo zatrucia i odniesienia obrażeń w przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym

- Nosić okulary i rękawice ochronne.
- Unikać kontaktu kwasu akumulatorowego ze skórą.
- W przypadku przyśnięcia kwasu akumulatorowego na twarz lub do oczu natychmiast przepłukać oczy i twarz zimną wodą i udać się do lekarza.
- W przypadku połknięcia kwasu akumulatorowego wypić dużo wody i udać się do lekarza.
- Przechowywać akumulatory w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Nie przechylać akumulatora, ponieważ kwas akumulatorowy może się wylać.

Uwaga!

- Przestrzegać kolejności poszczególnych czynności montażowych przy odłączaniu i podłączaniu akumulatora.
- Uruchamiać akumulator tylko z zamontowaną pokrywą biegunów akumulatora (w zależności od wersji jest to pokrywa na biegunie dodatnim lub kompletna pokrywa ochronna akumulatora).

**Wskazówka**

Akumulator znajduje się pod siedzeniem kierowcy.

Akumulator jest napełniony kwasem akumulatorowym i fabrycznie szczelnie zamknięty.

Montaż B k

- ➔ Podłączyć najpierw czerwony przewód (+/biegun dodatni) ①.
- ➔ Następnie podłączyć czarny przewód (-/biegun ujemny) ②.
- ➔ Zamontować pokrywę biegunów akumulatora ③.

**Wskazówka**

W urządzeniach z dodatkowym wyposażeniem elektrycznym, takim jak np. wspomaganie kierownicy, gniazdo 12 V, regulacja wysokości mechanizmu tnącego itp., przewody przyłączeniowe zebrane są w grupy przewodów (wszystkie czerwone lub wszystkie czarne przewody) (np. opaską kablową). W przypadku grup przewodów zawsze umieszczać najgrubszy przewód z grupy najbliższej bieguna akumulatora.

Demontaż

- ➔ Zdemontować pokrywę biegunów akumulatora.
- ➔ Odłączyć najpierw czarny przewód/czarne przewody (-/biegun ujemny).
- ➔ Następnie odłączyć czerwony przewód/czerwone przewody (+/biegun dodatni).

Ładowanie akumulatora**⚠ OSTRZEŻENIE!**

Również z zamkniętego akumulatora po przechyleniu wylewa się płynny elektrolit.

- ➔ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i pożaru
- ➔ Unikać przechylania akumulatora.

- ➔ Przed pierwszym uruchomieniem akumulatora naładować go za pomocą prostownika 12 V.
 - Akumulator kwasowo-ołowiowy: Maksymalny prąd ładowania 4 ampery przez 1-2 godziny
 - Akumulator AGM: Maksymalny prąd ładowania 1,1 ampera przez 12-14 godzin

- ➔ Po naładowaniu odłączyć najpierw wtyczkę prostownika.
- ➔ Następnie odłączyć akumulator (patrz także instrukcja eksploatacji prostownika).

Uwaga!

- Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji eksploatacji prostownika.

Elementy obsługowe**Przegląd A**

- A** Pedał jazdy do tyłu
 - B** Pedał jazdy do przodu
 - C** Dźwignia regulacji kolumny kierownicy
 - D** Dźwignia zwalniania blokady przekładni
 - E** Dźwignia hamulca postojowego
 - F** Ssanie *
 - G** Stacyjka zapłonowa
 - H** Przełącznik PTO
 - I** Wskazanie łączone *
 - J** Dźwignia gazu/ssania *
 - K** Uchwyt na kubek/schowek
 - L** Siedzenie kierowcy
 - M** Zbiornik paliwa
 - N** Gałka do regulacji wysokości podnośnika zespołu tnącego
 - O** Pedał do unoszenia zespołu tnącego
 - P** Reflektory *
 - Q** Kłapa tylna
- (* w zależności od modelu)

Uruchomienie**Przed każdym użyciem**

Sprawdzić:

- wszystkie osłony / zabezpieczenia
- poziom oleju (patrz instrukcja obsługi silnika),
- poziom paliwa w zbiorniku,
- ciśnienie opon,
- osłony boczne, przystawki i zespoły dodatkowe, obszar filtra powietrza, czy nie są zanieczyszczone brudem i resztkami skoszonej trawy.

Tankowanie i kontrola poziomu oleju**Wskazówka**

Silnik jest fabrycznie napełniony olejem silnikowym – sprawdzić poziom oleju, w razie potrzeby dolać.

- ➔ Tankować benzynę bezołowiową.
- ➔ Napełnić zbiornik paliwa maksymalnie do wysokości 2 cm poniżej dolnej krawędzi króćca wlewu.
- ➔ Mocno zamknąć zbiornik paliwa.
- ➔ Sprawdzić poziom oleju. Poziom oleju wskazany na miarce musi znaleźć się pomiędzy oznaczeniami „Full/Max.” i „Add/Min.” (patrz także instrukcja obsługi silnika).

Kontrola ciśnienia opon



Wskazówka

Ze względów produkcyjnych ciśnienie opon może być większe niż wymagane.

- Sprawdzić ciśnienie we wszystkich oponach i w razie potrzeby skorygować (maksymalne ciśnienie opon – patrz brzeg opony). Więcej wskazówek podano w rozdziale „Konserwacja”.

Zalecane ciśnienie opon:

z przodu 1,0 bar
z tyłu 0,65 bar

Ustawienie siedzenia kierowcy **J** **K** (w zależności od wersji i modelu)

Siedzenie z dźwignią regulacji **J**

- Zająć miejsce na siedzeniu kierowcy.
- Nacisnąć dźwignię regulacji w lewo i przytrzymać **1**.
- Ustawić siedzenie w żądanej pozycji **2** i zwolnić dźwignię regulacji **3**.



Wskazówka

Przy zwalnianiu dźwigni regulacji zwrócić uwagę na prawidłowe zatrzaśnięcie siedzenia.

Siedzenie bez dźwigni regulacji **K**

- Odchylenie siedzenia kierowcy do przodu **1**.
- Wykręcić śruby dociskowe **[1]** **2** i ustawić siedzenie w pożądanej pozycji **3**.
- Ponownie zamontować i dokręcić śruby dociskowe **4**.
- Odchylenie siedzenia kierowcy do tyłu **5**.

Ustawienie kolumny kierownicy **B** **g**

- Pociągnąć dźwignię regulacji kolumny kierownicy **[A]** do góry i ustawić kolumnę kierownicy **[B]** w odpowiedniej pozycji **1** **2**.
- Zwolnić dźwignię regulacji kolumny kierownicy **[A]**, aby zablokować kolumnę kierownicy w tej pozycji **3**.



Wskazówka

Zwrócić uwagę na prawidłowe zablokowanie/zatrzaśnięcie kolumny kierownicy. Kolumnę kierownicy należy ustawić tak, aby nie dotykała nóg operatora siedzącego na siedzeniu kierowcy.

Ustawienie kół zespołu tnącego **II**

Koła zespołu tnącego w jego najniższym położeniu powinny zawsze znajdować się co najmniej 6–12 mm nad ziemią. Koła zespołu tnącego nie są skonstruowane do przenoszenia ciężaru zespołu tnącego. Służą one jedynie do kompensowania nierówności podłoża.

- Zawsze przestawiać koła zespołu tnącego równomiernie.



Wskazówka

Liczba kół zespołu tnącego różni się w zależności od modelu.

Eksploatacja

Uwaga!

- Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji eksploatacji silnika.



Wskazówka

Przestrzegać krajowych/lokalnych przepisów dotyczących dopuszczalnego czasu pracy z urządzeniem (w razie wątpliwości zasięgnąć informacji we właściwym urzędzie).

Włączenie/wyłączenie reflektorów **A** **[P]** (opcjonalnie w zależności od modelu)

Włączanie

- Reflektor świeci, gdy silnik pracuje lub gdy kluczyk zapłonowy znajduje się w położeniu



Wyłączenie

- Reflektor jest wyłączony, gdy kluczyk zapłonowy znajduje się w położeniu STOP / .

Włączenie lub wyłączenie hamulca postojowego **G**

- W celu włączenia hamulca postojowego nacisnąć dźwignię **[A]** w prawo z zagłębienia i przesunąć ją całkowicie do tyłu, aż zatrzaśnie się w pozycji / .
- Aby wyłączyć hamulec postojowy, nacisnąć dźwignię **[A]** w prawo z zagłębienia i przesunąć ją całkowicie do przodu, aż zatrzaśnie się w pozycji / .



Wskazówka

Przed włączeniem hamulca postojowego zawsze najpierw zatrzymać urządzenie i nie naciskać już pedałów jazdy.

Nie naciskać pedałów jazdy przy włączonym hamulcu postojowym, gdyż może to spowodować uszkodzenie przekładni.

Uwaga!

- Przed opuszczeniem urządzenia zawsze włączyć hamulec postojowy.

Ustawienie prędkości obrotowej silnika **D**





Za pomocą dźwigni gazu można bezstopniowo ustawić prędkość obrotową silnika.

Wysoka prędkość obrotowa silnika =





Niska prędkość obrotowa silnika =

Uruchomienie silnika **C D E**

i **Wskazówka**
 Funkcja ssania **E** służy do uruchamiania urządzenia przy zimnym silniku. Niektóre modele nie są wyposażone w funkcję ssania, silnik ustawia się wówczas automatycznie na rozruch. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji obsługi silnika.

- Otworzyć zawór benzyny (jeśli występuje – patrz instrukcja eksploatacji silnika).
- Zająć miejsce na siedzeniu kierowcy.
- Włączyć hamulec postojowy.
- Wyłączyć zespół tnący.
- Włożyć kluczyk zapłonowy do stacyjki.
- Przekręcić kluczyk zapłonowy na około jedną minutę do położenia  /ON, aby napełnić układ paliwowy silnika paliwem. Ponownie przekręcić kluczyk zapłonowy do położenia  /OFF.
Ta czynność jest wymagana tylko w przypadku urządzeń z elektroniczną dźwignią gazu – patrz także instrukcja silnika.
- Ustawić dźwignię gazu w środkowym położeniu pomiędzy  i .

i **Wskazówka**
 W niektórych modelach pozycja ta jest również oznaczona jako „START”.

- **Przy zimnym silniku** pociągnąć dźwignię ssania lub ustawić dźwignię gazu w położeniu  (wymagane tylko w przypadku urządzeń wyposażonych w układ ssania).
- Użyć kluczyka zapłonowego **[3]**:
 - Przekręcić kluczyk zapłonowy do położenia , aż silnik zostanie uruchomiony.
 - Zwolnić kluczyk zapłonowy.
 - ✓ Kluczyk zapłonowy jest ustawiony w położeniu normalnym  /  F.

i **Wskazówka**
 Próba rozruchu powinna trwać maksymalnie 5 sekund. Przed następną próbą odczekać 10 sekund.



i **Wskazówka**
 Podczas rozruchu funkcja OCR nie może być włączona (patrz rozdział „Funkcja OCR”).

- Powoli cofnąć dźwignię ssania lub dźwignię gazu, aż silnik będzie równomiernie pracował.

i **Wskazówka**
 W przypadku urządzeń z elektroniczną dźwignią gazu i w pełni elektronicznym układem wtrysku paliwa podczas uruchamiania może być słyszalne metaliczne cykanie. Pozostawić pracujący silnik na 5–10 minut w pozycji uruchamiania.

Jeśli nadal słycać odgłos, wyłączyć silnik i skontaktować się ze specjalistycznym punktem serwisowym.

Zatrzymanie silnika **C D**

- Ustawić dźwignię gazu w położeniu .
- Pozostawić pracujący silnik na ok. 60 sekund.
- Ustawić kluczyk zapłonowy w położeniu .
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.
- Włączyć hamulec postojowy.

Jazda **M**

OSTRZEŻENIE!



Gwałtowne ruszanie, nagłe zatrzymywanie i jazda ze zbyt dużą prędkością zwiększają niebezpieczeństwo wypadku i mogą być niebezpieczne.

- Niebezpieczeństwo wypadku
 - Ruszać i hamować powoli.
 - Nie jeździć ze zbyt dużą prędkością.
 - Zachować szczególną ostrożność podczas jazdy do tyłu.
 - Nie zmieniać kierunku jazdy bez uprzedniego zatrzymania urządzenia.
 - Podczas jazdy w zakrętach zredukować prędkość i dopasować prędkość do promienia zakrętu (im węższy zakręt, tym niższa prędkość).
 - W żadnym wypadku nie zmieniać ustawienia kierownicy i siedzenia kierowcy podczas jazdy.
 - Nigdy nie używać urządzenia bez zespołu tnącego.

i **Dodatkowa instrukcja bezpieczeństwa dotycząca napędu**

Jeśli urządzenie powoli się porusza (toczy się), mimo że pedały jazdy nie są wciśnięte (= położenie neutralne), wyłączyć urządzenie, nie używać go i skontaktować się ze specjalistycznym punktem serwisowym.

i **Wskazówka**

Nie wciskać pedału jazdy do przodu lub pedału jazdy do tyłu, gdy hamulec postojowy jest włączony. Może to spowodować uszkodzenie przekładni.



| | |
|----------|-----------------------|
| A | Pedał jazdy do przodu |
| B | Pedał jazdy do tyłu |

- Zająć miejsce na siedzeniu kierowcy.
- Włączyć silnik.
- Zwolnić hamulec postojowy.
- Aby ruszyć, wcisnąć pedał jazdy **[A]** lub **[B]**.

i **Wskazówka**

Im mocniej zostanie wciśnięty pedał jazdy, tym szybciej jedzie urządzenie.

**Wskazówka**



Urządzenie jest przeznaczone do pracy w pozycji pełnego otwarcia przepustnicy gazu. Do ćwiczeń lub jazdy z mniejszą prędkością dźwigni gazu można używać także w położeniu między  i .

Zatrzymanie urządzenia [M]

Aby zatrzymać urządzenie, zdjąć stopę z pedału jazdy [A] lub [B], aż urządzenie się zatrzyma.

Włączenie lub wyłączenie zespołu tnącego (w zależności od modelu) [F]

Przełącznik PTO służy do włączania i wyłączania zespołu tnącego za pomocą sprzęgła elektromechanicznego.

- Aby włączyć zespół tnący, wyciągnąć przełącznik PTO .
- Aby wyłączyć zespół tnący, nacisnąć przełącznik PTO .

Ustawienie wysokości cięcia [A]

Zespół tnący jest wyposażony w kilkustopniowy mechanizm regulacji wysokości.

Zakres wysokości cięcia dla koszenia wynosi od 2,5 cm dla najniższej wysokości cięcia (indeks otworów zatrzaskowych 1 [N]) i 11,4 cm dla najwyższej wysokości cięcia (indeks 4,5).

**Wskazówka**

Każdy otwór indeksu (maks. 15 możliwości ustawień – odpowiednio do modelu) powoduje przestawienie zespołu tnącego o ok. 6,4 mm.

**Wskazówka**

Do transportu (jazda bez koszenia) należy ustawić najwyższą wysokość cięcia (indeks 4,5).

- Wcisnąć pedał [O] regulacji wysokości zespołu tnącego do oporu, aby ustawić zespół tnący w najwyższej pozycji.
- Przekręcić gałkę do regulacji wysokości [N] do pożądanej wysokości cięcia (indeks 1 do 4,5).
- Powoli zdjąć stopę z pedału do unoszenia zespołu tnącego.
- ✓ Zespół tnący opuszcza się na wybraną wysokość i blokuje się w niej.

Koszenie**⚠ OSTROŻNIE!**

Przedmioty wyrzucane z dużą siłą (skoszona trawa, kamienie itp.)

➔ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń















- Opróżniać kosz na trawę tylko przy wyłączonym zespole tnącym.
- Urządzenie można eksploatować tylko z zamontowaną kłapą otworu wyrzutowego lub zamontowanym koszem na trawę.

Uwaga!

- Jeśli zespół tnący natrafi na ciało obce (np. kamień) lub urządzenie zacznie nagle drgać w sposób nietypowy, natychmiast wyłączyć silnik.
- Przed kontynuowaniem pracy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzeń nie używać urządzenia. Przed następnym użyciem zlecić jego naprawę w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- Nie włączać zespołu tnącego w wysokiej trawie.

**Wskazówka**

W zależności od modelu jazda wstecz jest możliwa z włączonym zespołem tnącym (funkcja OCR = tryb koszenia do tyłu).

W normalnym trybie pracy / / / / / / / / / / / / / /


W trybie koszenia do tyłu (funkcja OCR) należy zachować szczególną ostrożność. Kosić do tyłu tylko wtedy, gdy jest to bezwzględnie konieczne.

Nie zmieniać kierunku jazdy, gdy urządzenie się toczy lub jedzie.

Zachować szczególną ostrożność podczas jazdy do tyłu z włączonym zespołem tnącym. Jechać do tyłu z włączonym zespołem tnącym tylko wtedy, gdy jest to konieczne.

Aby prawidłowo skosić trawnik, pierwsze dwa pasy kosić tak, aby skoszona trawa padała z boku do środka. Nie dopuszczać, by trawa rosła zbyt długo i nie przycinać jej zbyt krótko.

Jechać prostymi pasami i nie kosić z dużą prędkością, szczególnie wtedy, gdy zainstalowany jest zespół rozdrabniający (mulching kit) lub kosz na trawę.

- Zająć miejsce na siedzeniu kierowcy.
- Ustawić zespół tnący w najwyższym położeniu.
- Uruchoμίć silnik w sposób opisany wcześniej.
- Ustawić dźwignię gazu w położeniu .
- Włączyć i opuścić zespół tnący.
- Zwolnić hamulec postojowy.
- Aby ruszyć, wcisnąć pedał jazdy do przodu.

**Wskazówki dotyczące koszenia**

Nie kosić mokrej trawy. Jechać powoli z maksymalną prędkością obrotową silnika. Przy ustawianiu wysokości cięcia i prędkości jazdy zwracać uwagę, aby nie przeciążyć urządzenia. Zależnie od długości, rodzaju i wilgotności skoszonej trawy należy dopasować wysokość cięcia i prędkość jazdy, aby umożliwić bezawaryjne zbieranie skoszonej trawy do kosza na trawę.

W przypadku zatoru zredukować prędkość jazdy i zwiększyć wysokość koszenia.



Wskazówki dotyczące przełącznika PTO
W przypadku automatycznego wyłączenia przez system blokady bezpieczeństwa (np. jazda wstecz przy włączonym zespole tnącym) najpierw wyłączyć przełącznik, a następnie włączyć go ponownie, aby odblokować sprzęgło.

Funkcja OCR (w zależności od modelu)

Stacyjka zapłonowa jest wyposażona w funkcję OCR, umożliwiającą koszenie na biegu jazdy wstecz pod kontrolą użytkownika.

- Włączyć silnik.
- Przekręcić kluczyk zapłonowy [3] w lewo z położenia normalnego do położenia koszenia na biegu wstecznym i nacisnąć przełącznik [1].
- ✓ Zaświeci się lampka kontrolna [2]. Koszenie jest możliwe zarówno na biegu jazdy do przodu, jak i wstecz.
- Aby zakończyć funkcję OCR, przekręcić kluczyk zapłonowy w prawo do położenia normalnego F.
- ✓ Lampka kontrolna [2] zgaśnie.



Wskazówki
Funkcja OCR jest automatycznie wyłączana po przekręceniu kluczyka zapłonowego do pozycji normalnej lub wyłączeniu silnika (pozycja stop lub wyłączenie silnika przez system blokady bezpieczeństwa).

Wskazówki dotyczące pielęgnacji trawy

Koszenie

Trawa to wiele różnych gatunków roślin trawiastych. W przypadku częstego koszenia przeważają trawy o mocnych korzeniach, tworzące zwartą darni. Przy rzadkim koszeniu rozwijają się szczególnie trawy wysoko rosnące i dzikie ziele (np. koniczyna, stokrotki itp.). Normalna wysokość trawy wynosi ok. 4–5 cm. Kosić tylko 1/3 wysokości całkowitej; czyli przy wysokości 7–8 cm należy skosić trawę do normalnej wysokości. Nie kosić trawy niżej niż 4 cm, w przeciwnym wypadku, jeśli jest sucho, darni ulegnie zniszczeniu. Trawę, która urosła wysoko (np. po urlopie) kosić etapami aż do normalnej wysokości.

Rozdrabnianie z wyposażeniem (opcjonalnie)

Podczas mulczowania trawa zostaje pocięta na małe kawałki (ok. 1 cm) i pozostaje na trawniku. W ten sposób zatrzymywanych jest w trawie wiele składników odżywczych.

- Aby uzyskać informacje o odpowiednich akcesoriach do mulczowania, należy zwrócić się do sprzedawcy.



Wskazówka
To urządzenie jest skonstruowane do koszenia trawy. Nie kosić zarośli, chwastów i zbyt wysokiej trawy.

Przestrzegać następujących instrukcji:

- Nie kosić mokrej trawy.
- Kosić maksymalnie 2 cm trawy.
- Jechać powoli i z maksymalną prędkością obrotową silnika.
- Regularnie czyścić zespół tnący.

Odstawienie urządzenia

- Zatrzymać urządzenie.
- Wyłączyć zespół tnący.
- Ustawić dźwignię gazu w położeniu .
- Ustawić zespół tnący w najwyższym położeniu.
- Po upływie 60 sekund wyłączyć silnik.
- Włączyć hamulec postojowy.
- Zamknąć zawór benzyny (jeśli występuje – patrz instrukcja eksploatacji silnika).
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.

Przesuwanie urządzenia



- Wyłączyć silnik.
- Wyłączyć hamulec postojowy.
- Pociągnąć dźwignię zwalniania blokady przekładni [A] do tyłu, a następnie w prawo, aż znajdzie się w zagłębieniu 1 2.
- ✓ Można teraz przemieścić urządzenie.



Wskazówka

Nigdy nie odholowywać urządzenia. Może to spowodować poważne uszkodzenie przekładni.

- Aby kontynuować jazdę, pociągnąć dźwignię zwalniania blokady przekładni [A] do tyłu w lewo z zagłębienia, a następnie przesunąć ją całkowicie do przodu.



Wskazanie łączone (w zależności od modelu, opcjonalnie)



Wskazówka

Wskazania są wyświetlane tylko wówczas, gdy silnik pracuje lub kiedy kluczyk zapłonu przekręcony jest z pozycji STOP.



Wskazówka

Jeżeli kluczyk zapłonu jest poza pozycją STOP, symbol klepsydry na wskaźniku łączonym miga, informując o zliczaniu roboczogodzin traktora, niezależnie od tego, czy uruchomiono silnik.

**Wskazówka**

Jeśli wymiana oleju i konserwacja filtra powietrza przypadają w tym samym terminie, najpierw świeci się wskazanie wymiany oleju, a następnie wskazanie filtra powietrza.

Na ekranie LCD pojawiają się, odpowiednio do modelu, następujące wskazania:

Roboczo-godziny / wskaźnik napięcia akumulatora

Podczas włączania zapłonu wyświetlane jest przez chwilę napięcie akumulatora, a następnie liczba godzin pracy. Godziny pracy są wyświetlane w jednostkach co 1/10 godziny.

Godziny pracy są zliczane zawsze, z wyjątkiem czasu, gdy kluczyk jest ustawiony w położeniu „Stop” lub wyjęty.

Wskaźniki konserwacji**Wskazówka**

TIME oznacza: Wyświetlana jest łączna liczba godzin pracy.

CHG - OIL - SOON - TIME Wymiana oleju

→ Niezwłocznie wymienić olej (patrz instrukcja eksploatacji silnika).

To wskazanie jest wyświetlane co 50 godzin pracy przez 7 minut.


LO - OIL - TIME Poziom oleju

Zbyt niski poziom oleju silnikowego.

Ta informacja pojawia się tylko w urządzeniach, w których silniki wyposażone są w presostat oleju.

→ Niezwłocznie wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju silnikowego (patrz instrukcja eksploatacji silnika). W razie potrzeby dolać oleju.

LO - BATT - TIME Napięcie akumulatora

Po ustawieniu kluczyka zapłonowego w położeniu  zostanie wyświetlone przez chwilę napięcie akumulatora, a następnie łączna liczba godzin pracy.

→ Niezwłocznie naładować akumulator.
→ W razie potrzeby zlecić sprawdzenie układu ładowania pod kątem ewentualnych uszkodzeń w specjalistycznym punkcie serwisowym.

CLN - AIR - FILT - TIME Konserwacja filtra powietrza

→ Niezwłocznie wykonać prace konserwacyjne przy filtrze powietrza (patrz instrukcja eksploatacji silnika).

To wskazanie jest wyświetlane co 25 godzin pracy przez 7 minut.

Konservacja**⚠ OSTRZEŻENIE!**

Ryzyko obrażeń lub szkód materialnych.

- Prace związane z konserwacją i czyszczeniem urządzenia wykonywać tylko przy wyłączonym silniku.
- Wyjąć kluczyk zapłonowy i odłączyć wtyczkę świecy zapłonowej.
- Odczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają, a silnik ostygnie.
- Nie wkladać rąk do strefy obracających się noży tnących.
- Wykonanie napraw i prac konserwacyjnych oraz wymianę części istotnych dla bezpieczeństwa zlecać tylko wykwalifikowanemu specjalistcie lub w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- Wymianę lub szlifowanie noży tnących zlecać tylko w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- Po każdym użyciu wyczyścić urządzenie i wszystkie części demontowane oraz części wyposażenia dodatkowego. Nagromadzenie się bardzo suchych zanieczyszczeń i pozostałości po koszeniu może potencjalnie stwarzać zagrożenie pożarowe.

Czyszczenie urządzenia**Uwaga!**

- Do czyszczenia urządzenia **nie** używać myjki wysokociśnieniowej.

- Ustawić urządzenie na twardym i równym podłożu.
- Włączyć hamulec postojowy.
- Wyczyścić urządzenie szczotką, zmiotką lub szmatką.

**Wskazówka**

Zawsze czyścić urządzenie pod spodem, np. obszar wokół tylnej osi / przekładni i wentylatora przekładni.

Czyszczenie zespołu tnącego**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Uwaga na ostre, obracające się narzędzia tnące!

- Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń
- Nosić rękawice ochronne.
- Zachować ostrożność podczas czyszczenia narzędzi tnących.
- Zwrócić uwagę na to, że ruch jednego narzędzia tnącego może spowodować obrócenie innych narzędzi tnących.

Uwaga!

Paliwo może przelać się do komory gaźnika.

⚠ Uszkodzenie silnika

➤ Nie przechylać urządzenia więcej niż 30°.

- ➔ Wyczyścić komorę zespołu tnącego szczotką, zmiotką lub szmatką.
- ➔ Oczyszczyć górną część zespołu tnącego, również pod osłoną paska klinowego/wrzeciona noży szczotką, zmiotką lub szmatką.

Zespół tnący z dyszą czyszczącą (opcjonalnie)

Czyszczenie

- ➔ Ustawić urządzenie na czystym, twardym podłożu.
- ➔ Włączyć hamulec postojowy.
- ➔ Do dyszy czyszczącej podłączyć wąż wodny z szybkozłączką dostępną w handlu.
- ➔ Włączyć silnik.
- ➔ Opuścić i włączyć zespół tnący.
- ➔ Silnik i zespół tnący powinny pracować przez kilka minut.
- ➔ Wyłączyć silnik i zespół tnący.



Wskazówka

Wykonać te same czynności dla drugiej dyszy czyszczącej (jeśli występuje).

Suszenie

- ➔ Ustawić zespół tnący w najwyższym położeniu.
- ➔ Uruchomić silnik i włączyć zespół tnący.
- ➔ Aby zespół tnący wysechł, silnik i zespół tnący powinny pracować przez kilka minut.
- ➔ Wyłączyć silnik i zespół tnący.

Konservacja urządzenia

- ➔ Przestrzegać instrukcji dotyczących konserwacji, podanych w instrukcji obsługi silnika.
- ➔ Pod koniec sezonu zlecić sprawdzenie i konserwację urządzenia w specjalistycznym punkcie serwisowym.



Wskazówka

Stary, zużyty olej pozostały po wymianie oleju silnikowego oddać w odpowiednim punkcie zbiórki oleju lub w przedsiębiorstwie zajmującym się utylizacją.



Wskazówka

Zużyte akumulatory należy oddać w punkcie zakupu lub w przedsiębiorstwie zajmującym się utylizacją. Przed oddaniem starego urządzenia na złom wymontować z niego akumulator.

Użycie pomocniczego przewodu rozruchowego

NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Niebezpieczeństwo wybuchu / niebezpieczeństwo zwarcia

- Nie mostkować uszkodzonych lub zamrożonych akumulatorów pomocniczym przewodem rozruchowym
- Zwracać uwagę, by zaciski przewodów i urządzenia nie dotykały się, a zapłon był wyłączony.

- ➔ Podłączyć czerwony pomocniczy przewód rozruchowy do bieguna dodatniego (+) rozładowanego akumulatora i do bieguna dodatniego (+) akumulatora wspomagającego (dawcy energii).
- ➔ Podłączyć czarny pomocniczy przewód rozruchowy najpierw do bieguna ujemnego (-) akumulatora wspomagającego (dawcy energii).
- ➔ Drugi zacisk zaczeplić na ramie w pobliżu bloku silnika urządzenia, możliwie najdalej od akumulatora.



Wskazówka

Jeśli akumulator wspomagający jest zamontowany w pojeździe, podczas procesu wspomagania rozruchu pojazd te nie może być uruchomiony.

- ➔ Włączyć hamulec postojowy.
- ➔ Uruchomić urządzenie.
- ➔ Odłączyć pomocnicze przewody rozruchowe w odwrotnej kolejności.

Stosowanie opcjonalnego urządzenia wielofunkcyjnego (w zależności od modelu)

Narzędzie wielofunkcyjne znajduje się z przodu, na prawej konsoli. Ma rozmiar 1/2 cala i może być dzięki temu używane do dokręcania/odkręcania różnych śrub/nakrętek (1/2 cala).

Ciśnienie opon

OSTRZEŻENIE!



Zwiększone ciśnienie opon

- ⚠ Niebezpieczeństwo wypadku i uszkodzenia urządzenia.
- Nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia opon (patrz brzeg opony).

- ➔ Sprawdzić ciśnienie opon i w razie potrzeby skorygować.


Zalecane ciśnienie opon:

- z przodu 1,0 bar
- z tyłu 0,65 bar

**Wskazówka**

Zbyt wysokie ciśnienie skraca okres użytkowania opon. Sprawdzaj ciśnienie opon przed każdą jazdą.

Co 5 godzin pracy

- Przeprowadzić pierwszą wymianę oleju (częstotliwość – patrz instrukcja obsługi silnika).
- W celu spuszczenia oleju użyć szybkiego spustu (wyposażenie opcjonalne) .

**Wskazówka**

Podczas spuszczenia oleju użyć odpowiedniego pojemnika odbiorczego.

- Zlecić specjalistycznemu warsztatowi kontrolę śrub mocujących silnika pod kątem dokręcenia (moment dokręcenia 37-50 Nm).
- Zlecić specjalistycznemu warsztatowi kontrolę śrub mocujących noża pod kątem dokręcenia (moment dokręcenia 95-122 Nm).
- Sprawdzić układ paliwowy (zbiornik, przewody itp.) pod kątem szczelności.

Co 10 godzin pracy

- Wyczyścić bieguny i zaciski akumulatora.
- Przesmarować urządzenie przez odpowiednie gniazda/punkty smarowe (np. łożyska kół, koła zespołu tnącego, rolki napinaczy, wałki noży itp.) smarem typu 251H EP.

**Wskazówka**

Zlecić wykonanie smarowania w specjalistycznym zakładzie.

- Sprawdzić noże tnące pod kątem zużycia i w razie potrzeby zlecić ich szlifowanie lub wymianę w specjalistycznym zakładzie.

Co 25 godzin pracy

- Nasmarować przegub układu kierowniczego za pomocą obu smarowniczek (z przodu na spodzie urządzenia) smarem uniwersalnym nr 2.

**Wskazówka**

Zlecić wykonanie smarowania w specjalistycznym punkcie serwisowym.

- Usunięcie zabrudzeń i resztek trawy pod osłoną pasa klinowego zespołu tnącego zlecić w specjalistycznym punkcie serwisowym.

Co 50 godzin pracy

- Zlecić specjalistycznemu warsztatowi kontrolę śrub mocujących silnika pod kątem dokręcenia (moment dokręcenia 37-50 Nm).
- Zlecić specjalistycznemu warsztatowi kontrolę śrub mocujących noża pod kątem dokręcenia (moment dokręcenia 95-122 Nm).

- Sprawdzić układ paliwowy (zbiornik, przewody itp.) pod kątem szczelności.
- Sprawdzenie pasów napędowych, wałów noży i krążków napinających pod kątem zużycia eksploatacyjnego i uszkodzeń zlecić w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- Usunięcie zabrudzeń i resztek trawy z przekładni napędu zlecić w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- Zlecić wymianę filtra paliwa w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- Sprawdzić układ zbiornika pod kątem nieszczelności i uszkodzeń. Niezwłocznie wymienić uszkodzone części.

Co 100 godzin pracy

- Zlecić sprawdzenie urządzenia pod kątem bezpieczeństwa i działania w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- Zlecić kontrolę śrub urządzenia pod kątem mocnego dokręcenia w specjalistycznym punkcie serwisowym.

Co 200 godzin pracy

- Zlecić w specjalistycznym zakładzie kontrolę i konserwację układu hydraulicznego przekładni napędu.

W razie potrzeby**Naładowanie akumulatora:**

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wymontować z niego akumulator.
- Ładować akumulator co 6–8 tygodni i przed ponownym uruchomieniem po zakończeniu okresu przechowywania.
- Sprawdzić napięcie akumulatora za pomocą woltomierza. Przy napięciu 12,4 V (DC) lub mniej naładować akumulator za pomocą prostownika 12 V.
 - Akumulatory kwasowo-ołowiowe: Maksymalny prąd ładowania 4 ampery
 - Akumulatory AGM: Maksymalny prąd ładowania 1,1 ampera

**Wskazówka**

Jeżeli to możliwe używać automatycznego prostownika i postępować zgodnie z zaleceniami w instrukcji obsługi prostownika dotyczącymi czasów ładowania.

Wymiana bezpieczników:

- Uszkodzone bezpieczniki wymienić na nowe tylko o tych samych parametrach.

Jeden raz na sezon

- Nasmarować wszystkie punkty obrotowe i łożyskowe (dźwignia obsługi, regulacja wysokości zespołu tnącego itp.) kilkoma kroplami oleju lekkiego.
- Wyczyścić świecę zapłonową i ustawić odstęp między elektrodami lub wymienić świecę zapłonową (patrz instrukcja obsługi silnika).

- Zlecić w specjalistycznym punkcie serwisowym nasmarowanie osi tylnych kół specjalnym smarem hydrofobowym.
- Zlecić naostrzenie lub wymianę zespołu tnącego tylko w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- Zlecić kontrolę sprawności i bezpieczeństwa urządzenia w specjalistycznym zakładzie.



Wskazówka

W regularnych odstępach czasu (podczas wizyt w punkcie serwisowym) zlecać sprawdzenie stanu pasa klinowego zespołu tnącego.

Demontaż/montaż i ustawienie zespołu tnącego

⚠ OSTRZEŻENIE!



Ryzyko obrażeń lub szkód materialnych.

- Prace związane z konserwacją i czyszczeniem urządzenia wykonywać tylko przy wyłączonym silniku.
- Wyjąć kluczyk zapłonowy i odłączyć wtyczkę świecy zapłonowej.
- Odczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają, a silnik ostygnie.
- Nie wkładać rąk do strefy obracających się noży tnących.
- Nosić rękawice ochronne.
- Wykonanie napraw i prac konserwacyjnych oraz wymianę części istotnych dla bezpieczeństwa zlecać tylko wykwalifikowanemu specjalście lub w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- Zwrócić uwagę na to, że ruch jednego narzędzia tnącego może spowodować obrócenie innych narzędzi tnących.

⚠ OSTRZEŻENIE!



Zawieszenie jest zamontowane na sprężynach i może się szybko cofnąć do góry, gdy zespół tnący zostanie odłączony od zawieszenia. Zlecić wykonanie demontażu/montażu zespołu tnącego tylko w specjalistycznym punkcie serwisowym.

Ustawienie zespołu tnącego

- Ustawić urządzenie na równym podłożu i włączyć hamulec postojowy.



Wskazówka

Przed ustawieniem zespołu tnącego sprawdzić ciśnienie opon urządzenia.

Jeżeli zespół tnący kosi nierównomiernie, można wypoziomować boki.

Boczne ustawienie poziomu zespołu tnącego

- Ustawić zespół tnący w środkowym położeniu wertykalnym.
- Ostrożnie obracać zewnętrzne noże tnące w poprzek do kierunku jazdy.
- Zmierzyć odległość obu zewnętrznych noży od podłoża (końców noży od podłoża).

Odstęp powinien być jednakowy. W razie potrzeby można ustawić prawidłowy poziom w następujący sposób. Wykonać ustawienia za pomocą elementu regulacyjnego po lewej lub prawej stronie [1] zespołu tnącego.

- Odkręcić nakrętkę zabezpieczającą [2].
- Aby ustawić poziom, wykręcać lub wkręcać nakrętkę regulacyjną [3] aż poziom będzie prawidłowy.
- Ponownie przykręcić nakrętkę zabezpieczającą (moment dokręcania 77 Nm).



Wskazówka

Ustawienie wypoziomowania bocznego może mieć wpływ na wypoziomowanie przód-tył. Dlatego sprawdzić wypoziomowanie przód-tył i w razie potrzeby skorygować je.

Ustawienie poziomu zespołu tnącego z przodu do tyłu



Wskazówka

Sprawdzić najpierw boczny poziom zespołu tnącego.

- Ustawić urządzenie na równym podłożu i włączyć hamulec postojowy.
- Ustawić zespół tnący w środkowym położeniu wertykalnym.
- Ostrożnie obracać zewnętrzne noże tnące równolegle do kierunku jazdy.
- Zmierzyć odległość prawego noża od podłoża (końców noża od podłoża).

Końcówka noża z przodu powinna być ok. 2-6 mm niżej niż z tyłu. W razie potrzeby zmienić ustawienie przedniego pałąka mocującego [1] w następujący sposób:

- Usunąć osłonę [1] pręta nastawczego.
- Odkręcić nakrętkę zabezpieczającą [2], obracając ją w lewo.
- Aby ustawić poziom, wkręcać lub wykręcać nakrętkę regulacyjną [3].
- Ponownie przykręcić nakrętkę zabezpieczającą (moment dokręcania 77 Nm).
- Zamocować osłonę ponownie na pręcie nastawczym.

Ustawienie pedału podnoszenia zespołu tnącego

Pedał podnoszenia zespołu tnącego można wyregulować odpowiednio do potrzeb (wzrostu) operatora.

- Ustawić zespół tnący w położeniu transportowym (najwyższa pozycja). Usunąć śrubę [1] z podkładką [2] i nakrętkę [3] na pedale.
- Ustawić pedał w odpowiednim położeniu i ponownie przymocować go usuniętą wcześniej śrubą, podkładką i nakrętką (moment dokręcenia 38–47 Nm).

Przechowywanie

Uwaga!

Uszkodzenie urządzenia

- Przechowywać urządzenie w czystym i suchym pomieszczeniu.
- W przypadku dłuższego okresu przechowywania chronić urządzenie przed rdzą.
- Chronić urządzenie przed ujemną temperaturą.

- Wyczyścić urządzenie i kosz na trawę.
- W celu ochrony przed rdzą przetrzeć wszystkie części metalowe naoliwioną ścierką lub użyć oleju w aerozolu.
- Naładować akumulator.
- W przypadku dłuższego okresu przechowywania (np. w zimie) wymontować akumulator.
- W przypadku dłuższego okresu przechowywania ładować akumulator co 6–8 tygodni i przed ponownym zamontowaniem.
- Spuścić paliwo i wyłączyć silnik – patrz instrukcja obsługi silnika.
- Sprawdzić ciśnienie opon.

Transport



Wskazówka

Zgodnie z przepisami ruchu drogowego urządzenie nie jest dopuszczone do ruchu na drogach publicznych.

Mniejsze odległości

- Wyłączyć zespół tnący przed jazdą urządzeniem.
- Przed jazdą ustawić zespół tnący w najwyższym położeniu (indeks 4,5).
- Przy zmianie miejsca wykonywania prac można przejechać urządzeniem tylko krótkie odcinki.

Większe odległości

OSTRZEŻENIE!



- Niebezpieczeństwo w przypadku niestabilnych i niezabezpieczonych ramp
- ➔ Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych
 - Przed wsunięciem urządzeniem na przyczepę lub ciężarówkę upewnić się, że rampa jest stabilna i zabezpieczona.

OSTRZEŻENIE!



- Niebezpieczeństwo przy niewystarczającym zamocowaniu
- ➔ Turbulencje podczas transportu
 - Przed wjechaniem na przyczepę lub ciężarówkę odpowiednio przymocować i zabezpieczyć urządzenie.

Uwaga!

Zagrożenie dla środowiska w przypadku wycieku paliwa

- Nie transportować urządzenia w przechylonej pozycji.
- Do pokonania większych odległości użyć pojazdu transportowego.
- Przenieść urządzenie ręcznie na bieżym jałowym na pojazd transportowy.
- Włączyć hamulec postojowy i zabezpieczyć urządzenie przed zsunieniem.

Usuwanie usterek

⚠ OSTRZEŻENIE!



Ryzyko obrażeń lub szkód materialnych.

- W razie wątpliwości zawsze zasięgnąć porady w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- Przed każdą kontrolą lub pracami przy nożach tnących wyłączyć urządzenie.
- Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu chronić się przed zranieniami, wykonując następujące czynności:
 - wyłączyć silnik;
 - wyjąć kluczyk zapłonowy;
 - włączyć hamulec postojowy;
 - poczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają;
 - poczekać, aż silnik ostygnie;
 - wyjąć wtyczkę świec zapłonowych na silniku, aby uniemożliwić jego przypadkowe włączenie.

| Problem | Możliwa przyczyna | Rozwiązanie |
|---|---|---|
| Rozrusznik nie kręci się. | Zadziałał system blokady bezpieczeństwa. | Zająć miejsce na siedzeniu kierowcy i włączyć hamulec postojowy. Wyłączyć PTO. |
| | Akumulator nie jest podłączony prawidłowo. | Podłączyć czerwony przewód do bieguna dodatniego (+) akumulatora, a czarny przewód do bieguna ujemnego (-). |
| Rozrusznik nie kręci się. | Akumulator jest rozładowany lub słaby. | Sprawdzić i naładować akumulator. W razie potrzeby wymienić akumulator. |
| | Zadziałał bezpiecznik. | Wymienić bezpiecznik. Jeśli bezpiecznik ponownie zadziała, znaleźć przyczynę. |
| Rozrusznik się kręci, ale silnik się nie uruchamia. | Luźny przewód masowy pomiędzy silnikiem i ramą. | Podłączyć przewód masy. |
| | Nieprawidłowe położenie dźwigni ssania lub dźwigni gazu. | Użyć funkcji ssania. Ustawić dźwignię gazu w położeniu . |
| | Do gaźnika nie wpływa paliwo; zbiornik paliwa jest pusty. | Wlać paliwo. |
| | Świece zapłonowe są zanieczyszczone lub uszkodzone. | Sprawdzić świecę zapłonową (patrz instrukcja obsługi silnika). |
| Silnik dymi. | Brak iskry zapłonowej. | Zlecić sprawdzenie zapłonu w specjalistycznym punkcie serwisowym. |
| | Za dużo oleju silnikowego. | Natychmiast wyłączyć urządzenie. Sprawdzić poziom oleju silnikowego. |
| | Silnik jest uszkodzony. | Natychmiast wyłączyć urządzenie. Zlecić sprawdzenie silnika w specjalistycznym punkcie serwisowym. |
| Silne drgania. | Uszkodzony wał noży lub uszkodzony nóż. | Natychmiast wyłączyć urządzenie. Zlecić wymianę uszkodzonych części w specjalistycznym punkcie serwisowym. |
| Zespół tnący nie wyrzuca trawy lub cięcie jest nieprawidłowe. | Niska prędkość obrotowa silnika. | Dodać gazu. |
| | Za duża prędkość jazdy. | Zmniejszyć prędkość jazdy. |
| Silnik pracuje, zespół tnący nie kosi. | Nóż jest tępy. | Zlecić naostrzenie lub wymianę noży w specjalistycznym punkcie serwisowym. |
| | Pas klinowy jest zerwany. | Zlecić wymianę pasa klinowego w specjalistycznym punkcie serwisowym. |

Informacje dotyczące silnika

Producent silnika odpowiada za wszystkie problemy związane z mocą, pomiarem mocy, danymi technicznymi, gwarancją i serwisem.

Informacje podane są w oddzielnej instrukcji obsługi należącej do zakresu dostawy i wydanej przez producenta silnika.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują przepisy gwarancyjne wydane przez naszą firmę lub importera.

Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile ich przyczyną jest wada materiału lub błąd produkcyjny.

W przypadku roszczeń gwarancyjnych prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub najbliższym oddziałem naszej firmy.

Deklaracja zgodności CE

Szczegółowe informacje o urządzeniu znajdują się w oddzielnej, dołączonej deklaracji zgodności CE, stanowiącej integralną część niniejszej instrukcji eksploatacji.

Utylizacja bezpieczna dla środowiska

Występujące resztki opakowań, stare urządzenia itp. utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Sisu

| | |
|---|-----|
| Sümbolite tähendused..... | 224 |
| Teie ohutuse huvides..... | 225 |
| Ohutusjuhised..... | 225 |
| Sihtotstarbekohane kasutus..... | 229 |
| Tüübisilt..... | 229 |
| Ohutusseadised..... | 229 |
| Montaaž..... | 229 |
| Käsitsemiselemendid..... | 231 |
| Käikuvõtmine..... | 232 |
| Käitus..... | 232 |
| Hoodus..... | 236 |
| Löikemehhanismi demontaaž/montaaž ja seadistamine..... | 239 |
| Ladustamine..... | 240 |
| Transportimine..... | 240 |
| Rikete kõrvaldamine..... | 241 |
| Informatsioon mootori kohta..... | 242 |
| Garantii..... | 242 |
| CE vastavusdeklaratsioon..... | 242 |
| Keskonnasõbralik utiliseerimine..... | 242 |

Sümbolite tähendused



Hoiatus!
Lugege enne montaaži ja käikuvõt-
mist käitusjuhendit!

**Hoiatus! Pöörlevad noad**

Vigastusoht pöörlevate nugade või osade tõttu.

Hoidke käed ja jalad pöörlevatest osadest eemal. Ärge pange käsi ja jalgu niidumehhanismi alla.

Ettevaatust! Ümberseisvad isikud

Hoidke kolmandad isikud ohupiirkonnast eemal.

Oht! Ettekatsetamatu sisselülitamine

Tõmmake enne seadme kallal töötamist süüteküünla pistik maha. Hoidke käed ja jalad pöörlevatest osadest eemal.

Ettevaatust! Ülespaisatavad esemed

Seade võib esemeid tabada ja neid üles paisata.

Hoiatus! Ümberkukkumisoht

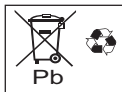
Ärge käitage seadet üle 35 % tõusuga kallakul.

Oht! Plahvatusoht**Hoiatus! Vigastusoht akuhappe tõttu****Ettevaatust!**

Kandke kaitseprille.

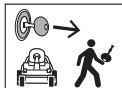


Oht! Tuli, sädemed, lahtine valgustus ja suitsetamine keelatud!



Tähelepanu!

Ärge käidelize vanu akusid olmejäätmetes.



Hoiatus!

Tõmmake enne seadme juurest lahku mist alati süütevõti seadmest välja.



Oht! Ettekatvematu sisselülitamine

Tõmmake enne seadme kallal töötamist süütevõti välja. Järgige käesolevas juhendis esitatud juhiseid.



Tähelepanu!

Ärge astuge löikemehaanismile.



Hoiatus! Kuum pealispind



Hoiatus!

Käitage seadet ainult paigaldatud ja allalastud väljahaiteklapi või multšisulguriga.



Juhis

Hoidke need sümbolid alati loetavas seisundis. Asendage kahjustatud või mitteloetavad sümbolid.

Teie ohutuse huvides

Hoiatusjuhiste ohuastmed

Käesolevas käitusjuhendis kasutatakse potentsiaalsetele ohuolukordadele viitamiseks järgmisi ohuastmeid:

⚠ OHT !



Ohtlik olukord seisab vahetult ees ja põhjustab meetmete eiramise korral raskeid vigastusi kuni surmani.

⚠ HOIATUS !



Ohtlik olukord võib tekkida ja põhjustab meetmete eiramise korral raskeid vigastusi kuni surmani.

⚠ ETTEVAATUST !



Ohtlik olukord võib tekkida ja põhjustab meetmete eiramise korral kergeid või väheseid vigastusi.

Tähelepanu!

Võimalik kahjulik olukord võib tekkida ja põhjustab mittevältimise korral materiaalseid kahjusid.

Ohutusjuhiste ülesehitus

⚠ OHT !



Ohu liik ja allikas!

➔ Eiramise tagajärjed

➤ Meede ohu tõrjumiseks

Ohutusjuhised



Lugege enne oma seadme esmakordset kasutamist käesolev käitusjuhend hoolikalt läbi ja tegutsege selle järgi. Hoidke käesolevat käitusjuhendit hilisemaks kasutamiseks või hilisemate omanike jaoks alal.

- ➔ Lugege enne esmakordset käikuvõtmist tingimata ohutusjuhiseid! Käitusjuhendi ja ohutusjuhiste eiramisel võivad seadmel kahjustused ning operaatorile ja teistele isikutele ohud tekkida.
- ➔ Tutvuge kõigi käsitsemiselementide ja nende õige rakendamisega.
- ➔ Kõik isikud, kes tegelevad seadme käikuvõtmise, käsitsemise ja hooldusega, peavad olema vastavalt kvalifitseeritud.

Omavoliliste muudatuste ja ümberehituste keeld

On keelatud seadmel muudatusi läbi viia või sellest lisaseadmeid valmistada. Sellised muudatused võivad inimkahjusid ja väärfunktsioone põhjustada.

➔ Remonti tohivad seadmel teostada ainult selleks ülesande saanud ja koolitatud isikud. Kasutage seejuures alati originaalvaruosi. Sedasi tehakse kindlaks, et seadme ohutus säilib.

Ohutusjuhised

Käesoleva juhendi informatsioonisümbolid

Käesolevas juhendis esitatud tähemärkide ja sümbolite ülesandeks on abistada Teid juhendi ning seadme kiirel ja ohutul kasutamisel.

**Juhis**

Informatsioon seadme tõhusaima või praktilisima kasutamise kohta.

→ Tegevussamm

Kutsub Teid üles tegutsema.

✓ Tegevuse tulemus

Siit leiata tegevussammude järjestuse tulemuse.

[1] Positsiooninumber

Positsiooninumbriid on tekstis nurksulgudega [] tähistatud.

A Illustratsioonitähis

Illustratsioonid on tähtedega nummerdatud ja tekstis tähistatud.

① Tegevussammu number

Tegevussammude defineeritud järjestus on nummerdatud ja tekstis tähistatud.

Enese- ja inimeste kaitse

- Ohutuslastel põhjustel ei tohi lapsed või isikud, kes ei tunne kasutuskorraldust, seadet kasutada.
- Alla 16-aastased isikud ei tohi seadet käsitseda ega teostada seadmel muid töid nagu nt hooldamine, puhastamine, seadistamine. Kohalikud määrused võivad määrata kindlaks kasutajate miinimumvanuse.
- Isikud, kes seadet käsitsevad, ei tohi olla narkootiliste ainete (nt alkohol, uimastid või ravimid) mõju all.
- Ärge kasutage seadet ilma mõõduka koolitusega või väsimuse või haiguse korral.
- Olge ettevaatlik ja ärge sisestage jäsemeid lõikenugadesse.
- Mõelge sellele, et operaator vastutab teiste isikute või nende omandiga juhtuvate õnnetuste eest.
- Vähendatud füüsiliste, sensorsete või mentaalsete võimetega või puudulike kogemuste ja teadmistega isikud tohivad antud seadet kasutada, kui nad on järelevalve all või neid instrueeriti seadme ohutus kasutamises ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte.
- Ärge võtke seadet käiku, kui inimesed (eelkõige lapsed) või loomad viibivad vahetus läheduses.

- Pöörake tähelepanu sellele, et lapsed ei mängi seadmega.
- Katkestage töö, kui märkate, et inimesed (eelkõige lapsed) või koduloomad viibivad läheduses.
- Kandke seadmega või seadme kallal töötamisel alati libisemiskindlaid jalatseid ja pikki pükse ning edasist sobivat isiklikku kaitsevarustust (kaitseprillid, kaitsekiiver, kuulmekaitse, töökindad jms). Isikliku kaitsevarustuse kandmine vähendab vigastuste riski. Vältige lahtise riietuse või rippuvate nõõride või vöödega riietuse kandmist. Kuulmekaitseteta töötamine võib kuulmiskadu põhjustada.

Enne kasutamist

- Tutvuge enne töö algust seadme ja selle käsitsemiselementidega ning käsitsemisega.
- Kontrollige iga kord enne kasutamist, kas kõik seadeosad, käsitsemiselemendid, käivitusfiksaatorid ja puute- ning käsitsemislülid talitlevad nõuetekohaselt. Laske nõuetele mittevastavalt talitlevad osad erialatöökojas remontida või vaj. korral välja vahetada.
- Kontrollige üle, kas kõik kinnituselemendid (mutrid, kruvid ja poldid jms) on kinni, tegemaks kindlaks, et seadet käitatakse ohutult.
- Käitage seadet ainult tehniliselt laitmatus seisundis. Ärge muutke kunagi tehase poolt eelseadistatud mootoriseadeid. Laske kahjustused kvalifitseeritud erialaspetsialistil või erialatöökojas remontida.
- Eemaldage enne sisselülitamist seadistustööriistad või mutrivõtmed. Tööriist, mis asub pöörlevate lõiketööriistade piirkonnas, võib vigastusi põhjustada.
- Kontrollige väljaheiteklappi kahjustumise ja tugeva istu suhtes.
- Veenduge enne niitmispotseduuri, et muru on okstest, kividest, traatidest jms puhastatud ning võtke seda kogu niitmispotseduuri ajal arvesse. Võidakse esemeid tabada ja eemale paisata.
- Kontrollige (vaatluskontroll), kas lõikenoad ja nende kinnituskahandid on nürid, kahjustatud või deformeeritud.
- Ärge kasutage kunagi defektsete, kahjustatud või puuduvate ohutus-/kaitsevadistega seadet. Ohutus-/kaitsevadised on seadme koostisosaks, ette nähtud Teie kaitsmiseks ja peavad olema alati talitlusvõimelised. Te ei tohi ohutus-/kaitsevadistel muudatusi läbi viia, neid eemaldada ega nende funktsioonist mööda hiilida. Laske kahjustatud ohutus-/kaitsevadised kvalifitseeritud erialaspetsialistil või erialatöökojas remontida või vaj. korral välja vahetada.

Ohutusjuhised

- **Sidestage haagised või haakeseadmed nõuetekohaselt külge.** Haakeseadmed, haagised, ballastraskused ja rohpüüdeseadised mõjutavad sõidukäitumist, eriti juhitavust, pidurdusvõimet ja ümberkukkumiskäitumist.

Kasutamisel

- **Ärge niitke üle 25 cm varrekõrgusega murupindu.**
- **Sõitke ettevaatlikult.** Vähendage enne kurvi võtmist kiirust.
- **Ärge töötage seadmega plahvatusohtlikus keskkonnas, kus on süttivaid vedelikke, gaase või tolmu.** Seade võib tekitada sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru. Vältige lahtist tuld, sädemete teket ja ärge suitsetage.
- **Olge eriti ettevaatlik, kui niidate või sõidate tagurpidi.** Sõitke õnnetuste vältimiseks aeglaselt ja vaadake seejuures tahapoole maapinna piirkonda.
- **Reguleerige lõikekõrgust ainult väljalülitatud mootori ja paigalseisva lõiketööriista korral.**
- **Ärge avage kunagi väljaheiteklappi, mil mootor veel töötab.**
- **Ärge sõitke kunagi töötava lõikemehhanismiga üle kruusa või kõnniteede.** Valitseb kivilöögi oht!
- **Ärge sõitke niitmisel üle kõrge kasvuga kuiva rohu (nt söödarohi) või kuivade lehehunnikute.** Ärge seisake seadet kuival rohol või lehtedel. Tuleoht kuuma summutiga kokkupuutumise ja niidumehhanismi kuiva rohu või lehtede kogunemise tõttu.
- **Pöörake tänavate ääres töötamisel või tänava ületamisel tähelepanu liiklusele.** Seade pole ette nähtud kasutamiseks avalikel teedel.
- **Olge rohpüüdeseadise avamisel ja sulgemisel eriti ettevaatlik – valitseb muljumisoht.**
- **Ärge seiske kunagi rohu väljaheiteavade ees.**
- **Ärge tühjendage rohpüüdeseadist kunagi töötava lõikemehhanismi korral.** Rohpüüdeseadise tühjendamisel võite väljapaiskuva niidetud materjaliga või esemetega vigastada saada.
- **Hoidke piiraladel niitmisel nagu nt järskude nõlvade, kraavide läheduses või puude all, pöösaste ja hekkide juures piisavat vahekaugust.**
- **Kui lõikemehhanism tabab võõrkeha (nt kivi) või seade hakkab ebatavaliselt vibreerima, siis seisake kohe mootor.** Uurige seadet enne edasist käitust kahjustuste suhtes. Viige see vaj. korral erialatöökotta.

- **Ärge käitage seadet paigaldamata lõikemehhanismiga.** Seetõttu muutunud kaalujaotus võib põhjustada seadme ümberkukkumise.
- **Seisake mootor ja tõmmake süütevõti välja, enne kui vabastate blokaade või kõrvaldate väljaheitekanalis ummistusi.**
- **Olge sisselülitatud lõikemehhanismiga tagurpidi sõitmisel eriti ettevaatlik.** Sõitke sisselülitatud lõikemehhanismiga tagurpidi ainult siis, kui see on tingimata vajalik.

Juhised vibratsioonide kohta

- **Võngete toime võib põhjustada kätes ja käsivartes närvidel kahjustusi ning vereringehäireid.**
- **Kandke külmas ümbruses töötamisel sooja riietust ja hoidke oma käed soojad ning kuivad.**
- **Tehke pause.**
- **Kui tuvastate, et nahk muutub sõrmedel või kätel tuimaks, kiheleb, valutab või värvub valgeks, siis lõpetage masinaga töötamine ja konsulteerige vajaduse korral arstiga.**

Niitmine järskudel nõlvadel

- **Ärge niitke ega sõitke kallakutel kaldega üle 35 %.**
- **Sõitke alati kallaku suhtes risti ja mitte kallakul üles- ning allamäge.** Ärge pöörake nõlval ümber. Nõlvadel töötamine on ohtlik. Seade võib ümber kukkuda või ära libiseda. Kui vältimatu, siis pöörake ainult aeglaselt ja ettevaatlikult allamäge ümber.
- **Ärge üritage kunagi masinat stabiliseerida, pannes selleks oma jala maapinnale.**
- **Võtke nõlvadel alati võimalikult pehmel kohalt ja pidurdage ettevaatlikult.** Kui sõidate allapoole, siis jätke mootor sidestatuks ja sõitke aeglaselt. Olge suuna muutmisel eriti ettevaatlik.
- **Ärge kasutage nõlvadel kaldega üle 9 % raskeid haakeseadmeid nagu nt transpordihaagist, rohpüüdeseadist ega muruvaltse.**
- **Haagisega sõitmise või muude haakesiduri külge kinnitatud osade korral ei tohi TE ületada järgmisi maksimumväärtusi:**
 - Nõlva max kalle 9%
 - Haakeseadise max tugikoormus 22 kg
 - Max haakekoormus (haagis ja laadung) 113 kg

Ohutusjuhised

Pärast kasutamist

- ➔ Kui lahkute seadme istmelt, siis lülitage mootor alati välja. Tõmmake süütevõti alati välja ja lülitage seisupidur sisse.
- ➔ Pöörake tähelepanu sellele, et ventilatsioonipilud on mustusest vabad.
- ➔ Laske mootoril enne seadme ladustamist maha jahtuda.

Enne kõiki töid seadmel

- ➔ **Kaitske ennast vigastuste eest, enne kõiki töid seadmel**
 - seisake mootor,
 - tõmmake süütevõti eest ära,
 - lülitage seisupidur sisse,
 - oodake ära, kuni kõik liikuvad osad on täielikult seisma jäänud,
 - oodake, kuni mootor on maha jahtunud,
 - tõmmake süüteküünlä pistik mootorilt maha nii, et takistatakse mootori ettekavatsematut käivitamist.

Üldised ohutusjuhised

- ➔ **Ärge laske mootoril kunagi hoonetes või halvasti ventileeritud piirkondades töötada.** Oht elule süsinikmonooksiidi mürgistuse tõttu!
- ➔ **Varuosad ja tarvikud peavad vastama tootja poolt kindlaks määratud nõuetele.** Kasutage seetõttu ainult originaalvaruosi/-tarvikuosi või tootja poolt heaks kiidetud varuosi/tarvikuosi. Palun järgige väljavahetamisel alati kaasapandud paigaldusjuhiseid. Tootja poolt heaks kiitmata varuosade või tarvikute kasutamine võib kujutada endast ulatuslikku ohutusrisi.
- ➔ **Laske remonti teostada eranditult ainult kvalifitseeritud spetsialistil või töökojas.**
- ➔ **Ärge võtke kaassõitjaid seadmel kaasa.** Seade pole inimeste transportimiseks lubatud.
- ➔ **Antud seade on ette nähtud rohu- ja murupindade hooldamiseks kodumajapidamistes.** Kasutaja või teiste isikute kehalise ohustamise tõttu ei tohi seadet liigivõrasteks eesmärkideks kasutada.
- ➔ **Kasutage seadet ainult päevavalguses või heas tehisvalguses.** Hoidke oma tööpiirkond puhas ja hästi valgustatud.
- ➔ **Väljatungivad hüdraulikavedelikud või muud rõhu all seisvad vedelikud võivad raskeid vigastusi põhjustada. Ärge üritage kunagi ebatihedaid kohti käega kompida!** Kasutage selleks tükki paberit või pappi. Kandke kindaid ja kaitseprille, kui kontrollite seadme ebatihedaid kohti. Kui vedelik satub naha sisse, siis pöörduge kohe arsti poole. Ärge viige läbi kunagi läbi kontrollimisi, kui survestatud süsteemid/torustikud seisavad veel rõhu all. Laske survestatud süsteemide või torustike kallal töid teostada ainult erialatöökogas.
- ➔ **Veenduge regulaarsete ajavahemike tagant, et löikenoad seiskuvad u viis sekundit pärast löikemehhanismi väljalülitamist (akustiliselt tuvastatav, sest pöörlevad löikenoad tekitavad tuulemüra).** Kui löikenoad ei peatu selle ajavahemiku jooksul, siis tuleks lasta seade erialatöökogas üle kontrollida.
- ➔ **Laske alati kõik hooldustööd tähtaegselt läbi viia, et hoida seadet ohutus käitusseisundis.** Puudulikud või asjatundmatud hooldused võivad põhjustada seadmel kahjustusi ja seega ka vigastusi.
- ➔ **Summuti ja mootor lähevad kuumaks ning võivad põletusi põhjustada.** Ärge puudutage!
- ➔ **Kasutage seadet ainult kuivades ilmastikutingimustes.** Hoidke seade vihmast või märjast eemal. Seade võib niiskel rohel vähendatud pinnasehaardumise tõttu libiseda.
- ➔ **Ärge kasutage seadet vihma või tormiohu korral.**
- ➔ **Ärge käivitage mootorit, kui kütust on üle voolanud.** Lükake seade kütusega saastunud kohast eemale ja oodake, kuni kütuseaurud on lendunud.
- ➔ **Käige kütusega ettevaatlikult ümber. Kütuse- ja bensiiniaurud on plahvatusohtlikud ning kergesti süttivad.** Ärge tankige seadet kunagi töötava või kuuma mootori korral. Tankige seadet ainult õues. Ladustage kütust ainult selleks heaks kiidetud mahutites ja mitte kunagi kütteallikate (nt ahjud või soojavesalvestid) läheduses. Laske kahjustunud summuti, kütusepaak või paagikork välja vahetada.
- ➔ **Hoidke tuleohtu vältimiseks mootor, summuti, aku, kütusepaak ja hüdraulikaosad rohost ning väljatunginud õlist puhtad.**
- ➔ **Järgige ka juhiseid mootori käsiraamatus.**

Sihtotstarbekohane kasutus

Antud seade on ette nähtud kasutamiseks

- traktor-muruniidukina muru niitmiseks maja ümber ja koduaedades.
- koos tarvikutega, mis on antud traktor-muruniiduki jaoks heaks kiidetud.
- vastavalt käesolevas käitusjuhendis esitatud kirjeldustele ja ohutusjuhisteile.

Igasugune sellest ulatuslikum kasutus kehtib kui mitte sihtotstarbekohane.

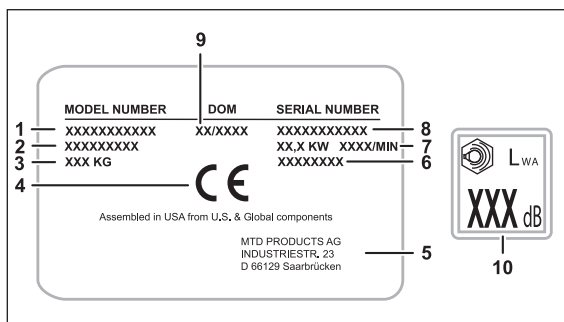
Mitte sihtotstarbekohase kasutuse tagajärjeks on garantii kehtivuse kadu ja igasuguse tootja poolse vastutuse välistus. Kasutaja vastutab kahjude eest kolmandatele isikutele ja nende omandile.

Seadmel tehtavad omavolilised muudatused välistavad tootja vastutuse neist tingitud kahjude eest.

Antud seade pole avalikel teedel käitamiseks ja inimeste transportimiseks lubatud.

Tüübisilt

Tüübisildi leiata juhiistme alt/eest.



Ülesehitus (olenevalt mudelist)

- 1 Mudeli number
- 2 Mudeli nimi
- 3 Kaal
- 4 CE-märgistus
- 5 Tootja
- 6 Seadme nimetus
- 7 Võimsus / mootori pöördearv min⁻¹
- 8 Seerianumber
- 9 Ehitusaasta
- 10 Garanteeritud helivõimsus

Ohutusseadised

Väljaviskeluuk [A]

⚠ ETTEVAATUST !



Kokkupuude lõikenugade ja väljapaisatavate esemetega

➔ Vigastusohu

➤ Käitage seadet ainult paigaldatud ja allalastud väljaheiteklapiga.

Ohutusalane tõkestussüsteem

Ohutusalane tõkestussüsteem võimaldab mootorit käivitada ainult siis, kui

- juht on oma kohal istet võtnud,
- lõikemehhanism on välja lülitatud, st: PTO lüliti on asendis "O/Välja/Off") (PTO = Power Take-Off).
- seisupidur aktiveeritud (parkimisasend).

Ohutusalane tõkestussüsteem lülitab olenevalt teostusest lõikemehhanismi (PTO) või mootori automaatselt välja, kui operaator lahkub sisselülitatud lõikemehhanismi (PTO) korral istmelt sõltumata sellest, kas eelnevalt rakendati seisupidurit.

Turvasüsteem lülitab mootori automaatselt välja, kui seadme kasutaja tõuseb istme pealt püsti ilma seisupidurit sisse lülitamata.

Ilma OCR funktsioonita või deaktiveeritud OCR funktsiooni puhul takistab ohutusalane tõkestussüsteem sisselülitatud lõikemehhanismiga tagurpidisõitu (lõikemehhanismi automatiseeritud väljalülitamine).

Lülitage lõikemehhanism enne tagurpidisõitu PTO lülitiga välja.



Juhis PTO lüliti kohta

Automaatse väljalülituse korral ohutusalase tõkestussüsteemi poolt (nt sisselülitatud lõikemehhanismiga tagurpidisõidu või istmelt lahkumise korral) lülitage lüliti esmalt välja ja siis jälle sisse, et siduri (PTO) blokaad tühistada.

Suunaandmed

Suunaandmed lähtuvad seadmel (nt vasakul, paremal) alati edaspidi sõidusuunast.

Montaaž



Juhis

Seadme käega liigutamise võimaldamiseks peab olema käigukasti lahtilukustushoob vastavas asendis. Vt selle kohta lõiku "Käitus – seadme lükkamine".

Istme monteerimine **B** a-c

→ Eemaldage kaablisidemed, mis kindlustavad istet transportimiseks.

→ Monteerige iste (olenevalt istme teostusest) istmeplaadi külge:

a: Iste ilma seadehoovata:

Tagumises piirkonnas kahe poldiga ja eesmises piirkonnas kahe alusseibidega käepidepoldiga.

b: Iste seadehoovaga:

4 ääriknutri ja 2 alusseibiga.

c: Pistke kaablipistik istme kontaktlülile

→ Kui vajalik, siis pistke kaablipistik istme kontaktlülile ja pöörake tähelepanu sellele, et kaabel on veetud nii, et see ei saa kahjustada või muljuda.



Juhis

Külge ühendamata istme kontaktlüliti korral ei saa seadet käivitada.

Tagaraami ülemise looga püstitamine **B** d

Transpordipõhjustel on look alla klapitud.

→ Eemaldage mõlemad poldid tagaraamist **1**.

→ Seadke look täiesti püsti **2**.

→ Kindlustage look eelnevalt eemaldatud poltidega tagaraami küljes - pingutusmoment 18-27 Nm **3**.

Rooliratta monteerimine **B** e

→ Eemaldage roolirattalt kattekübar **1**.

→ Võtke polt **2** ja alusseib **3** välja.

→ Seadke rattad otse-positsiooni.

→ Pange rooliratas roolivõllile.

→ Pange alusseib **3** kumerusega ülespoole peale.

→ Kinnitage rooliratas poldiga **2**.

→ Pange kattekübar **1** sisse.

Roolisambaseaduri seadesilindri monteerimine **B** f



Juhis

Vajalik ainult seadmete puhul, millel pole transpordialastel põhjustel roolisamba seadesilindrit monteeritud.

→ Tõstke roolisammas **B** üles ja hoidke seda positsioonis **1**.

→ Tõstke seadesilinder **A** üles ja kinnitage seadesilinder õlgpoldi **1**, alusseibi **2** ja ääriknutriga **3** roolisamba kinnitushoidiku külge - pingutusmoment 14-16Nm **2****3**.



Juhis

Õlgpoldi, alusseibi ja ääriknutri leiate seadme kaaspakist või on need juba lahtiselt hoidikule või seadesilindrile eelmonteeritud.

Roolisamba püstitamine **B** g



Juhis

Ainult seadmetel, millel klapiti roolisammas transpordipõhjustel alla.

→ Tõmmake roolisamba seadmise hooba **A** ülespoole ja seadke roolisammas **B** soovitud positsiooni **1****2**.

→ Laske roolisamba seadmise hoob **A** lahti, et kindlustada roolisammas selles positsioonis **3**.



Juhis

Pöörake tähelepanu roolisamba korrektsele fikseerumisele/haakumisele. Roolisammast saab seadistada erinevatesse kõrgusasenditesse. Vt selle kohta lõik „Käitus – roolisamba seadistamine“.

Haakesiduri monteerimine (optsionaalne) (olenevalt mudelist) **B** h

→ Kinnitage haakesidur **1** poltidega **2** seadme raami tagaküljele.

Väljaviskeluugi monteerimine lõikemehhanismile **B** i (olenevalt mudelist)

→ Eemaldage kaablisidemega lõikemehhanismi väljaviskeava hoidikule kinnitatud süütevõti (olenevalt mudelist).

→ Eemaldage polt **1** ja mutter **2** lõikemehhanismi **1** väljaviskeavalt.

→ Pange väljaviskeluuk lõikemehhanismile nii, et väljaviskeluugi aasad istuvad lõikemehhanismi väljalõigetel **2**.

→ Lükake väljaviskeluuk täiesti taha **3**.

→ Kinnitage väljaviskeluuk poldiga **1** ja mutriga **2** lõikemehhanismi väljaviskeava **4** külge.

Transpordikindlustuse eemaldamine väljaviskeluugilt **B** j (olenevalt mudelist)

→ Eemaldage kaablisidemega lõikemehhanismi väljaviskeava hoidikule kinnitatud süütevõti (olenevalt mudelist).

→ Eemaldage kindlustusplekk või kaabliside (olenevalt teostusest).

✓ Väljaheiteklapp sulgub automaatselt.

Multšimiskorgi/multšimiskiilu eemaldamine lõikemehhanismilt (olenevalt mudelist)

Transporditehnilistel põhjustel võib olenevalt mudelist ja teostusest asuda lõikemehhanismi väljaviskeavas optionaalne multšimiskork/multšimiskiil. See tuleb enne lõikemehhanismi käikuvõtmist harilikuks niitmiseks (lõikematerjali külmine väljaviskamine) või seadme käitamisel võimaliku optionaalse rohpüüdeseadisega väljaviskešahtist eemaldada.

Aku käikuvõtmine

⚠ OHT !



Tulekahju oht, plahvatus ja korrosioon akuhappe ning akuhappe gaaside tõttu

- Akuhape on korrodeeriva toimega. Puhastage kohe kõik seadmeosad, millele on pritsinud akuhapet.
- Ärge suitsetage, hoidke põlevad ja kuumad esemed eemal.
- Ladustage akusid ainult hästi ventileeritud ja kuivades ruumides.
- Võimalik lühis aku kallal töötamisel. Ärge asetage akule tööriistu ega metallesemeid.

⚠ OHT !



Mürgistus- ja vigastusoht akuhappe tõttu

- Kandke kaitseprille ja kaitsekindaid.
- Vältige akuhappe sattumist nahale.
- Kui akuhape peaks näole või silma pritsima, siis peske kohe külma veega ära ja pöörduge arsti poole.
- Kui olete akuhapet alla neelanud, siis jooge rohkest vett ja pöörduge arsti poole.
- Ladustage akusid väljaspool laste käeulatus.
- Ärge kallutage kunagi akut, sest akuhape võib välja voolata.

Tähelepanu!

- Järgige aku lahti- ja külgeühendamisel montaažijärjekorda.
- Võtke aku käiku ainult monteeritud akupooluste kattega (olenevalt teostusest plusspooluse katteklapp või tervikliik aku kaitsekate).



Juhis

Aku asub juhiistme all.

Aku on täidetud akuhappesega ja tehases pitseeritud.

Paigaldus **B** k

- ➔ Ühendage esmalt punane kaabel/punased kaablid (+/plusspoolus) külge **1**.
- ➔ Ühendage seejärel must kaabel / mustad kaablid (-/miinuspoolus) külge **2**.
- ➔ Monteerige akupooluse kate **3**.



Juhis

Täiendava elektrilise lisavarustusega, nagu nt roolivõimendi, 12 V pistikupes, löikemehhanismi kõrguse regulaator jne, seadmetel on ühenduskaablid (kõik punased või kõik mustad kaablid) kokku köidetud (nt kaabliklambriga). Kaabligruppide korral paigutage alati grupi kõige jämedam kaabel akupoolusele kõige lähemale.

Mahavõtmine

- ➔ Demonteerige akupooluste kate.
- ➔ Ühendage esmalt must kaabel/mustad kaablid (-/miinuspoolus) lahti.
- ➔ Ühendage seejärel punane kaabel/punased kaablid (+/plusspoolus) lahti.

Aku laadimine

⚠ HOIATUS !



Ka pitseeritud akust väljavoolav akuhape

- ➔ Vigastus- ja tulekahju oht
- Vältige aku kallutamist.

- ➔ Laadige akut enne esmakordset kasutuselevõtmist 12-voldise akulaadijaga.

- Plii-hape-aku: Maksimaalne laadimisvool 4 amprit 1-2 tundi
- AGM-aku: Maksimaalne laadimisvool 1,1 amprit 12-14 tundi

- ➔ Tõmmake pärast laadimist esmalt akulaadija võrgupistik välja.
- ➔ Seejärel ühendage aku lahti (vt ka akulaadija käitusjuhendit).

Tähelepanu!

- Järgige juhiseid akulaadija käitusjuhendis.

Käsitsemiselemendid

Ülevaade **A**

- A** Tagurpidisõidu pedaal
 - B** Edaspidisõidu pedaal
 - C** Roolisamba seadmise hoob
 - D** Käigukasti lahtiilukustushoob
 - E** Seisupiduri (parkimispiduri) hoob
 - F** Segurikasti *
 - G** Süütelukk
 - H** PTO lüliti
 - I** Kombinäidik *
 - J** Gaasihoob/segurikasti *
 - K** Purgihoidik/hoiulaegas
 - L** Juhiiste
 - M** Kütusepaak
 - N** Kõrguseadetekäepide löikemehhanismi ülestõstmiseks
 - O** Pedaal löikemehhanismi ülestõstmiseks
 - P** Latern *
 - Q** Väljaviskeluuk
- (* olenevalt mudelist)

- Istuge juhiistmele.
- Käivitage mootor.
- Vabastage seisupidur.
- Vajutage kohalvtõtmiseks sõidupedaali [A] või [B].

**Juhis**

Mida rohkem Te sõidupedaali vajutate, seda kiiremini seade sõidab.

**Juhis**

Seade on ette nähtud käitamiseks täisgaasiga. Harjutamiseks või väiksema kiirusega sõitmiseks võib gaasihoova seada ka asendisse ja vahel.

Seadme peatamine [M]

Seadme peatamiseks võtke jalg sõidupedaalilt [A] või [B], kuni seade jääb seisma.

Lõikemehhanismi sisse- või väljalülitamine (olenevalt mudelist) [F]

PTO lülitiga lülitatakse lõikemehhanismi elektromehaanilise siduri kaudu sisse ja välja.

- Tõmmake lõikemehhanismi sisselülitamiseks PTO lülitit .
- Vajutage lõikemehhanismi väljalülitamiseks PTO lülitit .

Lõikekõrguse seadistamine [A]

Lõikemehhanism on varustatud mitme seadistusvõimalusega kõrguseeaduriga. Vahemik jääb madalaima lõikekõrguse u 2,5 cm (indeks 1 kõrguseeadistuskäepidemel [N]) ja kõrgeima lõikekõrguse u 11,4 cm (indeks 4,5) vahele.

**Juhis**

Olenevalt indeksi seadistusest (max 15 seadistusvõimalust - olenevalt mudelist) mõjutab üks ümberseadmine lõikemehhanismi asendit u 6,4 mm võrra.

**Juhis**

Transportimiseks (sõitmine ilma niitmata) tuleb kasutada kõrgeimat lõikekõrgust (indeks 4,5).

- Vajutage lõikemehhanismi ülestõstmise pedaal [A] täiesti alla, et seada lõikemehhanism täiesti üles.
- Keerake kõrguseeadistuskäepide [N] soovitud lõikekõrgusele (indeks 1 kuni 4,5).
- Võtke jalg aeglaselt lõikemehhanismi ülestõstmise pedaalilt.
- ✓ Lõikemehhanism vajub eelvalitud kõrguseni alla ja on selles asendis allapoole fikseeritud.

Niitmine**⚠ ETTEVAATUST!**

Väljapaisatavad esemed (niidetav materjal, kivid jms)

- Vigastusohu
- Tühjendage rohupüüdeseadist ainult väljalülitatud lõikemehhanismi korral.
- Käitage seadet ainult paigaldatud väljaheiteklapi või rohupüüdeseadisega.

Tähelepanu!

- Kui lõikemehhanism tabab võõrkeha (nt kivi) või seade hakkab ebatavaliselt vibreerima, siis seisake kohe mootor.
- Uurige seadet enne edasist käitust kahjustuste suhtes. Ärge kasutage seadet kahjustuste korral edasi ja laske see enne järgmist kasutust erialatöökojas parandada.
- Ärge lülitage lõikemehhanismi kõrges rohus sisse.

**Juhis**

Olenevalt mudelist on võimalik sisselülitatud lõikemehhanismiga tagurpidi sõita (OCR funktsioon = tagurpidi niitmisrežiim). Lülitage normaalrežiimis / F lõikemehhanism enne tagurpidisõitu välja ja seadke see üles (vt peatükki „Mootori käivitamine“).

Toimige tagurpidi niitmisrežiimis (OCR funktsioon) erilise ettevaatusega. Niitke tagurpidi ainult siis, kui see on tingimata vajalik.

Ärge vahetage sõidusuunda, kui seade veereb või sõidab.

Olge sisselülitatud lõikemehhanismiga tagurpidi sõitmisel eriti ettevaatlik. Sõitke sisselülitatud lõikemehhanismiga tagurpidi ainult siis, kui see on tingimata vajalik.

Niitke murupinna optimaalseks niitmiseks kaks esimest rada nii, et niidujäätmel langevad külgedelt keskele.

Ärge laske rohul kunagi liiga pikaks kasvada ega lõigake seda kunagi liiga lühikeseks.

Sõitke sirgeid radu ja ärge niitke suure sõidukiirusega eriti siis, kui on installeeritud multšikomplekt või rohupüüdur.

- Istuge juhiistmele.
- Seadke lõikemehhanism kõige ülemisse kõrguspositsiooni.
- Käivitage mootor esitatud viisil.
- Seadke gaasihoob asendisse .
- Lülitage lõikemehhanism sisse ja laske see alla.
- Vabastage seisupidur.
- Vajutage kohalvtõtmiseks edaspidipedaali.

**Juhised niitmise kohta**

Ärge niitke märga rohtu. Sõitke aeglaselt mootori maksimaalse pöördearvuga. Pidage lõikekõrguse ja sõidukiiruse seadistamisel silmas, et seadet ei koormata üle. Kohandage lõigatava materjali pikkusest, liigist ja niiskusest sõltuvalt lõikekõrgust ning sõidukiirust, et rohupüüdeseadisega saaks rikkevabalt rohtu koguda.

Vähendama ummistuste korral sõidukiirust ja seadke lõikekõrgust suuremaks.


**Juhis PTO lüliti kohta**

Ohutuslase tõkestussüsteemi poolse automaatse väljalülituse korral (nt sisselülitatud lõikemehhanismiga tagurpidisõidu korral) lülitage lüliti esmalt välja ja siis jälle sisse, et tühistada siduri blokaad.


OCR funktsioon (olenevalt mudelist) 

Süütelukk on varustatud OCR funktsiooniga, mis võimaldab Teil kasutaja poolt kontrollitud niitmist ka tagurpidikäigul.

→ Käivitage mootor.

→ Keerake süütevõti [3] normaalasendist vasakule tagurpidi niitmise asendisse  ja vajutage lüliti [1].

✓ Kontrolllamp [2] põleb. Te saate nüüd niita nii edaspidi- kui ka tagurpidikäigul.

→ Keerake OCR funktsiooni lõpetamiseks süütevõti paremale, normaalasendisse  F.

✓ Kontrolllamp [2] kustub.

**Juhised**

OCR funktsioon lülitatakse automaatselt välja, kui võti keeratakse normaalasendisse võti lülitatakse mootor välja (stoppasend või mootori väljalülitamine ohutuslase tõkestussüsteemi poolt).

Muruhooldituse nõuanded**Niitmine**

Muru koosneb erinevatest rohuliikidest. Kui Te niidate sageli, kasvavad rohkem rohttaimed, mis juurduvad tugevasti ja moodustavad tugeva rohukamara. Kui Te niidate harva, siis arenevad rohkem kõrge kasvuga rohttaimed ja muud metsürdid (nt ristik, kirikakar...).

Muru normaalkõrguseks on u 4–5 cm. Niita tuleks ainult 1/3 kogukõrgusest, seega lõigata 7–8 cm korral normaalkõrgusele. Ärge lõigake muru võimalusel lühemaks kui 4 cm, muidu kahjustatakse kuiva ilmaga murukamarat. Niitke kõrgeks kasvanud rohi (nt pärast puhkust) etapikaupa normaalkõrgusele.

Multšimine tarvikuga (optsionaalne)

Rohi lõigatakse multšimise korral niitmise käigus väikesteks tükkideks (u 1 cm) ja jääb lebama. Muru jaoks säilivad nii paljud toitained.

→ Küsige esindusest multšimiseks vastavaid tarvikuid.

**Juhis**

Antud seade on konstrueeritud muru niitmiseks. Ärge niitke võsa, umbrohtu või liiga kõrget rohtu.


Järgige järgmisi juhiseid:

- Ärge niitke märga rohtu.
- Ärge niitke kunagi rohkem maha kui max 2 cm rohu üldkõrgusest.
- Sõitke aeglaselt ja mootori maksimaalse pöördearvuga.
- Puhastage regulaarselt lõikemehhanismi.

Seadme seiskamine

→ Peatage seade.

→ Lülitage lõikemehhanism välja.

→ Seadke gaasihoob asendisse .

→ Seadke lõikemehhanism kõige ülemisse positsiooni.

→ Lülitage 60 sekundi pärast mootor välja.

→ Lülitage seisupidur sisse.


→ Sulgege bensiinkraan (kui olemas – vt mootori käsiraamatut).

→ Tõmmake süütevõti välja.

Seadme lükkamine 

→ Lülitage mootor välja.

→ Lülitage seisupidur välja.

→ Tõmmake käigukasti lahtilukustushooba [A] taha poole ja siis paremale, kuni see istub väljalõikes .

✓ Te saate seadet nüüd lükata.


**Juhis**


Ärge pukseerige kunagi seadet. Selle tagajärjeks võivad olla rasked käigukastikahjustused.


→ Tõmmake edasisõitmiseks käigukasti lahtilukustushoob [A] väljalõikest taha vasakule välja ja vajutage see siis täiesti ette.



Kombinäidik (olenevalt mudelist, opsioonalne)

 **Juhis**
Näite edastatakse ainult siis, kui mootor töötab või kui süütevõti keeratakse STOP-asendist välja.

 **Juhis**
Kui süütevõti asub väljaspool STOP-positsiooni, siis põleb/vilgub kombinäidiku liivakella sümbol näitamaks, et talletatakse traktori töötunde sõltumata sellest, kas mootori käivitati.

 **Juhis**
Kui õlivahetus ja õhufiltri hooldus langevad ühele ajahetkele, süttib esmalt õlivahetuse näit, siis õhufiltri näit.


Kombinäidiku LCD displeile ilmub olenevalt mudelist järgmine näit:

Töötundide/akupinge näit

Süüte sisselülitamisel näidatakse hetkeks akupinget ja seejärel lülitatakse töötundide näidule. Töötunde näidatakse 1/10 tundidena.

Töötunde loendatakse alati, välja arvatud siis, kui süütevõti paikneb „Stop“ peal või on välja tõmmatud.

Hooldusnäidud

 **Juhis**
TIME tähendab: Näidatakse üldtöötunde.

CHG - OIL - SOON - TIME Õlivahetus

→ Vahetage viivitamatult mootoriõli (vt mootori käitusjuhendit).


See näit ilmub iga 50 töötunni järel 7 minutiks.

LO - OIL - TIME Õlitase

Mootoriõli tase on liiga madal. See näit on ainult seadmetel, mille mootor on varustatud õlirõhulülitiga.

→ Lülitage mootor viivitamatult välja ja kontrollige mootoriõli taset (vt mootori käitusjuhendit). Valage vajaduse korral õli juurde.

LO - BATT - TIME Aku pinge

Kui keerate süütevõtme asendisse , siis näidatakse hetkeks aku pinget ja siis üldtöötunde.

→ Laadige aku võimalikult kiiresti täis.
→ Laske vaj. korral laadimissüsteemi erialatöökojas võimalike kahjustuste suhtes kontrollida.

CLN - AIR - FILT - TIME Õhufiltri hooldus

→ Viige viivitamatult läbi õhufiltri hooldus (vt mootori käitusjuhendit).

See näit ilmub iga 25 töötunni järel 7 minutiks.

Hooldus

HOIATUS !



Vigastuste või materiaalsete kahjude oht

- Viige seadmel hooldus- ja puhastustööd läbi ainult seisatud mootori korral.
- Tõmmake süütevõti välja ja süüteküünla pistik maha.
- Oodake, kuni kõik liikuvad osad on seiskunud ja mootor on maha jahtunud.
- Ärge sisestage jäsemeid kunagi pöörlevatesse löikenugadesse.
- Laske remondi- ja hooldustööd ning ohutuselementide väljavahetust teostada ainult kvalifitseeritud erialaspetsialistil või erialatöökojas.
- Laske löikenugade väljavahetust või ülelihvimist teostada ainult erialatöökojas.
- Puhastage seade ja kõik haake- ning tarvikuosad iga kord pärast kasutust. Väga kuiva mustuse kogumid ja niitmisjäägid võivad kujutada endast potentsiaalset tuleohtu.

Seadme puhastamine

Tähelepanu!

➤ **Ärge** kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurvepesurit.

→ Pange seade seisma kõvale ja tasasele aluspinnale.

→ Lülitage seisupidur sisse.

→ Puhastage seadet harja, käsiharja või lapiga.



Juhis

Puhastage seadet alati ka alt nagu nt piirkond tagasilla/käigukasti ning käigukastiventiatori ümbert.

Lõikemehhanismi puhastamine

⚠ OHT !



- Teravad, liikuvad lõiketööriistad
- ➔ Vigastusoht
- Kandke kaitsekindaid.
- Puhastage lõiketööriistu ettevaatlikult.
- Pöörake tähelepanu sellele, et ühe lõiketööriista liigutamine võib põhjustada teiste lõiketööriistade pöörlemist.

Tähelepanu!

Kütus võib põlemiskambrisse voolata.

- ➔ Mootorikahjustus
- Ärge kallutage seadet rohkem kui 30°.

- ➔ Puhastage lõikeruumi harja, käsiharja või lapiga.
- ➔ Puhastage lõikemehhanismi ülakülge, samuti kiirrihma katte/noaspindlite katte alune käsiharja või lapiga.

Puhastusdüüsiga lõikemehhanism (optionaalne) **N**

Puhastamine

- ➔ Pange seade seisma puhtale kõvale aluspinnale.
- ➔ Lülitage seisupidur sisse.
- ➔ Kinnitage veevoolik laiatarbe kiirliitmikuga puhastusdüüsile.
- ➔ Käivitage mootor.
- ➔ Laske lõikemehhanism alla ja lülitage see sisse.
- ➔ Laske mootoril ja lõikemehhanismil mõni minut töötada.
- ➔ Lülitage mootor ja lõikemehhanism välja.



Juhis

Kui olemas, siis korrake samme teisel puhastusdüüsil.

Kuivatamine

- ➔ Seadke lõikemehhanism kõige ülemisse positsiooni.
- ➔ Käivitage mootor ja lülitage lõikemehhanism sisse.
- ➔ Laske mootoril lõikemehhanismi kuivatamiseks mõni minut töötada.
- ➔ Lülitage mootor ja lõikemehhanism välja.

Seadme hooldamine

- ➔ Järgige hoolduseeskirju mootori käsiraamatus.
- ➔ Laske seadet hooaja lõpus erialatöökojas kontrollida ja hooldada.



Juhis

Andke õlivahetusel kogunenud vana õli vana õli kogumispunktis või utiliseerimisettevõttes ära.



Juhis

Andke kasutatud akud müüjale või utiliseerimisettevõttes ära. Võtke aku enne seadme vanarauaks andmist välja.

Käivitusabikaabli kasutamine

⚠ OHT !



- Plahvatusoht / lühise oht
- Ärge sillake kunagi defektset või külmunud akut käivitusabikaabliga.
- Pidage silmas, et seadmed ja kaabliklemmid ei puutu kokku ning süüted on välja lülitatud.

- ➔ Ühendage punane käivitusabikaabel tühjenenud aku plusspooluse (+) ja abiaku plusspooluse (+) külge.
- ➔ Ühendage must käivitusabikaabel esmalt abiaku miinuspooluse (-) külge.
- ➔ Ühendage teine klemm tühjenenud akuga sõidukil mootoriploki lähedal, akust võimalikult kaugel raami külge.



Juhis

Kui abiaku on paigaldatud sõidukisse, siis ei tohi olla sõiduki käivitusabiprotseduuri ajal käivitatud.

- ➔ Lülitage seisupidur sisse.
- ➔ Käivitage seade:
- ➔ Ühendage käivitusabikaablid vastupidises järjekorras lahti.

Optionaalse multifunktsioontööriista kasutamine **Q** (olenevalt mudelist)

Multifunktsioontööriist asub parema konsooli esiküljel. Selle võtmemõõt on 1/2 tolli ja seda saab kasutada erinevate poltide/ mutrite (1/2 tolli) vabastamiseks ning kinnipingutamiseks.

Rehvirõhk

⚠ HOIATUS !



- Kõrgendatud rehvirõhk
- ➔ Õnnetusoht ja kahjustused seadmel.
- Ärge ületage kunagi lubatud rehvirõhku (vt rehvisena).

- ➔ Kontrollige rehvirõhk üle ja korrigeerige seda vajaduse korral.


Soovitav rehvirõhk:
ees 1,0 bar
taga 0,65 bar



Juhis

Liiga kõrge rehvirõhk lühendab rehvide eluiga. Kontrollige rehvirõhku enne iga sõitu.

Iga 5 töötunni järel


- Viige läbi mootorõli esimene vahetus (intervalli vt mootori käsiraamatust).
- Kasutage õli väljalaskmiseks õli kiirväljalaskeava (valikuline) .

 **Juhis**
Kasutamine õli väljalaskmisel sobivat kogumismahutiit.

- Laske mootori kinnituspolte erialatöökojas tugeva kinnituse suhtes kontrollida (pingutusmoment 37-50Nm).
- Laske nugade kinnituspolte erialatöökojas tugeva kinnituse suhtes kontrollida (pingutusmoment 95-122Nm).
- Kontrollige kütusesüsteemi (paak, torustikud, jne) tihedust.

Iga 10 töötunni järel

- Puhastage akupoolused ja akuklemmid.
- Määrige seade vastavate määrdeniplite/määrimispunktide (nagu nt rattalaagrid, löikemehhanism, pingutusrullid, noavõllid jne) kaudu määrdega tüüp 251H EP.

 **Juhis**
Laske määrimistöid teostada erialatöökojas.

- Kontrollige löikenugade kulumist ja laske need vaj. korral erialatöökojas üle lihvida või asendada.

Iga 25 töötunni tagant

- Määrige rooliliigendit mõlema määrdenipli kaudu (eesmises piirkonnas seadme alaküljel) universaal määrdega nr 2.

 **Juhis**
Laske määrimistöid teostada erialatöökojas.

- Laske mustus ja rohuäägid löikemehhanismi kiilrihma katte all erialatöökojas eemaldada.

Iga 50 töötunni tagant

- Laske mootori kinnituspolte erialatöökojas tugeva kinnituse suhtes kontrollida (pingutusmoment 37-50 Nm).
- Laske nugade kinnituspolte erialatöökojas tugeva kinnituse suhtes kontrollida (pingutusmoment 95-122 Nm).
- Kontrollige kütusesüsteemi (paak, torustikud, jne) tihedust.
- Laske ajamikiilrihmad, noavõllid ja pingutusrullid erialatöökojas kulumise ning kahjustuste suhtes üle kontrollida.
- Laske mustus ja rohuäägid ajamikäigukastist erialatöökojas eemaldada.
- Laske kütusefilter erialatöökojas välja vahetada.

- Kontrollige paagisüsteemi tiheduse ja kahjustuste suhtes. Laske kahjustatud osad viivitamatult välja vahetada.

Iga 100 töötunni tagant

- Laske seadet erialatöökojas ohutuse ja talitluse suhtes kontrollida.
- Laske kõiki poltliiteid seadmel erialatöökojas tugeva kinnituse suhtes kontrollida.


Iga 200 töötunni tagant

- Laske ajamireduktori hüdraulikasüsteemi erialatöökojas kontrollida ja hooldada.

Vajaduse järgi

Aku laadimine:

- Kui Te seadet pikemat aega ei kasuta, siis võtke aku seadmelt maha.
- Laadige aku iga 6-8 nädala tagant ja enne ladustamise järel uuesti käikuvõtmist täis.
- Kontrollige voltmeetriga akupinget. Pinge 12,4 volti (DC) või alla selle korral tuleb akut 12 voldise akulaadijaga laadida.
 - Plii-hape-akud:
Maksimaalne laadimisvool 4 amprit
 - AGM-akud:
Maksimaalne laadimisvool 1,1 amprit


 **Juhis**
Kasutage võimalusel täisautomaatset laadimisseadet ja järgige oma akulaadija käsitsusjuhendis laadimisaegade juhiseid.

Kaitsmete asendamine:

- Asendage defektsed kaitsmed ainult sama tugevusega kaitsmetega.

Kord hooaja jooksul

- Määrige kõiki pöörlemis- ja laagrikohti (löikemehhanismi käsitsemiskangid, kõrguseseadur...) mõne tilga kergõliga.
- Puhastage süüteküüna ja seadistage elektroodide vahe või vahetage süüteküüna välja (vt mootori käsiraamatut).
- Laske tagumisi rattatelgi erialatöökojas vett tõrjuva spetsiaal määrdega määrada.
- Laske löiketööriist erialatöökojas teritada või asendada.
- Laske seadme talitus ja ohutus erialatöökojas üle kontrollida.

 **Juhis**
Laske regulaarsete ajavahemike tagant (töökojakälastuste ajal) löikemehhanismi kiilrihma seisundit kontrollida.

Lõikemehhanismi demontaaž/montaaž ja seadistamine

⚠ HOIATUS !



Vigastuste või materiaalsete kahjude oht

- Viige seadmel hooldus- ja puhastustöid läbi ainult seisatud mootori korral.
- Tõmmake süütevõti välja ja süüteküünla pistik maha.
- Oodake, kuni kõik liikuvad osad on seiskunud ja mootor on maha jahtunud.
- Ärge sisestage jäsemeid kunagi pöörlevatesse lõikenugadesse.
- Kandke kaitsekindaid.
- Laske remondi- ja hooldustöid ning ohutuselementide väljavahetust teostada ainult kvalifitseeritud erialaspetsialistil või erialatöökogas.
- Pöörake tähelepanu sellele, et ühe lõiketööriista liigutamine võib põhjustada teiste lõiketööriistade pöörlemist.

⚠ HOIATUS !



Rippkinnitus/ülestõstesüsteem on vedru- toega ja võib ülespoole viskuda, kui lõikemehhanism lahutatakse ülestõstesüsteemi küljest.

Laske lõikemehhanismi demontaaži/mon-
taaži teostada ainult erialatöökogas.

Lõikemehhanismi seadistamine

- ➔ Seisake seade tasasel pinnal ja lülitage seisupidur sisse.



Juhis

Kontrollige enne lõikemehhanismi väljajoon-
damist seadme rehvirõhku.

Kui lõikemehhanism näib lõikavat ebaühtlaselt, võib teostada külgmise väljajoondamise.

Lõikemehhanismi külgmise nivoo seadistamine

- ➔ Seadke lõikemehhanism keskmisse kõrguspositsiooni.
- ➔ Pöörake ettevaatlikult välimised lõikenoad sõidusuunaga risti.
- ➔ Mõõtke mõlema välimise noa kaugust maapinnast (noaotsad maapinna suhtes).

Vahekaugus peaks olema vastavalt võrdne. Vaj. korral saate järgmiselt korrektse nivoo seadistada.

Teostage seadistus lõikemehhanismi vasakul ja paremal seadistussegmendil **[1]**:

- ➔ Vabastage vastumutter **[2]**.
- ➔ Keerake nivoo seadistamiseks seadepolti **[3]** välja või sisse, kuni nivoo on paigas.
- ➔ Pingutage vastumutter taas kinni (pingutusmoment 77 Nm).



Juhis

Külgmise nivoo seadistamine võib avaldada mõju nivoole eestpoolt tahapoolle. Kontrollige seetõttu nivoo väärtust eest tahapoolle ja korrigeerige seda vajaduse korral.

Lõikemehhanismi nivoo seadistamine eest tahapoolle



Juhis

Kontrollige esmalt lõikemehhanismi külgmist nivood.

- ➔ Seisake seade tasasel pinnal ja lülitage seisupidur sisse.
- ➔ Seadke lõikemehhanism keskmisse kõrguspositsiooni.
- ➔ Pöörake välimised lõikenoad ettevaatlikult sõidusuunaga paralleelseks.
- ➔ Mõõtke parema noa kaugust maapinnast (noaotsad maapinna suhtes).

Noaots peaks olema ees u 2-6 mm madalamal kui taga. Seadke vaj. korral eesmist hoidelooka **[1]** järgmiselt ümber:

- ➔ Eemaldage seadistusvarda kaitsekate **[1]**.
- ➔ Vabastage vastumutter **[2]** vastupäeva.
- ➔ Keerake nivoo seadistamiseks mutrit **[3]** sisse või välja.
- ➔ Pingutage vastumutter taas kinni (pingutusmoment 77 Nm).
- ➔ Kinnitage kaitsekate jälle seadistusvarda külge.

Lõikemehhanismi ülestõstmise pedaali seadistamine

Lõikemehhanismi ülestõstmise pedaali saab operaatori vastavatele vajadustele (kehakasv) seadistada.

- ➔ Seadke lõikemehhanism transpordiasendisse (kõige ülemine positsioon). Eemaldage polt **[1]** koos alusseibi **[2]** ja mutriga **[3]** pedaalilt.
- ➔ Positsioneerige pedaal soovitud asendisse ja kinnitage see jälle eelnevalt eemaldatud poldi, alusseibi ning mutriga (pingutusmoment 38-47 Nm).

Ladustamine

Tähelepanu!

Materjalikahjustused seadmel

- Ladustage masinat puhtas ja kuivas ruumis.
- Kaitske seadet pikemaajalisel ladustamisel rooste eest.
- Kaitske seadet külmumise eest.

- ➔ Puhastage seade ja rohpüüdeseadis.
- ➔ Pühkige kõik metallosad rooste eest kaitsmiseks õlitatud lapiga üle või kasutage pihusõli.
- ➔ Laadige aku täis.
- ➔ Võtke aku pikemaajalise ladustamise korral maha (nt talvel).
- ➔ Laadige aku pikemaajalisel ladustamisel iga 6-8 nädala tagant ja enne uuesti paigaldamist täis.
- ➔ Laske kütus välja ja töödelge seismapanemiseks mootorit – vt mootori käsiraamatud.
- ➔ Kontrollige rehvirõhk üle.

Transportimine



Juhis

Seadmel puudub liiklusseaduse (s.k. StVO) kohaselt tänavakasutusluba.

Lühikesed vahemaad

- ➔ Lülitage löikemehhanism enne seadmega sõitmist välja.
- ➔ Seadke löikemehhanism enne sõitu kõrgeimasse asendisse (indeks 4,5).
- ➔ Sõitke seadmega kasutuskoha vahetamiseks ainult lühikesi vahemaid.

Pikad vahemaad

⚠ HOIATUS !



Oht ebastabiilsete ja kindlustamata rampide tõttu

- ➔ Raskete inim- ja materiaalsete kahjude oht
- Kui lükkate seadet haagisele või veoautole, siis tehke eelnevalt kindlaks, et ramp on stabiilne ja kindlustatud.

⚠ HOIATUS !



Oht ebapiisava kinnituse tõttu

- ➔ Õhukeerised transpordi ajal
- Kui sõidutate seadet haagisel või veoautol, siis kinnitage ja kindlustage see piisavalt.

Tähelepanu!

Keskkonna ohustamine väljavoolava kütuse tõttu

- Ärge transportige seadet kallutatud asendis.

- ➔ Kasutage suurte kauguste korral transpordisõidukit.
- ➔ Lükake seade käsitsi tühikäigul transpordisõiduki sisse/peale.
- ➔ Lülitage seisupidur sisse ja kindlustage seade äralibisemise vastu.

Rikete kõrvaldamine


⚠ HOIATUS !



Vigastuste või materiaalsete kahjude oht

- Pöörduge kahtluse korral alati erialatöökotta.
- Seisake iga kord enne kontrolli või löikenugade kallal töötamist seade.
- Kaitske ennast vigastuste eest, enne kõiki töid seadmel

- seisake mootor,
- tõmmake süütevõti eest ära,
- lülitage seisupidur sisse,
- oodake ära, kuni kõik liikuvad osad on täielikult seisma jäänud,
- oodake, kuni mootor on maha jahtunud,
- tõmmake süüteküünla pistik mootorilt maha nii, et takistatakse mootori ettekatsetamatut käivitamist.

| Probleem | Võimalik põhjus | Abinõu |
|--|--|--|
| Starter ei pöörle. | Ohutusala ne tõkestussüsteem on vallandunud. | Võtke juhiistmel istet ja lülitage seisupidur sisse. Lülitage PTO välja. |
| | Aku pole korrektset külge ühendatud. | Ühendage punane kaabel aku (+)-pooluse ja must kaabel aku (-)-pooluse külge. |
| Starter ei pöörle. | Tühi või nõrk aku. | Kontrollige aku üle ja laadige täis. Vahetage aku vaj. korral välja. |
| | Kaitse on vallandunud. | Vahetage kaitse välja. Kui kaitse vallandub korduvalt, siis otsige põhjust. |
| Starter pöörleb, kuid mootor ei käivitu. | Lõtv massikaabel mootori ja raami vahel. | Ühendage massikaabel külge. |
| | Segurikasti ja gaasihoova vale asend. | Rakendage segurikasti. Seadke gaasihoob asendisse  . |
| | Karburaator ei saa kütust, kütusepaak tühi. | Valage kütust sisse. |
| Mootor suitseb. | Defektne või määrdunud süüteküünal. | Kontrollige süüteküünalt (vt mootori käsiraamatut). |
| | Süütesädet pole. | Laske süüdet erialatöokojas kontrollida. |
| | Mootoris liiga palju mootoriõli. | Lülitage seade kohe välja. Kontrollige mootoriõli taset. |
| Tugevad vibratsioonid. | Mootor defektne. | Lülitage seade kohe välja. Laske mootorit erialatöokojas kontrollida. |
| | Kahjustunud noavõll või defektne löikenuga. | Lülitage seade kohe välja. Laske defektsed osad erialatöokojas välja vahetada. |
| Löikemehhanism ei heida muru välja või löige pole puhas. | Mootori pöörded madalad. | Andke rohkem gaasi. |
| | Liiga suur sõidukiirus. | Seadistage väiksem sõidukiirus. |
| | Löikenuga nüri. | Laske löikenoad erialatöokojas teritada või asendada. |
| Mootor töötab, löikemehhanism ei niida. | Kiilrihm katkenud. | Laske kiilrihm erialatöokojas asendada. |

Informatsioon mootori kohta

Mootori tootja vastutab kõigi mootoriga seonduvate probleemide eest nagu võimsus, võimsuse mõõtmine, tehnilised andmed, pretensiooniõigus ja teenindus.

Informatsiooni leiata mootori tootja eraldi kaasapandud omaniku/operaatori käsiraamatust.

Garantii

Igas riigis kehtivad meie äriühingu või importööri poolt väljaantud garantiinõuded. Me kõrvaldame rikkeid Teie seadmel pretensiooniõiguse raames tasuta, kui põhjuseks peaks olema materjali- või valmistamisviga. Palun pöörduge garantiijuhtumi korral müüja või lähima filiaali poole.

CE vastavusdeklaratsioon

Edasised andmed leiata seadme kohta eraldi kaasapandud CE vastavusdeklaratsioonist, mis on käesoleva käitusjuhendi koostisosaks.

Keskkonnasõbralik utiliseerimine

Utiliseerige tekkivad pakendijäätgid, kasutatud seadmed jms vastavalt kohalikele eeskirjadele.

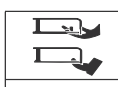
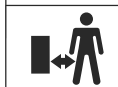
Turinys

| | |
|--|-----|
| Simbolių reikšmė | 243 |
| Saugos nuorodos | 244 |
| Jūsų saugumui | 244 |
| Naudojimas pagal paskirtį | 248 |
| Specifikacijų lentelė | 248 |
| Saugos įrenginiai | 248 |
| Montavimas | 248 |
| Valdymo elementai | 251 |
| Eksploatacijos pradžia | 251 |
| Darbas | 252 |
| Einamoji techninė priežiūra | 256 |
| Pjovimo mazgo išmontavimas (montavimas) bei reguliavimas | 258 |
| Sandėliavimas | 259 |
| Transportavimas | 260 |
| Sutrikimų šalinimas | 261 |
| Informacija apie variklį | 262 |
| Garantija | 262 |
| CE Atitikties deklaracija | 262 |
| Aplinką tausojantis atliekų sutvarkymas | 262 |

Simbolių reikšmė



Įspėjimas!
Prieš montuodami ir pradėdami eksploataciją perskaitykite naudojimo instrukciją!

**Įspėjimas! Besisukantys peiliai**

Besisukantys peiliai arba kitos dalys gali sužeisti.

Nekiškite rankų ir kojų arti besisukančių dalių. Nekiškite rankų ir kojų po žolės pjovimo bloku.

Atsargiai! Aplinkiniai asmenys

Saugokite, kad pavojaus zonoje nebūtų pašalinių asmenų.

Pavojus! Netikėtas įjungimas

Prieš pradėdami darbus su prietaisu ištraukite uždegimo žvakės kištuką.

Nekiškite rankų ir kojų arti besisukančių dalių.

Atsargiai! Sviedžiami daiktai

Prietaisas gali sugriebti ir nusviesti daiktus.

Įspėjimas! Apvirtimo pavojus

Niekada nenaudokite prietaiso statiesniai nei 35 % šlaite.

Pavojus! Sprogimo pavojus**Įspėjimas! Nusideginimo akumuliatoriaus elektrolitu pavojus****Atsargiai!**

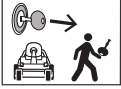
Dėvėkite apsauginius akinius.



Pavojus! Ugnis, kibirkštys, atvira šviesa ir rūkyti draudžiama!



Dėmesio!
Nemeskite pasenusių akumuliatorių prie buitinių atliekų.



Įspėjimas!
Prieš palikdami prietaisą visada ištraukite iš jo uždegimo raktą.



Pavojus! Netikėtas įjungimas
Prieš pradėdami darbus su prietaisu ištraukite uždegimo raktą. Atkreipkite dėmesį į šioje instrukcijoje pateiktas nuorodas.



Dėmesio!
Nelipkite ant pjovimo mazgo.



Įspėjimas! Karštas paviršius



Įspėjimas!
Prietaisą naudokite tik su primontuotu ir nuleistu išmetimo skydu arba mulčiavimo uždoriu.



Nuoroda

Pasirūpinkite, kad šie simboliai visada būtų gerai įskaitomi. Apgadintus arba nebeįskaitomus simbolius pakeiskite.

Jūsų saugumui

Įspėjamųjų nuorodų pavojaus pakopos

Norint nurodyti galimai pavojingas situacijas, šioje naudojimo instrukcijoje naudojamos tokios pavojaus pakopos:

▲ PAVOJUS!



Pavojinga situacija susidarys netrukus ir, nesiėmus nurodytų priemonių, dėl jos galimi sunkūs sužeidimai arba net mirtis.

▲ ĮSPĖJIMAS!



Gali susidaryti pavojinga situacija ir, nesiėmus nurodytų priemonių, dėl jos galimi sunkūs sužeidimai arba net mirtis.

▲ ATSARGIAI!



Gali susidaryti pavojinga situacija ir, nesiėmus nurodytų priemonių, dėl jos galimi lengvi arba nedideli sužeidimai.

Dėmesio!

Gali susidaryti galimai žalinga situacija ir, jei jos nebus saugojamasi, padaryta daiktinė žala.

Saugos nuorodų struktūra

▲ PAVOJUS!



Pavojaus rūšis ir šaltinis!
 ➤ Pasekmės, jei nepaisoma
 ➤ Priemonė pavojui išvengti

Saugos nuorodos



Prieš pirmą kartą naudodamiesi savo prietaisu rūpestingai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir jos laikykitės. Saugokite šią naudojimo instrukciją, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau arba perduoti kitam savininkui.

- ➔ Prieš pradėdami eksploataciją būtinai perskaitykite saugos nuorodas! Jei nepaisoma naudojimo instrukcijos ir saugos nuorodų, gali būti apgadintas prietaisas ir kilti pavojus operatoriui bei kitiems žmonėms.
- ➔ Susipažinkite su visais valdymo elementais ir teisingu jų naudojimu.
- ➔ Visi asmenys, pradedantys prietaiso eksploataciją, jį valdantys ir atliekantys einamąją techninę priežiūrą, turi būti atitinkamos kvalifikacijos.

Draudimas savavališkai keisti ir modifikuoti

Draudžiama atlikti prietaiso pakeitimus arba iš jo gamintis papildomus prietaisus. Tokie pakeitimai gali sužaloti žmones ir sukelti neteisingą veikimą.

➔ Prietaisą remontuoti turi teisę tik Jūsų tam įpareigoti ir mokyti asmenys. Tam visada naudokite tik originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad prietaisas visada išliktų saugus.

Saugos nuorodos

Šioje instrukcijoje naudojami informaciniai simboliai

Šioje instrukcijoje naudojami ženklai ir simboliai pagelbės Jums greitai ir saugiai naudotis instrukcija ir prietaisu.

**Nuoroda**

Informacija apie efektyviausią ar patogiausią prietaiso naudojimą.

→ Veiksmas

Ragina Jus atlikti veiksmą.

✓ Veiksmo rezultatas

Čia rasite veiksmų sekos rezultata.

[1] Pozicijos numeris

Pozicijos numeris tekste pažymėtas laužtiniais skliaustais [].

A Ilustracijos žyma

Ilustracijos yra sunumeruotos raidėmis ir pažymėtos tekste.

① Veiksmo numeris

Numatyta veiksmų seka yra sunumeruota ir pažymėta tekste.

Savisauga ir žmonių apsauga

- **Saugumo sumetimais vaikams ir asmenims, kurie nėra susipažinę su naudojimo instrukcija, naudoti prietaisą draudžiama.**
- **Jaunesniems kaip 16 metų asmenims naudoti prietaisą arba atlikti kitus darbus, pavyzdžiui, atlikti jo einamąją techninę priežiūrą, jį valyti, reguliuoti, draudžiama.** Minimalus naudotojo amžius gali būti nurodytas vietoje galiojančiose taisyklėse.
- **Asmenys, valdantys prietaisą, negali būti veikiami narkotizuojančių medžiagų (pvz., alkoholio, narkotikų arba vaistų).**
- **Nenaudokite prietaiso be tinkamo apmokymo arba jei esate pavargę arba sergate.**
- **Būkite atsargūs ir neikiškite rankų prie pjovimo peilių.**
- **Nepamirškite, kad operatorius atsako už nelaimingus atsitikimus, dėl kurių nukenčia kiti žmonės arba jų turtas.**
- **Asmenys, kurių fizinis, jutiminis arba protinis pajėgumas yra mažesnis arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, gali naudotis prietaisu, jeigu yra prižiūrimi ir jiems yra išaiškinta, kaip saugiai naudotis prietaisu ir jie suprato iš to kylančius pavojus.**

- **Nepradėkite naudoti prietaiso, jeigu šalia yra kitų žmonių (ypač vaikų) arba gyvūnų.**
- **Atkreipkite dėmesį, kad vaikai nežaistų su prietaisu.**
- **Nutraukite darbą pastebėję, kad netoliese yra kitų žmonių (ypač vaikų) arba naminių gyvūnų.**
- **Dirbdami prietaisu arba su juo visada dėvėkite batus neslidžiais padais ir ilgas kelnes bei kitas atitinkamas tinkamas asmeninės apsaugos priemones (apsauginius akinius, šalną, klausos apsaugą, darbinės pirštines ir t. t.).** Dėvint asmeninės apsaugos priemones sumažėja sužeidimų pavojus. Stenkitės nedėvėti palaidų drabužių arba drabužių su besiplaikstančiomis virvutėmis arba dirželiais. Dirbant be klausos apsaugos galima prarasti klausą.

Prieš naudojant

- **Prieš pradėdami dirbti susipažinkite su prietaisu ir jo valdymo elementais bei jo valdymu.**
- **Kiekvieną kartą prieš naudodamiesi patikrinkite, ar tinkamai veikia visos reguliavimo dalys, valdymo elementai, paleidimo fiksatoriai bei mygtukai ir valdymo jungikliai.** Paveskite specializuotoms dirbtuvėms suremontuoti arba, jei reikia, pakeisti tinkamai nebeveikiančias dalis.
- **Kad užtikrintumėte, jog prietaisu naudotis saugu, patikrinkite, ar tvirtai laikosi visi tvirtinimo elementai (veržlės, sraigčiai ir varžtai ir pan.).**
- **Naudokite įrenginį tik tuomet, kai jo techninė būklė nepriekaištinga.** Jokiu būdu nekeiskite gamykloje sureguliuotų variklio nuostatų. Gedimus paveskite remontuoti kvalifikuotam specialistui arba specializuotose dirbtuvėse.
- **Prieš įjungdami prietaisą pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius.** Įrankis, esantis besisukančių pjovimo įrankių zonoje, gali sužeisti.
- **Patikrinkite, ar neapgadintas ir tvirtai laikosi išmetimo skydas.**
- **Prieš pradėdami pjauti žolę įsitikinkite, kad ant pievos nėra šakų, akmenų, vielų ir t. t., ir kreipkite į tai dėmesį viso pjovimo metu.** Daiktai gali būti sugriebti ir nusviesti.
- **Patikrinkite (apžiūrėkite), ar pjovimo peiliai ir jų tvirtinimo priemonės nėra atšipę, apgadinti arba deformuoti.**

Saugos nuorodos

- **Niekada nenaudokite prietaiso su apgadintais saugos ir apsaugos įrenginiais arba be jų.** Saugos ir apsaugos įrenginiai yra sudėtinė prietaiso dalis, užtikrina Jūsų saugą ir visuomet turi funkcionuoti. Jūs neturite teisės kaip nors keisti saugos ir apsaugos įtaisų arba jų nuimti bei išjungti jų veikimą. Paveskite kvalifikuotam specialistui arba specializuotose dirbtuvėse saugos ir apsaugos įrenginius suremontuoti arba, jei reikia, pakeisti.
- **Pagal taisykles prijunkite montuojamas priekabas arba primontuojamus prietaisus.** Primontuojamieji prietaisai, priekabos, kompensaciniai svoriai bei pilni žolės surinkimo įrenginiai turi įtakos važiavimo veiksenai, ypač manevringumui, stabdymui ir polinkiu virsti.
- **Niekada netuštinkite žolės surinkimo įrenginio veikiant pjovimo mazgui.** Tuštinant žolės surinkimo įrenginį Jus arba kitus gali sužeisti išsviesta nupjauta masė arba daiktai.
- **Pjaudami žolę ribinėse srityse, pvz., netoli stačių šlaitų, griovių arba po medžiais, prie krūmų ir gyvatvorių, laikykitės pakankamo atstumo.**
- **Jeigu pjovimo mazgas atsitrenkia į svetimkūnį (pvz., akmenį) arba jeigu prietaisas ima nejprastai vibruoti, tuojau pat išjunkite variklį.** Prieš dirbdami toliau patikrinkite prietaisą, ar jis neapgadintas. Jei reikia, nugabenkite jį į specializuotas dirbtuves.
- **Nenaudokite prietaiso be primontuoto pjovimo mazgo.** Dėl to sąlygojamo pasikeitusio svorio pasiskirstymo prietaisas gali apvirsti.
- **Prieš šalindami strigimus arba kamšalus iš išmetimo kanalo išjunkite variklį ir ištraukite uždegimo raktą.**
- **Važiuodami atbuline eiga su įjungtu pjovimo mazgu, būkite ypač atsargūs.** Atbulomis su įjungtu pjovimo mazgu važiuokite tik esant būtinam reikalui.

Naudojant

- **Nepjaukite pievų su aukštesne kaip 25 cm žole.**
- **Važiuokite atsargiai.** Prieš sukdami sumažinkite greitį.
- **Nedirbkite su prietaisu potencialiai sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Prietaisas gali skelti kibirkštis, galinčias uždegti dulkes arba garus. Saugokitės atviros ugnies, kibirkščiavimo ir nerūkykite.
- **Būkite ypač atsargūs, pjaudami žolę arba važiuodami atbulomis.** Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, važiuokite lėtai ir stebėkite užpakalyje esantį žemės plotą.
- **Pjovimo aukštį keiskite tik išjungę variklį ir nejudant pjovimo įrankiu.**
- **Niekada neatidarinkite išmetimo skydo, kol variklis dar veikia.**
- **Niekada nevažiuokite su įjungtu pjovimo mazgu per žvyrą arba šaligatvius.** Gali būti išsviedžiami akmenys!
- **Nepjaukite važiuodami per aukštą, sudžiūvusią žolę (pvz., ganykloje) arba per sausų lapų krūvas.** Nepalikite stovėti prietaiso ant sausos žolės arba lapų. Gaisro pavojus dėl kontakto su karštu išmetimo vamzdžiu arba jeigu sausa žolė arba lapai susikauptų ant karšto žolės pjovimo bloko.
- **Dirbdami prie gatvės arba važiuodami per gatvę paisykite eismo.** Prietaisas nėra skirtas naudoti viešosiose keliuose.
- **Būkite ypatingai atsargūs, atidarydami ir uždarydami žolės surinkimo įrenginį – galite prisispauti.**
- **Niekada nestovėkite priešais žolės išmetimo angas.**

Nuoroda dėl vibracijų

- **Virpesiai gali pakenkti plaštakų ir rankų nervams ir sutrikdyti jose kraujotaką.**
- **Dirbdami šaltoje aplinkoje dėvėkite šiltus drabužius ir stenkitės, kad Jūsų rankos visą laiką būtų šiltos ir sausos.**
- **Darykite pertraukas.**
- **Pastebėję, kad Jūsų rankų arba pirštų oda tampa nebejautri, dilgčioja, skauda arba išbąla, nutraukite darbą su mašina ir, jei reikia, pasitarkite su gydytoju.**

Žolės stačiuose šlaituose pjovimas

- **Nepjaukite ir nevažiuokite šlaitais, statesniais nei 35 %.**
- **Visada važiuokite skersai šlaito, bet ne šlaitu aukštyn ir žemyn.** Niekada ant šlaito nesisukite. Dirbti ant šlaitų pavojinga. Prietaisas gali apvirsti arba nuslysti. Jei absoliučiai būtina, sukities lėtai ir atsargiai šlaitu žemyn.
- **Jokiu būdu nebandykite stabilizuoti mašinos, pastatydami ant žemės koją.**
- **Šlaite visada stenkitės iš vietos pajudėti kuo švelniau ir stabdykite atsargiai.** Važiuodami žemyn neatjunkite variklio sankabos ir važiuokite lėtai. Būkite ypatingai atsargūs, keisdami kryptį.

Saugos nuorodos

- **Statesniuose kaip 9 % šlaituose nenaudokite sunkių primontuojamųjų prietaisų, pavyzdžiui, transportavimo priekabų, žolės surinkimo įrenginių arba vejų volų.**
 - **Naudojant su priekaba arba kitomis prikabinimo įtaiso pritaisytomis dalimis neviršykite tokių maksimalių verčių:**
 - Maks. šlaito nuolydis 9 %
 - Maks. apkrova, tenkanti prikabinimo įtaisui 22 kg
 - Maks. priekabos apkrova (priekaba ir kroviny) 113 kg
- Po naudojimo**
- **Prieš nulipdami nuo prietaiso sėdynės visada išjunkite variklį.** Visada ištraukite uždegimo raktą ir įjunkite stovėjimo stabdį.
 - **Atkreipkite dėmesį, kad vėdinimo plyšiai būtų švarūs.**
 - **Prieš pastatydami prietaisą sandėliuoti, leiskite varikliui atvėsti.**
- Prieš atliekant visus įrenginio priežiūros darbus**
- **Saugokitės sužeidimų, todėl prieš visus darbus su prietaisu**
 - išjunkite variklį,
 - ištraukite uždegimo raktą,
 - įjunkite stovėjimo stabdį,
 - palaukite, kol visiškai sustos visos judančios dalys,
 - palaukite, kol atvės variklis,
 - ištraukite variklyje uždegimo žvakės kištuką, kad variklis nebūtų užvestas netyčia.
- Bendrosios saugos nuorodos**
- **Niekada nelaikykite variklio užvesto pastatuose arba blogai vėdinamose vietose.** Pavojus mirtinai apsinuodyti anglies monoksidu!
 - **Atsarginės dalys ir priedai privalo atitikti gamintojo nustatytus reikalavimus.** Todėl naudokite tik originalias atsargines dalis (priedų dalis) arba gamintojo aprobuotas atsargines dalis (priedų dalis). Keisdami visada laikykitės pridėtų įmontavimo nuorodų. Gamintojo neaprobuotų atsarginių dalių arba priedų naudojimas gali būti didelė saugos rizika.
 - **Remontą visada paveskite tik kvalifikuotam specialistui arba specializuotoms dirbtuvėms.**
 - **Niekada nevežkite prietaisu keleivio.** Prietaisas neskirtas žmonėms vežti.
 - **Šis prietaisas skirtas privačių valdų vejoms ir pievoms prižiūrėti.** Kad nebūtų keliamas pavojus operatoriaus arba kitų žmonių sveikatai, prietaiso kitais sumetimais naudoti negalima.
 - **Naudokite prietaisą tik dieną arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.** Pasirūpinkite, kad Jūsų darbo sritis visada būtų švari ir gerai apšviesta.
 - **Ištrykstantis hidraulinis skystis arba kitoks slėgio veikiamas skystis gali sunkiai sužeisti. Jokiui būdu nebandykite užspausti nesandarių vietų ranka!** Tam naudokite gabalėlį popieriaus arba kartono. Tikrindami nesandarias vietas, užsidėkite pirštines ir apsauginius akinius. Jei skystis patenka į odą, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Niekada netikrinkite, kol slėginėse sistemose (linijose) dar yra slėgis. Darbus su slėginėmis sistemomis arba linijomis atlikti paveskite tik specializuotoms dirbtuvėms.
 - **Reguliariai įsitikinkite, ar, išjungus pjovimo mazgą, peiliai maždaug per penkias sekundes sustoja (tai galima išgirsti, nes besisukantys peiliai kelia vėjo ūžesį).** Jei peiliai per tokį laikotarpį nesustoja, prietaisą turėtų patikrinti specializuotos dirbtuvės.
 - **Kad prietaisas visą laiką būtų saugios eksploatacinės būklės, visada laiku paveskite atlikti visus einamosios techninės priežiūros darbus.** Nepakankama ar netinkama einamoji techninė priežiūra gali apgadinti prietaisą ir taip sukelti sužeidimus.
 - **Išmetimo vamzdis ir variklis įkaista ir gali nudeginti.** Nelieskite!
 - **Prietaisą naudokite tik tada, kai lauke sausa.** Saugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės. Drėgnoje žolėje dėl mažesnio sukibimo su gruntu prietaisas gali imti slysti.
 - **Nenaudokite prietaiso lyjant ar gręšiant audrai.**
 - **Neužvedinėkite variklio, jei degalai išsiliejo.** Nustumkite prietaisą toliau nuo degalais užteršto paviršiaus ir palaukite, kol degalų garai išsisklaidys.
 - **Atsargiai elkitės su degalais. Degalų ir benzino garai yra sprogūs, o degalai lengvai užsiliepsnoja.** Niekada nepilkite į prietaisą degalų, kai variklis dirba arba yra karštas. Degalus pilkite į prietaisą tik lauke. Degalus laikykite tik tam skirtoje taroje toliau nuo šildymo įtaisų (pvz., krosnių ar šildytuvų). Paveskite pakeisti apgadintą išmetimo vamzdį, degalų baką arba bako dangtį.
 - **Saugodamiesi gaisro, visada pasirūpinkite, kad ant variklio, išmetimo vamzdžio, akumulatoriaus, degalų bako ir hidraulinį dalių nebūtų žolės ir ištėkėjusios alyvos.**
 - **Taip pat atkreipkite dėmesį į nuorodas variklio vadove.**

Naudojimas pagal paskirti

Šis prietaisas skirtas naudoti:

- kaip vejos pjovimo traktorius, skirtas vejoms pjauti prie namų ir mėgėjiškuose soduose,
- su priedais, aiškiai skirtais šiam vejos pjovimo traktoriui,
- laikantis šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų aprašymų ir saugos nuorodų.

Bet koks kitoks naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirti.

Naudojant ne pagal paskirti netaikoma garantija, ir gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.

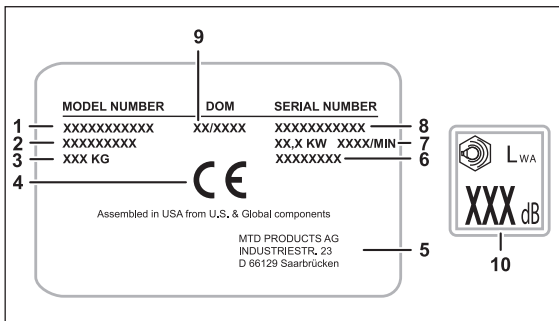
Naudotojas atsako už tretiesiems asmenims ir jų turtui padarytą žalą.

Savavališkai pakeitus prietaisą, gamintojas neatsako už iš to kylančią žalą.

Šis prietaisas nėra skirtas naudoti viešuosiuose keliuose ir vežti juo žmones draudžiama.

Specifikacijų lentelė

Specifikacijų lentelę rasite po vairuotojo sėdyne / prieš ją.



Struktūra (priklausomai nuo modelio)

- 1 Modelio numeris
- 2 Modelio pavadinimas
- 3 Svoris
- 4 CE ženklas
- 5 Gamintojas
- 6 Prietaiso pavadinimas
- 7 Galia / variklio apskukų skaičius, min⁻¹
- 8 Serijos numeris
- 9 Gamybos metai
- 10 Garantuota garso galia

Saugos įrenginiai

Išmetimo skydas **A** [Q]

⚠️ ATSARGIAI!



Kontaktas su peiliu ir išsviedžiamais daiktais

➔ Sužeidimo pavojus

➤ Prietaisą naudokite tik su primontuotu ir nuleistu išmetimo skydu.

Saugos blokavimo sistema

Saugos blokavimo sistema leidžia užvesti variklį tik tada, jeigu

- vairuotojas sėdi ant savo sėdynės;
- pjovimo mazgas išjungtas, t. y., PTO jungiklis padėtyje „O/Išj./Off“ (PTO = „Power-Take-Off“);
- aktyvintas stovėjimo stabdys (stovėjimo padėtis).

Saugos blokavimo sistema iš karto automatiškai išjungia pjovimo mazgą (PTO) arba variklį (priklausomai nuo modelio), jeigu tik operatorius, esant įjungtam pjovimo mazgui (PTO), pakyla nuo sėdynės, nepriklausomai nuo to, ar prieš tai buvo įjungtas stovėjimo stabdys.

Saugos blokavimo sistema iš karto automatiškai išjungia variklį, jeigu tik operatorius, pakyla nuo sėdynės, prieš neįjungęs stovėjimo stabdžio.

Prietaisuose be OCR funkcijos arba išjungus OCR funkciją, apsauginė blokavimo sistema neleidžia važiuoti atbulomis su įjungtu pjovimo įtaisu (automatizuotas pjovimo mazgo išjungimas). Prieš važiuodami atbulomis išjunkite pjovimo mazgą PTO jungikliu.



Nuoroda dėl PTO jungiklio

Po automatinio saugos blokavimo sistemos išjungimo (pvz., pradėjus važiuoti atbulomis arba pakilus nuo vairuotojo sėdynės, kai įjungtas pjovimo mazgas), kad atsklęstumėte sankabą (PTO) pirmiausia jungiklį išjunkite, o tada vėl įjunkite.

Nurodyta kryptis

Prietaise nurodat kryptį (pvz., kairėje, dešinėje) visada vadovaujamas važiavimo pirmyn kryptimi.

Montavimas



Nuoroda

Kad prietaisą būtų galima pastumti rankomis, pavary dėžės atsklendimo svirtis turi būti atitinkamoje padėtyje. Apie tai žr. skirsnyje „Darbas – prietaiso stūmimas“.

Sėdynės montavimas **B** a-c

➔ Pašalinkite kabelių rišiklius, kuriais sėdynė pritvirtinta transportavimui.

➔ Primontuokite sėdynę (priklausomai nuo modelio) prie sėdimosios plokštės:

a: Sėdynė be reguliavimo svirties:

Užpakalinėje dalyje dviem varžtais ir priekinėje dalyje dviem sparnuotaisiais varžtais su poveržlėmis.

b: Sėdynė su reguliavimo svirtimi:

su 4 junginėmis veržlėmis ir 2 poveržlėmis.

c: Ant kontaktinio sėdynės kištuko užmaukite kabelio kištuką.

→ Jei reikia, užmaukite kabelio kištuką ant kontaktnio sėdynės kištuko ir atkreipkite dėmesį, kad kabelis būtų nuostatas taip, kad nesigadintų ir nebūtų prispaustas.

i **Nuoroda**
Be prijungto kontaktnio sėdynės kištuko prietaiso negalima paleisti.

Viršutinio užpakalinio rėmo lanko pastatymas **B d**

Transportavimui lankas yra nulenktas.

- Išsukite iš užpakalinio rėmo abu varžtus **1**.
- Visiškai pastatykite lanką **2**.
- Įtvirtinkite lanką prie užpakalinio rėmo prieš tai išsuktais varžtais – veržimo momentas 18–27 Nm **3**.

Vairaračio montavimas **B e**

- Nuimkite nuo vairaračio dengiamąjį gaubtelį **1**.
- Išimkite varžtą **2** ir poveržlę **3**.
- Nustatykite ratus tiesiai.
- Uždėkite vairaračių ant vairo veleno.
- Išgaubimu aukštyn uždėkite poveržlę **3**.
- Pritvirtinkite vairaračių varžtu **2**.
- Įstatykite dengiamąjį gaubtelį **1**.

Vairo kolonėlės padėties keitimo reguliavimo cilindro montavimas **B f**

i **Nuoroda**
Reikia tik prietaisuose, kuriuose transportavimo sumetimais reguliavimo cilindras nėra primontuotas prie vairo kolonėlės.

- Pakelkite vairo kolonėlę **B** ir laikykite ją padėtyje **1**.
- Pakelkite reguliavimo cilindrą **A** ir su petiniu varžtu **1**, poveržle **2** ir jungine veržle **3** pritvirtinkite reguliavimo cilindrą prie vairo kolonėlės tvirtinimo laikiklio – veržimo momentas 14–16 Nm **2 3**.

i **Nuoroda**
Petinį varžtą, poveržlę ir junginę veržlę rasite pridedamojoje prietaiso pakuotėje arba jie jau yra palaidai prisukti prie laikiklio arba reguliavimo cilindro.

Vairo kolonėlės pakėlimas **B g**

i **Nuoroda**
Tik prietaisams, kurių vairo kolonėlė transportavimo sumetimais buvo nulenкта.

- Paraukite vairo kolonėlės padėties keitimo svirtį **A** aukštyn ir nustatykite vairo kolonėlę **B** į pageidaujamą padėtį **1 2**.

→ Atleiskite vairo kolonėlės padėties keitimo svirtį **A**, taip įtvirtindami vairo kolonėlę toje padėtyje **3**.

i **Nuoroda**
Atkreipkite dėmesį, kad vairo kolonėlė teisingai užsifiksuotų.
Vairo kolonėlę galima nustatyti į įvairias aukščio nuostatas. Apie tai žr. skirsnyje „Darbas – vairo kolonėlės nustatymas“.

Prikabinimo įtaiso montavimas (pasirinktis) (priklausomai nuo modelio) **B h**

- Varžtais **2** pritvirtinkite prikabinimo įtaisą **1** prie užpakalinės prietaiso rėmo pusės.

Išmetimo skydo primontavimas prie pjovimo mazgo **B i** (priklausomai nuo modelio)

- Nuimkite kabelių rišiklius prie pjovimo mazgo išmetimo angos tvirtinimo mazgo pritvirtintą uždegimo raktą (priklausomai nuo modelio).
- Išsukite varžtą **1** ir veržlę **2**, esančius prie pjovimo mazgo išmetimo angos **1**.
- Uždėkite išmetimo skydą ant pjovimo mazgo taip, kad išmetimo skydo plokštelės įsistatytų į pjovimo mazgo išėmas **2**.
- Nustumkite išmetimo skydą iki galo atgal **3**.
- Varžtu **1** ir veržle **2** pritvirtinkite išmetimo skydą prie pjovimo mazgo išmetimo angos **4**.

Transportinio fiksatoriaus nuo išmetimo skydo nuėmimas **B j** (priklausomai nuo modelio)

- Nuimkite kabelių rišiklius prie pjovimo mazgo išmetimo angos tvirtinimo mazgo pritvirtintą uždegimo raktą (priklausomai nuo modelio).
- Nuimkite fiksacinę plokštelę arba kabelių rišiklį (priklausomai nuo modelio).
- ✓ Išmetimo skydas užsidaro automatiškai.

Mulčiavimo kamščio / mulčiavimo pleišto nuėmimas nuo pjovimo mazgo (priklausomai nuo modelio)

Transportavimo sumetimais priklausomai nuo modelio ir tipo gali būti, kad pjovimo mazgo išmetimo angoje yra galimas papildomai mulčiavimo kamštis / mulčiavimo pleištas. Norint pjauti įprastai (išmetant nupjautą žolę į šoną) arba eksploatuojant prietaisą su galimu papildomai žolės surinkimo įrenginiu, šįjį prie pradendant eksploatuoti pjovimo mazgą reikia išimti iš išmetimo šachtos.

Akumulatoriaus eksploatacijos pradžia

⚠ PAVOJUS!



Elektrolito ir jo garų keliamas gaisro, sprogoimo ir korozijos pavojus

- Elektrolitas sukelia koroziją. Tuojau pat nuvalykite visas prietaiso dalis, ant kurių užtiško akumulatoriaus elektrolito.
- Nerūkykite, saugokite nuo degančių ir karštų daiktų.
- Akumulatorius įkrovinėkite tik gerai vėdinamose ir sausose patalpose.
- Dirbant su akumulatoriumi galimas trumpasis jungimas. Nedėkite ant akumulatoriaus įrankių arba metalinių daiktų.

⚠ PAVOJUS!



Apsinuodijimo ir sužeidimo akumulatoriaus elektrolitu pavojus

- Dėvėkite apsauginius akinius ir mūvėkite apsaugines pirštines.
- Saugokite, kad akumulatoriaus elektrolito nepatektų ant odos.
- Jei akumulatoriaus elektrolito užtiško ant veido arba į akis, tuojau pat nuplaukite šaltu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- Jei prarijote akumulatoriaus elektrolito, gerkite daug vandens ir kreipkitės į gydytoją.
- Akumuliatorių laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Niekada neverskite akumulatoriaus, nes iš jo gali ištekėti elektrolitas.

Dėmesio!

- Atjungdami ir prijungdami akumuliatorių laikykitės montavimo eilės tvarkos.
- Akumuliatorių pradėkite eksploatuoti tik uždėję akumulatoriaus polių uždangą (priklausomai nuo modelio, teigiamo poliaus dengiamąjį gaubtelį arba visą apsauginę akumulatoriaus uždangą).



Nuoroda

Akumulatorius yra po vairuotojo sėdyne.

Akumulatorius gamykloje pripildomas elektrolito ir hermetiškai uždaromas.

Įmontavimas k

- ➔ Pirmiausia prijunkite raudoną (-us) kabelį (-ius) (+/teigiamą polių) ❶.
- ➔ Tada prijunkite juodą (-us) kabelį (-ius) (-/neigiamą polių) ❷.
- ➔ Uždėkite akumulatoriaus polių uždangą ❸.



Nuoroda

Prietaisuose su papildoma elektros įranga, pvz., vairo stiprintuvu, 12 V kištukiniu lizdu, pjovimo mazgo aukščio reguliavimo įtaisu ir t. t., prijungimo kabeliai sujungti į kabelių grupes (pvz., raudoni ar visi juodi kabeliai) (pvz., kabelių rišikliu). Kabelių grupėse storiausią grupės kabelį išdėstykite arčiausiai akumulatoriaus poliaus.

Išmontavimas

- ➔ Nuimkite akumulatoriaus polių uždangą.
- ➔ Pirmiausia atjunkite juodą (-us) kabelį (-ius) (-/neigiamą polių).
- ➔ Tada atjunkite raudoną (-us) kabelį (-ius) (+/teigiamą polių).

Akumulatoriaus įkrovimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!



Ir iš užsandarinto akumulatoriaus gali ištekėti elektrolitas

- ➔ Sužeidimo ir gaisro pavojus
- Stenkitės akumulatoriaus nepaversti.

- ➔ Prieš pirmą kartą naudodami įkraukite akumuliatorių 12 voltų akumuliatorių įkrovikliu.
 - Švino akumulatorius: maksimalia 4 amperų įkrovos srove 1–2 valandas
 - AGM akumulatorius: maksimalia 1,1 ampero įkrovos srove 12–14 valandų
- ➔ Baigę krauti pirmiausia ištraukite iš el. tinklo įkroviklio kištuką.
- ➔ Tada atjunkite akumuliatorių (žr. taip pat įkroviklio naudojimo instrukciją).

Dėmesio!

- Atkreipkite dėmesį į įkroviklio naudojimo instrukcijoje pateiktas nuorodas.

Valdymo elementai

Apžvalga **A**

- A** Važiavimo atgal pedalas
 - B** Važiavimo pirmyn pedalas
 - C** Vairo kolonėlės perstatymo svirtis
 - D** Pavaru dėžės atskleidimo svirtis
 - E** Stovėjimo stabdžio svirtis
 - F** Oro sklendė *
 - G** Uždegimo spyna
 - H** PTO jungiklis
 - I** Kombinuotas rodmuo *
 - J** Akceleratoriaus svirtis / oro sklendė *
 - K** Gėrimų laikiklis / dėtuve
 - L** Vairuotojo sėdyne
 - M** Degalų bakas
 - N** Pjovimo mazgo pakėlimo aukščio reguliavimo rankenėlė
 - O** Pedalas pjovimo mazgui pakelti
 - P** Žibintas *
 - Q** Išmetimo skydas
- (* priklausomai nuo modelio)

Eksploatacijos pradžia

Kiekvieną kartą prieš naudojant

Patikrinkite:

- visus apsaugos įrenginius (saugos įrenginius)
- variklinės alyvos lygį (žr. variklio naudojimo vadovą)
- degalų bako pripildymą
- slėgį padangose
- šoninius apdangalus, primontuojamuosius prietaisus, oro filtro srįtį, ar jie švarūs ir nėra pjovimo atliekų

Degalų pylimas ir alyvos lygio tikrinimas



Nuoroda

Variklis alyva užpildytas jau gamykloje – patikrinkite, jei reikia, papildykite.

- Pilkite bešvinį benzina.
- Degalų baką užpildykite ne daugiau kaip iki per 2 cm nuo apatinės pildymo atvamzdžio briaunos.
- Tvirtai uždarykite degalų baką.
- Patikrinkite alyvos lygį. Alyvos lygis turi būti tarp „Full/Max“ ir „Add/Min“ žymų (žr. taip pat ir variklio vadovą).

Padangų slėgio tikrinimas



Nuoroda

Gamybiniais sumetimais padangų slėgis gali būti didesnis nei reikalinga.

- Patikrinkite visų ratų padangų slėgį ir, jei reikia, jį pataisykite (maks. slėgį padangose žr. ant padangos sienelės). Daugiau nuorodų rasite ir skirsnyje „Einamoji techninė priežiūra“.

Rekomenduojamas padangų slėgis:

- priekyje 1,0 bar
- užpakalyje 0,65 bar

Vairuotojo sėdynės nustatymas **J K** (priklausomai nuo modelio ir tipo)

Sėdynė su reguliavimo svirtimi **J**

- Atsisėskite vairuotojo vietoje.
- Nuspauskite reguliavimo svirtį į kairę ir ją laikykite **1**.
- Nustatykite sėdynę į pageidaujamą padėtį **2** ir atleiskite reguliavimo svirtį **3**.



Nuoroda

Atleisdami reguliavimo svirtį atkreipkite dėmesį, kad sėdynė tinkamai užsifiksuotų.

Sėdynė be reguliavimo svirties **K**

- Paverskite sėdynę pirmyn **1**.
- Išsukite sparnuotuosius varžtus **[1]** **2** ir nustatykite sėdynę į norimą padėtį **3**.
- Vėl įsukite ir priveržkite sparnuotuosius varžtus **4**.
- Atverskite sėdynę atgal **5**.

Vairo kolonėlės nustatymas **B g**

- Paraukite vairo kolonėlės padėties keitimo svirtį **[A]** aukštyn ir nustatykite vairo kolonėlę **[B]** į pageidaujamą padėtį **1 2**.
- Atleiskite vairo kolonėlės padėties keitimo svirtį **[A]**, taip įtvirtindami vairo kolonėlę toje padėtyje **3**.



Nuoroda

Atkreipkite dėmesį, kad vairo kolonėlė teisingai užsifiksuotų.

Vairo kolonėlė turi būti nustatyta taip, kad, Jums sėdint ant vairuotojo sėdynės, ji nesisliestų prie kojų.

Pjovimo mazgo ratų nustatymas **I**

Pjovimo mazgo ratai žemiausioje pjovimo mazgo padėtyje visada turi būti ne mažiau kaip per 6–12 mm virš žemės. Pjovimo mazgo ratai nėra sukonstruoti taip, kad rentų pjovimo mazgo svorį. Jie skirti tik žemės nelygumams kompensuoti.
→ Pjovimo mazgo ratų padėtį visada keiskite tolygiai.

i Nuoroda
Įvairių modelių pjovimo mazgo ratų skaičius gali skirtis.

Darbas

Dėmesio!

- Atkreipkite dėmesį ir į variklio naudojimo instrukcijoje pateiktas nuorodas.

i Nuoroda
Laikykites šalies ir savivaldybės taisyklių dėl naudojimo laiko (jei reikia, pasiteiraukite kompetentingoje institucijoje).

Žibinto įjungimas ir išjungimas **A** [P] (pasirinktis, priklausomai nuo modelio)

Įjungimas

→ Žibintas šviečia, kai veikia variklis ar kai uždegimo raktas yra padėtyje / F / R / F.

Išjungimas

→ Žibintai yra išjungti, kai uždegimo raktas yra padėtyje STOP / .

Stovėjimo stabdžio įjungimas ar išjungimas **G**

- Norėdami įjungti stovėjimo stabdį, išstumkite svirtį **[A]** iš išėmos į dešinę ir nustumkite iki galo atgal taip, kad svirtis užsifiksuotų padėtyje / .
- Norėdami išjungti stovėjimo stabdį, išstumkite svirtį **[A]** iš išėmos į dešinę ir nustumkite iki galo pirmyn taip, kad svirtis užsifiksuotų padėtyje / .

i Nuoroda
Prieš įjungdami stovėjimo stabdį visada pirmiausia prietaisą sustabdykite ir daugiau nebespauskite važiavimo pedalų. Nespauskite važiavimo pedalų, kol įjungtas stovėjimo stabdys, nes taip galite sugadinti pavarų dėžę.

Dėmesio!

- Prieš palikdami prietaisą visada įjunkite stovėjimo stabdį.

Variklio apsakų skaičiaus nustatymas **D**

Akceleratoriaus svirtimi galite tolygiai reguliuoti variklio apsakų skaičių.

Greitos variklio apsakos =

Lėtos variklio apsakos =

Variklio paleidimas **C** **D** **E**

i Nuoroda
Oro sklendė **E** skirta prietaisui užvesti, kai variklis šaltas. Kai kuriuose modeliuose oro sklendės nėra, variklis automatiškai susireguliuoja atitinkamam paleidimo procesui. Tam atkreipkite dėmesį į specialias variklio naudojimo instrukcijoje pateiktas nuorodas.

- Atidarykite benzino čiaupą (jei yra – žr. variklio vadovą).
- Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Išjunkite pjovimo mazgą.
- Įstatykite uždegimo raktą į uždegimo spyną.
- Maždaug vienai minutei pasukite uždegimo raktą į padėtį / ON, kad užpildytumėte variklį ir degalų sistemą degalais. Tada vėl pasukite uždegimo raktą į padėtį / OFF. Toks veiksmas reikalingas tik prietaisuose su elektronine akceleratoriaus svirtimi – žr. taip pat ir variklio naudojimo instrukciją.
- Akceleratoriaus svirtį nustatykite į viduriniąją padėtį tarp ir .

i Nuoroda
Kai kuriuose modeliuose ši padėtis pažymėta su „START“.

- Jeigu variklis šaltas, patraukite oro sklendę ar akceleratoriaus svirtį nustatykite ties (reikia tik prietaisuose, kuriuose įtaisyta oro tiekimo sistema).
- Įjunkite uždegimo raktą **[3]**:
 - Sukite uždegimo raktą į , kol variklis užsives.
 - Atleiskite uždegimo raktą.
 - ✓ Uždegimo raktas stovi normaliojoje padėtyje / F.

i Nuoroda
Vienas bandymas užvesti turi trukti ne daugiau kaip 5 sekundes. Prieš bandydami dar kartą palaukite 10 sekundžių.

i Nuoroda
Užvedimo metu OCR funkcija negali būti aktyvinta (žr. skirsnį „OCR funkcija“).

- Lėtai atstatykite oro sklendę ar akceleratoriaus svirtį atgal, kol variklis ims dirbti ramiai.

**Nuoroda**

Prietaisuose su elektronine akceleratoriaus svirtimi ir visiškai automatine degalų įpurškimo sistema užvedant gali girdėtis metalinis tiksėjimas. Tokiu atveju palikite variklį 5–10 minučių veikti paleidimo padėtyje.

Jeigu garsas vis dar girdėtusi ir toliau, išjunkite variklį ir kreipkitės į specializuotas dirbtuves.

Variklio sustabdymas C D

- Akceleratoriaus svirtį nustatykite ties
- Leiskite varikliui apie 60 sekundžių paveikti.
- Nustatykite uždegimo raktą į
- Ištraukite uždegimo raktą.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.

Važiavimas M**⚠ ĮSPĖJIMAS!**

Staigaus pajudėjimo iš vietos, staigaus stabdymo ir važiavimo per greitai keliamas pavojus

- ⚠ Nelaimingo atsitikimo pavojus
- Lėtai pajudėkite iš vietos ir lėtai stabdykite.
- Nevažiuokite per dideliu greičiu.
- Važiuodami atbuline eiga, būkite ypač atsargūs.
- Niekada nekeiskite važiavimo krypties, prieš tai nesustabdę prietaiso.
- Prieš posūkį visada sumažinkite greitį ir pritaikykite jį prie posūkio spindulio (kuo mažesnis spindulys, tuo mažesnis ir greitis).
- Važiuodami niekada nekeiskite vairo kolonėlės arba vairuotojo sėdynės padėties.
- Niekada nenaudokite prietaiso be pjovimo mazgo.

**Papildoma saugos nuoroda dėl pavaros**

Jeigu prietaisas šiek tiek juda (slenka), nors Jūs nespaudžiate važiavimo pedalų (= neutrali padėtis), prietaisą išjunkite, jo daugiau nebenaudokite ir kreipkitės į specializuotas dirbtuves.

**Nuoroda**

Nespauskite važiavimo pirmyn arba atgal pedalų, kol įjungtas stovėjimo stabdys. Taip galite sugadinti pavarų dėžę.

A Važiavimo pirmyn pedalas

B Važiavimo atgal pedalas

- Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės.
- Užveskite variklį.

→ Atleiskite stovėjimo stabdį.

→ Kad pajudėtumėte, paspauskite važiavimo pedalą **[A]** ar **[B]**.

**Nuoroda**

Kuo labiau nuspausite pedalą, tuo greičiau važiuos prietaisas.

**Nuoroda**

Prietaisas sukonstruotas eksploatacijai didžiausia akceleratoriaus nuostata. Norint pasitreniruoti arba važiuoti lėtai, akceleratoriaus svirtį galima nustatyti ir į padėti tarp ir .

Prietaiso sustabdymas M

Norėdami sustabdyti prietaisą, nuimkite koją nuo važiavimo pedalo **[A]** ar **[B]**, kol prietaisas sustos.

Pjovimo mazgo įjungimas ar išjungimas (priklausomai nuo modelio) F

Naudojant PTO jungiklį, per elektromechaninę sankabą įjungiamas ir išjungiamas pjovimo mazgas.

- Norėdami įjungti pjovimo mazgą, traukite PTO jungiklį .
- Norėdami išjungti pjovimo mazgą, spauskite PTO jungiklį .

Pjovimo aukščio reguliavimas A

Pjovimo mazge yra įvairiai nustatomas aukščio reguliavimo įtaisas.

Diapazonas yra nuo maždaug 2,5 cm mažiausio pjovimo aukščio (žyma 1 ant aukščio reguliavimo rankenėlės **[N]**) iki maždaug 11,4 cm didžiausio pjovimo aukščio (žyma 4,5).

**Nuoroda**

Kiekviena indekso nuostata (iš viso galimos maks. 15 nuostatų, priklausomai nuo modelio) pakeičia pjovimo mazgo padėtį per maždaug 6,4 mm.

**Nuoroda**

Transportavimui (važiavimui nepjaunant) reikia naudoti didžiausią pjovimo aukštį (indeksas 4,5).

- Iki galo nuspauskite pjovimo mazgo pakėlimo pedalą **[O]** ir taip nustatykite pjovimo mazgą į pačią aukščiausią padėtį.
- Pasukite aukščio reguliavimo rankenėlę **[N]** iki pageidaujamo pjovimo aukščio (indeksas 1 iki 4,5).
- Lėtai nuimkite pėdą nuo pjovimo mazgo pakėlimo pedalo.
- ✓ Pjovimo mazgas nusileidžia iki parinkto aukščio ir yra įtvirtintas šioje padėtyje, kad nenusileistų žemyn.

Žolės pjovimas

⚠️ ATSARGIAI!



Išsviedžiami daiktai (pjaunama žolė, akmenys ir t. t.)

- ➔ Sužeidimo pavojus
- Žolės surinkimo įrenginį visada tuštinkite tik išjungę pjovimo mazgą.
- Prietaisą naudokite tik su primontuotu išmetimo skydu arba žolės surinkimo įrenginiu.

Dėmesio!

- Jeigu pjovimo mazgas atsitrenkia į svetimkūnį (pvz., akmenį) arba jeigu prietaisas ima neįprastai vibruoti, tuojau pat išjunkite variklį.
- Prieš dirbdami toliau patikrinkite prietaisą, ar jis neapgadintas. Jei prietaisas apgadintas, jo toliau nebenaudokite ir iki kito naudojimo paveskite suremontuoti specializuotose dirbtuvėse.
- Nejunkite pjovimo mazgo aukštoje žolėje.



Nuoroda

Priklausomai nuo modelio, galima važiuoti atbulomis ir su įjungtu pjovimo mazgu (OCR funkcija = pjovimo režimas atbuline eiga). Prieš pajudėdami atbulomis normaliu režimu išjunkite pjovimo mazgą ir pakelkite jį aukštyn (žr. skyrių „Variklio paleidimas“).

Pjaudami atbuline eiga (OCR funkcija) būkite ypatingai atsargūs. Atbulomis pjaukite tik tada, jei tai absoliučiai būtina.

Nekeiskite važiavimo krypties, kol prietaisas juda iš inercijos arba važiuoja.

Važiuodami atbuline eiga su įjungtu pjovimo mazgu, būkite ypač atsargūs. Atbulomis su įjungtu pjovimo mazgu važiuokite tik esant būtinam reikalui.

Kad veją nupjautumėte optimaliai, pirmųjų dviejų pradagių kryptis parinkite taip, kad nupjauta žolė kristų iš šonų į vidurį.

Niekada neleiskite žolei užaugti per daug ir niekada nepjaukite per trumpai.

Važiuokite tiesiomis pradagėmis ir nepjaukite žolės pernelyg dideliu greičiu, ypač jei instaliuotas mulčiavimo komplektas ar žolės surinkimo įtaisas.

- ➔ Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės.
- ➔ Pakelkite pjovimo mazgą į pačią aukščiausią aukščio padėtį.
- ➔ Kaip nurodyta, užveskite variklį.
- ➔ Akceleratoriaus svirtį nustatykite ties .
- ➔ Įjunkite pjovimo mazgą ir jį nuleiskite.
- ➔ Atleiskite stovėjimo stabdį.
- ➔ Kad pajudėtumėte, paspauskite važiavimo pirmyn pedalą.



Nuorodos dėl žolės pjovimo

Nepjaukite žalios žolės. Pradėkite lėtai maksimaliu variklio apsučių skaičiumi. Reguliuodami pjovimo aukštį ir važiavimo greitį atkreipkite dėmesį, kad neperkrautumėte prietaiso. Pjovimo aukštį ir važiavimo greitį nureguliuokite pagal pjaunamos žolės ilgį, rūšį ir drėgnumą taip, kad nupjauta žolė būtų be problemų surenkama žolės surinkimo įrenginiu.

Jei atsiranda kamšalų, sumažinkite važiavimo greitį ir nustatykite didesnį pjovimo aukštį.



Nuoroda dėl PTO jungiklio

Po automatinio saugos blokavimo sistemos suveikimo (pvz., pradėjus važiuoti atbulomis, kai įjungtas pjovimo mazgas), kad atsklęstumėte sankabą pirmiausia jungiklį išjunkite, o tada vėl įjunkite.

OCR funkcija (priklausomai nuo modelio)

Uždegimo spynoje yra įtaisyta OCR funkcija, suteikianti Jums galimybę kontroliuojant operatoriui pjauti žolę ir važiuojant atbulomis.

- ➔ Užveskite variklį.
- ➔ Pasukite uždegimo raktą [3] iš normalios padėties į kairę į žolės pjovimo atbulomis padėtį ir paspauskite jungiklį [1].
- ✓ Sviečia kontrolinė lemputė [2]. Dabar Jūs galite pjauti ir važiuodami pirmyn, ir atbulomis.
- ➔ Norėdami išjungti OCR funkciją, pasukite uždegimo raktą į dešinę į normalią padėtį F.
- ✓ Kontrolinė lemputė [2] užgesta.



Nuorodos

OCR funkcija išjungiama automatiškai, kai tik raktas pasukamas į normalią padėtį arba užgesinamas variklis (sustabdymo padėtis arba jei variklį išjungia saugos blokavimo sistema).

Patarimai, kaip prižiūrėti veją

Žolės pjovimas

Vejoje auga įvairių rūšių žolės. Jei pjaunate dažnai, geriau auga stiprias šaknis turinčios ir tvirtą velėną sudarančios žolės. Jei pjaunate retai, labiau įsivystauja aukštaūgės žolės ir kiti laukiniai augalai (pvz., dobilai, saulutės, ...).

Normalus vejos žolės aukštis apytikriai 4–5 cm. Pjauti reikia tik apie 1/3 žolės aukščio, taigi trumpinti iki normalaus aukščio, kai užauga iki 7–8 cm. Vejos stenkitės netrumpinti daugiau, negu iki 4 cm, kitaip sausros atveju labai nukenčia velėna. Ataugusią žolę (pvz., po atostogų) iki normalaus aukščio nupjaukite etapais.

Mulčiavimas su priedais (parinktis)

Mulčiuojant pjovimo metu žolė susmulkinama (apie 1 cm dydžiu) ir paliekama gulėti. Taip vejoje pasilieka daug maistingųjų medžiagų.

→ Pasiteiraukite Jus aptarnaujančio pardavėjo mulčiavimui reikalingų priedų.


**Nuoroda**

Šis prietaisas sukonstruotas vejai pjauti. Nepjaukite brūzgynų, piktžolių arba per aukštos žolės.

Atkreipkite dėmesį į tokias nuorodas:

- Nepjaukite šlapios žolės.
- Niekada nenujaukite daugiau kaip 2 cm bendro žolės ilgio.
- Važiukite lėtai ir maksimaliu variklio apskukų skaičiumi.
- Reguliariai valykite pjovimo mazgą.

Įrenginio pastatymas

- Sustabdykite prietaisą.
- Išjunkite pjovimo mazgą.
- Akceleratoriaus svirtį nustatykite ties .
- Pakelkite pjovimo mazgą į pačią aukščiausią padėtį.
- Po 60 sekundžių išjunkite variklį.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Uždarykite benzino čiaupą (jei yra – žr. variklio vadovą).
- Ištraukite uždegimo raktą.

Prietaiso stūmimas 

- Užgesinkite variklį.
- Išjunkite stovėjimo stabdį.
- Patraukite pavarų dėžės atsklendimo svirtį **[A]** atgal ir tada į dešinę taip, kad ji įsistatytų į išėmą **1 2**.
- ✓ Dabar prietaisą galite stumti.

**Nuoroda**

Niekada nevilkite prietaiso. Taip galima labai sugadinti pavarų dėžę.

- Norėdami važiuoti toliau, ištraukite patraukite pavarų dėžės atsklendimo svirtį **[A]** iš išėmos atgal į kairę ir tada nustumkite ją iki galo į priekį.

**Kombinuotasis rodmuo  (priklausomai nuo modelio, pasirinktis)****Nuoroda**

Rodmenys rodomi tik tada, kai variklis veikia ar kai uždegimo raktas pasukamas iš STOP padėties.

**Nuoroda**

Kai uždegimo raktas yra ne STOP padėtyje, kombinuotajame rodmenyje šviečia (mirksi) smėlio laikrodžio simbolis, rodydamas, kad įrašinėjamos traktoriaus darbo valandos, nepriklausomai nuo to, ar variklis buvo užvestas.

**Nuoroda**

Jeigu alyvos keitimo ir einamosios techninės oro filtrų priežiūros laiko momentas sutampa, pirmiausia šviečia alyvos keitimo rodmuo, tada oro filtro rodmuo.

Kombinuotojo rodmens skystųjų kristalų ekrane pasirodo, priklausomai nuo modelio, toks rodmuo:

Darbo valandų / akumulatoriaus įtampos rodmuo

Įjungiant uždegimą trumpam parodoma akumulatoriaus įtampa, o tada rodmuo persijungia į darbo valandų skaitiklį. Darbo valandos rodomos 1/10 valandos žingsniu.

Darbo valandos skaičiuojamos visą laiką, išskyrus kai uždegimo raktas stovi „Stop“ padėtyje arba yra ištrauktas.

Einamosios techninės priežiūros rodmens**Nuoroda**

TIME reiškia: Rodomas bendras darbo valandų skaičius.

CHG - OIL - 500N - TIME

Alyvos keitimas

- Nedelsdami pakeiskite variklinę alyvą (žr. variklio naudojimo instrukciją).

Šis rodmuo pasirodo kas 50 darbo valandų ir rodomas 7 minutes.

LO - OIL - TIME

Alyvos lygis

Per mažai variklinės alyvos.

Šis rodmuo rodomas tik prietaisuose, kurių variklyje įtaisytas alyvos slėgio jungiklis.

- Nedelsdami išjunkite variklį ir patikrinkite variklinės alyvos lygį (žr. variklio naudojimo instrukciją). Jei reikia, pripilkite daugiau alyvos.

LO - BATT - TIME

Akumuliatoriaus įtampa

Jums pasukus uždegimo raktą į padėtį (E), trumpam parodoma akumuliatoriaus įtampa, o tada bendras darbo valandų skaičius.

- Kuo skubiau įkraukite akumuliatorių.
- Galbūt paveskite specializuotoms dirbtuvėms patikrinti įkrovos sistemą, ar ten nėra gedimų.

CLM - AIR - FILT - TIME

Einamoji techninė oro filtro priežiūra

- Nedelsdami atlikite einamąją techninę oro filtro priežiūrą (žr. variklio naudojimo instrukciją).

Šis rodmuo pasirodo kas 25 darbo valandas ir rodomas 7 minutes.

Einamoji techninė priežiūra

⚠️ ĮSPĖJIMAS!



Pavojus susižeisti arba daiktinės žalos pavojus

- Einamosios techninės priežiūros ir remonto darbus su prietaisu atlikite tik su išjungtu varikliu.
- Ištraukite uždegimo raktą ir uždegimo žvakės kištuką.
- Palaukite, kol visiškai sustos visos judžios dalys ir atvės variklis.
- Niekada neikiškite rankų prie besisukančių peilių.
- Remonto ir einamosios techninės priežiūros darbus atlikti bei saugos elementus pakeisti visada paveskite tik kvalifikuotam specialistui arba specializuotoms dirbtuvėms.
- Peilius pakeisti arba pagaląsti paveskite tik specializuotoms dirbtuvėms.
- Kiekvieną kartą po naudojimo išvalykite prietaisą ir visas primontuojamąsias bei priedų dalis. Dėl labai sauso purvo ir žolės likučių sankaupų gali kilti gaisro pavojus.

Prietaiso valymas

Dėmesio!

- Prietaiso **nevalykite** aukšto slėgio valymo įranga.

- ➔ Pastatykite prietaisą ant tvirto ir lygaus pagrindo.
- ➔ Įjunkite stovėjimo stabdį.
- ➔ Prietaisą valykite šepečiu, rankine šluotele arba šluoste.

**Nuoroda**

Visada išvalykite ir prietaiso apačią, pvz., sritį aplink užpakalinę ašį / pavarų dėžę ir pavarų dėžės ventiliatorių.

Pjovimo mazgo valymas

⚠️ PAVOJUS!



Aštrūs, judrūs pjovimo įrankiai

➔ Sužeidimo pavojus

- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Pjovimo įrankius valykite atsargiai.
- Atkreipkite dėmesį, kad pajudinus vieną pjovimo įrankį gali pasisukti ir kiti pjovimo įrankiai.

Dėmesio!

Į degimo kamerą gali įtekėti degalų.

➔ Žala varikliui

- Nepakreipkite prietaiso daugiau kaip 30°.

- ➔ Pjovimo kamerą valykite šepečiu, rankine šluotele arba šluoste.
- ➔ Viršutinę pjovimo mazgo pusę, taip pat ir po trapezinio diržo uždanga / peilių suklio uždanga valykite šepečiu, rankine šluotele arba šluoste.

Pjovimo mazgas su plovimo purkštuku (pasirinktinai) **N**

Valymas

- ➔ Pastatykite prietaisą ant švaraus, tvirto pagrindo.
- ➔ Įjunkite stovėjimo stabdį.
- ➔ Įprastine greito sujungimo mova pritvirtinkite prie plovimo purkštuko vandens žarną.
- ➔ Užveskite variklį.
- ➔ Nuleiskite pjovimo mazgą ir jį įjunkite.
- ➔ Leiskite varikliui ir pjovimo mazgui kelias minutes padirbti.
- ➔ Išjunkite variklį ir pjovimo mazgą.

**Nuoroda**

Jeigu yra, veiksmus pakartokite su antru plovimo purkštuku.

Džiovinimas

- ➔ Pakelkite pjovimo mazgą į pačią aukščiausią padėtį.
- ➔ Užveskite variklį ir įjunkite pjovimo mazgą.
- ➔ Kad išdžiovintumėte pjovimo mazgą, leiskite varikliui ir pjovimo mazgui kelias minutes padirbti.
- ➔ Išjunkite variklį ir pjovimo mazgą.

Einamoji techninė prietaiso priežiūra

- Laikykitės einamosios techninės priežiūros nurodymų variklio vadove.
- Sezono pabaigoje paveskite specializuotoms dirbtuvėms prietaisą patikrinti ir atlikti jo einamąją techninę priežiūrą.

i Nuoroda
Keičiant alyvą išleistą naudotą alyvą atiduokite naudotos alyvos surinkimo vietose arba į atliekų surinkimo įmonę.

i Nuoroda
Sunaudotą akumuliatorių gražinkite pardavėjui arba atiduokite į atliekų tvarkymo įmonę. Prieš atiduodami prietaisą į metalo laužą išmontuokite akumuliatorių.

Pagalbinio užvedimo kabelio naudojimas

PAVOJUS!



Sprogimo pavojus / trumpojo jungimo pavojus

- Niekada neužtrumpinkite pagalbinio užvedimo kabeliu sugedusių arba užšalusių akumuliatorių.
- Atkreipkite dėmesį, kad prietaisai ir kabelių gnybtai nesiliestų ir uždegimo įtaisai būtų išjungti.

- Raudoną pagalbinį užvedimo kabelį prijunkite prie teigiamo išsikrovusio akumuliatoriaus polio (+) ir prie teigiamo padedančiojo akumuliatoriaus polio (+).
- Juodą pagalbinį užvedimo kabelį pirmiausia prijunkite prie neigiamo padedančiojo akumuliatoriaus polio (-).
- Kitą gnybtą pritvirtinkite prie rėmo netoli prietaiso variklio bloko kuo toliau nuo akumuliatoriaus.

i Nuoroda
Jeigu padedantysis akumuliatorius yra įmontuotas transporto priemonėje, pagalbos užvedant metu transporto priemonės negalima užvesti.

- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Užveskite prietaisą.
- Atvirksčia eilės tvarka atjunkite pagalbinio užvedimo kabelį.

Galimo papildomai daigafunkcio įrankio naudojimas (priklausomai nuo modelio)

Daigafunkcis įrankis yra dešinėsios gembės priekyje. Jis yra 1/2 colio rakto dydžio, taigi gali būti naudojamas įvairiems varžtams ir veržlėms (1/2 colio) atpalaiduoti ir priveržti.

Padangų slėgis

⚠ ĮSPĖJIMAS!



Padidėjęs padangų slėgis

- ➔ Nelaimingo atsitikimo ir prietaiso apgadavimo pavojus.
- Niekada neviršykite leidžiamojo padangų slėgio (žr. padangos sienelę).


- Patikrinkite padangų slėgį ir, jei reikia, jį pataisykite.

Rekomenduojamas padangų slėgis:

priekyje 1,0 bar
užpakalyje 0,65 bar

i Nuoroda
Didesnis slėgis padangose sutrumpina padangų naudojimo trukmę. Kiekvieną kartą prieš važiuodami patikrinkite padangų slėgį.

Kas 5 darbo valandas

- Pirmą kartą pakeiskite variklinę alyvą (intervalus žr. variklio vadove).
- Alyvai išleisti naudokite greitojo alyvos išleidimo įtaisą (pasirinktis) .

i Nuoroda
Alyvą išleiskite į tinkamą surinkimo indą.
→ Paveskite specializuotoms dirbtuvėms patikrinti, ar tvirtai laikosi variklio tvirtinimo varžtai (veržimo momentas (37–50 Nm)).
→ Paveskite specializuotoms dirbtuvėms patikrinti, ar tvirtai laikosi peilių tvirtinimo varžtai (veržimo momentas (95–122 Nm)).
→ Patikrinkite degalų sistemos sandarumą (baką, žarneles ir t. t.).

Kas 10 darbo valandų

- Nuvalykite akumuliatoriaus polių ir akumuliatoriaus gnybtus.
- Pro atitinkamas tepimo įmovas (atitinkamose tepimo vietose) sutepkite prietaisą (pvz., ratų guolius, pjovimo mazgo ratus, įtempimo ritinėlius, peilių velenus ir t. t.) 251H EP tipo tepalu.

i Nuoroda
Tepimo darbus atlikti paveskite specializuotoms dirbtuvėms.

- Patikrinkite, ar nesusidėvėję peiliai, ir, jei reikia, paveskite specializuotoms dirbtuvėms juos paga-ląsti arba pakeisti.

Kas 25 darbo valandas

→ Pro abi tepimo įmovas (priekinėje apatinėje prietaiso pusėje) sutepkite vairo mechanizmo sąnarą universalioju tepalu Nr. 2.



Nuoroda

Tepimo darbus atlikti paveskite specializuotoms dirbtuvėms.

→ Paveskite specializuotoms dirbtuvėms pašalinti po pjovimo mazgo trapecinio diržo uždanga susikauptusius nešvarumus ir žolės likučius.

Kas 50 darbo valandų

- Paveskite specializuotoms dirbtuvėms patikrinti, ar tvirtai laikosi variklio tvirtinimo varžtai (veržimo momentas (37–50 Nm).
- Paveskite specializuotoms dirbtuvėms patikrinti, ar tvirtai laikosi peilių tvirtinimo varžtai (veržimo momentas (95–122 Nm).
- Patikrinkite degalų sistemos sandarumą (baka, žarneles ir t. t.).
- Paveskite specializuotoms dirbtuvėms patikrinti, ar nesusidėvėję ir neapgadinti trapecinis pavaros diržas, peilių velenai ir įtempimo velenėliai.
- Paveskite specializuotoms dirbtuvėms pašalinti nuo pavaros nešvarumus ir žolės likučius.
- Paveskite specializuotoms dirbtuvėms pakeisti degalų filtrą.
- Patikrinkite bako sistemą, ar ji sandari ir neapgadinta. Pasirūpinkite, kad apgadintos dalys būtų nedelsiant pakeistos.

Kas 100 darbo valandų

- Paveskite specializuotoms dirbtuvėms patikrinti prietaiso saugumą ir veikimą.
- Paveskite specializuotoms dirbtuvėms patikrinti, ar prietaise tvirtai laikosi visi varžtiniai sujungimai.

Kas 200 darbo valandų

- Paveskite specializuotoms dirbtuvėms patikrinti pavaros perdavimo mechanizmo hidraulinę sistemą ir atlikti jos einamąją techninę priežiūrą.

Prireikūs

Akumulatoriaus įkrovimas:

- Jeigu prietaiso ilgesnį laiką nenaudosite, išmontuokite akumuliatorių iš prietaiso.
- Akumuliatorių kas 6–8 savaites ir prieš vėl pradėdami naudoti po sandėliavimo įkraudite.
- Voltmetru patikrinkite akumulatoriaus įtampą. Jei įtampa nukrenta žemiau 12,4 voltų (DC), įkraudite su 12 voltų akumuliatorių įkrovikliu.
 - Švino akumuliatorius:
 - maksimalia 4 amperų įkrovos srove
 - AGM akumuliatorius:
 - maksimalia 1,1 ampero įkrovos srove



Nuoroda

Stenkitės naudoti automatinį akumulatoriaus įkroviklį ir atkreipkite dėmesį į Jūsų akumulatoriaus įkroviklio naudojimo instrukcijoje pateiktas nuorodas dėl įkrovimo trukmės.

Saugiklių keitimas:

- Sugedusius saugiklius keiskite tik tokio paties stiprio saugikliais.

Vieną kartą per sezoną

- Visus sukamuosius sujungimus ir guoliavietes (valdymo svirčių, pjovimo mazgo aukščio regulatoriaus ...) sutepkite keletu lašų skystos alyvos.
- Išvalykite uždegimo žvakę ir sureguliuokite atstumą tarp elektrodų ar pakeiskite uždegimo žvakę (žr. variklio vadovą).
- Paveskite specializuotoms dirbtuvėms sutepti užpakalinių ratų ašis specialiu hidrofobiniu tepalu.
- Paveskite specializuotoms dirbtuvėms pagalašti ar pakeisti pjovimo įrankius.
- Paveskite prietaisą specializuotoms dirbtuvėms patikrinti, ar jis gerai ir saugiai veikia.



Nuoroda

Reguliariai (kai lankotės dirbtuvėse) paveskite patikrinti pjovimo mazgo trapecinio diržo būklę.

Pjovimo mazgo išmontavimas (montavimas) bei reguliavimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS!



Pavojus susižeisti arba daiktinės žalos pavojus

- Einamosios techninės priežiūros ir remonto darbus su prietaisu atlikite tik su išjungtu varikliu.
- Ištraukite uždegimo raktą ir uždegimo žvakės kištuką.
- Palaukite, kol visiškai sustos visos judžios dalys ir atvės variklis.
- Niekada nekiškite rankų prie besisukančių peilių.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Remonto ir einamosios techninės priežiūros darbus atlikti bei saugos elementus pakeisti visada paveskite tik kvalifikuotam specialistui arba specializuotoms dirbtuvėms.
- Atkreipkite dėmesį, kad pajudinus vieną pjovimo įrankį gali pasisukti ir kiti pjovimo įrankiai.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Pakaba / pakėlimo įtaisas yra su spyruoklėmis ir, kai tik pjovimo mazgas atskiriamas nuo pakėlimo įtaiso, gali atšokti aukštyn.

Pjovimo mazgo išmontavimo ir montavimo darbus atlikti paveskite tik specializuotoms dirbtuvėms.

Pjovimo mazgo nustatymas

→ Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus ir įjunkite stovėjimo stabdį.

**Nuoroda**

Prieš reguliuodami pjovimo mazgą patikrinkite prietaiso padangų slėgį.

Jeigu atrodo, kad pjovimo mazgas žolę pjauna netolygiai, galima sureguliuoti šonus.

Pjovimo mazgo lygio šonuose nustatymas

- Nustatykite pjovimo mazgą į viduriniąją aukščio padėtį.
- Atsargiai pasukite išorinius peilius skersai važiavimo kryptčiai.
- Išmatuokite abiejų išorinių peilių atstumą iki žemės (tarp peilių galų ir žemės).

Atstumas turi būti vienodas. Jei reikia, teisingą lygį Jūs galite nustatyti, kaip nurodyta toliau. Sureguliuokite reguliavimo segmentą [1] kairėje arba dešinėje pjovimo mazgo pusėje:

- Atpalaiduokite antveržlę [2].
- Nustatykite lygį, išsukdami arba įsukdami reguliavimo varžtą [3], kol lygis bus tinkamas.
- Vėl užveržkite antveržlę (veržimo momentas 77 Nm).

**Nuoroda**

Šoninio lygio reguliavimas gali turėti įtakos lygiui iš priekio atgal. Todėl patikrinkite lygio iš priekio atgal vertę ir, jei reikia, ją pataisykite.

Pjovimo mazgo lygio nustatymas iš priekio atgal **Nuoroda**

Pirmiausia patikrinkite lygį pjovimo mazgo šonuose.

- Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus ir įjunkite stovėjimo stabdį.
- Nustatykite pjovimo mazgą į viduriniąją aukščio padėtį.
- Atsargiai pasukite išorinius peilius lygiagrečiai važiavimo kryptčiai.

→ Išmatuokite dešiniojo peilio atstumą iki žemės (tarp peilio galų ir žemės).

Peilio galas priekyje turėtų būti maždaug per 2–6 mm žemiau, nei gale. Jei reikia, pareguliuokite priekinę laikomąją apkabą [1] taip:

- Nuimkite nuo reguliavimo strypo apsauginę uždangą [1].
- Atpalaiduokite antveržlę [2], sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
- Nustatykite lygį, įsukdami arba išsukdami veržlę [3].
- Vėl užveržkite antveržlę (veržimo momentas 77 Nm).
- Vėl uždėkite ant reguliavimo strypo apsauginę uždangą.

Pjovimo mazgo pakėlimo pedalo nustatymas

Pjovimo mazgo pakėlimo pedalą galima sureguliuoti pagal atitinkamus operatoriaus poreikius (jo ūgį).

- Pakelkite pjovimo mazgą į transportavimo padėtį (pačią aukščiausią padėtį). Išsukite iš pedalo varžtą [1] su poveržle [2] ir veržle [3].
- Nustatykite pedalą į pageidaujamą padėtį ir vėl pritvirtinkite jį su pirmiau išsuktu varžtu, poveržle ir veržle (veržimo momentas 38–47 Nm).

Sandėliavimas**Dėmesio!**

Prietaiso apgadinimo pavojus

- Prietaisą laikykite švarioje ir sausoje patalpoje.
- Jei sandėliuojate ilgiau, apsaugokite prietaisą nuo rūdijimo.
- Saugokite prietaisą nuo šalčio.

- Išvalykite prietaisą ir žolės surinkimo įrenginį.
- Apsaugai nuo rūdijimo visas metalines dalis nušluostykite alyvoje suvilgyta šluoste arba naudokite alyvos purškala.
- Įkraukite akumuliatorių.
- Jei sandėliuojate ilgiau, akumuliatorių išmontuokite (pvz., per žiemą).
- Jei sandėliuojate ilgiau, akumuliatorių kas 6–8 savaites ir prieš vėl pradėdami naudoti įkraukite.
- Išleiskite degalus ir užkonservuokite variklį – žr. variklio vadovą.
- Patikrinkite padangų slėgį.

Transportavimas



Nuoroda

Prietaisui nėra leista važinėti viešaisiais keliais. Transporto priemonių registracijos taisyklių prasme.

Trumpi atstumai

- Prieš važiuodami prietaisu, išjunkite pjovimo mazgą.
- Prieš važiuodami nustatykite pjovimo mazgą į pačią aukščiausią padėtį (indeksas 4,5).
- Keisdami darbo vietą, prietaisu važiuokite tik trumpus atstumus.

Ilgai atstumai

⚠ ĮSPĖJIMAS!



Nestabilių ir neapsaugotų rampų keliamas pavojus

- ↪ Sunkių sužalojimų ir didelės daiktinės žalos pavojus
- Prieš užstumdami prietaisą ant priekabos arba sunkvežimio įsitikinkite, kad rampa yra stabili ir gerai įtvirtinta.

⚠ ĮSPĖJIMAS!



Nepakankamo įtvirtinimo keliamas pavojus

- ↪ Oro sūkurių vežant
- Jei transportuojate prietaisą priekaboje arba sunkvežimiu, jį pakankamai tvirtai pritvirtinkite.

Dėmesio!

Žala aplinkai, ištekėjus degalams

- Netransportuokite paversto prietaiso.

- Didesniems atstumams naudokite transportinės transporto priemones.
- Į transportinę transporto priemonę / ant jos užstumkite prietaisą rankomis tuščiaja eiga.
- Įjunkite stovėjimo stabdį ir įtvirtinkite prietaisą, kad jis nepasislinktų.

Sutrikimų šalinimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!



Pavojus susižeisti arba daiktinės žalos pavojus

- Kilus abejonių, visada kreipkitės į specializuotas dirbtuves.
- Prieš tikrindami pjovimo peilius arba atlikdami darbus su jais prietaisą būtinai išjunkite.
- Saugokitės sužeidimų, todėl prieš visus darbus su prietaisu

- išjunkite variklį,
- ištraukite uždegimo raktą,
- įjunkite stovėjimo stabdį,
- palaukite, kol visiškai sustos visos judančios dalys,
- palaukite, kol atvės variklis,
- ištraukite variklyje uždegimo žvakės kištuką, kad variklis nebūtų užvestas netyčia.

| Problema | Galima priežastis | Ką daryti |
|---|--|--|
| Starteris nesisuka. | Suveikė saugos blokavimo sistema. | Atsisėskite vairuotojo vietoje ir įjunkite stovėjimo stabdį. Išjunkite PTO. |
| | Neteisingai prijungtas akumuliatorius. | Prijunkite raudoną kabelį prie (+) akumuliatoriaus polio, o juodą kabelį – prie (-) akumuliatoriaus polio. |
| Starteris nesisuka. | Išsikrovęs arba silpnas akumuliatorius. | Patikrinkite ir įkraukite akumuliatorių. Jei reikia, akumuliatorių pakeiskite. |
| | Suveikė saugiklis. | Pakeiskite saugiklį. Jei saugiklis suveikia vėl, ieškokite priežasties. |
| Starteris sukasi, bet variklis neužsiveda. | Atsipalaidavęs masės kabelis tarp variklio ir rėmo. | Prijunkite masės kabelį. |
| | Neteisinga oro sklendės ir akceleratoriaus svirties padėtis. | Įjunkite oro sklendę. Akceleratoriaus svirtį nustatykite ties |
| | Nepatenka degalų į karbiuratorių, degalų bakas tuščias. | Pripilkite degalų. |
| | Sugedusi arba nešvari uždegimo žvakė. | Patikrinkite uždegimo žvakę (žr. variklio vadovą). |
| Variklis rūksta. | Nėra uždegimo kibirkštis. | Paveskite specializuotoms dirbtuvėms patikrinti uždegimą. |
| | Variklyje per daug variklinės alyvos. | Tuoju pat išjunkite prietaisą. Patikrinkite variklinės alyvos lygį. |
| Stipri vibracija. | Variklis sugedo. | Tuoju pat išjunkite prietaisą. Paveskite specializuotoms dirbtuvėms patikrinti variklį. |
| | Apgadintas peilių velenas arba sugedęs peilis. | Tuoju pat išjunkite prietaisą. Paveskite specializuotoms dirbtuvėms pakeisti sugedusias dalis. |
| Pjovimo mazgas neišmeta žolės arba pjaunama netolygiai. | Mažas variklio apskukų skaičius. | Stipriau spauskite akceleratorių. |
| | Pernelyg didelis važiavimo greitis. | Nustatykite mažesnį važiavimo greitį. |
| Variklis veikia, pjovimo mazgas nepjauna. | Atšipę peiliai. | Paveskite specializuotoms dirbtuvėms pagalauti arba pakeisti peilius. |
| | Nutrūkęs trapecinis diržas | Paveskite specializuotoms dirbtuvėms pakeisti trapecinį diržą. |

Informacija apie variklį

Už visas su varikliu susijusias problemas – dėl galios, galios matavimo, techninių parametru, garantinių įsipareigojimų ir techninės priežiūros – atsako variklio gamintojas. Informacijos apie tai rasite variklio gamintojo pridėtame atskirame savininko (naudotojo) vadove.

Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų bendrovės arba importuotojo išleistos garantinės sąlygos. Jeigu sutrikimų priežastis būtų medžiagų arba gamybos brokas, garantijos taikymo atveju šiuos Jūsų prietaiso sutrikimus mes pašalinsime nemokamai. Garantiniu atveju kreipkitės į pardavėją arba į artimiausią gamintojo atstovybę.

CE Atitikties deklaracija

Daugiau duomenų apie prietaisą rasite pridėtoje atskiroje CE Atitikties deklaracijoje, kuri yra šios naudojimo instrukcijos sudėtinė dalis.

Aplinką tausojantis atliekų sutvarkymas

Atsiradusius pakuočių likučius, senus prietaisus ir t. t. sutvarkykite laikydamiesi vietos reikalavimų.

Saturs

Simbolu nozīme..... 263

Drošības norādījumi 264

Jūsu drošībai 264

Noteikumiem atbilstoša lietošana 268

Datu plāksnīte..... 268

Drošības mehānismi 268

Montāža 268

Vadības elementi 271

Ekspluatācijas sākšana 271

Ekspluatācija 272

Apkope 276

Griezēj mehānisma demontāža/montāža un regulēšana..... 278

Glabāšana 279

Transportēšana 279

Traucējumu novēršana 280

Informācija par dzinēju 281

Garantija 281

CE atbilstības deklarācija 281

Utilizācija atbilstoši apkārtējās vides prasībām ... 281

Simbolu nozīme

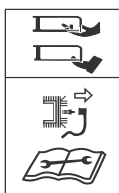


Brīdinājums!
Pirms montāžas un ekspluatācijas sākšanas izlasiet lietošanas instrukciju!



Brīdinājums! Rotējoši naži
Savainošanās risks, ko rada rotējoši naži vai daļas.
Ievērojiet, lai rokas un kājas neatrastos rotējošo daļu tuvumā. Neturiet delnas un pēdas zem plaujmašīnas.

Uzmanību! Apkārt stāvošas personas
Nelaidiet trešās personas bīstamajā zonā.



Bīstami Nejauša ieslēgšana
Pirms veicat darbus ierīcē, atvienojiet aizdedzes sveces uzgali. Ievērojiet, lai rokas un kājas neatrastos rotējošo daļu tuvumā.



Uzmanību! Aizsviesti Priekšmeti
Ierīce var satvert un aizsviest priekšmetus.



Brīdinājums! Apgāšanās risks
Nelietojiet ierīci nogāzē ar slīpumu, kas pārsniedz 35 %.



Bīstami Sprādzienbīstamība



Brīdinājums! Risks gūt ķīmiskos apdegumus, ko rada akumulatorskābe



Uzmanību!
Lietojiet aizsargbrilles.



Bīstami Aizliegta uguns, dzirksteles, atklāta liesma un smēķēšana!



Ievērībai!
Neutilizējiet izlietos akumulatorus sadzīves atkritumos.



Brīdinājums!
Pirms ierīces atstāšanas vienmēr izņemiet ierīces aizdedzes atslēgu.



Bīstami Nejauša ieslēgšana
Pirms veicat darbus ierīcē, atvienojiet aizdedzes atslēgu. Ievērojiet norādījumus šajā instrukcijā.



Ievērībai!
Nekāpiet uz griezēj mehānisma.



Brīdinājums! Karsta virsma



Brīdinājums!
Lietojiet ierīci tikai ar uzstādītu un nolaistu izvīšanas vāku vai mulčas aizvara daļu.



Norāde

Vienmēr uzturiet šos simbolus salasāmā stāvoklī. Nomainiet bojātos vai nesalasāmos simbolus.

Jūsu drošībai

Brīdinājuma norāžu bīstamības pakāpes

Šajā lietošanas instrukcijā izmanto šādas bīstamības pakāpes, lai norādītu uz potenciāli bīstamajām situācijām:

⚠ BĪSTAMI !



Ir sagaidāma tieša bīstamā situācija un, ja neveic pasākumus, rada smagus savainojumus un pat izraisa nāvi.

⚠ BRĪDINĀJUMS !



Var rasties bīstama situācija un, ja neveic pasākumus, rada smagus savainojumus un pat izraisa nāvi.

⚠ UZMANĪBU !



Var rasties bīstama situācija un, ja neveic pasākumus, rada vieglus vai nenozīmīgus savainojumus.

Ievērībai !

Var rasties iespējami kaitīga situācija un, ja no tās neizvairās, rada materiālos zaudējumus.

Drošības norādījumu uzbūve

⚠ BĪSTAMI !



Bīstamības veids un avots!

↪ Sekas neievērošanas gadījumā

➤ Pasākums bīstamības novēršanai

Drošības norādījumi



Pirms jūsu ierīces pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un rīkojieties atbilstoši tai. Uzglabājiet šo lietošanas instrukciju vēlākai lietošanai vai nākamajam īpašniekam.

- ➔ Pirms pirmās ekspluatācijas sākšanas noteikti izlasiet drošības norādījumus!
Ja neievēro lietošanas instrukciju un drošības norādījumus, ierīcei var rasties bojājumi un bīstamība operatoram un citām personām.
- ➔ Iepazīstieties ar visiem vadības elementiem un to pareizo pielietojumu.
- ➔ Visām personām, kas ir saistītas ar ierīces ekspluatācijas sākšanu, vadību un apkopi, jābūt atbilstoši kvalificētām.

Patvaļīgu izmaiņu un pārveidojumu aizliegums

Ir aizliegts veikt izmaiņas ierīcei vai no tās izveidot papildu ierīces. Šādas izmaiņas var radīt miesas bojājumus un darbības traucējumus.

- ➔ Ierīces remontdarbus drīkst veikt tikai šim nolūkam pilnvarotas un sagatavotas personas. Turklāt vienmēr izmantojiet oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi nodrošina, ka saglabājas ierīces drošība.

Drošības norādījumi

Šīs instrukcijas informācijas simboli

Zīmēm un simboliem šajā instrukcijā jums jāpalīdz ātri un droši lietot ierīci.

**Norāde**

Informācija par visefektīvāko vai vispraktiskāko ierīces lietošanu.

→ **Darbības solis**

Aicina jūs rīkoties.

✓ **Darbības rezultāts**

Šeit jūs atradīsiet darbības soļu secības rezultātu.

[1] **Pozīcijas numurs**

Pozīcijas numuri ir apzīmēti tekstā ar kvadrātiekvām [].

A **Ilustrācijas marķējums**

Ilustrācijas ir numerētas ar burtiem un apzīmētas tekstā.

① **Darbības soļa numurs**

Darbības soļu definētā secība ir numerēta un apzīmēta tekstā.

Pašaizsardzība un personīgā aizsardzība

- **Drošības apsvērumu dēļ bērni un personas, kas nepārzina lietošanas instrukciju, nedrīkst lietot ierīci.**
- **Personas, kas jaunākas par 16 gadiem, nedrīkst vadīt ierīci vai izpildīt ierīcei citus darbus, piem., apkopi, tīrīšanu, regulēšanu.** Vietējie normatīvie akti var noteikt lietotāja minimālo vecumu.
- **Personas, kas vada ierīci, nedrīkst atrasties apreibinošu līdzekļu (piem., alkohola, narkotisko vielu vai medikamentu) iespaidā.**
- **Neizmantojiet ierīci bez piemērotas sagatavošanas, vai noguruma vai slimības gadījumā.**
- **Esiet uzmanīgs un nelieciet rokas pie nažiem.**
- **Atcerieties, ka operators ir atbildīgs pat negadījumiem ar citām personām vai viņu īpašumu.**
- **Šo ierīci var lietot personas ar samazinātām fiziskajām, sensoriskajām vai garīgajām spējām vai ar pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņas tiek uzraudzītas vai bija instruētas par ierīces drošo lietošanu un viņas izprot no tās izrietošos riskus.**
- **Nesāciet ierīces ekspluatāciju, ja tiešajā tuvumā atrodas personas (it sevišķi bērni) vai dzīvnieki.**
- **Uzmaniet, lai bērni nerotaļātos ar ierīci.**

- **Pārtrauciet darbu, ja pamanāt, ka tuvumā atrodas personas (it sevišķi bērni) vai mājdzīvnieki.**
- **Strādājot ar ierīci vai pie tās, vienmēr valkājiet neslīdošus apavus un garas bikses, kā arī citus atbilstoši piemērotus individuālos aizsardzības līdzekļus (aizsargbrilles, aizsargķiveri, ausu aizsargus, darba cimdus utt.).** Individuālo aizsardzības līdzekļu lietošana samazina savainojumu risku. Nepieļaujiet brīva apģērba vai apģērba ar nokarenām auklām vai lentēm valkāšanu. Darbs bez ausu aizsargiem var radīt dzirdes zaudēšanu.

Pirms izmantošanas

- **Pirms darba sākuma iepazīstieties ar ierīci un tās vadības elementiem, kā arī tās vadību.**
- **Pirms katras izmantošanas pārbaudiet, vai visi vadības elementi, palaišanas fiksatori, kā arī taustiņslēdži un vadības slēdži pienācīgi darbojas. Uzticiet specializētā darbnīcā salabot vai, ja nepieciešams, nomainīt pienācīgi nedarbojošās daļas.**
- **Pārbaudiet, vai visi stiprinājuma elementi (uzgriežņi, tapas un skrūves utt.) ir nostiprināti, lai pārliecinātos par ierīces drošu lietošanu.**
- **Lietojiet ierīci tikai tehniski nevainojamā stāvoklī.** Nekad neizmainiet rūpnīcā iepriekšnoteiktos dzinēja iestatījumus. Uzticiet kvalificētam speciālistam vai specializētā darbnīcā salabot radušos bojājumus.
- **Pirms ieslēdzat ierīci, noņemiet regulēšanas instrumentus vai uzgriežņu atslēgas.** Instruments, kas atrodas rotējošo griezējinstrumentu zonā, var radīt savainojumus.
- **Pārbaudiet, vai izsviešanas vākam nav bojājumu, un tas ir nostiprināts.**
- **Pirms pļaušanas procesa pārliecinieties, vai zāliens ir atbrīvots no zariem, akmeņiem, stieplēm utt., un ņemiet vērā šo nosacījumu visa pļaušanas procesa laikā.** Ierīce var satvert un aizsviest priekšmetus.
- **Pārbaudiet (vizuālā apskate), vai naži un to stiprināšanas līdzekļi nav neasi, bojāti vai deformēti.**
- **Nekad neizmantojiet ierīci ar defektiem, bojātiem vai trūkstošiem drošības mehānismiem / aizsargmehānismiem.** Drošības mehānismi / aizsargmehānismi ir ierīces sastāvdaļa, paredzēti jūsu aizsardzībai un tiem vienmēr jābūt darbospējīgiem. Jūs nedrīkstat veikt nekādas izmaiņas drošības mehānismos / aizsargmehānismos vai tos noņemt, vai apiet to darbību. Uzticiet kvalificētam speciālistam vai specializētā darbnīcā salabot vai, ja nepieciešams, nomainīt bojātos drošības mehānismus / aizsargmehānismus.

Drošības norādījumi

- **Pievienojiet piekabes vai uzkares ierīces atbilstoši noteikumiem.** Uzkares ierīces, piekabes, balasta atsvari, kā arī piepildīti zāles savākšanas mehānismi ietekmē gaitas īpašības, it sevišķi vadāmību, bremzēšanu un apgāšanās spēju.

Izmantošanas laikā

- **Nepļaujiet zālienu, kuru stiebru augstums ir lielāks par 25 cm.**
- **Brauciet uzmanīgi.** Pirms izbraucat līkumu, samaziniet ātrumu.
- **Nestrādājiet ar ierīci sprādzienbīstamā apkārtnē, kurā atrodas aizdedzināmi šķidrums, gāzes vai putekļi.** Ierīce var ģenerēt dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus. Nepieļaujiet atklātu uguni, dzirksteļošānu un nesmēķējiet.
- **Esiet īpaši piesardzīgs, kad pļaujiet vai braucat atpakaļgaitā.** Lai nepieļautu negadījumus, brauciet lēnām un turklāt skatieties uz aizmuguri uz pamatnes zonu.
- **Regulējiet pļaušanas augstumu tikai ar izslēgtu dzinēju un apstādinātu griezējinstrumentu.**
- **Nekad neatveriet izsviešanas vāku, kamēr dzinējs vēl darbojas.**
- **Nekad nebrauciet ar iedarbinātu griezēj mehānismu pāri grantij vai ietvēm.** Pastāv akmens trieciena risks!
- **Nepļaujiet augstu saaugušu, sausu zāli (piem., ganību zāli) vai sausu lapu kaudzes.** Nenovietojiet ierīci uz sausas zāles vai lapām. Ugunsbīstamība, nonākot saskarē ar karstu izplūdes cauruli un, ja izžuvusi zāle sakrājas uz karstās pļaujmašīnas.
- **Strādājot uz ielas vai šķērsojot ielu, pievērsiet uzmanību satiksmei.** Ierīce nav paredzēta izmantošanai uz koplietošanas ceļiem.
- **Esiet īpaši uzmanīgs, atverot un aizverot zāles savākšanas mehānismu – pastāv saspiešanas risks.**
- **Nekad nenostājiēties zāles izsviešanas atveru priekšā.**
- **Nekad neiztukšojiet zāles savākšanas mehānismu, kad darbojas griezēj mehānisms.** Iztukšojot zāles savākšanas mehānismu, izsviestais pļaušanas materiāls vai priekšmeti var savainot jūs vai citas personas.
- **Pļaušanas laikā ievērojiet pietiekamu atstatumu robežzonās, piem., stāvu nogāžu, grāvju tuvumā vai zem kokiem, pie krūmiem un dzīvžogiem.**
- **Ja svešķermenis (piem., akmens) saduras ar griezēj mehānismu, vai ierīce sāk neparasti vibrēt, nekavējoties izslēdziet dzinēju.** Pirms turpmākās lietošanas pārbaudiet, vai ierīcei nav bojājumu. Ja nepieciešams, nogādājiet to specializētajā darbnīcā.

- **Neizmantojiet ierīci bez uzstādītā griezēj mehānisma.** Tādējādi izmainītais svāra sadalījums var radīt ierīces apgāšanos.
- **Izslēdziet dzinēju un atvienojiet aizdedzes atslēgu, pirms novācat nosprostojumus vai likvidējat aizsprostojumus izsviešanas kanālā.**
- **Esiet īpaši uzmanīgs, braucot atpakaļgaitā ar ieslēgtu griezēj mehānismu.** Brauciet atpakaļgaitā ar ieslēgtu griezēj mehānismu tikai tad, ja tas noteikti ir nepieciešams.

Norādes par vibrācijām

- **Vibrāciju iedarbība var izraisīt nervu bojājumus un asinsrites traucējumus delnās un rokās.**
- **Strādājot aukstos laika apstākļos valkājiet siltu apģērbu un turiet delnas siltā un sausā veidā.**
- **Izdariet pārtraukumus.**
- **Ja jūs konstatējat, ka pirkstu vai delnu āda sāk tirpt, niezēt, sāpēt vai kļūst bāla, pārtrauciet darbu ar mašīnu un, ja nepieciešams, konsultējieties ar ārstu.**

Pļaušana stāvās nogāzēs

- **Nepļaujiet vai nebrauciet nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 35 %.**
- **Vienmēr brauciet šķērsi nogāzei un nevis augšup un lejup pa nogāzi.** Neapgriezieties nogāzē. Darbs nogāzēs ir bīstams. Ierīce var apgāzties vai noslidēt. Tikai tad, ja tas ir neizbēgami, lēnām un uzmanīgi brauciet lejup pa nogāzi.
- **Nekad nemēģiniet nostabilizēt ierīci, pieliekot kāju pie zemes.**
- **Vienmēr brauciet nogāzēs iespējami laideni un bremzējiet uzmanīgi.** Kad jūs braucat lejup, lieciet dzinējam saslēgties un brauciet lēnām. Esiet īpaši uzmanīgs, mainot braukšanas virzienu.
- **Braucot nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 9 %, neizmantojiet smagas uzkares ierīces, piem., transportēšanas piekabes, zāles savākšanas mehānismu vai zāliena veltņus.**
- **Izmantojot piekabi vai citas pie sakabes ierīces nostiprināmas daļas, nedrīkst pārsniegt šādas maksimālās vērtības:**
 - Maks. nogāzes slīpums 9 %
 - Maks. atbalsta slodze uz piekabes sakabi 22 kg
 - Maks. piekabināšanas slodze (piekabe un krava) 113 kg

Drošības norādījumi

Pēc izmantošanas

- ➔ **Kad atstājat ierīces sēdekli, vienmēr izslēdziet dzinēju.** Vienmēr atvienojiet aizdedzes atslēgu un ieslēdziet stāvbremzi.
- **Uzmaniet, lai ventilācijas spraugas būtu brīvas no piesārņojumiem.**
- **Pirms novietojat ierīci glabāšanā, ļaujiet dzinējam atdzist.**

Pirms visiem ierīces apkopes darbiem

- **Sargieties no savainojumiem, pirms jebkādiem darbiem ierīcē**
 - izslēdziet dzinēju,
 - atvienojot aizdedzes atslēgu,
 - ieslēdzot stāvbremzi,
 - nogaidiet, līdz visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās,
 - nogaidiet, līdz dzinējs ir atdzisis,
 - atvienojot aizdedzes sveces uzgali dzinējā, lai novērstu dzinēja nejaušu iedarbināšanu.

Vispārēji drošības norādījumi

- **Nekad neļaujiet dzinējam darboties ēkā vai slikti ventilētās telpās.** Briesmas dzīvībai, ko rada saindēšanās ar oglekļa monoksīdu!
- **Rezerves daļām un piederumiem jāatbilst ražotāja noteiktajām prasībām.** Tādēļ izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas/piederumus vai ražotāja atļautās rezerves daļas/piederumus. Lūdzu, vienmēr nomainās gadījumā ievērojiet komplektā pievienotās montāžas norādes. Ražotāja neatļauto rezerves daļu vai piederumu izmantošana var nozīmēt ievērojamu drošības risku.
- **Uzticiet vienīgi kvalificētam speciālistam vai specializētā darbnīcā veikt remontdarbus.**
- **Neņemiet līdzi blakussēdētājus uz ierīces.** Ierīce nav sertificēta pasažieru pārvadājumiem.
- **Šī ierīce ir paredzēta zāles un zālienu kopšanai privātajā sektorā.** Sakarā ar lietotāja vai citu personu ķermeņa apdraudējumu ierīci nedrīkst izmantot neatbilstošiem mērķiem.
- **Izmantojiet ierīci tikai dienas gaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā.** Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu.
- **Izplūstošie hidrauliskie šķidrums vai citi zem spiediena esošie šķidrums var izraisīt smagus savainojumus. Nekad nemēģiniet sataustīt ar roku neblīvās vietas!** Šim nolūkam izmantojiet papīra vai kartona gabalu. Lietojiet cimdus un aizsargbrilles, ja pārbaudāt ierīces neblīvās vietas. Ja šķidrums iekļūst ādā, nekavējoties vērsieties pie ārsta. Nekad neveiciet pārbaudes, spiedienu vadošās sistēmas / cauruļvadi vēl atrodas zem spiediena. Uzticiet darbus spiedienu vadošajās sistēmās vai cauruļvados izpildīt tikai specializētajā darbnīcā.
- **Pārliecinieties regulāros intervālos, vai naži apstājas apm. piecas sekundes pēc griezēj mehānisma izslēgšanas (akustiski atpazīstami, jo rotējošie naži ģenerē gaisa plūsmas troksni).** Ja naži neapstājas laika intervālā, tad ierīci vajadzētu pārbaudīt specializētajā darbnīcā.
- **Vienmēr uzticiet savlaicīgi izpildīt visus apkopes darbus, lai uzturētu ierīci drošā darba stāvoklī.** Nepietiekama vai nelietpratīga apkope var radīt ierīces bojājumus un līdz ar to arī savainojumus.
- **Izplūdes caurule un dzinējs sakarst un var izraisīt apdegumus.** Nepieskarieties!
- **Izmantojiet ierīci tikai sausos laika apstākļos.** Sargājiet ierīci no lietus vai slapjuma. Mitrā zālē ierīce var slīdēt sakarā ar samazinātu saķeri ar pamatni.
- **Nelietojiet ierīci lietus laikā vai negaisa bīstamības gadījumā.**
- **Neiedarbiniet dzinēju, ja ir pārplūduši degviela.** Atvirziet ierīci no degvielas piesārņotās virsmas un nogaidiet, līdz būs izgarojuši degvielas tvaiki.
- **Uzmanīgi rīkojieties ar degvielu. Degvielas un benzīna tvaiki ir eksplozīvi, un degviela ir viegli uzliesmojoša.** Nekad neuzpildiet ierīci ar degvielu, kad dzinējs darbojas vai ir sakarsis. Uzpildiet ierīci ar degvielu tikai ārpus telpām. Uzglabājiet degvielu tikai šim nolūkam atļautajās tvertnēs, un nekad neuzglabājiet siltuma avotu (piem., krāsns vai karstā ūdens rezervuāru) tuvumā. Uzticiet nomainīt bojātu izplūdes cauruli, degvielas tvertni vai tvertnes vāku.
- **Lai nepieļautu ugunsbīstamību, uzturiet dzinēju, izplūdes cauruli, akumulatoru, degvielas tvertni un hidrauliskās daļas brīvas no zāles un izplūstošās eļļas.**
- **Ievērojiet arī norādes dzinēja rokasgrāmatā.**

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Šī ierīce ir paredzēta šādai izmantošanai:

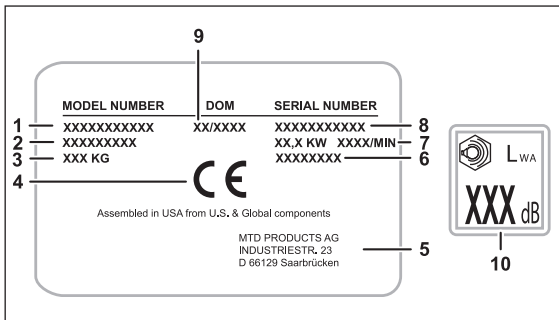
- kā dārza traktors ar zāliena pļaujmašīnu mājas un vasarnīcas dārza zāles pļaušanai.
- ar aprīkojumu, kas ir atļauts izmantošanai tikai ar šo dārza traktoru ar zāliena pļaujmašīnu.
- atbilstoši šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem aprakstiem un drošības norādījumiem.

Jebkura lietošana, kas neatbilst šim mērķim, ir uzskatāma par noteikumiem neatbilstošu. Noteikumiem neatbilstošas izmantošanas gadījumā garantijas prasības tiek dzēstas un no ražotāja puses tiek noraidīta jebkura atbildība. Lietotājs ir atbildīgs par kaitējumiem, kas nodarīti trešajām personām un to īpašumam.

Ja ar patvaļīgiem ierīces pārveidošanas mēģinājumiem tiek izraisīti tās bojājumi, šajos gadījumos ražotāja atbildība tiek izslēgta. Šī ierīce nav atļauta lietošanai uz koplietošanas ceļiem un personu pārvadāšanai.

Datu plāksnīte

Datu plāksnīti atradīsiet zem / pirms vadītāja sēdekļa.



Uzbūve (atkarībā no modeļa)

- 1 Modeļa numurs
- 2 Modeļa nosaukums
- 3 Svārs
- 4 CE marķējums
- 5 Ražotājs
- 6 Ierīces apzīmējums
- 7 Jauda / dzinēja apgriezīgu skaits min⁻¹
- 8 Sērijas numurs
- 9 Ražošanas gads
- 10 Garantētā skaņas jauda

Drošības mehānismi

Izsviešanas vāks **A** [Q]

⚠ UZMANĪBU !



Saskare ar nazi un izsviestajiem priekšmetiem

➔ Savainošanās risks

➤ Lietojiet ierīci tikai ar uzstādītu un nolaistu izsviešanas vāku.

Drošības bloķēšanas sistēma

Drošības bloķēšanas sistēma ļauj iedarbināt dzinēju tikai tādā gadījumā, ja

- vadītājs ir ieņēmis savu vietu sēdekļā,
- griezēj mehānisms ir izslēgts, proti, PTO slēdzis pozīcijā "O/izsl./Off" (PTO = Power-Take-Off).
- ir aktivizēta stāvbremze (stāvēšanas pozīcija).

Drošības bloķēšanas sistēma automātiski atkarībā no komplektācijas izslēdz griezēj mehānismu (PTO) vai dzinēju, tiklīdz operators atstāj sēdekli, kad ir ieslēgts griezēj mehānisms (PTO), neatkarīgi no tā, vai stāvbremze bija iepriekš aktivizēta.

Drošības bloķēšanas sistēma automātiski izslēdz dzinēju, tiklīdz operators atstāj sēdekli, iepriekš neaktivizējot stāvbremzi.

Ierīcēm bez OCR funkcijas vai ar deaktivizētu

OCR funkciju drošības bloķēšanas sistēma aizkavē atpakaļgaitu ar ieslēgtu griezēj mehānismu (griezēj mehānisma automātiskā izslēgšana). Pirms braukšanas atpakaļgaitā izslēdziet griezēj mehānismu ar PTO slēdzi.



Norāde par PTO slēdzi

Automātiskās izslēgšanas gadījumā, ko veic drošības bloķēšanas sistēma (piem., braukšana atpakaļgaitā vai sēdekļa atstāšana ar ieslēgtu griezēj mehānismu), vispirms izslēdziet un tad atkal ieslēdziet slēdzi, lai atceltu sajūga bloķēšanu (PTO).

Virziena dati

Virziena dati ierīcei (piem., kreisā puse, labā puse) vienmēr attiecas uz braukšanas virzienu uz priekšu.

Montāža



Norāde

Lai varētu pārvietot ierīci ar roku, pārvada atbloķēšanas svirai jābūt atbilstošā pozīcijā. Sk. par to sadaļu "Lietošana – ierīces stumšana".

Sēdekļa montāža **B** a-c

- ➔ Noņemiet kabelu savilcējus, kuri nodrošina sēdekli transportēšanai.
- ➔ Montējiet sēdekli (atkarībā no sēdekļa komplektācijas) uz sēdekļa plātnes:

a: Sēdekļis bez regulēšanas sviras:
Aizmugurējā daļā ar divām skrūvēm un priekšējā daļā ar divām spīļkloķa skrūvēm ar paliekāmā paplāksnēm.

b: Sēdekļis ar regulēšanas sviru:
Ar 4 atloka uzgriežņiem un 2 paliekāmā paplāksnēm.

c: Uzspaudiet kabeļu uzgali uz sēdekļa kontakta spraudņa

→ Ja nepieciešams, uzspaudiet kabeļu uzgali uz sēdekļa kontaktslēdža un uzmaniet, vai kabelis ir ieklāts tā, lai netiktu bojāts vai saspiests.



Norāde

Ierīci nevar palaist bez pievienotā sēdekļa kontaktslēdža.

Aizmugurējā rāmja augšējās skavas uzsliešana **B d**

Transportēšanas apsvērumu dēļ skava ir atliekta.
→ Izņemiet abas skrūves no aizmugurējā rāmja **1**.

→ Pilnīgi uzslieņiet skavu **2**.

→ Nostipriniet skavu uz aizmugurējā rāmja ar iepriekš noņemtajām skrūvēm - pievilkšanas griezes moments 18-27 Nm **3**.

Stūres rata montāža **B e**

→ Noņemiet vāciņu **1** no stūres rata.

→ Noņemiet skrūvi **2** un paplāksni **3**.

→ Novietojiet riteņus taisnā pozīcijā.

→ Uzlieciet stūres ratu uz stūres vārpstas.

→ Uzlieciet paplāksni **3** ar izliekumu uz augšu.

→ Nostipriniet stūres ratu, izmantojot skrūvi **2**.

→ Ievietojiet vāciņu **1**.

Stūres statņa regulēšanas mehānisma regulēšanas cilindra montāža **B f**



Norāde

Nepieciešams tikai ierīcēm, kurām stūres statņa regulēšanas cilindrs transportēšanas apsvērumu dēļ nav uzstādīts.

→ Paceliet stūres statni **B** un turiet to pozīcijā **1**.

→ Paceliet regulēšanas cilindru **A** un nostipriniet regulēšanas cilindru ar pleckrūvi **1**, paplāksni **2** un atloka uzgriežni **3** pie stūres statņa stiprinājuma turētāja – pievilkšanas griezes moments 14–16Nm **2 3**.



Norāde

Pleckrūvi, paplāksni un atloka uzgriežni atradīsiet ierīces papildaprīkojuma komplektā, vai tās jau ir iepriekš uzstādītas pie turētāja vai regulēšanas cilindra nenostiprinātā veidā.

Stūres statņa uzsliešana **B g**



Norāde

Tikai ierīcēm, kurām stūres statnis transportēšanas apsvērumu dēļ bija atliekts.

→ Pavelciet stūres statņa regulēšanas mehānisma **A** sviru uz augšu un novietojiet stūres statni **B** vajadzīgajā pozīcijā **1 2**.

→ Atlaidiet stūres statņa regulēšanas mehānisma **A** sviru, lai stūres statni nostiprinātu pozīcijā **3**.



Norāde

Ievērojiet stūres statņa pareizo fiksāciju. Stūres statni var regulēt dažādos augstuma iestatījumos. Sk. par to sadaļu "Ekspluatācija – stūres statņa regulēšana".

Sakabes ierīces montāža (brīvizvēles) (atkarībā no modeļa) **B h**

→ Nostipriniet sakabes ierīci **1** ierīces rāmja mugurpusē ar skrūvēm **2**.

Izsviešanas vāka montāža pie griezēj mehānisma **B i** (atkarībā no modeļa)

→ Noņemiet aizdedzes atslēgu, kas ar kabeļu savilcēju ir piestiprināta pie griezēj mehānisma izsviešanas atveres turētāja (atkarībā no modeļa).

→ Noņemiet skrūvi **1** un uzgriežni **2** no griezēj mehānisma izsviešanas atveres **1**.

→ Uzlieciet izsviešanas vāku uz griezēj mehānisma, tā ka izsviešanas vāka cilpas atrodas griezēj mehānisma padziļinājumos **2**.

→ Pavirziet izsviešanas vāku pilnīgi uz aizmuguri **3**.

→ Nostipriniet izsviešanas vāku ar skrūvi **1** un uzgriežni **2** pie griezēj mehānisma izsviešanas atveres **4**.

Transportēšanas stiprinājumu noņemšana no izsviešanas vāka **B j** (atkarībā no modeļa)

→ Noņemiet aizdedzes atslēgu, kas ar kabeļu savilcēju ir piestiprināta pie griezēj mehānisma izsviešanas atveres turētāja (atkarībā no modeļa).

→ Noņemiet sprostapaplāksni vai kabeļu savilcēju (atkarībā no komplektācijas).

✓ Izsviešanas vāks automātiski aizveras.

Mulčēšanas aizbāžņa/mulčēšanas ķīļa noņemšana no griezēj mehānisma (atkarībā no modeļa)

Transportēšanas tehnisko apsvērumu dēļ atkarībā no modeļa un komplektācijas var būt tā, ka griezēj mehānisma izsviešanas atverē atrodas brīvizvēles mulčēšanas aizbāznis/mulčēšanas ķīlis. Tas jāizņem no izvadīšanas šahtas pirms griezēj mehānisma ekspluatācijas sākšanas, parastajai plaušanai (noļautā materiāla izsviešana uz sāniem) vai ierīces ekspluatācijai ar iespējamu brīvizvēles zāles savākšanas mehānismu.

Akumulatora lietošanas sākšana

⚠ BĪSTAMI !



Ugunsbīstamība, eksplozija un korozija, ko rada akumulatorskābe un akumulatorskābes gāze

- Akumulatorskābe darbojas koroziju veicinoši. Nekavējoties notīriet ierīces daļas, uz kurām ir uzšļākusies akumulatorskābe.
- Nesmēķējiet, sargiet no aizdedzināmiem un karstiem priekšmetiem.
- Uzlādējiet akumulatorus tikai labi ventilētās un sausās telpās.
- Iespējams īssavienojums darbā ar akumulatoru. Nenovietojiet nekādus instrumentus vai metāla priekšmetus uz akumulatora.

⚠ BĪSTAMI !



Saindēšanās un savainošanās risks, ko rada akumulatorskābe

- Lietojiet aizsargbrilles un aizsargcimdus.
- Nepieļaujiet ādas kontaktu ar akumulatorskābi.
- Ja akumulatorskābe jums iešļācas sejā vai acīs, nekavējoties noskalojiet ar aukstu ūdeni un vērsieties pie ārsta.
- Ja esat norijis akumulatorskābi, izdzeriet lielu ūdens daudzumu un vērsieties pie ārsta.
- Uzglabājiet akumulatorus bērniem nepieejamā vietā.
- Nekad nesagāziet akumulatoru, jo var izplūst akumulatorskābe.

levērbai !

- Ievērojiet montāžas secību, atvienojot un pievienojot akumulatoru.
- Sāciet lietot akumulatoru tikai ar uzstādītu akumulatora polu apvalku (atkarībā no modeļa kā aizsegu pie plusa pola vai pilnīgu akumulatora aizsargapvalku).



Norāde

Akumulators atrodas zem vadītāja sēdekļa.

Akumulators ir piepildīts ar akumulatorskābi un rūpnīcā noslēgts.

Montāža k

- ➔ Vispirms pievienojiet sarkano(s) kabeli(ļus) (+/plusa pols) **1**.
- ➔ Pēc tam pievienojiet melno(s) kabeli(ļus) (-/mīnusa pols) **2**.
- ➔ Montējiet akumulatora polu apvalku **3**.



Norāde

Ierīcēm ar papildu elektrisko papildaprīkojumu, piem., vadīšana ar stūres pastiprinātāju, 12 V kontaktligzda, griezējmehānisma augstuma regulēšanas mehānisms utt., pieslēguma kabeli ir apvienoti kabeļu grupās (visi sarkanie vai visi melnie kabeli) (piem., ar kabeļu savilcēju). Kabeļu grupām vienmēr visresnāko kabeli no grupas novietojiet vistuvāk pie akumulatora pola.

Demontāža

- ➔ Demontējiet akumulatora polu apvalku.
- ➔ Vispirms atvienojiet melno(s) kabeli(ļus) (-/mīnusa pols).
- ➔ Pēc tam atvienojiet sarkano(s) kabeli(ļus) (+/plusa pols).

Akumulatora uzlāde

⚠ BRĪDINĀJUMS !



Izplūstošs elektrolīta šķidrums arī no noslēgta akumulatora

- ➔ Savainošanās risks un ugunsbīstamība
- Nepieļaujiet akumulatora sagāšanos

- ➔ Uzlādējiet akumulatoru pirms ekspluatācijas uzsākšanas, izmantojot 12 voltu akumulatoru lādēšanas ierīci.
 - Svina skābes akumulators: Maksimālā lādēšanas strāva 4 ampēri 1-2 stundām
 - AGM akumulators: Maksimālā lādēšanas strāva 1,1 ampēri 12-14 stundām
- ➔ Pēc lādēšanas vispirms atvienojiet lādēšanas ierīces tīkla kontaktspraudni.
- ➔ Visbeidzot atvienojiet akumulatoru (sk. arī lādēšanas ierīces lietošanas instrukciju).

levērbai !

- Ievērojiet norādījumus lādēšanas ierīces lietošanas instrukcijā.

Vadības elementi

Pārskats

- A Atpakaļgaitas akšeleratora pedālis
 - B Turpgaitas akšeleratora pedālis
 - C Stūres statņa regulēšanas mehānisma svira
 - D Pārvada atbloķēšanas svira
 - E Stāvbremzes svira (stāvbremze)
 - F Drosele *
 - G Aizdedzes slēdzene
 - H PTO slēdzis
 - I Kombinētā indikācija *
 - J Akšeleratora svira/drosele *
 - K Dzērienu turētājs/glabātuve
 - L Vadītāja sēdeklis
 - M Degvielas tvertne
 - N Griezējmechānisma izcelšanas mehānisma augstuma regulēšanas rokturis
 - O Griezējmechānisma izcelšanas mehānisma pedālis
 - P Lukturnis *
 - Q Izsviešanas vāks
- (* atkarībā no modeļa)

Ekspluatācijas sākšana

Pirms katras lietošanas

Pārbaudiet:

- visus aizsargmehānismus / drošības mehānismus
- motoreļļas līmeni (sk. dzinēja rokasgrāmatu)
- degvielas piepildījumu
- spiedienu riepiās
- Sānu apšuvumus, uzkares ierīces, gaisa filtra zonu, vai nav netīrumu un pļaujas materiāla atlieku

Uzpilde un eļļas līmeņa pārbaude



Norāde

Dzinējs rūpnīcā ir piepildīts ar eļļu – lūdzu, pārbaudiet, ja nepieciešams, papildiniet.

- Uzpildiet benzīnu bez svina satura.
- Iepildiet degvielu maksimāli līdz 2 cm zemāk par iepildes atveres apakšmalu.
- Noslēdziet degvielas tvertni.
- Pārbaudiet eļļas līmeni. Eļļas līmenim jāatrodas starp "Full/Max" un "Add/Min" atzīmēm (sk. arī dzinēja rokasgrāmatu).

Spiediena riepiās pārbaude



Norāde

Ražošanas apsvērumu dēļ spiediens riepiās var būt augstāks par nepieciešamo.

- Pārbaudiet spiedienu riepiās visiem riteņiem un pēc vajadzības labojiet to (maks. spiedienu riepiās sk. riepias sānsienīņu). Citas norādes sk. arī sadaļā "Apkope".

Ieteicamais spiediens riepiās:

priekšā 1,0 bar

aizmugurē 0,65 bar

Vadītāja sēdekļa noregulēšana (atkarībā no komplektācijas un modeļa)

Sēdeklis ar regulēšanas sviru

- Apsēdieties vadītāja sēdekļā.
- Nospiediet regulēšanas sviru pa kreisi un noturiet to **1**.
- Novietojiet sēdekli vajadzīgajā pozīcijā **2** un atlaidiet regulēšanas sviru **3**.



Norāde

Atlaižot regulēšanas sviru, uzmaniet sēdekļa pareizo fiksāciju.

Sēdeklis bez regulēšanas sviras

- Atlieciet sēdekli uz priekšu **1**.
- Noņemiet spītkloķa skrūves **1** **2** un novietojiet sēdekli vajadzīgajā pozīcijā **3**.
- Montējiet atpakaļ un pievelciet spītkloķa skrūves **4**.
- Atlieciet sēdekli uz aizmuguri **5**.

Stūres statņa regulēšana

- Pavelciet stūres statņa regulēšanas mehānisma **[A]** sviru uz augšu un novietojiet stūres statni **[B]** vajadzīgajā pozīcijā **1** **2**.
- Atlaidiet stūres statņa regulēšanas mehānisma **[A]** sviru, lai stūres statni nostiprinātu pozīcijā **3**.



Norāde

Ievērojiet stūres statņa pareizo fiksāciju. Stūres statnei jābūt noregulētai tā, lai tā neskartu kājas, kad jūs sēžat vadītāja sēdekļā.

Griezējmechānisma riteņu regulēšana

Griezējmechānisma riteņiem vajadzētu būt viszemākajā griezējmechānisma iestatījumā vienmēr vismaz 6-12 mm virs zemes. Griezējmechānisma riteņi nav konstruēti, lai nestu griezējmechānisma slodzi. Tie ir paredzēti tikai augsnes nelīdzenumu kompensācijai.

- Vienmēr vienmērīgi novirziet griezējmechānisma riteņus.



Norāde

Griezējmechānisma riteņu skaits mainās atkarībā no modeļa.

Ekspluatācija

Ievērbai !

- Ievērojiet norādījumus lādēšanas dzinēja lietošanas instrukcijā.

**Norāde**

Ievērojiet nacionālos/pašvaldības noteikumus attiecībā uz lietošanas laiku (ja nepieciešams, jautājiet kompetentajā iestādē).

Lukturu ieslēgšana / izslēgšana [P]

(brīvīvēles atkarībā no modeļa)

Ieslēgšana

- ➔ Lukturi deg, ja darbojas dzinējs vai aizdedzes atslēga atrodas pozīcijā F / R F.

Izslēgšana

- ➔ Lukturis ir izslēgts, ja aizdedzes atslēga atrodas STOP pozīcijā / .

Stāvbremzes ieslēgšana vai izslēgšana

- ➔ Lai ieslēgtu stāvbremzi, nospiediet sviru [A] pa labi no padziļinājuma un pavirziet to pilnīgi uz aizmuguri, līdz svira nofiksējas pozīcijā / .
- ➔ Lai izslēgtu stāvbremzi, nospiediet sviru [A] pa labi no padziļinājuma un pavirziet to pilnīgi uz priekšu, līdz svira nofiksējas pozīcijā / .

**Norāde**

Pirms stāvbremzes ieslēgšanas vienmēr iepriekš apstādiniet ierīci un vairs nespiediet akceleratora pedāļus.

Nespiediet akceleratora pedāļus, kad ir ieslēgta stāvbremze, jo tas var radīt pārvada bojājumus.

Ievērbai !

- Pirms atstājat ierīci, vienmēr ieslēdziet stāvbremzi.

Dzinēja apgriezīgu skaita regulēšana

Ar akceleratora sviru varat laideni regulēt dzinēja apgriezīgu skaitu.

Ātrs dzinēja apgriezīgu skaits =

Lēns dzinēja apgriezīgu skaits =

Dzinēja iedarbināšana

**Norāde**

Drosele ir paredzēta ierīces iedarbināšanai ar aukstu dzinēju. Dažiem modeļiem nav droseles, dzinējs automātiski noregulējas atbilstoši attiecīgajam iedarbināšanas procesam. Ievērojiet par to īpašās norādes dzinēja lietošanas instrukcijā.

- ➔ Atveriet benzīna krānu (ja ir pieejams – sk. dzinēja rokasgrāmatu).
- ➔ Apsēdieties vadītāja sēdekļī.

- ➔ Ieslēdziet stāvbremzi.
- ➔ Izslēdziet griezēj mehānismu.
- ➔ Ievietojiet aizdedzes atslēgu aizdedzes slēdzenē.
- ➔ Pagrieziet aizdedzes atslēgu apm. vienu minūti pozīcijā / ON, lai dzinēja degvielas sistēmu piepildītu ar degvielu. Tad pagrieziet aizdedzes atslēgu atpakaļ pozīcijā / OFF.
- Šis darbības solis ir nepieciešams tikai ierīcēm ar elektronisko akceleratora sviru – sk. arī dzinēja instrukciju.
- ➔ Novietojiet akceleratora sviru vidējā pozīcijā starp un .

**Norāde**

Dažiem modeļiem šī pozīcija ir marķēta arī ar "START".

- ➔ **Auksta dzinēja gadījumā** izvelciet droseli vai novietojiet akceleratora sviru pozīcijā (nepieciešams tikai ierīcēm, kuras ir aprīkotas ar droseles sistēmu).
- ➔ Aktivizējiet aizdedzes atslēgu [3]:
 - ➔ Grieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā , līdz dzinējs iedarbinās.
 - ➔ Atlaidiet aizdedzes atslēgu.
 - ✓ Aizdedzes atslēga atrodas normālā pozīcijā / F.

**Norāde**

Iedarbināšanas mēģinājumam vajadzētu ilgt maks. 5 sekundes. Pagaidiet līdz nākamajam mēģinājumam 10 sekundes.

**Norāde**

OCR funkcija iedarbināšanas procesā nedrīkst būt aktivizēta (sk. sadaļu "OCR funkcija").

- ➔ Lēnām atvirziet droseli vai akceleratora sviru atpakaļ, līdz dzinējs mierīgi darbojas.

**Norāde**

Ierīcēm ar elektronisku akceleratora sviru un pilnīgi elektronisku degvielas iesmidzināšanas sistēmu, iedarbinot var būt dzirdama metāliska tikšķēšana. Tādā gadījumā ļaujiet dzinējam 5–10 minūtes darboties iedarbināšanas pozīcijā.

Ja arī pēc tam ir dzirdams troksnis, izslēdziet dzinēju un sazinieties ar specializēto darbnīcu.

Dzinēja apturēšana

- ➔ Novietojiet akceleratora sviru pozīcijā .
- ➔ Ļaujiet dzinējam darboties apm. 60 sekundes.
- ➔ Novietojiet aizdedzes atslēgu pozīcijā .
- ➔ Atvienojiet aizdedzes atslēgu.
- ➔ Ieslēdziet stāvbremzi.

Braukšana **M**

▲ BRĪDINĀJUMS !



Risks, ko rada krasa kustības uzsākšana, pēkšņa apturēšana un braukšana ar pārāk lielu ātrumu

- Negadījuma risks
- Lēnām uzsāciet kustību un lēnām nobremzējiet.
- Nebrauciet ar pārāk lielu ātrumu.
- Esiet īpaši uzmanīgs, braucot atpakaļgaitā.
- Nemainiet braukšanas virzienu, iepriekš neapstādinot ierīci.
- Braucot līkumos, vienmēr samaziniet ātrumu un pielāgojiet ātrumu līkuma rādiusam (jo šaurāks rādiuss, jo mazāks ātrums).
- Nekad brauciena laikā neregulējiet stūres statni vai vadītāja sēdekli.
- Nekad nelietojiet ierīci bez griezējmechānisma.



Papildu drošības norādījums par pedziņu

Ja ierīce nesteidzīgi pārvietojas (rāpo), lai gan jūs nespiežat akselelatora pedāļus (= neitrālais stāvoklis), izslēdziet ierīci, neturpiniet to lietot un apmeklējiet specializēto darbnīcu.



Norāde

Nespiediet turpgaitas vai atpakaļgaitas akselelatora pedāļus, kamēr ir ieslēgta stāvbremze. Tas var radīt pārvada bojājumus.

| | |
|----------|-----------------------|
| A | Turpgaitas pedālis |
| B | Atpakaļgaitas pedālis |

- ➔ Apsēdieties vadītāja sēdekļā.
- ➔ Iedarbiniet dzinēju.
- ➔ Atbrīvojiet stāvbremzi.
- ➔ Lai sāktu braukt, nospiediet akselelatora pedāli **[A]** vai **[B]**.



Norāde

Jo spēcīgāk spiežat akselelatora pedāli, jo ātrāk ierīce brauc.



Norāde

Ierīce ir izstrādāta darbībai pozīcijā, kad drošējvārsts ir atvērts līdz galam. Lai mācītos vai brauktu ar samazinātu ātrumu, akselelatora sviru var izmantot arī pozīcijā starp un .

Ierīces apturēšana **M**

Lai apturētu ierīci, noņemiet kāju no akselelatora pedāļa **[A]** vai **[B]**, līdz ierīce pilnīgi apstājas.

Griezējmechānisma ieslēgšana vai izslēgšana (atkarībā no modeļa) **F**

Ar PTO slēdzi ieslēdz un izslēdz griezējmechānismu, izmantojot elektromehānisku sajūgu.

- ➔ Lai ieslēgtu griezējmechānismu, pavelciet PTO slēdzi .
- ➔ Lai izslēgtu griezējmechānismu, nospiediet PTO slēdzi .

Pļaušanas augstuma regulēšana **A**

Griezējmechānismam ir augstuma regulēšanas mehānisms ar vairākām iestatīšanas iespējām. Diapazons atrodas starp apm. 2,5 cm vismazākajam pļaušanas augstumam (indekss 1 uz augstuma regulēšanas roktura **[N]**) un apm. 11,4 cm vislielākajam pļaušanas augstumam (indekss 4,5).



Norāde

Katrs indeksa iestatījums (maks. 15 iestatīšanas iespējas - atkarībā no modeļa) veicina griezējmechānisma regulēšanu par apm. 6,4 mm.



Norāde

Transportēšanai (braukšanai bez pļaušanas) jāizmanto lielākais pļaušanas augstums (indekss 4,5).

- ➔ Līdz galam nospiediet griezējmechānisma izcelšanas mehānisma pedāli **[O]**, lai griezējmechānismu novietotu pilnīgi uz augšu.
- ➔ Grieziet augstuma regulēšanas rokturi **[N]** vajadzīgajā griezuma augstumā (indekss 1 līdz 4,5).
- ➔ Lēnām noņemiet kāju no griezējmechānisma izcelšanas mehānisma pedāļa.
- ✓ Griezējmechānisms nolaižas līdz iepriekš izvēlētajam augstumam, un šajā pozīcijā ir nofiksēts uz leju.

Pļaušana

▲ UZMANĪBU !



Izsviesti priekšmeti (pļaujas materiāls, akmeņi utt.)

- Savainošanās risks
- Iztukšojiet zāles savākšanas mehānismu tikai tad, kad ir izslēgts griezējmechānisms.
- Lietojiet ierīci tikai ar uzstādītu izsviešanas vāku vai zāles savākšanas mehānismu.

Ievērbai !

- Ja svešķermenis (piem., akmens) saduras ar griezējmechānismu, vai ierīce sāk neparasti vibrēt, nekavējoties izslēdziet dzinēju.
- Pirms turpmākās lietošanas pārbaudiet, vai ierīcei nav bojājumu. Bojājumu gadījumā neturpiniet ierīces lietošanu un pirms nākamās lietošanas uzticiet to salabot specializētā darbnīcā.
- Neieslēdziet griezējmechānismu augstā zālē.

**Norāde**

Atkarībā no modeļa ir iespējama braukšana atpakaļgaitā ar ieslēgtu griezēj mehānismu (OCR funkcija = pļaušanas režīms atpakaļgaitā). Izslēdziet normālā režīmā / F griezēj mehānismu pirms braukšanas atpakaļgaitā un novietojiet to uz augšu (sk. nodaļu "Dzinēja iedarbināšana").

Braucot pļaušanas režīmā atpakaļgaitā (OCR funkcija), rīkojieties īpaši uzmanīgi. Pļaujiet atpakaļgaitā tikai tad, ja tas ir noteikti nepieciešams.

Nemainiet braukšanas virzienu, ja ierīce ripo vai brauc.

Rīkojieties īpaši uzmanīgi, braucot atpakaļgaitā ar ieslēgtu griezēj mehānismu. Brauciet atpakaļgaitā ar ieslēgtu griezēj mehānismu tikai tad, ja tas noteikti ir nepieciešams.

Lai optimāli pļautu zāliena laukumu, pļaujiet pirmās divas joslas tā, lai pļaušanas atkritumi kristu sāņus pa vidu.

Nekad neļaujiet zālei augt pārāk garai un nekad negrieziet to pārāk īsu.

Brauciet taisnās joslās un nepļaujiet lielā braukšanas ātrumā īpaši tad, ja ir uzstādīta mulčēšanas ierīce vai zāles savācējs.

- Apsēdieties vadītāja sēdekļā.
- Novietojiet griezēj mehānismu visaugstākajā augstuma pozīcijā.
- Iedarbiniet dzinēju, kā norādīts.
- Novietojiet akceleratora sviru pozīcijā .
- Ieslēdziet griezēj mehānismu un atstājiet to leņā.
- Atbrīvojiet stāvbremzi.
- Lai sāktu braukt, nospiediet turpgaitas pedāli.

**Norādes par pļaušanu**

Nepļaujiet slapju zāli. Brauciet lēnām ar maksimālu dzinēja apgriezienu skaitu. Iestatot griezuma augstumu un braukšanas ātrumu, ievērojiet, lai ierīce netiktu pārslogota. Atkarībā no nopļautā materiāla garuma, veida un mitruma, pielāgojiet griezuma augstumu un braukšanas ātrumu, lai ar zāles savācējierīci varētu netraucēti savākt nopļauto zāli.

Nosprostojumu gadījumā samaziniet braukšanas ātrumu un iestatiet lielāku griezuma augstumu.

**Norāde par PTO slēdzi**

Automātiskās izslēgšanas gadījumā, ko veic drošības bloķēšanas sistēma (piem., braukšana atpakaļgaitā ar ieslēgtu griezēj mehānismu), vispirms izslēdziet un tad atkal ieslēdziet slēdzi, lai atceltu sajūga bloķēšanu.

OCR funkcija (atkarībā no modeļa)

Aizdedzes slēdzene ir aprīkota ar OCR funkciju, kas jums nodrošina lietotāja kontrolētu pļaušanu arī atpakaļgaitas pārnēsumā.

- Iedarbiniet dzinēju.
- Pagrieziet aizdedzes atslēgu [3] pa kreisi no normālās pozīcijas atpakaļgaitas pozīcijā F un nospiediet slēdzi [1].
- ✓ Deg kontrollampīna [2]. Tagad jūs varat braukt gan turpgaitas pārnēsumā, gan arī atpakaļgaitas pārnēsumā.
- Lai pārtrauktu OCR funkciju, pagrieziet aizdedzes atslēgu pa labi normālā pozīcijā F.
- ✓ Nodziest kontrollampīna [2].

**Norādes**

OCR funkcija tiek automātiski izslēgta, tiklīdz atslēgu pagriež normālā pozīcijā vai izslēdz dzinēju (dzinēja apstādināts stāvoklis vai izslēgšana, ko veic drošības bloķēšanas sistēma).

Zāliena kopšanas padomi**Pļaušana**

Zāliens sastāv no dažādiem zāles veidiem. Ja jūs bieži pļaujiet, tad pastiprināti aug zāle, kas spēcīgi sakņojas un veido stingru velēnu. Ja jūs reti pļaujiet, tad pastiprināti attīstās augstu augoša zāle un citas savvaļas zāles (piem., āboliņš, margrietiņas ...). Normāls zāliena augstums sastāda apm. 4–5 cm. Pļaut vajadzētu tikai 1/3 no kopējā augstuma; tātad, ja augstums sastāda 7–8 cm, nepieciešama normāla augstuma pļaušana. Nepļaujiet zālienu zemāk par 4 cm, jo sausā laikā tas var pasliktināt velēnu kvalitāti. Augstu augošu zāli (piem., atgriezoties pēc atvaļinājuma) pļaujiet pa posmiem, līdz normāla garuma sasniegšanai.

Mulčēšana ar piederumiem (brīvzivēles)

Mulčēšanas gadījumā zāle pļaušanas laikā tiek sasmalcināta mazos gabaliņos (apm. 1 cm) un paliek guļot. Tādējādi zālienam saglabājas liels uzturvielu daudzums.

- Jautājiet tuvākajam specializētajam tirgotājam par mulčēšanas piederumiem.


**Norāde**

Šī ierīce ir konstruēta zāliena pļaušanai. Nepļaujiet brikšņus, nezāles vai augstu zāli.

Ievērojiet šādas norādes:


- Nepļaujiet slapju zāli.
- Nekad nenopļaujiet vairāk par maks. 2 cm no zāles kopgaruma.
- Brauciet lēnām un ar maksimālu dzinēja apgriezienu skaitu.
- Regulāri tīriet griezēj mehānismu.

Ierīces izslēgšana

- Apturiet ierīci.
- Izslēdziet griežējmehānismu.
- Novietojiet akselelators sviru pozīcijā .
- Novietojiet griežējmehānismu visaugstākajā pozīcijā.
- Izslēdziet dzinēju pēc 60 sekundēm.
- Ieslēdziet stāvbremzi.
- Aizveriet benzīna krānu (ja ir pieejams – sk. dzinēja rokasgrāmatu).
- Atvienojiet aizdedzes atslēgu.

Ierīces stumšana



- Izslēdziet dzinēju.
- Izslēdziet stāvbremzi.
- Pavelciet pārvada atbloķēšanas sviru [A] uz aizmuguri un tad pa labi, līdz tā ievietojas padziļinājumā .
- ✓ Ierīci atļauts stumt.



Norāde

Nekad nevelciet ierīci. Tās sekas var būt nopietni pārvada bojājumi.

- Lai turpinātu braukt, izvelciet pārvada atbloķēšanas sviru [A] uz aizmuguri pa kreisi no padziļinājuma un tad spiediet to pilnīgi uz priekšu.



Kombinētā indikācija (atkarībā no modeļa, brīvzivēles)



Norāde

Indikācijas parādās tikai tad, ja darbojas dzinējs vai aizdedzes atslēgu pagriež no STOP pozīcijas.



Norāde

Ja aizdedzes atslēga atrodas ārpus STOP pozīcijas, tad deg / mirgo kombinētās indikācijas smilšu pulksteņa simbols, lai parādītu, ka notiek traktora ekspluatācijas stundu ierakstīšana, neatkarīgi no tā, vai dzinējs bija iedarbināts.



Norāde

Ja eļļas maiņa un gaisa filtra apkope sakrīt vienā brīdī, vispirms deg eļļas maiņas indikācija, pēc tam gaisa filtra indikācija.

Atkarībā no modeļa kombinētās indikācijas LCD displejā parādās šāda indikācija:

Ekspluatācijas stundu / akumulatora sprieguma indikācija

Ieslēdzot aizdedzi, īslaicīgi ir redzams akumulatora spriegums un pēc tam tas pārslēdzas uz ekspluatācijas stundu indikāciju. Ekspluatācijas stundas parāda kā 1/10 stundas. Ekspluatācijas stundas vienmēr tiek skaitītas, izņemot gadījumus, ja aizdedzes atslēga atrodas pozīcijā "Stop" vai ir atvienota.

Apkopes indikācijas



Norāde

TiME nozīmē: Tiek skaitītas kopējās ekspluatācijas stundas.

CHG – OIL – SOON – TIME

Eļļas maiņa

- Nekavējoties nomainiet motoreļļu (sk. dzinēja lietošanas instrukciju).

Šī indikācija parādās ik pēc 50 ekspluatācijas stundām uz 7 minūtēm.

LO – OIL – TIME


Eļļas līmenis

Motoreļļas līmenis ir pārāk zems. Šī indikācija parādās tikai tām ierīcēm, kuru dzinējs ir aprīkots ar eļļas spiediena slēdzi.

- Nekavējoties izslēdziet dzinēju un pārbaudiet motoreļļas līmeni (sk. dzinēja lietošanas instrukciju). Pēc vajadzības papildiniet eļļu.

LO – BATT – TIME

Akumulatora spriegums

Kad jūs pagriežat aizdedzes atslēgu pozīcijā , īslaicīgi ir redzams akumulatora spriegums un pēc tam kopējās ekspluatācijas stundas.

- Pēc iespējas ātrāk uzlādējiet akumulatoru.
- Ja nepieciešams, uzticiet specializētajā darbnīcā pārbaudīt, vai lādēšanas sistēmai nav iespējama bojājumu.

CLN – AIR – FILT – TIME

Gaisa filtra apkope

- Nekavējoties veiciet gaisa filtra apkopi (sk. dzinēja lietošanas instrukciju).

Šī indikācija parādās ik pēc 25 ekspluatācijas stundām uz 7 minūtēm.

Apkope

⚠ BRĪDINĀJUMS !



Savainojumu vai materiālo zaudējumu risks

- Veiciet apkopes un tīrīšanas darbus ierīcei tikai tad, kad ir apstādināts dzinējs.
- Atvienojiet aizdedzes atslēgu un aizdedzes sveces uzgali.
- Nogaidiet, līdz visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās un dzinējs ir atdzisis.
- Nekad nelieciet rokas rotējošā naža zonā.
- Uzticiet tikai kvalificētam speciālistam vai specializētā darbnīcā veikt remontdarbus un apkopes darbus, kā arī drošības elementu nomaiņu.
- Uzticiet tikai specializētā darbnīcā izpildīt nažu nomaiņu vai pārslīpēšanu.
- Notīriet ierīci un visas montāžas daļas un piederumus pēc katras lietošanas. Ļoti sausu netīrumu un pļaušanas atlikumu sablīvējumi var radīt potenciālu ugunsbīstamību.

Ierīces tīrīšana

Ievērbai !

- **Neizmantojiet** augstspiediena tīrīšanas aparātu ierīces tīrīšanai.

- ➔ Novietojiet ierīci uz cietas un līdzenas pamatnes.
- ➔ Ieslēdziet stāvbremzi.
- ➔ Notīriet ierīci ar suku, slotiņu vai lupatiņu.

**Norāde**

Vienmēr tīriet arī zem ierīces, piem., zonu ap pakāļējo asi / pārvadu un pārvada ventilatoru.

Griezējmechānisma tīrīšana

⚠ BĪSTAMI !



Asi, kustīgi griezējinstrumenti

- ➔ Savainošanās risks
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Uzmanīgi tīriet griezējinstrumentus.
- Uzmaniet, ka griezējinstrumenta kustība var radīt citu griezējinstrumentu rotāciju.

Ievērbai !

Degviela var ieplūst degkamerā.

- ➔ Dzinēja bojājums
- Nesagāziet ierīci par vairāk kā 30°.

- ➔ Notīriet griešanas kameru ar suku, slotiņu vai lupatiņu.
- ➔ Notīriet griezējmechānisma augšpusi, arī zem ķīl-siksna apvalka / nažu vārpstas apvalka ar suku, slotiņu vai lupatiņu.

Griezējmechānisms ar tīrīšanas sprauslu (brīvizvēles) **N**

Tīrīšana

- ➔ Novietojiet ierīci uz tīras, cietas pamatnes.
- ➔ Ieslēdziet stāvbremzi.
- ➔ Nostipriniet ūdens šļūteni ar standarta ātrjaucamo savienojumu uz tīrīšanas sprauslas.
- ➔ Iedarbiniet dzinēju.
- ➔ Nolaidiet griezējmechānismu un ieslēdziet to.
- ➔ Ļaujiet dzinējam un griezējmechānismam darboties dažas minūtes.
- ➔ Izslēdziet dzinēju un griezējmechānismu.

**Norāde**

Ja ir pieejama, atkārtojiet darbības otrai tīrīšanas sprauslai.

Žāvēšana

- ➔ Novietojiet griezējmechānismu visaugstākajā pozīcijā.
- ➔ Iedarbiniet dzinēju un ieslēdziet griezējmechānismu.
- ➔ Lai nožāvētu griezējmechānismu, ļaujiet dzinējam un griezējmechānismam darboties dažas minūtes.
- ➔ Izslēdziet dzinēju un griezējmechānismu.

Ierīces apkope

- ➔ Ievērojiet apkopes noteikumus dzinēja rokasgrāmatā.
- ➔ Uzticiet specializētā darbnīcā sezonas beigās veikt ierīces pārbaudi un apkopi.

**Norāde**

Nomainot eļļu, nododiet nolietoto eļļu nolietotās eļļas savāktuvē vai utilizācijas uzņēmumā.

**Norāde**

Nododiet izlietotos akumulatorus tuvākajam tirgotājam vai utilizācijas uzņēmumam. Pirms ierīces nodošanas metāllūžņos demontējiet akumulatoru.

Iedarbināšanas palīgierīces kabeļa izmantošana

⚠ BĪSTAMI !



- Sprādzienbīstamība / Īssavienojuma risks
- Nekad nepārvienojiet bojātu vai sasalušu akumulatoru ar iedarbināšanas palīgierīces kabeli.
- Uzmaniet, lai ierīces un kabeļa spaiļes nesaskartos un aizdedzes būtu izslēgtas.

- ➔ Pievienojiet sarkano iedarbināšanas palīgierīces kabeli pie izlādētā akumulatora plusa pola (+) un pie barošanas akumulatora plusa pola (+).

- Pievienojiet melno iedarbināšanas palīgierīces kabeli pie barošanas akumulatora mīnusa pola (-).
- Nostipriniet otru spaili pie rāmja ierīces dzinēja bloka tuvumā iespējami tālu nost no akumulatora.

**Norāde**

Ja barošanas akumulators ir uzstādīts transportlīdzeklī, transportlīdzeklis iedarbināšanas palīgierīces darbības procesa laikā nedrīkst būt iedarbināts.

- Ieslēdziet stāvbremzi.
- Iedarbiniet ierīci.
- Atvienojiet iedarbināšanas palīgierīces kabeli pretējā secībā.

Brīvizvēles multifunkcionālā instrumenta izmantošana (atkarībā no modeļa)

Multifunkcionālais instruments atrodas labās konsoles priekšpusē. Tā atslēgas izmērs ir 1/2 colla, un tādējādi to var izmantot dažādu skrūvju / uzgriežņu (1/2 colla) atskrūvēšanai un pievilkšanai.

Spiediens rieplās

BRĪDINĀJUMS !



Palielināts spiediens rieplās

→ Negadījuma risks un ierīces bojājumi.

→ Nekad nepārsniedziet pieļaujamo spiedienu rieplās (sk. rieplās sānsieniņu).


- Pārbaudiet spiedienu rieplās un pēc vajadzības labojiet to.

Ieteicamais spiediens rieplās:
priekšā 1,0 bar
aizmugurē 0,65 bar

**Norāde**

Palielināts spiediens rieplās samazina riepu darbību. Pirms katra brauciena pārbaudiet spiedienu rieplās.

Ik pēc 5 ekspluatācijas stundām

- Veiciet pirmo motoreļļas maiņu (intervālus sk. dzinēja rokasgrāmatā).
- Izmantojiet ātro eļļas noteci (brīvizvēles) eļļas notecināšanai .

**Norāde**

Eļļas notecināšanai izmantojiet piemērotu savākšanas trauku.

- Uzticiet dzinēja stiprinājuma skrūvju nostiprinājuma pārbaudi veikt specializētajā darbnīcā (pievilkšanas griezes moments 37-50 Nm).
- Uzticiet nažu stiprinājuma skrūvju nostiprinājuma pārbaudi veikt specializētajā darbnīcā (pievilkšanas griezes moments 95-122 Nm).

- Pārbaudiet degvielas sistēmas (tvertnes, cauruļvadu utt.) hermētiskumu.

Ik pēc 10 ekspluatācijas stundām

- Notīriet akumulatora polus un akumulatora spaiļes.
- Ieļļojiet ierīci pie atbilstošajiem ziežvārstiem / eļļošanas atverēm (piem., riteņu gulņiem, griezēj mehānisma riteņiem, spriegotājruļļiņiem, nažu vārpstām utt.) ar tipa 251H EP smērvielu.

**Norāde**

Uzticiet ieeļļošanas darbus izpildīt specializētajā darbnīcā.

- Pārbaudiet nažu nodilumu un, ja nepieciešams, uzticiet to noasināšanu vai nomaiņu veikt specializētajā darbnīcā.

Ik pēc 25 ekspluatācijas stundām

- Eļļojiet stūres šarnīru pie abiem ziežvārstiem (ierīces apakšpusē priekšējā daļā) ar universālu smērvielu Nr. 2.

**Norāde**

Uzticiet ieeļļošanas darbus izpildīt specializētajā darbnīcā.

- Uzticiet specializētā darbnīcā novākt netīrumus un zāles atliekas no griezēj mehānisma ķīļsiksna apvalka.

Ik pēc 50 ekspluatācijas stundām

- Uzticiet dzinēja stiprinājuma skrūvju nostiprinājuma pārbaudi veikt specializētajā darbnīcā (pievilkšanas griezes moments 37-50 Nm).
- Uzticiet nažu stiprinājuma skrūvju nostiprinājuma pārbaudi veikt specializētajā darbnīcā (pievilkšanas griezes moments 95-122 Nm).
- Pārbaudiet degvielas sistēmas (tvertnes, cauruļvadu utt.) hermētiskumu.
- Uzticiet specializētā darbnīcā pārbaudīt, vai piedziņas ķīļsiksniņā, nažu vārpstām un spriegotājruļļiņiem nav nodiluma un bojājumu.
- Uzticiet specializētā darbnīcā novākt netīrumus un zāles atliekas no piedziņas pārvadmehānisma.
- Uzticiet degvielas filtru nomainīt specializētajā darbnīcā.
- Pārbaudiet degvielas uzpildes sistēmas hermētiskumu, un vai tai nav bojājumu. Uzticiet nekavējoties nomainīt bojātās daļas.

Ik pēc 100 ekspluatācijas stundām

- Uzticiet specializētajā darbnīcā veikt ierīces drošības un darbības pārbaudi.
- Uzticiet specializētajā darbnīcā veikt visu ierīces skrūvsavienojumu pārbaudi.

Ik pēc 200 ekspluatācijas stundām

→ Uzticiet specializētajā darbnīcā veikt piedziņas pārvadmechānisma hidrauliskās sistēmas pārbaudi un apkopi.

Pēc vajadzības

Akumulatora uzlāde:

- Ja ilgāku laiku nelietojat ierīci, demontējiet akumulatoru no ierīces.
- Uzlādējiet akumulatoru ik pēc 6-8 nedēļām, kā arī pirms ekspluatācijas atsākšanas pēc glabāšanas.
- Ar voltmetru pārbaudiet akumulatora spriegumu. Ja spriegums ir 12,4 volti (DC) vai zemāks, akumulators jāuzlādē ar 12 voltu akumulatoru lādēšanas ierīci.
 - Svina skābes akumulatori: Maksimālā lādēšanas strāva 4 ampēri
 - AGM akumulatori: Maksimālā lādēšanas strāva 1,1 ampēri



Norāde

Ja iespējams, lietojiet pilnīgi automātisku lādēšanas ierīci un ievērojiet norādījumus jūsu akumulatora lādēšanas ierīces lietošanas instrukcijā par lādēšanas laiku.

Drošinātāju nomaņa:

→ Nomainiet bojātos drošinātājus tikai ar tāda paša stipruma drošinātājiem.

Reizi sezonā

- Elļojiet visas grozāmās un gultņu vietas (vadības sviru, griezējmechānisma augstuma regulēšanas mehānismu...) ar dažiem vieglas eļļas pilieniem.
- Notīriet aizdedzes sveci noregulējiet atstatumu starp elektrodēm vai nomainiet aizdedzes sveci (sk. dzinēja rokasgrāmatu).
- Uzticiet specializētā darbnīcā ieeļļot aizmugurējās riteņu rumbas ar ūdeni atgrūdošu speciālo smērvielu.
- Uzticiet specializētā darbnīcā uzasināt vai nomainīt griezējmechānismu.
- Uzticiet specializētā darbnīcā veikt ierīces darbības un drošības pārbaudi.



Norāde

Uzticiet regulāros intervālos (darbnīcas apmeklējumu laikā) veikt griezējmechānisma ķīļsiksna stāvokļa pārbaudi.

Griezējmechānisma demontāža/montāža un regulēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS !



Savainojumu vai materiālo zaudējumu risks

- Veiciet apkopes un tīrīšanas darbus ierīcei tikai tad, kad ir apstādināts dzinējs.
- Atvienojiet aizdedzes atslēgu un aizdedzes sveces uzgali.
- Nogaidiet, līdz visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās un dzinējs ir atdzisis.
- Nekad nelieciet rokas rotējošā naža zonā.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Uzticiet tikai kvalificētam speciālistam vai specializētā darbnīcā veikt remontdarbus un apkopes darbus, kā arī drošības elementu nomaņu.
- Uzmaniet, ka griezējinstrumenta kustība var radīt citu griezējinstrumentu rotāciju.

⚠ BRĪDINĀJUMS !



Balstiekārta / izceļšanas mehānisms ir atbalstīts ar atsperēm, un var atlikt atpakaļ uz augšu, tiklīdz griezējmechānismu atvieno no izceļšanas mehānisma.

Uzticiet griezējmechānisma demontāžu / montāžu izpildīt tikai specializētajā darbnīcā.

Griezējmechānisma regulēšana

→ Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas un ieslēdziet stāvbremzi.



Norāde

Pirms jūs izlīdzināt griezējmechānismu, pārbaudiet ierīces spiedienu riepās.

Ja šķiet, ka griezējmechānisms nevienmērīgi plauj, var veikt sānu izlīdzināšanu.

Griezējmechānisma līmeņa sāniskā regulēšana a

- Novietojiet griezējmechānismu vidējā augstuma pozīcijā.
- Uzmanīgi grieziet ārējos nažus šķērsām braukšanas virzienam.
- Izmēriet abu ārējo nažu atstatumu līdz pamatnei (nažu gali virzienā uz pamatni).

Atstatumam vajadzētu būt attiecīgi vienādam.

Ja nepieciešams, varat noregulēt pareizo līmeni šādā veidā. Veiciet iestatījumu griezējmechānisma kreisajam vai labajam regulēšanas segmentam [1]:

→ Atskrūvējiet pretuzgriezni [2].


→ Lai noregulētu līmeni, izskrūvējiet vai ieskrūvējiet regulēšanas skrūvi [3], līdz līmenis atbilst.

→ Atkārtoti pievelciet pretuzgriezni (pievilkšanas griezes moments 77 Nm).



Norāde

Sānu līmeņa iestatījumam var būt iedarbības uz līmeni no priekšpusēs uz aizmuguri. Tādēļ pārbaudiet līmeņa vērtību no priekšpusēs uz aizmuguri un, ja nepieciešams, labojiet to.

Griezējmehānisma līmeņa regulēšana no priekšpusēs uz aizmuguri  b



Norāde

Vispirms pārbaudiet griezējmehānisma sānu līmeni.

- Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas un ieslēdziet stāvbremzi.
- Novietojiet griezējmehānismu vidējā augstuma pozīcijā.
- Uzmanīgi grieziet ārējos nažus paralēli braukšanas virzienam.
- Izmēriet labā naža atstatumu līdz pamatnei (nažu gali virzienā uz pamatni).

Naža galam priekšā vajadzētu būt apm. 2-6 mm zemāk, nekā aizmugurē. Ja nepieciešams, noregulējiet priekšējo stiprinājuma apskavu [1] šādā veidā:

- Noņemiet aizsargapvalku [1] pie regulēšanas stieņa.
- Atskrūvējiet pretuzgriezni [2] pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Lai noregulētu līmeni, ieskrūvējiet vai izskrūvējiet uzgriezni [3].
- Atkārtoti pievelciet pretuzgriezni (pievilkšanas griezes moments 77 Nm).
- Atkārtoti nostipriniet aizsargapvalku pie regulēšanas stieņa.

Griezējmehānisma izcelšanas mehānisma pedāļa regulēšana  R

Griezējmehānisma izcelšanas mehānisma pedāli var noregulēt atbilstoši operatora attiecīgajām vajadzībām (augumam).

- Novietojiet griezējmehānismu transportēšanas pozīcijā (visaugstākā pozīcija). Noņemiet skrūvi [1] ar paplāksni [2] un uzgriezni [3] no pedāļa.
- Pozicionējiet pedāli vajadzīgajā pozīcijā un atkārtoti to nostipriniet ar iepriekš noņemto skrūvi, paplāksni un uzgriezni (pievilkšanas griezes moments 38–47 Nm).

Glabāšana

ievēribai !

- ierīces materiālie zaudējumi
- Uzglabājiet ierīci tīrā un sausā telpā.
- Pasargājiet ierīci pret koroziju ilgākas glabāšanas laikā.
- Pasargājiet ierīci no sala.

- Notīriet ierīci un zāles savākšanas mehānismu.
- Noslaukiet visas metāla daļas aizsardzībai pret koroziju ar ieeļļotu lupatiņu vai izmantojiet smidzināmo eļļu.
- Uzlādējiet akumulatoru.
- Demontējiet akumulatoru ilgākas glabāšanas gadījumā (piem., ziemā).
- Uzlādējiet akumulatoru ilgākas glabāšanas gadījumā ik pēc 6-8 nedēļām, kā arī pirms uzstādīšanas atpakaļ.
- Noteciniet degvielu un apstādiniet dzinēju – sk. dzinēja rokasgrāmatu.
- Pārbaudiet spiedienu riepās.

Transportēšana



Norāde

ierīcei nav ekspluatācijas atļaujas kustībai pa ceļiem saskaņā ar Ceļu satiksmes noteikumiem.

Īsie posmi

- Pirms braukšanas ar ierīci atslēdziet griezējmehānismu.
- Pirms braukšanas novietojiet griezējmehānismu visaugstākajā pozīcijā (indekss 4,5).
- Lai nomaiņītu izmantošanas vietu, brauciet ar ierīci tikai īsus posmus.

Garie posmi

⚠ BRĪDINĀJUMS !



- Risks, ko rada nestabilas un nenostiprinātas rampas
- Smaga traumatiska un materiālo zaudējumu risks
- Pirms ierīci uzvīzāt uz piekabes vai kravas automašīnas, iepriekš pārlicinieties, vai rampa ir stabila un nostiprināta.

⚠ BRĪDINĀJUMS !



- Risks, ko rada nepietiekams nostiprinājums
- Turbulences transportēšanas laikā
- Ja jūs pārvietojat ierīci piekabē vai kravas automašīnā, pietiekami nostipriniet un nodrošiniet to.

ievēribai !

- Apkārtējās vides apdraudējums ar izplūstošu degvielu
- Netransportējiet ierīci sagāztā stāvoklī.

- Lielākiem attālumiem izmantojiet transportēšanas līdzekli.
- Stumiet ierīci ar roku tukšgaitā transportlīdzeklī/uz transportlīdzekli.
- Ieslēdziet stāvbremzi un nostipriniet ierīci pret noslīdēšanu.

Traucējumu novēršana

▲ BRĪDINĀJUMS !



Savainojumu vai materiālo zaudējumu risks

- Šaubu gadījumā vienmēr vērsieties specializētajā darbnīcā.
- Pirms katras pārbaudes vai darba pie nažiem izslēdziet ierīci.
- Sargieties no savainojumiem, pirms jebkādiem darbiem ierīcē

- izslēdziet dzinēju,
- atvienojot aizdedzes atslēgu,
- ieslēdzot stāvbremzi,
- Nogaidiet, līdz visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās,
- Nogaidiet, līdz dzinējs ir atdzisis,
- atvienojot aizdedzes sveces uzgali dzinējā, lai novērstu dzinēja nejaušu iedarbināšanu.

| Problēma | Iespējamais cēlonis | Novēršana |
|---|--|--|
| Starteris negriežas. | Ir nostrādājusi drošības bloķēšanas sistēma. | Apsēdieties vadītāja sēdekļī un ieslēdziet stāvbremzi. Izslēdziet PTO. |
| | Akumulators nav pareizi pievienots. | Pievienojiet sarkano kabeli pie akumulatora (+) pola un melno kabeli – pie akumulatora (-) pola. |
| Starteris negriežas. | Tukšs vai vājš akumulators. | Pārbaudiet un uzlādējiet akumulatoru. Ja nepieciešams, nomainiet akumulatoru. |
| | Ir nostrādājis drošinātājs. | Nomainiet drošinātāju. Ja drošinātājs atkārtoti nostrādā, meklējiet cēloni. |
| Starteris griežas, taču dzinējs neiedarbinās. | Vajāgs zemējuma kabelis starp dzinēju un rāmi. | Pievienojiet zemējuma kabeli. |
| | Droseles un akseleratora sviras nepareiza pozīcija. | Aktivizējiet droseli. Novietojiet akseleratora sviru pozīcijā  . |
| | Karburators nesaņem degvielu, tukša degvielas tvertne. | Uzpildiet degvielu. |
| | Bojāta vai nefira aizdedzes svece. | Pārbaudiet aizdedzes sveci (sk. dzinēja rokasgrāmatu). |
| Dzinējs dūmo. | Nav aizdedzes dzirksteles. | Uzticiet aizdedzi pārbaudīt specializētā darbnīcā. |
| | Pārāk daudz motoreļļas dzinējā. | Nekavējoties izslēdziet ierīci. Pārbaudiet motoreļļas līmeni. |
| Spēcīgas vibrācijas. | Bojāts dzinējs. | Nekavējoties izslēdziet ierīci. Uzticiet dzinēju pārbaudīt specializētā darbnīcā. |
| | Bojāta nažu vārpsta vai bojāts nazis. | Nekavējoties izslēdziet ierīci. Uzticiet bojātās daļas nomainīt specializētā darbnīcā. |
| Griezējmehānisms neizsviež zāli, vai pļaušana nav efektīva. | Mazs dzinēja apgriezīenu skaits. | Palieliniet dzinēja apgriezīenu skaitu. |
| | Pārāk liels braukšanas ātrums. | Noregulējiet mazāku braukšanas ātrumu. |
| | Neass nazis. | Uzticiet uzasināt vai nomainīt nažus specializētā darbnīcā. |
| Dzinējs darbojas, griezējmehānisms nepļauj. | Saplīsusi ķīļsiksna. | Uzticiet ķīļsiksnu nomainīt specializētā darbnīcā. |

Informācija par dzinēju

Dzinēja ražotājs ir atbildīgs par visām ar dzinēju saistītām problēmām, kas attiecas uz jaudu, jaudas mērīšanu, tehniskajiem rādītājiem, garantiju un servisu.

Informāciju atradīsiet atsevišķi komplektā pievienotajā dzinēja ražotāja īpašnieka/operatora rokasgrāmatā.

Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu sabiedrības vai importētāja izsniegtie garantijas noteikumi. Mēs novērsīsim traucējumus jūsu ierīcē garantijas ietvaros bez maksas, ja tam par cēloni bija materiāla vai ražotāja kļūda. Garantijas sniegšanas gadījumā vērsieties veikalā, kurā šī ierīce tika nopirkta, vai mūsu uzņēmuma tuvākajā filiālē.

CE atbilstības deklarācija

Plašāku informāciju par ierīci atradīsiet atsevišķi pievienotajā CE atbilstības deklarācijā, kas ir šīs lietošanas instrukcijas sastāvdaļa.

Utilizācija atbilstoši apkārtējās vides prasībām

Utilizējiet radušos iepakojuma atlikumus, novecojušās ierīces utt. atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Cub Cadet[®]

MTD Products Aktiengesellschaft

Industriestraße 23 • 66129 Saarbrücken • Germany

Fon/Phone + 49 6805 79-0 • Fax +49 6805 79-442

www.cubcadet.eu